II

(Retsakter hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

EUROPA-PARLAMENTET

ENDELIG VEDTAGELSE
af De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1986

(85/554/EKSF, EØF, Euratom)

EUROPA-PARLAMENTETS FORMAND —

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 78, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 203, stk. 7,

— der henviser til traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 177, stk. 7,

— der henviser til traktaten om ændring af visse finansielle bestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af et fælles Råd og en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, undertegnet den 22. juli 1975,

— der henviser til finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget ([1]), særlig artikel 13,

— der henviser til det foreløbige forslag til De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1986, forelagt af Kommissionen,

— der henviser til forslag til De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1986, vedtaget af Rådet,

---

([1]) EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1.

— der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger og vedtagelser af 14. november 1985,

— der henviser til resultatet af Rådets forhandlinger den 26. og 27. november 1985 om de forslag til ændringer og de ændringer, Europa-Parlamentet vedtog den 14. november 1985,

— der henviser til Europa-Parlamentets forhandlinger og vedtagelser af 10. og 12. december 1985,

— der henviser til Europa-Parlamentets beslutning af 12. december 1985.

FASTSLÅR, at den procedure, som er fastsat i artikel 78 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, artikel 203 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab og artikel 177 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, er tilendebragt, og at De europæiske Fællesskabers almindelige budget for regnskabsåret 1986, således som det fremtræder i bilaget, endeligt er vedtaget.

Udfærdiget i Strasbourg, den 18. december 1985.

Pierre PFLIMLIN

Formand

DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS ALMINDELIGE BUDGET FOR REGNSKABSÅRET 1986

INDHOLDSFORTEGNELSE

Side

SAMLET OVERSIGT OVER DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS INDTÆGTER

A. Oversigt over indtægter 5

B. Budgettets finansiering 76

C. Personale 81

SAMLET OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FORDELT PÅ DE ENKELTE SEKTIONER

— Sektion I: Europa-Parlamentet 93

— Oversigt over indtægter 95

— Oversigt over udgifter 100

— Sektion II: Rådet 153

— Oversigt over indtægter 154

— Oversigt over udgifter 158

Bilag: Det økonomiske og sociale Udvalg 197

— Sektion III: Kommissionen 239

— Oversigt over indtægter 241

— Oversigt over udgifter 279

Del A: Driftsbevillinger 291

— Bilag I: Fortegnelse over udvalg og komiteer, der omfattes af artikel 2 5 1 373

— Bilag II: Publikationskontoret 385

Del B: Aktionsbevillinger 423

— Bilag I: Forsknings- og investeringsvirksomhed 1069

— Bilag II: Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning 1107

— Sektion IV: Domstolen 1253

— Oversigt over indtægter 1255

— Oversigt over udgifter 1258

— Sektion V: Revisionsretten 1299

— Oversigt over indtægter 1301

— Oversigt over udgifter 1304

Medmindre andet er angivet, er beløbene i dette budgetdokument udtrykt i ECU.

A. OVERSIGT OVER INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers indtægter anslås som følger:

Afsnit	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
1	Egne indtægter	32 867 410 544	25 900 724 849	24 769 280 357,71
2	Finansielle bidrag	189 872 909	263 472 911	222 516 842,48
3	Disponible overskud			
	— Saldo for det foregående regnskabsår	p.m.	p.m.	307 104 848,69
	— Egne momsindtægter og dertil svarende finansielle bidrag	p.m.	p.m.	– 111 759 808,39
4	EF-skatter og diverse EF-afgifter	179 348 564	153 095 308	135 803 643,64
5	Indtægter i forbindelse med institutionens administration	34 466 500	94 594 700	60 498 044,81
6	Bidrag til EF-programmer, refusion af udgifter samt indtægter ved ydelser mod vederlag	36 775 000	34 824 922	59 101 109,04
7	Morarenter og bøder	p.m.	p.m.	9 225 129,90
8	Lånoptagelse og långivning	4 238 500	1 984 275 784	596 152 029,04
9	Diverse indtægter	2 656 000	2 204 500	4 512 694,80
	TILSAMMEN	**33 314 768 017**	**28 433 192 974** (1)	**26 052 434 891,72**

(1) Det drejet sig om beløbene på konto 5 2 0 1 og under artikel 8 2 1 i overslaget over indtægter for 1985, og Rådet minder om ordlyden af den skrivelse herom, som det sendte til Europa-Parlamentet den 9. juli 1985.

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 1 0 — AFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 1 0			
1 0 0	***Afgifter, præmier, tillægs- eller udligningsafgifter, supplerende afgifter og lignende og andre afgifter, der inden for rammerne af den fælles landbrugspolitik af Fællesskabernes institutioner er pålagt vareudvekslingen med ikke-medlemsstater (artikel 2, litra a), i afgørelsen af 7. maj 1985)***	1 584 900 000	1 081 550 000	1 259 964 810,97
	KAPITEL 1 0 I ALT	**1 584 900 000**	**1 081 550 000**	**1 259 964 810,97**

AFSNIT 1

EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 10 — AFGIFTER, PRÆMIER, TILLÆGS- ELLER UDLIGNINGSAFGIFTER, SUPPLERENDE AFGIFTER OG LIGNENDE OG ANDRE AFGIFTER, DER INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES LANDBRUGSPOLITIK AF FÆLLESSKABERNES INSTITUTIONER ER PÅLAGT VAREUDVEKSLINGEN MED IKKE-MEDLEMSSTATER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985)

Artikel Konto	Anmærkninger
100	Der er tale om variable afgifter, som opkræves ved import fra tredjelande af landbrugsprodukter, der omfattes af markedsordningerne, for at udligne forskellen mellem priserne på verdensmarkedet og de priser, der er enighed om at tilstræbe inden for Fællesskabet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	186 000 000	160 000 000	211 043 013
Danmark	7 000 000	7 000 000	7 965 752
Tyskland	187 500 000	130 000 000	158 531 187
Grækenland	26 000 000	21 000 000	19 487 953
Spanien	322 000 000		
Frankrig	96 000 000	88 000 000	94 228 503
Irland	6 200 000	5 500 000	6 929 816
Italien	313 300 000	276 100 000	288 499 414
Luxembourg	100 000	150 000	125 979
Nederlandene	170 000 000	125 900 000	131 808 709
Portugal	10 800 000		
Det forenede Kongerige	260 000 000	267 900 000	341 344 485
Artikel 100 i alt	1 584 900 000	1 081 550 000	1 259 964 811

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985)

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 11			
110	***Produktionsafgifter — sukker***	571 000 000	520 450 000	701 537 129,25

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985)

Artikel Konto	Anmærkninger

110 I den fælles markedsordning for sukker fastsættes det, at sukkerfabrikanterne indbetaler produktionsafgifter, som svarer til udgifterne til markedsstøtten.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	41 300 000	39 400 000	51 177 183
Danmark	26 000 000	24 800 000	21 969 676
Tyskland	167 700 000	159 700 000	233 143 695
Grækenland	2 500 000	2 400 000	4 563 445
Spanien	24 500 000		
Frankrig	200 300 000	190 700 000	260 250 021
Irland	6 300 000	5 900 000	8 461 058
Italien	14 600 000	14 180 000	31 471 404
Luxembourg	—	—	0
Nederlandene	51 200 000	48 670 000	39 370 656
Portugal	200 000		
Det forenede Kongerige	36 400 000	34 700 000	51 129 991
Artikel 1 1 0 i alt	571 000 000	520 450 000	701 537 129

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
1 1 1	***Lagerafgifter — sukker***	538 900 000	500 600 000	468 021 795,48

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 1	For at sikre en regelmæssig afsætning af sukkeret i hele produktionsåret er der blevet indført et udligningssystem for lageromkostninger, hvis finansielle balance sikres gennem erhvervets bidrag, dvs. »lagerafgifter«.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	36 600 000	34 250 000	29 838 565
Danmark	17 600 000	18 200 000	15 986 831
Tyskland	117 500 000	139 510 000	115 894 720
Grækenland	13 900 000	13 900 000	11 993 775
Spanien	42 500 000		
Frankrig	155 600 000	139 570 000	145 283 115
Irland	9 000 000	9 000 000	8 365 071
Italien	55 600 000	55 600 000	51 935 539
Luxembourg	—	—	0
Nederlandene	40 100 000	40 100 000	37 454 889
Portugal	p.m.		
Det forenede Kongerige	50 500 000	50 470 000	51 269 290
Artikel 1 1 1 i alt	538 900 000	500 600 000	468 021 795

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
1 1 2	***Produktionsafgifter — isoglucose***	3 900 000	3 950 000	6 564 278,56

KAPITEL 11 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
112	I henhold til den fælles markedsordning for sukker skal isoglucosevirksomhederne betale en produktionsafgift som bidrag til dækning af udgifterne til støtte af markedet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	1 650 000	1 650 000	2 861 683
Danmark	—	—	0
Tyskland	740 000	790 000	1 122 275
Grækenland	p.m.	p.m.	2 130
Spanien	p.m.		
Frankrig	430 000	430 000	728 479
Irland	—	—	0
Italien	420 000	420 000	667 483
Luxembourg	—	—	0
Nederlandene	30 000	30 000	32 690
Portugal	p.m.		
Det forenede Kongerige	630 000	630 000	1 149 539
Artikel 1 1 2 i alt	3 900 000	3 950 000	6 564 279

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
1 1 3	***Beløb, der opkræves for C-produktion af sukker og isoglucose, der ikke eksporteres***	p.m.	p.m.	127 990,39

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 3	Kommissionens forordning (EØF) nr. 2670/81 af 14. september 1981 om gennemførelsesbestemmelser for produktionen ud over kvoterne inden for sukkersektoren (EFT nr. L 262 af 16. 9. 1981, s. 14).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	1 615
Grækenland	p.m.	p.m.	0
Spanien	p.m.		
Frankrig	p.m.	p.m.	26 538
Irland	p.m.	p.m.	0
Italien	p.m.	p.m.	18 847
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.		
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	80 990
Artikel 1 1 3 i alt	p.m.	p.m.	127 990

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
1 1 4	***Beløb, der opkræves for substitutionssukker og -isoglucose under C-kvoten***	p.m.	p.m.	132 196,50
	KAPITEL 1 1 I ALT	**1 113 800 000**	**1 025 000 000**	**1 176 383 390,18**

KAPITEL 1 1 — AFGIFTER OG ANDRE GEBYRER, DER FASTSÆTTES INDEN FOR RAMMERNE AF DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR SUKKER (ARTIKEL 2, LITRA[1]a), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 4	Kommissionens forordning (EØF) nr. 2670/81 af 14. september 1981 om gennemførelsesbestemmelser for produktionen ud over kvoterne inden for sukkersektoren (EFT nr. L 262 af 16. 9. 1981, s. 14).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	74 462
Grækenland	p.m.	p.m.	0
Spanien	p.m.		
Frankrig	p.m.	p.m.	57 734
Irland	p.m.	p.m.	0
Italien	p.m.	p.m.	0
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Portugal	p.m.		
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0
Artikel 1 1 4 i alt	p.m.	p.m.	132 196

KAPITEL 1 2 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, LITRA b), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 1 2			
1 2 0	***Told og andre afgifter i henhold til artikel 2, litra b), i afgørelsen af 7. maj 1985***	9 700 500 000	8 596 100 000	7 960 804 762,62
	KAPITEL 1 2 I ALT	**9 700 500 000**	**8 596 100 000**	**7 960 804 762,62**

KAPITEL 1 2 — TOLD OG ANDRE AFGIFTER I HENHOLD TIL ARTIKEL 2, LITRA b), I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Anmærkninger
1 2 0	Anvendelsen af toldindtægterne som egne indtægter til finansiering af de fælles udgifter er en logisk følge af varernes frie omsætning inden for Fællesskabet.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	536 600 000	493 500 000	469 984 929
Danmark	239 400 000	218 000 000	197 314 517
Tyskland	2 600 000 000	2 500 000 000	2 309 706 632
Grækenland	130 000 000	118 900 000	99 418 082
Spanien	580 000 000		
Frankrig	1 256 000 000	1 206 000 000	1 099 977 117
Irland	160 800 000	134 700 000	126 659 063
Italien	920 000 000	860 000 000	750 924 443
Luxembourg	4 700 000	5 000 000	5 897 542
Nederlandene	835 000 000	790 000 000	740 844 170
Portugal	128 000 000		
Det forenede Kongerige	2 310 000 000	2 270 000 000	2 160 078 268
Artikel 1 2 0 i alt	9 700 500 000	8 596 100 000	7 960 804 763

KAPITEL 1 3 — EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFT I HENHOLD TIL ARTIKEL 3 I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 1 3			
1 3 0	***Egne indtægter hidrørende fra merværdiafgift i henhold til artikel 3 i afgørelsen af 7. maj 1985***	20 468 210 544	15 198 074 849	14 372 127 393,94
	KAPITEL 1 3 I ALT	20 468 210 544	15 198 074 849	14 372 127 393,94
	Afsnit 1 i alt	**32 867 410 544**	**25 900 724 849**	**24 769 280 357,71**

KAPITEL 1 3 — EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFT I HENHOLD TIL ARTIKEL 3 I AFGØRELSEN AF 7. MAJ 1985

Artikel Konto	Anmærkninger

1 3 0

Den ensartede sats for de egne momsindtægter er for regnskabsåret 1986 fastsat til 1,498 %.

Satsen for de enkelte medlemsstater samt størrelsen af deres indbetalinger for 1986 er angivet i nedenstående skema:

Medlemsstater	Sats	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	1,2599	653 254 597	554 511 615	504 438 904
Danmark	1,2599	434 915 115	342 589 354	290 789 644
Tyskland	1,2135	5 585 618 333	4 693 938 249	4 203 693 952
Grækenland	1,2599	453 561 533	—	0
Spanien	1,2599	1 901 178 760		
Frankrig	1,2599	4 608 689 134	3 788 247 667	3 330 575 939
Irland	1,2599	188 983 972	148 894 604	125 991 037
Italien	1,2599	3 153 260 569	2 501 890 525	2 235 023 424
Luxembourg	1,2599	52 915 512	43 921 712	36 033 572
Nederlandene	1,2599	1 029 332 702	824 081 123	728 148 008
Portugal	—	—		
Det forenede Kongerige	0,7269	2 406 500 317	2 300 000 000	2 917 432 914
Artikel 1 3 0 i alt		20 468 210 544	15 198 074 849	14 372 127 394

AFSNIT 2

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 20 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 3, LITRA d), OG STK. 7, I AFGØRELSE AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 21 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSE AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 20			
200	***Bidrag i henhold til artikel 3, stk. 3, litra d), og stk. 7, i afgørelse af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter***			
2000	Finansielt bidrag fra Portugal i henhold til artikel 3, stk. 3, litra d), og stk. 7, i afgørelse af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter	189 872 909		
2003	Finansielle bidrag fra Grækenland i henhold til artikel 4, stk. 2, i afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter	—	239 947 760	222 516 842,48
	Artikel 200 i alt	189 872 909	239 947 760	222 516 842,48
	KAPITEL 20 I ALT	189 872 909	239 947 760	222 516 842,48
	KAPITEL 21			
210	***Bidrag i henhold til artikel 3, stk. 4,i afgørelse af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter***			
2100	Finansielt bidrag fra Grækenland i henhold til artikel 3, stk. 4, i afgørelse af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter		23 525 151	
	Artikel 210 i alt		23 525 151	
	KAPITEL 21 I ALT		23 525 151	
	Afsnit 2 i alt	**189 872 909**	**263 472 911**	**222 516 842,48**

AFSNIT 2

FINANSIELLE BIDRAG

KAPITEL 20 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 3, LITRA d), OG STK. 7, I AFGØRELSE AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

KAPITEL 21 — BIDRAG I HENHOLD TIL ARTIKEL 3, STK. 4, I AFGØRELSE AF 7. MAJ 1985 OM FÆLLESSKABERNES ORDNING MED EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
200	
2000	*Ny konto* Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 13. Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1985, s. 15), særlig artikel 3, stk. 3, litra d), og stk. 7.
210	
2100	Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1985, s. 15), særlig artikel 3, stk. 4.

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 3 0 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 3 0			
3 0 0	***Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår***	p.m.	p.m.	307 104 848,69
3 0 2	***Forventet overskud i indeværende regnskabsår***			0,—
	KAPITEL 3 0 I ALT	p.m.	p.m.	307 104 848,69
	KAPITEL 3 1			
3 1 0	***Resultat af anvendelsen af artikel 10, stk. 4 og 5, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77***	p.m.	p.m.	– 198 449 646,22

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL 31 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Det er i artikel 27 i finansforordningen fastsat, at saldoen hvert regnskabsår — alt efter om det drejer sig om et overskud eller et underskud — opføres i et ændringsbudget for det følgende regnskabsår. Et underskud er opført under artikel 8 5 1 i del B i oversigten over udgifter i sektion III (Kommissionen) i det almindelige budget.
310	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1).

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
3 1 0	*(fortsat)*			

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 0	*(fortsat)* I artikel 16, stk. 2, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 er det fastsat, at resultatet af transaktionerne på grundlag af de årlige oversigter for det foregående regnskabsår over momsindtægter og tilsvarende tilpasninger af de finansielle bidrag opføres i et ændringsbudget for det indeværende regnskabsår.

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	p.m.	p.m.	– 30 243 963
Danmark	p.m.	p.m.	– 1 161 711
Tyskland	p.m.	p.m.	11 017 138
Grækenland	p.m.	p.m.	– 2 178 772
Spanien	—		
Frankrig	p.m.	p.m.	– 130 908 243
Irland	p.m.	p.m.	5 541 723
Italien	p.m.	p.m.	– 12 474 382
Luxembourg	p.m.	p.m.	9 230 471
Nederlandene	p.m.	p.m.	10 087 376
Portugal	—		
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 57 359 283
Artikel 3 1 0 i alt	p.m.	p.m.	– 198 449 646

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
3 1 1	***Resultatet af anvendelsen af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77***			
3 1 1 0	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1979 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	15 882 588,37

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 1	
3 1 1 0	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	0
Tyskland	p.m.	p.m.	0
Grækenland	—	—	0
Spanien	—		
Frankrig	p.m.	p.m.	0
Irland	p.m.	p.m.	0
Italien	p.m.	p.m.	15 882 588
Luxembourg	p.m.	p.m.	0
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Portugal	—		
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	0
Konto 3 1 1 0 i alt	p.m.	p.m.	15 882 588

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
3 1 1	*(fortsat)*			
3 1 1 1	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1980 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	12 734 127,53

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 1	*(fortsat)*
3 1 1 1	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	p.m.	p.m.	0
Danmark	p.m.	p.m.	– 35 670
Tyskland	p.m.	p.m.	4 484 437
Grækenland	—	—	0
Spanien	—		
Frankrig	p.m.	p.m.	0
Irland	p.m.	p.m.	– 216 672
Italien	p.m.	p.m.	18 847 609
Luxembourg	p.m.	p.m.	8 763
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Portugal	—		
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 10 354 339
Konto 3 1 1 1 i alt	p.m.	p.m.	12 734 128

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
3 1 1	*(fortsat)*			
3 1 1 2	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1981 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	19 338 409,95

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 1	*(fortsat)*
3 1 1 2	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	p.m.	p.m.	– 1 099 761
Danmark	p.m.	p.m.	31 077
Tyskland	p.m.	p.m.	6 005 824
Grækenland	p.m.	p.m.	– 31 102
Spanien	—		
Frankrig	p.m.	p.m.	0
Irland	p.m.	p.m.	– 189 370
Italien	p.m.	p.m.	27 270 420
Luxembourg	p.m.	p.m.	9 361
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Portugal	—		
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 12 658 039
Konto 3 1 1 2 i alt	p.m.	p.m.	19 338 410

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
3 1 1	*(fortsat)*			
3 1 1 3	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1982 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, stk. 3, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	38 734 711,98
3 1 1 4	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1983 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, b, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.	p.m.	
3 1 1 5	Resultatet af anvendelsen i regnskabsåret 1984 af artikel 12, stk. 1, og artikel 10, b, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77	p.m.		
	Artikel 3 1 1 i alt	p.m.	p.m.	86 689 837,83
	KAPITEL 3 1 I ALT	p.m.	p.m.	– 111 759 808,39
	Afsnit 3 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**195 345 040,30**

KAPITEL 3 1 — OVERSKUD AF EGNE INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA MERVÆRDIAFGIFTEN OG AF FINANSIELLE BIDRAG VEDRØRENDE TIDLIGERE REGNSKABSÅR, JF. ARTIKEL 10, STK. 4 og 5, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2891/77 SAMT ARTIKEL 12, STK. 1, OG ARTIKEL 10, STK. 3, I FORORDNING (EØF, EURATOM, EKSF) NR. 2892/77 *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 1	*(fortsat)*
3 1 1 3	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8).

Medlemsstater	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Belgien	p.m.	p.m.	319 079
Danmark	p.m.	p.m.	12 129
Tyskland	p.m.	p.m.	8 780 494
Grækenland	p.m.	p.m.	39 848
Spanien	—		
Frankrig	p.m.	p.m.	2 115 239
Irland	p.m.	p.m.	4 732 747
Italien	p.m.	p.m.	35 391 260
Luxembourg	p.m.	p.m.	14 326
Nederlandene	p.m.	p.m.	0
Portugal	—		
Det forenede Kongerige	p.m.	p.m.	– 12 670 412
Konto 3 1 1 3 i alt	p.m.	p.m.	38 734 712

3 1 1 4	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8).
3 1 1 5	*Ny konto* Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2892/77 af 19. december 1977 om anvendelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter på egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 8).

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 40			
400	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister***	98 985 820	84 088 259	78 795 082,09
401	***Personalets bidrag til pensionsordning***	47 591 729	42 529 974	38 499 672,35

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger	
400	Rådets forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justissekretær (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom), nr. 1546/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 8). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1544/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 6). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24). Europa-Parlamentet Rådet Kommissionen: — drift — forskning og investering — publikationskontoret — Euratoms forsyningsagentur — Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse — Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår Domstolen Revisionsretten I alt	 <

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
401	*(fortsat)*			
402	***Provenu af det ekstraordinære fradrag i nettovederlag, nettopensioner og nettogodtgørelser for udtræden af tjenesten, der udbetales til medlemmer af institutionerne, tjenestemænd og øvrige ansatte samt til pensionister***	32 746 015	26 452 075	18 493 006,90
	KAPITEL 40 I ALT	179 323 564	153 070 308	135 787 761,34

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
401	*(fortsat)*	
	Europa-Parlamentet	6 256 731
	Rådet	5 123 000
	Kommissionen:	
	— drift	25 695 198
	— forskning og investering	7 684 000
	— publikationskontoret	557 700
	— Euratoms forsyningsagentur	69 800
	— Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse	109 300
	— Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	92 300
	Domstolen	1 167 000
	Revisionsretten	836 700
	I alt	47 591 729
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand of medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater of justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De europæiske Fælleskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSFs domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11).	
	Europa-Parlamentet	3 151 538
	Rådet	3 374 000
	Kommissionen:	
	— drift	18 759 077
	— forskning og investering	5 318 000
	— publikationskontoret	215 900
	— Euratoms forsyningsagentur	51 500
	— Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse	99 700
	— Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår	71 300
	Domstolen	1 010 000
	Revisionsretten	695 000
	I alt	32 746 015

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 41			
410	***Afgift på fangster af laks i Østersøen***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 41 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 42			
420	***Indtægter af Kommissionens licenser på patentbare og ikke patentbare opfindelser, der er et resultat at fælleskabsforskningen***	25 000	25 000	15 882,30
	KAPITEL 42 I ALT	25 000	25 000	15 882,30
	Afsnit 4 i alt	**179 348 564**	**153 095 308**	**135 803 643,64**

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
410	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 13. oktober 1980 om indførelse af en afgift på fangster af laks i Østersøen fra Fællesskabets fiskerifartøjer, (EFT nr. C 280 af 30. 10. 1980, s. 4), ændret den 21. december 1982 (EFT nr. C 18 af 22. 1. 1983, s. 4).
420	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Indtægt ved salg af løsøre***	65 400	51 000	35 799,11
5 0 1	***Indtægt ved salg af fast ejendom***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	56 000	283 000	408 403,87
5 0 3	***Indtægt ved salg af transportmateriel***	30 000	41 500	8 297,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	151 400	375 500	452 499,98
	KAPITEL 5 1			
5 1 0	***Indtægt ved udlejning af inventar og materiel***	p.m.	p.m.	0,—

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
500	Europa-Parlamentet		40 000
	Rådet		15 000
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		p.m.
	Revisionsretten		10 400
		I alt	65 400
502	Europa-Parlamentet		p.m.
	Rådet		20 000
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	— publikationskontor		p.m.
	Domstolen		20 000
	Revisionsretten		16 000
		I alt	56 000
503	Europa-Parlamentet		30 000

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER *(fortsat)*

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
5 1 1	***Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom og af diverse lejeafgifter***			
5 1 1 0	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom	10 100	9 200	62 596,09
5 1 1 1	Diverse lejeafgifter	p.m.	p.m.	1 186,05
	Artikel 5 1 1 i alt	10 100	9 200	63 782,14
	KAPITEL 5 1 I ALT	10 100	9 200	63 782,14
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti***			
5 2 0 0	Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter oppebåret på institutionernes konti, bortset fra konti omhandlet i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77	32 705 000	62 850 000	44 846 952,05
5 2 0 1	Renter på Kommissionens konti nævnt i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77, som omhandlet i Kommissionens ændrede forslag	—	30 000 000	0,—

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER *(fortsat)*

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
511			
5110	Europa-Parlamentet		—
	Rådet		10 100
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		—
	Revisionsretten		—
		I alt	10 100
5111	Europa-Parlamentet		—
	Rådet		—
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		—
	Revisionsretten		—
		I alt	p.m.
520			
5200	Europa-Parlamentet		1 500 000
	Rådet		675 000
	Kommissionen:		
	— drift		30 000 000
	— forskning og investering		p.m.
	— publikationskontor		p.m.
	Domstolen		400 000
	Revisionsretten		130 000
		I alt	32 705 000
5201	Forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom), forelagt Rådet af Kommissionen den 23. juli 1982, om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelse af afgørelse af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. C 231 af 4. 9. 1982, s. 15).		

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER *(fortsat)*

KAPITEL 5 3 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
5 2 0	*(fortsat)*			
5 2 0 1	*(fortsat)*			
	Artikel 5 2 0 i alt	32 705 000	92 850 000	44 846 952,05
5 2 1	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på subventionerede organers konti og overført til Kommissionen***	600 000	510 000	590 648,80
	KAPITEL 5 2 I ALT	33 305 000	93 360 000	45 437 600,85
	KAPITEL 5 3			
5 3 0	***Kursgevinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 3 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER *(fortsat)*

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
520	*(fortsat)*		
5201	*(fortsat)* Ændring af forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom), forelag til Rådets af Kommissionen den 10. maj 1983, om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter [KOM(83) 254 endelig udg.]		
521	Konventionen af 13. juli 1965 mellem Kommissionen og ESS. Renter oppebåret på bankkonti tilhørende den tidligere Europæiske Sammenslutning for Samarbejde (ESS), som overføres til Kommissionen i medfør af konventionens artikel 17.		
530	Europa-Parlamentet		p.m.
	Rådet		p.m.
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	— Publikationskontoret		p.m.
	Domstolen		p.m.
	Revisionsretten		p.m.
		I alt	p.m.

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 54			
540	***Diverse ikke-anvendte indtægter, der kan anvendes på ny (finansforordningens artikel 22)***	p.m.	p.m.	11 017 427,76
	KAPITEL 54 I ALT	p.m.	p.m.	11 017 427,76
	KAPITEL 55			
550	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	80 000	p.m.	2 265 944,31
	KAPITEL 55 I ALT	80 000	p.m.	2 265 944,31
	KAPITEL 56			
560	***Arbejdsgiverbidrag fra fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), joint undertaking« til pensionsordningen***	920 000	850 000	757 332,45
	KAPITEL 56 I ALT	920 000	850 000	757 332,45

KAPITEL 54 — DIVERSE IKKE-ANVENDTE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Anmærkninger		
540	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). I henhold til artikel 22 i finansforordningen skal genanvendelsen af indtægter ske inden udgangen af det regnskabsår, der følger efter det regnskabsår, i hvilket beløbene er blevet indkasseret. De indtægter, som kan anvendes på ny, men som ikke er anvendt inden den fastsatte frist, opføres under denne artikel.		
550	Europa-Parlamentet		p.m.
	Rådet		p.m.
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	— Publikationskontoret		p.m.
	— Euratoms forsyningsagentur		p.m.
	Domstolen		80 000
	Revisionsretten		p.m.
		I alt	80 000
560	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 83, stk. 2. Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 43. Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), joint undertaking« (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10), særlig artikel 8, stk. 5 og 7 i vedtægterne og bilagene.		

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 58			
580	***Diverse godtgørelser***	p.m.	p.m.	119 588,39
	KAPITEL 58 I ALT	p.m.	p.m.	119 588,39
	KAPITEL 59			
590	***Andre indtægter i forbindelse med administrationen***	p.m.	p.m.	383 868,93
	KAPITEL 59 I ALT	p.m.	p.m.	383 868,93
	Afsnit 5 i alt	**34 466 500**	**94 594 700**	**60 498 044,81**

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 60			
600	***Bidrag i henhold til artikel 4, stk. 2, i afgørelsen af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter***			
6002	Tysklands bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — Direkte aktion«	7 219 000	7 744 000	8 776 000,—
6008	Nederlandenes bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — Direkte aktion«	7 219 000	7 744 000	8 776 000,—
	Artikel 600 i alt	14 438 000	15 488 000	17 552 000,—
601	***Samarbejdsaftaler om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik***			
6010	Samarbejdsaftale Sverige/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	6 240 000	5 173 000	2 309 056,—
6011	Samarbejdsaftale Schweiz/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	6 500 000	4 675 000	5 706 307,—

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
600	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Indtægterne udgøres af Tysklands og Nederlandenes bidrag til finansiering af programmet »Drift a HFR-reaktoren« (jf. konto 7 3 8 9 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
601	
6010	Samarbejdsaftalen af 10. maj 1976 mellem Sverige og Det europæiske Atomenergifællesskab. Dette bidrag skal dække: — med 2 460 000 ECU Sveriges andel af det fælles bidrag til fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget), — med 3 780 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen, — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
6011	Samarbejdsaftalen af 14. september 1978 mellem Schweiz og Det europæiske Atomenergifællesskab. Dette bidrag skal dække: — med 2 580 000 ECU Schweiz' andel af den fælles finansiering af fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget), — med 3 920 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen, — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
601	*(fortsat)*			
6012	Samarbejdsaftale Spanien/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	p.m.	36 000	89 807,53
	Artikel 601 i alt	12 740 000	9 884 000	8 105 170,53
602	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i Fællesskabets forskningsprogrammer***	500 000	500 000	713 951,—
603	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i Fællesskabets programmer på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—
608	***Europæiske samarbejdsaftaler om videnskabelig og teknisk forskning (COST)***	155 000	150 000	221 234,88
609	***Nationale bidrag uden for programmer til EF-aktiviteter***			
6090	Den italienske stats bidrag til Super-Sara-projektet	—	p.m.	0,—
6091	Tredjelandes bidrag til Super-Sara-projektet	—	—	0,—
	Artikel 609 i alt	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 60 I ALT	27 833 000	26 022 000	26 592 356,41

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6012	Samarbejdsaftalen af 14. juli 1980 mellem Spanien og Det europæiske Atomenergifællesskab. For så vidt angår regnskabsåret 1986, bortfalder denne indtægt som følge af Spaniens tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.
602	Disse bidrag er et resultat af samarbejdsaftaler som Fællesskabet har indgået med europæiske tredjelande — særlig dem, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST) — med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. Disse midler er beregnet til dækning af mødeudgifter, kontrakter med sagkyndige samt forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I henhold til bestemmelserne i artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, som overstiger overslagene, anvendes til at dække yderligere udgifter under konto 7301, 7307, 7325, 7328, 7356 samt 7358 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
603	Disse bidrag er et resultat af de samarbejdsaftaler, som Fællesskabet har indgået med europæiske tredjelande — særlig dem, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST) — med henblik på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. I det omfang, disse bidrag ikke kan anvendes på ny under artikel 7702 i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget, opføres de under artikel 603.
608	Indtægter hidrørende fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) med henblik på at dække de udgifter, der er opført på konto 7362 i oversigten over udgifter i del B i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, som overstiger overslagene, give anledning til yderligere udgifter over konto 7362 og artikel 723 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
609	
6090	Indtægten svarede dels til den italienske stats bidrag til færdigbygningen af Super-Sara-kredsløbet i ESSOR-reaktoren i Det fælles Forskningscenter i Ispra, dels til 1983-tranchen af det ekstraordinære bidrag til udviklingen af Super-Sara-projektet. Da sagen i mellemtiden er blevet definitivt sluttet, vil der ikke blive flere indtægter i den forbindelse.

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 6 1			
6 1 0	***Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning***			
6 1 0 0	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	387 300	0,—
6 1 0 2	Refusion af sociale udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	141 622	
	Artikel 6 1 0 i alt	5 000 000	5 528 922	5 000 000,—
6 1 1	***Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning***			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Oppebårne beløb i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70***	p.m.	p.m.	92 048,73

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
610		
6100	Rådets afgørelse 77/729/EKSF af 21. november 1977 om tilpasning af den del af Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der dækkes af afgifterne på produktion af kul og stål (EFT nr. L 306 af 30. 11. 1977, s. 28). Denne afgørelse er den del af EKSFs administrationsudgifter, der skal dækkes af afgifter, fastsat til 5 000 000 ECU.	
6101	Europa-Parlamentet	p.m.
	Rådet	p.m.
	Kommissionen:	
	— drift	p.m.
	— forskning og investering	p.m.
	Domstolen	—
	Revisonsretten	—
	I alt	p.m.
6102	Europa-Parlamentet	p.m.
611		
6110	Refusion af udgifter afholdt for medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer eller arrangementer; der er tale om refusion, som ikke anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).	
612	Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag, såfremt beløbene ikke kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).	
613	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Opkrævningen af de beløb, der er mistet i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugspolitik som følge af uregelmæssigheder eller forsømmelser, medfører indbetalinger til de udbetalende administrative organer. Disse beløb reducerer de udgifter, som skal afholdes af fonden. En indtægtskontering foretages således kun, såfremt de oppebårne beløb er større end udgifterne.	

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
6 1 4	***Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter og aktioner i tilfælde af kommerciel udnyttelse***			
6 1 4 0	Tilbagebetaling af EF-støtte til energiprojekter i tilfælde af kommerciel udnyttelse	1 600 000	1 500 000	10 874 888,59
6 1 4 1	Tilbagebetaling af EF-støtte til aktioner på datamatikområdet i tilfælde af kommerciel udnyttelse	470 000		286 533,31
	Artikel 6 1 4 i alt	2 070 000	1 500 000	11 161 421,90
6 1 5	***Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte***			
6 1 5 0	Tilbagebetaling af ikke-anvendt støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske fond for Regionaludvikling, Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, samt støtte ydet i forbindelse med de supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige og de særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet	p.m.	p.m.	8 379 748,08
6 1 5 1	Tilbagebetaling af ikke-anvendte tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter	p.m.	p.m.	20 628,33
6 1 5 2	Tilbagebetaling af ikke-anvendte rentegodtgørelser	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen	p.m.	p.m.	4 178 534,07
6 1 5 9	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art	p.m.	p.m.	1 156,62
	Artikel 6 1 5 i alt	p.m.	p.m.	12 580 067,10

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 4	
6 1 4 0	*Tidligere artikel 6 1 4* Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 727/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder inden for sektoren vedrørende solenergi (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 728/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder på området flydendegørelse of forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1971/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2125/24 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelse og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2126/84 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 194, s. 4).
6 1 4 1	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på datamatikområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Tilbagebetaling af støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, samt støtte ydet i forbindelse med de supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige og de særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet, og som ikke anvendes på ny i henhold til reglerne for de pågældende fonds eller i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 1	Tilbagebetaling af tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 2	Tilbagebetaling af rentegodtgørelser, som ikke anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 9	Tilbagebetaling af diverse former for ikke-anvendt EF-bistand, som ikke er anvendt på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskaber almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
616	***Refusion af udgifter afholdt på vegne af Det internationale Atomenergiagentur***	40 000	60 000	13 138,01
618	***Tilbagebetaling i forbindelse med fødevarehjælpen***			
6180	Tilbagebetaling fra ordremodtagere eller bistandsmodtagere af for meget udbetalte beløb i forbindelse med fødevarehjælpen	p.m.	p.m.	241 304,76
6181	Tilbagebetaling af yderligere udgifter forårsaget af bistandsmodtagerne	p.m.		
	Artikel 618 i alt	p.m.	p.m.	241 304,76
619	***Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning***	p.m.	p.m.	21 435,39
	KAPITEL 61 I ALT	7 110 000	7 088 922	29 109 415,89
	KAPITEL 62			
620	***Levering mod vederlag af udgangsmaterialer eller specielle fissile materialer (Euratom-traktatens artikel 6, litra b))***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 6	Refusion af IAEAs andel af de af Kommissionen udbetalte beløb til de af IAEA gennemførte kontrolforanstaltninger inden for rammerne af kontrolaftalerne (se artikel 7 1 2 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).
6 1 8	
6 1 8 0	*Tidligere artikel 6 1 8* Bestemmelserne i licitationsbekendtgørelserne og de finansielle bestemmelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter betingelserne for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 8 1	*Ny konto* Bestemmelserne i leveringsbetingelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter vilkårene for ydelse af fødevarehjælp.
6 1 9	Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 2 0	De eventuelle indtægter fastsættes i salgskontrakterne, efterhånden som de indgås.

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
6 2 1	***Indtægter ved ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (Euratom-traktatens artikel 6, litra c))***			
6 2 1 0	Refusioner fra visse nationale organer som følge af, at der har været stillet personale til rådighed	682 000	750 000	375 200,—
	Artikel 6 2 1 i alt	682 000	750 000	375 200,—
6 2 2	***Indtægter ved ydelser fra Det fælles Forskningscenter til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	1 050 000	964 000	2 898 542,25
6 2 3	***Indtægter ved ydelser fra generaldirektoratet for videnskab, forskning og udvikling til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	100 000	p.m.	125 594,49
6 2 4	***Indtægter ved arbejde udført af Publikationskontoret***	(22 810 300)	(20 810 300)	(18 180 714,—)
	KAPITEL 6 2 I ALT	1 832 000	1 714 000	3 399 336,74
	Afsnit 6 i alt	**36 775 000**	**34 824 922**	**59 101 109,04**

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
621	
6210	Indtægter i forbindelse med, at der i henhold til Euratom-traktatens artikel 6, litra c), er stillet videnskabeligt personale til rådighed for nationale organer på grundlag af aftaler: — Euratom-KfK (Kernfaschungszentrum Karlsruhe), — Euratom-CEA (Commissariat à l'énergie atomique français). I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over overslagene give anledning til yderligere udgifter over konto 7360 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
622	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser til tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene, give anledning til yderligere udgifter over konto 7382 og 7389 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
623	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser til tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene, give anledning til yderligere udgifter over konto 7362 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
624	Beløbet er en proformaindtægt, som udgør modværdien til proformabevillingerne under konto 2390 i nærværende budgets forskellige sektioner. Dette beløb svarer til de samlede bevillinger til Publikationskontoret (se bilag II i del A i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget).

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 7 0			
7 0 0	***Morarenter***	p.m.	p.m.	131 778,66
	KAPITEL 7 0 I ALT	p.m.	p.m.	131 778,66
	KAPITEL 7 1			
7 1 0	***Bøder, tvangsbøder og sanktioner***	p.m.	p.m.	9 093 351,24
	KAPITEL 7 1 I ALT	p.m.	p.m.	9 093 351,24
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**9 225 129,90**

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 0	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 11. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 28, stk. 3.
7 1 0	Rådets forordning nr. 11 af 27. juni 1960 vedrørende afskaffelse af forskelsbehandling med hensyn til transportpriser og transportvilkår, udfærdiget i henhold til artikel 79, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. 52 af 16. 8. 1960, s. 1121/60), særlig artikel 17 og 18. Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962, første forordning om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), som ændret og suppleret ved forordning: — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62), — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49), særlig artikel 15 og 16. Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 af 19. juli 1968 om anvendelse af konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje (EFT nr. L 175 af 23. 7. 1968, s. 1), særlig artikel 22 og 23.

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 80			
801	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***	p.m.	p.m.	0,—

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Anmærkninger
801	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fælleskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1984 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Rådets forordning (EØF), nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån, bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Der må højest optages lån for et samlet beløb på 6 mia ECU. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs regresret over for modtagere af fællesskabslån. I bilag II del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
802	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, hvori fastsættes, at maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, forøges fra 1 mio til 2 mio ECU (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21), hvorved maksimumsbeløbet for Euratom-lån, som Kommissionen har bemyndigelse til at optage, hæves fra 1 mia ECU til 2 mia ECU. Rådets afgørelse 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (Euratom) (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23). Denne artikel tager sigte på registrering af eventuelle indtægter fra Euratoms regresret over for modtagere af Euratom-lån. I bilag II til del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
803	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (nyt fællesskabsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—
806	***Tilbagebetalinger fra Den europæiske Investeringsbank i forbindelse med den i artikel 969 i oversigt over udgifterne nævnte sikkerhedsstillelse (EØF-sikkerhedsstillelsen for lån til tredjelande fra Den europæiske Investeringsbank)***	p.m.	p.m.	0,—

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
803	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om anvendelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26). Forslag til Rådet afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet med et beløb på 100 millioner ECU (EFT nr. 178 af 5. 7. 1983, s. 4), ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om supplering af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådet afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984, om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1985, om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. C 163 af 3. 7. 1985, s. 4). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage er fastsat til 6 080 mio ECU, hvoraf 1 000 mio ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 000 mio ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 mio ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler. Denne artikel tager ligeledes sigte på registrering af eventuelle indtægter fra EØFs regresret over for modtagere af fællesskabslån. I bilag II til del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
806	Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (hastehjælp til Portugal). Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavs-protokoller). Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær støtte til Libanon). Rådets afgørelse af 23. maj 1980 (interimsprotokollen med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 25. november 1980 (støtte til Portugal forud for indtrædelsen).

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
806	*(fortsat)*			
807	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån til transportinfrastrukturprojekter***	—	p.m.	
	KAPITEL 80 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 81			
810	***Afdrag på og renteafkast af lån på særlige vilkår ydet inden for rammerne af finansprotokollerne***	4 070 000	2 493 000	2 525 005,74
811	***Afdrag på og renteafkast af lån Kommissionen har ydet til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold***	78 500	78 500	70 471,63
812	***Afdrag på og renteafkast af byggelån Kommissionen har ydet institutionernes tjenestemænd***	90 000	90 000	102 489,96
	KAPITEL 81 I ALT	4 238 500	2 661 500	2 697 967,33

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
806	*(fortsat)* Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (økonomisk samarbejde med Spanien). Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon). Rådets afgørelse af 22. november 1982 (Middelhavs-protokollerne). Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (lån til Spanien og Portugal forud for tiltrædelsen). Rådets afgørelse af 22. november 1983 (Israel-protokollen). Rådets afgørelse af 26. marts 1984 (Cypern-protokollen). Under denne artikel opføres indtægter svarende til tilbagebetalingerne fra Den europæiske Investeringsbank, såfremt denne eventuelt har gjort brug af sikkerhedsstillelsen under artikel 969 i oversigten over udgifter i del B i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget.
810	Under denne artikel opføres afdrag på og returprovenu af lån på særlige vilkår, som i henhold til bevillingerne under kapitel 96 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget er ydet til de lande, hvortil der i finansprotokollerne, som er knyttet som bilag til de med disse lande indgåede aftaler, er bevilget sådanne fællesskabslån. De faktiske indtægter overstiger normalt de foreløbige beløb, der er opført på budgettet, idet lån ydet på særlige vilkår i visse tilfælde udbetales allerede i indeværende regnskabsår (1985) samt i indeværende regnskabsår (1986). Renterne på disse lån begynder at løbe på det tidspunkt, hvor lånet udbetales, og de betales halvårligt. Overslagene for indeværende regnskabsår vedrører hovedsagelig låntagernes betaling af renter på disse lån, idet der hidtil kun er betalt i alt 961 000 ECU i afdrag på hovedstolen.
811	Lån til fordel for vandrende arbejdstagere ved hjælp af en del af bevillingerne under konto 6471 i del B i oversigten over udgifter i sektion III — Kommissionen — i det almindelige budget, er rentebærende og vil blive amortiseret.
812	Byggelån til institutionernes tjenestemænd er rentebærende og amortiseres.

KAPITEL 8 2 — FORSKUD FRA MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 8 2			
8 2 0	***Tilbagebetalingspligtige forskud ydet af medlemsstaterne i 1984***	—	—	593 454 061,71
8 2 1	***Ikke-tilbagebetalingspligtige forskud ydet af medlemsstaterne i 1985***	—	1 981 614 284	
	KAPITEL 8 2 I ALT	—	1 981 614 284	593 454 061,71
	Afsnit 8 i alt	**4 238 500**	**1 984 275 784**	**596 152 029,04**

KAPITEL 8 2 — FORSKUD FRA MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Anmærkninger

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 91 — FRIVILLIGT BIDRAG FRA EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER TIL EN PENSIONSORDNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 90			
900	***Diverse indtægter***	2 056 000	1 839 000	3 931 784,80
	KAPITEL 90 I ALT	2 056 000	1 839 000	3 931 784,80
	KAPITEL 91			
910	***(Frivilligt) bidrag fra Europa-Parlamentets medlemmer til en pensionsordning***	600 000	365 500	580 910,—
	KAPITEL 91 I ALT	600 000	365 500	580 910,—
	Afsnit 9 i alt	**2 656 000**	**2 204 500**	**4 512 694,80**
	TILSAMMEN	**33 314 768 017**	**28 433 192 974**	**26 052 434 891,72**

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 91 — FRIVILLIGT BIDRAG FRA EUROPA-PARLAMENTETS MEDLEMMER TIL EN PENSIONSORDNING

Artikel Konto	Anmærkninger		
900	Europa-Parlamentet		1 500 000
	Rådet		526 000
	Kommissionen:		
	— drift		p.m.
	— forskning og investering		p.m.
	Domstolen		30 000
	Revisionsretten		p.m.
		I alt	2 056 000
910	Europa-Parlamentet		600 000

B. BUDGETTETS FINANSIERING

Bevillinger, der skal dækkes i løbet af regnskabsåret 1986 i henhold til artikel 1 i afgørelsen af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter og i henhold til artikel 10 i traktaten af 22. april 1970 om ændring af visse budgetbestemmelser i traktaterne om oprettelse af De europæiske Fællesskaber og i traktaten om oprettelse af en fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber

Udgifter	Beløb
A. *Sektion III B — Kommissionen*	
1. Sikring af landbrugsmarkederne (kapitel 1 0 til 2 9)	21 012 000 000
2. Landbrugsstrukturer (kapitel 3 0 til 3 4 og 3 8)	804 806 078
3. Fiskeri (Kapitel 4 0 til 4 6)	192 544 654
4. Regional- og transportpolitik (kapitel 5 0 til 5 8)	2 455 816 500
5. Socialpolitik (kapitel 6 0 til 6 9)	2 152 564 913
6. Forskning, energi, industri (kapitel 7 0 til 7 3, 7 5 og 7 7)	761 701 000
7. Samarbejde med udviklingslande og tredjelande (kapitel 9 0 til 9 9)	1 171 543 200
8. Refusioner og reserver (kapitel 7 9, 8 0 til 8 7 og 10 1)	3 159 328 359
Sub-total Sektion III B	31 710 304 704
B. *Sektion III A — Kommissionen*	1 049 196 425
Sub-total Kommissionen	32 759 501 129
C. Sektion I, II, IV og V — øvrige institutioner	555 266 888
Udgifter i alt	33 314 768 017
Indtægter	
Diverse indtægter (afsnit 4, 5, 6, 7, 8 og 9)	257 484 564
Disponible overskud fra det foregående regnskabsår	p.m.
Indtægter i alt	257 484 564
Bevillinger, der skal dækkes i henhold til afgørelsen af 7. maj 1985	33 057 283 453

BUDGETTETS FINANSIERING

Regnskabsåret 1986

Udgiftsbeløb, der skal dækkes i henhold til dispositionerne i afgørelsen af 7. maj 1985	33 057 283 453
Told, landbrugsafgifter samt sukker- og isoglucoseafgifter (se tabel 4)	12 399 200 000
Beløb under de egne indtægter fra merværdiafgift og finansielle bidrag fra tidligere regnskabsår, der er opstået som følge af forskellen mellem den foreløbige merværdiafgiftssats og den faktiske sats (se tabel 4)	p.m.
Restbeløb, der skal dækkes	20 658 083 453

TABEL 1

Finansielle bidrag beregnet på grundlag af bruttonationalindkomsten (BNI) i henhold til dispositionerne i artikel 3, stk. 7, i afgørelsen af 7. maj 1985

Medlemsstat, der ikke anvender det ensartede momsgrundlag i 1986	BNI-nøgle (1)	Finansielt bidrag der skal indbetales
Portugal	0,8388	173 280 004
I alt	0,8388	173 280 004
(1) Jf. bilag.		

Restbeløb, der skal dækkes af egne indtægter hidrørende fra merværdiafgiften:
20 658 083 453 ECU – 173 280 004 ECU = 20 484 803 449 ECU

TABEL 2

Fastsættelse af ensartet sats og fordeling af de egne indtægter fra merværdiafgiften i henhold til dispositionerne i artikel 3, stk. 3, litra a), i afgørelsen af 7. maj 1985

Medlemsstater	1 % af beregningsgrundlaget for merværdiafgiften	Ensartet sats for momsindtægter	Momsindtægter til den ensartede sats
Belgien	518 500 000	1,1498 (1)	596 166 983
Danmark	345 200 000		396 908 086
Tyskland	4 603 000 000		5 292 491 077
Grækenland	360 000 000		413 925 003
Spanien	1 509 000 000		1 735 035 637
Frankrig	3 658 000 000		4 205 937 945
Irland	150 000 000		172 468 751
Italien	2 502 800 000		2 877 698 602
Luxembourg	42 000 000		48 291 250
Nederlandene	817 000 000		939 379 798
Det forenede Kongerige	3 310 600 000		3 806 500 317
I alt	17 816 100 000		20 484 803 449

(1) Beregning af satsen: $\frac{20\,484\,803\,449}{17\,816\,100\,000} = 1{,}149791674328\ \%$.

TABEL 3

Indbetaling af egne indtægter fra merværdiafgiften og finansielle bidrag i henhold til dispositionerne i artikel 3, stk. 3, litra b), c) og d) i afgørelsen af 7. maj 1985

Medlemsstater	Egne indtægter eller finansielle bidrag til den ensartede sats for de egne momsindtægter	Korrektioner i henhold til dispositionerne i nævnte artikel 3 stk. 3, litra b) c) og d)	Sats for egne momsindtægter, der skal anvendes	Egne momsindtægter og finansielle bidrag, der skal indbetales
Belgien	596 166 983	57 087 614	1,2599	653 254 597
Danmark	396 908 086	38 007 029	1,2599	434 915 115
Tyskland	5 292 491 077	293 127 256	1,2135	5 585 618 333
Grækenland	413 925 003	39 636 530	1,2599	453 561 533
Spanien	1 735 035 637	166 143 123	1,2599	1 901 178 760
Frankrig	4 205 937 945	402 751 189	1,2599	4 608 689 134
Irland	172 468 751	16 515 221	1,2599	188 983 972
Italien	2 877 698 602	275 561 967	1,2599	3 153 260 569
Luxembourg	48 291 250	4 624 262	1,2599	52 915 512
Nederlandene	939 379 798	89 952 904	1,2599	1 029 332 702
Portugal	173 280 004	16 592 905	—	189 872 909
Det forenede Kongerige	3 806 500 317	−1 400 000 000	0,7269	2 406 500 317
I alt	20 658 083 453	0		20 658 083 453

TABEL 4

Oversigt over udgifternes finansiering

Regnskabsåret 1986

Medlemsstater	Sukker- og isoglucose-afgifter	Landbrugs-afgifter	Told ifølge den fælles toldtarif	Finansielle bidrag		Momsindtægter		I alt
				Tidligere regnskabsår	Indeværende regnskabsår	Tidligere regnskabsår	Indeværende regnskabsår	
Belgien	79 550 000	186 000 000	536 600 000				653 254 597	1 455 404 597
Danmark	43 600 000	7 000 000	239 400 000				434 915 115	724 915 115
Tyskland	285 940 000	187 500 000	2 600 000 000				5 585 618 333	8 659 058 333
Grækenland	16 400 000	26 000 000	130 000 000				453 561 533	625 961 533
Spanien	67 000 000	322 000 000	580 000 000				1 901 178 760	2 870 178 760
Frankrig	356 330 000	96 000 000	1 256 000 000				4 608 689 134	6 317 019 134
Irland	15 300 000	6 200 000	160 800 000				188 983 972	371 283 972
Italien	70 620 000	313 300 000	920 000 000				3 153 260 569	4 457 180 569
Luxembourg	—	100 000	4 700 000				52 915 512	57 715 512
Nederlandene	91 330 000	170 000 000	835 000 000				1 029 332 702	2 125 662 702
Portugal	200 000	10 800 000	128 000 000		189 872 909		—	328 872 909
Det forenede Kongerige	87 530 000	260 000 000	2 310 000 000				2 406 500 317	5 064 030 317
I alt	1 113 800 000	1 584 900 000	9 700 500 000		189 872 909		20 468 210 544	33 057 283 453

BILAG 1

Bruttonationalindkomsten i markedspriser

Medlemsstater	Valutaenhed	1981	1982	1983
Belgien	Mio bfr.	3 522 676	3 800 791	4 048 900
Danmark	Mio dkr.	395 105	449 536	497 505
Tyskland	Mio DM	1 545 100	1 599 099	1 671 600
Grækenland	Mio dr.	2 095 176	2 590 210	3 070 228
Spanien	Mia pta.	17 107	19 605	22 347
Frankrig	Mio ffr.	3 129 100	3 581 330	3 952 898
Irland	Mio Ir. £	10 554	12 062	13 276
Italien	Mia lire	399 145	467 583	531 638
Luxembourg	Mio lfr.	193 202	219 916	245 350
Nederlandene	Mio hfl.	351 650	366 400	375 980
Portugal	Mio esc.	1 411 601	1 800 000	2 200 000
Det forenede Kongerige	Mio £	253 890	276 866	301 309

BILAG 2

Beregning af de enkelte medlemsstaters andele af de samlede bruttonationalindkomster

i mio ECU (1)

Medlemsstater	1981	1982	1983	Gennemsnit	BNI-nøgle
Belgien	85 306	85 007	89 108	86 474	3,3167
Danmark	49 871	55 111	61 180	55 387	2,1244
Tyskland	614 623	673 024	736 219	674 622	25,8749
Grækenland	33 999	39 641	39 317	37 652	1,4441
Spanien	166 616	182 273	175 265	174 718	6,7012
Frankrig	518 143	556 871	583 817	552 944	21,2079
Irland	15 273	17 491	18 569	17 111	0,6563
Italien	315 984	353 218	393 828	354 343	13,5907
Luxembourg	4 679	4 919	5 400	4 999	0,1917
Nederlandene	126 716	140 174	148 187	138 359	5,3067
Portugal	20 609	22 700	22 300	21 870	0,8388
Det forenede Kongerige	459 022	494 002	513 290	488 771	18,7466
I alt				2 607 250	100

(1) Omregningskurs: 1 ECU = årsgennemsnit.

År	bfr./lfr.	dkr.	DM	dr.	pta.	ffr.	Ir. £	lire	hfl.	esc.	£
1981	41,2946	7,92255	2,51390	61,62409	102,6756	6,03992	0,691021	1263,180	2,77510	68,49470	0,553110
1982	44,7115	8,15687	2,37599	65,34189	107,5577	6,43117	0,689605	1323,780	2,61390	78,00659	0,560455
1983	45,4380	8,13188	2,27052	78,08829	127,5026	6,77078	0,714956	1349,924	2,53720	98,68860	0,587014

C. PERSONALE

Antallet af ansatte, som i regnskabsåret 1986 kan aflønnes under personalebevillingerne, er begrænset til følgende:

Institutioner	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
Europa-Parlamentet	2 818 (1)	402
Rådet	2 015	1
Det økonomiske og sociale Udvalg	448	—
Kommissionen:		
Drift	10 486	395
Forskning og investering	2 642	297
Publikationskontoret	350	—
Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse	47	—
Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene	45	—
Domstolen	550	21
Revisionsretten	293	52

(1) Ikke medregnet reserven til midlertidig tjeneste i de politiske grupper (57 stillinger), uden finansielle virkninger.

Fordelingen af disse ansatte efter kategori og lønklasse skal holdes inden for de grænser, der er angivet i følgende stillingsfortegnelser:

Sektion I. Europa-Parlamentet

Kategori og lønklasse	Faste stillinger		Midlertidige stillinger	
				De politiske grupper
HC	1	—	—	—
A 1	8	—	1	—
A 2	19	—	1	8
A 3	62	1	1	12
A 4	55	1	3	32
A 5	39	2	1	30
A 6	68	10	—	58
A 7	59	—	—	20
A 8	—	—	—	—
I alt	310	14	7	160
B 1	86	2	1	17
B 2	100	2	—	21
B 3	64	7	1	18
B 4	115	1	1	—
B 5	53	—	—	—
I alt	418	12	3	56
C 1	323 (1)	9	2	46
C 2	449	21	11	65
C 3	300	—	3	43
C 4	119	—	—	4
C 5	—	—	—	—
I alt	1 191	30	16	158
D 1	104	—	2	—
D 2	104	—	—	—
D 3	96	—	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	304	—	2	—
LA 3	30	1	—	—
LA 4	233	—	—	—
LA 5	156	—	—	—
LA 6	103	—	—	—
LA 7	72	—	—	—
LA 8	—	—	—	—
I alt	594 (2)	1	—	—
Tilsammen	**2 818**	**57** (3)	**28** (4)	**374**
	3 220 (5)			

(1) Heraf 19 med personlig indplacering i lønklasse B 3-2.
(2) Heraf 424 stillinger til oversættelsen og 170 til tolkningen.
(3) Godkendt reserve for midlertidig tjeneste i de politiske grupper.
(4) Heraf 14 i formandens kabinet, 12 tilknyttet næstformændenes sekretariat og 2 tilknyttet GD IV.
(5) Ikke medregnet reserven, uden finansielle virkninger (præsidieprotokol 119/75).

Sektion II. Rådet

Kategori og lønklasse	Rådet				Det økonomiske og sociale Udvalg		
	Faste stillinger			Midlertidige stillinger	Faste stillinger		
		Spaniens og Portugals tiltrædelse	I alt			Spaniens og Portugals tiltrædelse	I alt
Udenfor kategori	1	—	1	—	1	—	1
A 1	8	—	8	—	1	—	1
A 2	17 (1)	—	17	1	4	—	4
A 3	32 (2)	2	34	—	10	1	11 (3)
A 4	42 (4)	—	42	—	10	2	12 (5)
A 5	35	3	38	—	6	—	6
A 6	31	—	31	—	7	2	9 (6)
A 7	24	4	28	—	6 (3)	—	6 (3)
A 8	—	—	—	—	—	—	—
I alt	189	9	198	1	44	5	49
	B / BS / BT	B					
B 1	26 / — / —	1	27	—	10	—	10
B 2	28 / 10 / 7	1	46	—	12	—	12 (3)
B 3	33 / 5 / 5	1	44	—	13	—	13
B 4	19 / 4 / 2	1	26	—	19	—	19 (6)
B 5	11 / — / —	1	12	—	9	2	11 (3)
I alt	117 / 19 / 14	5	155	—	63	2	65 (7)
C 1	222	11	233	—	26	2	28
C 2	272	22	294	—	44	4	48
C 3	239	20	259	—	65	5	70
C 4	108	8	116	—	28	2	30
C 5	107	3	110	—	13	4	17
I alt	948	64	1 012	—	176	17	193
D 1	56	2	58	—	9	—	9
D 2	87	4	91	—	13	—	13
D 3	56	2	58	—	17	—	17
D 4	—	—	—	—	—	—	—
I alt	199	8	207	—	39	—	39
LA 3	12	—	12	—	8	2	10
LA 4	87	7	94	—	15	2	17
LA 5	159	17	176	—	23	2	25
LA 6	77	10	87	—	21	4	25
LA 7	65	8	73	—	18	6	24
LA 8	—	—	—	—	—	—	—
I alt	400	42	442	—	85	16	101
Tilsammen	**1 887**	**128**	**2 015**	**1**	**408**	**40**	**448**

(1) Heraf 3 ansatte i lønklasse A 1 med personlig udnævnelse.
(2) Heraf 7 ansatte i lønklasse A 2 med personlig udnævnelse.
(3) Heraf 1 stilling tilknyttet formandskabet.
(4) Heraf 5 ansatte i lønklasse A 3 med personlig udnævnelse.
(5) Heraf 1 ansat med personlig indplacering i lønklasse A 3.
(6) Heraf 2 stillinger tilknyttet formandskabet.
(7) Heraf:
— 5 stillinger som sekretariatsoverassistent,
— 3 stillinger som teknisk overassistent,
— 18 stillinger som sekretariatsassistent.

Sektion III. Kommissionen

Drift

Kategori og lønklasse	Faste stillinger	Heraf faste stillinger		Midlertidige stillinger
		under forsyningsagenturet	under Det europæiske Samarbejdsagentur	
A 1	26	—	—	—
A 2	130 (1)	—	—	17
A 3	349 (2) (3)	2 (4)	1	25
A 4	712 (5) (6) (7)	2	2	55
A 5	603 (5) (6) (7)	2	1	39
A 6	461	1	1	17
A 7	395	—	2	18
A 8	5	—	—	—
I alt	2 681	7	7	171
B 1	504	1	1	16
B 2	499 (8)	2	2	21
B 3	515	—	3	41
B 4	328	3	3	14
B 5	247	—	—	15
I alt	2 093 (9)	6 (10)	9	107 (11)
C 1	662	5	1	18
C 2	967	1	4	43
C 3	1 122	1	10	21
C 4	460	2	—	5
C 5	347	—	1	10
I alt	3 558	9	16	97
D 1	233	—	—	—
D 2	227	—	—	—
D 3	168	—	1	—
D 4	—	—	—	—
I alt	628	—	1	—
LA 3	32 (12)	—	—	—
LA 4	269	—	—	—
LA 5	487	—	—	2
LA 6	340	—	—	—
LA 7	397	—	—	18
LA 8	1	—	—	—
I alt	1 526	—	—	20
Tilsammen	**10 486** (13) (14)	**22**	**33** (15)	**395** (16)

(1) Heraf 20 med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(2) Heraf 21 med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(3) Heraf 2 med personlig indplacering i lønklasse A 2 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(4) Stillingen som generaldirektør for agenturet varetages af en tjenestemand i lønklasse A 2 (personlig indplacering), som er udnævnt til generaldirektør i henhold til Euratom-traktatens artikel 53.

(5) Heraf 2 med personlig indplacering i lønklasse A 3, idet denne normering anvendes for tjenestemænd, som ifølge Domstolens retspraksis i sagerne 20/63 og 21/63 samt 79/63 og 82/63 har ret til en normering som A 3.

(6) Heraf 3 med personlig indplacering i lønklasse A 3 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(7) Heraf 11 med personlig indplacering i lønklasse A 3.

(8) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse B 1 i medfør af artikel 8 i Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 259/68.

(9) Heraf 204 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent, sekretariatsassistent og teknisk assistent.

(10) Heraf 2 stillinger som sekretariatsoverassistent og sekretariatsassistent.

(11) Heraf 17 stillinger som sekretariatsoverassistent og teknisk overassistent.

(12) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(13) Til denne sum skal desuden lægges 34 stillinger i kategori A 7/6, som er oprettet ad hoc uden afsættelse af bevillinger for at gøre det muligt at udsende tjenestemænd til AVS-landene.

(14) Heraf 2 A 2, 1 A 7, 5 B 1, 2 B 2, 5 B 3 (2 B 3*), 6 B 4 (3 B 4*), 5 B 5, 10 C 1, 21 C 2, 15 C 3, 9 C 4, 7 C 5, 1 D 1, 9 LA 3, 47 LA 4, 96 LA 5, 128 LA 6 og 134 LA 7 til Den fælles Tjeneste for tolkning og konferencer.

(15) Disse stillinger er udelukkende afsat til det eksisterende personale i ESA. I tilfælde af fratrædelse vil nye ansatte henhøre under ordningen i artikel 14 i Rådets forordning (EØF) nr. 3245/81 af 26. oktober 1981 om oprettelse af et europæisk samarbejdsagentur, og deres stillinger vil ikke blive genopført i senere stillingsfortegnelser.

(16) Heraf 2 LA 5 og 18 LA 7 til Den fælles Tjeneste for tolkning og konferencer.

Forsknings- og investeringsvirksomhed

I. **Det fælles Forskningscenter**

Kategori og lønklasse	Normerede stillinger for 1986		
	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt
A 1	1 (3)	—	1
A 2	10 (4)	1	11
A 3	33	5	38
A 4	158	13	171
A 5	202	12	214
A 6	86	1	87
A 7	31	4	35
A 8	—	—	—
I alt	521	36	557
B 1	114	30	144
B 2	202	28	230
B 3	176	30	206
B 4	138	17	155
B 5	38	20	58
I alt	668	125 (5)	793
C 1	273	120	393
C 2	248	120	368
C 3	34	50	84
C 4	2	10	12
C 5	2	—	2
I alt	559	300	859
D 1	17	29	46
D 2	2	3	5
D 3	—	—	—
D 4	—	—	—
I alt	19	32	51
Tilsammen	**1 767**	**493**	**2 260**

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, videnskabelige og tekniske eller generelle, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative, finansielle afdelinger og afdelinger for forsyninger til anlæggene, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte ved de videnskabelige og tekniske afdelinger, der stilles til rådighed for afdelinger for forsyning af anlæggene.

(3) Hvoraf en, som er omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(4) Heraf 1 med personlig indplacering i lønklasse A 1.

(5) Heraf 11 stillinger som sekretariatsoverassistent og sekretariatsassistent.

II. Indirekte aktioner

Kategori og lønklasse	Normerede stillinger for 1986											
	faste stillinger			midlertidige stillinger JET			midlertidige stillinger ESPRIT			midlertidige stillinger RACE		
	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt	videnskabelig og teknisk tjenestegruppe (1)	administrativ tjenestegruppe (2)	i alt
A 1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
A 2	4 (3)	—	4	2 (4)	—	2	1	—	1	—	—	—
A 3	23	2	25	7	1	8	4	1	5	1	—	1
A 4	84	2	86	30	6	36	16	2	18	2	—	2
A 5	75	1	76	43	3	46	9	2	11	2	1	3
A 6	29	1	30	13	—	13	19	1	20	1	—	1
A 7	12	1	13	—	—	—	10	—	10	—	—	—
A 8	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	227	7	234	95	10	105	59	6	65	6	1	7
B 1	17	6	23	19	—	19	1	1	2	—	—	—
B 2	20	4	24	21	—	21	1	2	3	—	—	—
B 3	6	10	16	12	—	12	2	2	4	—	1	1
B 4	—	9	9	2	—	2	1	2	3	—	—	—
B 5	—	3	3	—	—	—	2	2	4	—	—	—
I alt	43	32 (5)	75	54	—	54	7	9	16	—	1	1
C 1	2	14	16	—	4	4	—	4	4	—	—	—
C 2	1	18	19	—	1	1	—	3	3	—	—	—
C 3	—	24	24	—	1	1	—	10	10	—	2	2
C 4	—	11	11	—	—	—	—	14	14	—	2	2
C 5	—	2	2	—	—	—	—	8	8	—	—	—
I alt	3	69	72	—	6	6	—	39	39	—	4	4
D 1	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 3	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
D 4	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
I alt	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tilsammen	**274** (6)	**108**	**382** (7)	**149**	**16**	**165**	**66**	**54**	**120**	**6**	**6**	**12**

(1) Som ansat inden for den videnskabelige og tekniske tjenestegruppe betragtes sådant personale, som henhører under afdelinger af denne art, herunder personale i ledende stillinger.

(2) Principielt anses følgende for at have administrative stillinger: alle de ansatte, der er knyttet til administrative eller finansielle afdelinger, alle sekretærer, uanset hvilken afdeling de er ansat i, og de få ansatte, der stilles til rådighed for de videnskabelige afdelinger for at bistå ved administrative opgaver.

(3) Heraf en ansat, som er 100 % omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(4) Heraf 2 tjenestemænd, hvoraf den ene er 100 % og den anden 50 % omfattet af bestemmelserne i artikel 93 i vedtægten.

(5) Heraf 3 stillinger som sekretariatsassistent.

(6) Heraf 7 stillinger for ansatte, der er stillet til rådighed for nationale organisationer i henhold til artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten (se nærmere under konto 7 3 6 0).

(7) Heraf 3 stillinger (1 A, 1 B og 1 C), der er bevilget med forbehold af vedtagelsen af miljøprogrammet (konto 7 3 2 8) og 3 stillinger (1 A, 1 B og 1 C), der er bevilget med forbehold af vedtagelsen af råstofprogrammet (konto 7 3 5 8) og 1 A-stilling, der er bevilget med forbehold af vedtagelsen af programmet om udvikling af udviklingslandenes egen forksningskapacitet (konto 7 3 3 1).

Publikationskontoret

Kategorier og lønklasser	Faste stillinger		
		Spaniens og Portugals tiltrædelse	I alt
A 1	—	—	—
A 2	1 (1)	—	1
A 3	1	—	1
A 4	2 (2)	—	2
A 5	2	1	3
A 6	6	—	6
A 7	3	—	3
A 8	—	—	—
I alt	15	1	16
B 1	21	1	22
B 2	48 } (3)	1	49
B 3	55 }	1	56
B 4	30	3	33
B 5	20	—	20
I alt	174	6	180
C 1	14	1	15
C 2	33	—	33
C 3	32	—	32
C 4	26	1	27
C 5	7	—	7
I alt	112	2	114
D 1	6	—	6
D 2	17	—	17
D 3	17	—	17
D 4	—	—	—
I alt	40	—	40
Tilsammen	**341**	**9**	**350**

(1) Hvervet som direktør for Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer udøves af en tjenestemand i lønklasse A 1 (personlig indplacering).

(2) Hvoraf en stilling midlertidigt er blevet stillet til rådighed for Kommissionen.

(3) Heraf fire stillinger som teknisk overassistent og som sekretariatsoverassistent.

Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse

Kategori og lønklasse	Stillinger godkendt for 1986
Direktør	1
Assisterende direktør	2
A 5	12 (1)
A 6	5 (2)
A 7	3
A 8	—
I alt	23
B 1	2
B 3	2
B 5	3
I alt	7
C 1	1
C 2	1
C 3	13
C 5	2
I alt	17
D 2	—
D 4	—
I alt	—
Tilsammen	**47**

(1) Heraf 6 oversættere.
(2) Heraf 3 oversættere.

Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkår

Kategori og lønklasse	Stillinger godkendt for 1986
Direktør	1
Assisterende direktør	1
A 5	9 (1)
A 6	3 (2)
A 7	5 (3)
A 8	—
I alt	19
B 1	2
B 3	4
B 5	1
I alt	7
C 1	—
C 2	1
C 3	9
C 5	4
I alt	14
D 2	4
D 4	1
I alt	5
Tilsammen	**45**

(1) Heraf 6 oversættere.
(2) Heraf 2 oversættere.
(3) Heraf 1 oversætter.

Sektion IV. Domstolen

Kategori og lønklasse	Faste stillinger	Personale		Midlertidige stillinger
		faste	midlertidige	
A 1	—	—	—	—
A 2	3	3	—	—
A 3	13	6 (1)	7 (2)	—
A 4	18	5 (3)	13	—
A 5	24	6	18	—
A 6	11	11	—	—
A 7	15	15	—	—
A 8	—	—	—	—
I alt	84	46	38	—
B 1	17	17	—	—
B 2	16	16 (4)	—	—
B 3	21	21	—	—
B 4	26	26 (5)	—	—
B 5	17	17 (6)	—	—
I alt	97	97	—	—
C 1	24	24	—	—
C 2	43	43	—	2 (7)
C 3	58	58	—	5 (8)
C 4	36	36	—	—
C 5	9	9	—	—
I alt	170	170	—	7
D 1	24	24	—	—
D 2	8	8	—	—
D 3	10	10	—	—
D 4	—	—	—	—
I alt	42	42	—	—
LA 3	11	11 (9)	—	—
LA 4	26	26	—	4 (10)
LA 5	55	55	—	4 (10)
LA 6	60	60	—	6 (10)
LA 7	5	5	—	—
LA 8	—	—	—	—
I alt	157	157	—	14
Tilsammen	**550**	**512**	**38**	**21**

(1) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 2 (assisterende justitssekretær, så længe hans embedsvirksomhed varer).

(2) Heraf to fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i lønklasse A 2 og fem fastansatte tjenestemænd med personlig indplacering i A 2, så længe deres embedsvirksomhed som refendar varer, hvorved det er forudsat, at efterhånden som referendarstillingerne bliver ledige, vil disse blive besat med midlertidigt ansatte.

(3) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 3.

(4) Heraf to stillinger som sekretariatsoverassistent eller teknisk overassistent.

(5) Heraf 10 stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(6) Heraf otte stillinger som sekretariatsassistent eller teknisk assistent.

(7) Stilling begrænset til regnskabsåret 1986 alene.

(8) En C 3-stilling er fornyet for regnskabsåret 1986; tre C 3-stillinger er oprettet for en periode på højst tre eller fire år.

(9) Heraf en tjenestemand med personlig indplacering i lønklasse A 2.

(10) Disse stillinger er kun oprettet for en periode på højst tre eller fire år.

Sektion V. Revisionsretten

Kategori og lønklasse	Faste stillinger	Midlertidige stillinger
A 1	—	—
A 2	5	—
A 3	17	—
A 4	14	26 (1)
A 5	12	1 (2)
A 6	18	12
A 7	19	—
A 8	—	—
I alt	85	39
B 1	8	—
B 2	14 (3)	—
B 3	31 (4)	7 (5)
B 4	8	—
B 5	2	—
I alt	63	7
C 1	9	—
C 2	20	—
C 3	34	4
C 4	15	—
C 5	—	—
I alt	78	4
D 1	4	—
D 2	7	—
D 3	8	2
D 4	4	—
I alt	23	2
LA 3	1	—
LA 4	7	—
LA 5	9	—
LA 6	13	—
LA 7	14	
LA 8	—	—
I alt	44	—
Tilsammen	**293**	**52**

(1) Heraf fjorten stillinger i henhold til artikel 2, litra a), i ordningen for øvrige ansatte.
(2) Stillinger i medfør af artikel 2, litra a) i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i Fællesskaberne.
(3) Heraf en stilling som sekretariatsoverassistent.
(4) Heraf fem stillinger som sekretariatsoverassistenter.
(5) Stillinger som sekretariatsoverassistenter.

SEKTION I

EUROPA-PARLAMENTET

PARLAMENTET

INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Parlamentets udgifter for regnskabsåret 1986

Tekst	Beløb
Udgifter	306 141 258
Egenindtægter	23 617 564
Bidrag	**282 523 694**

PARLAMENTET

Egenindtægter

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
AFSNIT 4		EF-SKATTER OG EF-AFGIFTER			
Kap. 4 0		*Fradrag i vederlag til personalet*			
	4 0 0	Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte	10 539 295	9 856 993	8 500 937
	4 0 1	Personalets bidrag til pensionsordningen	6 256 731	5 965 268	5 176 592
	4 0 2	Fradrag i vederlagene	3 151 538	3 035 922	2 321 598
		Kapitel 4 0 i alt	19 947 564	18 858 183	15 999 127
		AFSNIT 4 I ALT	19 947 564	18 858 183	15 999 127
AFSNIT 5		INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION			
Kap. 5 0		*Indtægt ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	5 0 0	Indtægt ved salg af løsøre	40 000	35 000	14 559
	5 0 2	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film	p.m.	266 000	355 416
	5 0 3	Indtægter fra salg af transportmateriel	30 000	41 500	8 297
		Kapitel 5 0 i alt	70 000	342 500	378 272
Kap. 5 2		*Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter*			
	5 2 0	Afkast af investeret kapital og udlånskapital bankrenter og andre renter	1 500 000	1 500 000	1 765 298
		Kapitel 5 2 i alt	1 500 000	1 500 000	1 765 298
Kap. 5 3		*Kursgevinster*			
	5 3 0	Kursgevinster	p.m.	p.m.	p.m.
		Kapitel 5 3 i alt	p.m.	p.m.	p.m.

PARLAMENTET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Kap. 5 5		*Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*			
	5 5 0	Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	332 540
		Kapitel 5 5 i alt	p.m.	p.m.	332 540
		AFSNIT 5 I ALT	1 570 000	1 842 500	2 476 110
AFSNIT 6		BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSIONER AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG			
Kap. 6 1		*Refusion af diverse udgifter*			
	6 1 0	Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning			0,—
	6 1 0 1	Godtgørelse af udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	387 300	0,—
	6 1 0 2	Godtgørelse af sociale udgifter afholdt for en anden institutions regning (1)	p.m.	141 622	0,—
		Kapitel 6 1 i alt	p.m.	528 922	0,—
		AFSNIT 6 I ALT	p.m.	528 922	0,—
AFSNIT 9		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 9 0		*Diverse indtægter*			
	9 0 0	Tilbagebetaling af merværdiafgift	900 000	800 000	2 057 272
	9 0 2	Gruppernes samlede telefon — og postbegyr	250 000	200 000	0,—

(1) Der er tale om totalen af de kvoter, der udgør bidragene (til personale og leje) fra de europæiske institutioner i Luxembourg til driften af småbørnscentret.
Bevillingerne er opført som pro forma indtægter.
Modværdien af disse indtægter er opført som pro forma bevillinger under artikel 1 6 3 i de øvrige institutioners budgetter (undtagen Den europæiske Investeringsbank).

PARLAMENTET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Kap. 9 0 *(fortsat)*	9 0 4	Lønninger	250 000	200 000	0,—
	9 0 5	Overskud fra kantiner og restauranter og indkøbscentral	p.m.	90 000	0,—
	9 0 6	Diverse	100 000	50 000	0,—
		Kapitel 9 0 i alt	1 500 000	1 340 000	2 057 272
Kap. 9 1		*(Frivilligt) bidrag fra medlemmerne til en pensionsordning*	600 000	365 500	580 910
		Kapitel 9 1 i alt	600 000	365 500	580 910
		AFSNIT 9 I ALT	2 100 000	1 705 500	2 638 182
		TILSAMMEN	**23 617 564**	**22 935 105**	**21 113 419**

PARLAMENTET

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillingerne (1986 og 1985) og udgifter ([1]) (1984)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	60 354 062	44 751 000	40 413 651,—
1 1	PERSONALE	137 114 411	114 877 879	107 971 218,—
1 2	GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE	5 339 165	2 005 956	1 811 668,—
1 3	TJENESTE REJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	9 885 000	8 600 000	7 291 643,—
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	428 800	549 500	385 474,—
1 5	PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET	1 185 985	629 110	590 928,—
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	314 533	263 494	267 992,—
	Afsnit 1 i alt	**214 621 956**	**171 676 939**	**158 732 574,—**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	29 028 659	24 500 000	22 167 466,—
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	12 038 843	7 577 075	7 456 300,—
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	7 561 300	5 905 000	6 985 302,—
2 4	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	334 500	182 000	282 704,—
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	550 000	400 000	515 324,—
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	160 000	150 000	69 308,—
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	10 613 000	7 960 000	8 912 432,—
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	5 978 000	3 628 500	2 958 107,—
	Afsnit 2 i alt	**66 264 302**	**50 302 575**	**49 346 943,—**

([1]) De anførte beløb omfatter de udgifter, for hvilke der er foretaget afregning pr. 31. december 1984, forhøjet med de overførte bevillinger.

PARLAMENTET

Almindelig oversigt over bevillingerne (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
3	**UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	17 170 000	7 449 000	27 330 562,—
	Afsnit 3 i alt	**17 170 000**	**7 449 000**	**27 330 562,—**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	5 785 000	6 348 978	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	2 300 000	2 000 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**8 085 000**	**8 348 978**	**0,—**
	TILSAMMEN	**306 141 258**	**237 777 492**	**235 410 079,—**

PARLAMENTET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1003	Godtgørelse af repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1004	Rejse- og opholdsudgifter i forbindelse med møder, mødeindkaldelser og dermed forbundne omkostninger Ikke-opdelte bevillinger	23 324 000	17 500 000	13 862 434,—
1005	Medlemmernes særlige udgifter til rejser under udøvelse af deres mandat Ikke-opdelte bevillinger	328 000	200 000	267 225,—
1006	Godtgørelse til dækning af udgifter i forbindelse med EP-medlemmernes arbejde under udøvelsen af deres mandat, der ikke er omfattet af konto 1005 Ikke-opdelte bevillinger	12 721 000	9 942 000	9 692 255,—
	Artikel 100 i alt	36 373 000	27 642 000	23 821 914,—
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	706 600	567 000	473 321,—

PARLAMENTET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Denne konto skal finansiere udbetalingen af lønninger til Europa-Parlamentets medlemmer, som — i overensstemmelse med fremgangsmåden over for medlemmerne af Fællesskabets andre institutioner — bør lønnes over denne institutions budget og ikke over medlemsstaternes budgetter.
1001	Opførelsen af disse tilskud er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1002	Opførelsen af disse tillæg er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1003	Opførelsen af disse godtgørelser er sket med henblik på de kommende overvejelser om fællesskabslønninger til medlemmerne.
1004	Denne bevilling er beregnet på grundlag af den nuværende ordning vedrørende godtgørelse af rejse- og opholdsudgifter. De dækker 13 mødeperioder. Denne bevilling overføres automatisk. Bevillingen fordeles som følger: — mødeperioder 8 237 000 — møder Bruxelles 9 592 000 — møder andre steder 3 787 000 — delegationer 1 708 000 I alt 23 324 000
1005	Der stilles et årligt maksimumsbeløb på 2 500 ECU til rådighed til rejser mellem medlemsstaterne uden for Fællesskabets mødesteder, således at medlemmerne kan opfylde deres mandat.
1006	Denne faste månedlige godtgørelse skal især dække rejseomkostninger og tilknyttede udgifter i hjemlandet, kontor-, telefon- og portoudgifter (præsidiets afgørelse af 18. og 19 oktober 1982).
101	Denne artikel skal gøre det muligt at dække syge- og ulykkeforsikring samt andre sociale udgifter for medlemmerne. Bevillingen fordeles som følger: — dækning af ulykkesforsikring (præsidiets afgørelse af 20. oktober 1958) 132 000 — dækning af sygeforsikring (artikel 20 i regulativet om omkostningsgodtgørelser og andre godtgørelser til medlemmerne) 107 000 — livsforsikring (det udvidede præsidiums afgørelse af 18. juni 1975) 420 000 — forsikring mod tyveri og tab (præsidets afgørelse af 19. januar 1978) 22 600 — hjemsendelsesforsikring 25 000 I alt 706 600

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
102	***Overgangsgodtgørelse*** Ikke-opdelte bevillinger		—	
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	450 000	450 000	134 807,—
1031	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	48 000	35 000	17 600,—
1032	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	600 000	470 000	324 572,—
	Artikel 103 i alt	1 098 000	955 000	476 979,—
105	***Sprogkurser for medlemmerne*** Ikke-opdelte bevillinger	425 462	310 000	190 079,—
106	***Godtgørelse af medlemmernes sekretariatsudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	19 314 000	14 952 000	15 451 358,—
109	***Reserve til dækning af medlemmernes godtgørelser og tillæg*** Ikke-opdelte bevillinger	2 437 000	325 000	0,—
	KAPITEL 10 I ALT	60 354 062	44 751 000	40 413 651,—
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	91 148 293	79 657 319	74 509 319,—

PARLAMENTET

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
103	
1030	Præsidiets afgørelse af 24. og 25. maj 1982.
1031	Præsidiets afgørelse af 24. og 25. maj 1982.
1032	Det udvidede præsidiums afgørelse af 29. april 1980.
106	Denne bevilling er til dækning af udgifter til ansættelse af medarbejdere til sekretariats- og forskningsarbejde m.v.
109	Denne bevilling skal dække virkningerne af eventuelle reguleringer af medlemmernes godtgørelser og uforudsete udgifter.
110	
1100	Bevillingerne til tjenestemændenes grundlønninger og — under de følgende konti — til tillæg og godtgørelser i denne forbindelse er beregnet på grundlag af vedføjede stillingsfortegnelse for 1986 og under hensyntagen til de stillinger, for hvilke ansættelsesproceduren endnu ikke er afsluttet. Bevillingerne opdeles i: — 2 766 besatte stillinger 83 104 625 — 124 stillinger, der ikke er endeligt besat (efter nedskæring på 60 konti) 1 829 504 — virkning af karriereforløbet 1 902 314 — 224 stillinger bevilget for 1986. 4 311 850 I alt 91 148 293

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
110	*(fortsat)*			
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	9 328 269	6 749 377	6 703 998,—
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	12 977 423	10 345 618	10 731 707,—
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	979 710	863 568	827 939,—
	Artikel 110 i alt	114 433 695	97 615 882	92 772 963,—
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	3 226 357	2 500 000	2 471 006,—
1111	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 111 i alt	3 226 357	2 500 000	2 471 006,—
112	***Pensioner og udtrædelsespenge***			
1123	Udtrædelsespenge Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 112 i alt	p.m.	p.m.	0,—
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	2 502 692	2 143 858	2 067 003,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
110	*(fortsat)*
1101	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 67. Bevilling til dækning af familietillæggene omfatter husstandstillæg, børnetilskud og uddannelsestillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte.
1102	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4 i bilag VII. Denne godtgørelse ydes tjenestemænd, der opfylder betingelserne i ovennævnte artikel.
1103	Denne godtgørelse ydes tjenestemænd i kategori C, der beklæder en stilling, hvor der kræves stenografi og maskinskrivning.
111	
1110	Denne bevilling dækker vederlag til personale: a) som skal erstatte tjenestemænd, der midlertidigt er ude af stand til at udøve deres tjeneste 1 957 000 b) som skal bistå det faste personale, og især det tekniske personale (trykkeri, reproduktion, distribution, budtjeneste), navnlig under mødeperioderne 1 269 357 I alt 3 226 357 Disse bevillinger er beregnet ud fra erfaring og gennemsnitlige statistiske data fra tidligere år under hensyntagen navnlig til behovet for personale under mødeperioderne og stigningen i lønninger til hjælpeansatte, der ansættes i forbindelse med mødeperioderne.
113	
1130	Bevilling til betaling af institutionens bidrag til den fælles sygeforsikring.

PARLAMENTET

KAPITEL 1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 3	*(fortsat)*			
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	834 231	668 730	624 433,—
	Artikel 1 1 3 i alt	3 336 923	2 812 588	2 691 436,—
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	28 500	28 500	19 665,—
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	1 567 000	1 038 500	1 191 353,—
1 1 4 2	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1 1 4 3	Fast godtgørelse for tjenesteudlæg Ikke-opdelte bevillinger	76 789	76 000	59 509,—
1 1 4 4	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	64 260	37 000	29 978,—
1 1 4 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	42 000	30 000	33 000,—
1 1 4 6	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	70 000	19 200	9 966,—
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 4 i alt	1 848 549	1 229 200	1 343 471,—
1 1 5	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	780 200	525 000	696 781,—
1 1 6	***Justeringskoefficienter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	3 070 979,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	*(fortsat)*
1131	Bevilling til dækning af personalets ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme og af udgifterne i tilfælde, hvor forsikringen ikke dækker.
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Bevilling til dækning af disse ydelser er fastsat i ovennævnte artikler.
1141	Tjenestemændene har for sig selv og for deres familie ret til en (fast) godtgørelse af rejseudgifterne fra deres tjenestested til deres hjemsted i forbindelse med den årlige ferie (artikel 8 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber).
1143	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Fast godtgørelse i henhold til artikel 14 i bilag VII.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Fast godtgørelse af befordringsudgifter i henhold til artikel 15 i bilag VII.
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 70, stk. 3, tredje afsnit og i artikel 85 i gennemførelsesbestemmelserne ydes der en særlig pristalsreguleret godtgørelse til de tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, som underordnet regnskabsfører eller som forskudsbestyrer.
115	Overarbejde betales ifølge vedtægten udelukkende til tjenestemænd i stillingsgruppe C og D og i forhold til deres grundløn. Bevillingen opdeles som følger: — Fast godtgørelse til chauffører og telefonister 276 200 — Overarbejdsbetaling til det øvrige personale i kategori C og D, der ikke — som planlagt — kunne afspadseres 504 000 I alt 780 200
116	Denne artikel skal dække betalingen af justeringskoefficienterne i overensstemmelse med Rådets afgørelse herom.

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
117	***Andre ydelser***			
1170	Tolke og konferencemedhjælp Ikke-opdelte bevillinger	8 491 637	5 800 000	4 305 000,—
1171	Freelance-korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1172	Andre ydelser, oversættelses- og demicrografiarbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	1 260 701	750 000	619 582,—
	Artikel 117 i alt	9 752 338	6 550 000	4 924 582,—
119	***Reserve***			
1190	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte Ikke-opdelte bevillinger	3 736 349	3 645 209	0,—
	Artikel 119 i alt	3 736 349	3 645 209	0,—
	KAPITEL 11 I ALT	137 114 411	114 877 879	107 971 218,—
	KAPITEL 12			
120	***Forskellige udgifter ved ansættelse af personale*** Ikke-opdelte bevillinger	280 000	135 000	294 330,—
121	***Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)***			
1211	Personale Ikke-opdelte bevillinger	174 916	33 000	18 027,—
	Artikel 121 i alt	174 916	33 000	18 027,—

PARLAMENTET

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
117	
1170	Bestemmelser vedrørende tolke i overensstemmelse med præsidiets afgørelse af 16. februar 1983. Bevillingerne er beregnet på basis af systemet med den justerede arbejdstid.
1172	Andet personale til oversættelses-, skrive-, mærkningsarbejde, arbejde i forbindelse med mikromedier, kodning og teknisk bistand udført uden for institutionen. Denne bevilling opdeles som følger: — Free-lance oversættelser 1 177 201 — Teknisk bistand 83 500 I alt 1 260 701
119	
1190	Denne bevilling er foreløbig. Den kan først anvendes efter overførsel til umiddelbart anvendelige artikler og konti. Denne bevilling skal dække virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte, som Rådet træffer afgørelse om i indeværende regnskabsår.
120	Denne bevilling dækker udgifter til annoncering, indkaldelse af ansøgere, leje af lokaler og maskiner osv. samt udgifter til lægeundersøgelser i forbindelse med nyansættelser.
121	
1211	Denne bevilling skal dække godtgørelse af de ansattes rejseudgifter i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse.

PARLAMENTET

KAPITEL 1 2 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 2 2	***Bosættelsespenge, bosættelsespenge ved fratræden og godtgørelse ved forflyttelse***			
1 2 2 1	Personale Ikke-opdelte bevillinger	1 934 631	900 000	559 924,—
	Artikel 1 2 2 i alt	1 934 631	900 000	559 924,—
1 2 3	***Flytteudgifter***			
1 2 3 1	Personale Ikke-opdelte bevillinger	929 955	350 000	165 522,—
	Artikel 1 2 3 i alt	929 955	350 000	165 522,—
1 2 4	***Midlertidige dagpenge*** Ikke-opdelte bevillinger	846 548	250 000	336 821,—
1 2 5	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1 2 5 0	Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i henhold til artikel 41 og 50 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	66 792,—
1 2 5 2	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72) Ikke-opdelte bevillinger	35 000	155 000	184 401,—
1 2 5 4	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82) Ikke-opdelte bevillinger	130 000	136 000	176 382,—
1 2 5 5	Godtgørelser ved definitiv udtræden af tjenesten Ikke-opdelte bevillinger	135 000	p.m.	0,—
1 2 5 6	Godtgørelser ved endelig udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3517/85 og (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85) Ikke-opdelte bevillinger	666 500		

PARLAMENTET

KAPITEL 1 2 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 2 2	
1 2 2 1	Denne bevilling skal dække godtgørelser, der andrager to måneders grundløn for tjenestemænd, som har ret til husstandstillæg, og en måneds grundløn for de øvrige. De tilkommer ansatte, som har måttet skifte bopæl ved deres tiltræden, fratræden eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested. Den konstaterede forhøjelse skyldes: — på den ene side forøgelsen af personalet; — på den anden side udviklingen i løntabellerne.
1 2 3	
1 2 3 1	Denne bevilling dækker flytteudgifter til de under konto 1 2 2 1 anførte ansatte. Den konstaterede forhøjelse skyldes: — på den ene side forøgelsen af personalet; — på den anden side den forhøjelse af priserne, som flyttefirmaerne har gennemført.
1 2 4	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII. Nyansat personale har for en begrænset periode ret til dagpenge. I denne bevilling er der taget hensyn til ansættelser, der skal foretages i løbet af regnskabsåret.
1 2 5	
1 2 5 5	Det udvidede præsidiums afgørelse af 4. juli 1984. Denne bevilling skal dække den normale sociale beskyttelse, der ydes for enhver funktion, der udøves permanent af midlertidige ansatte på kontrakt af ubestemt varighed.
1 2 5 6	*Ny konto* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3517/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige og midlertidige forantstaltninger vedrørende ansættelse af tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 55).

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTE REJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
125	*(fortsat)*			
1256	*(fortsat)*			
1257	Godtgørelser til gruppernes medarbejdere ved disses definitive udtræden af tjenesten Ikke-opdelte bevillinger	150 000		
	Artikel 125 i alt	1 116 500	291 000	427 575,—
129	***Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af vederlagene samt af forskellige godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	56 615	46 956	9 469,—
	KAPITEL 12 I ALT	5 339 165	2 005 956	1 811 668,—
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejseudgifter til personale Ikke-opdelte bevillinger	9 885 000	8 600 000	7 291 643,—
1302	Særligt udstyr til tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 130 i alt	9 885 000	8 600 000	7 291 643,—
	KAPITEL 13 I ALT	9 885 000	8 600 000	7 291 643,—

PARLAMENTET

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, FRATRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTE REJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
125	*(fortsat)*
1256	*(fortsat)* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56).
1257	*Ny konto* Disse midler dækker den ordning om gruppemedarbejderes definitive udtræden af tjenesten, som skal fastsættes af Europa-Parlamentets præsidium, ifølge hvilken der skal gælde de samme betingelse som for tjenestemænd i følgende retsakter under konto 1256.
129	Godtgørelserne i dette kapitel kan ændres i overensstemmelse med afgørelserne vedrørende tilpasningen af vederlagene.
130	
1301	Størrelsen af denne bevilling, der skal dække personalets tjenesterejse- og befordringsudgifter, skyldes især de talrige tjenesterejser mellem de tre arbejdssteder, Parlamentets forøgede aktivitet og de større rejse- og opholdsudgifter. Bevillingen fordeles som følger: — 13 mødeperioder 6 595 000 — møder Bruxelles 1 200 000 — møder andre steder 1 410 000 — Luxembourg 160 000 — delegationer 520 000 I alt 9 885 000 Yderligere 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1401	Restauranternes og kantinernes løbende driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	338 800	274 500	309 743,—
1402	(1) Ikke-opdelte bevillinger		200 000	
	Artikel 140 i alt	338 800	474 500	309 743,—
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	90 000	75 000	75 731,—
	KAPITEL 14 I ALT	428 800	549 500	385 474,—

(1) I 1985 var der en post 1402 kaldt »Parlamentsklubben«.

PARLAMENTET

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger		
140			
1401	Denne bevilling er nødvendig for at sikre driften i cafeterierne og kantinerne i Luxembourg, Bruxelles og Strasbourg.		
	Bevillingerne til denne artikel dækker:		
	— Europa-Parlamentets bidrag til udgifterne til restauranterne, der drives af private firmaer:		
	— Baren ved den nye mødesal og restauranten i Howald		33 000
	— Strasbourg		18 300
	— Bruxelles		210 000
	— fornyelse af materiel, der ikke registreres som inventar, og løbende udgifter		77 500
		I alt	338 800
	Driftsbudget (for samtlige cafeteriaer og kantiner i Luxembourg, Bruxelles og Strasbourg:		
	— udgifter:		
	— personaleudgifter- det fastansatte personale i Parlamentets restauranter i Luxembourg (Schuman- og Wagnerbygningen), er dækket af konto 1100, 1101, 1102, 1130 og 1131		850 388
	— driftsudgifter		768 308
	— tilskud (beløb, der udbetales til administrerende virksomheder)		261 300
	— udgifter til investeringer		180 000
		I alt	2 059 996
	— indtægter:		
	— direkte og indirekte tilskud til Europa-Parlamentet		1 939 996
	— nettoindtægter ved salg		120 000
		I alt	2 059 996
141	Denne bevilling skal dække indkøb af småartikler, der ikke opføres på inventarlisten, og af farmaceutiske produkter til konsultationsværelserne i de tre arbejdssteder samt omkostninger i forbindelse med invaliditetserklæringer og de årlige lægeundersøgelser.		

PARLAMENTET

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 15			
150	***Omkostninger i forbindelse med afholdelse af praktikkurser inden for institutionen***			
	Ikke-opdelte bevillinger	301 435	150 000	178 308,—
151	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
1510	Faglig uddannelse generelt			
	Ikke-opdelte bevillinger	297 100	221 110	412 620,— (1)
1511	Sprogkurser			
	Ikke-opdelte bevillinger	328 890	250 000	
1512	Faglig videreuddannelse med henblik på mobilitet			
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	p.m.	
1513	Undervisnings- og teknisk materiale til den faglige uddannelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 560	8 000	
	Artikel 151 i alt	884 550	479 110	412 620,—
	KAPITEL 15 I ALT	1 185 985	629 110	590 928,—
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 600	10 000	6 029,—
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	55 118	47 742	43 088,—

(1) Dette beløb er fælles for konto 1510, 1511, 1512 og 1513.

PARLAMENTET

KAPITEL 15 — PRAKTIKKURSER OG FAGLIG VIDEREUDDANNELSE AF PERSONALET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
150	Denne bevilling skal anvendes til stipendier til praktikanter samt til ulykkes- og sygeforsikring for disse; den dækker ligeledes eventuelle rejseudgifter og godtgørelser.
151	Denne artikels bevilling skal dække udgifterne til sprogkurser og tekniske kurser i Europa-Parlamentet og i udlandet, studiemateriale, lederkurser, selvstudium, bibliotek og forberedelseskurser til nye funktioner, men frem for alt til efteruddannelse af medarbejdere med henblik på anskaffelse af kontorautomatiserings- og edb-behandlingsudstyr.
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevillingen skal dække foranstaltninger til fordel for tjenestemænd og øvrige ansatte, der befinder sig i en særlig vanskelig situation.
161	Denne bevilling skal tilskynde og finansielt støtte ethvert initiativ, der har til formål at fremme det sociale samvær mellem ansatte af forskellige nationaliteter, i form af tilskud til personalets klubber og sports- og kulturaktiviteter.

PARLAMENTET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
162	***Andre velfærdsforanstaltninger***			
1620	Andre foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	150 581	205 752	218 875,—
1621	Anlæg af et sportscenter for fællesskabsinstitutionerne Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 162 i alt	150 581	205 752	218 875,—
163	***Småbørnscentret***			
1630	Leje og udgifter til el m.v. Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
1631	Driftsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	98 234	p.m.	
1632	Personaleudgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
	Artikel 163 i alt	98 234	p.m.	
	KAPITEL 16 I ALT	314 533	263 494	267 992,—
	Afsnit 1 i alt	**214 621 956**	**171 676 939**	**158 732 574,—**

PARLAMENTET

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
162	
1620	Denne bevilling skal dække øvrige tilskud og støtte til fordel for de ansatte og deres familier til aktiviteter såsom vuggestue, børnehaver, feriecentre, familiestøtte, juridisk bistand osv., samt et tilskud til personaleudvalget. Finansiel deltagelse i sociale aktiviteter institutionerne imellem i Luxembourg og Bruxelles.
1621	Kontoen skal dække leje og anlæg af sportspladser og -haller til personalets klubber. For øjeblikket eksisterer der ikke noget sportscenter for fællesskabsinstitutionerne.

PARLAMENTET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 20			
200	*Leje*			
2000	Leje Ikke-opdelte bevillinger	18 539 628	16 559 025	14 807 683,—

PARLAMENTET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
200			
2000	Bevillingen opdeles som følger:		
	— Luxembourg:		
	— Højhuset	1 503 965	
	— Schuman	3 075 017	
	— Wagner	961 262	
	— Howald	141 240	
	— ny mødesal (administrationskontor)	554 375	
	— nordøst-annekset	51 763	
	— Senningerberg	207 000	
	— Plaetis	3 227	
	— nye lokaler i forbindelse med udvidelsen	336 000	
			6 833 849
	— Strasbourg:		
	— Palais	468 980	
	— IPE	4 800 595	
	— IPE ext.	325 000	
			5 594 575
	— Bruxelles:		
	— Belliard	3 918 387	
	— Remorqueur	208 981	
	— Ardenne	537 582	
			4 664 950

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
200	*(fortsat)*				
2000	*(fortsat)*				
2001	Garanti	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 200 i alt	18 539 628	16 559 025	14 807 683,—
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	81 724	61 900	63 722,—
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	2 454 044	2 002 725	1 860 080,—

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
200	*(fortsat)*		
2000	*(fortsat)*		
	— Eksterne kontorer:		
	— Athen	22 746	
	— Bonn	113 507	
	— København	18 230	
	— Dublin	68 512	
	— Den Haag	34 469	
	— London	305 705	
	— Paris	233 732	
	— Rom	20 874	
	— nyt kontor i Rom	335 000	
	— nyt kontor i Madrid	156 613	
	— nyt kontor i Lissabon	116 866	
	— leje af andre lokaler	20 000	
			1 446 254
	I alt		18 539 628
	Lejen er udregnet for 12 måneder og på grundlag af eksisterende kontrakter eller kontrakter, som er under udarbejdelse; der er heri fastsat en indeksregulering i forhold til leveomkostningerne eller byggeomkostningerne.		
	Yderligere 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.		
202	I bevillingerne er der taget hensyn til forhøjede elektricitets- og varmeudgifter samt de højere priser på rengøring.		
	Bevillingerne fordeles som følger:		
	— Luxembourg		1 471 627
	— Strasbourg		384 750
	— Bruxelles		400 218
	— eksterne kontorer		197 449
	I alt		2 454 044

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	3 514 210	3 176 650	3 173 263,—
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	2 085 000	1 108 650	530 737,—
205	***Sikring af og tilsyn med bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	1 958 565	1 412 050	1 410 270,—
206	***Ejendomserhvervelser***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
209	***Andre udgifter***	Ikke-opdelte bevillinger	395 488	179 000	321 711,—
	KAPITEL 20 I ALT		29 028 659	24 500 000	22 167 466,—
	KAPITEL 22				
220	***Kontormaskiner***				
2200	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	84 600	p.m.	48 612,—

PARLAMENTET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
203	Se anmærkningerne til artikel 202.		
	Bevillingerne fordeles som følger:		
	— Luxembourg		1 529 905
	— Strasbourg		1 209 197
	— Bruxelles		624 000
	— eksterne kontorer og andre arbejdssteder		151 108
		I alt	3 514 210
	Yderligere 300 000 ECU er opført under kapitel 10 0.		
204	Disse bevillinger dækker de forventede løbende udgifter.		
	Yderligere 2 600 000 ECU er opført under kapitel 10 0.		
205	Bevillinger dækker hovedsagelig udgifterne ved bevogtning og tilsyn med Parlamentets bygninger på de tre sædvanlige arbejdssteder samt de eksterne kontorer.		
	Bevillingen fordeles som følger:		
	— Luxembourg		798 600
	— Strasbourg		481 140
	— Bruxelles		590 740
	— eksterne kontorer		88 085
		I alt	1 958 565
209	Denne bevilling skal dække de øvrige løbende udgifter vedrørende ejendomme, som ikke specielt er specificeret under de andre artikler i kapitel 20.		
220			
2200	Denne bevilling skal dække indkøb af yderligere kontormaskiner til generalsekretariatet, og de politiske grupper i Luxembourg, Strasbourg og Bruxelles.		

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
220	*(fortsat)*				
2201	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	124 500	p.m.	49 337,—
2202	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	150 000	114 746,—
		Artikel 220 i alt	409 100	150 000	212 695,—
221	***Inventar***				
2210	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	513 500	200 000	217 032,—
2211	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	130 500	50 000	71 839,—
2212	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	3 011,—
		Artikel 221 i alt	674 000	260 000	291 882,—
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***				
2220	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	1 546 480	477 500	616 659,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
220	*(fortsat)*		
2203	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse af kontormaskinerne.		
221			
2210	Denne bevilling skal særligt dække køb af specielt inventar.		
2211	Udskiftning af forskelligt inventar. Bevilling til udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes: Bevillingen fordeles som følger:		
	— skriveborde		45 000
	— maskinskrivningsborde		11 000
	— drejestole		31 500
	— gæstestole		23 000
	— diverse		20 000
		I alt	130 500
2212	Denne bevilling skal dække leje af møbler til den nye mødesal.		
222			
2220	Denne bevilling skal dække indkøb af yderligere materiel og tekniske anlæg. Bevillingen fordeles som følger:		
	— trykkeri		79 500
	— audio-visuelle medier		188 500
	— bygninger		17 000
	— konferencer		570 000
	— telefon		76 480
	— kantiner		540 000
	— udstyr		75 000
		I alt	1 546 480

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
2 2 2	*(fortsat)*				
2 2 2 1	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	609 000	250 400	143 896,—
2 2 2 2	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	1 130 125	823 125	804 076,—
2 2 2 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	773 500	671 500	476 105,—
		Artikel 2 2 2 i alt	4 059 105	2 222 525	2 040 736,—
2 2 3	***Transportmateriel***				
2 2 3 0	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	21 887,—
2 2 3 1	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	99 000	130 000	122 999,—
2 2 3 2	Leje	Ikke-opdelte bevillinger	370 000	367 000	251 330,—
2 2 3 3	Vedligeholdelse, drift og reparation	Ikke-opdelte bevillinger	400 000	384 000	332 848,—
		Artikel 2 2 3 i alt	869 000	881 000	729 064,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
222	*(fortsat)*		
2221	Udskiftning af en del udstyr i trykkeriet, i arkiverne, inden for telefontjenesten og i kantiner og indkøbscentraler. Bevillingen fordeles som følger:		
	— trykkeri		205 000
	— arkiver		49 000
	— audio-visuelle medier		55 500
	— bygninger		4 000
	— konferencer		150 000
	— telefon		30 500
	— kantiner		60 000
	— udstyr		55 000
		I alt	609 000
2222	Bevillingen dækker:		
	— telefonanlæg		518 125
	— reprografiudstyr		450 000
	— 80 telekopieringsmaskiner		137 000
	— særligt teknisk materiel		25 000
		I alt	1 130 125
2223	Vedligeholdelse af materiel inklusive audio-visuelt materiel.		
223			
2231	Der bør ske en udskiftning af 8 personbiler, 1 stationcar, 1 varevogn og 1 lastbil.		
2232	Denne bevilling skal dække leje af vogne, hyrevogne og busser på mødestederne.		
2233	Den anmodede bevilling står i forhold til stigningen i vedligeholdelsesudgifterne.		

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
224	***Materiel, driftsudgifter og ydelser vedrørende datamatik***				
2240	Førstegangsanskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	925 000	1 539 000	884 775,—
2241	Fornyelser	Ikke-opdelte bevillinger	280 000	150 000	0,—
2242	Leje og vedligeholdelse af materiel	Ikke-opdelte bevillinger	2 391 000	1 252 000	1 035 997,—
2243	Udvikling og tilpasning af brugerprogrammel	Ikke-opdelte bevillinger	1 394 000	452 000	1 622 675,—
2244	Informationssøgning i databaser	Ikke-opdelte bevillinger	52 500	35 000	19 744,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
224			
2240	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— indkøb af edb-materiel og basisprogrammel for at kunne udnytte de applikationer, der er foreslået udviklet eller udvidet i 1986 i edb-planen; dette materiel omfatter hovedsagelig terminaler, mikrodatamater, minidatamater og kommunikationsudstyr (modems)		498 000
	— indkøb af kontorautomatik og basisprogrammel, navnlig til behandling af tekster og meddelelser		227 000
	— indkøb af edb- og kontorautomatiseringsmateriel til de politiske grupper; dette materiel omfatter hovedsagelig stand-alone-arbejdspladser til tekstbehandling, dertil hørende telekommunikationsudstyr og nogle edb-terminaler		200 000
		I alt	925 000
2241	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— udskiftning af edb-materiel, der har været anvendt i mere end fire år		80 000
	— udskiftning af kontorautomatik, der har været anvendt i mere end fire år		200 000
		I alt	280 000
2242	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— leje og vedligeholdelse af edb-materiel og basisprogrammel til planlagt udnyttelse i 1986 (leje af centralenhed og dertil hørende programmel, udvidelse af dens kapacitet, vedligeholdelse af terminaler og købte arbejdspladser, leje af yderligere udstyr m.v.)		1 506 000
	— leje og vedligeholdelse af produktionssystemer (fotosats) og af tekstbehandlingsanlæg:		
	— leje af et flerarbejdspladssystem til tekstbehandling i skrivecentralerne		885 000
	— vedligeholdelse af de autonome teksbehandlingssystemer (jf. konto 2240) og fotosatssystemet		
	— leje og vedligeholdelse af materiel til de politiske grupper		p.m.
		I alt	2 391 000
	Yderligere 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.		
2243	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer til vedligeholdelse af allerede eksisterende applikationer (analyse af ændringer, programmering, opdatering); vedrører arbejder udover dem, som udføres af det interne personale		200 000
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer til udarbejdelse af nye applikationer og udvidelse af igangværende projekter (feasibilityundersøgelser, analyser, programmering, opdatering mv.); vedrører arbejder udover dem, der udføres af det interne personale		1 024 000
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer ved analysering af dokumenter og indlæsning på magnetiske databærere m.h.p. etablering og opdatering af databaser; disse bevillinger vedrører især det interne dokumentationssystem, hvis udvikling begyndes i 1984, herunder de EP-dokumenter, der er indlæst i CELEX-systemet		100 000
	— bistand fra rådgivende edb-firmaer for at udnytte applikationer på datamater uden for Europa-Parlamentets bygninger med materiel og personale fra disse firmaer.		70 000
		I alt	1 394 000
2244	Udgifter ved brug af bibliografiske databaser og databanker.		

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
224	*(fortsat)*			
2245	Interinstitutionelle net Ikke-opdelte bevillinger	200 000		
	Artikel 224 i alt	5 242 500	3 428 000	3 563 191,—
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	196 967	161 300	143 696,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel Ikke-opdelte bevillinger	15 000	12 000	10 466,—
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	200 171	179 250	159 385,—
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	360 000	270 000	293 713,—
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	13 000	13 000	11 472,—
	Artikel 225 i alt	785 138	635 550	618 732,—
	KAPITEL 22 I ALT	12 038 843	7 577 075	7 456 300,—

PARLAMENTET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
224	*(fortsat)*
2245	*Ny konto* Bevilling til dækning af Europa-Parlamentets deltagelse i etableringen og driften af et interinstitutionelt net, der skal gennemføres under INSIS-programmet. Bevillingen dækker køb eller leje af materiel og programmel samt bistand ved implementeringen. Yderligere 385 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
225	
2250	Denne bevilling er absolut nødvendig for at udvide og forny bestanden af generelle oversigtsværker og for at ajourføre bibliotekets værker, navnlig de officielle publikationer, og der skal desuden tages hensyn til, at der skal anskaffes værker på græsk. Bevillingen fordeles som følger: — bibliotek 130 000 — oversættelse 66 967 I alt 196 967
2251	Denne bevilling skal dække køb af mikromedier og mikrofilm.
2252	Denne bevilling dækker abonnementer på de vigtigste aviser og tidsskrifter. Bevillingen fordeles som følger: — avisabonnementer 34 000 — aviser og tidsskrifter — bibliotek 125 000 — abonnementer hos tekniske bureauer og oversættelsesbureauer 23 171 — abonnementer til avisudklip 18 000 I alt 200 171
2253	Denne bevilling dækker abonnementer hos nyhedsbureauer (AEP, ANSA, BELGA, DPA, Reuter, Press Association) og udgifter til telegrammer pr. teleskriver samt informationsbulletinner.

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 23				
230	***Papir og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	1 724 500	1 500 000	1 232 657,—
231	***Porto og telekommunikationsgebyrer***				
2310	Porto og andre forsendelsesomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	1 103 400	685 000	973 638,—
2311	Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn	Ikke-opdelte bevillinger	3 538 400	2 300 000	2 529 179,—
		Artikel 231 i alt	4 641 800	2 985 000	3 502 817,—
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	7 500	10 000	14 987,—

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
230	Denne bevilling er bestemt til køb af papir, kuverter, kontorartikler, materiale til trykkeri- og reproduktionsafdelingerne etc.	
	— materiale til trykkeriet	230 000
	— eksterne kontorer	18 500
	— materiale til de audio-visuelle medier	71 000
	— offsetpapir	760 000
	— materiale til reproduktionsafdelingen	95 000
	— kontorartikler	550 000
	I alt	1 724 500
231		
2310	Bevillingen fordeles som følger:	
	— Luxembourg	400 000
	— Strasbourg	190 000
	— Bruxelles og andre steder	210 400
	— Pressekontorer	290 000
	— Forsendelsesomkostninger og toldklarering	13 000
	I alt	1 103 400
2311	Denne bevilling er bestemt til faste abonnementsudgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex.	
	— Luxembourg	950 000
	— Strasbourg	1 050 000
	— Bruxelles	1 155 500
	— eksterne kontorer	175 000
	— telexudgifter:	
	— Luxembourg, Strasbourg	166 500
	— Bruxelles o.a.	28 400
	— eksterne kontorer	13 000
	I alt	3 538 400

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
232	*(fortsat)*				
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	400 000	1 000 000	1 666 619,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
		Artikel 232 i alt	407 500	1 010 000	1 681 606,—
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	69 000	69 000	68 365,—
234	***Skadeserstatninger og renter***	Ikke-opdelte bevillinger	3 000	p.m.	1 433,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	85 500	50 000	44 204,—
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	180 000	80 000	127 092,—
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	202 000	p.m.	160 503,—
2353	Flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	135 000	145 000	81 354,—
2354	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	97 000	50 000	69 271,—
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	16 000	16 000,—
		Artikel 235 i alt	715 500	341 000	498 424,—

PARLAMENTET

KAPITEL 2 3 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
2 3 2	*(fortsat)*
2 3 2 1	Denne bevilling skal dække alle kursdifferencer med undtagelse af dem, der skyldes differencer som følge af opskrivningen af ECU, dvs. overførsler fra en bankkonto til en anden, betalinger til udlandet, især til tjenestemænd.
2 3 3	Bevillingerne under denne artikel gør det muligt at dække diverse udgifter og procesomkostninger i forbindelse med sager, der indbringes for retten.
2 3 5	
2 3 5 0	Denne konto dækker udgifter i forbindelse med forsikringer, der ikke udtrykkeligt er medtaget under andre konti. Bevillingen fordeles som følger: — betaling af forsikringspræmier — transport af materiel (tolkeudstyr, fjernsynsmateriel...) samt præmier for tabs- og tyveriforsikringer for parlamentsmedlemmer og tjenestemænd 75 500 — forsikring af likviditeter 10 000 I alt 85 500
2 3 5 1	Denne bevilling skal dække: — køb af uniformer til parlamentsbetjente og chauffører, — køb af arbejdsbeklædning, — vedligeholdelse og rensning af beklædningsgenstande.
2 3 5 4	Denne konto dækker forskellige udgifter af mindre betydning.
2 3 5 9	Denne konto dækker tilskud til sekretærudgifter for formandens kontor.

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(2 964 300)	(2 500 000)	(0,—)
2391	Fælles tolketjeneste	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2393	Automatisering af den juridiske dokumentation	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 239 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		KAPITEL 23 I ALT	7 561 300	5 905 000	6 985 302,—
	KAPITEL 24				
240	***Udgifter til receptioner og repræsentation***				
2400	Medlemmer af institutionen	Ikke-opdelte bevillinger	302 500	150 000	257 407,—
2401	Personale	Ikke-opdelte bevillinger	12 000	12 000	5 297,—
2402	Midler til dækning af udgifter i overensstemmelse med artikel 18 i Europa-Parlamentets forretningsorden	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	20 000	20 000,—
		Artikel 240 i alt	334 500	182 000	282 704,—
		KAPITEL 24 I ALT	334 500	182 000	282 704,—
	KAPITEL 25				
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	50 000	22 240,—
251	***Udvalg og komiteer***	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—

PARLAMENTET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
239	
2390	Denne bevilling opført »pro forma« skal dække Publikationskontorets ydelser (interventionsudgifter). De faktiske bevillinger til betaling af Publikationskontorets virksomhed er opført i bilag II i oversigten over udgifter i del A i sektion III (Kommissionen) i det almindelige budget.
2393	Denne konto vil gøre det muligt at imødekomme en eventuel anmodning om deltagelse i udgifterne, som Kommissionen kan rette til de andre institutioner vedrørende automatiseringen af den juridiske dokumentation.
240	
2400	Bevilling til dækning af de samlede udgifter til receptioner, som arrangeres af Europa-Parlamentet, herunder bevillinger til parlamentsudvalg og interparlamentarisk delegation og køb af artikler til repræsentation.
2401	Bevilling til dækning af receptioner holdt af generalsekretariatet.
250	Denne bevilling skal dække rejse- og opholdsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed for sagkyndige og andre, der indkaldes til udvalgsmøder, studie- og arbejdsgrupper.

PARLAMENTET

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser samt i møder holdt uden for institutionens arbejdssteder*** Ikke-opdelte bevillinger	500 000	350 000	493 084,—
	KAPITEL 25 I ALT	550 000	400 000	515 324,—
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	160 000	150 000	69 308,—
	KAPITEL 26 I ALT	160 000	150 000	69 308,—
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fælleskabers Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	5 960 000	4 300 000	3 993 000,—
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer Ikke-opdelte bevillinger	3 200 000	2 500 000	2 743 653,—

PARLAMENTET

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
255	Bevillingerne under denne artikel dækker først og fremmest udgifterne i forbindelse med afholdelse af et stigende antal møder uden for arbejdsstederne. Bevillingen omfatter: — leje af mødeværelser og materiel, — forfriskninger, — telefon/porto, — transport på stedet, — diverse.
260	Denne bevilling er beregnet til specialiserede undersøgelser, der foretages for de politiske organer og for administrationen, og som gives i kontrakt til kvalificerede sagkyndige og skal dække udgifterne til honorarer og tilknyttede udgifter vedrørende undersøgelser udført af institutioner.
270	Denne bevilling dækker udgifterne til trykning af de tekster, som Parlamentet skal offentliggøre i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*, især i henhold til Parlamentets forretningsorden (artikel 17, 36, og 45) og forretningsordenen for Den rådgivende forsamling AVS-EØF (budgetter, skriftlige forespørgsler, protokoller, meddelelser).
271	
2710	Denne bevilling skal dække udgifterne til trykning af referatet af forhandlingerne (foreløbig »regnbue-udgave« og endelig udgave på ni sprog), årlige registre til disse forhandlinger, protokoller fra møder i Den rådgivende forsamling AVS-EØF.

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
27 1	*(fortsat)*			
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	500 000	400 000	575 043,—
	Artikel 27 1 i alt	3 700 000	2 900 000	3 318 696,—
272	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
2720	Udgifter til information, udbredelse af oplysning og deltagelse i offentlige arrangementer Ikke-opdelte bevillinger	526 000	420 000	677 750,—
2721	Udgifter til audiovisuel information Ikke-opdelte bevillinger	357 000	340 000	922 986,—
2722	Fællesskabernes deltagelse i internationale udstillinger Ikke-opdelte bevillinger	70 000	p.m.	0,—
	Artikel 272 i alt	953 000	760 000	1 600 736,—
	KAPITEL 27 I ALT	10 613 000	7 960 000	8 912 432,—
	KAPITEL 29			
290	***Tilskud til højere læreanstalter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

PARLAMENTET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
271	*(fortsat)*
2719	Der er tale om udgifter til andre informationspublikationer end dem, der trykkes i generalsekretariatet. Denne bevilling skal dække udgivelsen af månedsbladet »Europa-Parlamentet«, den generelle informationsbrochure, særlige brochurer og diverse publikationer. Denne bevilling omfatter: — udgivelse og tilpasning af informationsbrochuren — trykning og udsendelse af månedsbladet — fremstilling af særlige brochurer, foldere, klæbemærker, plakater, diverse publikationer osv. Yderligere 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
272	
2720	Denne bevilling skal dække udgifter til afholdelse af pressekonferencer, indbydelser til journalister i forbindelse med Europa-Parlamentets mødeperioder, deltagelse i driftsudgifterne for det internationale pressecenter i Bruxelles samt andre udgifter til information. Yderligere 100 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
2721	Denne bevilling skal dække driftsbudget (teknisk arbejde for radio- og tv-stationer, distribution af film, video-kassetter og lysbilleder, udgifter til foto, film, audio og video). Denne bevilling gør det ligeledes muligt at finansiere de eksterne kontorers audio-visuelle oplysningsvirksomhed. Yderligere 400 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
294	***Stipendier***			
2940	Forsknings- og studiestipendier Ikke-opdelte bevillinger	137 000	128 500	107 340,—
2941	Studiestipendier bevilget til videreuddannelse af konferencetolke Ikke-opdelte bevillinger	200 000	50 000	23 127,—
2942	Stipendier til statsborgere i ikke-medlemsstater Ikke-opdelte bevillinger	195 000	150 000	131 140,—
	Artikel 294 i alt	532 000	328 500	261 607,—
299	***Andre tilskud***			
2990	Tilskud og deltagelse i udgifter vedrørende besøgsgrupper Ikke-opdelte bevillinger	4 500 000	2 600 000	2 261 366,—
2991	Tilskud til besøgsudgifter for opinionsdannende personer fra medlemsstaterne Ikke-opdelte bevillinger	726 000	500 000	435 134,—
2992	Tilskud til og deltagelse i lokale og regionale organisationers informationsvirksomhed Ikke-opdelte bevillinger	220 000	200 000	0,—
	Artikel 299 i alt	5 446 000	3 300 000	2 696 500,—
	KAPITEL 29 I ALT	5 978 000	3 628 500	2 958 107,—
	Afsnit 2 i alt	**66 264 302**	**50 302 575**	**49 346 943,—**

PARLAMENTET

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
294		
2940	Robert Schuman-stipendier til unge akademikere, som skal udføre forskningsarbejde inden for generaldirektoratet for forskning og dokumentation.	
2942	Denne bevilling skal muliggøre:	
	— studieophold i Fællesskabet for statsborgere fra tredjelande,	165 000
	— finansiering af kulturelle initiativer af europæisk interesse.	30 000
	I alt	195 000
299		
2990	Denne bevilling skal dække tilskud til besøgsgrupper under og uden for mødeperioderne samt godtgørelser ved studiebesøg.	
2991	Denne bevilling skal dække tilskud til besøg af opinionsdannende personer fra medlemsstaterne, som f.eks. professorer, journalister, faglige ledere, politikere, repræsentanter for fagforeningerne og for erhvervslivet osv.	
2992	Denne bevilling skal dække tilskud til lokale og regionale organisationer, der direkte påvirker den offentlige mening, med henblik på en storstilet informationskampagne om Europa-Parlamentets rolle og virksomhed.	

PARLAMENTET

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 37			
370	***Særlige udgifter for Europa-Parlamentet***			
3700	Udgifter til de interparlamentariske institutioner inden for rammerne af Lomé-konventionen AVS-EØF Ikke-opdelte bevillinger	200 000	50 000	863 914,—
3701	Udgifter til kontakt mellem medlemmer af Europa-Parlamentet og parlamentarikere fra tredjelande Ikke-opdelte bevillinger	150 000	150 000	976 968,—
3702	Udgifter til det interparlamentariske paritetiske udvalg inden for rammerne af associeringen med Tyrkiet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3703	Udgifter til kontakt mellem parlamentarikere inden for rammerne af associeringen med Malta Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3705	Deltagelse i de politiske gruppers sekretariatsudgifter og i medlemmerne uden for gruppernes udgifter Ikke-opdelte bevillinger	6 046 000	4 859 000	4 660 585,—
3706	Yderligere politisk virksomhed Ikke-opdelte bevillinger	2 974 000	2 390 000	2 262 595,—
3708	Bidrag til forberedelse af det næste europæiske valg Ikke-opdelte bevillinger	7 800 000	—	18 566 500,—
	Artikel 370 i alt	17 170 000	7 449 000	27 330 562,—
	KAPITEL 37 I ALT	17 170 000	7 449 000	27 330 562,—
	Afsnit 3 i alt	**17 170 000**	**7 449 000**	**27 330 562,—**

PARLAMENTET

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
370	
3700	Bevilling til dækning af administrationsudgifter til den årlige samling i Den rådgivende forsamling AVS-EØF og møderne i Det paritetiske Udvalg og dets arbejdsgrupper på et sted, der skal fastsættes senere.
3701	Denne bevilling dækker de administrationsudgifter i forbindelse med kontakter med parlamentarikere fra tredjelande.
3705	Denne bevilling dækker deltagelse i et fastsat grundbeløb pr. gruppe og i et beløb, som svarer til antallet af medlemmer og af anvendte sprog.
3706	Bevillingen skal dække den virksomhed, som ikke finansieres over konto 3705. Denne bevilling skal dække udgifterne til politisk virksomhed for medlemmerne uden for grupperne.
3708	Bevillinger fra den europæiske informationskampagnefond opføres under denne konto, således at de politiske grupper har mulighed for at finansiere informationsaktiviteter i den resterende del af mandatperioden. På den måde kan den europæiske offentlighed kontinuerligt og til stadighed gøres bekendt med Europa-Parlamentets politiske aktiviteter. Tildelingen af 10 % af de samlede bevillinger i 1986 under forbehold af ændringer som følge af Fællesskabets udvidelse med Spanien og Portugal ville ligeledes forbedre budgetkontrollen med disse midler, da Europa-Parlamentet mere regelmæssigt skal tage stilling til de involverede beløb. En bevilling på 3 500 000 ECU ud af det samlede beløb på denne konto skal anvendes udelukkende til informationskampagnen forud for de første direkte valg til Europa-Parlamentet i Spanien og Portugal. De skal underkastes kontrolbestemmelser for anvendelsen i lighed med dem, der blev anvendt på bevillingerne på konto 3708 til informationskampagnen forud for de europæiske valg i 1984. Disse bestemmelser skal vedtages af det udvidede præsidium inden 1. februar 1986. Hvis et af de to pågældende lande ikke afholder europæiske valg i 1986, kan bevillingerne fremføres til regnskabsåret 1987. Hvis de europæiske valg ikke finder sted i 1987, bortfalder bevillingerne.

PARLAMENTET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10 0			
10 0 0	Ikke-opdelte bevillinger	5 785 000	6 348 978	0,—
10 0 1	Ikke-opdelte bevillinger		—	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	5 785 000	6 348 978	0,—
	KAPITEL 10 1			
10 1 0	Ikke-opdelte bevillinger	2 300 000	2 000 000	0,—
10 1 1	Ikke-opdelte bevillinger		—	0,—
	KAPITAL 10 1 I ALT	2 300 000	2 000 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**8 085 000**	**8 348 978**	**0,—**
	TILSAMMEN	**306 141 258**	**237 777 492**	**235 410 079,—**

PARLAMENTET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger			
1000	Det er hensigtsmæssigt at opføre en reserve til dækning af eventuelle udgifter til følgende artikler og konti :			
	Konto	1301	Tjenesterejseudgifter til personale	500 000
	Konto	2000	Leje	500 000
	Artikel	203	Rengøring og vedligeholdelse	300 000
	Artikel	204	Lokaleindretning	2 600 000
	Artikel	224	Materiel, driftsudgifter og ydelse vedrørende datamatik	385 000
	Konto	2242	Leje og vedligeholdelse af materiel	500 000
	Konto	2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer	500 000
	Konto	2720	Udgifter til information, udbredelse af oplysning og deltagelse i offentlige arrangementer	100 000
	Konto	2721	Udgifter til audio-visuel information	400 000
			I alt	5 785 000
1010	Der er tale om en generel reserve til at dække de budgetbeslutninger, som efter udvidelsen medfører udgifter, der for øjeblikket ikke kan forudses.			

SEKTION II

RÅDET

RÅDET

INDTÆGTER

Egenindtægter

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
AFSNIT 4		FÆLLESSKABSSKATTER, -AFGIFTER OG -GEBYRER			
Kap. 40		*Fradrag i vederlag til personalet*			
	400	Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemænd og øvrige ansatte			
		— Rådet	7 175 000	6 302 000	5 406 538,70
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	1 698 000	1 418 140	1 230 155,19
		Artikel 400 i alt	8 873 000	7 720 140	6 636 693,89
	401	Personalets bidrag til pensionsordningen og til arbejdsløshedsordningen			
		— Rådet	4 212 000	3 700 000	3 208 775,82
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	911 000	831 000	762 716,77
		Artikel 401 i alt	5 123 000	4 531 000	3 971 492,59
	402	Fradrag i vederlagene			
		— Rådet	2 618 000	1 992 000	1 362 790,32
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	756 000	494 000	348 467,48
		Artikel 402 i alt	3 374 000	2 486 000	1 711 257,80
		Kapitel 40 i alt	17 370 000	14 737 140	12 319 444,28
		AFSNIT 4 I ALT	17 370 000	14 737 140	12 319 444,28
AFSNIT 5		INDTÆGTER FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION			
Kap. 50		*Indtægt ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	500	Indtægt ved salg af løsøre			
		— Rådet	15 000	15 000	18 412,31
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	2 589,04
		Artikel 500 i alt	15 000	15 000	21 001,35

RÅDET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Kap. 50 *(fortsat)*	502	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film			
		— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	20 000	1 000	16 868,83
		Artikel 502 i alt	20 000	1 000	16 868,83
		Kapitel 50 i alt	35 000	16 000	37 870,18
Kap. 51		*Lejeindtægter*			
	510	Indtægt ved udlejning af inventar og materiel			
		— Rådet	—	—	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 510 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	511	Indtægt ved udlejning af fast ejendom og udgifter til leje			
	5110	Indtægt ved udlejning af fast ejendom			
		— Rådet	8 600	7 700	13 625,37
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	1 500	1 500	375,15
		Artikel 511 i alt	10 100	9 200	14 000,52
		Kapitel 51 i alt	10 100	9 200	14 000 52
Kap. 52		*Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter*			
	520	Afkast af investeret kapital, bankrenter og andre renter påført institutionens konti			
		— Rådet	525 000	700 000	516 951,45
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	150 000	200 000	142 147,46
		Artikel 520 i alt	675 000	900 000	659 098,91
		Kapitel 52 i alt	675 000	900 000	659 098,91

RÅDET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Kap. 5 3		*Kursgevinster*			
	5 3 0	Kursgevinster			
		— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 5 3 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		Kapitel 5 3 i alt	p.m.	p.m.	0,—
Kap. 5 5		*Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*			
	5 5 0	Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder			
		— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 5 5 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		Kapitel 5 5 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 5 I ALT	720 100	925 200	710 969,61
AFSNIT 6		BIDRAG TIL FÆLLESSKABSPROGRAMMERNE, REFUSION AF UDGIFTER OG INDTÆGTER			
Kap. 6 1		*Refusion af diverse udgifter*			
	6 1 0	Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning			
	6 1 0 1	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning			
		— Rådet	p.m.	p.m.	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	—	—	0,—
		Artikel 6 1 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art. Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Kap. 6 1 *(fortsat)*	6 1 1	Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning			
	6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos stater, der har deltaget i regeringskonferencer	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		Kapitel 6 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 6 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
AFSNIT 7		MORARENTER OG BØDER			
Kap. 7 0		*Morarenter*			
	7 0 0	Morarenter			
		— Rådet	—	—	0,—
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 7 0 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		Kapitel 7 0 i alt	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 7 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
AFSNIT 9		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 9 0		*Diverse indtægter*			
	9 0 0	Diverse indtægter			
		— Rådet	485 000	444 000	494 936,23
		— Det økonomiske og sociale Udvalg	41 000	35 000	30 878,38
		Artikel 9 0 0 i alt	526 000	479 000	525 814,61
		Kapitel 9 0 i alt	526 000	479 000	525 814,61
		AFSNIT 9 I ALT	526 000	479 000	525 814,61
		TILSAMMEN	**18 616 100**	**16 141 340**	**13 556 228,50**
		heraf beløber Rådets egenindtægter sig til	15 038 600	13 160 700	11 022 030,20

RÅDET

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1986 og 1985) ([1]) og udgifter (1984)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 1	TJENESTEGØRENDE PERSONALE	87 368 800	76 679 200	65 597 018,23
1 2	FORSKELLIGE BIDRAG	640 000	230 000	339 161,64
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	1 548 000	1 130 000	1 446 230,48
1 4	INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART	379 700	182 700	149 513,16
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	304 300	282 100	242 810,25
1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION	520 000	450 000	376 281,30
	Afsnit 1 i alt	**90 760 800**	**78 954 000**	**68 151 015,06**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	16 400 000	16 119 700	12 252 572,86
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	3 600 000	3 098 200	1 580 907,51
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	14 500 000	11 319 400	11 770 526,22
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER	1 595 000	1 495 300	1 235 799,43
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	9 530 000	7 185 000	7 019 948,01
2 6	OMKOSTNINGER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	p.m.	254 000	69 824,92
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	7 996 000	7 677 100	3 196 385,17
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	5 041 000	5 034 200	28 891,78
	Afsnit 2 i alt	**58 662 000**	**52 182 900**	**37 154 855,90**

([1]) De beløb, der er anført i kolonnen »bevillinger 1985« omfatter beløbene i tillægget i overslaget for Rådet for 1985.

RÅDET

Almindelig oversigt over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
3	**UDGIFTER VED INSTITUTIONENS GENNEMFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER TIL VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	32 779 900	25 856 522	24 685 531,65
	Afsnit 3 i alt	**32 779 900**	**25 856 522**	**24 685 531,65**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	2 200 000	275 000	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	1 200 000	1 200 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**3 400 000**	**1 475 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**185 602 700**	**158 468 422**	**129 991 402,61**
	heraf beløber Rådets egenudgifter sig til	**152 822 800**	**132 611 900**	**105 305 870,96**

RÅDET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985 (1)	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	60 206 000	53 691 000	46 451 929,37
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	7 227 000	6 446 000	5 024 537,80
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	8 129 000	7 244 000	5 977 781,80
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	767 000	657 000	572 710,12
	Artikel 110 i alt	76 329 000	68 038 000	58 026 959,09
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	400 000	160 000	630 875,61
1111	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 111 i alt	400 000	160 000	630 875,61

(1) De beløb, der er anført i kolonen »bevillinger 1985«, omfatter beløbene i tallægget i overslaget for Rådet for 1085.

RÅDET

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
	Artikel 1 1 0, 1 1 3, 1 1 4, 1 1 7, 1 1 8 og 1 1 9 er nedskåret med 3,5 %. Bevillingerne under dette kapitel er ansat på grundlag af Rådets stillingsfortegnelse for indeværende regnskabsår.
1 1 0	
1 1 0 0	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 62 og 66. Bevillingerne er beregnet på grundlag af stillingsfortegnelsen.
1 1 0 1	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særling artikel 62, 67 og 68a samt afdeling I i bilag VII. Denne bevilling skal dække: a) husstandstillæg, b) børnetilskud, c) uddannelsestillæg.
1 1 0 2	Denne bevilling skal dække tillæg til tjenestemænd, der opfylder de i artikel 62 og 69 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt i artikel 4 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber fastsatte betingelser.
1 1 0 3	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 4a i bilag VII.
1 1 1	
1 1 1 0	Ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte, særlig artikel 3 og afsnit III. Denne bevilling skal dække ansatte, der særlig antages af hensyn til den forøgede arbejdsbyrde og for at afløse tjenestemænd, der midlertidigt er ude af stand til at udføre deres arbejde (sygdom, graviditet osv.).

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
112	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	206 800	183 200	159 901,24
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme og arbejdsløshedsforsikring***			
1130	Sygeforsikring			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 627 000	1 450 000	1 273 447,56
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme			
	Ikke-opdelte bevillinger	464 000	419 000	322 238,14
1132	Midlertidig ansattes arbejdsløshedsforsikring			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	Artikel 113 i alt	2 091 000	1 869 000	1 595 685,70
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død			
	Ikke-opdelte bevillinger	52 000	49 000	18 442,91
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 543 000	1 158 000	1 016 695,57
1142	Bolig- og befordringstilskud			
	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	15 000	9 461,64
1144	Fast godtgørelse af befordringsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	31 000	31 000	26 005,31
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere			
	Ikke-opdelte bevillinger	14 000	13 000	9 792,40
1147	Godtgørelse for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet			
	Ikke-opdelte bevillinger	191 000	175 000	158 887,16

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
112	*Tidligere artikel 151* Vedtægten for tjenestemænd i De europæske Fællesskaber, særlig Artikel 24, stk. 3. Denne bevilling skal dække udgifterne til sprogkurser, videreuddannelse og efteruddannelse. Den dækker ligeledes køb af undervisningsmateriale og teknisk materiel til uddannelse af personalet.
113	
1130	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72.
1131	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig 73 og artikel 15 i bilag VIII. Denne bevilling skal ligeledes dække udgifterne (ansat til 60 000 ECU), når forsikringsordningen ikke får virkning (jf. artikel 73).
1132	*Ny konto*
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 8 i bilag VII. Tjenestemænd er i forbindelse med den årlige ferie berettiget til at få refunderet rejseudgifter fra tjenestested til hjemsted for sig selv og deres familie.
1142	Denne bevilling skal dække betaling af boligtilskud i henhold til artikel 14a i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, ifølge hvilken der kan ydes et boligtilskud til tjenestemænd, på hvis tjenestested boligforholdene anses for særlig vanskelige.
1144	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 15 i bilag VII. Denne bevilling dækker fast godtgørelse til befordringsudgifter, der ydes i medfør af artikel 15.
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevilling, der skal dække den i artikel 70 i finansforordningen omhandlede særlige godtgørelser til de tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, som underordnet regnskabsfører eller som forskudsbestyrer.
1147	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56a og 56b. Denne bevilling skal dække betaling af godtgørelser til tjenestemænd i sikkerhedstjenesten for skifteholds- eller turnustjeneste eller for rådighedstjeneste på arbejdspladsen og i hjemmet.

RÅDET

KAPITEL 1 1 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 4	*(fortsat)*				
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner	Ikke-opdelte bevillinger	39 000	38 000	36 278,02
		Artikel 1 1 4 i alt	1 886 000	1 479 000	1 275 563,01
1 1 5	***Overarbejde***	Ikke-opdelte bevillinger	1 400 000	865 000	1 164 614,23
1 1 7	***Andre ydelser***				
1 1 7 5	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen	Ikke-opdelte bevillinger	399 000	390 000	316 677,37
		Artikel 1 1 7 i alt	399 000	390 000	316 677,37
1 1 8	***Godtgørelse og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse.***				
1 1 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse	Ikke-opdelte bevillinger	240 000	235 000	126 498,62
1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter)	Ikke-opdelte bevillinger	48 300	34 000	25 126,04
1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse	Ikke-opdelte bevillinger	321 700	330 000	181 761,80

RÅDET

KAPITEL 1 1 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 4	*(fortsat)*
1 1 4 9	Denne bevilling skal dække betaling af andre godtgørelser, der især ydes i medfør af følgende bestemmelser i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber: — artikel 34, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (godtgørelse ved afskedigelse af tjenestemænd på prøve), — artikel 70a i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (godtgørelse for undervisning i forbindelse med faglig videreuddannelse), — artikel 47, stk. 1, i vilkårene for de øvrige ansatte (godtgørelse i tilfælde af, at midlertidigt ansatte kontrakter opsiges), — artikel 14 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber (institutionen afholder en del af boligudgifterne for de tjenestemænd, der har tjenestested i Genève).
1 1 5	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 56 og bilag VI. Denne bevilling skal dække betaling af overarbejde, der udføres af personale i kategorierne C og D, som ikke har modtaget kompensation i form af afspadsering.
1 1 7	
1 1 7 5	*Tidligere konto 1 1 7 2* Denne bevilling skal dække udgifterne til ansættelse af interimspersonale (sikkerhedsvagter til de øvrige bygninger, telefonpassere og telexskrivere ved rådssamlinger) og til oversættelsesarbejde udført uden for institutionen, når dette arbejde ikke kan udføres af Rådets tjenestegrene.
1 1 8	
1 1 8 0	*Tidligere artikel 1 2 0* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber særlig artikel 27 til 31 og artikel 33 samt bilag III. Bevillingen skal dække afholdelsen af tests og udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af personale (annoncer, publikationsudgifter, udgifter til indkaldelse af ansøgere, leje af lokaler, inventar, maskiner samt lægeundersøgelser uden for institutionen i forbindelse med tiltræden, osv.).
1 1 8 1	*Tidligere artikel 1 2 1* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 7 i bilag VII. Bevillingen skal dække refusion af rejseudgifter for de ansatte ved tiltræden eller fratræden af tjenesten. Den dækker ligeledes rejseudgifterne til deres familiemedlemmer.
1 1 8 2	*Tidligere artikel 1 2 2* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VIII. Denne bevilling skal dække bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden udgør to måneders grundløn for tjenestemænd, der modtager husstandstillæg, og en måneds grundløn for de øvrige tjenestemænd.

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — FORSKELLIGE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
118	*(fortsat)*			
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	551 000	260 000	98 772,—
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	556 000	266 000	147 443,78
	Artikel 118 i alt	1 717 000	1 125 000	579 602,24
119	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte.***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	1 847 139,74
1191	Formålsbestemte reserver Ikke-opdelte bevillinger	2 740 000	2 370 000	0,—
	Artikel 119 i alt	2 940 000	2 570 000	1 847 139,74
	KAPITEL 11 I ALT	87 368 800	76 679 200	65 597 018,23
	KAPITEL 12			
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse*** Ikke-opdelte bevillinger	640 000 (1)	230 000	339 161,64

(1) Beslutningen vedrørende omkostningerne i forbindelse med eventuelle »frigørelse« vedrørende andre stillinger (der anslås til et supplerende beløb på 470 000 ECU) træffes senere, når Rådet har vedtaget grundforordningen.

RÅDET

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — FORSKELLIGE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1183	*Tidligere artikel 123* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 og artikel 9 i bilag VII.
1184	*Tidligere artikel 124* Denne bevilling skal dække betalingen af de i artikel 10 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber fastsatte dagpenge.
119	
1190	*Tidlige artikel 116* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Bevilling til dækning af virkningen af de justeringkoefficienter, som anvendes på vederlag for tjenestemænd og hjælpeansatte samt på overtidsbetalling for tjenestemænd.
1191	*Tidligere kondo 1190* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Den er af formålsbestemt art og kan først anvendes efter overførsel til de relevante poster i dette kapitel.
121	*Tidligere artikel 125* Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72 af 4. december 1972 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende ansættelse af tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse samt tjenestemænds udtræden af tjenesten i disse Fællesskaber (EFT nr. L 272 af 5. 12. 1972, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2150/82 af 28. juli 1982 om indførelse af midlertidige særforanstaltninger vedrørende endelig udtrædelse af tjenesten på grund af Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 228 af 4. 8. 1982, s. 1).

RÅDET

KAPITEL 12 — FORSKELLIGE BIDRAG *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
121	*(fortsat)*			
	KAPITEL 12 I ALT	640 000	230 000	339 161,64
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejser			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 548 000	1 130 000	1 446 230,48
	Artikel 130 i alt	1 548 000	1 130 000	1 446 230,48
	KAPITEL 13 I ALT	1 548 000	1 130 000	1 446 230,48
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	195 900	68 100	70 529,10
1401	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner			
	Ikke-opdelte bevillinger	84 800	30 000	2 139,45
	Artikel 140 i alt	280 700	98 100	72 668,55

RÅDET

KAPITEL 12 — FORSKELLIGE BIDRAG *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART

Artikel Konto	Anmærkninger
121	*(fortsat)* Denne bevilling skal desuden dække de finansielle virkninger (500 000 ECU) af de foranstaltninger der som følge af Fællesskabernes udvidelse skal træffes med hensyn til visse kategorier af personalet.
130	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Bevillingen skal dække personalets tjenesterejse- og befordringsudgifter.
140	
1401	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 500 ECU.

RÅDET

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
141	***Lægetjeneste***			
	Ikke-opdelte bevillinger	99 000	84 600	76 844,61
	KAPITEL 14 I ALT	379 700	182 700	149 513,16
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 300	6 100	2 654,09
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	82 000	63 000	45 000,—
162	***Andre velfærdsudgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	26 000	213 000	195 156,16
163	***Interinstitutionnelle verlfærdsfaciliteter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	190 000		
	KAPITEL 16 I ALT	304 300	282 100	242 810,25

RÅDET

KAPITEL 14 — INFRASTRUKTUR AF SOCIAL-MEDICINSK ART *(fortsat)*

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
141	Denne bevilling skal dække udgifterne til lægetjenestens drift, til lægeundersøgelse og invaliditetsudvalgenes arbejde.		
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Denne bevilling skal dække foranstaltninger til hjælp for tjenestemænd og andre ansatte, der befinder sig i en særlig situation.		
161	Denne bevilling skal dække:		
	— dels den årlige bevilling til personaleudvalget til kulturelle, pædagogiske, sportslige og sociale aktiviteter		54 000
	— dels Rådets andel af udgifterne til den internationale sammenslutning Europa Club		28 000
		I alt	82 000
162	Denne bevilling skal dække:		
	— dels den årlige bevilling til Personaleudvalget til feriekolonierne		25 000
	— dels andre sociale foranstaltninger		1 000
		I alt	26 000
163	*Ny artikel* Dene bevilling skal dække Rådets andel af udgifterne til småbørnscentret og friluftscentret (som skal betales til Kommissionen).		

RÅDET

KAPITEL 1 7 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 1 7			
1 7 0	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
	Ikke-opdelte bevillinger	520 000	450 000	376 281,30
	KAPITEL 1 7 I ALT	520 000	450 000	376 281,30
	Afsnit 1 i alt	**90 760 800**	**78 954 000**	**68 151 015,06**

RÅDET

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATION

Artikel Konto	Anmærkninger
170	*Tidligere artikel 240*

RÅDET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	10 115 000	8 750 900	7 629 385,80
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	39 000	33 300	22 307,66
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	1 342 000	1 040 000	880 741,99
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	2 816 000	2 544 500	2 036 076,65

RÅDET

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
200	Denne bevilling skal dække leje og skat for Rådets bygninger, leje af lokaler, et lager og parkeringspladser.	
	1. Lokaler i Bruxelles:	
	a) Nuværende bygninger:	
	— leje	7 193 000
	— ejendomsskat	858 000
	b) Supplerende bygning:	
	— leje	1 280 400
	— ejendomsskat	150 600
	2. Lokaler i Luxembourg (Kirchberg)	245 000
	3. Lokaler i Genève	308 000
	4. Leje af mødelokaler i forbindelse med tjenesterejser og samlinger uden for Rådets lokaler	80 000
	I alt	10 115 000
201	Denne bevilling skal dække præmier i henhold til kontrakter indgået med forsikringsselskaber vedrørende Rådets bygninger.	
202	Denne bevilling skal dække udgifterne til vand, gas, elektricitet og opvarmning.	
203	Denne bevilling skal dække følgende udgifter til rengøring og vedligeholdelse:	
	— rengøring af kontorer, værksteder og depoter, (herunder gardiner, tapet, tæpper persienner, osv.)	1 473 000
	— udskiftning af slidte gardiner, tapeter og tæpper	44 500
	— maler- og skiltearbejde	70 000
	— forskellig vedligeholdelse, som f.eks. istandsættelse af lofter og skillevægge	137 000
	— reparation af de tekniske installationer	150 000
	— teknisk materiel	127 000
	— vedligeholdelseskontrakter vedrørende de forskellige tekniske installationer (luftkonditionering, opvarmning, brandbeskyttelse)	447 200
	— rengøring og vedligeholdelse af en supplerende bygning	367 300
	I alt	2 816 000

RÅDET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
204	***Indretning af lokaler*** Ikke-opdelte bevillinger	1 718 000	3 381 000	1 356 124,80
207	***Opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	370 000	370 000	292 989,24
209	***Andre udgifter vedrørende ejendomme*** Ikke-opdelte bevillinger	—	p.m.	34 946,72
	KAPITEL 20 I ALT	16 400 000	16 119 700	12 252 572,86
	KAPITEL 22			
220	***Kontormaskiner***			
2200	Førstegangsanskaffelse af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	130 300	140 000	53 228,74
2201	Udskiftning af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	100 000	64 400	59 999,75
2202	Leje af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 500	7,32

RÅDET

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
204	Denne bevilling skal dække udgifter til udførelse af følgende indretningsarbejder:		
	— indretning af kontorerne efter de tjenstlige behov		100 000
	— ændring af nogle lokaler som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse		318 000
	— oprettelse af to skrivestuer som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse		400 000
	— ombygning af et mødelokale på 1. etage i Charlemagne		300 000
	— installation af et fugtighedsanlæg i skrivestuerne		100 000
	— forbedring af sikkerheden i bygningerne:		
	i Bruxelles		200 000
	i Genève		100 000
	— indretning af konferencecentret i Luxembourg		100 000
	— honorarer til arkitekter og eksperter		100 000 (1)
		I alt	1 718 000
208	Bevillinger til ekspertassistance som led i undersøgelserne vedrørende »Rådets nye bygning«.		
209	Bevillinger til dette formål opføres efter 1985 under artikel 2 0 3.		
220			
2200	Størstedelen af denne bevilling skal dække køb af skrivemaskiner til de nye ansatte.		
2201	Denne bevilling skal anvendes til fornyelse af en del af: — de skrivemaskiner, der er mindst ni år gamle, — de regnemaskiner, der er mindst ni år gamle, — de dikteranlæg, der er mindst ni år gamle. Det indtægtsbeløb, der herefter kan anvendes, ansættes til 8 440 ECU.		
2202	Denne bevilling skal dække leje af forskellige regne- og skrivemaskiner under tjenesterejser i udlandet eller særlige arrangementer i Bruxelles.		

(1) I 1985-budgettet var disse bevillinger opført under artikel 2 6 0.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
220	*(fortsat)*			
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af kontormaskiner Ikke-opdelte bevillinger	39 000	46 000	27 984,16
	Artikel 220 i alt	271 800	252 900	141 219,97
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	310 000	303 900	123 978,58
2211	Fornyelser af inventar Ikke-opdelte bevillinger	172 500	151 000	93 278,31
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	3 800	3 800	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	36 000	21 000	18 998,08
	Artikel 221 i alt	522 300	479 700	236 254,97
222	***Teknisk materiel og tekniske anlæg***			
2220	Førstegangsanskaffelse af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	626 100	462 400	242 513,39
2221	Udskiftning af tekniske materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	314 900	320 200	392 721,94

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
220	*(fortsat)*	
2203	Denne bevilling skal dække vedligeholdelse af skrive-, regne- og diktermaskiner.	
221		
2210	Denne bevilling skal dække indkøb af inventar som følge af Spaniens og Portugals tiltrædelse og af specialinventar, især af ergonomisk materiale til ansatte, der arbejder med informatik- og kontorteknisk inventar, af inventar til bibliotek, til distributions- afdelingen.	
2211	Denne bevilling skal dække udskiftning af en del af det inventar, der er mindst 15 år gammelt, eller som ikke kan repareres, og en del af arkivinventaret.	
2212	Leje af løsøre i forbindelse med tjenesterejser og møder uden for Rådets lokaler.	
2213	Reparation, ombetrækning og istandsættelse af inventar.	
222		
2220	Denne bevilling skal dække fornyelsesplanen for teknisk materiel og tekniske anlæg til følgende tjenester:	
	— reproduktionstjenesten	266 800
	— mødetjenesten	82 600
	— sikkerhedstjenesten	202 700
	— bibliotekerne	6 900
	— arkiverne	55 000
	— de interne tjenester	9 900
	— vedligeholdelsestjenesten	2 200
	I alt	626 100
2221	Denne bevilling skal dække anskaffelse af teknisk materiel og tekniske anlæg til følgende tjenester:	
	— reproduktionstjenesten	226 000
	— sikkerhedstjenesten	62 000
	— de interne tjenester	26 900
	I alt	314 900

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
222	*(fortsat)*			
2222	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	944 900 (1)	45 661,74
2223	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg Ikke-opdelte bevillinger	370 000	321 500	284 157,61
2224	Omkostninger til studier Ikke-opdelte bevillinger	154 500	(2)	
	Artikel 222 i alt	2 465 500	2 049 000	965 054,68
223	***Transportmateriel***			
2230	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	23 900	0,—
2231	Udskiftning af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	55 500	p.m.	7 043,85
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	37 400	42 200	36 446,10
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	37 500	40 500	30 479,07
	Artikel 223 i alt	130 400	106 600	73 969,02
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	75 000	75 000	59 410,09

(1) En bevilling på 250 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) I 1985 var disse bevillinger opført under artikel 2 6 0.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
222	*(fortsat)*
2222	Denne bevilling skal dække leje af følgende udstyr: — edb-anlæg i administrationen, — terminaler til systemerne Celex-Eurodicautom og Euronet-Diane, — tekstbehandlingsmaskiner til sprogtjenesterne og skrivestuerne, — tekstbehandlingsmaskiner i generaldirektoraterne, — edb-støttet oversættelse, — produktionskontrol, — teletransmission (Bruxelles-Genève og andre mål), — mikrodatamat i tjenestegrene, — materiel til de interne tjenester, — adresseringsmaskine, — leje af materiel i forbindelse med tjenesterejser i udlandet. En bevilling på 200 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
2223	Denne bevilling skal dække udgifter til vedligeholdelse af teknisk materiel og tekniske anlæg, som anvendes i de forskellige tjenester.
2224	Denne bevilling skal dække: — ændring og/eller indkøb af standardprogrammer udefra til edb-anlæg i administrationen, — bistand til iværksættelse af edb-planen.
223	
2231	Denne bevilling skal dække udskiftning af en lastbil (indkøbt i 1979) og af 2 tjenestebiler (indkøbt i 1980 og 1981 og som har kørt 120 000 km).
2232	Denne bevilling skal dække udgifter til leje af biler, når Rådets egne transportmidler ikke er disponible, navnlig i forbindelse med tjenesterejser.
2233	Bevillingen skal dække udgifterne til vedligeholdelse og reparation.
225	
2250	Denne bevilling skal dække udgifterne ved køb af værker, som Rådets tjenestegrene har brug for.

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
225	*(fortsat)*				
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriale.	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	Ikke-opdelte bevillinger	95 000	95 000	73 851,62
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer	Ikke-opdelte bevillinger	39 000	39 000	30 170,17
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	976,99
	Artikel 225 i alt		210 000	210 000	164 408,87
	KAPITEL 22 I ALT		3 600 000	3 098 200	1 580 907,51
	KAPITEL 23				
230	***Papirvarer og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	1 435 700	1 338 000	999 248,36
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	8 000	4 000	7 461,04
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
225	*(fortsat)*		
2251	*Ny konto*		
2252	Bevillingen skal dække udgifterne til abonnementer på aviser og specialiserede tidsskrifter.		
2253	Bevillingen skal dække udgifterne til fjernskriverabonnement hos pressebureauerne.		
2254	Bevillingen skal dække udgifterne til bogindbinding og lignende, som er nødvendigt for at bevare bogværker og tidsskrifter.		
230	Denne bevilling skal dække udgifter til papirvarer og efterfølgende artikler:		
	— offsetpapir		312 500
	— papirvarer og kontorartikler (gængse artikler)		142 300
	— materiale til postforsendelse (kuverter, indpakningspapir, plader til frankeringsmaskine)		17 300
	— tryksager		21 200
	— materiale til reproduktionsafdelingen (tryksværte, offsetplader, film og kemikalier til præparering af plader)		105 000
	— materiale til båndoptagelse af møder og magnetkort til automatiske skrivemaskiner og edb-maskiner		50 000
	— materiale til fordelingstjenesten og arkivet		23 600
	— polaroidmateriale (passérsedler; tjenestekort osv.)		15 600
	— fotokopieringsudgifter (papir + afgifter)		570 000
	— xerografisk papir		9 750
	— udgifter til Diazo-kopiering		168 750
		I alt	1 435 700
232			
2320	Bevilling til dækning af bankgebyrer (provision agio, forskellige udgifter).		

RÅDET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
232	*(fortsat)*				
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	8 000	4 000	7 461,04
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	150 000	46 508,74
234	***Skadeserstatning***				
2340	Skadeserstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2341	Erstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
		Artikel 234 i alt	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	34 000	25 294,76
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	76 000	72 400	63 492,32
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	148 000	101 100	134 913,69
2353	Flytning af tjenestegrene og transport af materiel i forbindelse med konferencer	Ikke-opdelte bevillinger	60 000	60 000	93 788,63
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	13 800	9 900 (1)	8 818,68
		Artikel 235 i alt	337 800	277 400	326 308,08

(1) I 1985 var der opført en bevilling på 1 800 ECU under artikel 260.

RÅDET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
233	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med bistand fra advokater og andre sagkyndige, der optræder som rådgivere. Bevillingen skal ligeledes gøre det muligt at dække de omkostninger, som Domstolen måtte pålægge Rådet.
234	
2340	*Tidligere artikel 234*
2341	*Ny konto*
235	
2350	Denne bevilling skal dække forsikringer, bortset fra forsikringer vedrørende fast ejendom, forsikring vedrørende fast ejendom opføres under artikel 201.
2351	Bevilling til: — uniformer til konferencetjenesten 60 200 — uniformer til sikkerhedstjenesten 8 000 — arbejdsbeklædning til værkstedspersonalet 3 500 — reparation og vedligeholdelse af uniformer 4 300 I alt 76 000
2352	Bevillingen skal dække udgifter til drikkevarer, lejlighedsvis en let servering, i forbindelse med interne møder.
2353	Bevillingen skal dække udgifterne til flytning og til transport af materiel ved Rådets og Associeringsrådenes samlinger samt til intern transport.
2359	I denne bevilling er indbefattet de udgifter, som tidligere var opført under artikel 260 (undersøgelser i forbindelse med leverandørerne).

RÅDET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(2 044 350)	(1 261 104)	
2391	Fælles tolketjeneste	Ikke-opdelte bevillinger	12 568 500	9 550 000	10 391 000,—
		Artikel 239 i alt	12 568 500	9 550 000	10 391 000,—
		KAPITEL 23 I ALT	14 500 000	11 319 400	11 770 526,22
	KAPITEL 24				
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	395 000	391 300	333 302,57
241	***Telefon, telegraf, telex, fjernsyn***	Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 104 000	902 496,86
		KAPITEL 24 I ALT	1 595 000	1 495 300	1 235 799,43
	KAPITEL 25				
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***				
2501	Møder og indkaldelser i almindelighed	Ikke-opdelte bevillinger	9 500 000	7 155 000	6 997 064,03
2502	Rejseudgifter og dagpenge i forbindelse med møder og indkaldelser for Det stående Beskæftigelsesudvalg	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	22 883,98
		Artikel 250 i alt	9 530 000	7 185 000	7 019 948,01

RÅDET

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSGEBYRER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
239	
2390	Denne bevilling (der opføres pro forma) skal dække Publikationskontorets udlæg i overensstemmelse med bestemmelserne i afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).
2391	Denne bevilling skal betale de ydelser, som Kommissionens tolke præsterer for Rådet.
240	*Tidligere konto 2310*
241	*Tidligere konto 2311* Ved udarbejdelsen af disse overslag er der taget hensyn til værdien af opkrævningen af telefon- og telegrafgebyr. Værdien heraf anslås til 175 000 ECU.
250	
2501	Denne bevilling skal dække refusion af rejseudgifter, der afholdes af formandskabet og af delegationerne i anledning af Rådets samlinger og af møder, der holdes inden for Rådets rammer.

RÅDET

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — OMKOSTNINGER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser og møder***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	9 530 000	7 185 000	7 019 948,01
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	254 000 (1)	69 824,92
	KAPITEL 26 I ALT	p.m.	254 000	69 824,92
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 560 000	7 400 000	2 895 379,29
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	420 000	270 000	294 365,16
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 271 i alt	420 000	270 000	294 365,16

(1) En bevilling på 25 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

RÅDET

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — OMKOSTNINGER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
260	1986-bevillingerne er opført under artikel 204, og konto 2224 og 2359.
270	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 220 000 ECU.
271	Bevillingerne i denne artikel skal dække udgifter til udgivelse af publikationerne på ni sprog i henhold til bestemmelserne i afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 12 900 ECU.

RÅDET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
273	***Udvikling af en europæisk bevisthed hos unge***			
2733	Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene			
	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	7 100	6 640,72
	Artikel 273 i alt	16 000	7 100	6 640,72
	KAPITEL 27 I ALT	7 996 000	7 677 100	3 196 385,17
	KAPITEL 29			
297	***Kontrakt mellem Rådet og Belgien vedrørende opførelse af den fremtidige bygning til Rådet og dets tjenestegrene i Bruxelles***			
	Ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	
299	***Tilskud og deltagelse i udgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	41 000	34 200	28 891,78
	KAPITEL 29 I ALT	5 041 000	5 034 200	28 891,78
	Afsnit 2 i alt	**58 662 000**	**52 182 900**	**37 154 855,90**

RÅDET

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
273	
2733	Denne bevilling skal dække kursusophold i Rådets tjenestegrene.
297	En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
299	Rådets deltagelse i udgifter, der afholdes af sammenslutningerne »International Press Centre« og »Château Sainte-Anne« i Bruxelles.

RÅDET

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS GENNEMFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 3 7 — SÆRLIGE UDGIFTER TIL VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 3 7			
3 7 2	***Særlige udgifter for Rådet***			
3 7 2 1	Konference mellem De europæiske Fællesskabers medlemsstater og de tredjelande, som har ansøgt om tiltrædelse af disse Fællesskaber (Spanien)			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	p.m.	0,—
3 7 2 2	Konference mellem De europæiske Fællesskabers medlemsstater og de tredjelande, som har ansøgt om tiltrædelse af disse Fælleskaber (Portugal)			
	Ikke-opdelte bevillinger	—	p.m.	0,—
	Artikel 3 7 2 i alt	—	p.m.	0,—
3 7 3	***Det økonomiske og sociale Udvalg***			
	Ikke-opdelte bevillinger	32 779 900	25 856 522	24 685 531,65
	KAPITEL 3 7 I ALT	32 779 900	25 856 522	24 685 531,65
	Afsnit 3 i alt	**32 779 900**	**25 856 522**	**24 685 531,65**

RÅDET

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS GENNEMFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER TIL VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
373	Se særskilt opstilling i bilaget.

RÅDET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10 0	2 200 000	275 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	2 200 000	275 000	0,—
	KAPITEL 10 1	1 200 000	1 200 000	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	1 200 000	1 200 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**3 400 000**	**1 475 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**185 602 700**	**158 468 422**	**129 991 402,61**
	heraf beløber Rådets egenudgifter sig til	**152 822 800**	**132 611 900**	**105 305 870,96**

RÅDET

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger			
	Denne samlede bevilling opdeles således:			
	Konto 2 2 2 2	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg		200 000
	Artikel 2 9 7	Kontrakt mellem Rådet og Belgien vedrørende opførelse af den fremtidige bygning til Rådet og dets tjenestegrene i Bruxelles		2 000 000
			I alt	2 200 000

RÅDET

BILAG

DET ØKONOMISKE OG SOCIALE UDVALG

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

INDTÆGTER

Egenindtægter

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
AFSNIT 4		EF-SKATTER OG DIVERSE EF-UDGIFTER			
Kap. 4 0		*Fradrag i vederlag til personalet*			
	4 0 0	Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til tjenestemændene og øvrige ansatte	1 698 000	1 418 140	1 230 155,19
	4 0 1	Personalets bidrag til pensionsordningen	911 000	831 000	762 716,77
	4 0 2	Indeholdelser i lønninger	756 000	494 000	348 467,48
		Kapitel 4 0 i alt	3 365 000	2 743 140	2 341 339,44
		AFSNIT 4 I ALT	3 365 000	2 743 140	2 341 339,44
AFSNIT 5		INDTÆGTER HIDRØRENDE FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION			
Kap. 5 0		*Indtægt ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	5 0 0	Indtægt ved afhændelse af løsøre	p.m.	p.m.	2 589,04
	5 0 1	Indtægt ved afhændelse af fast ejendom	—	—	0,—
	5 0 2	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film	20 000	1 000	16 868,83
		Kapitel 5 0 i alt	20 000	1 000	19 457,87
Kap. 5 1		*Lejeindtægter*			
	5 1 0	Indtægt ved udlejning af inventar og materiel	p.m.	p.m.	0,—
	5 1 1	Indtægt ved udlejning af fast ejendom	1 500	1 500	375,15
		Kapitel 5 1 i alt	1 500	1 500	375,15
Kap. 5 2		*Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og øvrige renter*	150 000	200 000	142 147,46
Kap. 5 3		*Kursgevinster*	p.m.	p.m.	0,—
Kap. 5 5		*Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder*	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 5 I ALT	171 500	202 500	161 980,48

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
AFSNIT 7		MORARENTER OG BØDER			
Kap. 7 0		*Morarenter*	p.m.	p.m.	0,—
		AFSNIT 7 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
AFSNIT 9		ANDRE INDTÆGTER			
Kap. 9 0		*Andre indtægter*	41 000	35 000	30 878,38
		AFSNIT 9 I ALT	41 000	35 000	30 878,38
		TILSAMMEN	**3 577 500**	**2 980 640**	**2 534 198,30**

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	22 500	20 000	19 134,13
1 1	TJENESTEGØRENDE PERSONALE	19 844 100	16 468 022	15 572 121,51
1 2	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	154 000	14 000	0,—
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	215 000	178 000	173 477,31
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	169 000	73 000	64 354,95
1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	7 500	5 000	9 499,99
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	78 000	78 000	77 072,97
1 7	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	31 000	25 000	22 952,97
	Afsnit 1 i alt	**20 521 100**	**16 861 022**	**15 938 613,83**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	2 697 000	2 375 000	2 049 415,69
2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	100 000	15 000	2 154,08
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	1 464 800	880 500	1 083 844,62
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	2 488 500	1 805 000	1 759 952,36
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER	329 000	264 000	236 451,67
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	4 514 000	3 133 000	2 992 313,86
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	27 500	35 000	44 046,96
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	631 000	481 000	576 739,63
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	2 000	2 000	1 998,95
	Afsnit 2 i alt	**12 253 800**	**8 990 500**	**8 746 917,82**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	—	—	0,—

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

Almindelig oversigt over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	5 000	5 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**32 779 900**	**25 856 522**	**24 685 531,65**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1003	Godtgørelse af repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	10 500	10 500	10 500,—
	Artikel 100 i alt	10 500	10 500	10 500,—
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	12 000	9 500	8 634,13
105	***Sprogkurser for medlemmerne*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
	KAPITEL 10 I ALT	22 500	20 000	19 134,13
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	13 479 000	11 407 122	11 072 437,86
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 505 000	1 213 000	1 236 047,72

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger	
100		
1003	Bevillingen skal dække godtgørelse til formanden for Det økonomiske og sociale Udvalg.	
101	Bevillingen skal dække ulykkesforsikringspræmie for medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg.	
110	Bevillingerne i denne artikel er beregnet på grundlag af bestemmelserne i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte.	
1100	Bevillingerne opdeles som følger (situationen pr. 1. marts 1985):	
	— 399 besatte stillinger (inklusive hjælpeansatte)	12 038 000
	— 6 ledige stillinger (løbende regnskabsår)	218 000
	— 3 nye stillinger for 1986	28 000
	— 40 nye stillinger for 1986 (EF-udvidelsen)	1 195 000
	I alt	13 479 000
1101	Familietillæggene omfatter (artikel 67 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber): Denne bevilling skal dække: a) husstandstillæg, b) børnetilskud, c) uddannelsestillæg.	

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 1 1 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 0	*(fortsat)*			
1 1 0 1	*(fortsat)*			
1 1 0 2	Udlandstillæg (inklusive det i artikel 97 i EKSF-vedtægten nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	1 942 000	1 645 000	1 494 271,67
1 1 0 3	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	151 000	127 000	114 133,11
	Artikel 1 1 0 i alt	17 077 000	14 392 122	13 916 890,36
1 1 1	***Øvrige ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	579 000	397 000	416 355,97
1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	—	—	9 681,55
	Artikel 1 1 1 i alt	579 000	397 000	426 037,52
1 1 2	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning*** Ikke-opdelte bevillinger	56 000	50 000	41 906,47

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
110	*(fortsat)*	
1101	*(fortsat)*	
	Den fordeler sig således:	
	a) stillinger godkendt for 1985	1 370 000
	b) planlagte stillinger for 1986	2 000
	c) nye stillinger for 1986 (EF-udvidelsen)	133 000
	I alt	1 505 000
1102	Dette tillæg ydes til tjenestemænd, der opfylder de i artikel 4 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber fastsatte betingelser.	
	Denne bevilling skal dække:	
	Den fordeler sig således:	
	a) stillinger godkendt for 1985	1 747 000
	b) planlagte stillinger for 1986	4 000
	c) nye stillinger for 1986 (EF-udvidelsen)	191 000
	I alt	1 942 000
1103	Denne bevilling skal dække godtgørelse til tjenestemænd i kategori C med fastansættelse i en stilling som stenograf eller maskinskriver.	
111		
1110	Bevillingen skal dække aflønning af hjælpeansatte samt arbejdsgiverens bidrag til disses sociale sikring. Hjælpeansatte ansættes for at imødegå store arbejdsbyrder og til afløsning af tjenestemænd, som er ude af stand til på normal vis at udøve deres funktioner (sygeorlov, barselsorlov, tjenestefrihed af personlige årsager og halvtidsbeskæftigelse).	
112	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 24, stk. 3.	
	Denne bevilling skal dække udgifterne til sprogkurser, videreuddannelse og efteruddannelse. Den dækker ligeledes køb af undervisningsmateriale og teknisk materiel til uddannelse af personalet.	

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 1 1 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***			
1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	364 000	311 000	304 955,37
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	108 000	92 000	75 435,17
1 1 3 2	Arbejdsløshedsforsikring for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	Artikel 1 1 3 i alt	472 000	403 000	380 390,54
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	5 600	7 500	2 824,99
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	319 000	264 000	240 784,65
1 1 4 2	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1 1 4 3	Fast godtgørelse for tjenesteudlæg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
1 1 4 4	Fast godtgørelse af befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	5 000	5 500	3 163,49
1 1 4 5	Særlig godtgørelse for regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	7 500	7 000	6 073,06
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 4 i alt	337 100	284 000	252 846,19

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
113			
1130	Bevillingen skal dække institutionens bidrag til den fælles sygesikringsordning, der fordeler sig således:		
	a) stillinger godkendt for 1985		331 000
	b) planlagte stillinger for 1986		1 000
	c) nye stillinger for 1986 (EF-udvidelsen)		32 000
		I alt	364 000
1131	Denne bevilling skal dække ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme.		
	Den fordeler sig således:		
	a) stillinger godkendt for 1985		97 000
	b) planlagte stillinger for 1986		1 000
	c) nye stillinger for 1986 (EF-udvidelsen)		10 000
		I alt	108 000
1132	*Ny konto*		
	Denne konto skal dække arbejdsløshedforsikring for midlertidigt ansatte.		
114			
1140	Denne bevilling skal dække ydelse af disse tillæg, der sker på grundlag af artikel 70, 74 og 75 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.		
1141	Tjenestemændene er i forbindelse med den årlige ferie berettigede til godtgørelse for dem selv og for deres familie af rejseudgifter fra tjenestestedet til hjemstedet (artikel 8 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber).		
1144	Denne bevilling skal dække fast godtgørelse af befordringsudgifter, der ydes i medfør af artikel 15 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.		
1145	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 70.		
	Bevillingen skal dække den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd i deres egenskab af regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer.		

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 1 1 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 5	***Overarbejdsbetaling***	Ikke-opdelte bevillinger	64 000	50 000	56 597,39
1 1 7	***Andre ydelser***				
1 1 7 0	SCIC's freelance tolke	Ikke-opdelte bevillinger	—	7 000	2 988,87
1 1 7 2	SCIC's konferencemedhjælp	Ikke-opdelte bevillinger	5 000	—	0,—
1 1 7 5	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen	Ikke-opdelte bevillinger	155 000	111 000	112 326,62
	Artikel 1 1 7 i alt		160 000	118 000	115 315,49
1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***				
1 1 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse	Ikke-opdelte bevillinger	167 000	62 000	66 101,05
1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter)	Ikke-opdelte bevillinger	31 000	5 000	4 459,42
1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse	Ikke-opdelte bevillinger	146 000	55 700	45 158,52
1 1 8 3	Flytteudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	57 000	43 200	17 872,11
1 1 8 4	Midlertidige dagpenge	Ikke-opdelte bevillinger	139 000	70 000	45 180,42
	Artikel 1 1 8 i alt		540 000	235 900	178 771,52

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
115	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— fast godtgørelse i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber til 4 chauffører og 4 telefonister		30 000
	— overarbejdsbetaling til tjenestemænd i kategorierne C og D, hvor det ikke som planlagt har været muligt at afspadsere		34 000
		I alt	64 000
117			
1172	*Tidligere konto 1170* Denne bevilling er bestemt til at dække maskinskrivere og oversættere efter anmodning fra Det økonomiske og sociale Udvalg i tilfælde af stort arbejdspres.		
1175	*Tidligere konto 1172* Denne bevilling skal dække udgifterne til andre ydelser og oversættelses- og maskinskrivningsarbejde bestilt af Det økonomiske og sociale Udvalg i tilfælde af en forøgelse af arbejdsmængden.		
118			
1180	*Tidligere artikel 120* Den bevilling skal dække udgifter til indkaldelser og annonceringer samt udgifter til lægeundersøgelse før tiltræden, som følge af udvælgesprøver med henblik på ansættelse af personale.		
1181	*Tidligere konto 1211* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 70 samt artikel 7 i bilag VII hertil.		
1182	*Tidligere konto 1221* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 5 og 6 i bilag VII hertil.		
1183	*Tidligere konto 1231* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII hertil.		
1184	*Tidligere artikel 124* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 10 i bilag VII hertil.		

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
119	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	203 366,03
1191	Reserver Ikke-opdelte bevillinger	559 000	538 000	0,—
	Artikel 119 i alt	559 000	538 000	203 366,03
	KAPITEL 11 I ALT	19 844 100	16 468 022	15 572 121,51
	KAPITEL 12			
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1210	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	7 000	4 000	0,—
1213	Godtgørelse for udtræden af tjenester Ikke-opdelte bevillinger	135 000		
	Artikel 121 i alt	142 000	4 000	0,—
129	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og diverse godtgørelser***			
1290	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
1291	Formålsbestemte reserver Ikke-opdelte bevillinger	12 000	10 000	0,—

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 11 — TJENESTEGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
119	
1190	*Tidligere artikel 116* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
1191	*Tidligere artikel 119* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Denne bevilling skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag, hvorom Rådet måtte træffe afgørelse i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er en reserve og kan først anvendes, efter at den er overført til de relevante poster i dette kapitel.
121	*Tidligere artikel 125*
1210	*Ny konto* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 41 og 50 samt bilag IV hertil.
1213	*Ny konto*
129	
1290	*Ny konto* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65.
1291	*Tidligere artikel 129* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene og godtgørelserne, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
129	*(fortsat)*			
1291	*(fortsat)*			
	Artikel 129 i alt	12 000	10 000	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	154 000	14 000	0,—
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	215 000	178 000	173 477,31
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Luxembourg og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 130 i alt	215 000	178 000	173 477,31
	KAPITEL 13 I ALT	215 000	178 000	173 477,31

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
129	*(fortsat)*
1291	*(fortsat)* Bevillingen er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den procedure, der er fastsat herfor i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 351 af 31. 12. 1977, s. 1).
130	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII hertil. Denne bevilling skal dække befordringsudgifter, udbetaling af dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter, som afholdes i forbindelse med tjenesterejse.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 14			
140	***Restaurant, køkken og kantine***			
1400	Udgifter til drift at restaurant, køkken og kantine Ikke-opdelte bevillinger	28 000	25 000	22 380,13
1401	Udgifter til ombygning og nye installationer i restaurant, køkken og kantine Ikke-opdelte bevillinger	73 000	p.m.	0,—
	Artikel 140 i alt	101 000	25 000	22 380,13
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	68 000	48 000	41 974,82
	KAPITEL 14 I ALT	169 000	73 000	64 354,95
	KAPITEL 15			
152	***Personalemobilitet mellem EF-institutionerne og den offentlige og private sektor i medlemslandene***			
1520	Offentligt og privat ansatte i midlertidig EF-tjeneste Ikke-opdelte bevillinger	3 750	2 500	996,62
1521	Tjenestemænd ved ØSU midlertidigt i offentlig tjeneste i et medlemsland Ikke-opdelte bevillinger	3 750	2 500	8 503,37
	Artikel 152 i alt	7 500	5 000	9 499,99
	KAPITEL 15 I ALT	7 500	5 000	9 499,99

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Anmærkninger	
140		
1400	Denne bevilling skal dække Det økonomiske og sociale Udvalgs kantine. Bevillingen fordeles som følger: — vedligeholdelsesudgifter — køb af yderligere materiel	 23 000 5 000
	I alt	28 000
1401	Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med ombygningsarbejder, som er nødvendige af hensyn til køkkenets og restaurantens drift (gulvbelægning, opvaskeanlæg).	
141	Med denne bevilling dækkes udgifter til lægeundersøgelser ved nyansættelse og til de årlige undersøgelser af alle ansatte samt drift af en førstehjælpstjeneste.	
152		
1520	Denne bevilling skal anvendes til i givet fald at dække en del af udgifterne for tjenestemænd fra nationale forvaltninger og private ansatte, som deltager i udveksling og bl.a. dække disses ud- og hjemrejseudgifter.	
1521	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Bevillingen skal gøre det muligt at dække godtgørelse af ekstrabyrder, som udvekslingen medfører for EF-tjenestemænd.	

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	75,72
161	***Sociale relationer blandt personalet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	23 000	11 000	11 000,—
162	***Andre velfærdsforanstaltninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 000	23 000	65 997,25
163	***Vuggestuer, fritidshjem***			
	Ikke-opdelte bevillinger	43 000	43 000	
	KAPITEL 16 I ALT	78 000	78 000	77 072,97
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1700	Repræsentationsudgifter for medlemmerne af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	22 000	17 000	16 877,39
1701	Personalets repræsentationsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 000	8 000	6 075,58
	Artikel 170 i alt	31 000	25 000	22 952,97
	KAPITEL 17 I ALT	31 000	25 000	22 952,97
	Afsnit 1 i alt	**20 521 100**	**16 861 022**	**15 938 613,83**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevillingen skal dække hjælp til tjenestemænd og andre ansatte, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
161	Bevillingen er bestemt til tilskyndelse og finansiel støtte til ethvert initiativ, som tjener til fremme af kontakten mellem medarbejderne. Den dækker andelen på 13 000 ECU af det tilskud, der ydes til fremme af sociale, sportslige, pædagogiske og kulturelle aktiviteter i den internationale klub af tjenestemænd »Europa-Club«.
162	Bevillingen dækker foranstaltninger til gavn for personalet, bortset fra hjælp, som omfattes af de øvrige artikler i dette kapitel (ferieophold, familiehjælp, etc.).
163	Bevillingen skal dække Det økonomiske og sociale Udvalgs andel i udgifterne til vuggestue og fritidshjem.
170	*Tidligere artikel 240*
1700	*Tidligere konto 2400* Bevilling til dækning af udgifterne til receptioner og repræsentation, der særlig holdes af formanden og visse af institutionens medlemmer.
1701	*Tidligere konto 2401* Denne bevilling skal dække udgifter til receptioner og repræsentation afholdt af visse tjenestemænd i institutionens interesse.

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	1 539 000	1 400 000	1 142 118,52
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	24 000	19 000	13 892,59
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	204 000	170 000	159 453,31
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	565 000	510 000	469 491,20
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	135 000	66 000	74 738,39

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
200	Denne bevilling er bestemt til opfyldelse af kontraktlige aftaler om de bygninger, Det økonomiske og sociale Udvalg benytter. Bevillingerne fordeles som følger:		
	— bâtiment Mont-des-Arts		476 000
	— bâtiment Ravenstein		450 000
	— palais des Congrès		282 000
	— bâtiment Albertine		122 000
	— forudbetaling til skat og diverse		209 000
		I alt	1 539 000
201	Denne bevilling skal dække brandforsikringer, ansvars-, tyveri- og glasskadeforsikringer.		
202	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— vand		12 000
	— elektricitet		101 000
	— varme		91 000
		I alt	204 000
203	Denne bevilling fordeles som følger:		
	— rengøring af kontorer		420 000
	— teknisk materiel		28 000
	— vedligeholdelse af elevatorer		14 000
	— vedligeholdelse af klimaanlæg		82 000
	— malerarbejde		21 000
		I alt	565 000
204	Bevillingen fordeles som følger:		
	— indretning af lokaler og konstruktion af skillevægge		49 000
	— indretning af mødeværelser		59 000
	— andet tømrerarbejde		11 000
	— diverse		16 000
		I alt	135 000

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
205	***Sikkerhed og overvågning af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	230 000	210 000	189 721,68
206	***Erhvervelse af fast ejendom*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
207	***Nybygning*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	KAPITEL 20 I ALT	2 697 000	2 375 000	2 049 415,69
	KAPITEL 21			
211	***Datamat*** Ikke-opdelte bevillinger	90 000	—	0,—
214	***Analyser, programmer, proanalyser og særlige projekter udført uden for institutionen*** Ikke-opdelte bevillinger	10 000	15 000	2 154,08
	KAPITEL 21 I ALT	100 000	15 000	2 154,08
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	372 900	15 500	324 546,59

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
205	Bevillingen fordeles som følger:		
	— opsyn med lokaler		183 000
	— leje af ildslukkere		12 000
	— løbende udgifter		24 000
	— brandsikring		11 000
		I alt	230 000
211	Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med indkøb, leje og vedligeholdelse af minidatamat med tilhørende programmel samt udgifter til materiel, tilbehør og oplysningsmateriale til brug i forbindelse hermed. Bevillingen var tidligere opført under den tidligere konto 2222.		
214	Bevillingen skal dække udgifter til edb-programmering.		
220			
2200	*Tidligere konto 2220* Bevillingen dækker bl.a. indkøb af en hæfte-/folde-/beskæremaskine.		

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
220	*(fortsat)*				
2201	Fornyelser af materiel og tekniske installationer	Ikke-opdelte bevillinger	116 650	40 000	50 086,68
2202	Leje af materiel og tekniske installationer	Ikke-opdelte bevillinger	146 000	460 000	416 553,64
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer	Ikke-opdelte bevillinger	122 000	254 500	160 074,59
2204	Kontormateriel	Ikke-opdelte bevillinger	530 700		
		Artikel 220 i alt	1 288 250	770 000	951 261,50
221	***Inventar***				
2210	Førstegangsanskaffelse af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	10 000	51 984,98
2211	Fornyelse af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	17 000	10 569,18
2212	Leje af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	4 500	5 000	6 096,80
		Artikel 221 i alt	84 500	32 000	68 650,96
223	***Transportmateriel***				
2230	Førstegangsanskaffelse af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2231	Fornyelser af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	4 256,78

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
220	*(fortsat)*
2201	*Tidligere konto 2221* Bevillingen skal bl.a. dække udskiftningen af: — 1 offsetmaskine — 1 simultantolkeanlæg — teknisk arkiveringsmateriel Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 10 000 ECU.
2202	*Tidligere konto 2222* Denne bevilling skal bl.a. dække leje af omstillingsbord.
2203	*Tidligere konto 2223* Denne bevilling dækker vedligeholdelse af bl.a. reproduktionsmaskiner og simultantolkeanlæg samt afgifter i forbindelse med telefonanlægget.
2204	*Ny konto* Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med indkøb, leje og vedligeholdelse af det integrerede dokumentfremstillingssystem bestående af en central lagerenhed, skærme med tastatur til søgning, behandling, fangst og forvaltning af tekster tillige med skrivere. Bevillingen var tidligere opført under den tidligere konto 2222.
221	
2210	Bevillingen skal dække ekstra udstyr til visse kontorer og tekniske tjenester.
2211	Bevillingen skal dække udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes: Den fordeles som følger: — inventar, der ikke længere kan istandsættes 30 000 — stole til mødelokaler p.m. I alt 30 000
2213	Bevillingen skal dække maling, vedligeholdelse og istandsættelse af møbler.
223	
2231	Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 2 000 ECU.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
223	*(fortsat)*			
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	1 700	2 500	3 021,21
2233	Vedligeholdelse, drift og istandsættelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	29 000	25 000	17 233,83
	Artikel 223 i alt	40 700	37 500	24 511,82
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger Ikke-opdelte bevillinger	21 500	15 500	15 238,93
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og reproduktionsmateriel Ikke-opdelte bevillinger	3 600	3 000	676,54
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	18 000	16 000	16 099,23
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	5 000	3 500	3 407,18
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets værker Ikke-opdelte bevillinger	3 250	3 000	3 998,46
	Artikel 225 i alt	51 350	41 000	39 420,34
	KAPITEL 22 I ALT	1 464 800	880 500	1 083 844,62

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
223	*(fortsat)*
2232	Disse bevillinger skal gøre det muligt at leje taxi og vogne, navnlig uden for sekretariatets sæde, og i tilfælde, hvor det ikke er muligt at disponere over en af Det økonomiske og sociale Udvalgs egne vogne.
2233	Den bevilling skal forsikring og vedligeholdelse af Udvalgets tjenestevogne.
225	
2250	Denne bevilling skal dække anskaffelse af bøger, ordbøger og leksika til de forskellige oversættelsesafdelinger og til biblioteket for medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg.
2251	Denne bevilling skal dække køb af særligt materiel til biblioteket.
2252	Denne bevilling skal dække abonnementer på forskellige dagblade, tidsskrifter og publikationer.
2254	Denne bevilling skal dække udgifter til indbinding af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og af diverse brochurer.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 23				
230	***Papir og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	316 000	235 000	242 685,81
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	1 328,42
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 232 i alt		2 000	2 000	1 328,42
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	20 000	5 000	5 000,—
234	***Skadeserstatninger og renter***	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	2 500	2 000	1 528,34
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	15 000	13 000	12 849,35

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger	
230	Denne bevilling skal dække papirvarer og følgende kontorartikler:	
	— hvidt *offset* papir	117 000
	— farvet *offset* papir	15 000
	— *offset* pap (hvidt og farvet)	32 000
	— fotokopieringsafgifter	54 000
	— kontorudstyr	69 000
	— trykningsarbejde	2 000
	— diverse	27 000
	I alt	316 000
232		
2320	Denne bevilling skal dække agio, diverse omkostninger.	
2321	Konto bestemt til dækning af kursforskelle.	
233	Skønnet bevilling.	
235		
2350	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 70. Bevillingen skal dække forskellige forsikringer (ansvar, tyveri) og forsikringsudgifter.	
2351	Denne bevilling skal dække: — indkøb af tjenesteuniformer til kontorbetjente og chauffører, — indkøb og rensning af arbejdstøj til beskyttelse mod slid og smuds.	

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
235	*(fortsat)*				
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	15 500	13 000	15 181,95
2353	Flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	10 000	14 478,14
2354	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	12 500	7 000	1 900,35
		Artikel 235 i alt	75 500	45 000	45 938,13
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(478 600)	(185 210)	
2391	Fælles tolketjeneste	Ikke-opdelte bevillinger	2 074 000	1 518 000	1 465 000,—
		Artikel 239 i alt	2 074 000	1 518 000	1 465 000,—
		KAPITEL 23 I ALT	2 488 500	1 805 000	1 759 952,36
	KAPITEL 24				
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	195 000	154 000	148 314,96

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2352	Denne bevilling skal dække udgifter til læskedrikke, og lejlighedsvis til lettere måltider, som serveres under interne møder.
2353	Udgifter ved at flytte simultantolkeanlæg og udgifter til indretning af mødesalene ved afholdelse af møder uden for bygningen. Udgifter til intern flytning.
2359	Bevillingen skal dække forskellige mindre udgifter.
239	
2390	Afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De Europæiske Fællesskabers officielle publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Denne bevilling opføres pro forma. Den er et skøn på grundlag af Publikationskontorets forventede tjenesteydelser.
2391	Udgifter til tjenesteydelser fra Kommissionens tolketjeneste.
240	*Tidligere konto 2310* Bevilling til dækning af udgifter til frankering af og porto på almindelige forsendelser, samt forsendelsesomkostninger for postpakker m.m. sendt med luftpost, over hav og med jernbane.

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	134 000	110 000	88 136,71
	KAPITEL 24 I ALT	329 000	264 000	236 451,67
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	4 484 000	3 103 000	2 970 456,68
255	***Diverse udgifter til organisering af og deltagelse i konferencer; kongresser og møder*** Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	21 857,18
	KAPITEL 25 I ALT	4 514 000	3 133 000	2 992 313,86
	KAPITEL 26			
260	***Høring, studier og rundspørger af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	5 000	15 000	22 086,53

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger		
241	*Tidligere konto 2311* Denne bevilling skal dække faste abonnementsafgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex		108 000
	Bevillingen dækker endvidere:		
	— telexomkostninger		23 000
	— diverse		3 000
		I alt	134 000
	De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 11 000 ECU.		
250	Formålet med denne bevilling er at muliggøre afregning af rejseudgifter og dagpenge for medlemmerne af Det økonomiske og sociale Udvalg i anledning af plenarforsamlinger og andre møder. Tidsplanen for møderne i regnskabsåret vil medføre følgende udgifter:		
	— plenarforsamlinger; møder i præsidiet		1 121 000
	— møder i afdelinger og underudvalg		1 569 000
	— møder i studie- og redaktionsgrupper		1 794 000
		I alt	4 484 000
255	Denne bevilling skal dække udgifterne, herunder repræsentationsudgifterne, i forbindelse med af afholdelse af almindelige konferencer, tilrettelæggelse af årlige møder mellem arbejdsmarkedets parter i Det europæiske Fællesskab og repræsentanter for de faglige og erhvervsmæssige organisationer i på den ene side EFTA-landene og på den anden side stater i Afrika, Vestindien og Stillehavet, som led i iværksættelse af Lomé-konventionen samt en del af udgifterne i forbindelse med møder i Foreningen af tidligere medlemmer af Det økonomiske og sociale Udvalg.		
260	Denne bevilling skal dække arkitekthonorarer i forbindelse med indretningen af den nye mødesal (færdiggørelse af arbejdet).		

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
262	***Mere generelle studier og rundspørger af EF-karakter*** Ikke-opdelte bevillinger	22 500	20 000	21 960,43
	KAPITEL 26 I ALT	27 500	35 000	44 046,96
	KAPITEL 27			
270	***EF-Tidende*** Ikke-opdelte bevillinger	419 000	300 000	402 931,02
271	***Publikationer***			
2710	Generelle offentliggørelser Ikke-opdelte bevillinger	124 000	115 000	105 000,—
2719	Andre offentliggørelser og udgifter til oplysningsvirksomhed Ikke-opdelte bevillinger	8 000	5 000	5 464,55
	Artikel 271 i alt	132 000	120 000	110 464,55
272	***Udgifter til udbredelse af oplysning og til deltagelse i offentlige arrangementer*** Ikke-opdelte bevillinger	21 000	16 000	20 932,78
273	***Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge***			
2730	Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
262	Denne bevilling skal dække undersøgelser foretaget eksternt.
270	Udgifter til trykning af offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. Det indtægtsbeløb, der kan anvendes på ny, anslås til 10 000 ECU.
271	
2710	Afgørelse 69/13/Euratom/EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter til trykning uden for huset af Det økonomiske og sociale Udvalgs forskellige publikationer på fællesskabssprogene samt Udvalgets årsberetning.
2719	Bevillingen skal dække udgifter til trykning af diverse publikationer.
272	Denne bevilling skal anvendes til at dække udgifter, herunder repræsentationsudgifter, i forbindelse med foranstaltninger til orientering af offentligheden om Det økonomiske og sociale Udvalgs mål og arbejde.
273	
2730	*Tidligere artikel 273*

RÅDET

Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
27 3	*(fortsat)*			
2733	Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene			
	Ikke-opdelte bevillinger	59 000	45 000	42 411,28
	Artikel 273 i alt	59 000	45 000	42 411,28
	KAPITEL 27 I ALT	631 000	481 000	576 739,63
	KAPITEL 29			
294	***Studiestipendier***			
2940	Forsknings- og studiestipendier			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	1 998,95
	Artikel 294 i alt	2 000	2 000	1 998,95
	KAPITEL 29 I ALT	2 000	2 000	1 998,95
	Afsnit 2 i alt	**12 253 800**	**8 990 500**	**8 746 917,82**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
273	*(fortsat)*
2733	*Tidligere artikel 150* Bevilling til dækning af administrative praktikantophold for unge akademikere.
294	
2940	Denne bevilling skal i begrænset omfang medvirke til gennemførelse af forskningsprojekter inden for Det økonomiske og sociale Udvalgs virkefelt, som er af særlig betydning for den europæiske integrationsproces.

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10 0	—	—	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	—	—	0,—
	KAPITEL 10 1	5 000	5 000	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	5 000	5 000	0,—
	Afsnit 10 i alt	**5 000**	**5 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**32 779 900**	**25 856 522**	**24 685 531,65**

RÅDET
Bilag
(Det økonomiske og sociale Udvalg)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

SEKTION III

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER INDTÆGTER

KOMMISSIONEN

Egenindtægter

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 30			
300	***Disponibelt overskud fra det foregående regnskabsår***	p.m.	p.m.	307 104 848,69
302	***Forventet overskud for indeværende regnskabsår***			0,—
	KAPITEL 30 I ALT	p.m.	p.m.	307 104 848,69
	Afsnit 3 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**307 104 848,69**

KOMMISSIONEN

Egenindtægter

AFSNIT 3

DISPONIBLE OVERSKUD

KAPITEL 30 — DISPONIBELT OVERSKUD FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, S. 1). Det er i artikel 27 i finansforordningen fastsat, at hvert regnskabsårs saldo — alt efter om der er tale om et overskud eller et underskud — opføres i et ændringsbudget for det følgende regnskabsår. Underskud opføres under artikel 8 5 1 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 40			
400	***Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister***	74 847 525	62 582 000	60 015 958,54
401	***Personalets bidrag til pensionsordningen***	34 208 298	30 367 750	27 880 153,66
402	***Provenu af det ekstraordinære fradrag i nettovederlag, nettopensioner og nettogodtgørelser for udtræden af tjenesten, der udbetales til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte samt til pensionister***	24 515 477	19 639 250	13 681 049,36
	KAPITEL 40 I ALT	133 571 300	112 589 000	101 577 161,56

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

EF-SKATTER OG DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger
400	Rådets forordning nr. 422/67/EØF nr. 5/67/Euratom af 25. juli 1967 om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær (EFT nr. 187 af 8. 8. 1967, s. 1), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1546/73 (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 8). Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 260/68 af 29. februar 1968 om fastlæggelse af betingelserne for og fremgangsmåden ved opkrævning af skat til De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 56 af 4. 3. 1968, s. 8), senest ændret ved forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1544/73 (EFT nr. 155 af 11. 6. 1973, s. 6). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 af 29. juni 1976 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 214 af 6. 8. 1976, s. 24).
401	Artikel 83, stk. 2, i Vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 509/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1859/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 1). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 510/82 af 22. februar 1982 om ændring af forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1860/76 om fastsættelse af vilkårene for personalet ved Det europæiske institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene (EFT nr. L 64 af 8. 3. 1982, s. 15).
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af Vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De europæiske Fælleskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSFs domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 41			
410	***Afgift på fangster af laks i Østersøen***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 41 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 42			
420	***Indtægter af Kommissionens licenser på patenterbare og ikke patenterbare opfindelser, der er et resultat af fællesskabsforskningen***	25 000	25 000	15 882,30
	KAPITEL 42 I ALT	25 000	25 000	15 882,30
	Afsnit 4 i alt	**133 596 300**	**112 614 000**	**101 593 043,86**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 41 — DIVERSE AFGIFTER

KAPITEL 42 — LICENSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
410	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 13. oktober 1980, om indførelse af en afgift på fangster af laks i Østersøen fra Fælleskabets fiskerfartøjer (EFT nr. C 280 af 30. 10. 1980, s. 4), ændret den 21. december 1982 (EFT nr. C 18 af 22. 1. 1983, s. 4).
420	Artikel 12 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 1 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 5 0			
5 0 0	***Indtægt ved salg af løsøre***	p.m.	p.m.	151,53
5 0 1	***Indtægt ved salg af fast ejendom***	p.m.	p.m.	0,—
5 0 2	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	p.m.	p.m.	151,53
	KAPITEL 5 1			
5 1 0	***Indtægt ved udlejning af inventar og materiel***	p.m.	p.m.	0,—
5 1 1	***Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom samt diverse lejeafgifter***			
5 1 1 0	Indtægt ved udlejning og fremleje af fast ejendom	p.m.	p.m.	48 595,57
5 1 1 1	Diverse lejeafgifter	p.m.	p.m.	1 186,05
	Artikel 5 1 1 i alt	p.m.	p.m.	49 781,62
	KAPITEL 5 1 I ALT	p.m.	p.m.	49 781,62

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 50 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 51 — LEJEINDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 52			
520	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti***			
5200	Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti bortset fra konti omhandlet i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77	30 000 000	60 000 000	41 847 203,62
5201	Renter på Kommissionens konti omhandlet i artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77, jf. Kommissionens ændrede forslag	—	30 000 000 (1)	0,—
	Artikel 520 i alt	30 000 000	90 000 000	41 847 203,62
521	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret af de subventionerede organers konti og overført til Kommissionen***	600 000	510 000	590 648,80
	KAPITEL 52 I ALT	30 600 000	90 510 000	42 437 852,42
	KAPITEL 53			
530	***Kursgevinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 53 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

(1) Rådet henviser med hensyn til dette beløb til den skrivelse, som Rådet fremsendte til Europa-Parlamentet den 9. juli 1985.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL; BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 53 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Anmærkninger
520	
5200	Skønnet over de opførte beløb vedrører ikke afkastet af investeret kapital eller udlånskapital. Det angår udelukkende de oppebårede bankrenter på Kommissionens anfordringskonti.
5201	Forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom), forelagt Rådet af Kommissionen den 23. juli 1982, om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. C 231 af 4. 9. 1982, s. 15). Ændret forslag til Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom), forelagt Rådet af Kommissionen den 10. maj 1983, om ændring af forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 om gennemførelsen af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter [KOM(83) 254 endelig udg.].
521	Konvention af 13. juli 1965 mellem Kommissionen og ESS. Renter oppebåret på bankkonti tilhørende Det europæiske Samarbejdsagentur, som overføres til Kommissionen i medfør af artikel 17 i konventionen.
530	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Ifølge bestemmelserne i artikel 22, stk. 4, i finansforordningen kan kurstab og -gevinster i forbindelse med pengeoverførsler udlignes.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 54			
540	***Diverse uudnyttede indtægter, der kan anvendes på ny (finansforordningens artikel 22)***	p.m.	p.m.	10 924 009,54
	KAPITEL 54 I ALT	p.m.	p.m.	10 924 009,54
	KAPITEL 55			
550	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	p.m.	p.m.	1 831 012,16
	KAPITEL 55 I ALT	p.m.	p.m.	1 831 012,16
	KAPITEL 56			
560	***Arbejdsgiverbidrag til pensionsordningen fra fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking***	920 000	850 000	757 332,45
	KAPITEL 56 I ALT	920 000	850 000	757 332,45

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — DIVERSE UUDNYTTEDE INDTÆGTER, DER KAN ANVENDES PÅ NY (FINANSFORORDNINGENS ARTIKEL 22)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

KAPITEL 56 — ARBEJDSGIVERBIDRAG TIL PENSIONSORDNINGEN

Artikel Konto	Anmærkninger
540	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Ifølge finansforordningens artikel 22 skal genanvendelsen af indtægter ske inden udgangen af det regnskabsår, der følger efter det regnskabsår, i hvilket beløbene er blevet indkasseret. De indtægter, som kunne genanvendes, men som ikke er udnyttet inden for den fastsatte frist, opføres under denne artikel.
550	Artikel 4, artikel 11, stk. 2, og artikel 48 i bilag VIII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Artikel 107 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
560	Artikel 83, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Artikel 41 og 43 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet Joint European Torus (JET), Joint Undertaking (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10), særlig artikel 8, pkt. 5 og 7, i vedtægten, der er knyttet som bilag hertil.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 58			
580	***Diverse godtgørelser***	p.m.	p.m.	119 588,39
	KAPITEL 58 I ALT	p.m.	p.m.	119 588,39
	KAPITEL 59			
590	***Andre indtægter i forbindelse med administrationen***	p.m.	p.m.	383 868,93
	KAPITEL 59 I ALT	p.m.	p.m.	383 868,93
	Afsnit 5 i alt	**31 520 000**	**91 360 000**	**56 503 597,04**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — DIVERSE GODTGØRELSER

KAPITEL 59 — ANDRE INDTÆGTER I FORBINDELSE MED ADMINISTRATIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 60			
600	***Bidrag i henhold til artikel 4, stk. 2, i afgørelsen af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter***			
6002	Tysklands bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — Direkte aktion«	7 219 000	7 744 000	8 776 000,—
6008	Nederlandenes bidrag til det supplerende program »Drift af HFR-reaktoren — Direkte aktion«	7 219 000	7 744 000	8 776 000,—
	Artikel 600 i alt	14 438 000	15 488 000	17 552 000,—
601	***Samarbejdsaftaler om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik***			
6010	Samarbejdsaftale Sverige/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	6 240 000	5 173 000	2 309 056,—
6011	Samarbejdsaftale Schweiz/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	6 500 000	4 675 000	5 706 307,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
600	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984-1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984., s. 21). Indtægterne udgøres af Tysklands og Nederlandenes bidrag til finansiering af programmet »Drift af HFR-reaktoren« (konto 7 3 8 9 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion i budgettet).
601	
6010	Samarbejdsaftalen af 10. maj 1976 mellem Sverige og Euratom. Dette bidrag skal dække: — med 2 460 000 ECU Sveriges andel af det fælles bidrag til fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), — med 3 780 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen, — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).
6011	Samarbejdsaftalen af 14. september 1978 mellem Schweiz og Euratom. Dette bidrag skal dække: — med 2 580 000 ECU Schweiz' andel af den fælles finansiering af fællesforetagendet JET (konto 7 3 1 1 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget), — med 3 920 000 ECU: — udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalen, — inden for de resterende bevillinger, udgifter i forbindelse med andre associeringsaftaler med forskningsinstitutter i Fællesskabet (konto 7 3 1 0 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
601	*(fortsat)*			
6012	Samarbejdsaftale Spanien/Euratom om kontrolleret termonuklear fusion og plasmafysik	p.m.	36 000	89 807,53
	Artikel 601 i alt	12 740 000	9 884 000	8 105 170,53
602	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i Fællesskabets forskningsprogrammer***	500 000	500 000	713 951,—
603	***Samarbejdsaftaler med europæiske tredjelande som led i fællesskabsprogrammerne på industriområdet***	p.m.	p.m.	0,—
608	***Europæiske samarbejdsaftaler om videnskabelig og teknisk forskning (COST)***	155 000	150 000	221 234,88
609	***Nationale bidrag uden for programmer til EF-aktiviteter***			
6090	Den italienske stats bidrag til Super-Sara-projektet	—	p.m.	0,—
6091	Tredjelandes bidrag til Super-Sara-projektet	—	—	0,—
	Artikel 609 i alt	—	p.m.	0,—
	KAPITEL 60 I ALT	27 833 000	26 022 000	26 592 356,41

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6012	Samarbejdsaftalen af 14. juli 1980 mellem Spanien og Euratom. Denne bortfalder indtægt som følge af Spaniens tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.
602	Disse bidrag følger af samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande, navnlig dem, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. Disse midler er beregnet til dækning af mødeudgifter, kontrakter med sagkyndige samt forskningskontrakter i tilknytning til de pågældende programmer. I overensstemmelse med bestemmelserne i artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, som overstiger overslagene, anvendes til at dække yderligere udgifter under konto: 7301, 7307, 7325, 7328, 7356 samt 7358 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
603	Disse bidrag følger af samarbejdsaftaler indgået mellem Fællesskabet og europæiske tredjelande, navnlig dem, der deltager i Det europæiske Samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), med sigte på at knytte dem til Fællesskabets forskningsprogrammer. I det omfang, hvori disse bidrag ikke kan anvendes på ny under konto 7702 i oversigten over udgifter, opføres de under artikel 603.
608	Indtægter hidrørende fra de stater, der deltager i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) med henblik på at dække de udgifter, der er opført på konto 7362 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene, give anledning til yderligere udgifter over konto 7362 og artikel 723 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
609	
6090	Indtægterne svarede dels til den italienske stats bidrag til færdigbygningen af Super-Sara-kredsløbet i ESSOR-reaktoren i Det fælles forskningscenters anlæg Ispra, dels til 1983-tranchen af det ekstraordinære bidrag til udviklingen af Super-Sara-projektet (konto 7382 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget). Da sagen i mellemtiden er blevet definitivt sluttet, vil der ikke blive flere indtægter i den forbindelse.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 6 1			
6 1 0	***Refusion af udgifter afholdt for en anden institutions regning***			
6 1 0 0	Indbetalt andel af provenu af EKSF-afgifter i medfør af artikel 20 i traktaten af 8. april 1965	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 0 1	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 0 i alt	5 000 000	5 000 000	5 000 000,—
6 1 1	***Refusion af udgifter afholdt for en eller flere staters regning***			
6 1 1 0	Bidrag, der skal opkræves hos medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 6 1 1 i alt	p.m.	p.m.	0,—
6 1 2	***Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag***	p.m.	p.m.	0,—
6 1 3	***Oppebårne beløb i henhold til artikel 8 i forordning (EØF) nr. 729/70***	p.m.	p.m.	92 048,73
6 1 4	***Tilbagebetaling af EF-støtte til projekter og aktioner i tilfælde af kommerciel udnyttelse***			
6 1 4 0	Tilbagebetaling af EF-støtte til energiprojekter i tilfælde af kommerciel udnyttelse	1 600 000	1 500 000	10 874 888,59

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
610	
6100	Rådets afgørelse 77/729/EKSF af 21. november 1977 om tilpasning af den del af Det europæiske Kul-og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der dækkes af afgifterne på produktion af kul og stål (EFT nr. L 306 af 30. 11. 1977, s. 28). Denne afgørelse er den del af Det europæiske Kul- og Stålfællesskabs administrationsudgifter, der skal dækkes af afgifter, fastsat til 5 000 000 ECU.
6101	Refusion af andre udgifter afholdt for en anden institutions regning, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
611	
6110	Refusion af udgifter afholdt for medlemsstater, der har deltaget i mellemstatslige konferencer eller arrangementer; der er tale om refusion, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
612	Refusion af udgifter specielt afholdt i forbindelse med udførelse af bestillingsarbejder mod vederlag, såfremt beløbene ikke kan anvendes på ny i medfør af artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
613	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Opkrævningen af de beløb, der er mistet i forbindelse med finansieringen af den fælles landbrugspolitik som følge af uregelmæssigheder eller forsømmelser, medfører indbetalinger til de udbetalende administrative organer. Disse beløb reducerer de udgifter, som skal afholdes af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget. En indtægtskontering foretages således kun, såfremt de oppebårne beløb er større end udgifterne.
614	
6140	*Tidligere artikel 614* Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 6).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
6 1 4	*(fortsat)*			
6 1 4 0	*(fortsat)*			
6 1 4 1	Tilbagebetaling af EF-støtte til aktioner på datamatikområdet i tilfælde af kommerciel udnyttelse	470 000		286 533,31
	Artikel 6 1 4 i alt	2 070 000	1 500 000	11 161 421,90
6 1 5	***Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte***			
6 1 5 0	Tilbagebetaling af ikke-anvendt støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske Fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget	p.m.	p.m.	8 379 748,08
6 1 5 1	Tilbagebetaling af ikke-anvendte tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter	p.m.	p.m.	20 628,33
6 1 5 2	Tilbagebetaling af ikke-anvendte rentegodtgørelser	p.m.	p.m.	0,—
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen	p.m.	p.m.	4 178 534,07
6 1 5 9	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art	p.m.	p.m.	1 156,62
	Artikel 6 1 5 i alt	p.m.	p.m.	12 580 067,10
6 1 6	***Refusion af udgifter afholdt på vegne af Det internationale Atomenergiagentur***	40 000	60 000	13 138,01

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
6 1 4	*(fortsat)*
6 1 4 0	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 727/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder inden for sektoren vedrørende solenergi (EFT nr. L 93 af 14. 4. 1979, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 728/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder på området flydendegørelse og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1971/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 1), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2125/84 af 23. juli 1984 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter til udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelse og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6), som ændret ved forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4).
6 1 4 1	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på datamatikområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 1).
6 1 5	
6 1 5 0	Tilbagebetaling af støtte fra Den europæiske Socialfond, Den europæiske Fond for Regionaludvikling og Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, som ikke kan anvendes på ny i henhold til reglerne for de pågældende fonds eller i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 1	Tilbagebetaling af tilskud til opnåelse af balance på diverse budgetter, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 2	Tilbagebetaling af rentegodtgørelser, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 3	Tilbagebetaling af ikke-anvendte beløb i forbindelse med kontrakter indgået af institutionen, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 5 9	Tilbagebetaling af ikke-anvendt EF-støtte af forskellig art, som ikke er anvendt på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
6 1 6	Refusion af IAEAs andel af de af Kommissionen udbetalte beløb til de af IAEA gennemførte kontrolforanstaltninger inden for rammerne af kontrolaftalerne (jf. artikel 7 1 2 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 1 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
6 1 8	***Tilbagebetaling i forbindelse med fødevarehjælpen***			
6 1 8 0	Tilbagebetaling fra ordremodtagere eller bistandsmodtagere af for meget udbetalte beløb i forbindelse med fødevarehjælpen	p.m.	p.m.	241 304,76
6 1 8 1	Tilbagebetaling af yderligere udgifter forårsaget af bistandsmodtagerne	p.m.		
	Artikel 6 1 8 i alt	p.m.	p.m.	241 304,76
6 1 9	***Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning***	p.m.	p.m.	21 435,39
	KAPITEL 6 1 I ALT	7 110 000	6 560 000	29 109 415,89
	KAPITEL 6 2			
6 2 0	***Levering mod vederlag af udgangsmaterialer eller specielle fissile materialer (Euratom-traktatens artikel 6 b))***	p.m.	p.m.	0,—
6 2 1	***Indtægter ved ydelser mod vederlag til medlemsstater, personer eller virksomheder (Euratom-traktatens artikel 6 c))***			
6 2 1 0	Refusioner fra visse nationale organer som følge af, at der har været stillet personale til rådighed	682 000	750 000	375 200,—
	Artikel 6 2 1 i alt	682 000	750 000	375 200,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — REFUSION AF DIVERSE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
618	
6180	*Tidligere artikel 618* Bestemmelserne i licitationsbekendtgørelserne og de finansielle bestemmelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter betingelserne for ydelse af fødevarehjælp.
6181	*Ny konto* Bestemmelserne i de leveringsbetingelser, der danner bilag til Kommissionens skrivelser, og som fastsætter vilkårene for ydelse af fødevarehjælp.
619	Anden refusion af udgifter afholdt for fremmed regning, som ikke kan anvendes på ny i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
620	De eventuelle indtægter fastsættes i salgskontrakterne.
621	
6210	Indtægter i forbindelse med, at der i henhold til Euratom-traktatens artikel 6, litra c), er stillet videnskabeligt personale til rådighed for nationale organer på grundlag af aftaler: — Euratom-KfK (Kernforschungszentrum Karlsruhe). — Euratom-CEA (Commissariat à l'énergie atomique français). For ansatte, hvis overenskomster udløber den 31. december 1985, er man i færd med at søge en forlængelse gennemført. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter ud over overslagene give anledning til yderligere udgifter over konto 7360 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
6 2 2	***Indtægter ved ydelser fra Det fælles Forskningscenter til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	1 050 000	964 000	2 898 542,25
6 2 3	***Indtægter ved ydelser fra generaldirektoratet for videnskab, forskning og udvikling til tredjemand på bestilling og mod vederlag***	100 000	p.m.	125 594,49
6 2 4	***Indtægter ved arbejde udført af Publikationskontoret***	(22 810 300)	(20 810 300)	(18 180 714,—)
	KAPITEL 6 2 I ALT	1 832 000	1 714 000	3 399 336,74
	Afsnit 6 i alt	**36 775 000**	**34 296 000**	**59 101 109,04**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 62 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
622	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser for tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene give anledning til yderligere udgifter over konto 7 3 8 2 og 7 3 8 9 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
623	Indtægter hidrørende fra aftaler om ydelser for tredjemand på bestilling og mod vederlag. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), kan indtægter, der overstiger overslagene beløb give anledning til yderligere udgifter over konto 7 3 6 2 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
624	Beløbet er en proformaindtægt, som udgør modværdien til proformabevillingerne under konto 2 3 9 0 i nærværende almindelige budgets forskellige sektioner. Dette beløb svarer til de samlede bevillinger til Publikationskontoret (se bilag II til del A i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 7 0			
7 0 0	***Morarenter***	p.m.	p.m.	131 778,66
	KAPITEL 7 0 I ALT	p.m.	p.m.	131 778,66
	KAPITEL 7 1			
7 1 0	***Bøder, tvangsbøder og sanktioner***	p.m.	p.m.	9 093 351,24
	KAPITEL 7 1 I ALT	p.m.	p.m.	9 093 351,24
	Afsnit 7 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**9 225 129,90**

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

MORARENTER OG BØDER

KAPITEL 7 0 — MORARENTER

KAPITEL 7 1 — BØDER, TVANGSBØDER OG SANKTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 0	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskabernes egne indtægter (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 11. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 28, stk. 3.
7 1 0	Rådets forordning nr. 11 af 27. juni 1960 vedrørende afskaffelse af forskelsbehandling med hensyn til transportpriser og transportvilkår udfærdiget i henhold til artikel 79, stk. 3, i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. 52 af 16. 8. 1960, s. 1121/60), særlig artikel 17 og 18. Rådets forordning nr. 17 af 6. februar 1962 om anvendelse af bestemmelserne i traktatens artikel 85 og 86 (EFT nr. L 13 af 21. 2. 1962, s. 204/62), som ændret ved og suppleret med følgende forordninger : — nr. 59 (EFT nr. 58 af 10. 7. 1962, s. 1655/62), — nr. 118/63/EØF (EFT nr. 162 af 7. 11. 1963, s. 2696/63), — (EØF) nr. 2822/71 (EFT nr. L 285 af 29. 12. 1971, s. 49), særlig artikel 15 og 16. Rådets forordning (EØF) nr. 1017/68 af 19. juli 1968 om anvendelse af konkurrenceregler for transport med jernbane, ad landeveje og sejlbare vandveje (EFT nr. L 175 af 23. 7. 1968, s. 1), særlig artikel 22 og 23.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 80			
801	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	p.m.	p.m.	0,—
802	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-lån***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING

Artikel Konto	Anmærkninger
801	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44).. Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån, bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Der må højst optages lån for et samlet beløb på 8 mia ECU. Under denne artikel registreres eventuelle indtægter fra Det europæiske økonomiske Fællesskabs regresret over for modtagere af fællesskabslån. I bilag II til del B i oversigten over udgifterne i denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
802	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse af Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21). Rådets afgørelse 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (Euratom) (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23). Under denne artikel registreres eventuelle indtægter fra Euratoms regresret over for modtagere af Euratom-lån. I bilag II del B i oversigten over udgifterne i denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
803	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (Det nye Fællesskabsinstrument)***	p.m.	p.m.	0,—
806	***Tilbagebetalinger fra Den europæiske Investeringsbank i forbindelse med den i artikel 969 i oversigt over udgifterne nævnte sikkerhedsstillelse (EØF-sikkerhedsstillelsen for lån til tredjelande fra Den europæiske Investeringsbank)***	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
803	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 7. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om første gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til over det nye fællesskabsinstrument (NIC) at optage lån på 3 milliarder ECU med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983). Forslag til Rådet afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4), ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om supplering af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til over det nye fællesskabsinstrument (NIC) at optage lån med henblik på at fremme investeringerne i Fællesskaberne (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1985, om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (KOM(85) 250). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage er fastsat til 6 080 mio ECU, hvoraf 1 000 mio ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 000 mio ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 mio ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler. Denne artikel tager ligeledes sigte på registrering af eventuelle indtægter fra De europæiske økonomiske Fællesskabers regresret over for modtagere af fællesskabslån. I bilag II til del B i oversigten over udgifterne i denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertil hørende gældsforvaltning.
806	Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (hastehjælp til Portugal). Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavs-protokoller). Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær støtte til Libanon). Rådets afgørelse af 23. maj 1980 (interimsprotokollen med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 25. november 1980 (støtte til Portugal forud for indtrædelsen).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
806	*(fortsat)*			
807	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån til transportinfrastrukturprojekter***	—	p.m.	
	KAPITEL 80 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 81			
810	***Afdrag på og renteafkast af lån på særlige vilkår ydet inden for rammerne af finansprotokollerne***	4 070 000	2 493 000	2 525 005,74
811	***Afdrag på og renteafkast af lån Kommissionen har ydet til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold***	78 500	78 500	70 471,63
812	***Afdrag på og renteafkast af byggelån Kommissionen har ydet institutionernes tjenestemænd***	90 000	90 000	102 489,96
	KAPITEL 81 I ALT	4 238 500	2 661 500	2 697 967,33
	Afsnit 8 i alt	**4 238 500**	**2 661 500**	**2 697 967,33**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 80 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING *(fortsat)*

KAPITEL 81 — LÅN YDET AF KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
806	*(fortsat)* Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (økonomisk samarbejde med Spanien). Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon). Rådets afgørelse af 22. november 1982 (Middelhavs-protokollerne). Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (lån til Spanien og Portugal forud for tiltrædelsen). Rådets afgørelse af 22. november 1983 (Israel-protokollen). Rådets afgørelse af 26. marts 1984 (Cypern-protokollen). Under denne artikel opføres indtægter svarende til tilbagebetalingerne fra Den europæiske Investeringsbank, såfremt denne eventuelt har gjort brug af sikkerhedsstillelsen under artikel 969 i oversigten over udgifter i del B i denne sektion af det almindelige budget.
810	Under denne artikel opføres afdrag på lån af renteprovenuet på særlige vilkår, som i henhold til bevillingerne under kapitel 96 i del B i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget er ydet til de lande, hvortil der i finansprotokollerne, som er knyttet som bilag til de med disse lande indgåede aftaler, er bevilget sådanne fællesskabslån. De faktiske indtægter overstiger normalt de foreløbige beløb, der er opført på budgettet, idet lån ydet på særlige vilkår i visse tilfælde udbetales allerede i foregående regnskabsår (1985) samt i indeværende regnskabsår (1986). Renterne på disse lån begynder at løbe på det tidspunkt, hvor lånet udbetales, og de betales halvårligt. Overslagene for indeværende regnskabsår vedrører hovedsagelig låntagernes betaling af renter på disse lån, idet der hidtil kun er betalt i alt 961 000 ECU i afdrag på hovedstolen.
811	Lån til fordel for vandrende arbejdstagere ved hjælp af en del af bevillingerne under konto 6471 i del B i oversigten over udgifterne i denne sektion af det almindelige budget er rentebærende og vil blive amortiseret.
812	Byggelån til institutionernes tjenestemænd er rentebærende og amortiseres.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 90			
900	***Diverse indtægter***	p.m.	p.m.	1 237 583,07
	KAPITEL 90 I ALT	p.m.	p.m.	1 237 583,07
	Afsnit 9 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**1 237 583,07**
	TILSAMMEN	**206 129 800**	**240 931 500**	**537 463 278,93**

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

DIVERSE INDTÆGTER

KAPITEL 90 — DIVERSE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
900	Eventuelle indtægter i forbindelse med tjenestegrenenes almindelige virke.

KOMMISSIONEN

OVERSIGT OVER UDGIFTER

KOMMISSIONEN

DEL A

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1) (1986 og 1985) og udgifter (2) (1984)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	6 246 000	5 742 500	4 071 670,59
1 1	TJENESTGØRENDE PERSONALE	556 508 411	482 580 400	448 370 154,44
1 2	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	116 180 000	88 659 000	70 260 160,34
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	14 108 136	11 798 200	10 677 221,96
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	1 513 901	1 462 000	1 404 532,47
1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	2 487 000	1 972 000	1 911 195,62
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	1 320 133	1 246 000	898 813,73
1 7	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	734 800	669 500	644 769,99
	Afsnit 1 i alt	**699 098 381**	**594 129 600**	**538 238 519,14**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	98 219 349	90 038 000	80 776 136,10
2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	35 272 237	34 063 000	30 495 475,48
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	12 950 712	9 669 350	9 732 922,38
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	6 756 106	5 961 000	7 349 384,04
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER	18 584 000	14 500 000	16 121 877,36
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	18 639 000	15 450 000	12 185 040,31
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	11 431 920	11 040 000	10 929 703,97
	Afsnit 2 i alt	**201 853 324**	**180 721 350**	**167 590 539,64**

(1) Herunder er opført ikke-opdelte bevillinger og betalingsbevillinger i forhold til de budgetposter, hvor der sondres mellem forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger.

(2) For de ikke-opdelte bevillinger svarer udgiftsbeløbene til de i regnskabsåret 1984 afholdte betalinger og de bevillinger for regnskabsåret 1984, der er fremført til 1985.

For de opdelte bevillinger svarer udgiftsbeløbene til de betalinger i regnskabsåret 1984, der er afholdt over regnskabsårets bevillinger samt over fremførslerne fra det foregående regnskabsår.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
3	**UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE FUNKTIONER**			
3 0	TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER	3 889 520	2 913 450	3 427 709,43
3 1	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER	2 630 800	1 508 000	1 134 884,43
3 2	UNGDOM OG UDDANNELSE	46 064 800	47 527 900	44 563 457,34
3 3	INFORMATIONSUDGIFTER	16 918 000	11 090 000	14 344 755,77
3 4	PUBLIKATIONSUDGIFTER	55 461 300	46 660 300	41 920 664,90
	Afsnit 3 i alt	**124 964 420**	**109 699 650**	**105 391 471,87**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	23 280 300	p.m.	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
10 2	RESERVE TIL DÆKNING AF EN EVENTUEL BEVILLINGSMANKO UDTRYKT I NATIONAL VALUTA SOM FØLGE AF FORSKELLEN MELLEM OMREGNINGSKURSEN FOR ECU VED BUDGETTETS OPSTILLING OG OMREGNINGSKURSERNE OVER FOR DE NATIONALE VALUTAER VED BUDGETTETS GENNEMFØRELSE	p.m.		
	Afsnit 10 i alt	**23 280 300**	**p.m.**	**0,—**
	Del A i alt	**1 049 196 425**	**884 550 600**	**811 220 530,65**

KOMMISSIONEN

DEL B

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter ([1]) (1984)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
1	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN**			
10	KORN OG RIS	3 135 000 000	2 415 000 000	1 697 839 054,40
11	SUKKER	1 585 000 000	1 689 000 000	1 631 467 556,03
12	OLIVENOLIE	1 074 000 000	897 000 000	1 096 364 879,62
13	OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER	1 365 000 000	1 210 000 000	871 148 408,53
14	SPINDPLANTER OG SILKEORME	239 000 000	213 000 000	108 012 429,99
15	FRUGT OG GRØNSAGER	1 087 500 000	1 356 000 000	1 454 554 844,73
16	PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN	1 115 000 000	998 000 000	1 222 585 182,05
17	TOBAK	850 000 000	841 000 000	776 421 807,05
18	ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER	53 000 000	54 000 000	51 471 330,55
	Afsnit 1 i alt	**10 503 500 000**	**9 673 000 000**	**8 909 865 492,95**
2	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET GARANTISEKTIONEN (fortsættelse af afsnit 1)**			
20	MÆLK OG MEJERIPRODUKTER	6 553 000 000	6 602 000 000	5 441 747 513,99
21	OKSEKØD	2 405 000 000	2 460 000 000	2 546 797 975,80
22	FÅREKØD OG GEDEKØD	465 000 000	451 000 000	433 517 600,87
23	SVINEKØD	219 000 000	163 000 000	195 935 995,42
24	ÆG OG FJERKRÆKØD	129 000 000	124 000 000	69 811 337,19
25	RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER	448 000 000	402 000 000	382 392 802,43
27	TILTRÆDELSESUDLIGNINGSBELØB, DER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN INDEN FOR FÆLLESSKABET	32 000 000	1 000 000	297 273,84
28	MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED LANDBRUGSPRODUKTER	144 000 000	109 000 000	375 922 891,75

([1]) For de ikke-opdelte bevillinger svarer udgiftsbeløbene til de i regnskabsåret 1984 afholdte betalinger og de bevillinger for regnskabsåret 1984, der er fremført til 1985. For de opdelte bevillinger svarer udgiftsbeløbene til:

— de betalinger i regnskabsåret 1984, der er afholdt over regnskabsårets bevillinger samt over fremførslerne fra det foregående regnskabsår;

— de forpligtelser i regnskabsåret 1984, der er indgået over regnskabsårets bevillinger samt over de bevillinger, der henstår fra det foregående regnskabsår.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
2 9	ANDRE UDGIFTER	113 500 000	– 30 000 000	– 25 463 142,88
	Afsnit 2 i alt (1)	**10 508 500 000**	**10 282 000 000**	**9 420 960 248,41**

(1) De samlede bevillinger til Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (afsnit 1 og 2), er på 21 012 mio ECU for 1986 og på 19 955 mio ECU for 1985, heraf 18 330 825 741,36 ECU for 1984.

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3	**DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET**						
3 0	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE	315 000 000	200 500 000	242 500 000	174 600 000	238 397 306,82	164 876 573,37
3 1	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER	103 005 861	101 825 861	90 949 400	90 949 400	114 496 781,54	114 496 781,54
3 2	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER	256 437 337	337 794 876	251 517 300	306 914 300	356 339 951,83	307 290 082,04
3 3	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER	3 000 000	10 500 000				
3 4	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER	87 087 523	73 087 523	71 001 000	60 001 000	87 022 996,42	60 139 462,54
3 8	UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET	69 397 818	69 097 818	56 727 300	55 277 300	69 256 768,30	55 997 283,95
	Afsnit 3 i alt	**833 928 539**	**792 806 078**	**712 695 000**	**687 742 000**	**865 513 804,91**	**702 800 183,44**
4	**DEN FÆLLES FISKERI- OG HAVPOLITIK**						
4 0	DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER	41 300 000	41 300 000	24 085 400	24 085 400	15 637 543,49	15 637 543,49
4 1	INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL	429 000	429 000	183 000	183 000	2 228 400,57	2 227 999,83

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
42	FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE	46 615 000	46 615 000	34 631 400	34 631 400	12 966 245,07	12 966 245,07
43	SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN	420 000	420 000	75 000	75 000	250 000,—	250 000,—
44	FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKERI- OG HAVSEKTOREN	1 920 000	1 690 000	1 270 000	1 520 000	786 340,—	786 340,—
45	FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN	48 500 000	26 500 000	19 696 100	19 696 100	0,—	0,—
46	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER	19 590 654	49 590 654	70 224 700	25 224 700	64 191 899,88	29 402 296,30
	Afsnit 4 i alt	**158 774 654**	**166 544 654**	**150 165 600**	**105 415 600**	**96 060 429,01**	**61 270 424,69**
5	**INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT**						
50	DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER	3 080 500 000	2 132 000 000	2 174 900 000	1 540 000 000	2 322 202 751,28	1 325 978 898,30
51	DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER	96 000 000	91 000 000	115 000 000	70 000 000	60 991 499,07	24 591 425,66
52	LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
53	SUPPLERENDE FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
54	ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER	29 276 500	41 976 500	67 200 000	42 200 000	47 819 769,28	27 515 492,25

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 5	MIDDELHAVSPROGRAMMER	260 000 000	133 000 000	140 000 000	10 000 000	9 969 020,33	9 969 020,33
5 6	STØRRE BYOMRÅDER	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
5 7	EØFS DELTAGELSE I GRÆKENLANDS FEMÅRSPROGRAM FOR ØKONOMISK OG SOCIAL UDVIKLING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
5 8	TRANSPORTPOLITIK	75 840 000	57 840 000	91 550 000	35 550 000	487 744 836,17	478 154 836,17
	Afsnit 5 i alt	**3 541 616 500**	**2 455 816 500**	**2 588 650 000**	**1 697 750 000**	**2 928 727 876,13**	**1 866 209 672,71**
6	**INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE**						
6 0	SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER	2 252 100 000	1 984 860 000	1 919 000 000	1 374 300 000	1 811 687 435,40	1 593 547 455,74
6 1	SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER	118 400 000	48 140 000	91 000 000	35 700 000	42 566 804,42	12 721 434,35
6 3	UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE	26 884 125	26 884 125	17 716 000	17 716 000	16 614 448,84	16 614 448,84
6 4	UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE	34 030 463	30 560 463	20 959 000	20 459 000	294 849 933,34	294 097 718,46
6 5	BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN	p.m.	p.m.	122 500 000	122 500 000	122 500 000,—	122 500 000,—
6 6	UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE	20 950 325	20 750 325	18 665 000	15 165 000	12 122 521,35	10 440 327,06
6 7	UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN	3 550 000	3 550 000	2 630 000	2 630 000	2 139 500,—	2 139 500,—
6 8	SPORTSFREMMENDE FORANSTALTNINGER	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 9	STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET	36 820 000	36 820 000	36 820 000	36 820 000	33 178 117,99	33 178 117,99
	Afsnit 6 i alt	**2 492 734 913**	**2 151 564 913**	**2 229 290 000**	**1 625 290 000**	**2 335 658 761,34**	**2 085 239 002,44**
7	**BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION**						
7 0	UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN	156 357 000	41 970 000	141 300 000	83 300 000	600 611 160,05	529 679 469,41
7 1	UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL	3 950 000	3 950 000	3 465 000	3 465 000	3 013 052,29	3 013 052,29
7 2	ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING	3 321 250	3 321 250	2 945 000	2 945 000	3 561 211,84	3 561 211,84
7 3	FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER	608 053 000	618 835 000	821 657 900	553 196 900	592 648 479,09	440 980 962,99
7 5	UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION	16 036 250	18 286 250	21 685 000	13 735 000	12 383 969,90	9 566 293,40
7 7	UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED	64 001 500	54 338 500	36 800 000	43 650 000	43 567 238,13	52 515 051,23
7 8	UDGIFTER TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I VIDENSKABELIGE OG TEKNOLOGISKE PROJEKTER AF BETYDNING FOR FÆLLESSKABET — EUREKA OG ANDRE	p.m.	p.m.				
7 9	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR EURATOM-LÅNTAGNING	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Afsnit 7 i alt	**851 719 000**	**740 701 000**	**1 027 852 900**	**700 291 900**	**1 255 785 111,30**	**1 039 316 041,16**

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
8	**REFUSION OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE, SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE LÅN SAMT DIVERSE**						
80	FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER	1 239 920 000	1 239 920 000	1 070 265 000	1 070 265 000	1 038 342 999,92	1 038 342 999,92
82	FINANSIEL KOMPENSATION TIL MEDLEMSSTATER, DER IKKE DELTAGER FULDT UD OG EFFEKTIVT I DET EUROPÆISKE MONETÆRE SYSTEMS MEKANISMER	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
83	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
84	DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
85	KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR	p.m.	p.m.	172 503 000	172 503 000	0,—	0,—
86	ANDRE BETALINGER	1 663 553 704	1 663 553 704	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48
87	TILBAGEBETALING AF FORSKUD YDET AF MEDLEMSSTATERNE	250 854 655	250 854 655				
	Afsnit 8 i alt	**3 154 328 359**	**3 154 328 359**	**1 266 762 776**	**1 266 762 776**	**1 082 524 629,40**	**1 082 524 629,40**
9	**SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE**						
90	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED AVS-STATERNE	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
91	DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2	FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP	693 600 000	548 267 100	635 594 800	507 861 900	504 931 700,—	504 931 700,—
9 3	SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN	297 930 750	203 495 250	285 350 000	142 250 000	269 187 797,53	153 262 843,02
9 4	SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE	49 735 050	27 735 050	37 200 000	32 200 000	39 933 845,27	30 863 154,68
9 5	LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE	67 000 000	59 500 000	64 500 000	49 500 000	209 046 000,—	151 250 000,—
9 6	SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE	65 446 000	233 035 800	198 400 000	244 134 200	117 455 889,55	107 774 727,53
9 7	SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 8	DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE	61 000 000	61 000 000	58 240 000	58 240 000	56 000 000,—	56 000 000,—
9 9	SAMARBEJDE MED TREDJELANDE	8 500 000	8 500 000	5 000 000	5 000 000	2 455 710,87	2 455 710,87
	Afsnit 9 i alt	**1 243 211 800**	**1 141 533 200**	**1 284 284 800**	**1 039 186 100**	**1 199 010 943,22**	**1 006 538 136,10**
10	**ANDRE UDGIFTER**						
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	222 960 000	90 010 000	63 815 800	18 251 300	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**227 960 000**	**95 010 000**	**68 815 800**	**23 251 300**	**0,—**	**0,—**
	Del B i alt	**33 516 273 765**	**31 710 304 704**	**29 283 516 876**	**27 100 689 676**	**28 094 107 296,67**	**26 174 723 831,30**
	Del A i alt	**1 049 196 425**	**1 049 196 425**	**884 550 600**	**884 550 600**	**811 220 530,65**	**811 220 530,65**
	TILSAMMEN	**34 565 470 190**	**32 759 501 129**	**30 168 067 476 (1)**	**27 985 240 276 (1)**	**28 905 327 827,32**	**26 985 944 361,95**

(1) Rådet minder om ordlyden af den skrivelse, det sendte til Europa-Parlamentet den 9. juli 1985 for så vidt angår de supplerende udgifter, Europa-Parlamentet vedtog den 13. juni 1985, på 94 359 400 ECU i forpligtelsesbevillinger og 29 613 750 ECU i betalingsbevillinger.

KOMMISSIONEN

DEL A

DRIFTSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	2 055 000	1 703 000	1 494 615,75
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	309 000	256 000	224 191,89
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	217 000	150 000	123 421,91
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	85 000	75 000	67 847,13
	Artikel 100 i alt	2 666 000	2 184 000	1 910 076,68
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	136 000	116 000	71 723,50
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	804 000	725 000	91 533,74

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 2. Bevilling til dækning af grundlønninger for medlemmerne af Kommissionen.
1001	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 4. Bevilling til dækning af boligtilskud for medlemmerne af Kommissionen.
1002	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 3. Bevilling til dækning af familietillæg, dvs.: — husstandstillæg, — børnetilskud, — uddannelsestillæg, for medlemmerne af Kommissionen.
1003	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 4. Bevilling til dækning af repræsentationstillæg for medlemmerne af Kommissionen.
101	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 11 og 14. Bevilling til dækning af: — arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, — arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring, — ydelse ved barnefødsel, — i tilfælde af et kommissionsmedlems død: a) afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, b) udgifter til transport af afdøde til hjemstedet.
102	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 7. Bevilling til dækning af: — overgangsgodtgørelse, — familietillæg, for Kommissionens medlemmer efter udtræden af tjenesten.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 0 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 0 3	***Pensioner***			
1 0 3 0	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	1 121 000	960 000	890 841,34
1 0 3 1	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	43 000	40 000	37 741,27
1 0 3 2	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	313 000	297 000	277 368,35
	Artikel 1 0 3 i alt	1 477 000	1 297 000	1 205 950,96
1 0 4	***Tjenesterejseudgifter***			
1 0 4 0	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	715 000	625 000	625 000,—
1 0 4 1	Tjenesterejser i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Luxembourg og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	157 000	120 500	(1)
	Artikel 1 0 4 i alt	872 000	745 500	625 000,—
1 0 5	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten***			
1 0 5 0	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	4 000	18 000	0,—
1 0 5 1	Bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden Ikke-opdelte bevillinger	60 000	393 000	20 267,34
1 0 5 2	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	12 000	72 000	26 059,14
	Artikel 1 0 5 i alt	76 000	483 000	46 326,48

(1) Beløbet indgår i det under konto 1 3 0 2 anførte beløb.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
103	
1030	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 8, 9 og 18. Bevilling til dækning af alderspension for tidligere medlemmer af Kommissionen.
1031	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 10 og 18. Bevilling til dækning af invalidepension til tidligere medlemmer af Kommissionen.
1032	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 15 og 18. Bevilling til dækning af efterladtepension til enker og/eller børn efter tidligere medlemmer af Kommissionen.
104	Bevillingerne under denne artikel skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.
1040	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 6. Indtægter i form af refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre EF-institutioners eller organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny.
1041	Bevilling til dækning af sådanne tjenesterejseudgifter, som er en følge af, at EF-institutionerne har deres hovedsæde flere forskellige steder. Indtægter i form af refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre EF-institutioners eller organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny.
105	Bevillingerne under denne artikel anvendes til dækning af udgifter i forbindelse med Kommissionsmedlemmernes tiltræden og fratræden.
1050	Analog anvendelse af artikel 7 i bilag III til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af rejseudgifter for Kommissionens medlemmer (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden og fratræden.
1051	Lønningsregulativet for medlemmer af Kommissionen, artikel 5. Bevilling til dækning af bosættelsespenge og bosættelsespenge efter fratræden for Kommissionens medlemmer.
1052	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 5. Bevilling til dækning af flytteudgifter for Kommissionens medlemmer ved tiltræden og fratræden.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
109	***Bevilling til dækning af tilpasninger af lønningsregulativet***			
1090	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	25 000	27 000	121 059,23
1091	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af lønningsregulativet Ikke-opdelte bevillinger	190 000	165 000	0,—
	Artikel 109 i alt	215 000	192 000	121 059,23
	KAPITEL 10 I ALT	6 246 000	5 742 500	4 071 670,59
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	377 677 866	332 693 500	306 999 141,07

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
109	
1090	Lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen, artikel 4a. Bevilling til dækning af de justeringskoefficienter, som anvendes på: — grundlønninger, — boligtilskud, — familietillæg, — overgangsgodtgørelser, — alderspensioner, — invalidepensioner, — efterladtepensioner, for medlemmer og tidligere medlemmer af Kommissionen samt deres ydelsesberettigede pårørende.
1091	Artikel 2, 3 og 4a i lønningsregulativet for medlemmerne af Kommissionen. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Denne bevilling er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den i finansforordningen fastsatte procedure herfor. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret.
110	
1100	Artikel 62 og 66 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af grundlønninger for de tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som er opført i stillingsfortegnelsen, med undtagelse af stillinger, der henhører under Forsyningsagenturet og personale ved ESS. En bevilling på 150 000 ECU skal give Kommissionen mulighed for at oprette en intern evalueringstjeneste bemandet med Kommissionens eget personale, som skal arbejde i denne evalueringstjeneste og derefter flyttes tilbage til andre opgaver i generaldirektorat VIII (4 A, 1 B og 2 C). Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 0	*(fortsat)*			
1 1 0 1	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	40 566 340	35 152 000	32 182 870,62
1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	48 502 580	42 826 000	38 491 850,08
1 1 0 3	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	2 886 200	2 581 000	2 343 755,89
	Artikel 1 1 0 i alt	469 632 986	413 252 500	380 017 617,66
1 1 1	***Øvrige ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	1 962 440	1 200 000	1 903 186,88
1 1 1 1	Hjælpeansatte tolke Ikke-opdelte bevillinger	8 730	9 000	398 636,02
1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	10 037 560	12 564 000	12 349 757,34

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
110	*(fortsat)*
1101	Artikel 62, 67 og 68a i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt afdeling 1 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af familietillæg, dvs.: — husstandstillæg, — børnetilskud, — uddannelsestillæg, for tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1102	Artikel 62 og 69 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt artikel 4 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af udlandstillæg og særligt udlandstillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1103	Artikel 4a i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af sekretariatstillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C, der gør tjeneste i en stilling som maskinskriver, sekretær med stenografi og maskinskrivning, telexoperatør, stenomaskinskriver, direktionssekretær eller chefsekretær. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
111	
1110	Artikel 3 og afsnit III i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficient, som debiteres konto 1190. Bevillingen omfatter endvidere det nødvendige beløb til vederlag til hjælpeansatte »vejledere« for handicappede. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for vederlag til hjælpeansatte, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1111	Artikel 3 og afsnit III i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte tolke, dog med undtagelse af beløb, der udbetales i form af justeringskoefficienter, som debiteres konto 1190. Summen af de indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 41 000 ECU.
1112	Artikel 4 og afsnit IV i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for lokalt ansatte. Bevillingen skal dække vederlag til det vejledende gennemsnitlige antal lokalt ansatte på 341 fordelt på følgende tjenestesteder: — Bruxelles: — Luxembourg: } 23 — Delegationer og kontorer i udlandet: 318.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 1	*(fortsat)*			
1 1 1 3	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	162 000	122 000	117 367,19
	Artikel 1 1 1 i alt	12 170 730	13 895 000	14 768 947,43
1 1 2	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning*** Ikke-opdelte bevillinger	1 178 500	978 500	934 131,53
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder***			
1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	10 444 080	8 988 000	9 805 095,37
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	2 628 700	2 262 000	2 066 336,73
1 1 3 2	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	126 100	p.m.	0,—
1 1 3 3	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	764 360	1 600 000	813 584,21
	Artikel 1 1 3 i alt	13 963 240	12 850 000	12 685 016,31

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 1	*(fortsat)*
1 1 1 3	Artikel 5, 82 og 83 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag, tjenesterejseudgifter samt arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring for særlige rådgivere.
1 1 2	Artikel 24, stk. 3, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevillingen skal dække sprogkurser og informationskurser ved tiltræden af tjenesten, kurser til forbedring af de faglige kundskaber, faglig efteruddannelse, information om anvendelse af moderne metoder (datacentret, Ecdoc, Celex osv.), seminarer osv. Den dækker ligeledes udgifter til indkøb af det nødvendige materiel og den nødvendige dokumentation samt bistand fra rådgivere i organisationsmetoder. Provenu af salg af nedslidt materiel og løsøre kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 3	
1 1 3 0	Artikel 72 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (i form af supplementer til refusioner af lægeudgifter) til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 3 1	Artikel 73 i vedtægten og artikel 15 i bilag VIII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af: — arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, — ekstraudgifter som følge af anvendelsen af vedtægtsmæssige bestemmelser på området. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1 1 3 2	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2799/85 af 27. september 1985 om ændring af vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 265 af 8. 10. 1985, s. 1). Denne bevilling skal dække midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring.
1 1 3 3	Artikel 42 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af de overførsler, som institutionen foretager med henblik på stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder i hjemlandet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***				
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og ved død	Ikke-opdelte bevillinger	83 420	82 000	61 929,67
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie	Ikke-opdelte bevillinger	6 628 970	5 300 000	5 337 140,12
1 1 4 2	Bolig- og befordringstilskud	Ikke-opdelte bevillinger	1 940	2 000	1 845,70
1 1 4 3	Særlig fast tjenestegodtgørelse	Ikke-opdelte bevillinger	4 623 990	1 050 000	2 883 507,49
1 1 4 4	Faste godtgørelser for tjenstlig kørsel	Ikke-opdelte bevillinger	186 390	156 170	196 654,56

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	
1140	Artikel 70, 74 og 75 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af: — ydelser ved barnefødsel, — i tilfælde af en tjenestemands død: a) afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, b) udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1141	Artikel 8 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, for ægtefælle og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted, efter følgende regler: — en gang pr. kalenderår, dersom afstanden pr. jernbane udgør mere end 50 km, men mindre end 725 km, — to gange pr. kalenderår, dersom afstanden pr. jernbane udgør mindst 725 km. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1142	Artikel 14a og 14b i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Rådets forordning nr. 6/66/Euratom og nr. 121/66/EØF af 28. juli 1966 fastlægger steder, hvor lejetilskud kan ydes, maksimumsstørrelsen af tilskuddet og reglerne for ydelse heraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2751/66). Rådets forordning nr. 7/66/Euratom og nr. 122/66/EØF af 28. juli 1966 fastlægger steder, hvor transporttilskud kan ydes, maksimumsstørrelsen af tilskuddet og reglerne for ydelse heraf (EFT nr. 150 af 12. 8. 1966, s. 2751/66). Bevilling til dækning af: — boligtilskud for tjenestemænd, på hvis tjenestested boligforholdene anses for særlig vanskelige, — befordringstilskud for tjenestemænd, på hvis tjenestested befordringsforholdene på grund af afstanden mellem bolig og arbejdssted anses for særlig vanskelige og bekostelige. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1143	Artikel 14 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af særlig fast tjenestegodtgørelse for tjenestemænd, som på grund af de opgaver, der overdrages dem, regelmæssigt har repræsentationsudgifter, samt i særlige tilfælde en del af boligudgifterne. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1144	Artikel 15 i bilag VII vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af: — godtgørelse for tjenstlig kørsel på 3 000 bfr. pr. måned for tjenestemænd i lønklasse A 1 eller A 2, der ikke disponerer over en tjenestevogn; dette beløb er en fast godtgørelse for befordringsudgifter inden for den by, hvor vedkommende gør tjeneste, — godtgørelse for tjenstlig kørsel, som ikke kan overstige 3 000 bfr., for tjenestemænd i andre lønklasser end A 1 eller A 2, der af tjenstlige grunde til stadighed foretager tjenstlig kørsel, som de får bemyndigelse til at udføre i deres private biler. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
114	*(fortsat)*			
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	57 230	55 290	58 677,76
1147	Godtgørelse for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet Ikke-opdelte bevillinger	430 680	350 000	377 605,97
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	59 170	50 440	18 741,87
	Artikel 114 i alt	12 071 790	7 045 900	8 936 103,14
115	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	1 722 000	1 649 000	1 549 342,84

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
114	*(fortsat)*
1145	Artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevilling til dækning af den særlige godtgørelse, som ydes tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører, underordnet regnskabsfører eller forskudsbestyrer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1147	Artikel 56a og 56b i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af godtgørelse for skifteholdstjeneste eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1149	Artikel 95 i vedtægten for EKSF. Artikel 34 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Artikel 47 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af: — den kompensationsgodtgørelse, som tildeles tjenestemænd under den tidligere Høje Myndighed, hvis nettovederlag er blevet formindsket ved beregning i overensstemmelse med EKSF-vedtægten af 1962, — godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve, såfremt denne er klart uegnet, — godtgørelse i tilfælde af institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt, — kompensationsgodtgørelse, der ydes tjenestemænd i kategori C, hvis nettovederlag formindskes ved udnævnelse i en BS-stilling, — godtgørelse af udgifter i forbindelse med sikringen af boliger for tjenestemænd i Kommissionens delegationer og presse- og informationskontorer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
115	Artikel 56 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og bilag VI hertil. Bevilling til dækning af faste godtgørelser og godtgørelser på timebasis i forbindelse med overarbejde, som ydes af tjenestemænd og hjælpeansatte i kategori C og D samt af lokalt ansatte, og som ikke har kunnet kompenseres ved afspadsering ifølge de gældende regler. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 7	***Andre ydelser***				
1 1 7 0	SCIC's freelance tolke	Ikke-opdelte bevillinger	263 400	214 600	1 012 261,34 (1)
1 1 7 1	Freelance tolke — andre	Ikke-opdelte bevillinger	2 152 080	2 030 400	
1 1 7 2	SCIC's konferencemedhjælo	Ikke-opdelte bevillinger	124 160	119 300	
1 1 7 3	Konferencemedhjælp — andre	Ikke-opdelte bevillinger	13 625	11 100	
1 1 7 4	Freelance korrekturlæsere	Ikke-opdelte bevillinger	70 200	69 400	33 700,—
1 1 7 5	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen	Ikke-opdelte bevillinger	4 248 100	4 055 200	3 691 199,21
		Artikel 1 1 7 i alt	6 871 565	6 500 000	4 737 160,55
1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***				
1 1 8 0	Forskellige udgifter ved ansættelse	Ikke-opdelte bevillinger	1 240 000	1 000 000	754 993,36

(1) Dette beløb er fælles for konto 1 1 7 0, 1 1 7 1, 1 1 7 2 og 1 1 7 3.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
117	
1170	Bevilling til dækning af det arbejde, freelance tolke og andre tolke fra organisationer eller bureauer yder for Den fælles Tjeneste for tolkning og Konferencer under møder, som holdes enten af Kommissionen eller andre institutioner, i tilfælde, hvor Kommissionens tjenestemænd, midlertidigt ansatte og hjælpeansatte ikke kan yde dette arbejde. Bevillingen dækker ligeledes bidrag til socialsikring (sygdom-ulykke, alderdom-død) samt befordringsudgifter for freelance tolke og andre ikke ansatte tolke fra organisationer eller bureauer. Summen af indtægter, som kan anvendes på ny, anslås til 7 278 000 ECU. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
1171	Se anmærkningerne til konto 1170.
1172	Bevilling til dækning af udgifter til arbejder, der udføres af konferencemedhjælp (SCIC og andre) under møder, som afholdes af Kommissionen eller af andre institutioner; konferencemedhjælp benyttes, når Kommissionens eget personale ikke selv kan udføre arbejdet.
1173	Se anmærkningerne til konto 1172.
1174	Bevilling til dækning af arbejde, som ydes af freelance korrekturlæsere med henblik på at sikre udførelsen af arbejde, som ikke kan varetages af Kommissionens tjenestemænd alene. Bevillingen dækker ligeledes udgifter til forsikring af freelance korrekturlæsere samt disses befordringsudgifter.
1175	Bevilling til dækning af: — anvendelse af midlertidigt personale, blandt andet telefonister og fjernskriveroperatører i GD for landbrug samt sekretærer med stenografi og maskinskrivning i samtlige Kommissionens tjenestegrene, — oversættelses-, reproduktions- og skrivearbejde udført uden for institutionen i det omfang, dette arbejde ikke kan udføres af Kommissionens egne tjenestegrene, — edb-udgifter til udarbejdelse af de dokumenter, der indeholder forklaringer til og begrundelser for Kommissionens behov, og som skal forelægges budgetmyndighederne. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for forskningssektoren dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 73.
118	
1180	Artikel 27 til 31 og 33 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt bilag III hertil. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig: — udgifter til annoncer, — rejse- og opholdsudgifter samt ulykkesforsikring for indkaldte ansøgere, — udgifter i forbindelse med afholdelse af samlede udvælgelsesprøver (leje af lokaler, inventar, maskiner, rettelse af opgaver), — udgifter i forbindelse med lægeundersøgelser ved ansættelse.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 8	*(fortsat)*			
1 1 8 0	*(fortsat)*			
1 1 8 1	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	682 350	477 000	297 000,—
1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse Ikke-opdelte bevillinger	5 204 090	2 352 000	2 339 000,—
1 1 8 3	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	4 077 670	1 960 000	1 473 851,—
1 1 8 4	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	3 060 630	1 727 500	1 059 853,47
	Artikel 1 1 8 i alt	14 264 740	7 516 500	5 924 697,83
1 1 9	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1 1 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	3 848 960	3 176 000	18 817 137,15

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1180	*(fortsat)* Følgende beløb kan anvendes på ny: — delvis refusion af moms på annoncer, — delvis refusion af de af Kommissionen afholdte udgifter ved afholdelse af fælles udvælgelsesprøver med henblik på ansættelse af tjenestemænd i diverse EF-institutioner, — delvis refusion af udgifterne i forbindelse med ansættelse af tjenestemænd og øvrigt personale i Den fælles Tjeneste for tolkning og konferencer. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1181	Artikel 20 og 71 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt artikel 7 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af rejseudgifter for ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden, udtræden eller forflyttelse til et nyt tjenestested. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1182	Artikel 5 og 6 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fælleskaber. Bevilling til dækning af bosættelsespenge og bosættelsespenge efter fratræden for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1183	Artikel 20 og 71 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt artikel 9 i bilag VII hertil. Bevilling til dækning af flytteudgifter for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved overflytning til et nyt tjenestested samt ved endelig udtræden af tjenesten i forbindelse med bosættelse andetsteds. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1184	Artikel 10 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten eller ved forflyttelse til et nyt tjenestested. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
119	
1190	Artikel 64 og 65 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af virkningen af de justeringskoefficienter, som anvendes på vederlag for tjenestemænd og hjælpeansatte samt på overtidsbetaling for tjenestemænd. Det skal bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i stillingsfortegnelserne for forskningssektoren, er omfattet af bevillingerne under de forskellige konti af kapitel 7 3.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 1 2 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 9	*(fortsat)*				
1 1 9 1	Reserver	Ikke-opdelte bevillinger	20 783 900	15 717 000	0,—
		Artikel 1 1 9 i alt	24 632 860	18 893 000	18 817 137,15
		KAPITEL 1 1 I ALT	556 508 411	482 580 400	448 370 154,44
	KAPITEL 1 2				
1 2 0	***Pensioner og udtrædelsespenge***				
1 2 0 0	Alderspension	Ikke-opdelte bevillinger	43 321 000	33 217 000	27 997 231,07
1 2 0 1	Invalidepension	Ikke-opdelte bevillinger	30 594 000	24 565 000	20 035 947,05
1 2 0 2	Efterladtepension	Ikke-opdelte bevillinger	17 911 000	15 186 000	12 451 779,36

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
119	*(fortsat)*
1191	Artikel 65 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Rådets afgørelse nr. 81/1061/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne, (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6). Denne bevilling er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den i finansforordningen fastsatte procedure herfor. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet ved udgangen af 1985 og i løbet af regnskabsåret. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
120	
1200	Artikel 77 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og bilag VIII hertil. Bevilling til dækning af alderspension til tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (pensionstillæg) til modtagere, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
1201	Artikel 78 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og bilag VIII hertil. Bevilling til dækning af invalidepension til tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
1202	Artikel 79 og 80 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og bilag VIII hertil. Bevilling til dækning af efterladtepension til ydelsesberettigede pårørende efter tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Bevillingen dækker ligeledes udbetalinger (pensionstillæg) til ydelsesberettigede pårørende til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
120	*(fortsat)*			
1203	Udtrædelsespenge Ikke-opdelte bevillinger	4 608 000	4 283 000	4 644 502,81
	Artikel 120 i alt	96 434 000	77 251 000	65 129 460,29
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1210	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	4 796 000	3 100 000	2 791 094,61
1211	Godtgørelser for udtræden af tjenesten — forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72 Ikke-opdelte bevillinger	57 000	404 000	1 105 557,14
1212	Godtgørelser for udtræden af tjenesten — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73 Ikke-opdelte bevillinger	44 000	102 000	336 061,36
1213	Godtgørelse for udtræden af tjenesten — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82 Ikke-opdelte bevillinger	925 000	939 000	897 986,94
1214	Godtgørelser for udtræden af tjenesten — forskningsbudgettet — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1679/85 Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
120	*(fortsat)*
1203	Artikel 12 i bilag VIII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber og artikel 39 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af udtrædelsespenge til tidligere tjenestemænd og midlertidigt ansatte i samtlige institutioner i De europæiske Fællesskaber, herunder dem, som aflønnes over forsknings- og investeringsbevillingerne. Tilbagebetalte beløb fra tidligere ansatte ved Det europæiske Center for udvikling af Erhvervsuddannelse og ved Det europæiske institut for forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene kan anvendes på ny.
121	
1210	Artikel 41 og 50 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt bilag IV hertil. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd: — som er sat på ventepenge som følge af en nedskæring i antallet af stillinger i institutionen, — som beklæder en stilling i lønklasse A 1 eller A 2, og som fritages fra stillingen af tjenstlige grunde.
1211	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 2530/72 af 4. december 1972 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende ansættelse af tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse samt tjenestemænds udtræden af tjenesten i disse Fællesskaber (EFT nr. L 272 af 5. 12. 1972, s. 1), særlig artikel 3. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der er truffet foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten af tjenstlige grunde og under hensyntagen til de behov, der er opstået som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.
1212	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1543/73 af 4. juni 1973 om indførelse af særlige midlertidige foranstaltninger, der midlertidigt skal finde anvendelse på tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, der aflønnes over forsknings- og investeringsbudgettet (EFT nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 1), særlig artikel 3. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der er truffet foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten for at tage hensyn til de ekstraordinære behov, som følger af vedtagelsen af forskningsprogrammer, der medfører en nedskæring af antallet af stillinger, som er opført på listen over ansatte, der aflønnes over Det europæiske Atomenergifællesskabs forsknings- og investeringsbudget, samt de behov, som følger af nye medlemsstaters tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.
1213	Bevilling til dækning af de finansielle virkninger af iværksættelsen af foranstaltninger til gennemførelse af Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 2150/82 af 28. juli 1982 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber som følge af Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 228 af 4. 8. 1982, s. 1).
1214	*Ny konto* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1679/85 af 19. juni 1985 om indførelse af særlige midlertidige foranstaltninger vedrørende visse videnskabelige og tekniske tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber (EFT nr. L 162 af 21. 6. 1985, s. 1), særlig artikel 3. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der er truffet foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten af hensyn til de ekstraordinære behov.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 2 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 2 1	*(fortsat)*			
1 2 1 5	Godtgørelser for udtræden af tjenesten — forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3517/85 og (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)		
	Artikel 1 2 1 i alt	7 822 000	4 545 000	5 130 700,05
1 2 3	***Sygeforsikring*** Ikke-opdelte bevillinger	2 946 000	2 228 000	(2)
1 2 9	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og diverse godtgørelser***			
1 2 9 0	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	2 181 000	1 545 000	(3)
1 2 9 1	Formålsbestemte reserver Ikke-opdelte bevillinger	6 797 000	3 090 000	0,—
	Artikel 1 2 9 i alt	8 978 000	4 635 000	0,—
	KAPITEL 1 2 I ALT	116 180 000	88 659 000	70 260 160,34

(1) Der er opført en bevilling på 9 419 000 ECU i kapitel 10 0.
(2) Beløbet indgår i det under konto 1 1 3 0 anførte beløb.
(3) Beløbet indgår i de under 1 1 9 0, 1 2 1 0, 1 2 1 1, 1 2 1 2 og 1 2 1 3 anførte beløb.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
121	*(fortsat)*
1215	*Ny konto* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3517/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige og midlertidige foranstaltninger vedrørende ansættelse af tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 55). Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56). Denne bevilling, der er opført i kapitel 10 0 er bestemt til dækning af godtgørelser til tjenestemænd, over for hvem der er truffet foranstaltninger vedrørende udtræden af tjenesten af tjenstlige grunde og under hensyntagen til de behov, der er opstået som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse.
123	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 72. Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring af pensionerede tjenestemænd eller tjenestemænd, der får udbetalt godtgørelsen, når de sættes på ventepenge, fritages fra stillingen eller afskediges. Bevillingen dækker ligeledes udbetalingen (i form af supplementer til refusioner af lægeudgifter) til personer, der har været deporteret eller interneret, medens de var i modstandsbevægelsen.
129	
1290	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 64 og 65. Bevilling til dækning af de finansielle virkninger af anvendelse af justeringskoefficienterne på pensioner og godtgørelser, som udbetales til tjenestemænd, der sættes på ventepenge, fritages fra stillingen eller afskediges.
1291	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 65. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europaeiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Rådets afgørelse 81/1061/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6). Bevillingen er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til andre artikler/konti ifølge den procedure, der er fastsat herfor i finansforordningen. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene og godtgørelserne, som Rådet vedtager ved udgangen af 1985 og i løbet af regnskabsåret.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***			
1301	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	12 126 736	9 883 900	9 358 571,96
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Luxembourg og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	1 981 400	1 914 300	1 318 650,—
	Artikel 130 i alt	14 108 136	11 798 200	10 677 221,96
	KAPITEL 13 I ALT	14 108 136	11 798 200	10 677 221,96
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	385 206	372 000	383 270,65
1401	Udgifter til løbende istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	74 260	30 000	15 330,32
1402	Udgifter til ekstraordinær istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	Artikel 140 i alt	459 466	402 000	398 600,97

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
130	Bevillingerne i denne artikel er til dækning af befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejse samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse, som er foretaget af Kommissionens personale af sagkyndige eller af nationale eller internationale embedsmænd knyttet til Kommissionens tjenestegrene.
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII. Indtægter i form af refusion af tjenesterejseudgifter, der er afholdt for andre EF-institutioners eller organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1302	Indtægter i form af refusion af tjenesterejser, der er afholdt for andre EF-institutioners eller organers regning eller for tredjemands regning, kan anvendes på ny.
140	
1400	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med driften af restauranter, cafeterier og kantiner, blandt andet udgifter til vedligeholdelse af inventar. Indtægter i form af momsrefusion i forbindelse med køb samt provenu af salg af materiel og løsøre kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1401	Bevilling til dækning af løbende udgifter til istandsættelse og til løbende fornyelser af materiel samt anskaffelse af nyt udstyr, der ikke kan opføres som løbende vedligeholdelsesudgifter. Indtægter i form af momsrefusion i forbindelse med køb samt provenu af salg af materiel og løsøre kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
1402	*Ny konto* Under denne konto opføres eventuelle bevillinger til dækning af de grundlæggende og betydelige udgifter til den nødvendige istandsættelse og fornyelse, som helt klart adskiller sig fra »løbende« omkostninger i forbindelse med istandsættelse, reparation og fornyelse af installationer og materiel.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
141	***Lægetjenesten***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 004 435	970 000	969 953,90
142	***Lægeundersøgelse i forbindelse med sundhedsbeskyttelse af stråleudsat personale***			
	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	90 000	35 977,60
	KAPITEL 14 I ALT	1 513 901	1 462 000	1 404 532,47
	KAPITEL 15			
150	***Rejse- og opholdsudgifter for nationale sagkyndige udlånt til Kommissionens tjenestegrene***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 615 000	1 300 000	1 230 100,—
152	***Udveksling af personale mellem Fællesskaberne og den private og offentlige sektor i medlemsstaterne***			
1520	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor, som midlertidigt ansættes i Kommissionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	648 250	500 000	514 096,77
1521	Tjenestemænd fra Fællesskaberne, som midlertidigt ansættes i nationale og internationale administrationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	223 750	172 000	166 998,85
	Artikel 152 i alt	872 000	672 000	681 095,62
	KAPITEL 15 I ALT	2 487 000	1 972 000	1 911 195,62

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR *(fortsat)*

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

Artikel Konto	Anmærkninger
141	Artikel 59 i vedtægten (lægeundersøgelse i forbindelse med fravær på grund af sygdom og forebyggende lægeundersøgelser). Artikel 8 i bilag II til vedtægten (»invaliditetsudvalget«). Foruden lægehonorarer dækker bevillingen omkostninger i forbindelse med forebyggende lægeundersøgelser (specialundersøgelser, analyser osv.), medicinalvarer (lægemidler, forbindinger osv.) indkøb af specielt udstyr og inventar, omkostninger i forbindelse med invaliditetsudvalgets arbejde. Indtægter i form af momsrefusion i forbindelse med køb samt provenu af salg af materiel og løsøre kan anvendes på ny. Det samme gælder indtægter i forbindelse med ydelser, som lægetjenesten i Ispra yder tjenestemænds og ansattes familiemedlemmer.
142	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, kapitel III. Nationale love vedrørende »basisnormer«. Bevilling til dækning af omkostninger til fysisk undersøgelse i forbindelse med sundhedsbeskyttelse af stråleudsat personale.
150	Ordning og nærmere bestemmelser vedtaget af Kommissionen den 9. januar og den 23. december 1976. Bevilling til dækning af rejse- og opholdsudgifter for nationale sagkyndige, som er udlånt til Kommissionens tjenestegrene, eller som er indkaldt for kortvarige konsultationer med henblik på at bistå Kommissionens tjenestemænd, blandt andet ved forberedelsen af forslag til Rådet til direktiver vedrørende harmonisering inden for visse af Kommissionens virkefelter. Bevillingen dækker ligeledes ulykkesforsikring af nationale sagkyndige samt disses befordringsudgifter.
152	
1520	Bevillingen skal gøre det muligt at yde dagpenge til tjenestemænd fra nationale og internationale administrationer og ansatte i den private sektor, som skal deltage i udvekslingen, samt at dække udgifterne til rejsen frem og tilbage.
1521	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 38. Bevillingen skal dække godtgørelse af de ekstraudgifter, som udvekslingen medfører for Fællesskabernes tjenestemænd.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	15 533	15 000	14 184,36
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	182 000	150 000	214 023,39
162	***Andre velfærdsudgifter*** Ikke-opdelte bevillinger	352 600	331 000	343 940,60
163	***Interinstitutionelle velfærdsfaciliteter*** Ikke-opdelte bevillinger	770 000	750 000	326 665,38
	KAPITEL 16 I ALT	1 320 133	1 246 000	898 813,73
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1700	Repræsentationsudgifter for medlemmerne af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	369 700	304 400	317 800,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevilling til dækning af kontanthjælp, der kan ydes til tjenestemænd, forhenværende tjenestemænd eller en afdød tjenestemands ydelsesberettigede pårørende, som befinder sig i en særlig vanskelig situation. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
161	Bevilling til dækning af en del af udgifterne til personalefoyer, de kulturelle arrangementer, tilskuddene til personaleklubber, forvaltning af sportsfaciliteter og ekstraudstyr hertil, samt til initiativer til fremme af kontakten mellem ansatte af forskellig nationalitet. Indtægter i form af bidrag fra øvrige institutioner og tjenestemændene til udgifterne til de pågældende aktioner kan anvendes på ny. Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
162	Bevillingen dækker hovedsagelig tilskud til feriekolonier, ungdomsorganisationer (spejdere) og trossamfund. Desuden dækker den udgifterne i forbindelse med råd og vejledning til nyansat personale og i forbindelse med anden bistand, der ydes personalet (juridisk bistand, bistand vedrørende fast ejendom). Det bemærkes, at de tilsvarende udgifter for tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der er anført i de for forskningssektoren gældende stillingsfortegnelser, dækkes af bevillinger, der er opført på de forskellige konti under kapitel 7 3.
163	Bevilling til dækning af Kommissionens tilskud til leje (inklusive andre udgifter, som betales af lejeren) af lokaler til vuggestuer og fritidshjem i Bruxelles og Luxembourg og til driftsudgifter for vuggestuerne og fritidshjemmene i Luxembourg med fradrag af brugerbidrag.
170	
1700	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med de repræsentationsforpligtelser, der påhviler Kommissionen. Disse udgifter kan afholdes individuelt af Kommissionens medlemmer, når de udøver deres hverv inden for rammerne af institutionens virksomhed (Kommissionens beslutning af 19. september 1979).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
170	*(fortsat)*			
1701	Personalets repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	365 100	365 100	326 969,99
	Artikel 170 i alt	734 800	669 500	644 769,99
	KAPITEL 17 I ALT	734 800	669 500	644 769,99
	Afsnit 1 i alt	**699 098 381**	**594 129 600**	**538 238 519,14**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
17 0	*(fortsat)*
17 0 1	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 14 i bilag VII. Udgifter ved repræsentationsforpligtelser på Kommissionens vegne i tjenestens interesse kan refunderes. Der kan ikke være tale om repræsentationsforpligtelser over for tjenestemænd og ansatte i Kommissionen og de øvrige fællesskabsinstitutioner.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	61 521 000	56 301 000	48 259 094,69
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	192 000	187 000	159 700,—
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	7 720 000	7 200 000	7 048 000,—
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	11 350 000	11 000 000	9 955 728,14
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	2 976 349	2 000 000	3 187 024,93
205	***Sikring af og tilsyn med ejendomme***	Ikke-opdelte bevillinger	4 100 000	4 000 000	3 853 305,56
206	***Ejendomserhvervelser***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger***				
2070	Opførelse af bygningen på rue de la Loi 120, Bruxelles	Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	9 000 000	7 999 999,98
2071	Opførelse af bygning til Kommissionens delegation i Canberra	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 207 i alt		10 000 000	9 000 000	7 999 999,98

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Bevilling til betaling af lejeudgifter og grundskatter for de benyttede bygninger eller bygningsafsnit samt leje af konferencelokaler, lagerlokaler, garager og parkeringspladser.
201	Bevilling til betaling af præmier, der er fastsat i forsikringspolicerne vedrørende de bygninger eller bygningsafsnit, som institutionen benytter.
202	Bevilling til betaling af udgifterne til vand, gas, elektricitet og opvarmning.
203	Bevilling til dækning af de ifølge de gældende kontrakter beregnede udgifter til vedligeholdelse af lokaler, elevatorer, centralvarmeanlæg, klimaanlæg osv; udgifter til visse periodiske rengøringsarbejder, køb af varer til vedligeholdelse, afvaskning, vaskeri, kemisk rensning osv. og til malerarbejde, istandsættelse og nødvendige leveringer til værkstederne. Beløbet for de indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 89 000 ECU.
204	Bevilling til udførelse af arbejde med indretning såsom ændringer af skillevægsopstillinger i bygningerne, energibesparelser, telefon- og datakabelanlæg osv.
205	Bevilling til dækning af forskellige udgifter til sikring af bygninger, bl.a. kontrakter om tilsyn med bygningerne, leje og ny påfyldning af ildslukkere, køb og vedligeholdelse af brandbekæmpelsesudstyr, fornyelse af udstyret til medlemmerne af det frivillige brandværn og udgifter til lovbestemte kontrolforanstaltninger.
206	Denne artikel tager sigte på eventuel erhvervelse af byggegrunde eller bygninger ved køb eller ved lejekøb.
207	
2070	Denne bevilling skal efter en plan for gennemførelsen af de forskellige faser dække udgifterne i forbindelse med opførelsen af en bygning i Bruxelles. Udgifterne hertil er anslået til i alt 41,8 mio ECU (1 860 mio bfr.).
2071	Denne konto skal dække eventuelle udgifter i forbindelse med opførelse af en bygning til Kommissionens delegation i Canberra.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
208	***Andre udgifter forud for ejendomserhvervelse eller opførelse af bygninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	11 500,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendommene*** Ikke-opdelte bevillinger	360 000	350 000	301 782,80
	KAPITEL 20 I ALT	98 219 349	90 038 000	80 776 136,10
	KAPITEL 21			
210	***Kørsel i datacentret*** Ikke-opdelte bevillinger	11 490 000	10 170 000	9 632 562,44
211	***Datanet*** Ikke-opdelte bevillinger	11 070 000	10 160 000	8 174 993,12
212	***Ydelser præsteret af databehandlingspersonalet*** Ikke-opdelte bevillinger	2 852 237	2 021 000	2 223 212,74
213	***Databehandlingsarbejde udført af tredjemand*** Ikke-opdelte bevillinger	1 480 000	2 778 000	3 769 820,60
214	***Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand*** Ikke-opdelte bevillinger	6 990 000	8 119 000	5 854 887,40
215	***Dokumentanalyse foretaget af tredjemand*** Ikke-opdelte bevillinger	930 000	815 000	839 999,18
216	***Udbredelse af Celex*** Ikke-opdelte bevillinger	460 000		
	KAPITEL 21 I ALT	35 272 237	34 063 000	30 495 475,48

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

Artikel Konto	Anmærkninger
209	Bevilling til dækning af de øvrige løbende udgifter i forbindelse med bygninger, såfremt disse ikke er opført særskilt i de andre artikler i kapitel 20, bl.a. vejafgifter, kloakering, renovation og materiel til vejskiltning.
210	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter for datacentret: — indkøb, leje og vedligeholdelse af datamaskiner, perifert udstyr og programmel, — indkøb af materiel, tilbehør og oplysningsmateriale. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 550 000 ECU.
211	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter: — indkøb, leje og vedligeholdelse vedrørende terminalnet og minidatamater og deres programmel, — indkøb af materiel, tilbehør og oplysningsmateriale. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 550 000 ECU.
212	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende eksternt databehandlingspersonale (operatører, konsoloperatører, administratorer, systemplanlæggere, datafangstoperatører osv.).
213	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende databehandlingsarbejde udført uden for institutionen (servicebureauer, datafangst osv.).
214	Bevilling til dækning af udgifter vedrørende eksternt personale og arbejde udført uden for institutionen.
215	Bevilling til dækning af udgifter til eksternt personale til dokumentanalyse.
216	*Ny artikel* Bevilling til dækning af udgifter til udbredelse af Celex-databaserne (Dokumentation vedrørende fællesskabsret).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	620 400	590 000	645 566,81
2201	Fornyelser af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	262 700	487 000	311 385,—
2202	Leje af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	414 200	400 000	348 083,58
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer Ikke-opdelte bevillinger	365 540	353 000	246 327,52
2204	Kontormateriel Ikke-opdelte bevillinger	6 635 900	5 012 850	4 009 077,64
	Artikel 220 i alt	8 298 740	6 842 850	5 560 440,55
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser — inventar Ikke-opdelte bevillinger	941 700	p.m.	799 623,44
2211	Fornyelse af inventar Ikke-opdelte bevillinger	140 300	p.m.	279 303,75
2212	Leje af inventar Ikke-opdelte bevillinger	2 000	p.m.	1 310,12
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar Ikke-opdelte bevillinger	123 000	200 000	152 856,17
	Artikel 221 i alt	1 207 000	200 000	1 233 093,48
223	***Transportmateriel***			
2230	Førsteganganskaffelser — transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	97 000	15 000	38 800,—
2231	Fornyelse af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	290 000	241 800	324 497,09

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
220	
2200	Bevilling til dækning af udgifter til udstyr, bl.a. audiovisuelt materiel samt materiel til arkivering, bibliotek og tolkning. Bevillingerne skal dække installationer og materiel til handicappede tjenestemænd.
2201	Bevilling til dækning af fornyelse, bl.a. af: — audiovisuelt materiel samt materiel til arkivering, bibliotek og tolkning, såsom kabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg, — forskelligt udstyr til værksteder til vedligeholdelse af bygningerne. Bevillingerne skal dække installationer og materiel til handicappede tjenestemænd. De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 10 000 ECU.
2202	Bevilling til dækning af udgifter til leje af materiel og udstyr, som det ikke kan betale sig at erhverve, eller som er vanskeligt at erhverve på grund af begrænsede budgetmidler. Bevillingerne skal dække installationer og materiel til handicappede tjenestemænd.
2203	Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel og udstyr, som er nævnt i konto 2200, 2201 og 2202. Bevillingerne skal dække installationer og materiel til handicappede tjenestemænd.
2204	Bevilling til indkøb, leje og vedligeholdelse af alle former for kontorudstyr, såsom tekstbehandlingsmaskiner, elektroniske fotokopieringsmaskiner, minidatamater, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telekopieringsmaskiner, telekommunikationsmateriel, store reproduktionsenheder osv. Bevillingerne skal dække installationer og materiel til handicappede tjenestemænd. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 50 000 ECU.
221	
2211	De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 5 800 ECU.
2213	Bevilling til vedligeholdelse og istandsættelse af inventaret.
223	
2230	Bevilling til anskaffelse af transportmidler.
2231	En række køretøjer vil i løbet af 1986 have kørt så mange kilometer, at det vil være rimeligt at udskifte dem. Indtægterne i den forbindelse anslås til 27 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
223	*(fortsat)*			
2232	Leje af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	78 250	63 200	63 000,—
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel Ikke-opdelte bevillinger	800 822	607 000	760 163,15
	Artikel 223 i alt	1 266 072	927 000	1 186 460,24
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***			
2250	Bibliotek, boganskaffelser Ikke-opdelte bevillinger	464 100	345 800	369 789,30
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriale Ikke-opdelte bevillinger	17 600	17 000	18 137,41
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter Ikke-opdelte bevillinger	658 400	602 000	607 900,—
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer Ikke-opdelte bevillinger	331 800	300 100	322 699,47
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger Ikke-opdelte bevillinger	124 700	115 600	99 100,—
2255	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal Ikke-opdelte bevillinger	50 700	37 400	40 105,—
2256	Flersproget terminologisk database (Eurodicautom) Ikke-opdelte bevillinger	531 600	281 600	295 196,93
	Artikel 225 i alt	2 178 900	1 699 500	1 752 928,11
	KAPITEL 22 I ALT	12 950 712	9 669 350	9 732 922,38
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	4 538 450	3 900 000	4 589 540,82

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
223	*(fortsat)*
2232	Bevilling til leje af automobiler i Bruxelles og Luxembourg og andre steder, når det er umuligt at benytte de transportmidler, som Kommissionen råder over.
2233	Bevilling til dækning af vedligeholdelse, istandsættelse og forsikring af tjenestekøretøjer (indkøb af brændstof, smøremidler, dæk, slanger, forskelligt udstyr, reservedele, værktøj osv.). De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 1 000 ECU.
225	
2250	Bevilling til dækning af anskaffelse af værker, dokumenter og andre publikationer (undtagen tidsskrifter) samt ajourførelser af eksisterende bøger, der er nødvendige for Kommissionens tjenestegrene.
2251	Bevilling til anskaffelse af særligt biblioteksudstyr (kartoteker, reoler, katalogmøbler osv.).
2252	Bevilling til dækning af abonnementer på aviser, fagtidsskrifter, officielle tidender, parlamentsdokumenter, udenrigshandelsstatistikker, forskellige bulletiner og andre faglige publikationer.
2253	Bevilling til dækning af abonnementer hos nyhedsbureauer i form af fjernskrivermeddelelser samt presse- og informationsbulletiner.
2254	Bevilling til dækning af bogbinderarbejde og andre nødvendige udgifter til vedligeholdelse af bøger og tidsskrifter.
2255	Bevilling til dækning af abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal.
2256	Bevilling til køb af termsamlinger og til eksperters supplering af termsamlinger med de manglende sprog.
230	Bevilling til dækning af indkøb af papir, kuverter, kontorartikler, materialer til reproduktionslokaler samt visse trykkeriarbejder uden for institutionen. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 140 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	55 000	55 000	55 000,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	55 000	55 000	55 000,—
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	299 880	280 000	349 629,50
234	***Skadeserstatning***				
2340	Skadeserstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	51 730,58
2341	Erstatninger	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	40 000,—
		Artikel 234 i alt	100 000	100 000	91 730,58
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	77 663	75 000	74 500,—
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	168 787	163 000	200 685,77
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	47 633	46 000	69 500,—
2353	Intern transport og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	1 016 860	982 000	1 318 800,01

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
232	
2320	Bevilling til dækning af bankomkostninger (provisioner, agio, diverse omkostninger).
2329	Konto til eventuel opførelse af en bevilling til dækning af eventuelle kassedifferencer, tab eller forringelse af midler eller værdier inden for rammerne af artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
233	Bevilling til dækning af udgifter opstået forud for processen samt i forbindelse med bistand fra advokater eller andre sagkyndige, der optræder som rådgivere for Kommissionen. Den skal endvidere gøre det muligt at afholde de udgifter, som Domstolen eller andre dømmende myndigheder måtte idømme Kommissionen. De indtægter, som kan genanvendes, anlås til 25 000 ECU.
234	
2340	Bevilling til dækning af udgifter, som skal afholdes af Kommissionen i form af skadeserstatning, og udgifter som følge af, at Kommissionen pådrager sig et erstatningsansvar over for tredjemand.
2341	Af billighedsgrunde bør der i enkelttilfælde udbetales erstatning, uden at der af den grund kan afledes nogen form for retskrav.
235	
2350	Finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevilling til dækning af diverse forsikringer (bl.a. ansvar, tyveri) og de forsikringsomkostninger, der omhandles i artikel 70 i finansforordningen.
2351	Bevilling til dækning af: — anskaffelse af uniformer til betjente, chauffører, natvægtere, garageopsynsmænd og tjenestebude, — anskaffelse og rensning af arbejdstøj til værkstedspersonalet og til personale, der skal udføre arbejde, som nødvendiggør beskyttelse mod ugunstige klimatiske forhold og kulde, mod ekstra slid og mod smuds.
2352	Bevilling til dækning af forfriskninger og lejlighedsvis fortæring ved interne møder.
2353	Bevilling til dækning af omkostninger i forbindelse med flytning og omgruppering af tjenestegrene og udgifter til intern transport (modtagelse, oplagring, anbringelse) af materiel, løsøre og kontorinventar.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
235	*(fortsat)*			
2359	Andre driftsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	35 207	34 000	39 997,36
	Artikel 235 i alt	1 346 150	1 300 000	1 703 483,14
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2390	Tjenesteydelser fra Publikationskontoret			
	Ikke-opdelte bevillinger	(15 645 399)	(14 696 230)	0,—
2391	Fælles tolketjeneste			
	Ikke-opdelte bevillinger	416 626	326 000	560 000,—
2392	Tjenesteydelser fra Kommissionen (afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt) til Publikationskontoret.			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2393	Tolkning for Europa-Parlamentet			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
	Artikel 239 i alt	416 626	326 000	560 000,—
	KAPITEL 23 I ALT	6 756 106	5 961 000	7 349 384,04
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 284 000	5 199 200	5 890 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2359	Bevilling til dækning af visse driftsudgifter, der ikke specielt er opført under artikel 235, såsom: — refusion af udgifter til sekretærer/stenotypister, — indskrivningsgebyrer ved konferencer, — deltagelsesgebyrer til faglige og videnskabelige sammenslutninger.
239	
2390	Opførelsen af en proformabevilling er fastsat i artikel 103, stk. 4, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den er beregnet på grundlag af de forventede tjenesteydelser fra Publikationskontoret til Kommissionen i 1984. Beregningen er baseret på den i 1982 konstaterede faktiske procentdel af Publikationskontorets tjenesteydelser, der udførtes for Kommissionen.
2391	Bevilling til betaling af tjenesteydelserne fra Europa-Parlamentets tolke til Kommissionen.
2392	Aftale af 8. december 1972 mellem Kommissionen for De europæiske Fællesskaber og Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer om tilknytning af Afdelingen for oversættelser på mellemlang eller lang sigt (STML). Ifølge bestemmelserne i den aftale, og som trådte i kraft 1. januar 1973, har Kommissionen forpligtet sig til at stille tilstrækkelig oversætterkapacitet til rådighed for Publikationskontoret til at garantere udførelse af alle oversættelser, som Publikationskontoret anmoder om til eget brug eller til brug for Fællesskabets institutioner. Arbejdet skal udføres af de oversættere, der er ansat i Luxembourg, og som står opført på Kommissionens stillingsfortegnelse. Om nødvendigt kan der ligeledes midlertidigt anvendes freelance oversættere. Antallet af oversættere m.v. fra STML, der er tilknyttet Publikationskontoret, andrager i 1985: *LA* *C* *I alt* 87 43 130 De tilsvarende bevillinger står opført i Kommissionens overslag i afsnit 1 i denne sektion af det almindelige budget.
2393	Bevilling til dækning af Kommissionens udbetalinger til freelance tolke, som tolker til møder, der holdes af Europa-Parlamentet.
240	Bevilling til dækning af udgifter til frankering af og porto på almindelige forsendelser, rapporter, beretninger og publikationer fra Generaldirektoratet for information og Det statistiske Kontor, samt forsendelsesomkostningerne for postpakker m.m. sendt med luftpost, over hav og med jernbane.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver, fjernsyn***			
	Ikke-opdelte bevillinger	12 300 000	9 300 800	10 231 877,36
	KAPITEL 24 I ALT	18 584 000	14 500 000	16 121 877,36
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed***			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 323 800	6 300 000	4 067 120,83
251	***Udgifter til udvalgs- og komitémøder***			
2510	Udgifter til møder i udvalg og komiteer, hvis høring er obligatorisk i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 268 600	5 186 700	4 560 176,85
2511	Udgifter til møder i udvalg og komiteer, som det ikke er obligatorisk at høre i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 723 200	1 113 300	862 500,—
	Artikel 251 i alt	7 991 800	6 300 000	5 422 676,85

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
241	Bevilling til dækning af faste abonnementsudgifter (telefon, telegraf, fjernskriver), telefonlinjer, kommunikationsudgifter (telefon, telegraf, fjernskriver) udgifter til reparation og vedligeholdelse af materiellet, indkøb af telefonbøger o.l., osv. Bevillingen dækker ligeledes abonnementsafgifter for linjerne mellem bygningerne. Stigningen i denn bevilling svarer til den udvikling, Europa-Parlamentet har ønsket med hensyn til installering af kontorautomatiseringsanlæg og et interinstitutionelt net. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 350 000 ECU.
250	Bevilling til dækning af udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for regeringssagkyndige og andre indkaldte i studie- og arbejdsgrupper, endvidere udgifter i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke dækkes af den bestående infrastruktur (i institutionernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for institutionerne). Bevillingen dækker endvidere udgifter til forberedelse af trepartskonferencerne og møderne i Det stående udvalg for Beskæftigelse samt bistand i visse internationale forhandlinger (især honorarer til eksperter).
251	Bevillingerne i denne artikel er til dækning af udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for sagkyndige, der indkaldes inden for rammerne af de i henhold til traktaten og Rådets eller Kommissionens forordninger nedsatte udvalg og komiteer, endvidere udgifter i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke dækkes af den bestående infrastruktur (i institutionernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for institutionerne). Godtgørelserne til de sagkyndige fastsættes på grundlag af afgørelser truffet af Kommissionen. En detaljeret liste over disse udvalg og komiteer er indeholdt i bilag I til denne sektion af det almindelige budget. Tilhørsforholdet for udvalgene og komiteerne under konto 2 5 1 0 og 2 5 1 1 er ligeledes angivet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 2 5 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
2 5 2	***Udvalg og kommissioner inden for EKSF***			
2 5 2 0	Det rådgivende Udvalg for EKSF Ikke-opdelte bevillinger	541 200	430 800	430 800,—
2 5 2 1	Andre udvalg og kommissioner inden for EKSF Ikke-opdelte bevillinger	750 000	569 200	563 800,—
	Artikel 2 5 2 i alt	1 291 200	1 000 000	994 600,—
2 5 3	***Særlige udvalg for arbejdssikkerhed***			
2 5 3 0	Det stående udvalg for sikkerheds- og sundhedsforhold i Kulminer og i anden Udvindingsindustri Ikke-opdelte bevillinger	280 000	280 000	256 700,—
2 5 3 1	Det rådgivende udvalg for sikkerhed, hygiejne og sundhedsbeskyttelse på Arbejdspladsen Ikke-opdelte bevillinger	120 000	120 000	120 000,—
	Artikel 2 5 3 i alt	400 000	400 000	376 700,—
2 5 4	***De europæiske Fællesskabers ungdomsforum*** Ikke-opdelte bevillinger	630 000	555 000	535 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
252	
2520	EKSF-traktatens artikel 18. Artikel 20 i traktaten om oprettelse af et fælles råd og en fælles kommission for De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af omkostninger ved afholdelse af møder i Det rådgivende Udvalg for EKSF, samt receptions-og repræsentationsomkostninger, som formanden for Det rådgivende Udvalg afholder i embeds medfør.
2521	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46, 54 og 55. Bevilling til dækning af omkostninger vedrørende sagkyndige og i forbindelse med afholdelse af møder i de udvalg, kommissioner og arbejdsgrupper, der er nedsat inden for EKSF.
253	
2530	Beslutning vedtaget den 9. og 10. maj 1957 af regeringernes repræsentanter, forsamlet i det særlige ministerråd (nedsættelse af Det stående Udvalg for bedriftssikkerhed inden for stenkulminedriften) (EFT nr. 28 af 31. 8. 1957, s. 487/57). Rådets afgørelse 74/326/EØF af 27. juni 1974 (udvidelse af udvalgets kompetence til at omfatte alle mineraludvindende virksomheder) (EFT nr. 185 af 9. 7. 1974, s. 18). Bevilling til dækning af udgifter til rejser og ophold samt andre udgifter i forbindelse hermed for medlemmer og sagkyndige, udgifter i forbindelse med afholdelse af møder, udgifter i forbindelse med afprøvning af redningsudstyr og sikkerhedsinstallationer samt udgifter i forbindelse med sikkerhedskampagnerne.
2531	Rådets afgørelse 74/325/EØF af 27. juni 1974 om nedsættelse af et rådgivende udvalg for sikkerhed, hygiejne og sundhedsbeskyttelse på arbejdspladsen (EFT nr. L 185 af 9. 7. 1974, s. 15). Bevilling til dækning af udgifter til møder i Det rådgivende Udvalg og dets underudvalg, samt udgifter i forbindelse med afprøvning af udstyr, der specielt bruges til udvalgets arbejde.
254	Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende De europæiske Fællesskabers ungdomsforum: — driftsomkostninger vedrørende det faste sekretariat (personale, leje af kontorer og konferencesale, diverse omkostninger), — rejse- og opholdsomkostninger samt yderligere omkostninger for de delegerede ved møderne i forumet, — yderligere omkostninger i forbindelse med afholdelse af disse møder, når de ikke kan dækkes af sekretariatets bestående infrastruktur.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
2550	Konferencer, kongresser og møder afholdt af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	558 200	528 900	228 067,61
2551	Udgifter til institutionens deltagelse i konferencer, kongresser og møder Ikke-opdelte bevillinger	174 000	104 600	327 675,02
2552	Konferencer, kongresser og møder i forbindelse med EKSF Ikke-opdelte bevillinger	50 000	66 500	38 200,—
	Artikel 255 i alt	782 200	700 000	593 942,63
256	***Udgifter til forudgående konsultationer mellem fagforeninger*** Ikke-opdelte bevillinger	220 000	195 000	195 000,—
	KAPITEL 25 I ALT	18 639 000	15 450 000	12 185 040,31
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	840 000	840 000	690 250,48
261	***Konjunkturstudier og -undersøgelser*** Ikke-opdelte bevillinger	2 019 220	1 950 000	1 850 065,49
262	***Fælles studier og undersøgelser af fællesskabskarakter*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	545 803,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
255	Bevillingerne under denne artikel dækker samtlige omkostninger i forbindelse med afholdelse af eller deltagelse i konferencer, kongresser osv. (undtagen nogle udgifter, som vil kunne afholdes af den bestående infrastruktur, når disse konferencer finder sted i et af Fællesskabernes foreløbige sæder eller i kontorer uden for Fællesskaberne).
2550	Bevilling til dækning af omkostningerne ved de konferencer, kongresser og møder, som Kommissionen må afholde for at gennemføre de forskellige politiske opgaver, samt udgifter forbundet med afholdelsen af konferencer, seminarer, møder, uddannelseskurser og pratikkurser for medlemsstaternes tjenestemænd, der kontrollerer transaktioner finansieret med fællesskabsmidler, eller som samarbejder under ordningen for fællesskabsstatistikker. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til ca. 50 000 ECU.
2551	Bevilling til dækning af forskellige udgifter til konferencer, kongresser og møder, som Kommissionen deltager i.
2552	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med konferencer, kongresser og møder inden for rammerne af EKSF. Bevillingerne skal dække udgifter i forbindelse med EF's deltagelse i kavkonferencen for Middelhavet.
256	Bevilling til dækning af udgifter til de forudgående konsultationsmøder mellem de europæiske fagforeningsrepræsentanter for at lette deres meningsdannelse og harmonisere deres stillingtagen til udviklingen af Fællesskabets politik.
260	Bevilling til gennemførelse af specialstudier, der ved kontrakt overdrages højt kvalificerede eksperter, når det ikke er muligt for Kommissionen at udføre dem direkte med sit eget personale.
261	Bevilling til gennemførelse eller fortsættelse af følgende undersøgelser: — Kommissionens afgørelser af 15. november 1961: a) månedlig konjunkturundersøgelse hos virksomhedsledere i Fællesskabet (1962), b) konjunkturundersøgelse vedrørende investeringer (1966), c) konjunkturundersøgelse i byggesektoren, d) konjunkturundersøgelse i servicesektoren, — Rådets beslutning af 15. september 1970: e) Det europæiske økonomiske Fællesskabs konjunkturundersøgelse blandt forbrugerne (1972).
262	Bevilling til dækning af udgifter til det fælles studie- og undersøgelsesprogram, som Kommissionen agter at gennemføre i 1986. Bevillingen kan i givet fald anvendes til køb af studier eller særabonnementer hos faglige institutioner.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
263	***Studier og undersøgelser af statistisk karakter*** Ikke-opdelte bevillinger	7 322 700	7 000 000	7 593 585,—
264	***Studier og undersøgelser vedrørende konkurrenceforhold i forskellige sektorer*** Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	250 000,—
	KAPITEL 26 I ALT	11 431 920	11 040 000	10 929 703,97
	Afsnit 2 i alt	**201 853 324**	**180 721 350**	**167 590 539,64**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
263	Bevillingerne under denne artikel skal gøre det muligt for Det statistiske Kontor (Eurostat) at gennemføre studier og undersøgelser inden for rammerne af følgende program: a) Eurostats studier: For at imødekomme det stigende antal anmodninger om oplysninger må Fællesskabets statistiske system til stadighed udbygges og forbedres ved forskning, som kræver medvirken fra specialister uden for Kommissionen; b) Eurostatsundersøgelsen: Gennemførelsen af undersøgelserne i medlemsstaterne er som oftest baseret på rådsbeslutninger: 1. Stikprøveundersøgelser af arbejdsstyrken 1986 (forordning (EØF) nr. ...); 2. Undersøgelse af omkostninger til arbejdskraft i industri- og serviceerhverv (forordning (EØF) nr. 3149/83); 3. Undersøgelse af lønninger for faste arbejdstagere inden for landbruget (Rådets direktiv 82/606/EØF; 4. Undersøgelser af priserne på varer, som indgår i BNP; 5. Undersøgelser til fastlæggelse af købekraftækvivalenter i AVS-staterne; 6. Undersøgelser til fastlæggelse af justeringskoefficienter (Domstolens dom af 15. december 1982) (Jf. Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 3681/83).
264	Denne bevilling skal dække udgifter til studier vedrørende sektor- og markedsstrukturen i de forskellige medlemsstater, deres tendenser og udvikling set ud fra et koncentrations- og konkurrencesynspunkt.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE FUNKTIONER

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 30			
300	***Tilskud til Euratom til drift af Forsyningsagenturet***			
3000	Tilskud til Forsyningsagenturet Ikke-opdelte bevillinger	1 599 520	1 449 750	1 180 710,07

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

UDGIFTER VED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE FUNKTIONER

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Tidligere kapitel 28
300	*Tidligere artikel 280*
3000	*Tidligere konto 2800*

Euratom-traktatens artikel 52 til 54.

Artikel VI i vedtægterne for Euratoms Forsyningsagentur.

På sin 23. samlig den 1. og 2. februar 1960 foreslog Rådet for Euratom enstemmigt, at Kommissionen udsætter ikke blot opkrævningen af afgiften — hvis provenu skal dække Euratoms Forsyningsagenturs udgifter — men ligeledes selve indførelsen af den. Siden da har der i Kommissionens budget været opført et tilskud til opnåelse af balance mellem Euratoms Forsyningsagenturs indtægts- og udgiftsoverslag.

Oversigten over udgifter og indtægter for Euratoms forsyningsagentur er følgende:

Indtægter:		
— tilskud fra Det europæiske økonomiske Fællesskab		1 599 520
— andre indtægter		25 000
	I alt	1 624 520
Udgifter:		
— personale		1 329 800
— administrationsudgifter		294 720
	I alt	1 624 520

Der er givet bemyndigelse til følgende stillinger:

lønklasse A/3:	2
lønklasse A/4:	2
lønklasse A/5:	2
lønklasse A/6:	1
lønklasse B/1:	2
lønklasse B/2:	2
lønklasse B/4:	2
lønklasse B/5:	1
lønklasse C/1:	5
lønklasse C/2:	2
lønklasse C/3:	1
I alt	22

(Stillingen som generaldirektør for agenturet beklædes af en tjenestemand i lønklasse A/2, som er personlig indplaceret og udnævnt til generaldirektør i overensstemmelse med artikel 53 i Euratom-traktaten.)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
300	*(fortsat)*			
3009	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af de af Forsyningsagenturet udbetalte vederlag			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	37 700	0,—
	Artikel 300 i alt	1 639 520	1 487 450	1 180 710,07
301	***Tilskud til drift af Kontoret for virksomhedssamarbejde inden for Fællesskabet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	126 000	125 999,36
302	***Europæisk-latinamerikansk institut***			
	Ikke-opdelte bevillinger	750 000	350 000	950 000,—
303	***Tilskud til visse former for virksomhed, der udføres af ikke-statslige organisationer, som forfølger humanitære og menneskerettighedsfremmende formål***			
	Ikke-opdelte bevillinger	340 000	300 000	350 000,—
304	***Tilskud til organisationer med europæisk sigte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	600 000	300 000	405 250,—
305	***Deltagelse i tilrettelæggelse af kongresser og af lejlighedsvise arrangementer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	60 000	50 000	115 750,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
300	*(fortsat)*
3009	*Tidligere konto 2809* Artikel 65 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Rådets afgørelse (81/1061/Euratom, EKSF, EØF) af 15. december 1981 om ændring af metoden for tilpasning af vederlagene til tjenestemænd og øvrige ansatte i Fællesskaberne (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 6). Denne bevilling er at betragte som en reserve, der kun kan anvendes efter overførsel til andre artikler eller konti i henhold til den i finansforordningen fastsatte procedure. Den skal anvendes til imødegåelse af virkningerne af eventuelle tilpasninger af vederlag, som Rådet skal træffe afgørelse om i løbet af regnskabsåret.
301	*Tidligere artikel 281* Kommissionens afgørelse af 2. maj 1973. Kommissionens afgørelse af 20. juli 1977. Bevilling til dækning af det tilskud, som skønnes nødvendigt for at sikre driften af Kontoret for virksomhedssamarbejde inden for Fællesskabet.
302	*Tidligere artikel 282*
303	*Tidligere artikel 293* Bevilling til ydelse af tilskud til ikke-statslige organisationer, der forfølger humanitære og menneskerettighedsfremmende formål samt til organisationer for politiske flygtninge.
304	*Tidligere artikel 291* Bevilling til ydelse af bidrag til organisationer, bevægelser, foreninger eller aktiviteter med europæisk sigte. Forhøjelsen af dette bidrag fra Fællesskabets side skal finansiere de organisationer, som støtter kommunale og regionale myndigheder i deres bestræbelser for en bedre strukturering på europæisk plan, samt finansiere deres aktiviteter. Der er til istandsættelse af Robert Schumans hus i Scy-Chazelles opført en bevilling på 75 000 ECU som engangsbeløb, som er meget vigtigt for det pågældende arbejde.
305	*Tidligere artikel 292* Bevilling til ydelse af tilskud til Kommissionens deltagelse i omkostningerne i forbindelse med tilrettelæggelsen af kongresser, lejlighedsvise arrangementer samt aktioner med europæisk eller videnskabeligt sigte, der er af interesse for Fællesskabet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

KAPITEL 31 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
306	***Rejsehold***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
309	***Andre tilskud***			
	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	300 000	300 000,—
	KAPITEL 30 I ALT	3 889 520	2 913 450	3 427 709,43
	KAPITEL 31			
310	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs deltagelse i de administrative udgifter i forbindelse med internationale overenskomster***			
3100	Gennemførelse af den internationale hvedeoverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	379 700	340 000	436 383,73
3101	Gennemførelse af den internationale olivenolieoverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 336 000	700 000	437 828,90
3102	Gennemførelse af den internationale sukkeroverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	134 000	p.m.	0,—
3103	Gennemførelse af den internationale kaffeoverenskomst			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — TILSKUD TIL OPNÅELSE AF BALANCE PÅ DIVERSE BUDGETTER *(fortsat)*

KAPITEL 31 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER

Artikel Konto	Anmærkninger
306	*Ny artikel* Denne artikel skal dække driftsudgifterne (især til edb-udstyr, kontrolrejser og møder med nationale eksperter) i forbindelse med et rejsehold, som Kommissionen opretter til: — at koordinere de forskellige former for kontrol, som de forskellige tjenestegrene foretager i henhold til de gældende bestemmelser; — sammen med de nationale eksperter, der deltager i dette rejsehold, at tilrettelægge kontrollen i medlemsstaterne; — at samle, centralisere og behandle de oplysninger, der er nødvendige til opdagelse og forfølgelse af svig; — at følge sagerne op med henblik på at undgå bedragerier og få uberettiget udbetalte beløb tilbagebetalt. Dette rejsehold vil efterhånden komme til at omfatte 30 tjenestemænd i lønklasse A og 40 i lønklasse B, som ansættes med dette formål for øje, og som besidder den nødvendige specialviden.
309	*Tidligere artikel 299* Bevilling til ydelse af forskellige særlige tilskud, der ifølge deres natur falder uden for artikel 304 og 305 samt konto 3210. Bevilling til fremme af CEPS (Centre for European Polity Studies).
310	*Tidligere artikel 298*
3100	*Tidligere konto 2980* Rådets afgørelse 83/330/EØF af 21. juni 1983 om undertegnelse og om deponering af erklæringen om midlertidig anvendelse af protokollerne af 1983 om den nye forlængelse af konventionen om hvedehandel af 1971 og konventionen om fødevarehjælp af 1980, der udgør den internationale hvedeoverenskomst af 1971 (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983, s. 14) Bevilling til dækning af Fællesskabets andel i driftsomkostningerne for Det internationale Hvederåd.
3101	*Tidligere konto 2981* Rådets afgørelse 79/1065/EØF af 12. november 1979 om indgåelse af Den internationale Olivenolieoverenskomst (EFT nr. L 327 af 24. 12. 1979, s. 1). Bevilling til Fællesskabets deltagelse i den internationale olivenolieoverenskomst.
3102	*Tidligere konto 2982* Rådets afgørelse 85/48/EØF af 18. december 1984 om indgåelse af den internationale sukkeroverenskomst (EFT nr. L 22 af 25. 1. 1985, s. 1). Bevilling til EØF's deltagelse i den internationale sukkeroverenskomst.
3103	*Tidligere konto 2983* Rådets afgørelse 76/845/EØF af 20. september 1976 om meddelelse om Det europæiske økonomiske Fællesskabs midlertidige anvendelse af Den internationale Kaffeoverenskomst 1976 (EFT nr. L 309 af 10. 11. 1976, s. 28). Denne budgetpost er til dækning af Fællesskabets deltagelse i afholdelsen af udgifterne på organisationens administrationsbudget.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER *(fortsat)*

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
310	*(fortsat)*			
3104	Gennemførelse af den internationale tinoverenskomst Ikke-opdelte bevillinger	7 500	7 000	6 800,—
3105	Gennemførelse af den internationale kakaooverenskomst Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3106	Fællesskabets deltagelse i internationale konventioner på miljøområdet Ikke-opdelte bevillinger	120 000	100 100	48 024,74
3107	Internationale fiskeriaftaler Ikke-opdelte bevillinger	653 600	329 000	205 847,06
3108	Forskud indtil ratifikationen af internationale overenskomster er gennemført Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3109	Gennemførelse af den internationale juteoverenskomst Ikke-opdelte bevillinger	—	31 900	0,—
	Artikel 310 i alt	2 630 800	1 508 000	1 134 884,43
	KAPITEL 31 I ALT	2 630 800	1 508 000	1 134 884,43
	KAPITEL 32			
320	***Udgifter til tilrettelæggelse af kursusophold i institutionens tjenestegrene*** Ikke-opdelte bevillinger	1 430 000	1 000 000	1 200 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I DE ADMINISTRATIVE UDGIFTER I FORBINDELSE MED INTERNATIONALE OVERENSKOMSTER *(fortsat)*

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 0	*(fortsat)*
3 1 0 4	*Tidligere konto 2 9 8 4* Rådets afgørelse 82/809/EØF af 31. marts 1982 om undertegnelse og meddelelse om midlertidig anvendelse af den sjette internationale tinoverenskomst (EFT nr. L 342 af 3. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af Fællesskabets deltagelse i finansieringen af den sjette internationale tinoverenskomst.
3 1 0 5	*Tidligere konto 2 9 8 5* Rådets afgørelse 81/850/EØF af 30. juni 1981 om notifikation vedrørende Det europæiske økonomiske Fællesskabs midlertidige anvendelse af Den internationale Kakaooverenskomst af 1980 (EFT nr. L 313 af 31. 10. 1981, s. 1). Denne budgetpost er til dækning af Fællesskabets bidrag til organisationens administrationsbudget.
3 1 0 6	*Tidligere konto 2 9 8 6* Bevilling til Fællesskabets deltagelse i finansieringen af internationale konventioner på miljøområdet, herunder navnlig Fællesskabets deltagelse i aktionsplanen for Middelhavet.
3 1 0 7	*Tidligere konto 2 9 8 7* Bevilling til dækning af Fællesskabets bidrag til internationale organisationers budgetter vedrørende fiskeri samt til godtgørelse af særlige udgifter for Det internationale Havundersøgelsesråd.
3 1 0 8	*Tidligere konto 2 9 8 8* På denne budgetpost kan der eventuelt opføres en bevilling til dækning af Fællesskabets del af driftsomkostningerne for internationale overenskomster, der svarer til medlemsstaternes andele, der først bliver betalt, når ratifikationsprocedurerne er afsluttet.
3 1 0 9	*Tidligere konto 2 9 8 9* Jf. den nye artikel 9 7 1: »Den internationale Juteoverenskomst — Bidrag til fonden« i del B af denne sektion af det almindelige budget.
3 2 0	*Tidligere konto 2 7 3 3* Bevilling til dækning af administrative praktikantophold for unge akademikere. Der tilrettelægges ligeledes kurser for tolke og oversættere med henblik på at lette ansættelsen. Endvidere korte informationskurser for tjenestemænd fra medlemsstaterne. Bevillingerne til praktikanterne dækker opholdsgodtgørelse og rejseudgifter før og efter kurset samt befordringsudgifter under praktikantopholdet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
3 2 1	***Tilskud til højere læreanstalter, uddannelse af tolke***			
3 2 1 0	Tilskud til højere læreanstalter Ikke-opdelte bevillinger	546 000	400 000	476 000,—
3 2 1 1	Bidrag til et særligt, intensivt uddannelsesprogram for tolke Ikke-opdelte bevillinger	300 000	253 000	246 871,28
	Artikel 3 2 1 i alt	846 000	653 000	722 871,28
3 2 2	***Støtte til ikke-statslige ungdomsorganisationer***			
3 2 2 0	Støtte til ikke-statslige internationale ungdomsorganisationer Ikke-opdelte bevillinger	200 000	p.m.	
3 2 2 1	Støtte til internationale politiske ungdomsorganisationer Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)		
	Artikel 3 2 2	200 000	p.m.	
3 2 3	***Studiestipendier***			
3 2 3 0	Forsknings- og studiestipendier Ikke-opdelte bevillinger	99 000	88 900	90 911,—
3 2 3 1	Studiestipendier til statsborgere fra tredjelande Ikke-opdelte bevillinger	165 000	139 800	127 430,01
3 2 3 2	Studiestipendier til videreuddannelse af konferencetolke Ikke-opdelte bevillinger	24 800	21 300	2 068,33

(1) Der er opført en bevilling på 250 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
321	
3210	*Tidligere artikel 290* Bevilling til dækning af: — de finansielle bidrag til Europakollegiet og til Det europæiske institut for offentlig Forvaltning, — finansiel støtte til højere læreanstalter, som opstiller et studieprogram af interesse for den europæiske integration.
3211	*Tidligere artikel 296* Denne bevilling skal bidrage finansielt til det program, der er tilrettelagt inden for rammerne af CIUTI (den stående konference med deltagelse af rektorerne for universitetsinstitutterne for oversættelse og tolkning) eller i en højere undervisningsanstalt med henblik på uddannelse af konferencetolke.
322	
3220	*Tidligere artikel 297*
3221	*Ny konto* Denne konto skal anvendes til støtte til de internationale politiske ungdomsorganisationer, der virker i Fællesskabets 12 medlemsstater, til gennemførelse af det administrative arbejde og infrastruktur. Beløbet kan overføres fra kapitel 10 0, når de internationale politiske ungdomsorganisationer er blevet enige med EF-Kommissionen om en fordelingsordning. Der er opført en bevilling på 250 000 Ecu under kapitel 10 0.
323	*Tidligere artikel 294*
3230	*Tidligere konto 2940* Bevilling til ydelse af stipendier og legater til forskningsopgaver vedrørende de forskellige aspekter af den europæiske integration.
3231	*Tidligere konto 2942* Denne bevilling skal gøre det muligt for statsborgere fra tredjelande at gennemføre et studieophold i Fællesskabet.
3232	*Tidligere konto 2941* Bevilling til ydelse af studiestipendier til konferencetolke, således at disse kan øge antallet af arbejdssprog.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
323	*(fortsat)*			
3233	Stipendier til elever fra indvandrerfamilier i de fire eksisterende europæiske gymnasier i Fællesskabet Ikke-opdelte bevillinger	250 000		
	Artikel 323 i alt	538 800	250 000	220 409,34
324	***Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze***			
3240	Tilskud til Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze Ikke-opdelte bevillinger	750 000	750 000	750 000,—
3241	Finansielt bidrag til forskningsprojekterne i Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze Ikke-opdelte bevillinger	780 000	680 000	530 000,—
3242	De europæiske Fællesskabers historiske arkiver Ikke-opdelte bevillinger	180 000	180 000	180 000,—
	Artikel 324 i alt	1 710 000	1 610 000	1 460 000,—
326	***Europaskoler og andre institutioner***			
3260	Bruxelles I og II Ikke-opdelte bevillinger	15 098 376 (1)	14 336 500	13 435 100,—

(1) Der er opført en bevilling på 5 126 924 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 3 2 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 2 3	*(fortsat)*
3 2 3 3	*Ny konto* Bevilling til ydelse af tilskud til indvandrerskoler i Det europæiske Fællesskab, der drives gennem bidrag fra private bidragsydere (ungarere, letter, estere, ukrainere), med det formål også at yde stipendier til børn, der vil bevare en tilknytning til deres hjemland og således aktivt vil gøre en indsats for at udbrede Europa-tanken.
3 2 4	*Tidligere artikel 2 8 8*
3 2 4 0	*Tidligere konto 2 8 8 0* Artikel 19, stk. 2, i medlemsstaternes Konvention om oprettelse af et europæisk universitetsinstitut (EFT nr. C 29 af 9. 2. 1976, s. 1). Europa-Parlamentets beslutning af 30. marts 1984 om oprettelse af et fællesskabsbibliotek (EFT nr. C 117 af 30. 4. 1984, s. 161). Bevilling til dækning af det beløb, der ydes via Fællesskabernes budget til materiel- og driftsudgifter ved Det europæiske Universitetsinstitut samt oprettelsen af et europæisk bibliotek.
3 2 4 1	*Tidligere konto 2 8 8 1* Bevilling til dækning af et finansielt bidrag til en række forskningsprojekter, der gennemføres i Det europæiske Universitetsinstitut i Firenze.
3 2 4 2	*Tidligere konto 2 8 8 2* Kommissionens beslutning nr. 359/83/EKSF af 8. februar 1983 om åbning for offentligheden af de historiske arkiver for Det europæiske Kul- og Stålfællesskab (EFT nr. L 43 af 15. 2. 1983, s. 14).
3 2 6	*Tidligere artikel 2 8 9* Vedtægt for Europaskolen af 12. april 1957. Protokol af 13. april 1962 om oprettelse af Europaskolerne. Der er opført en bevilling på 13 611 300 ECU under kapitel 10 0. Denne bevilling kan overføres til artikel 3 2 6, når en betænkning udarbejdet for budgetkontroludvalget med tilladelse til denne overførsel er vedtaget af Europa-Parlamentet og henvist til budgetudvalget.
3 2 6 0	*Tidligere konto 2 8 9 0* På mødet den 24. og 25. maj 1984 vedtog Det øverste Råd for Europaskolerne disses budgetter for regnskabsåret 1985 og fastsatte Kommissionens bidrag til Europaskolernes budgetter. Bevillingerne under konto 3 2 6 0 til 3 2 6 7 dækker: — direkte bidrag — følgerne af de afgørelser Rådet for De europæiske Fællesskaber vil træffe med hensyn til tilpasning af vederlagene, der vil nødvendiggøre regulering af bidragene til Europaskolerne.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
3 2 6	*(fortsat)*			
3 2 6 0	*(fortsat)*			

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3260	*(fortsat)*

Oversigt over Europaskolernes budget:

Skole	Indtægter					
	Bidrag fra Fællesskabet	Statsstøtte	Skolens egenindtægter	Diverse indtægter	Fradrag i grundlønnen	I alt
Bruxelles I og II	20 225 300	6 922 300	391 800	120 600	774 700	28 434 700
Luxembourg	10 319 000	3 482 500	148 300	41 800	381 700	14 373 300
Mol	4 190 900	1 851 400	127 300	243 900	168 400	6 581 900
Varese	7 093 200	2 288 600	293 200	14 400	323 500	10 012 900
Karlsruhe og München	4 169 900	1 627 600	284 000	3 615 700	344 600	10 041 800
Bergen	3 415 300	1 246 500	96 800	7 500	152 400	4 918 500
Culham	3 077 400	1 242 600	94 200	5 700	145 800	4 565 700
Det øverste Råd	1 190 300	62 700	1 800	78 800	12 500	1 346 100
Sub-total	53 681 300	18 724 200	1 437 400	4 128 400	2 303 600	80 274 900
Tilpasning af vederlagene:						
(1986) (1)	(1)	—	—	—	—	—
I alt	53 681 300 (2)	18 724 200	1 437 400	4 128 400	2 303 600	80 274 900

(1) Denne bevilling er indkluderet i de beløb, der er anført for hver enkelt skole eller gruppe af skoler.

(2) Heraf er 13 611 300 ECU opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
3 2 6	*(fortsat)*				
3 2 6 0	*(fortsat)*				
3 2 6 1	Luxembourg	Ikke-opdelte bevillinger	7 701 454 (1)	7 553 000	7 468 600,—
3 2 6 2	Mol	Ikke-opdelte bevillinger	3 129 467 (2)	3 399 100	3 352 800,—
3 2 6 3	Varese	Ikke-opdelte bevillinger	5 293 247 (3)	6 019 700	6 108 300,—
3 2 6 4	Karlsruhe og München	Ikke-opdelte bevillinger	3 113 439 (4)	3 677 000	3 392 300,—

(1) Der er opført en bevilling på 2 617 546 ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 1 061 433 ECU under kapitel 10 0.
(3) Der er opført en bevilling på 1 799 953 ECU under kapitel 10 0.
(4) Der er opført en bevilling på 1 056 461 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3260	*(fortsat)*

Skole	Udgifter						
	Løn, tillæg og godtgørelser til lærerpersonalet	Ekstratimer, kursusledelse, vikariater og specialkurser	Administrations- og servicepersonale	Driftsudgifter	Førstegangsanskaffelser	Ekstraordinære udgifter	I alt
Bruxelles I og II	18 840 100	3 232 600	2 007 800	1 996 000	226 000	1 289 600	27 592 100
Luxembourg	9 421 300	1 229 000	1 285 000	751 400	76 500	1 232 700	13 995 900
Mol	4 282 000	478 000	663 500	652 400	39 500	342 600	6 458 000
Varese	6 410 400	553 600	1 661 800	496 700	30 200	588 100	9 740 800
Karlsruhe og München	7 185 500	916 200	601 300	680 900	45 600	401 700	9 831 200
Bergen	3 337 300	756 400	323 500	236 600	64 700	151 900	4 870 400
Culham	3 260 600	340 300	288 500	273 500	32 200	215 000	4 410 100
Det øverste Råd	—	—	1 346 100				1 346 100
Sub-total	52 737 200	7 506 100	8 177 500	5 087 500	514 700	4 221 600	78 244 600
Tilpasning af vederlagene: (1986)	1 960 300	—	—	—	—	—	1 960 300
I alt	54 697 500	7 506 100	8 177 500	5 087 500	514 700	4 221 600	80 204 900

3261 *Tidligere konto 2891*

Se anmærkningen til konto 3260.

3262 *Tidligere konto 2892*

Se anmærkningen til konto 3260.

3263 *Tidligere konto 2893*

Se anmærkningen til konto 3260.

3264 *Tidligere konto 2894*

Se anmærkningen til konto 3260.

Heraf 3 745 900 ECU til Karlsruhe og 424 000 ECU til München.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
326	*(fortsat)*				
3265	Bergen	Ikke-opdelte bevillinger	2 548 452 (1)	3 024 400	3 041 200,—
3266	Culham	Ikke-opdelte bevillinger	2 296 011 (2)	2 640 800	2 415 600,—
3267	Driften af Det øverste Råd for Europaskolerne	Ikke-opdelte bevillinger	889 554 (3)	808 300	
3268	Andre uddannelsesinstitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	300 000	1 346 292,10
3269	Reserve til dækning af eventuelle tilpasninger af de af Europaskolerne udbetalte vederlag	Ikke-opdelte bevillinger	—	1 856 100	0,—
		Artikel 326 i alt	40 170 000	43 614 900	40 560 192,10
327	***Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge***				
3270	Udvikling af en europæisk bevidsthed hos unge	Ikke-opdelte bevillinger	400 000	200 000	199 984,62
3271	Udveksling af unge	Ikke-opdelte bevillinger	770 000	200 000	200 000,—
		Artikel 327 i alt	1 170 000	400 000	399 984,62
		KAPITEL 32 I ALT	46 064 800	47 527 900	44 563 457,34

(1) Der er opført en bevilling på 866 848 ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en bevilling på 781 389 ECU under kapitel 10 0.
(3) Der er opført en bevilling på 300 746 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — UNGDOM OG UDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3265	*Tidligere konto 2895* Se anmærkningen til konto 3260.
3266	*Tidligere konto 2896* Se anmærkningen til konto 3260.
3267	*Tidligere konto 2897* Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med driften af Det øverste Råds sekretariat (inspektioner og andre udgifter).
3269	*Tidligere konto 2899*
327	*Tidligere artikel 273 (delvis)*
3270	*Tidligere konto 2730* Bevilling til finansiering af støtte til aktioner i pædagogkredse med henblik på at fremme en europæiske indstilling hos ungdommen navnlig ved hjælp af en bedre information i skolerne om realiteterne og problematikken i den europæiske dimension.
3271	*Tidligere konto 2732* Resolution af Rådet og undervisningsministrene forsamlet i Rådet af 9. februar 1976 vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1). Konklusionerne af Det europæiske Råds møde den 25. og 26. juni 1984. Bevilling til finansiering af ungdomsudvekslingsprogammet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 33			
330	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
3300	Udgifter til information, udbredelse af oplysning og deltagelse i offentlige arrangementer Ikke-opdelte bevillinger	15 726 000	9 900 000	11 324 801,97
3301	Fællesskabernes deltagelse i internationale udstillinger Ikke-opdelte bevillinger	570 000	570 000	2 437 586,15
3302	Afdeling for reportagefilm til udviklingslandene Ikke-opdelte bevillinger	600 000	600 000	554 867,65
3303	Afholdelse af en international konkurrence om udformning af et tegn for ECU'en Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
3304	Kampagne i offentlighedens interesse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
	Artikel 330 i alt	16 896 000	11 070 000	14 317 255,77
331	***Europæiske prisbelønninger og støtte til udgivelse af videnskabelige værker*** Ikke-opdelte bevillinger	22 000	20 000	27 500,—
332	***Oplysningskampagne i forbindelse med valg til Europa-Parlamentet ved almindelige, direkte valg*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 33 I ALT	16 918 000	11 090 000	14 344 755,77

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
330	*Tidligere artikel 272*
3300	*Tidligere konto 2720* Bevilling til dækning af finansiering af information til offentligheden om De europæiske Fællesskabers mål og virksomhed med alle egnede tekniske midler, herunder oplysningskampagne med bredt sigte, som skal henvende sig til brede lag i befolkningen især gennem fjernsyn, radio og større dagblade. Af hensyn til en genoptagelse af den samfundsmæssige dialog på europæisk plan går mindst 10 % af bevillingerne på konto 2720 til oplysningsarbejde over for fagforeningerne. Formålet hermed er at støtte de aktioner, der gennemføres for at skabe snævrere forbindelser mellem fagforeningerne og opbygningen af en europæisk enhed, i særdeleshed på fællesskabsplan og på tværs af grænserne. Af det samlede beløb skal de 500 000 ECU anvendes til særlig oplysning af kvinder. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til 150 000 ECU, og omfatter bl.a. indtægter fra salg af spalteplads i publikationer fra medlemsstaternes presse- og informationskontorer.
3301	*Tidligere konto 2721* Bevilling til dækning af nogle af udgifterne i 1986 i forbindelse med Kommissionens deltagelse i den internationale udstilling i Vancouver 1986.
3302	*Tidligere konto 2722* Bevilling til dækning af omkostningerne ved en halvmånedlig filmrevy, som Kommissionen producerer, og som skal distribueres i takt med fjernsynets forventede udbredelse i udviklingslandene; biografernes andel i denne distribution skal efterhånden begrænses til det allermest nødvendige.
3303	*Tidligere konto 2723* Denne budgetpost er til dækning af alle udgifter i forbindelse med afholdelsen af en international konkurrence om udformning af et tegn for ECU'en.
3304	*Tidligere konto 2724* Denne budgetpost er til dækning af alle udgifter, der gør det muligt for Kommissionen at underrette en bred offentlighed i EF om aktuelle problemers fællesskabsdimension og om nødvendigheden af fællesskabsløsninger på disse problemer.
331	*Tidligere artikel 295* Denne bevilling skal muliggøre uddelingen af europæiske prisbelønninger og deltagelsen i udgivelse, oversættelse eller udbredelse af videnskabelige værker, som er af interesse for Fællesskabet i undersøgelsen af europæiske problemer.
332	*Tidligere konto 2729*

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 34				
340	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***	Ikke-opdelte bevillinger	29 000 000	23 000 000	20 000 000,—
341	***Publikationer***				
3410	Generelle publikationer	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	1 700 000	2 095 000,—
3411	Publikationer af statistisk art	Ikke-opdelte bevillinger	1 374 600	1 000 000	1 394 951,35
3412	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer	Ikke-opdelte bevillinger	176 400	150 000	250 000,—
3413	Uddeling af geografiske kort over Det europæiske Fællesskab til skoler i medlemsstaterne	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	p.m.	0,—
		Artikel 341 i alt	3 651 000	2 850 000	3 739 951,35

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
340	*Tidligere artikel 270* Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 191. Rådets forordning nr. 1 af 15. april 1958 om den ordning, der skal gælde for Det europæiske økonomiske Fællesskab på det sproglige område (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 385/58), senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1979 (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 13). Rådets beslutning af 15. september 1958 om oprettelse af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* (EFT nr. 17 af 6. 10. 1958, s. 390/58), senest ændret ved akten vedrørende vilkårene for Den hellenske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 13). Beslutning 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19). Bevilling til dækning af udgifterne til offentliggørelse af *De Europæiske Fællesskabers Tidende*. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til ca. 2 000 000 ECU. En proformabevilling svarende til tjenesteydelserne fra Publikationskontoret er opført under konto 2390.
341	*Tidligere artikel 271*
3410	*Tidligere konto 2710* Bevilling til dækning af udgifter til udgivelse af: — de i traktaterne eller i Rådets forordninger fastsatte offentliggørelser, — tidsskrifter, samleværker og andre publikationer fra Kommissionen. Udgivelsesomkostningerne omfatter alle udgifter vedrørende forberedelse og udarbejdelse (herunder forfatterkontrakter), dokumentationsudnyttelse, mangfoldiggørelse af dokumenter, redaktion, oversættelse, revision (herunder kontrol af teksternes indbyrdes overensstemmelse), trykning og distribution. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til ca. 700 000 ECU. En proformabevilling svarende til tjenesteydelserne fra Publikationskontoret er opført på konto 2390.
3411	*Tidligere artikel 2711* Bevilling til dækning af Det statistiske Kontors udgifter til udarbejdelse, udgivelse, formidling og udbredelse af oplysninger. De indtægter, som kan genanvendes, anslås til ca. 180 000 ECU. En proformabevilling svarende til tjenesteydelserne fra Publikationskontoret er opført på konto 2390.
3412	*Tidligere konto 2719* Bevilling til dækning af udgifter til trykning og uddeling af brochurer samt til dækning af udgifter til udbredelse af tekniske og økonomiske oplysninger. Bevillingen skal endvidere dække udgifter til fremme af Kommissionens publikationsvirksomhed som helhed med undtagelse af Det statistiske Kontors publikationer.
3413	*Tidligere konto 2731*

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
342	***Publikationskontoret***			
	Ikke-opdelte bevillinger	22 810 300	20 810 300	18 180 713,55
	KAPITEL 34 I ALT	55 461 300	46 660 300	41 920 664,90
	Afsnit 3 i alt	**124 964 420**	**109 699 650**	**105 391 471,87**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — PUBLIKATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
342	*Tidligere artikel 287* Afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19), særlig artikel 5 og 7. Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), særlig artikel 103. Det opførte beløb svarer til Kontorets bevillinger, som er specificeret i bilag II i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget. De indtægter, der vil kunne genanvendes, anslås til 400 000 ECU. På grundlag af overslag i Kontorets interne regnskaber anslås omkostningerne til tjenesteydelserne fra Kontoret til de enkelte institutioner således:	
	— Europa-Parlamentet	2 810 466
	— Rådet	1 998 159
	— Det økonomiske og sociale Udvalg	458 482
	— Kommissionen	15 645 399
	— Domstolen	1 619 512
	— Revisionsretten	278 282
	I alt	22 810 300

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10 0	23 280 300	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	23 280 300	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger				
	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Disse bevillinger indeholder udelukkende formålsbestemte reserver, der kun kan anvendes efter at være blevet overført til et andet kapitel i budgettet efter den fastsatte fremgangsmåde. De samlede bevillinger er fordelt som følger:				
	1. Konto	1 2 1 5	Godtgørelse for udtræden af tjenesten (forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3517/85 og (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85) [1]		9 419 000
	2. Konto	3 2 2 1	Støtte til internationale politiske ungdomsorganisationer		250 000
	3. Artikel	3 2 6	Europaskoler og andre institutioner		13 611 300
	Konto	3 2 6 0	Bruxelles I og II	5 126 924	
	Konto	3 2 6 1	Luxembourg	2 617 546	
	Konto	3 2 6 2	Mol	1 061 433	
	Konto	3 2 6 3	Varese	1 799 953	
	Konto	3 2 6 4	Karlsruhe og München	1 056 461	
	Konto	3 2 6 5	Bergen	866 848	
	Konto	3 2 6 6	Culham	781 389	
	Konto	3 2 6 7	Det øverste Råd	300 746	
					23 280 300
	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Ifølge artikel 15, stk. 4, kan hver sektion i budgettet indeholde et kapitel kaldet »Reserve til uforudsete udgifter«. Bevillingerne under dette kapitel kan kun anvendes ved overførsel i henhold til den i finansforordningens artikel 21 fastlagte fremgangsmåde.				

[1] Dog kan om nødvendigt 3 mio ECU overføres til konto 1 1 0 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 2 — RESERVE TIL DÆKNING AF EN EVENTUEL BEVILLINGSMANKO UDTRYKT I NATIONAL VALUTA SOM FØLGE AF FORSKELLEN MELLEM OMREGNINGSKURSEN FOR ECU VED BUDGETTETS OPSTILLING OG OMREGNINGSKURSERNE OVER FOR DE NATIONALE VALUTAER VED BUDGETTETS GENNEMFØRELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10 2	p.m.		
	KAPITEL 10 2 I ALT	p.m.		
	Afsnit 10 i alt	**23 280 300**	**p.m.**	**0,—**
	Del A i alt	**1 049 196 425**	**884 550 600**	**811 220 530,65**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 2 — RESERVE TIL DÆKNING AF EN EVENTUEL BEVILLINGSMANKO UDTRYKT I NATIONAL VALUTA SOM FØLGE AF FORSKELLEN MELLEM OMREGNINGSKURSEN FOR ECU VED BUDGETTETS OPSTILLING OG OMREGNINGSKURSERNE OVER FOR DE NATIONALE VALUTAER VED BUDGETTETS GENNEMFØRELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
	Ny kapitel

KOMMISSIONEN

BILAG I

FORTEGNELSE OVER UDVALG OG KOMITEER,
DER OMFATTES AF ARTIKEL 2 5 1

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Fortegnelse over udvalg og komiteer

Konto 2 5 1 0: Udgifter til møder i udvalg og komiteer, hvis høring er obligatorisk i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter.

Konto 2 5 1 1: Udgifter til møder i udvalg og komiteer, som det ikke er obligatorisk at høre i forbindelse med udstedelse af fællesskabsretsakter.

Gruppe 1: Regeringssagkyndige og andre sagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 2: Ikke-regeringssagkyndige, hvis udgifter til rejse og ophold refunderes.

Gruppe 3: Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifterne refunderet.

Gruppe 4: Regeringssagkyndige, der kun får rejseudgifter refunderet, og andre sagkyndige, der både får udgifter til rejse og ophold refunderet.

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Forbindelser med tredjelande		
Det rådgivende udvalg for den fælles Importordning	2 5 1 0	3
Tekstiludvalget	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg til beskyttelse mod dumpet eller subsidieret Import	2 5 1 0	3
Udvalget vedrørende autonome regler for indførsel med hensyn til Statshandelslande	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for den fælles ordning for indførsel fra Statshandelslande	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for den fælles ordning for indførsel fra Den kinesiske Folkerepublik	2 5 1 0	3
Blandede udvalg med landene i Den europæiske Frihandelssammenslutning (EFTA)	2 5 1 0	3
Forbindelsesudvalget for Stål	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg for aftalen vedrørende urmagervarer mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Schweiz	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Canada	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Indien	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Bangladesh	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Pakistan	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Sri Lanka	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Brasilien	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Uruguay	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-Mexico	2 5 1 0	3
Den blandede Kommission EØF-ASEAN-landene	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-Spanien	2 5 1 0	3

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Udvalget for Udførselsordningen	2 5 1 0	3
Udvalget til administration af Kontingenter	2 5 1 0	3
Det rådgivende Udvalg for Øst-landene	2 5 1 0	3
Den blandende Kommission for Aftalen mellem Schweiz og EØF vedrørende Tekstilforædlingsprocedurer	2 5 1 0	3
Det blandede udvalg EØF-EKSF-Portugal	2 5 1 0	3
Det snævre udvalg for medlemsstaternes samarbejdsaftaler med Tredjelande	2 5 1 0	3
Økonomiske og finansielle spørgsmål		
Det monetære Udvalg	2 5 1 0	1
Det monetære udvalg på Stedfortræderplan	2 5 1 0	1
Udvalget for økonomisk Politik	2 5 1 0	1
Udvalget for økonomisk politik i indskrænket Sammensætning : Konjunkturer	2 5 1 0	3
Udvalget for økonomisk politik i indskrænket Sammensætning : Mellemlang sigt	2 5 1 0	3
Udvalget for økonomisk politik i indskrænket Sammensætning : Budget	2 5 1 0	3
Arbejdsgruppen vedrørende offentlige finanser under Udvalget for økonomisk Politik	2 5 1 0	3
Det interne marked og industrien		
Den videnskabelige komité for Levnedsmidler	2 5 1 0	2
Den rådgivende komité for Levnedsmidler	2 5 1 1	2
Udvalget for Handel og Distribution	2 5 1 1	2
Udvalg for tilpasning til den tekniske Udvikling :	2 5 1 0	3
— elektrisk materiel til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære		
— apparater der frembringer radiostøj		
— løfteapparatur og materiel til intern transport		
— trykbeholdere og kontrolmetoder		
— gødningsstoffer		
— vaske- og rengøringsmidler		
— aerosoler		
— farlige stoffer og præparater		
— landbrugs- og skovbrugstraktorer		
— motorkøretøjer		
— gasapparater til opvarmning, madlavning og vandopvarmning [1]		

[1] Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1986 og pr. 15. maj 1985 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Den stående Levnedsmiddelkomité	2 5 1 0	3
Lægemiddeludvalget	2 5 1 0	3
Udvalget for farmaceutiske Specialiteter	2 5 1 0	3
Udvalget for veterinærmedicinske Præparater	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for offentlige Aftaler	2 5 1 0	3
Udvalget af højtstående embedsmænd inden for Sundhedsvæsenet	2 5 1 0	3
Udvalget vedrørende stålarrangementet EF/USA	2 5 1 0	3
Kontaktudvalget inden for rammerne af det fjerde direktiv »selskabsret« vedrørende årsregnskaberne for visse selskabsformer	2 5 1 1	3
CREST: Underudvalget »datamatik og informationsteknologi«	2 5 1 1	4
CREST: Underudvalget »datamatikuddannelse«	2 5 1 1	4
Det stående udvalg for tekniske Standarder og Forskrifter	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Fællesskabets politik vedrørende træ- og papirindustrien	2 5 1 1	4
Det rådgivende udvalg for Lægeuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for uddannelse inden for Sygeplejeområdet	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Tandlægeuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Jordemoderuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Dyrlægeuddannelse	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for Apotekeruddannelse (1)	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for uddannelse inden for Arkitektur	2 5 1 0	4
Informations- og telekommunikationsteknologi		
Cost Expert	2 5 1 1	3
Trade Unions Consultative	2 5 1 1	1
Round Table	2 5 1 1	1
Konkurrence		
Det rådgivende udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for Kartel- og Monopolspørgsmål på Transportområdet	2 5 1 0	3
Beskæftigelse, sociale anliggender og uddannelse		
Udvalget for den europæiske Socialfond	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed	2 5 1 0	1

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1986 og pr. 15. maj 1985 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Det faglige udvalg for arbejdskraftens frie Bevægelighed	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for Erhvervsuddannelse	2 5 1 0	4
Udvalget for særlig økonomisk støtte til Grækenland på det sociale Område	2 5 1 0	3
Det paritetiske udvalg for Vandvejstrafik	2 5 1 0	2
Det paritetiske udvalg for sociale problemer inden for Havfiskeriet	2 5 1 0	2
Det paritetiske udvalg for sociale problemer for arbejdstagere i Landbruget	2 5 1 0	2
Det rådgivende udvalg for ligestilling mellem Mænd og Kvinder	2 5 1 0	2
Det paritetiske udvalg for Skotøjsindustrien	2 5 1 0	2
Det paritetiske rådgivende udvalg for sociale problemer inden for Vejtransport	2 5 1 1	2
Det paritetiske rådgivende udvalg for sociale problemer inden for Jernbanetrafikken	2 5 1 1	2
Det rådgivende videnskabelige udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers Toksicitet og Økotoksicitet	2 5 1 1	2
Landbrug		
Den videnskabelige komité for Foder	2 5 1 0	4
Det videnskabelige udvalg for Pesticider	2 5 1 0	4
Den videnskabelige Veterinærkomité	2 5 1 0	4
De rådgivende komiteer for de fælles markedsordninger for Landbrugsvarer :		
— korn	2 5 1 1	2
— ris (specialsektion under Den rådgivende komité for Korn)	2 5 1 1	2
— svinekød	2 5 1 1	2
— fjerkrækød	2 5 1 1	2
— æg	2 5 1 1	2
— mælk og mejeriprodukter	2 5 1 1	2
— oksekød	2 5 1 1	2
— friske og forarbejdede frugter og grønsager	2 5 1 1	2
— vin	2 5 1 1	2
— fedtstoffer (to specialsektioner) :		
a) oliven og følgeprodukter	2 5 1 1	2
b) olieholdige frø og frugter og følgeprodukter	2 5 1 1	2
— sukker (med en paritetisk gruppe)	2 5 1 1	2
— levende planter og blomsterdyrkningens produkter	2 5 1 1	2

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
— råtobak (med en paritetisk gruppe)	2 5 1 1	2
— hør og hamp (med en paritetisk gruppe)	2 5 1 1	2
— humle (med en paritetisk gruppe)	2 5 1 1	2
— silkeorme (specialsektion under Den rådgivende komité for Hør og Hamp)	2 5 1 1	2
— frø (med specialsektion : harmonisering af lovgivningen)	2 5 1 1	2
— foderstoffer (med specialsektion : indbyrdes tilnærmelse af lovgivningen)	2 5 1 1	2
— bomuld (specialsektion under Den rådgivende komité for Hør og Hamp)	2 5 1 1	2
— kartofler (1)	2 5 1 1	2
— alkohol (1)	2 5 1 1	2
— fåre- og gedekød	2 5 1 1	2
— eddike (1)	2 5 1 1	2
Det rådgivende Udvalg for sociale problemer for Landbrugere og deres Familie	2 5 1 1	2
Den rådgivende komité for strukturpolitikken inden for Landbruget	2 5 1 1	2
Den rådgivende Veterinærkomité	2 5 1 1	2
Den stående zootekniske Komité	2 5 1 0	3
Forvaltningskomiteerne for de fælles markedsordninger for landbrugsvarer :		
— korn/ris	2 5 1 0	3
— svinekød	2 5 1 0	3
— fjerkrækød og æg	2 5 1 0	3
— mælk og mejeriprodukter	2 5 1 0	3
— frugt og grønsager	2 5 1 0	3
— vin	2 5 1 0	3
— sukker (herunder isoglucose)	2 5 1 0	3
— fedtstoffer	2 5 1 0	3
— oksekød	2 5 1 0	3
— produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager	2 5 1 0	3
— bomuld (1)	2 5 1 0	3
— levende planter og blomsterdyrkningens produkter	2 5 1 0	3
— råtobak	2 5 1 0	3
— humle	2 5 1 0	3

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1986 og pr. 15. maj 1985 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
— frø	2510	3
— hør og hamp	2510	3
— tørret foder	2510	3
— fåre- og gedekød	2510	3
— kartofler (1)	2510	3
— eddike (1)	2510	3
Fællesmøder for forvaltningskomiteerne for markedsordningerne (2)	2510	3
Fællesmøder for forvaltningskomiteer :		
— agro-monetære spørgsmål (2)	2510	3
— handelsmekanismer (2)	2510	3
— konkurrencevilkår i landbruget (2)	2510	3
Den stående Landbrugsstrukturkomité	2510	3
Den stående komité for Landbrugsforskning	2510	3
Den stående komité for frø og plantemateriale henhørende under Landbrug, Havebrug og Skovbrug	2510	3
Den stående Foderstofkomité	2510	3
Den stående komité for Plantesundhed	2510	3
Den stående skovbrugskomité (1)	2510	3
Den stående Veterinærkomité	2510	3
Fællesskabskomiteen for Informationsnettet for landøkonomisk Bogføring	2510	3
Komiteen for Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (med Gruppen vedrørende Uregelmæssigheder)	2510	3
Iværksættelsesudvalget for alkoholholdige drikkevarer og aromatiseret Vin (1)	2510	3
Transport		
Det rådgivende Transportudvalg	2511	1
Det faglige udvalg for tariffer for international transport ad Landevej	2510	3
Udvalget for tilpasning til den tekniske Udvikling — Fartskrivere	2510	4
Udvalget for afgifter for benyttelse af Transportinfrastrukturerne	2511	3
Det rådgivende udvalg for støtte til transport med Jernbane, ad Landeveje og indre Vandveje	2511	4
COMAC: Kystbaserede Navigationshjælpesystemer	2511	4

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1986 og pr. 15. maj 1985 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

(2) Disse udvalg udgør »fællesmøder« for de forskellige forvaltningskomiteer, når de behandler sager, som vedrører alle produkter/sektorer/områder.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Det rådgivende udvalg for jernbanevirksomhedernes Regnskabsføring	2 5 1 1	3
Det rådgivende udvalg for jernbanevirksomhedernes Omkostningsberegning	2 5 1 1	3
Udvalget for Transportinfrastruktur	2 5 1 0	3
Udvikling		
Udvalget for Den europæiske Udviklingsfond	2 5 1 0	3
Udvalget for bistand til ikke-associerede Udviklingslande	2 5 1 0	3
Udvalget for Fødevarehjælp	2 5 1 0	3
Forvaltningsudvalget for det særlige program til bekæmpelse af sulten i Verden	2 5 1 0	3
ESA-Udvalget	2 5 1 0	3
Udvalget for Planlægning og koordinering af hjælp fra Medlemsstaterne	2 5 1 0	3
Udvalget for det sydlige og østlige Middelhav (1)	2 5 1 0	3
Forbindelsesudvalget for ikke-statslige Organisationer	2 5 1 0	3
Miljø, forbrugerbeskyttelse og nuklear sikkerhed		
Det videnskabelige udvalg for Kosmetologi	2 5 1 0	2
Den rådgivende Forbrugerkomité	2 5 1 1	1
Det rådgivende udvalg for miljøaktioner i Middelhavsområdet	2 5 1 1	2
Det rådgivende udvalg for kontrol med og formindskelse af havforurening forårsaget af Kulbrinter	2 5 1 1	2
Udvalg for tilpasning til den tekniske Udvikling:		
— fjernelse af tekniske handelshindringer på området farlige stoffer og præparater	2 5 1 0	4
— beskyttelse af vilde fugle	2 5 1 0	3
— kemiske og biologiske analysemetoder inden for sektoren for kosmetiske produkter	2 5 1 0	3
— sikkerhed i forbindelse med legetøj	2 5 1 0	3
— fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet	2 5 1 1	3
— støjemission fra entreprenørmateriel	2 5 1 0	3
— analysemetoder inden for tekstilsektoren	2 5 1 0	4
— giftigt og farligt affald (1) (2)	2 5 1 0	4
— risiko for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter	2 5 1 0	4
Det rådgivende udvalg for fælles Miljøforanstaltninger	2 5 1 1	3

(1) Planlagt nedsat i 1985.
(2) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1986 og pr. 15. maj 1985 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Det rådgivende udvalg for grænseværdier og vejledende værdier for luftkvaliteten med hensyn til Svovldioxid og Svævestøv	2 5 1 0	3
Udvalget for konventionen om international Handel med udryddelsestruede vilde Dyr og Planter	2 5 1 1	3
Udvalget for Hvalprodukter	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for Støj	2 5 1 1	4
Udvalget for forvaltning af Affald	2 5 1 1	4
Det rådgivende udvalg for et fællesskabssystem for hurtig udveksling af oplysninger om farer i forbindelse med anvendelse af Forbrugsgoder	2 5 1 1	4
Forvaltningsudvalget for direktivet om farlige Stoffer (1)	2 5 1 0	4
Det rådgivende videnskabelige udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers Toksicitet og Økotoksicitet	2 5 1 1	2
Ekspertudvalget for ulykker i Hjemmet	2 5 1 1	1
Videnskab, forskning og udvikling		
Det videnskabelige og tekniske Udvalg	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for industriel Forskning og Udvikling (IRDAC)	2 5 1 0	2
Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST)	2 5 1 0	4
Koordineringsudvalget for hurtige Reaktorer	2 5 1 1	1
Arbejdsgruppen vedrørende sikkerhed med undergrupper	2 5 1 1	3
Arbejdsgruppen »Codes and Standards« med undergrupper	2 5 1 1	3
Informationsmarked og innovation		
Udvalget for videnskabelig og teknisk Information og Dokumentation (CIDST)	2 5 1 0	3
Arbejdsgrupper under CIDST		
— landbrugsinformation (AWG)	2 5 1 0	4
— information om biomedicin og sundhedsvæsen	2 5 1 0	4
— tekniske og økonomiske aspekter ved EURONET's udvikling (ETAG)	2 5 1 0	4
— Miljøinformation (ENIG)	2 5 1 0	4

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1986 og pr. 15. maj 1985 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
— information om energi (ENER)	2 5 1 0	4
— juridiske aspekter	2 5 1 0	4
EURONET User Forum	2 5 1 0	2
EUROTRA/udvalg og arbejdsgrupper (europæisk system til avanceret automatisk oversættelse)	2 5 1 0	1
Det rådgivende udvalg for Innovation	2 5 1 0	1
Ad hoc-gruppen vedrørende Informationsmarkedspolitik	2 5 1 1	1
Det rådgivende udvalg »Multi-CETIL« (ekspertudvalget for overførsel af information mellem fællesskabssprogene)	2 5 1 1	2
Informationsindustri	2 5 1 1	2
Diverse ad hoc-grupper	2 5 1 1	2
Fiskeri		
Den videnskabelige og tekniske komité for Fiskeri	2 5 1 0	1
Den rådgivende komité for Fiskeri	2 5 1 1	2
Forvaltningskomiteen for Fiskerivarer	2 5 1 0	3
Den stående strukturkomité for Fiskeri	2 5 1 0	3
Forvaltningskomiteen for Fiskeressourcer	2 5 1 0	3
Penge- og finansieringsinstitutter samt skattespørgsmål		
Det rådgivende udvalg for Banksektoren med dets undergrupper	2 5 1 1	3
Det rådgivende udvalg for Merværdiafgift	2 5 1 1	3
Regionalpolitik		
Udvalg og arbejdsgrupper herunder	2 5 1 0	1
Udvalget for Den europæiske fond for Regionaludvikling (med ad hoc-udvalget for Belfast)	2 5 1 0	1
Udvalget for Regionalpolitik	2 5 1 0	1
Møde i henhold til artikel 5 i Rådets afgørelse 75/185/EØF vedrørende Udvalget for Regionalpolitik	2 5 1 0	1
Arbejdsgrupper under Udvalget for Regionalpolitik	2 5 1 0	1

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Energi		
De rådgivende Udvalg for forvaltning af demonstrationsprojekter :	2 5 1 0	4
— likvefaktion og forgasning af fast brændsel		
— udnyttelse af alternative energikilder		
— energibesparelse		
— erstatning af kulbrinter		
Forvaltningsudvalget for særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet	2 5 1 0	3
Det rådgivende udvalg for forsknings- og udviklingsprogrammet for ikke-nuklear Energi (1)	2 5 1 0	3
Budgetter		
Det rådgivende udvalg for egne Indtægter	2 5 1 0	3
Det statistiske Kontor		
Udvalget for Udenrigshandelsstatistik (NIMEXE, metoder, arbejdsgrupper)	2 5 1 0	3
Den stående landbrugsstatistiske Komité	2 5 1 0	3
Underudvalget statistik under Udvalget for videnskabelig og teknisk Forskning (CREST)	2 5 1 0	3
Toldunionen		
Det rådgivende Toldudvalg	2 5 1 1	2
Nomenklaturudvalget for den fælles Toldtarif	2 5 1 0	3
Udvalget for Fællesskabsforsendelse	2 5 1 0	3
Toldudvalget for Forædlingsprocedurer	2 5 1 0	3
Toldværdiudvalget	2 5 1 0	3
Toldfritagelsesudvalget	2 5 1 0	3
Vareoprindelsesudvalget	2 5 1 0	3
Udvalget for inddrivelse af Fordringer	2 5 1 0	3
Udvalget for almindelige Toldbestemmelser	2 5 1 0	3
Toldsamarbejdsudvalget EØF/Tyrkiet	2 5 1 0	3

(1) Dette udvalg var allerede planlagt nedsat før 1986 og pr. 15. maj 1985 var der endnu ikke truffet nogen beslutning herom.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Fortegnelse over komiteerne)

Arbejdsområde og navn	Budgetpost	Gruppe
Toldsamarbejdsudvalget (ud over Tyrkiet)	2 5 1 0	3
Udvalget for økonomisk passiv forædling af Tekstiler	2 5 1 0	3
Udvalget for gensidig Bistand	2 5 1 0	3
Udvalget for ordningen for midlertidige varebevægelser inden for Fællesskabet	2 5 1 0	3
Udvalget for frie varebevægelser inden for Fællesskabet	2 5 1 0	3

KOMMISSIONEN

BILAG II

PUBLIKATIONSKONTORET

OVERSIGT OVER INDTÆGTER OG UDGIFTER FOR REGNSKABSÅRET 1986 ([1])

([1]) Se artikel 103, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

INDTÆGTER

AFSNIT 4

DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 40			
401	***Personalets bidrag til pensionsordningen***	557 700	500 850	417 599,62
402	***Provenu af det særlige fradrag i de til medlemmer af institutionen, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister udbetalte nettovederlag og nettogodtgørelser ved udtrædelsen af tjenesten***	215 900	208 000	157 317,80
	KAPITEL 40 I ALT	773 600	708 850	574 917,42
	Afsnit 4 i alt	**773 600**	**708 850**	**574 917,42**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

INDTÆGTER

AFSNIT 4

DIVERSE EF-AFGIFTER

KAPITEL 40 — FRADRAG I VEDERLAG TIL PERSONALET

Artikel Konto	Anmærkninger
401	Disse indtægter udgør det samlede bidrag, som Publikationskontorets personale yder til finansieringen af pensionsordningen. Dette bidrag fradrages lønningerne månedligt i medfør af artikel 83, stk. 2, i vedtægten for tjenestemænd.
402	Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3821/81 af 15. december 1981 om ændring af vedtægten for Tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber samt ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i disse Fællesskaber (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (Euratom, EKSF, EØF) nr. 3822/81 af 15. december 1981 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær, forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1240/70 om lønningsregulativ for tidligere medlemmer af De europæiske Fælleskabers Kommission, hvis tjenesteperiode udløb den 1. juli 1970, forordning nr. 423/67/EØF, nr. 6/67/Euratom om lønningsregulativ for medlemmer af kommissionerne for EØF og Euratom samt medlemmer af Den høje Myndighed, som ikke er blevet medlemmer af Den fælles Kommission for De europæiske Fællesskaber, forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 om lønningsregulativ for medlemmerne af Revisionsretten (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/1062/Euratom, EKSF, EØF af 15. december 1981 om ændring af Rådets afgørelse af 4. juni 1973 om lønningsregulativ for Kommissionen for De europæiske Fællesskabers tidligere medlemmer, hvis tjenesteperiode udløb den 4. januar 1973, og af Rådets afgørelse af 14. oktober 1958 om lønningsregulativ for de tidligere medlemmer af EKSFs domstol (EFT nr. L 386 af 31. 12. 1981, s. 11).

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 5 3 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 5 0			
5 0 2	***Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 2			
5 2 0	***Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter oppebåret på institutionens konti***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 2 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 3			
5 3 0	***Kursgevinster***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 3 I ALT	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 5

INDTÆGTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS ADMINISTRATION

KAPITEL 5 0 — INDTÆGT VED SALG AF LØSØRE OG FAST EJENDOM

KAPITEL 5 2 — AFKAST AF INVESTERET KAPITAL OG UDLÅNSKAPITAL, BANKRENTER OG ANDRE RENTER

KAPITEL 5 3 — KURSGEVINSTER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 5 5			
5 5 0	***Personalets overførsel eller tilbagekøb af pensionsrettigheder***	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 5 5 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 5 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 55 — PERSONALETS OVERFØRSEL ELLER TILBAGEKØB AF PENSIONSRETTIGHEDER

Artikel Konto	Anmærkninger
550	Artikel 107 i vedtægten samt artikel 4 og artikel 11, stk. 2, og artikel 48 i bilag VIII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
	KAPITEL 6 2			
6 2 4	***Indtægter ved arbejde udført af Publikationskontoret***	(22 810 300)	(20 810 300)	
	KAPITEL 6 2 I ALT	(22 810 300)	(20 810 300)	
	Afsnit 6 i alt	**(22 810 300)**	**(20 810 300)**	
	TILSAMMEN	**773 600**	**708 850**	**574 917,42**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 6

BIDRAG TIL EF-PROGRAMMER, REFUSION AF UDGIFTER SAMT INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

KAPITEL 6 2 — INDTÆGTER VED YDELSER MOD VEDERLAG

Artikel Konto	Anmærkninger
6 2 4	Disse beløb repræsenterer alle de tjenesteydelser, som Publikationskontoret kan yde De europæiske Fællesskabers institutioner. Beløbene er opført som »proformaindtægter«. Modværdien af disse indtægter opføres af institutionerne som »proformabevillinger« under konto 2 3 9 0 i de respektive budgetter. Fordeling af indtægterne:

— Europa-Parlamentet	2 810 466
— Rådet	1 998 159
— Det økonomiske og sociale Udvalg	458 482
— Kommissionen	15 645 399
— Domstolen	1 619 512
— Revisionsretten	278 282
I alt	22 810 300

De faktiske indtægter af salgsprovenuet er ikke medregnet i dette beløb, idet Publikationskontoret indbetaler disse indtægter i deres helhed til de institutioner, hvorfra de pågældende dokumenter stammer.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 1	TJENESTGØRENDE PERSONALE	13 462 700	11 678 900	10 482 263,99
1 2	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	800	700	0,—
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	180 000	140 000	208 200,—
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	5 000	5 000	7 355,55
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	87 100	71 200	40 999,83
1 7	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	1 500	1 500	1 100,—
	Afsnit 1 i alt	**13 737 100**	**11 897 300**	**10 739 919,37**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	3 064 500	1 961 000	1 504 095,17
2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	1 172 200	869 600	1 070 222,49
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	437 400	354 000	505 735,98
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	846 230	820 000	821 087,07
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER	3 491 700	3 472 400	3 470 871,72
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	16 400	15 000	18 825,04
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	p.m.	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	44 770	45 000	49 923,92
	Afsnit 2 i alt	**9 073 200**	**7 537 000**	**7 440 761,39**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	1 376 000	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

Almindelig oversigt over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**1 376 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**22 810 300**	**20 810 300**	**18 180 680,76**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 1 1			
1 1 0	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1 1 0 0	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	8 262 000	7 420 000	6 196 866,23
1 1 0 1	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	913 000	842 000	684 550,57
1 1 0 2	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder EKSF-vedtægtens artikel 97) Ikke-opdelte bevillinger	988 200	888 000	741 113,43
1 1 0 3	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	68 500	76 250	57 572,69
	Artikel 1 1 0 i alt	10 231 700	9 226 250	7 680 102,92
1 1 1	***Øvrige ansatte***			
1 1 1 0	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	42 000	35 500	42 552,09
1 1 1 2	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	780 000	720 400	672 682,14
	Artikel 1 1 1 i alt	822 000	755 900	715 234,23
1 1 2	***Videreuddannelse af personalet, omskoling og oplysning af personalet*** Ikke-opdelte bevillinger	40 000	25 000	70 247,20

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger
110	
1100	Bevilling til dækning af grundlønningerne til tjenestemænd og midlertidigt ansatte, som indgår i stillingsfortegnelsen.
1101	Bevilling til dækning af følgende familietillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte: — husstandstillæg — børnetilskud — uddannelsestillæg.
1102	Bevilling til dækning af det tillæg, der gives til tjenestemænd, som opfylder betingelserne i artikel 4 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.
1103	Bevilling til dækning af sekretariatstillæg til tjenestemænd og midlertidigt ansatte i kategori C, der gør tjeneste i en stilling som maskinskriver, sekretær med stenografi og maskinskrivning, telexoperatør, typist, direktionssekretær eller chefsekretær.
111	
1110	Bevilling til dækning af honorarer til hjælpeansatte i forskellige kategorier, som ansættes til at yde hjælp under spidsbelastning og ved fravær på grund af sygdom eller til at udfylde stillinger, som midlertidig er ledige ved Publikationskontoret.
1112	Bevilling til dækning af de lokalt ansattes lønninger såvel som arbejdsgiverens bidrag til de lokalt ansattes sociale forsikringer. Den skal gøre det muligt i løbet af finansåret at aflønne et til orientering anført, gennemsnitligt antal af 33 ansatte.
112	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med kurser til forbedring af de faglige kundskaber, information om anvendelse af moderne metoder, osv.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 3	***Syge- og ulykkesforsikring samt forsikring mod erhvervssygdomme***			
1 1 3 0	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	223 100	205 950	167 141,41
1 1 3 1	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	64 400	80 000	41 412,80
1 1 3 3	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 1 1 3 i alt	287 500	285 950	208 554,21
1 1 4	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1 1 4 0	Ydelse ved barnefødsel og ved død Ikke-opdelte bevillinger	3 500	3 200	2 288,78
1 1 4 1	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	122 000	83 000	94 204,09
1 1 4 2	Bolig- og befordringstilskud Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Særlig fast tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 4	Fast godtgørelse for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	900	900	791,19
1 1 4 5	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 7	Godtgørelser for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet Ikke-opdelte bevillinger	6 000	5 000	5 155,13

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	
1130	Bevilling til dækning af arbejdsgivers bidrag til sygeforsikring.
1131	Bevilling til dækning af — arbejdsgivers bidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme — de ekstraudgifter, der følger af anvendelsen af vedtægtens bestemmelser på området.
114	
1140	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 70, 74 og 75. Ved en tjenestemands død er den efterlevende ægtefælle eller de uforsørgede børn berettiget til at oppebære den afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter dødsfaldet (vedtægtens artikel 70). Under de betingelser, som er fastsat vedtægten: a) betales der en ydelse ved barnefødsel; b) påtager institutionen sig ved en tjenestemands død omkostningerne i forbindelse med transporten af afdøde til dennes hjemsted.
1141	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel i bilag VII. Under de betingelser ansatt har tjenestemanden eller den midlertidigt ansatte ret til for sig selv, sin ægtefælle og de personer, over for hvilke han har forsørgerpligt, at modtage fast godtgørelse for udgifter i forbindelse med rejse fra tjenestestedet til hjemstedet under følgende betingelser: — en gang pr. kalenderår, dersom afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet udgør mere end 50 km og mindre en 725 km, — to gange pr. kalenderår, dersom afstanden med jernbane mellem tjenestestedet og hjemstedet udgør mindst 725 km.
1144	Bevilling til dækning af godtgørelser i medfør af artikel 15 i bilag VII til vedtægten.
1147	Artikel 56a og 56b i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af godtgørelser for skifteholdsarbejde eller beredskab på tjenestestedet eller i hjemmet.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 1 1 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 1 4	*(fortsat)*				
1 1 4 9	Andre godtgørelser og refusioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 1 1 4 i alt	132 400	92 100	102 439,19
1 1 5	***Overarbejde***	Ikke-opdelte bevillinger	80 000	70 000	73 896,46
1 1 7	***Andre ydelser***				
1 1 7 4	Freelance korrekturlæsere	Ikke-opdelte bevillinger	1 333 500	790 000	1 300 000,—
1 1 7 5	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen	Ikke-opdelte bevillinger	24 000	24 000	24 000,—
		Artikel 1 1 7 i alt	1 357 500	814 000	1 324 000,—
1 1 8	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden, fratræden og forflyttelse***				
1 1 8 1	Rejseudgifter (inkl. familiemedlemmers rejseudgifter)	Ikke-opdelte bevillinger	6 000	6 500	6 100,—
1 1 8 2	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse	Ikke-opdelte bevillinger	33 800	35 700	34 000,—
1 1 8 3	Flytteudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	22 800	26 300	7 280,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
115	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig bilag VI. Bevilling til i form af betaling til timelønssats at dække det af personalet i kategori C og D udførte overarbejde såvel som det overarbejde, der er udført af lokalt ansatte.
117	
1174	Bevilling til dækning af freelance korrekturlæseres honorarer, forsikringer, befordringsudgifter og udgifter i forbindelse med tjenesterejser. Anvendelsen af freelance korrekturlæsere holdes på det lavest mulige niveau i forhold til Publikationskontorets arbejdsbyrde.
1175	Bevilling til ansættelse af vikarer ved længere fravær af personale.
118	
1181	Artikel 20 og 71 og artikel 7 i bilag VII, til vedtægten for tjenestemænd. Bevilling til dækning af refusion af rejseudgifter for ansatte (herunder familiemedlemmer) i forbindelse med tiltræden, fratræden eller forflyttelse.
1182	Artikel 5 og 6 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd. Bevilling til dækning af bosættelsespenge samt bosættelsespenge efter fratræden til ansatte, som efter deres tiltræden har været nødt til at skifte bopæl, eller til ansatte efter tiltræden på nyt tjenestested samt ved definitiv fratræden i forbindelse med flytning til en anden lokalitet.
1183	Vedtægten for tjenestemænd, særlig artikel 20 og 71 og artikel 9 i bilag VII. Bevilling til dækning af flytteudgifter for ansatte, som har været nødt til at skifte bopæl, efter deres tiltræden, forflyttelse til et nyt tjenestested eller efter deres definitive fratræden i forbindelse med flytning til en anden lokalitet.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
118	*(fortsat)*			
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	68 000	41 200	39 200,—
	Artikel 118 i alt	130 600	109 700	86 580,—
119	***Bevilling til tilpasning af tjenestemændenes og de øvrige ansattes løn***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1191	Reserve Ikke-opdelte bevillinger	381 000	300 000	221 209,78
	Artikel 119 i alt	381 000	300 000	221 209,78
	KAPITEL 11 I ALT	13 462 700	11 678 900	10 482 263,99
	KAPITEL 12			
129	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og diverse godtgørelser***			
1291	Reserve Ikke-opdelte bevillinger	800	700	0,—
	Artikel 129 i alt	800	700	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	800	700	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 11 — TJENESTGØRENDE PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1184	Vedtægten for tjenestemænd, navnlig artikel 10 i bilag VII. Bevilling til betaling af dagpenge til de ansatte, som godtgør, at de har måttet skifte bopæl i forbindelse med tiltræden eller forflyttelse.
119	
1191	Denne bevilling er udelukkende at betragte som reserve. Den vil i givet fald blive benyttet til overførsel af bevillinger til andre artikler under kapitel 11. Bevillingen skal dække en eventuel tilpasning af vederlagene som følge af Rådets beslutninger i regnskabsåret.
129	
1291	Denne bevilling er udelukkende at betragte som reserve. Den vil i givet fald blive benyttet til overførsel af bevillinger til andre artikler i kapitel 12. Bevillingen skal dække en eventuel tilpasning af vederlagene som følge af Rådets beslutninger i regnskabsåret.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter***			
1301	Tjenesterejser Ikke-opdelte bevillinger	85 000	50 000	108 200,—
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige sæder, især Bruxelles og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	95 000	90 000	100 000,—
	Artikel 130 i alt	180 000	140 000	208 200,—
	KAPITEL 13 I ALT	180 000	140 000	208 200,—
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	5 000	5 000	7 355,55
1401	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 140 i alt	5 000	5 000	7 355,55
	KAPITEL 14 I ALT	5 000	5 000	7 355,55
	KAPITEL 16			
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte*** Ikke-opdelte bevillinger	5 150	5 000	4 999,86

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
130	Bevillingerne i denne artikel skal dække tjenesterejse- og befordringsudgifter for Publikationskontorets personale.
140	
1400	Bevilling til dækning af driftsudgifterne for Publikationskontorets kantine og udgifter til vedligeholdelse og reparation af eksisterende udstyr.
161	Bevilling til dækning af kontorets udgifter til ledelse af personalefoyeren samt andre kulturelle og sportslige arrangementer i Luxembourg.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
162	***Andre velfærdsudgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	12 900	10 700	35 999,97
163	***Sociale faciliteter, der anvendes af flere institutioner***			
1630	Leje og teknisk drift af bygningen			
	Ikke-opdelte bevillinger	50 300	46 000	0,—
1631	Driftsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	18 750	9 500	0,—
1632	Udgifter til det personale, der er omfattet af vedtægten			
	Ikke-opdelte bevillinger	(64 200)		
	Artikel 163	69 050	55 500	0,—
	KAPITEL 16 I ALT	87 100	71 200	40 999,83
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1701	Personalets repræsentationsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	1 500	1 100,—
	Artikel 170	1 500	1 500	1 100,—
	KAPITEL 17 I ALT	1 500	1 500	1 100,—
	Afsnit 1 i alt	**13 737 100**	**11 897 300**	**10 739 919,37**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
162	Bevilling til dækning af Kontorets udgifter i form af tilskud til velfærdsforanstaltninger i Luxembourg. Den skal endvidere dække udgifter til modtagelse og til juridisk bistand til personalet.
163	For at lette gennemskueligheden samles under denne artikel alle Kontorets bidrag til udgifterne til Dagcentret for mindre børn i Luxembourg (husleje m.v., drift og personale). De bevillinger, der for alle institutionernes vedkommende er opført under artikel 163, og det tilsvarende bidrag fra Den europæiske Investeringsbank dækker 80 % af de samlede omkostninger, og de resterende 20 % dækkes af forældrene.
1630	Bevilling til dækning af Kontorets andel i husleje m.v.
1631	Bevilling til dækning af Kontorets andel i de driftsudgifter, der afholdes af velfærdsudvalget i Luxembourg.
1632	Da denne bevilling er opført i sin helhed i sektion I »Europa-Parlamentet« og i udgiftsdelen af sektion III »Kommissionen« i det almindelige budget, figurerer denne konto proforma på Publikationskontorets budget.
170	
1701	Bevilling til dækning af repræsentationsudgifter.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	2 094 300	1 306 000	937 200,42
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	17 200	12 000	4 650,48
202	***Vand, gas, ekektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	458 000	304 000	296 789,53
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	394 900	235 500	160 505,16
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	9 100	10 000	1 892,24
205	***Sikring af og tilsyn med ejendomme***	Ikke-opdelte bevillinger	83 600	86 000	96 327,19
206	***Ejendomserhvervelser***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
207	***Opførelse af bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
208	***Andre udgifter i forbindelse med ejendomserhvervelser eller opførelse af bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
209	***Andre udgifter vedrørende ejendommene***	Ikke-opdelte bevillinger	7 400	7 500	6 730,15
	KAPITEL 20 I ALT		3 064 500	1 961 000	1 504 095,17

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
200	Bevilling til dækning af leje for Publikationskontorets bygninger.
201	Bevillingen skal anvendes til de kontrakter, Kommissionen har indgået med forsikringsselskaber om de bygninger, hvor Publikationskontoret har til huse.
202	Bevilling til dækning af udgifterne til vand, el og opvarmning. Beløbet er beregnet på grundlag af udgifterne i 1984. I forhøjelsen er der taget højde for eventuelle tarifstigninger.
203	Bevilling til dækning af bygningernes vedligeholdelses- og rengøringsudgifter beregnet på grundlag af de eksisterende vedligeholdelseskontrakter (herunder klimaanlæg og elevatorer). I denne artikel er ligeledes medtaget produkter til vedligeholdelse, rengøring og vask, nødvendige reparationer samt malerarbejde.
204	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med indretning og ændring af bygningernes skillerum.
205	Bevilling til dækning af udgifterne til overvågning af bygningerne, specielt kontrakter med vagtselskaber, samt køb, leje og vedligeholdelse af brandslukningsmateriel samt udgifter til lovpligtig kontrol af installationerne.
209	Bevilling til andre løbende udgifter til bygningerne, specielt vejafgift, kloakering og renovation.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 21			
210	***Databehandling***			
	Ikke-opdelte bevillinger	735 700	549 600	610 699,07
213	***Databehandlingsarbejde udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	9 100	10 000	4 690,76
214	***Analyse og programmering, forudgående analyse og specialopgaver udført af tredjemand***			
	Ikke-opdelte bevillinger	427 400	310 000	454 832,66
	KAPITEL 21 I ALT	1 172 200	869 600	1 070 222,49
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontorautomatik***			
2200	Førstegangsanskaffelser — teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	50 100	20 000	221 667,56
2201	Fornyelse af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	40 100	25 000	35 408,66
2202	Leje af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	104 600	114 000	57 250,70
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og tekniske anlæg			
	Ikke-opdelte bevillinger	81 900	83 000	75 846,63
2204	Kontorautomatik			
	Ikke-opdelte bevillinger	29 100	30 000	27 075,12
	Artikel 220 i alt	305 800	272 000	417 248,67
221	***Inventar***			
2210	Førstegangsanskaffelser — inventar			
	Ikke-opdelte bevillinger	105 300	54 000	56 016,11

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
210	Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter: — køb, leje og vedligeholdelse af datamater, mikroprogrammer og programmel, — køb af materiel, leverancer og dokumentation.
213	Bevilling til dækning af udgifter til databehandling uden for institutionen.
214	Bevilling til dækning af udgifterne ved: — vedligeholdelse og udvikling af det eksisterende programmel, — undersøgelse og driftsanalyse af edb-baserede publikationsprojekter.
220	
2200	Bevilling til supplement af udstyret i Kontorets trykkerier.
2201	Bevilling til fornyelse af materiel og tekniske installationer. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 4 000 ECU.
2202	Bevilling til dækning af udgifter til: — leje af fjernskrivere, — leje af telekopieringsmaskiner, — leje af fotokopieringsmaskiner inkl. trykning.
2203	Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af udstyret i trykkerierne og forsendelsesafdelingen samt til anskaffelse af reservedele hertil.
2204	Bevilling til dækning af udgifter til kontorautomatik.
221	
2210	Bevilling til anskaffelse af reoler, arkiveringsudstyr og ekstra inventar.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
221	*(fortsat)*				
2211	Fornyelse af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	3 600	4 000	3 253,11
2212	Leje af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	900	2 000	249,38
		Artikel 221 i alt	109 800	60 000	59 518,60
223	***Transportmateriel***				
2230	Førstegangsanskaffelser — transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2231	Fornyelse af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	8 309,19
2232	Leje af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	16 400	16 800	15 985,53
		Artikel 223 i alt	16 400	16 800	24 294,72
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***				
2250	Bibliotek, boganskaffelser	Ikke-opdelte bevillinger	1 300	1 000	1 950,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	Ikke-opdelte bevillinger	1 800	2 000	1 511,43
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer	Ikke-opdelte bevillinger	450	500	258,29
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af bibliotekets bøger	Ikke-opdelte bevillinger	1 400	1 200	954,27
2255	Abonnementer på hurtig nyhedsformidling på skærmterminal	Ikke-opdelte bevillinger	450	500	0,—
		Artikel 225 i alt	5 400	5 200	4 673,99
		KAPITEL 22 I ALT	437 400	354 000	505 735,98

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
221	*(fortsat)*
2211	Bevilling til udskiftning af forældet, eller beskadiget materiel. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 500 ECU.
2213	Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med vedligeholdelse og reparation af inventar.
223	
2233	Bevilling til dækning af vedligeholdelses-, reparations- og forsikringsudgifter for Publikationskontorets køretøjer.
225	
2250	Bevilling til anskaffelse af ordbøger, leksika m.v. til brug for navnlig korrekturlæserne samt tekniske håndbøger om trykning og datamatik.
2252	Bevilling til dækning af abonnement på aviser og tidsskrifter.
2253	Bevilling til dækning af udgifter til abonnement hos nyhedsbureauer.
2254	Bevilling til indbinding af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* nødvendiggøres af, at de skal opbevares som reference-materiale.
2255	Bevilling til dækning af abonnementer på hurtig information på skærmterminal.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 23				
230	***Papir og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	827 500	800 000	799 726,99
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	p.m.	p.m.	0,—
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
234	***Skadeserstatninger***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	180	200	0,—
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	5 400	5 500	5 060,08
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	1 100	1 100	1 100,—
2353	Flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	11 800	13 000	15 000,—
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	250	200	200,—
		Artikel 235 i alt	18 730	20 000	21 360,08

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
230	Bevilling til dækning af indkøb af trykkematerialer og -papir samt kuverter, emballage og udstyr til forsendelsen.
235	
2350	Bevilling til dækning af diverse forsikringer (ansvarsforsikring, tyveriforsikring m.v.).
2351	Bevilling til dækning af udgifter ved indkøb af tjenestebeklædning til chauffører og kontorbetjente samt arbejdstøj til personalet i trykkerierne og forsendelsesafdelingen.
2352	Bevilling til dækning af udgifter til forfriskninger og lejlighedsvise lette måltider under interne møder.
2353	Bevilling til dækning af udgifter til flytning og intern transport.
2359	Bevilling til dækning af andre driftsudgifter, som ikke falder ind under andre af denne artikels konti.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
239	***Ydelser mellem institutionerne***			
2392	Tjenesteydelser fra Kommissionen (afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt) til Publikationskontoret Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 239 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 23 I ALT	846 230	820 000	821 087,07
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	3 391 700	3 342 400	3 378 563,72
241	***Telefon, telegraf, telex, fjernsyn*** Ikke-opdelte bevillinger	100 000	130 000	92 308,—
	KAPITEL 24 I ALT	3 491 700	3 472 400	3 470 871,72
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	16 400	15 000	18 825,04

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSAFGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
239	
2392	Aftale af 8. december 1972 mellem Kommissionen for de europæiske Fællesskaber og Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer om tilknutning af afdelingen for oversættelser på mellemlang og lang sigt (STML). I henhold til aftalen, som trådte i kraft den 1. januar 1973, har Kommissionen forpligtet sig til at stille den nødvendige oversættelseskapacitet til rådighed for kontoret til at sikre udførelsen af alle de opgaver, som kontoret anmoder om til eget brug eller til brug for fællesskabsinstitutionerne. Disse opgaver varetages af oversættere, med tjenestested i Luxembourg, der er opført i Kommissionens stillingsfortegnelse.
240	Bevilling til dækning af portoudgifter ved forsendelse med postvæsen, jernbane eller fly af *De Europæiske Fællesskabers Tidende* og de øvrige publikationer. Indtægterne, der kan anvendes på ny, anslås til 440 000 ECU.
241	Bevilling til dækning af faste udgifter til abonnementer på og benyttelse af telefon, telegraf, fjernskriver og Euronet-database samt udgifter til oprettelse, vedligeholdelse og reparation af materiel og linjer. Summen af de indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 4 000 ECU.
250	Bevilling til dækning af udgifter især i forbindelse med det årlige møde mellem Publikationskontoret, informationskontorerne i hovedstæderne og repræsentanterne for salgskontorerne i medlemsstaterne.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
255	***Diverse udgifter ved afholdelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
2550	Konferencer, kongresser og møder holdt af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 255 i alt	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	16 400	15 000	18 825,04
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, undersøgelser og enqueter af begrænset omfang*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 26 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 27			
271	***Publikationer***			
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer Ikke-opdelte bevillinger	44 770	45 000	49 923,92
	Artikel 271 i alt	44 770	45 000	49 923,92
	KAPITEL 27 I ALT	44 770	45 000	49 923,92
	Afsnit 2 i alt	**9 073 200**	**7 537 000**	**7 440 761,39**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
271	
2719	Bevilling til dækning af Publikationskontorets arbejde i forbindelse med salgsfremstød for publikationer i samtlige institutioner.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10 0	p.m.	1 376 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	p.m.	1 376 000	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**1 376 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**22 810 300**	**20 810 300**	**18 180 680,76**

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Publikationskontoret)

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

DEL B

AKTIONSBEVILLINGER

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10				
100	***Restitutioner — korn***				
1000	Restitutioner — blød hvede og mel af blød hvede	Ikke-opdelte bevillinger	780 000 000	506 000 000	492 275 994,74
1001	Restitutioner — byg og malt	Ikke-opdelte bevillinger	461 000 000	313 000 000	252 453 826,28
1002	Andre restitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	278 000 000	185 000 000	158 572 482,96
1003	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — korn	Ikke-opdelte bevillinger	55 000 000	30 000 000	15 028 849,77
		Artikel 100 i alt	1 574 000 000	1 034 000 000	918 331 153,75

KOMMISSIONEN

AFSNIT 1

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, GARANTISEKTIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS

Artikel Konto	Anmærkninger
	Udgifterne i forbindelse med den fælles landbrugspolitik, der afholdes over EUGFL, garantisektionen, omfatter dels restitutioner, som finansieres i medfør af artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 870/85 (EFT nr. L 95 af 2. 4. 1985, s. 1), dels interventionsudgifter, som finansieres i medfør af artikel 3 i samme forordning, idet finansieringsbetingelserne er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1716/84 (EFT nr. L 163 af 21. 6. 1984, s. 1). Bevillingerne under EUGFL, garantisektionen, kalkuleres: — dels på grundlag af de nugældende bestemmelser for landbrugsmarkederne, — dels på grundlag af prognoser for udviklingen på disse markeder. I bevillingerne er der ikke taget hensyn til de finansielle virkninger af beslutninger, der bliver truffet i 1986 vedrørende produktionsåret 1986/87.
100	
1000	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84 (EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1). Bevilling til dækning af de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1001	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84 (EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1). Bevilling til dækning af de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1002	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1018/84 (EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 1). Bevilling til dækning af de restitutioner, der ydes i henhold til artikel 16 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1003	Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
101	***Interventioner i form af oplagring af korn***				
1010	Overgangsgodtgørelser ved høstårets udløb	Ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	253 000 000	41 442 896,10
1011	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	513 000 000	369 000 000	199 233 562,06
1012	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	334 000 000	146 000 000	92 665 927,07
1013	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	189 000 000	106 000 000	22 424 872,85
1019	Andre interventioner i form af oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	10 000 000	– 6 379,36
		Artikel 101 i alt	1 041 000 000	884 000 000	355 760 878,72
102	***Andre interventioner, bortset fra oplagring af korn***				
1020	Producentstøtte — hård hvede	Ikke-opdelte bevillinger	246 000 000	237 000 000	200 274 813,43
1021	Produktionsrestitutioner — kartoffelstivelse	Ikke-opdelte bevillinger	45 000 000	45 000 000	46 745 463,04
1022	Andre produktionsrestitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	127 000 000	125 000 000	128 707 232,21
1029	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	202 733,87

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
101	
1010	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til godtgørelser ved høstårets udløb i henhold til artikel 9 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1011	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af tekniske udgifter ved opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1012	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af finansieringsudgifter ved opkøb til offentlig oplagring, jf. artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1013	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om de almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1). Bevilling til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 7 og 8 i forordning (EØF) nr. 2727/75; der er tale om forskellen mellem salgs- og købsværdi og justering af lagrenes værdi som følge af anvendelsen af forordning (EØF) nr. 1883/78.
1019	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Konto til dækning af særlige interventionsforanstaltninger og specielle interventioner, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 2727/75, dog ikke opkøb og efterfølgende foranstaltninger.
102	
1020	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af producentstøtte for hård hvede, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1021	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til produktionsrestitutioner for kartoffelstivelse, jf. artikel 11 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1022	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af andre produktionsrestitutioner, jf. artikel 11 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
1029	Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
102	*(fortsat)*			
1029	*(fortsat)*			
	Artikel 102 i alt	418 000 000	407 000 000	375 930 242,55
103	***Ris***			
1030	Restitutioner — ris Ikke-opdelte bevillinger	46 000 000	49 000 000	26 880 945,30
1031	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — ris Ikke-opdelte bevillinger	30 000 000	18 000 000	41 912,41
1033	Interventioner — ris Ikke-opdelte bevillinger	26 000 000	23 000 000	20 893 921,67
	Artikel 103 i alt	102 000 000	90 000 000	47 816 779,38
	KAPITEL 10 I ALT	3 135 000 000	2 415 000 000	1 697 839 054,40

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 — KORN OG RIS *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
102	*(fortsat)*
1029	*(fortsat)* Konto til dækning af bl.a. udgifterne til tilskud, der ydes til indførsel af foderkorn til Italien ad søvejen fra andre medlemsstater som følge af de afgiftsnedsættelser, der gælder for samme indførsler fra tredjelande, artikel 23 i forordning (EØF) nr. 2727/75.
103	
1030	Bevilling til dækning af bl.a. restitutioner, der ydes i henhold til artikel 17 i forordning (EØF) nr. 1418/76. Rådets forordning 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84 (EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13).
1031	Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer son fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
1033	Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1). Bevilling, der ifølge de nugældende regler skal dække følgende interventioner: — produktionsrestitutioner, jf. artikel 9 i forordning (EØF) nr. 1418/76, — oplagringsinterventioner, jf. artikel 5, 6 og 8 i forordning (EØF) nr. 1418/76, — tilskud til levering til det franske oversøiske departement Réunion af ris fra Fællesskabet, jf. artikel 11a i forordning (EØF) nr. 1418/76.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — SUKKER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 11			
110	***Restitutioner — sukker og isoglucose***			
1100	Restitutioner Ikke-opdelte bevillinger	1 113 000 000	1 235 000 000	1 189 958 737,59
1101	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — sukker Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	4 000 000	0,—
	Artikel 110 i alt	1 119 000 000	1 239 000 000	1 189 958 737,59
111	***Interventioner — sukker***			
1110	Refusion af oplagringsomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	432 000 000	430 000 000	429 459 199,39
1111	Offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	4 000 000	360 365,43
1112	Restitutioner for anvendelse i den kemiske industri Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	3 077 186,90
1113	Foranstaltninger for sukker fra de franske oversøiske departementer Ikke-opdelte bevillinger	12 000 000	12 000 000	8 612 066,72
1114	Tilskud ved indførsel af sukker Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1119	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	17 000 000	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — SUKKER

Artikel Konto	Anmærkninger
	For at opveje udgifterne i kapitel 11 betaler branchen afgifter, der dels er lagerafgifter, principielt svarende til bevillingerne på konto 1110 »refusion af oplagringsomkostninger«, dels produktionsafgifter, der dækker en stor del af restitutionsudgifterne. Produktionsafgifterne for sukker og lagerafgifterne anslås til 1 109 900 000 ECU og produktionsafgifterne for isoglucose til 3 900 000 ECU.
110	
1100	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1482/85 (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 1). Bevilling til dækning af restitutioner, der ydes i medfør af artikel 19 i forordning (EØF) nr. 1785/81. Bevillingen omfatter eksportrestitutioner for sukkermængder af samme størrelse, som de mængder, der omhandles i den til Lomé-konventionen knyttede sukkerprotokol og den særlige aftale med Indien. Beløbet skønnes for 1986 at andrage ca. 471 mio ECU. I 1985 var det på 520 mio ECU. I 1984 var udgifterne på ca. 455 mio ECU.
1101	Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
111	
1110	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Bevilling til dækning af refusionen af oplagringsomkostninger, jf. artikel 8 i forordning (EØF) nr. 1785/81.
1111	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Bevilling til dækning af udgifterne til offentlig oplagring, jf. artikel 9, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1785/81.
1112	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Bevilling til dækning restitutionsudgifterne ved anvendelse i den kemiske industri, jf. artikel 9, stk. 3, i forordning (EØF) nr. 1785/81.
1113	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser dække udgifterne til de foranstaltninger, jf. artikel 9, stk. 4, i forordning (EØF) nr. 1785/81, der træffes for sukker fremstillet i de franske oversøiske departementer.
1114	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4). Konto til dækning af udgifterne vedrørende tilskud ved indførsel af sukker, jf. artikel 18, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1785/81.
1119	Rådets forordning (EØF) nr. 1785/81 af 30. juni 1981 om den fælles markedsordning for sukker (EFT nr. L 177 af 1. 7. 1981, s. 4).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — SUKKER *(fortsat)*

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
111	*(fortsat)*			
1119	*(fortsat)*			
	Artikel 111 i alt	466 000 000	450 000 000	441 508 818,44
	KAPITEL 11 I ALT	1 585 000 000	1 689 000 000	1 631 467 556,03
	KAPITEL 12			
120	***Restitutioner — olivenolie***			
1200	Restitutioner Ikke-opdelte bevillinger	32 000 000	27 000 000	8 147 872,87
1201	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
	Artikel 120 i alt	32 000 000	27 000 000	8 147 872,87
121	***Producent- og forbrugerstøtte — olivenolie***			
1210	Producentstøtte Ikke-opdelte bevillinger	609 000 000	587 000 000	731 051 948,83
1211	Forbrugerstøtte Ikke-opdelte bevillinger	211 000 000	217 000 000	245 921 826,27
	Artikel 121 i alt	820 000 000	804 000 000	976 973 775,10

KOMMISSIONEN

KAPITEL 11 — SUKKER *(fortsat)*

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE

Artikel Konto	Anmærkninger
111	*(fortsat)*
1119	*(fortsat)* Denne bevilling skal efter de nugældende bestemmelser dække andre udgifter, bl.a. udgifter i forbindelse med artikel 9, stk. 2, (denatureringspræmier), i forordning (EØF) nr. 1785/81.
120	
1200	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 231/85 (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1985, s. 12), særlig artikel 20. Bevilling til dækning af udgifterne til restitutioner for olivenolie, i denne artikel.
1201	Rådets forordning EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
121	
1210	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om den fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af producentstøtte, jf. artikel 5, stk. 1, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF minus fradrag i henhold til artikel 15, stk. 2 og 4, i nævnte forordning (udarbejdelse af fortegnelsen over olivendyrkningsarealer og særlige agronomiske foranstaltninger).
1211	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om den fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af støtte til forbruget af olivenolie i Fællesskabet, jf. artikel 11, stk. 1, i forordning nr. 136/66/EØF minus fradrag i henhold til artikel 11, stk. 6, i nævnte forordning (oplysningskampagner eller andre foranstaltninger med henblik på at fremme forbruget af olivenolie i Fællesskabet).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 1 2 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
1 2 2	***Specifikke foranstaltninger i forbindelse med produktion og forbrug af olivenolie***				
1 2 2 0	Foranstaltninger i forbindelse med produktion	Ikke-opdelte bevillinger	27 000 000	15 500 000	16 652 197,17
1 2 2 1	Foranstaltninger i forbindelse med forbrug	Ikke-opdelte bevillinger	7 000 000	5 500 000	4 242 538,35
		Artikel 1 2 2 i alt	34 000 000	21 000 000	20 894 735,52
1 2 3	***Interventioner i form af oplagring af olivenolie***				
1 2 3 0	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	72 000 000	22 000 000	31 502 507,83
1 2 3 1	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	52 000 000	16 000 000	21 271 896,66
1 2 3 2	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	37 000 000	– 16 000 000	13 813 975,90
1 2 3 3	Andre interventioner i form af oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 1 2 3 i alt	161 000 000	22 000 000	66 588 380,39
1 2 4	***Andre interventioner — olivenolie***	Ikke-opdelte bevillinger	27 000 000	23 000 000	23 760 115,74
		KAPITEL 1 2 I ALT	1 074 000 000	897 000 000	1 096 364 879,62

KOMMISSIONEN

KAPITEL 12 — OLIVENOLIE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
122	
1220	Rådets forordning (EØF) nr. 154/75 af 21. januar 1975 om oprettelse af en fortegnelse over olivendyrkningsarealer i de olivenolieproducerende medlemsstater (EFT nr. L 19 af 24. 1. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 154/75.
1221	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af udgifter, i forbindelse med artikel 11, stk. 6, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
123	
1230	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af tekniske udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1231	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af finansieringsudgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1232	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 12 og 13 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1233	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af andre udgifter, efter de nugældende bestemmelser bl.a. udgifter i henhold til artikel 13 og 20d, (stødpudelager og oplagringskontrakter), i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
124	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af udgifter til en restitution for produktion af olivenolie, der anvendes ved fremstilling af fiske- og grønsagskonserves, jf. artikel 20a i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 13				
130	***Olieholdige afgrøder***				
1300	Restitutioner	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	5 000 000	371 081,94
1301	Producentstøtte — raps- og rybsfrø	Ikke-opdelte bevillinger	651 000 000	552 000 000	416 702 382,49
1302	Producentstøtte — solsikkefrø	Ikke-opdelte bevillinger	364 000 000	308 000 000	196 421 432,82
1303	Producentstøtte — sojabønner	Ikke-opdelte bevillinger	56 000 000	47 000 000	32 734 527,12
1304	Producentstøtte — hørfrø	Ikke-opdelte bevillinger	16 000 000	16 000 000	7 225 387,15
1305	Anden støtte	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	7 560,38
1306	Intervention i form af oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	10 000 000	2 091 927,17
1309	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 130 i alt	1 092 000 000	938 000 000	655 554 299,07
131	***Proteinholdige afgrøder***				
1310	Producentstøtte — ærter, bønner og hestebønner	Ikke-opdelte bevillinger	213 000 000	207 000 000	139 448 934,14

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER

Artikel Konto	Anmærkninger
130	
1300	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. L 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 231/85 (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1985, s. 12), særlig artikel 28.
1301	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af producentstøtte for raps- og rybsfrø, jf. artikel 27 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1302	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om oprettelse af en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af producentstøtte for solsikkefrø, jf. artikel 27 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1303	Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85 af 23. maj 1985 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for sojabønner (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 15). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte til sojabønner, jf. artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1491/85.
1304	Rådets forordning (EØF) nr. 569/76 af 15. marts 1976 om fastsættelse af særforanstaltninger for hørfrø (EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 29). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte til hørfrø, jf. artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 569/76.
1305	Rådets forordning (EØF) nr. 2874/77 af 19. december 1977 om fastsættelse af særlige foranstaltninger for ricinusfrø (EFT nr. L 332 af 24. 12. 1977, s. 1). Konto, der efter de nugældende bestemmelser skal dække andre udgifter i forbindelse med ricinusfrø.
1306	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Bevilling til dækning af udgifterne til opkøb, oplagring og efterfølgende foranstaltninger, jf. artikel 26 i Rådets forordning nr. 136/66/EØF.
1309	Rådets forordning nr. 136/66/EØF af 22. september 1966 om en fælles markedsordning for fedtstoffer (EFT nr. 172 af 30. 9. 1966, s. 3025/66). Rådets forordning nr. 876/67/EØF af 20. november 1967 om indførelse for regnskabsåret 1967/68 af ekstra støtte til raps- og rybsfrø forarbejdet i Italien (EFT nr. 281 af 21. 11. 1967, s. 7). Bevilling, der efter de nugældende bestemmelser skal dække følgende mulige udgifter i forbindelse med olieholdige frø: — godtgørelse for hurtig afsætning, jf. artikel 27 stk. 2, i Rådets forordning nr. 136/66/EØF, — ydelse af tillægsstøtte til raps- og rybsfrø, der forarbejdes i Italien, jf. artikel 36 i forordning nr. 136/66/EØF og artikel 1 i Rådets forordning nr. 876/67/EØF.
131	
1310	Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner (EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1485/85 (EFT nr. L 151 af 10.6. 1985, s. 7).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
131	*(fortsat)*				
1311	Producentstøtte — tørret foder	Ikke-opdelte bevillinger	58 000 000	62 000 000	76 145 175,32
1312	Producentstøtte — lupin	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	3 000 000	0,—
1319	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 131 i alt	273 000 000	272 000 000	215 594 109,46
		KAPITEL 13 I ALT	1 365 000 000	1 210 000 000	871 148 408,53
	KAPITEL 14				
140	***Spindhør og hamp***				
1400	Producentstøtte — spindhør	Ikke-opdelte bevillinger	24 000 000	23 000 000	16 588 663,52
1401	Specifikke foranstaltninger	Ikke-opdelte bevillinger	4 500 000	1 500 000	1 200 000,—
1402	Producentstøtte — hamp	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 395 036,95
1409	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	2 000 000	0,—
		Artikel 140 i alt	31 000 000	28 500 000	19 183 700,47
141	***Bomuld***	Ikke-opdelte bevillinger	207 000 000	183 500 000	88 222 221,19

KOMMISSIONEN

KAPITEL 13 — OLIEHOLDIGE OG PROTEINHOLDIGE AFGRØDER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME

Artikel Konto	Anmærkninger
131	*(fortsat)*
1311	Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78 af 22. maj 1978 om den fælles markedsordning for tørret foder (EFT nr. L 142 af 30. 5. 1978, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1314/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 27). Bevilling til dækning af støtte til tørret foder, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1117/78.
1312	Rådets forordning (EØF) nr. 1431/82 af 18. maj 1982 om fastsættelse af særforanstaltninger for ærter, bønner og hestebønner (EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 28), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1485/85 (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 7).
140	
1400	Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1430/82 (EFT nr. L 162 af 12. 6. 1982, s. 27). Bevilling til dækning af udgifterne til producentstøtte for spindhør, jf. artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70, minus fradrag foretaget i medfør af artikel 2 i nævnte forordning.
1401	Rådets forordning (EØF) nr .1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til informationskampagner med henblik på at fremme anvendelsen af spindhør, jf. artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70.
1402	Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til producentstøtte for hamp, jf. artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70.
1409	Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70 af 29. juni 1970 om den fælles markedsordning for hør og hamp (EFT nr. L 146 af 4. 7. 1970, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til de øvrige interventioner for spindhør og hamp: efter de nugældende bestemmelser støtte til privat oplagring, jf. artikel 5 i Rådets forordning (EØF) nr. 1308/70.
141	Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 af 27. juli 1981 om fastsættelse af de generelle regler for støtteordningen for bomuld (EFT nr. L 211 af 31. 7. 1981, s. 2), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1462/84 (EFT nr. L 142 af 29. 5. 1984, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME *(fortsat)*

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
141	*(fortsat)*			
142	***Silkeorme*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	606 508,33
149	***Andre produkter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 14 I ALT	239 000 000	213 000 000	108 012 429,99
	KAPITEL 15			
150	***Friske frugter og grønsager***			
1500	Eksportrestitutioner Ikke-opdelte bevillinger	68 000 000	68 000 000	50 081 154,87
1501	Udligningstilskud til tilbagekøb og udgifter til opkøb og gratis distribution Ikke-opdelte bevillinger	284 000 000	298 000 000	446 120 960,68
1502	Udligningstilskud til salgsfremmende foranstaltninger for Fællesskabets citrusfrugter Ikke-opdelte bevillinger	18 000 000	17 000 000	19 369 856,42
1503	Udligningstilskud til forarbejdning af citrusfrugter Ikke-opdelte bevillinger	119 000 000	105 000 000	103 611 523,52

KOMMISSIONEN

KAPITEL 14 — SPINDPLANTER OG SILKEORME *(fortsat)*

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER

Artikel Konto	Anmærkninger
141	*(fortsat)* Bevilling til dækning af udgifterne til producentstøtte for ubehandlet bomuld, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 2169/81 udstedt i medfør af protokol 4 i tiltrædelsesakten af 1979.
142	Rådets forordning (EØF) nr. 827/68 af 28. juni 1968 om oprettelse af en fælles markedsordning for visse varer, der er anført i bilag II til traktaten, (EFT nr. L 151 af 30. 6. 1968, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 845/72 af 24. april 1972 om særlige foranstaltninger til fremme af avlen af silkeormslarver (EFT nr. L 100 af 27. 4. 1972, s. 1). Ved Rådets forordning (EØF) nr. 827/68, blev der oprettet en fælles markedsordning for silkeorme og silkeormeæg. Bevillingen skal dække støtte i henhold til artikel 2 i Rådets forordning (EØF) nr. 845/72.
150	
1500	Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1332/84 (EFT nr. L 130 af 16. 5. 1984, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for friske frugter og grønsager, jf. artikel 30 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72.
1501	Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1). Bevilling til dækning af: — udgifter til de udligningstilskud, der ydes producentorganisationerne i medfør af artikel 18 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 og til opkøb i alvorlige krisesituationer i medfør af artikel 19 i nævnte forordning, — udgifter til forarbejdnings- og distributionsforanstaltninger for produkter, der er blevet tilbagekøbt eller opkøbt i medfør af artikel 21 i nævnte forordning.
1502	Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2004/83 (EFT nr. L 198 af 21. 7. 1983, s. 2). Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med udligningstilskud til salgsfremmende foranstaltninger vedrørende appelsiner og mandariner fra Fællesskabet, jf. artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69.
1503	Rådets forordning (EØF) nr. 2601/69 af 18. december 1969 om særlige foranstaltninger med henblik på at fremme muligheden for forarbejdning af visse appelsinsorter (EFT nr. L 324 af 27. 12. 1969, s. 21). Rådets forordning (EØF) nr. 1035/77 af 17. maj 1977 om særlige foranstaltninger til fremme af afsætningen af produkter forarbejdet på basis af citroner (EFT nr. L 125 af 19. 5. 1977, s. 3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1318/85 (EFT nr. 137 af 27. 5. 1985, s. 37).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
150	*(fortsat)*			
1503	*(fortsat)*			
1509	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 150 i alt	489 000 000	488 000 000	619 183 495,49
151	***Forarbejdede frugter og grønsager***			
1510	Eksportrestitutioner Ikke-opdelte bevillinger	9 000 000	9 000 000	8 503 221,66
1511	Producentstøtte — produkter forarbejdet på basis af tomater Ikke-opdelte bevillinger	317 000 000	568 000 000	556 031 886,95
1512	Producentstøtte — produkter forarbejdet på basis af frugt Ikke-opdelte bevillinger	266 500 000	285 000 000	264 875 977,20
1513	Støtte — ananaskonserves Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	6 000 000	5 960 263,43
1519	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 151 i alt	598 500 000	868 000 000	835 371 349,24
	KAPITEL 15 I ALT	1 087 500 000	1 356 000 000	1 454 554 844,73

KOMMISSIONEN

KAPITEL 15 — FRUGT OG GRØNSAGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
150	*(fortsat)*
1503	*(fortsat)* Bevilling til dækning af udgifterne til forarbejdning af visse appelsinsorter, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2601/69 og udgifter, der skyldes gennemførelsen af særlige foranstaltninger til fremme af afsætningen af produkter forarbejdet på basis af citroner, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1035/77.
1509	Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1). Bevilling til dækning af andre udgifter, specielt eventuelle godtgørelser, jf. artikel 21 i Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72.
151	
1510	Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 988/84 (EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 11). Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager, jf. artikel 5 og 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 516/77.
1511	Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til præmier for forarbejdning af tomater, jf. artikel 3a i Rådets forordning (EØF) nr. 516/77.
1512	Rådets forordning (EØF) nr. 516/77 af 14. marts 1977 om den fælles markedsordning for produkter forarbejdet på basis af frugt og grønsager (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 746/85 (EFT nr. L 81 af 23. 3. 1985, s. 10). Bevilling til dækning af udgifter til produktionsstøtte til frugt og grønsager, bortset fra tomater, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 516/77.
1513	Rådets forordning (EØF) nr. 525/77 af 14. marts 1977 om indførelse af en producentstøtteordning for ananaskonserves (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1977, s. 46). Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser dække udgifterne til støtte til ananaskonserves, jf. artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 525/77.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 16			
160	***Restitutioner — produkter henhørende under vinsektoren*** Ikke-opdelte bevillinger	44 000 000	35 000 000	18 624 126,43
161	***Interventioner — produkter henhørende under vinsektoren***			
1610	Interventioner i form af oplagring af vin og druemost Ikke-opdelte bevillinger	100 000 000	100 000 000	135 646 966,19
1611	Destillation af vin Ikke-opdelte bevillinger	616 000 000	613 000 000	852 364 650,40
1612	Obligatorisk destillation af biprodukter ved vinfremstilling Ikke-opdelte bevillinger	92 000 000	88 000 000	88 571 067,79
1613	Støtte til anvendelse af most Ikke-opdelte bevillinger	152 000 000	134 000 000	126 565 789,90
1614	Overtagelse af alkohol fra obligatorisk destillation Ikke-opdelte bevillinger	104 000 000	22 000 000	0,—
1615	Finansiel godtgørelse for begrænsning af retten til genbeplantning Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 798/85 (EFT nr. L 89 af 29. 3. 1985, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for produkter fra vinsektoren, jf. artikel 20 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79.
161	
1610	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til finansiering af: — støtte til privat oplagring af vin og druemost, jf. artikel 7 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79, samt støtte til supplerende oplagring (artikel 12 og 12a i nævnte forordning), — støtte til omlagring af bordvine, jf. artikel 10 i nævnte forordning.
1611	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til destillation af vin, jf. artikel 11, 12a, 15, 40 og 41 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79.
1612	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til destillation af biprodukter fra vinfremstillingen, jf. artikel 39 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79.
1613	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til støtte til anvendelse af most: — der skal forarbejdes til druesaft med henblik på konsum uden videre tilberedning, — som er koncentreret, til forhøjelse af alkoholindholdet i visse vine, — koncentreret eller ukoncentreret, til fremstilling af »British«, »Irish« og »home made« vin (artikel 14 og 14a i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79).
1614	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til dækning af udgifterne til interventionsorganernes overtagelse i henhold til artikel 40a og 41a af alkohol hidrørende fra obligatorisk destillation, som fastsat i artikel 39, 40 og 41 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79.
1615	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 775/85 af 26. marts 1985 om ydelse af præmier for endelig nedlæggelse af visse vinarealer i produktionsårene 1985/1986 til 1989/1990 (EFT nr. L 88 af 28. 3. 1985, s. 8). Bevilling til dækning af udgifterne til finansiel kompensation for indskrænkning af retten til genbeplantning, jf. artikel 1, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 777/85.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 17 — TOBAK

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
161	*(fortsat)*				
1619	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	6 000 000	812 581,34
		Artikel 161 i alt	1 071 000 000	963 000 000	1 203 961 055,62
		KAPITEL 16 I ALT	1 115 000 000	998 000 000	1 222 585 182,05
	KAPITEL 17				
170	***Restitutioner — tobak***	Ikke-opdelte bevillinger	41 000 000	42 000 000	36 503 362,44
171	***Præmier — tobak***	Ikke-opdelte bevillinger	783 000 000	765 000 000	711 674 658,26
172	***Interventioner i form af oplagring af tobak***				
1720	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	13 000 000	16 000 000	6 252 807,73
1721	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 508 886,17
1722	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	11 000 000	16 000 000	20 482 268,72
		Artikel 172 i alt	26 000 000	34 000 000	28 243 962,62

KOMMISSIONEN

KAPITEL 16 — PRODUKTER HENHØRENDE UNDER VINSEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 17 — TOBAK

Artikel Konto	Anmærkninger
161	*(fortsat)*
1619	Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979 om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1). Bevilling til finansiering af: — de interventionsforanstaltninger, der træffes i medfør af artikel 57 i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79, for andre produkter end bordvin, — de undtagelsesforanstaltninger, der efter naturkatastrofer træffes i medfør af artikel 62 i forordning (EØF) nr. 337/79, — andre foranstaltninger, bortset fra destillation, som fastsat i artikel 15 og 41d, i forordning (EØF) nr. 337/79.
170	Bevilling til dækning af udgifter til restitutioner for tobak, jf. artikel 9 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1506/85 (EFT nr. L 151 af 10. 6. 1985, s. 47).
171	Bevilling til finansiering af udgifterne til præmier, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om oprettelse af en fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1).
172	
1720	Bevilling til dækning af tekniske udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1).
1721	Bevilling til dækning af finansieringsudgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1).
1722	Bevilling til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 727/70 af 21. april 1970 om den fælles markedsordning for råtobak (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — TOBAK *(fortsat)*

KAPITEL 18 — ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
173	***Andre interventioner — tobak*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	– 176,27
	KAPITEL 17 I ALT	850 000 000	841 000 000	776 421 807,05
	KAPITEL 18			
180	***Frø*** Ikke-opdelte bevillinger	43 000 000	44 900 000	42 390 307,68
181	***Humle*** Ikke-opdelte bevillinger	9 000 000	9 000 000	8 383 808,58
182	***Kartofler*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
183	***Ethanol fremstillet af landbrugsprodukter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	
184	***Biavl*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	100 000	697 214,29
189	***Andet*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	p.m.	0,—
	KAPITEL 18 I ALT	53 000 000	54 000 000	51 471 330,55
	Afsnit 1 i alt	**10 503 500 000**	**9 673 000 000**	**8 909 865 492,95**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 17 — TOBAK *(fortsat)*

KAPITEL 18 — ANDRE SEKTORER ELLER LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
173	Denne artikel skal dække finansiering af præmier for undladelse af genplantning af tobak af sorten Beneventano, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 339/77 af 14. februar 1977 om særlige foranstaltninger inden for tobaksektoren for tobak af sorten Beneventano (EFT nr. L 48 af 19. 2. 1977, s. 4).
180	Bevilling til dækning af udgifter til producentstøtte, jf. artikel 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 2358/71 af 26. oktober 1971 om den fælles markedsordning for frø (EFT nr. L 246 af 5. 11. 1971, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1581/83 (EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 23).
181	Bevilling til dækning af udgifter til arealtilskud til producenter, jf. artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 1696/71 af 26. juli 1971 om den fælles markedsordning for humle (EFT nr. L 175 af 4. 8. 1971, s. 1), senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1979 (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17), særlig artikel 12, stk. 7.
182	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 23. januar 1976, om den fælles markedsordning for kartofler (KOM (75) 690 endelig. udg.), ændret den 28. marts 1977.
183	Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 14. juli 1983, om den fælles markedsordning for ethanol fremstillet af landbrugsprodukter (KOM(83) 470, endelig udg.).
184	Rådets forordning (EØF) nr. 1196/81 af 28. april 1981 om indførelse af en støtteordning for biavl for produktionsårene 1981/82, 1982/83 og 1983/84 (EFT nr. L 122 af 6. 5. 1981, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1994/83 (EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 8).
189	Rådets forordning (EØF) nr. 764/85 af 12. marts 1985 om indførelse af støtte til græsningsskifte for får, geder og kvæg i Grækenland (EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 4).

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET
GARANTISEKTIONEN
(fortsættelse af afsnit 1)

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 20			
200	***Restitutioner — mælk og mejeriprodukter***			
2000	Restitutioner — smør og butteroil Ikke-opdelte bevillinger	884 000 000	747 000 000	494 775 300,87
2001	Restitutioner — skummetmælkspulver Ikke-opdelte bevillinger	273 000 000	264 000 000	231 512 189,24
2002	Restitutioner — ost Ikke-opdelte bevillinger	536 000 000	464 000 000	378 566 464,98
2003	Restitutioner — andre mejeriprodukter Ikke-opdelte bevillinger	836 000 000	688 000 000	621 531 380,36
2006	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — skummetmælkspulver Ikke-opdelte bevillinger	138 000 000	136 000 000	122 141 062,94
2007	Restitutioner — fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand — butteroil Ikke-opdelte bevillinger	95 000 000	76 000 000	94 919 994,26
	Artikel 200 i alt	2 762 000 000	2 375 000 000	1 943 446 392,65
201	***Interventioner i form af oplagring af skummetmælkspulver***			
2010	Privat oplagring Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2011	Tekniske udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	11 000 000	18 000 000	33 702 531,22
2012	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	40 000 000	68 000 000	107 130 236,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 2

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET
GARANTISEKTIONEN
(fortsættelse af afsnit 1)

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
200	
2000	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5), særlig artikel 17.
2001	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5), særlig artikel 17.
2002	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5), særlig artikel 17.
2003	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1298/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 5), særlig artikel 17.
2006	Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
2007	Rådets forordning (EØF) nr. 2681/74 af 21. oktober 1974 om fællesskabsfinansiering af udgifter i forbindelse med levering af landbrugsvarer som fødevarehjælp (EFT nr. L 288 af 25. 10. 1974, s. 1), særlig artikel 2, stk. 1.
201	
2010	Bevilling til dækning af udgifter til støtte til privat oplagring, jf. artikel 7, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2011	Bevilling til dækning af tekniske udgifter til offentlig oplagring, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2012	Bevilling til dækning af finansieringsudgifter til offentlig oplagring artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
201	*(fortsat)*			
2013	Andre udgifter til offentlig oplagring Ikke-opdelte bevillinger	395 000 000	566 000 000	678 628 187,63
	Artikel 201 i alt	446 000 000	652 000 000	819 460 954,85
202	***Interventioner i form af støtte til anvendelse af skummetmælk***			
2020	Støtte — skummetmælkspulver til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	718 000 000	649 000 000	890 915 435,53
2021	Støtte — flydende skummetmælk til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	143 000 000	143 000 000	125 375 319,35
2022	Støtte — skummetmælkspulver til foder til andre dyr end kalve Ikke-opdelte bevillinger	132 000 000	190 000 000	36 584 866,66
2023	Støtte — flydende skummetmælk til foder til andre dyr end kalve Ikke-opdelte bevillinger	414 000 000	318 000 000	414 616 030,02
2024	Støtte — skummetmælk forarbejdet til kasein Ikke-opdelte bevillinger	443 000 000	438 000 000	373 762 144,66
2025	Støtte — mælkepulver med et fedtindhold på 10 % til foder til kalve Ikke-opdelte bevillinger	417 000 000	406 000 000	0,—
2029	Anden støtte Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 202 i alt	2 267 000 000	2 144 000 000	1 841 253 796,22
203	***Interventioner i form af oplagring af smør og fløde***			
2030	Privat oplagring Ikke-opdelte bevillinger	88 000 000	98 000 000	86 114 306,91

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
201	*(fortsat)*
2013	Bevillinger til dækning af andre udgifter ved offentlig oplagring, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Der er specielt tale om: — tilskud til særlige formål, — justering af lagrenes værdi, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1), — transportudgifter, jf. artikel 8, stk. 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 563/76 af 15. marts 1976 om obligatorisk opkøb af skummetmælkspulver som interventionsorganerne ligger inde med, og som skal anvendes til foder (EFT nr. L 67 af 15. 3. 1976, s. 18).
202	
2020	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til kalve, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2021	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2022	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til andre dyr end kalve, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2023	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes til foder til andre dyr end kalve, jf. artikel 10 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2024	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, som ydes, jf. artikel 11 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2025	Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte til delvis skummet mælkepulver til kalve, jf. artikel 10 i forordning (EØF) nr. 804/68.
2029	Konto til dækning af udgifterne til støtte til specielle anvendelser, jf. artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
203	
2030	Bevillinger til dækning af udgifterne til støtte, jf. artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
203	*(fortsat)*				
2031	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	103 000 000	138 000 000	134 469 169,61
2032	Finansieringsudgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	196 000 000	256 000 000	233 092 094,21
2033	Andre udgifter til oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	466 000 000	968 000 000	272 835 900,07
2034	Værdiforringelse af smørlagrene	Ikke-opdelte bevillinger	273 000 000		
		Artikel 203 i alt	1 126 000 000	1 460 000 000	726 511 470,80
204	***Andre foranstaltninger vedrørende smørfedt***				
2040	Støtte til smørforbrug og til modtagere af socialhjælp	Ikke-opdelte bevillinger	8 000 000	27 000 000	81 339 713,16
2049	Andre foranstaltninger	Ikke-opdelte bevillinger	155 000 000	255 000 000	368 725 218,20
		Artikel 204 i alt	163 000 000	282 000 000	450 064 931,36
205	***Interventioner — andre mejeriprodukter***				
2050	Oplagring af ost	Ikke-opdelte bevillinger	67 000 000	66 000 000	60 035 541,42
2059	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 205 i alt	67 000 000	66 000 000	60 035 541,42

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
203	*(fortsat)*
2031	Bevillinger til dækning af tekniske udgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 6, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2032	Bevillinger til finansieringsudgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 6, stk. 1, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2033	Bevillinger til dækning af andre udgifter til offentlig oplagring jf. artikel 6, stk. 1 og 3, i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13) samt andre udgifter i henhold til artikel 6, stk. 3. Det drejer sig blandt andet om udgifter til støtte til særlige anvendelser.
2034	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1). Bevillinger til dækning af fakultativ værdiforringelse af smørlagrene jf. artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1883/78.
204	
2040	Bevillinger til dækning af udgifterne til særlige foranstaltninger til nedbringelse af overskud af mælkefedt jf. artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
2049	Bevillinger til dækning af udgifter til støtte til specifikke anvendelsesformål i medfør af artikel 12 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13).
205	
2050	Bevillinger til dækning af udgifterne til interventioner vedrørende oplagring af ost, dels offentlig eller privat oplagring af Grana Padano, Parmigiano Reggiano og Provolone, jf. artikel 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13), dels støtte til privat oplagring af lagerost i henhold til artikel 9 i samme forordning.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
206	***Andre foranstaltninger vedrørende mælk- og mejeriprodukter***			
2060	Tilskud fra garantisektionen til præmier for ikke-markedsføring af mælk samt omstillingspræmier Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	39 000 000	59 080 829,27
2061	Skolemælk Ikke-opdelte bevillinger	157 000 000	146 000 000	120 364 749,74
2062	Foranstaltning for markedsudvikling Ikke-opdelte bevillinger	50 000 000	72 000 000	51 631 941,33
2063	Forbedring af mælkekvaliteten Ikke-opdelte bevillinger	6 000 000	21 000 000	11 729 207,64
2064	Andre foranstaltninger i programmet for udvidelse af markedet for mejeriprodukter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2069	Andre foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 206 i alt	219 000 000	278 000 000	242 806 727,98
207	***Mælkeproducenternes medfinansiering***			
2070	Lineær afgift Ikke-opdelte bevillinger	– 547 000 000	– 632 000 000	– 699 687 100,59
2071	Tillægsafgift Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	– 148 000 000	– 49 534 361,52

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
206	
2060	Bevillinger til dækning af garantisektionens andel af udgifterne til præmier for ikke-markedsføring af mælk samt præmier for omstilling af malkekvægsbesætninger, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 1300/84 (EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 3). Garantisektionen varetager finansieringen af 60 % af udgifterne, medens de resterende 40 % henhører under udviklingssektionen.
2061	Bevilling til finansiering af udgifter i forbindelse med uddeling af skolemælk, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1080/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og om foranstaltninger til udvidelse af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1211/83 (EFT nr. L 132 af 21. 5. 1983, s. 10).
2062	Bevillinger til finansiering af salgsfremmende foranstaltninger, reklame, udvikling af markedet og markedssøgning.
2063	Bevilling til finansiering af foranstaltninger til forbedring af mælkekvaliteten.
2064	Bevilling til finansiering af de særlige udgifter i forbindelse med medansvarsafgiftens opkrævning.
207	
2070	Rådets forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og foranstaltninger til udvikling af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1302/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 9). Mælkeproducenternes medfinansiering for 1986 er beregnet på grundlag af medansvarsafgiften, der for mejeriåret 1985/86 er fastsat til 2 % af indikativprisen for mælk. Midlerne fra denne medfinansiering skal: a) finansiere særlige foranstaltninger i overensstemmelse med de årlige programmer, der udarbejdes for hvert mejeriår, dvs. for 1985/86: — 2/3 af udgifterne for så vidt angår et beløb svarende til 100 % af indikativprisen og 100 % af udgifterne for så vidt angår de 25 % af den yderligere indikativpris til skolemælk (konto 2 0 6 1), — 2/3 af udgifterne til smørfedt til konditorvarer, iscreme og til koncentreret smør (konto 2 0 3 3), — 100 % af udgifterne til forbedring af mælkekvaliteten (konto 2 0 6 3), — 100 % af udgifterne til foranstaltninger for markedsudvikling (konto 2 0 6 2); b) være en del af de udgifter, der betales over Den europæiske garantifond for Landbruget — garantisektionen — til mælk og mejeriprodukter, herunder finansiering af følgende foranstaltninger, der allerede er truffet, og som har prioritet: — forbedring af eksportbetingelserne for mejeriprodukter, — foranstaltninger til afsætning af smør, — støtte til skummetmælkspulver, — særligt salg af skummetmælkspulver i andre sektorer end sektoren for foder til kalve.
2071	Rådets forordning (EØF) nr. 856/84 af 31. marts 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 804/68 om den fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 10).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL 21 — OKSEKØD

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
207	*(fortsat)*				
2071	*(fortsat)*				
		Artikel 207 i alt	– 547 000 000	– 780 000 000	– 749 221 462,11
208	***Foranstaltninger til fordel for mindre producenter***	Ikke-opdelte bevillinger	50 000 000	125 000 000	107 389 160,82
		KAPITEL 20 I ALT	6 553 000 000	6 602 000 000	5 441 747 513,99
	KAPITEL 21				
210	***Restitutioner — oksekød***	Ikke-opdelte bevillinger	1 099 000 000	1 148 000 000	1 392 680 904,06
211	***Interventioner i form af oplagring af oksekød***				
2110	Privat oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	112 000 000	136 000 000	14 062 025,56
2111	Tekniske udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	163 000 000	180 000 000	135 949 766,47
2112	Finansieringudgifter til offentlig oplaring	Ikke-opdelte bevillinger	111 000 000	111 000 000	58 755 058,58
2113	Andre udgifter til offentlig oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	560 000 000	652 000 000	605 733 837,29

KOMMISSIONEN

KAPITEL 20 — MÆLK OG MEJERIPRODUKTER *(fortsat)*

KAPITEL 21 — OKSEKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
207	*(fortsat)*
2071	*(fortsat)* Afgiftsordningen gennemføres i hver region på medlemsstaternes område i fem på hinanden følgende tidsrum på hvert 12 måneder med virkning fra 2. april 1984 efter to forskellige formler, der er beskrevet i artikel 1 i Rådets forordning (EØF) nr. 856/84. Den fastsættes til 75 % eller 100 % af indikativprisen for mælk, alt efter om den ene eller anden formel anvendes, for alle de mængder mælk og/eller mælkeækvivalent, der i den pågældende 12-månedersperiode overstiger en referencemængde. Ved direkte salg til forbrug fastsættes afgifter til 75 % af indikativprisen for mælk for alle de mængder mælk og/eller mejeriprodukter, der i den pågældende 12-månedersperiode overstiger en referencemængde.
208	Bevillinger, der er afsat i medfør af forordning (EØF) nr. 1079/77 af 17. maj 1977 om en medansvarsafgift og foranstaltninger til udvikling af markederne for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 6), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1302/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 9), særlig artikel 2a.
210	Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24), senest ændret ved tiltrædelsesakten af 1979 (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17), artikel 18.
211	
2110	Bevilling til finansiering af støtte til privat oplagring jf. artikel 5, stk. 1, litra a), i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).
2111	Bevilling til dækning af tekniske udgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).
2112	Bevilling til dækning af finansieringsudgifter til opkøb til offentlig oplagring jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).
2113	Bevilling til dækning af de andre udgifter til offentlig oplagring, specielt forskellen mellem købs- og salgsværdi jf. artikel 5, 6 og 7 i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 — OKSEKØD *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
211	*(fortsat)*			
2114	Værdiforringelse af oksekødslagrene Ikke-opdelte bevillinger	150 000 000		
	Artikel 211 i alt	1 096 000 000	1 079 000 000	814 500 687,90
212	***Andre interventioner bortset fra oplagring af oksekød***			
2120	Præmier — ammekøer Ikke-opdelte bevillinger	95 000 000	95 000 000	89 677 699,14
2121	Kælvningspræmier Ikke-opdelte bevillinger	83 000 000	106 000 000	152 360 197,66
2122	Præmier for slagtning af voksent kvæg, bortset fra køer Ikke-opdelte bevillinger	32 000 000	32 000 000	97 578 487,04
2129	Andre interventioner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 212 i alt	210 000 000	233 000 000	339 616 383,84
	KAPITEL 21 I ALT	2 405 000 000	2 460 000 000	2 546 797 975,80

KOMMISSIONEN

KAPITEL 21 — OKSEKØD *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
211	*(fortsat)*
2114	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 1883/78 af 2. august 1978 om almindelige regler for finansiering af interventioner gennem Den europæiske udvikling- og garantifond for Landbruget, garantisektionen (EFT nr. L 216 af 5. 8. 1978, s. 1). Bevilling til dækning af fakultativ værdiforringelse af oksekødslagrene, jf. artikel 8, stk. 2, i forordning (EØF) nr. 1883/78.
212	
2120	Rådets forordning (EØF) nr. 1357/80 af 5. juni 1980 om indførelse af en præmieordning for opretholdelse af besætninger af ammekøer (EFT nr. L 140 af 5. 6. 1980, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1198/82 (EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 28). Rådets forordning (EØF) nr. 1199/82 af 18. maj 1982 om ydelse af en tillægspræmie til opretholdelse af besætninger af ammekøer i Irland og Nordirland og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 1056/81 (EFT nr. L 140 af 20. 5. 1982, s. 30), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1309/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 18). Bevillingen skal finansiere præmier for ammekøer, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 1357/80 og (EØF) nr. 1199/82.
2121	Rådets forordning (EØF) nr. 464/75 af 27. februar 1975 om indførelse af præmieordninger til fordel for oksekødsproducenter (EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1310/85 af 23. maj 1985 om ydelse i produktionsåret 1985/86 af en kælvningspræmie i Grækenland, Irland, Italien og Nordirland samt ydelse af en supplerende national præmie i Italien (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 19). Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser finansiere kælvningspræmier, jf. artikel 4 i forordning (EØF) nr. 464/75 og forordning (EØF) nr. 1310/85.
2122	Rådets forordning (EØF) nr. 464/75 af 27. februar 1975 om indførelse af præmieordninger til fordel for oksekødsproducenter (EFT nr. L 52 af 28. 2. 1975, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 870/77 af 26. april 1977 om bemyndigelse af medlemsstaterne til at yde en præmie ved slagtning af visse former for voksent slagtekvæg i produktionsåret 1977/78 (EFT nr. L 106 af 29. 4. 1977, s. 14). Rådet forordning (EØF) nr. 1311/85 af 23. maj 1985 om ydelse af en præmie ved slagtning af visse former for voksent slagtekvæg i Det forenede Kongerige i produktionsåret 1985/86 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 20). Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser finansiere præmier for slagtning af voksent kvæg, bortset fra køer, jf. artikel 1 i forordning (EØF) nr. 464/75, jf. artikel 3 i forordning (EØF) nr. 870/77 og forordning (EØF) nr. 1311/85.
2129	Bevilling til dækning af andre interventioner, jf. bl.a. artikel 22a i Rådets forordning (EØF) nr. 805/68 af 27. juni 1968 om den fælles markedsordning for oksekød (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 24).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD

KAPITEL 23 — SVINEKØD

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 22				
220	***Restitutioner — fåre- og gedekød***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
221	***Interventioner — fåre- og gedekød***				
2210	Præmier	Ikke-opdelte bevillinger	465 000 000	451 000 000	433 517 600,87
2211	Oplagring	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2219	Andre interventioner	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 221 i alt	465 000 000	451 000 000	433 517 600,87
		KAPITEL 22 I ALT	465 000 000	451 000 000	433 517 600,87
	KAPITEL 23				
230	***Restitutioner — svinekød***	Ikke-opdelte bevillinger	163 000 000	136 000 000	157 021 089,44
231	***Interventioner — svinekød***	Ikke-opdelte bevillinger	56 000 000	27 000 000	38 914 905,98
		KAPITEL 23 I ALT	219 000 000	163 000 000	195 935 995,42
	KAPITEL 24				
240	***Restitutioner — æg***	Ikke-opdelte bevillinger	38 000 000	35 000 000	20 410 632,96

KOMMISSIONEN

KAPITEL 22 — FÅREKØD OG GEDEKØD

KAPITEL 23 — SVINEKØD

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD

Artikel Konto	Anmærkninger
220	Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1312/85 (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 22), særlig artikel 17.
221	
2210	Bevilling til finansiering af indkomstpræmier og/eller slagtepræmier, jf. artikel 5 og 8 i Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre- og gedekød (EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1).
2211	Konto til finansiering af udgifterne til oplagring jf. artikel 6 i Rådets forordning (EØF) nr. 1837/80 af 27. juni 1980 om den fælles markedsordning for fåre og gedekød (EFT nr. L 183 af 16. 7. 1980, s. 1).
230	Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2966/80 (EFT nr. L 307 af 18. 11. 1980, s. 5), særlig artikel 15.
231	Bevillingen skal efter de nugældende bestemmelser dække udgifterne til foranstaltninger i forbindelse med privat og offentlig oplagring og andre foranstaltninger, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 2759/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for svinekød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 1).
240	Rådets forordning (EØF) nr. 2771/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for æg (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 12), senest ændret ved forordning (EØF nr. 3643/81 (EFT nr. L 346 af 19. 12. 1981, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD *(fortsat)*

KAPITEL 25 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER

KAPITEL 27 — TILTRÆDELSESUDLIGNINGSBELØB, DER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN INDEN FOR FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
241	***Restitutioner — fjerkrækød***			
	Ikke-opdelte bevillinger	91 000 000	89 000 000	49 400 704,23
	KAPITEL 24 I ALT	129 000 000	124 000 000	69 811 337,19
	KAPITEL 25			
250	***Restitutioner for korn, der eksporteres i form af alkoholholdige drikkevarer***			
	Ikke-opdelte bevillinger	29 000 000	27 000 000	26 037 712,94
251	***Restitutioner for visse varer, fremstillet ved forarbejdning af landbrugsprodukter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	419 000 000	375 000 000	356 355 089,49
	KAPITEL 25 I ALT	448 000 000	402 000 000	382 392 802,43
	KAPITEL 27			
270	***Tiltrædelsesudligningsbeløb, der ydes i forbindelse med samhandelen inden for Fællesskabet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	32 000 000	1 000 000	297 273,84
	KAPITEL 27 I ALT	32 000 000	1 000 000	297 273,84

KOMMISSIONEN

KAPITEL 24 — ÆG OG FJERKRÆKØD *(fortsat)*

KAPITEL 25 — RESTITUTIONER FOR VISSE VARER FREMSTILLET VED FORARBEJDNING AF LANDBRUGSPRODUKTER

KAPITEL 27 — TILTRÆDELSESUDLIGNINGSBELØB, DER YDES I FORBINDELSE MED SAMHANDELEN INDEN FOR FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
241	Rådet forordning (EØF) nr. 2777/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for fjerkrækød (EFT nr. L 282 af 1. 11. 1975, s. 77), senest ændret ved akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17).
250	Bevilling til dækning af restitutioner for korn, der eksporteres i form af visse alkoholholdige drikkevarer, jf. artikel 16 i Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1).
251	Bevilling til dækning af restitutioner til varer, der er fremstillet ved forarbejdning af visse landbrugsprodukter, jf. Rådets forordning (EØF) nr. 3035/80 af 11. november 1980 om fastsættelse af almindelige regler for ydelse af eksportrestitutioner og om fastlæggelse af kriterierne for fastsættelse af restitutionsbeløbet for visse landbrugsprodukter, der udføres i form af varer, som ikke omfattes af traktatens bilag II (EFT nr. L 323 af 29. 11. 1980, s. 27).
270	Akten af 28. maj 1979 vedrørende Den hellenske Republiks tiltrædelse (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17). Akten af 12. juni 1985 vedrørende kongeriget Spanien og republikken Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23). Bevilling til finansiering af tiltrædelsesudligningsbeløb, jf. artikel 61 i akten vedrørende Grækenlands tiltrædelse og artikel 72 og 240 i akten vedrørende Spanien og Portugals tiltrædelse.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 28			
280	***Monetære udligningsbeløb, i forbindelse med samhandelen inden for Fællesskabet***			
2800	Monetære udligningsbeløb, der ydes af importerende medlemsstater (med nedskrevet valuta) ved indførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	15 000 000	84 510 008,29
2801	Monetære udligningsbeløb, der ydes af eksporterende medlemsstater for importerende medlemsstater (med nedskrevet valuta) ved indførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	12 000 000	25 029 393,43
2802	Monetære udligningsbeløb, der opkræves af importerende medlemsstater (med opskrevet valuta) ved indførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	– 170 000 000	– 158 000 000	– 582 203 553,61
2803	Monetære udligningsbeløb, der ydes af eksporterende medlemsstater (med opskrevet valuta) ved udførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	184 000 000	170 000 000	590 785 314,71
2804	Monetære udligningsbeløb, der opkræves af eksporterende medlemsstater (med nedskrevet valuta) ved udførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	– 52 000 000	– 157 684 139,42
	Artikel 280 i alt	16 000 000	– 13 000 000	– 39 562 976,60
281	***Monetære udligningsbeløb i forbindelse med samhandelen med tredjelande***			
2810	Den del af de ved indførsel ydede monetære udligningsbeløb (i medlemsstater med nedskrevet valuta), som overstiger landbrugsimportafgiften			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	116 219,94
2811	Monetære udligningsbeløb, der ydes af eksporterende medlemsstater (med opskrevet valuta) ved udførsel			
	Ikke-opdelte bevillinger	127 000 000	121 000 000	415 369 648,41
	Artikel 281 i alt	128 000 000	122 000 000	415 485 868,35
	KAPITEL 28 I ALT	144 000 000	109 000 000	375 922 891,75

KOMMISSIONEN

KAPITEL 28 — MONETÆRE UDLIGNINGSBELØB, DER OPKRÆVES ELLER YDES I FORBINDELSE MED LANDBRUGSPRODUKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Bevillingerne under dette kapitel skal dække de monetære udligningsbeløb, der opkræves eller ydes i forbindelse med samhandelen i og uden for Fællesskabet.
280	
2800	De monetære udligningsbeløb ved indførsel ydes for indførsel i medlemsstater med nedskrevet valuta.
2801	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Eksporterende medlemsstater kan yde monetære udligningsbeløb i forbindelse med indførsler til medlemsstater med nedskrevet valuta. Det drejer sig i dette tilfælde om indførsler til Italien fra de øvrige medlemsstater.
2802	De monetære udligningsbeløb ved indførsel opkræves ved indførsel i medlemsstater med opskrevet valuta.
2803	De monetære udligningsbeløb, ydes for udførsel fra medlemsstater med opskrevet valuta.
2804	De monetære udligningsbeløb ved udførsel opkræves ved udførsel fra medlemsstater med nedskrevet valuta.
281	
2810	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Den del af de monetære udligningsbeløb, der overstiger importafgiften, afholdes af EUGFL.
2811	Rådets forordning (EØF) nr. 1677/85 af 11. juni 1985 om monetære udligningsbeløb i landbrugssektoren (EFT nr. L 164 af 24. 6. 1985, s. 6). Bevilling til finansiering af de monetære udligningsbeløb, der ydes ved udførsel til tredjelande. De monetære udligningsbeløb, som medlemsstater med nedskrevet valuta fradrager restitutionerne ved udførsel til tredjelande i henhold til forordning (EØF) nr. 1677/85, bogføres fortsat som fradrag i restitutionerne i de pågældende sektorer, idet en særskilt bogføring er meget vanskelig at gennemføre.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 29			
290	***Afslutning af regnskaber for tidligere regnskabsår*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	– 150 000 000	– 25 463 142,88
291	***EF-kompensation*** Ikke-opdelte bevillinger	113 500 000	120 000 000	
	KAPITEL 29 I ALT	113 500 000	– 30 000 000	– 25 463 142,88

KOMMISSIONEN

KAPITEL 29 — ANDRE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
290	Denne artikel er oprettet i henhold til artikel 99 i finansforordning af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1) med henblik på bogføring af forskellen mellem de på regnskaberne for et regnskabsår opførte udgifter og de udgifter, som er godkendt af Kommissionen ved regnskabsafslutningen, jf. artikel 5, stk. 2, litra b), i forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13).
291	Rådets forordning (EØF) nr. 855/84 af 31. marts 1984 om beregning og afvikling af de monetære udligningsbeløb, der gælder for visse landbrugsprodukter (EFT nr. L 90 af 1. 4. 1984, s. 1), særlig artikel 4. Rådets forordning (EØF) nr. 2000/85 af 16. juli 1985 om fastsættelse af Fællesskabets deltagelse i finansieringen af kompensationsforanstaltningerne som følge af faldet i landbrugsindkomsterne på grund af afviklingen af de nederlandske positive monetære udligningsbeløb (EFT nr. L 188 af 20. 7. 1985, s. 10), særlig artikel 1.

Til orientering

— De tiltrædelsesudligningsbeløb, som er bevilget til samhandelen inden for Fællesskabet, og som andrager 137 mio ECU.

Tiltrædelsesudligningsbeløbene er en følge af det politiske ønske om at udvide Fællesskabet med Spanien og Portugal. De vil forsvinde med tiden, når landbrugspriserne i de nye medlemsstater er nået op på samme niveau som i Fælleskabet.

— Monetære udligningsbeløb, der er indgået eller bevilget til handel med landbrugsprodukter, og som andrager 144 mio ECU.

De monetære udligningsbeløb skyldes, at der ikke eksisterer nogen virkelig monetær union mellem Det europæiske økonomiske Fællesskabs medlemsstater på trods af det fremskridt, som det europæiske monetære system er.

a) Samlede bevillinger til garantisektionen, herunder bevillinger under kapitel 4 0 (fiskerivarer)

	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
Afsnit 1 og 2 i alt	21 012 000 000	19 955 000 000	18 330 825 741,36
Den fælles markedsordning for fiskerivarer (kapitel 4 0)	41 300 000	24 085 400	15 637 543,49
Garantisektionen i alt	21 053 300 000	19 979 085 400	18 346 463 284,85

b) Indtægter fra den fælles landbrugspolitik

Den fælles markedspolitik ligger ligeledes til grund for følgende indtægter, der er opført under Fællesskabets egne indtægter:

— landbrugsimportafgifter		1 584 900 000
— sukkerafgifter		1 109 900 000
— isoglucoseafgifter		3 900 000
	I alt	2 698 700 000

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	Afsnit 2 i alt (1)	**10 508 500 000**	**10 282 000 000**	**9 420 960 248,41**

(1) De samlede bevillinger til afsnit 1 og 2 udgør 21 012 mio ECU for 1986 og 19 955 mio ECU for 1985 og de faktiske beløb 18 330 825 741,36 ECU i 1984.

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger

c) De samlede bevillinger til garantisektionen under litra a) omfatter bevillinger til restitutioner i forbindelse med fællesskabsaktioner vedrørende fødevarehjælp i form af gavebistand. Nedenstående opstilling viser fordelingen af disse bevillinger på de forskellige konti:

Konto	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
1 0 0 3	55 000 000	30 000 000	15 028 849,77
1 0 3 1	30 000 000	18 000 000	41 912,41
1 1 0 1	6 000 000	4 000 000	0,—
1 2 0 1	p.m.	p.m.	0,—
2 0 0 6	138 000 000	136 000 000	122 141 062,94
2 0 0 7	95 000 000	76 000 000	94 919 994,26
I alt	324 000 000	264 000 000	232 131 819,38

d) De særindrømmelser, som Fællesskabet har ydet visse tredjelande, samt de generelle handelsindrømmelser har en række budgetmæssige konsekvenser, som må specificeres.

Garantisektionens anslåede udgifter findes i det følgende sammen med de elementer, som eventuelt vil kunne betyde en formindskelse af udgifterne over budgettet.

— *Sukker:*

Fællesskabet indfører hvert år ca. 1,3 mio tons sukker i henhold til protokollen vedrørende sukker, der som bilag er knyttet til Lomé-konventionen, og særaftalen med Indien; da Fællesskabet har et overskud af sukker, må der udføres en tilsvarende mængde, i forbindelse med hvilken udgifterne til eksportrestitutioner (indeholdt i artikel 1 1 0) anslås til 471 mio ECU i 1986.

— *Smør:*

Fællesskabet vil i 1986 indføre 79 000 tons smør med nedsat afgift fra New Zealand. Udgifterne til udførsel af en tilsvarende mængde anslås til ca. 138 mio ECU (indeholdt i artikel 2 0 0); nettoudgiften vil være 78 mio ECU efter fradrag af de opkrævede afgifter.

— *Oksekød:*

Toldfri indførsel eller indførsel til nedsat told af oksekød omfatter ca. 400 000 tons. Da Fællesskabet er selvforsynende, må det udføre en tilsvarende mængde, i forbindelse med hvilken udgifterne i 1986 anslås til 600 mio ECU (indeholdt i artikel 2 1 0); nettoudgifterne bliver ca. 500 mio ECU efter fradrag af de opkrævede afgifter.

— *Korn:*

Toldfri indførsel eller indførsel til nedsat told af kornsubstitutter for korn (navnlig maniok og corn gluten-feed) medfører i 1986 for denne overskudssektor restitutionsudgifter på ca. 850 mio ECU (indeholdt i artikel 1 0 0).

Det skal bemærkes, at toldfrihed eller nedsat told for denne indførsel er et resultat af forhandlingerne inden for GATT. Fællesskabet har accepteret disse toldsatser som modydelse for en ophævelse af afgiftsbindingerne ved indførsel af korn. Denne ophævelse betyder, at Fællesskabets udgifter til støtte af kornsektoren bliver mindre, end de ville have været uden denne ophævelse.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 30						
300	***EUGLF, udviklingssektionen — projekter til forbedring af de i artikel 13 i forordning nr. 17/64/EØF omhandlede landbrugsstrukturer***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	12 000 000	p.m.	10 000 000	24 305 599,53	27 090 949,35

KOMMISSIONEN

AFSNIT 3

DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
300	Rådets forordning nr. 17/64/EØF af 5. februar 1964 om betingelserne for støtte fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (EFT nr. 34 af 27. 2. 1964, s. 586/64). Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 13). Rådets forordning (EØF) nr. 2992/78 af 19. december 1978 om ydelse af støtte fra EUGFL, udviklingessektionen, i henhold til forordning nr. 17/64/EØF i årene 1978 og 1979 (EFT nr. L 357 af 21. 12. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 870/85 af 26. marts 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 729/70 om finansiering fra Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget (EUGFL), udviklingssektionen (EFT nr. L 95 af 2. 4. 1985, s. 1). Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	49 870 634 (1)	9 626 972	12 000 000	23 000 000	5 243 662	
Bevillinger, der henstår fra 1984	373 028	373 028				
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	50 243 662	10 000 000	12 000 000	23 000 000	5 243 662	

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var betalt pr. 31. december 1984 (50 296 211 ECU) minus fremførsler (425 577 ECU).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
301	***EUGFL, udviklingssektionen — afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter***						
	Opdelte bevillinger	315 000 000	188 500 000	242 500 000	164 600 000	214 091 707,29	137 785 624,02

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
301	Rådets forordning (EØF) nr. 355/77 af 15. februar 1977 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer (EFT nr. L 51 af 23. 2. 1977, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1932/84 af 19. juni 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 355/77 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer og forordning (EØF) nr. 1820/80 om fremme af landbrugets udvikling i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 180 af 7. 7. 1984, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 871/85 af 26. marts 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 355/77 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugs- og fiskeriprodukter (EFT nr. L 95 af 2. 4. 1985, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 895/85 af 1. april 1985 om en fælles foranstaltning til forbedring af vinstrukturerne i Grækenland (EFT nr. L 97 af 4. 4. 1985, s. 2). Ifølge denne foranstaltning, som er forlænget for en yderligere tiårsperiode, og som gælder til den 31. december 1994, ydes der investeringsstøtte til offentlige, halvoffentlige og private projekter, som indgår i særlige programmer, der efter EF-retningslinjer udformes af medlemsstaterne og godkendes af Kommissionen. Formålet med foranstaltningen er at forbedre betingelserne for forarbejdning og salg af landbrugsprodukter, således at forarbejdnings- og salgssektoren bliver i stand til at byde producenterne af landbrugsråvarer rimelige priser, at skabe en større og mere regelmæssig efterspørgsel efter landbrugsprodukter, at give mulighed for at gøre landbruget mere eksportorienteret. Det drejer sig om kapitaltilskud, der skal dække højst 25 % af investeringsværdien. Kommissionen kan forhøje denne sats til 30 % i områder, der har ganske særlige vanskeligheder. I visse af Fællesskabets områder kan støtten fra EUGFL, udviklingssektionen, forhøjes til: — 50 % for projekter i Mezzogiorno, det vestlige Irland og Grækenland (undtagen Storathen), — 35 % for projekter i Languedoc-Rousillon og for projekter i vinsektoren i departementerne Vaucluse, Bouches-du-Rhône, Var, Ardèche og Drôme. Da afsætningen og forbedringen af landbrugsvarer i disse områder er utilstrækkeligt udviklet og lidet rationel, bør de fremmende foranstaltninger i henhold til forordning (EØF) nr. 355/77 udbygges. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
301	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	315 000 000	200 500 000	242 500 000	174 600 000	238 397 306,82	164 876 573,37
	KAPITEL 30 I ALT	315 000 000	200 500 000	242 500 000	174 600 000	238 397 306,82	164 876 573,37
	KAPITEL 31						
310	***EUGFL, udviklingssektionen — modernisering af landbrugsbedrifter***						
	Opdelte bevillinger	91 439 195	91 439 195	85 377 400	85 377 400	112 499 866,60	112 499 866,60

KOMMISSIONEN

KAPITEL 30 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — PROJEKTER TIL FORBEDRING AF LANDBRUGSSTRUKTURERNE *(fortsat)*

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger

301 *(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 315 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	614 408 200 (1)	161 600 000	126 100 000	86 100 000	51 000 000	189 608 200
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 987 548	400 000	400 000	400 000	400 000	387 548
Bevillinger 1985	242 500 000	2 600 000	59 000 000	56 500 000	39 600 000	84 800 000
Bevillinger 1986	315 000 000		3 000 000	72 000 000	68 800 000	171 200 000
I alt	1 173 895 748	164 600 000	188 500 000	215 000 000	159 800 000	455 995 748

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var betalt pr. 31. december 1984 (614 418 917 ECU) minus fremførsler (10 717 ECU).

310

Rådets direktiv 72/159/EØF af 17. april 1972 om modernisering af landbrugsbedrifter (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 1).

Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet, artikel 4 til 7 og 20 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
310	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
310	*(fortsat)* Ved direktiv 72/159/EØF blev der indført en selektiv støtteordning for landbrugsbedrifter med udviklingsmuligheder med henblik på gennem en egnet udviklingsplan at opnå en indkomst pr. erhvervsaktiv person, der svarer til 95 % af den gennemsnitlige bruttoløn, som arbejdstagere uden for landbruget opnår i det pågældende område. Ved direktiv 75/268/EØF er indført en særlig støtteordning, der skal fremme landbrugsaktiviteter og forbedre landbrugernes indtjening i de ugunstigt stillede områder. Disse to direktiver vil ikke længere blive anvendt af medlemsstaterne efter udløbet af den seksmåneders overgangsperiode, der er fastsat i artikel 33 i Rådets forordning (EØF) nr. 797/85. Ved den nye forordning indføres en mere smidig ordning, der gør det muligt at støtte et større antal landbrugsbedrifter. Den dækker foranstaltninger, der svarer til dem i strukturdirektiverne, såvel som helt nye foranstaltninger (tilplantning med skov, information, forskellige tjenesteydelser). Støtten til regnskabsføring grupperes herefter med de øvrige støtteforanstaltninger af denne art under den nye artikel 3 1 3. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 91 439 195 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	14 000 133	14 000 133 (1)				
Bevillinger 1985	85 377 400	85 377 400				
Bevillinger 1986	91 439 195		91 439 195			
I alt	190 817 728	99 377 533	91 439 195			

(1) Automatisk fremførsel.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
31 1	***EUGFL, udviklingssektionen — ophør af landbrugsvirksomhed og anvendelse af jorden til strukturforbedringsformål***						
	Opdelte bevillinger	673 766	673 766	629 100	629 100	1 078 772,35	1 078 772,35

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
311	Rådets direktiv 72/160/EØF af 17. april 1972 om støtte til ophør af landbrugsvirksomhed og anvendelse af det udnyttede landbrugsareal (ULA) til strukturforbedringsformål (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 9), suppleret ved beslutningerne 74/517/EØF (EFT nr. L 290 af 29. 10. 1974, s. 7) og 74/518/EØF (EFT nr. L 290 af 29. 10. 1974, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 11). Formålet med foranstaltningen er at lette afgangen hovedsagelig for ældre landbrugere og generelt for dem, som giver afkald på deres landbrugsvirksomhed. For at nå dette mål indførtes der en støtteordning, som ved hjælp af strenge betingelser, der garanterer anvendelsen af ULA, omfatter følgende foranstaltninger: a) tildeling af en årlig godtgørelse til landbrugere på 55 til 65 år. Refusion af den nationale udgift i forbindelse med fællesskabsinterventionen er begrænset til 1 088 ECU/år for gifte landbrugere og 725,4 ECU/år for enlige; b) tildeling af en fast præmie beregnet i forholdt til ULA til enhver landbruger for ophør med landbrugsvirksomhed; denne præmie kan ikke refunderes gennem EUGFL; c) tildeling under visse omstændigheder af den godtgørelse, der er fastsat under ovenstående punkt a), til fast medhjælpende familie og medhjælpere i landbruget, som opgiver deres landbrugsvirksomhed. Direktiv 72/160/EØF ophører med udløbet af den seksmåneders overgangsperiode, der er fastsat i Rådets forordning (EØF) nr. 797/85. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 673 766 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	387	387				
Bevillinger 1985	629 100	628 713	387			
Bevillinger 1986	673 766		673 379	387		
I alt	1 303 253	629 100	673 766	387		

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 1 2	***EUGFL, udviklingssektionen — social og erhvervsmæssig vejledning og faglige kvalifikationer hos de personer, som arbejder i landbruget***						
3 1 2 0	EUGFL, udviklingssektionen — erhvervsuddannelse i landbruget						
	Opdelte bevillinger	4 942 900	4 942 900	4 942 900	4 942 900	918 142,59 (1)	918 142,59 (1)
3 1 2 1	EUGFL, udviklingssektionen — information på landbrugsstrukturområdet						
	Opdelte bevillinger	1 450 000	270 000	p.m.	p.m.		

(1) Fælles beløb for konto 3 1 2 0 og 3 1 2 1.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
312	
3120	Rådets direktiv 72/161/EØF af 17. april 1972 om social og erhvervsmæssig vejledning og faglige kvalifikationer hos de personer, som arbejder i landbruget (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 15). Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Formålet med denne foranstaltning er: a) at fremme den sociale og erhvervsmæssige vejledning af landbrugere, medhjælpere og fast medhjælpende familie i landbruget (afsnit 1); b) at gøre det muligt for disse at erhverve nye kvalifikationer inden for landbrugserhvervet og at fremme uddannelsen af direktører og bestyrere i andelsforetagender (afsnit 2). Den nye forordning tilsigter i artikel 21 at styrke aktionen for erhvervsuddannelse især med hensyn til unge landbrugere. Udviklingen af den sociale vejledning videreføres derimod ikke. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 942 900 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	4 143 875	3 801 857 (1)	342 018			
Bevillinger 1985	4 942 900	4 942 900				
Bevillinger 1986	4 942 900		4 600 882	342 018		
I alt	14 029 675	8 744 757	4 942 900	342 018		

(1) Automatisk fremførsel.

3121	Rådets forordning (EØF) nr.797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Formålet med denne foranstaltning er: — gennemførelse af pilotprojekter, som skal vise landbrugerne de reelle muligheder i produktionssystemer, -metoder og -teknikker, — udbredelse på fællesskabsplan af arbejdsresultater og erfaringer vedrørende forbedring af landbrugsstrukturerne, — gennemførelse af undersøgelser med henblik på vurdering af den økonomiske virkning af de fastsatte foranstaltninger.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 3 1 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 1 2	*(fortsat)*						
3 1 2 1	*(fortsat)*						
	Artikel 3 1 2 i alt	6 392 900	5 212 900	4 942 900	4 942 900	918 142,59	918 142,59
3 1 3	***EUGFL, udviklingssektionen — støtte til forvaltning af landbrugsbedrifter***						
	Opdelte bevillinger	3 500 000	3 500 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 3 1 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 2	*(fortsat)*
3 1 2 1	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 450 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1986	1 450 000		270 000	500 000	500 000	180 000
I alt	1 450 000	p.m.	270 000	500 000	500 000	180 000

3 1 3	*Ny artikel*

Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1).

Denne bevilling skal delvis dække de af medlemsstaterne afholdte udgifter til støtte til landbrugere eller landbrugsforeninger til regnskabsføring, drift og vikarordninger.

Foranstaltninger, der svarer til dem, der i de tidligere regnskabsår blev finansieret under artikel 3 1 0 (Regnskabsføring, vikarordning) grupperes herefter under den nye artikel 3 1 3 sammen med de nye foranstaltninger af samme art.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 3 1 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 1 3	*(fortsat)*						
3 1 4	***EUGFL, udviklinssektionen — støtte til landbrugssammenslutninger og vikarordninger*** Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000				
	Sub-total for opdelte bevillinger	102 005 861	100 825 861	90 949 400	90 949 400	114 496 781,54	114 496 781,54
	KAPITEL 3 1 I ALT	103 005 861	101 825 861	90 949 400	90 949 400	114 496 781,54	114 496 781,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 31 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — GENERELLE SOCIOSTRUKTURELLE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 1 3	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3,5 mio ECU [1]. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	3 500 000		3 500 000			
I alt	3 500 000		3 500 000			

3 1 4	*Ny artikel*

[1] Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 32						
320	***EUGFL, udviklingssektionen — landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder***						
3200	EUGFL, udviklingssektionen — generel støtteordning i bjergområder og i ugunstigt stillede områder.						
	Opdelte bevillinger	155 000 000	155 000 000	148 287 000	148 287 000	136 417 936,23	136 417 936,23

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER

Artikel Konto	Anmærkninger
320	
3200	*Tidligere artikel 320* Rådets direktiv 75/268/EØF af 28. april 1975 om landbrug i bjergområder og i visse ugunstigt stillede områder (EFT nr. L 128 af 19. 5. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Denne foranstaltning falder ind under de fælles foranstaltninger, der har en generel virkning inden for strukturpolitikken. Der indføres herved en særlig støtteordning, der skal begunstige landbrugsvirksomhed og forbedre landbrugernes indkomst i ugunstigt stillede områder med henblik på at gøre det muligt at fortsætte sådan virksomhed og følgelig at opretholde et befolkningsminimum og bevare landskabet i disse områder. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling, udgør 155 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	26 905 848	26 905 848				
Bevillinger 1985	148 287 000	121 381 152	26 905 848			
Bevillinger 1986	155 000 000		128 094 152	26 905 848		
I alt	330 192 848	148 287 000	155 000 000	26 905 848		

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
320	*(fortsat)*						
3201	EUGFL, udviklingssektionen — særlige regionale foranstaltninger i henhold til afsnit IV i forordning (EØF) nr. 797/85 Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				
	Artikel 320 i alt	155 000 000	155 000 000	148 287 000	148 287 000	136 417 936,23	136 417 936,23

(1) En bevilling på 15 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 2 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
320	*(fortsat)*
3201	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet — artikel 18 (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Denne konto skal delvis dække de af medlemsstaterne afholdte udgifter som bidrag til fjernelse af strukturelle eller infrastrukturelle ulemper for landbruget i visse områder. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 15 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	15 000 000 (1)		2 000 000 (1)	4 000 000	3 750 000	5 250 000
I alt	15 000 000		2 000 000 (1)	4 000 000	3 750 000	5 250 000

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 1	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — middelhavsområdet***						
3 2 1 0	EUGFL, udviklingssektionen — skovbrugsforanstaltninger i visse middelhavsområder Opdelte bevillinger	p.m.	33 000 000	p.m.	26 961 300	43 839 497,19	35 271 791,91
3 2 1 1	EUGFL, udviklingssektionen — infrastrukturforbedring i visse ugunstigt stillede omåder Opdelte bevillinger	p.m.	20 000 000	p.m.	10 000 000	15 437 547,79	19 458 113,91

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
321	
3210	Rådets forordning (EØF) nr. 269/79 af 6. februar 1979 om en fælles skovbrugsforanstaltning i visse tørre middelhavsområder i Fællesskabet (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 763/85 af 12. marts 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 269/79 om indførelse af en fælles foranstaltning inden for skovbruget i visse tørre middelhavsområder i Fællesskabet (EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 2). Formålet med foranstaltningen er at forbedre de geofysiske betingelser og dyrkningsvilkår for landbruget i middelhavsområdet gennem finansiering af skovbrugsforanstaltninger inden for rammerne af særlige programmer vedrørende: — tilplantning med skov, — forberedende arbejder såsom jordarbejder eller brandbeskyttelse, — forbedring af misrøgtede skove, — anlæggelse af skovveje. Desuden vil der blive givet bidrag til det forberedende arbejde og undersøgelserne i forbindelse med rammeprogrammet. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	114 477 111 (1)	26 961 300	26 100 000	18 500 000	24 000 000	18 915 811
Bevillinger, der henstår fra 1984	6 212 806		2 800 000	1 600 000	800 000	1 012 806
Bevillinger 1985	45 500 000		4 100 000	9 900 000	5 200 000	26 300 000
Bevillinger 1986	p.m.		p.m.			
I alt	166 189 917	26 961 300	33 000 000	30 000 000	30 000 000	46 228 617

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var betalt pr. 31. december 1984 (116 588 570 ECU) minus fremførsel (2 111 459 ECU).

3211	Rådets forordning (EØF) nr. 1760/78 af 25. juli 1978 om en fælles foranstaltning til forbedring af infrastrukturerne i visse landdistrikter (EFT nr. L 204 af 28. 7. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 762/85 af 12. marts 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 1760/78 om en fælles foranstaltning til forbedring af infrastrukturerne i visse landdistrikter (EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 1). Hensigten med denne forordning er at fremme el- og drikkevandsforsyningen samt oprette et effektivt vejnet i visse landdistrikter gennem tildeling af en fællesskabsstøtte. Denne støtte vil kunne gives til områder, der omfattes af direktivet om landbrug i bjergområder, samt til visse andre ugunstigt stillede områder i Italien, bl.a. i Mezzogiorno, og i Sydfrankrig.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
321	*(fortsat)*						
3211	*(fortsat)*						
	Artikel 321 i alt	p.m.	53 000 000	p.m.	36 961 300	59 277 044,98	54 729 905,82
322	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — Italien***						
3220	EUGFL, udviklingssektionen — landbrugskonsulenttjeneste i Italien						
	Opdelte bevillinger	850 000	850 000	629 100	629 100	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
321	*(fortsat)*
3211	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	72 884 181 (1)	10 000 000	18 200 000	13 500 000	13 500 000	17 684 181
Bevillinger, der henstår fra 1984	616 491		300 000	200 000	100 000	16 491
Bevillinger 1985	45 000 000		1 500 000	15 000 000	5 900 000	22 600 000
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	118 500 672	10 000 000	20 000 000	28 700 000	19 500 000	40 300 672

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1984 (72 926 067 ECU) minus automatisk fremførsel (41 886 ECU).

322	
3220	Rådets forordning (EØF) nr. 270/79 af 6. februar 1979 om en fælles foranstaltning med henblik på udvikling af landbrugskonsulentvirksomheden i Italien (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 6).

Formålet med denne foranstaltning er at oprette en landbrugskonsulenttjeneste, som kan give landbrugerne oplysninger og råd og bistå ved den praktiske anvendelse heraf.

Med henblik på at nå dette mål er der fastsat flere former for støtte:

— en gradvis aftagende fællesskabsstøtte til lønninger for konsulenter og tekniske assistenter,

— støtte til omkostningerne ved grunduddannelsen,

— præmie for deltagelse i undervisningen,

— en engangspræmie for uddannelsen af regionalledere, som skal forestå undervisningen og ledelsen af uddannelsescentrene,

— støtte til driften af uddannelsescentrene.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 2	*(fortsat)*						
3 2 2 0	*(fortsat)*						
3 2 2 1	EUGFL, udviklingssektionen — kollektive vandingsarbejder i Mezzogiorno						
	Opdelte bevillinger	p.m.	25 000 000	p.m.	22 467 700	52 164 462,96	25 944 914,89

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
322	*(fortsat)*
3220	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: udgør 850 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 000 000	1 000 000 (1)				
Bevillinger 1985	629 100	629 100				
Bevillinger 1986	850 000		850 000			
I alt	2 479 100	1 629 100	850 000			

(1) Automatisk fremførsel.

3221	Rådets forordning (EØF) nr. 1362/78 af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse og udvikling af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Mezzogiorno (EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 11). Rådets forordning (EØF) nr. 1820/83 af 28. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 1362/78 om programmet for fremskyndelse og udvikling af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Mezzogiorno (EFT nr. L 180 af 5. 7. 1983, s. 3). Formålet med denne foranstaltning er at øge landbrugsindkomsterne i Mezzogiorno ved at forbedre grundstrukturerne inden for landbruget og således muliggøre en modernisering af landbrugsbedrifterne ved hjælp af et rammeprogram og særlige programmer vedrørende kollektive kunstvandingsforanstaltninger med udgangspunkt i reservoirer og hovedkanaler, samt ved gennemførelsen af en udviklingsplan inden for det kunstvandede areal og ved at fremme udviklingen af produktionen i forhold til markedsbehovet. EUGFL's støtte består i et kapitalbidrag på 50 % af omkostningerne ved gennemførelsen af de offentlige vandingsarbejder inden for en maksimumsgrænse på 200 000 ha og på 3 627 ECU af omkostningerne pr. overrislet ha. EUGFL bidrager ligeledes med 50 % af lønnen til konsulenter — der skal rådgive landbrugerne i forbindelse med overgangen fra dry farming til kunstigt vandet landbrug — inden for en maksimumsgrænse på 14 507 ECU pr. konsulent.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 2	*(fortsat)*						
3 2 2 1	*(fortsat)*						
3 2 2 2	EUGFL, udviklingssektionen — Tilpasning og modernisering af produktionsstrukturen for okse-, fåre- og gedekød i Italien						
	Opdelte bevillinger	9 625 184	9 625 184	8 987 100	8 987 100	2 845 692,54	2 845 692,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
322	*(fortsat)*
3221	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	172 726 013 (1)	21 648 319	25 000 000	60 000 000	40 000 000	26 077 693
Bevillinger, der henstår fra 1984	819 381	819 381				
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	173 545 394	22 467 700	25 000 000	60 000 000	40 000 000	26 077 693

(1) Indgåede forpligtelser, der ikke var indfriet pr. 31. december 1984 (172 781 098 ECU) minus automatiske fremførsler (55 085 mio ECU).

3222 Rådets forordning (EØF) nr. 1944/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning med henblik på tilpasning og modernisering af strukturen i produktionen af okse-, fåre- og gedekød i Italien (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 27).

Formålet med foranstaltningen er at forbedre de strukturelle og økonomiske forhold for landmændene i Italiens bjergområder, de nordlige bakkeområder, mellemitalien og Mezzogiorno.

Der ydes økonomisk støtte som et led i programmer omfattende:

— forbedring af stalde,

— forøgelse af foderproduktionen,

— bevarelse af kalve til kødproduktion på bedriften.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 2	*(fortsat)*						
3 2 2 2	*(fortsat)*						
	Artikel 3 2 2 i alt	10 475 184	35 475 184	9 616 200	32 083 900	55 010 155,50	28 790 607,43
3 2 3	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — Frankrig***						
3 2 3 0	EUGFL, udviklingssektionen — omstrukturering og omlægning af vinavlen i Languedoc-Roussillon og visse andre regioner						
	Opdelte bevillinger	3 850 031	3 850 031	3 594 800	3 594 800	6 865 573,12	6 865 573,12

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
322	*(fortsat)*
3222	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 9 625 184 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	2 154 307	774 307 (1)	1 380 000			
Bevillinger 1985	8 987 100	8 987 100				
Bevillinger 1986	9 625 184		8 245 184	1 380 000		
I alt	20 766 591	9 761 407	9 625 184	1 380 000		

(1) Automatisk fremførsel.

323	
3230	Rådets direktiv 78/627/EØF af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse af omstrukturering og omlægning af vinalven i visse middelhavsområder i Frankrig (EFT nr. L 206 af 29. 7. 1978, s. 1). Rådets direktiv 85/151/EØF af 19. februar 1985 om ændring, af direktiv 78/627/EØF om programmet for fremskyndelse af omstrukturering og omlægning af vinavlen i visse middelhavsområder i Frankrig (EFT nr. L 58 af 26. 2. 1985, s. 33). Direktivet tager sigte på en kollektiv forbedring af vinmarkernes og omlægningsarealernes basisstrukturer og derigennem en modernisering af landbrugsbedrifterne for dermed at øge indtjeningen i de pågældende landbrugsområder. Aktionen skal fremme kvaliteten af vinproduktionen på de vinmarker, der bliver tilbage, og omlægningen til anden avl af de arealer, der ikke er særligt egnede til vindyrkning. Der er til dette formål fastsat en finansiel støtte med bidrag fra EUGFL, udviklingssektionen. Omstruktureringen omfatter en støtte på 3 143 ECU/ha — heraf påtager EUGFL sig 35 % — og vedrører 66 000 ha, heraf 44 000 i Languedoc-Roussillon. Omlægningen omfatter 33 000 ha, heraf 22 000 i Languedoc-Roussillon. EUGFL refunderer 35 % af omkostningerne ved kollektive foranstaltninger i forbindelse med den nødvendige kunstvanding. Der er desuden bestemmelser om betaling af en degressiv omlægningspræmie, til hvilken EUGFL kan bidrage med op til 50 %. For de to foranstaltninger må det beløb, hvortil der kan gives støtte, højst være på 2 418 ECU pr. kunstigt vandet ha.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
323	*(fortsat)*						
3230	*(fortsat)*						
3231	EUGFL, udviklingssektionen — kollektive vandingsarbejder på Korsika						
	Opdelte bevillinger	250 000	250 000	179 700	179 700	225 087,33	225 087,33

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
323	*(fortsat)*
3230	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 850 031 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	34 427	34 427 (1)				
Bevillinger 1985	3 594 800	3 594 800				
Bevillinger 1986	3 850 031		3 850 031			
I alt	7 479 258	3 629 227	3 850 031			

(1) Automatisk fremførsel.

3231	Rådets direktiv 79/173/EØF af 6. februar 1979 om programmet for fremskyndelse og udvikling af kollektiv vanding på Korsika (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 15). Rådets direktiv 85/152/EØF af 19. februar 1985 om ændring af direktiv 79/173/EØF om programmet for fremskyndelse og udvikling af kollektiv vanding på Korsika (EFT nr. L 58 af 26. 2. 1985, s. 34). Formålet er at afhjælpe meget uregelmæssige vandstandsforhold på Korsika ved at fremskynde opbygningen af vandingssystemer i de kunstigt vandede arealer i disse områder. Som led i det foreslåede program yder Fællesskabet en støtte på højst 1 813,5 ECU/ha til fælles vandingsarbejder inden for en maksimumsgrænse på 12 000 ha.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 3	*(fortsat)*						
3 2 3 1	*(fortsat)*						
3 2 3 2	EUGFL, udviklingssektionen — beskyttelse mod oversvømmelser i Hérault-dalen						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3 2 3 3	EUGFL, udviklingssektionen — program for fremskyndet omlægning af visse vinarealer i Charentes-regionen						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	197 143,81	197 143,81

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
323	*(fortsat)*
3231	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 250 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	275 117	184 913 (1)	90 204			
Bevillinger 1985	179 700	179 700				
Bevillinger 1986	250 000		159 796	90 204		
I alt	704 817	364 613	250 000	90 204		

(1) Automatisk fremførsel.

3232 Rådets direktiv 79/174/EØF af 6. februar 1979 om beskyttelse mod oversvømmelser i Hérault-dalen (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 18).

Formålet med foranstaltningen er at øge indtjeningen inden for landbruget i dette område ved at træffe foranstaltninger — i form af bygning af reservoirer og diger — til beskyttelse mod oversvømmelser. Samtidig skal foranstaltningen gøre det lettere at gennemføre en omlægning af vindyrkningsarealerne og at iværksætte udviklingsplaner. Fællesskabsstøtten ydes på grundlag af et program, og refusionen er begrænset til 35 % af de udgifter, som Den franske Republik har afholdt; det samlede beløb kan dog højst udgøre ca. 9 000 000 ECU.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

3233 Rådets direktiv 79/359/EØF af 26. marts 1979 om program for fremskyndet omlægning af visse vinarealer i Charentes-området (EFT nr. L 85 af 5. 4. 1979, s. 34).

Målet med denne fælles foranstaltning er at genoprette ligevægten mellem overskudsproduktionen af hvidvin, der er egnet til fremstilling af brændevin med kvalitetsbetegnelse, og de normale afsætningsmuligheder for cognac, for at undgå, at de pågældende overskud forstyrrer det normale marked for hvidvin.

Til dette formål anmodes Den franske Republik om at oprette et program til rydning og omlægning af overskudsarealer, idet fonden, udviklingssektionen, for et areal på højst 7 500 ha vil refundere 50 % af de refusionsberettigede udgifter i forbindelse med tilskyndelsesforanstaltninger, som ikke indebærer større omkostninger end 4 836 ECU pr. ha.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
323	*(fortsat)*						
3234	EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for Lozère Opdelte bevillinger	962 508	962 508	898 700	898 700	497 640,03	497 640,03
3235	EUGFL, udviklingssektionen — foranstaltninger for OD Opdelte bevillinger	10 587 692	10 587 692	9 885 800	9 885 800	10 964 723,84	10 964 723,84

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
323	*(fortsat)*
3234	Rådets forordning (EØF) nr. 1940/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for departementet Lozère (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 9).

Formålet med den integrerede foranstaltning er både at udvikle industrien (specielt træindustrien) og landbruget, til hvis finansiering der vil blive ydet bidrag fra EUGFL, udviklingssektionen, specielt til anlæggelse og forbedring af fælles græsgange til brug i kvæg- og fåreavlen, græsgangenes vinteranlæg og fornyelse af kastanjebeplantninger.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 962 508 ECU [1].

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	548 727	502 360 [1]	46 367			
Bevillinger 1985	898 700	898 700				
Bevillinger 1986	962 508		916 141	46 367		
I alt	2 409 935	1 401 060	962 508	46 367		

[1] Automatisk fremførsel.

3235	Rådets direktiv 81/527/EØF af 30. juni 1981 om udviklingen af landbruget i de franske oversøiske departementer (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 38).

Ved hjælp af et rammeprogram tager foranstaltningen sigte på at afhjælpe den udtalt tilbagestående udvikling, der karakteriserer landbrugssektoren i de franske oversøiske departementer i forhold til de øvrige EF-regioner. Fællesskabet refunderer 40 % af de støtteberettigede udgifter til blandt andet fælles foranstaltninger vedrørende kunstvanding og forbedring af landbrugsinfrastrukturerne samt til genbeplantning og foranstaltninger, der fremmer omlægningen til husdyrbrug og differentieringen af afgrøderne.

[1] Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
323	*(fortsat)*						
3235	*(fortsat)*						
	Artikel 323 i alt	15 650 231	15 650 231	14 559 000	14 559 000	18 750 168,13	18 750 168,13
324	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — Irland***						
3240	EUGFL, udviklingssektionen — afvandings- og dræningsarbejder i Irland						
	Opdelte bevillinger	7 800 000	7 800 000	7 818 800	7 818 800	8 455 747,41	8 455 747,41

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
323	*(fortsat)*
3235	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986 udgør 10 587 692 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	533 909	35 276 (1)	498 633			
Bevillinger 1985	9 885 800	9 885 800				
Bevillinger 1986	10 587 692		10 089 059	498 633		
I alt	21 007 401	9 921 076	10 587 692	498 633		

(1) Automatisk fremførsel.

324	
3240	Rådets direktiv 78/628/EØF af 19. juni 1978 om programmet for fremskyndelse af afvandings- og dræningsarbejder i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 206 af 29. 7. 1978, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 2195/81 af 27. juli 1981 om et særligt program for afvanding og dræning i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 214 af 1. 8. 1981, s. 5). Formålet med foranstaltninger er at forbedre basisstrukturerne i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland, der karakteriseres af meget uregelmæssige vandstandsforhold. Den skal ligeledes muliggøre en effektiv gennemførelse af andre fælles foranstaltninger. Målet skal nås ved hjælp af et særligt program for fremskyndelse af hovedafvanding og markdræning, herunder landbrugskooperativernes erhvervelse i programmets to første år af de maskiner, der er nødvendige for dræningen.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 4	*(fortsat)*						
3 2 4 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 2 4	*(fortsat)*
3 2 4 0	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 7 800 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 373 931	44 253 (1)	1 329 679			
Bevillinger 1985	7 818 800	7 818 800				
Bevillinger 1986	7 800 000		6 470 321	1 329 679		
I alt	16 992 731	7 863 053	7 800 000	1 329 679		

(1) Automatisk fremførsel.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
324	*(fortsat)*						
3241	EUGFL, udviklingssektionen — fælles program for hovedafvanding i Irlands og Nordirlands grænseområder						
	Opdelte bevillinger	2 700 000	2 700 000	2 696 100	2 696 100	2 173 108,53	2 173 108,53
3242	EUGFL, udviklingssektionen — særligt program for udvikling af landbruget i de vestlige områder i Irland						
	Opdelte bevillinger	11 800 000	11 800 000	7 639 000	7 639 000	8 078 831,99	8 078 831,99

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
324	*(fortsat)*
3241	Rådets direktiv 79/197/EØF af 6. februar 1979 om et fælles program for hovedafvanding i Irlands og Nordirlands grænseområder (EFT nr. L 43 af 20. 2. 1979, s. 23). Formålet med denne fælles foranstaltning er at forbedre de yderst uregelmæssige vandforhold i dette område ved hjælp af et fælles program for offentlige arbejder vedrørende hovedafvanding for på denne måde et gøre det lettere at iværksætte andre fælles foranstaltninger. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 700 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	841 490	826 891 (1)	14 598			
Bevillinger 1985	2 696 100	2 696 100				
Bevillinger 1986	2 700 000		2 685 402	14 598		
I alt	6 237 590	3 522 991	2 700 000	14 598		

(1) Automatisk fremførsel.

3242	Rådets forordning (EØF) nr. 1820/80 af 24. juni 1980 om fremme af landbrugets udvikling i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1932/84 af 19. juni 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 355/77 af 15. februar 1977 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af landbrugsvarer og forordning (EØF) nr. 1820/80 om fremme af landbrugets udvikling i de ugunstigt stillede områder i det vestlige Irland (EFT nr. L 180 af 7. 7. 1984, s. 1). Denne fællesforanstaltnings sigte er at fremme og fremskynde landbrugets udvikling i disse områder ved hjælp af økonomisk bistand i henhold til et rammeprogram, der omfatter følgende foranstaltninger: — forbedring af infrastruktur i landdistrikter, — grundforbedring, — iværksættelse af særlige udviklingsprogrammer for visse produktionsgrene inden for landbruget, — forbedring af forarbejdnings- og afsætningsfaciliteter, — udvikling af skovbrug, — tilvejebringelse af uddannelsesfaciliteter og særlige bistandstjenester for konsulenter og koordination af de særlige udviklingsprogrammer for visse produktionsgrene inden for landbruget.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 4	*(fortsat)*						
3 2 4 2	*(fortsat)*						
3 2 4 3	EUGFL, udviklingssektionen — udvikling af kødkvægproduktionen i Irland og Nordirland						
	Opdelte bevillinger	200 000	200 000	4 044 200	4 044 200	10 138 697,86	10 138 697,86

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
324	*(fortsat)*
3242	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 11 800 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	475 277	121 168 (1)	354 109			
Bevillinger 1985	7 639 000	7 639 000				
Bevillinger 1986	11 800 000		11 445 891	354 109		
I alt	19 914 277	7 760 168	11 800 000	354 109		

(1) Automatisk fremførsel.

3243	Rådets forordning (EØF) nr. 1054/81 af 21 april 1981, om indførelse af en fælles foranstaltning med henblik på udvikling af kødkvægproduktionen i Irland og Nordirland (EFT nr. L 111 af 23. 4. 1981, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1980/85 af 16. juli 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 1054/81 om indførelse af en fælles foranstaltning med henblik på udvikling af kødkvægproduktionen i Irland og Nordirland (EFT nr. L 186 af 19. 7. 1985, s. 6). Fællesskabet refunderer medlemsstaterne en del af de udgifter, der afholdes inden for rammerne af denne foranstaltning, som omfatter følgende: — forbedring af bestanden på grundlag af prøver og inseminering; — forbedring af enge og græsningsarealer ved øget brug af kalk; — tilskyndelse til brug af ensilage.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 4	*(fortsat)*						
3 2 4 3	*(fortsat)*						
	Artikel 3 2 4 i alt	22 500 000	22 500 000	22 198 100	22 198 100	28 846 385,79	28 846 385,79
3 2 5	***EUGFL, udviklingssektionen — specifikt program for udvikling af fårehold i Grønland***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	269 600	269 600	244 188,—	244 188,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
324	*(fortsat)*
3243	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 200 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 854 012	1 561 302 (1)	200 000	92 710		
Bevillinger 1985	4 044 200	4 044 200				
Bevillinger 1986	200 000			200 000		
I alt	6 098 212	5 605 502	200 000	292 710		

(1) Automatisk fremførsel.

325	Rådets forordning (EØF) nr. 1821/80 af 24. juni 1980 om udvikling af fårehold i Grønland (EFT nr. L 180 af 14. 7. 1980, s. 9). Foranstaltningens sigte er under visse forudsætninger at fremme fåreavlen i Grønland gennem en periode på ti år ved hjælp af et program. EUGFL, udviklingssektionen, deltager med et skønsmæssigt beløb i programmet, der udarbejdes af kongeriget Danmark.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
325	*(fortsat)*						
326	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner i Det forenede Kongerige***						
3260	EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for de vestskotske øer Opdelte bevillinger	2 900 000	2 900 000	1 797 400	1 797 400	1 891 266,17	1 891 266,17

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
325	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	269 600	269 600				
Bevillinger 1986	p.m.		p.m.			
I alt	269 600	269 600	p.m.			

326	
3260	Rådets forordning (EØF) nr. 1939/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for de vestskotske øer (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 6). Fællesforanstaltningen tager sigte på at forbedre arbejds- og levevilkårene i området gennem deltagelse i gennemførelsen af et program for integreret udvikling. Programmet for integreret udvikling omfatter ikke blot foranstaltninger til forbedring af landbruget, herunder tilplantning af marginaljorder med skov, forbedret afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter, men også udvikling af fiskeriet, infrastrukturer for turisme, håndværk og industri samt andre supplerende foranstaltninger, der er nødvendige for områdets sociale og økonomiske situation som helhed. EUGFL, udviklingssektionen, vil gennem en periode på fem år bidrage til finansieringen af landbrugsforanstaltningerne som et led i programmet for integreret udvikling.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
326	*(fortsat)*						
3260	*(fortsat)*						
3261	**EUGFL, udviklingssektionen — program for fremskyndet udvikling i ugunstigt stillede regioner i Nordirland**						
	Opdelte bevillinger	4 600 000	4 600 000	7 189 700	7 189 700	11 674 799,47	11 674 799,47

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 2 6	*(fortsat)*
3 2 6 0	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 900 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	297 518	297 518				
Bevillinger 1985	1 797 400	1 499 882	297 518			
Bevillinger 1986	2 900 000		2 602 482	297 518		
I alt	4 994 918	1 797 400	2 900 000	297 518		

3 2 6 1	Rådets forordning (EØF) nr. 1942/81 af 30. juni 1981 om fremskyndet udvikling inden for landbruget i ugunstigt stillede områder i Nordirland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 17). Formålet med den fælles foranstaltning er at forbedre de økonomiske og sociale vilkår i disse ugunstigt stillede områder ved at stimulere udviklingen inden for landbruget gennem en forbedring af landbrugs- og lokalvejnettet, jordforbedring (bl.a. dræning og forbedring af græsgange) og udvikling og omlægning af landbrugsproduktionen, bl.a. til produktion af okse- og fårekød. EUGFL, udviklingssektionen, bidrager igennem ti år til finansieringen af de ovennævnte foranstaltninger på betingelse af, at de indgår i et af Kommissionen godkendt program.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 6	*(fortsat)*						
3 2 6 1	*(fortsat)*						
3 2 6 2	EUGFL, udviklingssektionen — forarbejdning og afsætning i visse landbrugssektorer i Nordirland						
	Opdelte bevillinger	1 500 000	1 500 000	p.m.	700 000	1 550 193,—	180 829,96

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3261	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 600 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	224 648	224 648 (1)				
Bevillinger 1985	7 189 700	7 189 700				
Bevillinger 1986	4 600 000		4 600 000			
I alt	12 014 348	7 414 348	4 600 000			

(1) Automatisk fremførsel: 225 201 ECU.

3262

Rådets forordning (EØF) nr. 1943/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af foder i Nordirland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 23).

Rådets forordning (EØF) nr. 2001/85 af 16. juli 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 1943/81 om en fælles foranstaltning til forbedring af vilkårene for forarbejdning og afsætning af foder i Nordirland (EFT nr. L 188 af 20. 7. 1985, s. 11).

Formålet med den fælles foranstaltning er at forbedre struktursituationen for de landbrugsbedrifter, der afhænger af kvægfoder, i Nordirland.

Med henblik herpå deltager EUGFL, udviklingssektionen, på visse vilkår i fire år i finansieringen af investeringsprojekter bl.a. med henblik på:

— rationalisering eller udvikling af anlæg til oplagring, emballering, konservering, behandling eller forarbejdning af produkter fra disse sektorer;

— forbedring af afsætningsnettene;

— et bedre kendskab til elementer, der har indflydelse på priserne.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
326	*(fortsat)*						
3262	*(fortsat)*						
3263	EUGFL, udviklingssektionen — udviklingsprogram for landbruget i det skotske højland og på de skotske øer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 326 i alt	9 000 000	9 000 000	8 987 100	9 687 100	15 116 258,64	13 746 895,60
327	***EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for det sydøstlige Belgien*** Opdelte bevillinger	1 000 000	400 000	1 000 000	179 700	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
326	*(fortsat)*
3262	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 108 680	700 000	1 100 000	1 100 000	1 100 000	108 680
Bevillinger, der henstår fra 1984	124 691		40 000	40 000	40 000	4 691
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	1 500 000		360 000	400 000	400 000	340 000
I alt	5 733 371	700 000	1 500 000	1 540 000	1 540 000	453 371

3263	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1), særlig artikel 18. Beslutning af Ewing og Griffiths m.fl. vedtaget af Europa-Parlamentet (dok. I-1021/81). Betænkning af Provan vedtaget af Europa-Parlamentet (dok. I-1177/82).
327	Rådets forordning (EØF) nr. 1941/81 af 30. juni 1981 om et integreret udviklingsprogram for de ugunstigt stillede områder i Belgien (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 13). Denne fælles foranstaltnings sigte er at forbedre denne provins' socioøkonomiske situation, der præges af en meget lav erhvervsfrekvens; dette skal ske gennem et program for integreret udvikling, der både skal omfatte landbruget og andre aktiviteter. For så vidt angår landbruget refunderer EUGFL, udviklingssektionen, en del af medlemsstaternes udgifter til projekter, der indgår i udviklingsprogrammet, specielt: — identifikation og analyse af problemer på bedriftsniveau og iværksættelse af løsninger, — jordfordeling og arbejder i forbindelse hermed, — forbedring af vejnettet, — oprettelse af forsøgscentre for nye produktiongsgrene, ny produktionsteknik og nye driftsmetoder inden for landbruget. Programmet løber over fem år og koster ca. 15 mio ECU, hvoraf EUGFL, udviklingssektionen, refunderer 35 %.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 7	*(fortsat)*						
3 2 8	***EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af infrastrukturerne i visse ugunstigt stillede landbrugsområder i Forbundsrepublikken Tyskland***						
	Opdelte bevillinger	5 355 000	4 812 539	5 000 000	4 493 500	8 956 102,15	6 115 290,51

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

3 2 7 *(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	1 000 000	179 700	200 000	200 000	200 000	220 300
Bevillinger 1986	1 000 000		200 000	200 000	200 000	400 000
I alt	2 000 000	179 700	400 000	400 000	400 000	620 300

3 2 8 Rådets forordning (EØF) nr. 1938/81 af 30. juni 1981 om en fælles foranstaltning for at fremskynde infrastrukturforbedringen i visse ugunstigt stillede landbrugsområder i Forbundsrepublikken Tyskland (EFT nr. L 197 af 20. 7. 1981, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 1981/85 af 16. juli 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 1938/81 om en fælles foranstaltning for at fremskynde infrastrukturforbedringen i visse ugunstigt stillede landbrugsområder i Forbundsrepublikken Tyskland (EFT nr. L 186 af 19. 7. 1985, s. 7).

Formålet med den fælles foranstaltning er at forbedre de mangelfulde landbrugsinfrastrukturer, blandt andet ved at udbygge og forbedre vejnettet til landbrugskørsel samt ved at foretage drænings- og jordbeskyttelsesarbejder; EUGFL, udviklingssektionen, bidrager med 30 % i finansieringen af infrastrukturprojekterne på betingelse af, at de indgår som led i et rammeprogram, der er godkendt af Kommissionen.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 8	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
328	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 355 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	24 103 237	4 193 500	3 612 539	10 387 461	5 000 000	909 737
Bevillinger, der henstår fra 1984	90 025	20 000	20 000	20 000	20 000	10 025
Bevillinger 1985	5 000 000	280 000	680 000	980 000	980 000	2 080 000
Bevillinger 1986	5 355 000		500 000	1 500 000	2 000 000	1 355 000
I alt	34 548 262	4 493 500	4 812 539	12 887 461	8 000 000	4 354 762

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
329	***EUGFL, udviklingssektionen — enkeltregioner — Grækenland***						
3290	EUGFL, udviklingssektionen — fremskyndelse af udviklingen af landbruget i visse områder i Grækenland						
	Opdelte bevillinger	33 688 091	33 688 091	31 454 800	31 454 800	19 342 287,02	19 342 287,02
3291	EUGFL, udviklingssektionen — tekniske landbrugskonsulenter i Grækenland						
	Opdelte bevillinger	3 368 831	3 368 831	3 145 500	3 145 500	306 417,51	306 417,51

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
329	
3290	Rådets forordning (EØF) nr. 1975/82 af 19. juli 1982 om fremskyndelse af udviklingen af landbruget i visse områder i Grækenland (EFT nr. L 214 af 22. 7. 1982, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 619/84 af 5. marts 1984 om udvidelse af den fælles foranstaltning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 1975/82 om fremskyndelse af udviklingen af landbruget i visse områder i Grækenland (EFT nr. L 68 af 10. 3. 1984, s. 1). Målet er at forbedre leve- og arbejdsvilkårene i de mest ugunstigt stillede områder i Fællesskabet. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 33 688 091 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	812 448	657 713 (1)	154 735			
Bevillinger 1985	31 454 800	31 454 800				
Bevillinger 1986	33 688 091		33 533 356	154 735		
I alt	65 955 339	32 112 513	33 688 091	154 735		

(1) Automatisk fremførsel.

3291	Rådets forordning (EØF) nr. 2966/83 af 19. oktober 1983 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1301/84 af 7. maj 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2966/83 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheder i Grækenland (EFT) nr. L 125 af 12. 5. 1985, s. 5). Formålet er at indføre flere former for støtte for at udvikle beskæftigelsen af landbrugskonsulenter, grunduddannelsen, uddannelsen af undervisere, omskoling og for at forbedre uddannelsescentrenes hjælpemidler.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
329	*(fortsat)*						
3291	*(fortsat)*						
3292	EUGFL, udviklingssektionen — igangsættelse af et kunstvandingsprogram i Grækenland						
	Opdelte bevillinger	p.m.	4 500 000	7 000 000	3 594 800	14 073 007,88	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
3 2 9	*(fortsat)*
3 2 9 1	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 368 831 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	693 582	693 582 (1)				
Bevillinger 1985	3 145 500	3 145 500				
Bevillinger 1986	3 368 831		3 368 831			
I alt	7 207 913	3 839 082	3 368 831			

(1) Automatisk fremførsel.

3 2 9 2	Rådets forordning (EØF) nr. 2968/83 af 19. oktober 1983 om en fælles foranstaltning til fremskyndelse af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1302/84 af 7. maj 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2968/83 om en fælles foranstaltning til fremskyndelse af kunstig vanding på kollektivt grundlag i Grækenland (EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 6). Denne foranstaltning indebærer et fællesskabsbidrag til omkostningerne i forbindelse med et eller flere særlige programmer for kunstig vanding, herunder nødvendige dræningsarbejder i tilknytning hertil.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 2 9	*(fortsat)*						
3 2 9 2	*(fortsat)*						
3 2 9 3	EUGFL, udviklingssektionen — transport af produktionsmidler til visse græske øer						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
3 2 9 4	EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af vinstrukturerne i Grækenland						
	Opdelte bevillinger	400 000	400 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
329	*(fortsat)*
3292	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	12 073 008 (1)	3 594 800	3 500 000	4 978 208		
Bevillinger, der henstår fra 1984	926 992		300 000	300 000	300 000	26 992
Bevillinger 1985	7 000 000		700 000	700 000	700 000	4 900 000
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	20 000 000	3 594 800	4 500 000	5 978 208	1 000 000	4 926 992

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1984 (14 073 008 ECU) minus automatiske fremførsler (2 000 000 ECU).

3293 Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 10. maj 1984, om bemyndiglse af Grækenland til at yde støtte til transport af produktionsmidler til visse græske øer (EFT nr. C 135 af 23. 5. 1984, s. 7).

Denne aktion har til formål at yde en degressiv støtte i en periode begrænset til fem år til landbrugsproducenter for transport af visse produktionsmidler fra fastlandet til de græske øer.

Den for 1986 godkendte bevilling: p.m. (1).

3294 *Ny konto*

Rådets forordning (EØF) nr. 895/85 af 1. april 1985 om en fælles foranstaltning til forbedring af vinstrukturerne i Grækenland (EFT nr. L 97 af 4. 4. 1985, s. 2).

Denne aktion, hvis varighed er ti år, har til formål at fremme omstruktureringen af 20 000 ha græsk vinareal inden for rammerne af et program for rydning, grundforbedring og genbeplantning. Fællesskabet medvirker ved finansieringen af programmet med et beløb, der anslås til 55 mio ECU.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
329	*(fortsat)*						
3294	*(fortsat)*						
Artikel 329 i alt		37 456 922	41 956 922	41 600 300	38 195 100	33 721 712,41	19 648 704,53
Sub-total for ikke-opdelte bevillinger		p.m.	p.m.				
Sub-total for opdelte bevillinger		256 437 337	337 794 876	251 517 300	306 914 300	356 339 951,83	307 290 082,04
KAPITEL 3 2 I ALT		256 437 337	337 794 876	251 517 300	306 914 300	356 339 951,83	307 290 082,04

KOMMISSIONEN

KAPITEL 32 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
329	*(fortsat)*
3294	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 400 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	400 000		400 000			
I alt	400 000		400 000			

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 33						
330	***EUGFL, udviklingssektionen — særligt program for udvikling af det portugisiske landbrug***						
	Opdelte bevillinger	3 000 000 (1)	10 500 000 (2)				

(1) En bevilling på 30 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 10 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER

Artikel Konto	Anmærkninger
330	*Ny artikel* Akten af 12. juni 1985 vedrørende tiltrædelsesbetingelserne for kongeriget Spanien og republikken Portugal (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23), særligt protokol nr. 24 om landbrugsstrukturerne i Portugal. Programmet tager sigte på at udvikle infrastrukturerne i landbrugsdistrikter, landbrugskonsulenttjenesten og mulighederne for faglig uddannelse samt at bidrage til omstilling af produktionen. Desuden indeholder det foranstaltninger til fremme af afsætningen af landbrugsprodukter og foranstaltninger, der endnu ikke er fastlagt, som skal bidrage effektivt til ophør af landbrugsvirksomhed. På baggrund af de forudsete aktioner og erfaringerne i de ti medlemsstater i Fællesskabet er der regnet med 30 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 10 mio ECU i betalingsbevillinger til iværksættelse af programmerne i 1986 i betragtning af den vilje, Fællesskabet har givet udtryk for, til at indlede aktionen ved Portugals tiltrædelse. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået for 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
330	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 000 000	10 500 000				
	KAPITEL 33 I ALT	3 000 000	10 500 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 33 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STØTTE FOR UGUNSTIGT STILLEDE OMRÅDER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

330 *(fortsat)*

Den for 1986 godkente forpligtelsesbevilling udgør 33 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	33 000 000 (1)		20 500 000 (2)	6 250 000	6 250 000	
I alt	33 000 000		20 500 000 (2)	6 250 000	6 250 000	

(1) Der er opført en bevilling på 30 mio ECU under kapitel 10 0.

(2) Der er opført en bevilling på 10 mio ECU under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 34						
340	***EUGFL, udviklingssektionen, producentsammenslutninger***						
3400	EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger og foreninger heraf Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3402	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af frugt- og grønsagsproducenter Opdelte bevillinger	1 200 000	1 200 000	1 258 200	1 258 200	980 125,68	980 125,68

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
340	*Tidligere artikel 330*
3400	*Tidligere konto 3300* Rådets forordning (EØF) nr. 1360/78 af 19. juni 1978 om producentsammenslutninger og foreninger heraf (EFT nr. L 166 af 23. 6. 1978, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3086/81 af 27. oktober 1981 om ændring af forordning (EØF) nr. 1360/78 om producentsammenslutninger og foreninger heraf på grund af Grækenlands indtræden i Fællesskaberne (EFT nr. L 310 af 30. 10. 1983, s. 3). Kommissionen yder en støtte, der er afhængig af værdien af de markedsførte produkter, til anerkendte producentsammenslutninger og foreninger heraf med det formål at fremme dannelsen af sådanne sammenslutninger og deres virksomhed i de områder af Fællesskabet, som har en svag landbrugsstruktur, således at der kan ske en stabilisering af landbrugsmarkederne gennem en koncentration af udbudet og en fælles tilpasning til markedsbehovene. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).
3402	*Tidligere konto 3302* Rådets forordning (EØF) nr. 1035/72 af 18. maj 1972 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 118 af 20. 5. 1972, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1332/84 af 7. maj 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1035/72 om den fælles markedsordning for frugt og grønsager (EFT nr. L 130 af 16. 5. 1984, s. 1). Denne foranstaltning består i en støtteordning med henblik på at fremme oprettelsen af producentorganisationer i frugt- og grønsagssektoren og lette deres virksomhed. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 200 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	998 390	19 874 (1)	978 516			
Bevillinger 1985	1 258 200	1 258 200				
Bevillinger 1986	1 200 000		221 484	978 516		
I alt	3 456 590	1 278 074	1 200 000	978 516		

(1) Automatisk fremførsel.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
340	*(fortsat)*						
3404	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af bomuldsproducenter						
	Opdelte bevillinger	3 387 523	3 387 523	2 696 100	2 696 100	2 708 219,12	2 708 219,12
	Artikel 340 i alt	4 587 523	4 587 523	3 954 300	3 954 300	3 688 344,80	3 688 344,80
341	***EUGFL, udviklingssektionen — sektorerne for mælk og kød***						
3412	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter						
	Opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	22 737 300	22 737 300	39 384 295,31	39 384 295,31

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
340	*(fortsat)*
3404	*Tidligere artikel 3304* Rådets forordning (EØF) nr. 389/82 af 15. februar 1982 om producentsammenslutninger og foreninger af sådanne inden for bomuldssektoren (EFT nr. L 51 af 23. 2. 1982, s. 1). Foranstaltningens mål er at fremme oprettelsen og driften af anerkendte producentsammenslutninger ved ydelse af en degressiv støtte til disse sammenslutninger med henblik på at fremme investeringer vedrørende høst, egrenering, oplagring og pakning af bomuld. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 387 523 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	241 781	241 781				
Bevillinger 1985	2 696 100	2 454 319	241 781			
Bevillinger 1986	3 387 523		3 145 742	241 781		
I alt	6 325 404	2 696 100	3 387 523	241 781		

341	*Tidligere artikel 331*
3412	*Tidligere konto 3312* Rådets forordning (EØF) nr. 1078/77 af 17. maj 1977 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 131 af 26. 5. 1977, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr.1300/84 af 7. maj 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1078/77 om indførelse af en præmieordning for ikke-markedsføring af mælk og for omstilling af malkekvægsbesætninger (EFT nr. L 125 af 12. 5. 1984, s. 3). Bidraget fra EUGFL, udviklingssektionen, er på 40 % af de afholdte udgifter (60 % finansieres gennem EUGFL, garantisektionen: konto 2060).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
341	*(fortsat)*						
3412	*(fortsat)*						
	Artikel 341 i alt	4 000 000	4 000 000	22 737 300	22 737 300	39 384 295,31	39 384 295,31
342	***EUGFL, udviklingssektionen — vinsektoren***						
3420	EUGFL, udviklingssektionen — omstillingspræmier Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	4 942 900	4 942 900	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
341	*(fortsat)*
3412	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	2 082 815	2 082 815 (1)				
Bevillinger 1985	22 737 300	22 737 300				
Bevillinger 1986	4 000 000		4 000 000			
I alt	28 820 115	24 820 115	4 000 000			

(1) Automatisk fremførsel (2 115 705 ECU).

342	*Tidligere artikel 332*
3420	*Tidligere konto 3320* Rådets forordning (EØF) nr. 1163/76 af 17. maj 1976 om ydelse af omstillingspræmie til vindyrkere (EFT nr. L 135 af 24. 5. 1976, s. 34). Rådets forordning (EØF) nr. 361/79 af 20. februar 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 1163/76 om ydelse af omstillingspræmie til vindyrkere (EFT nr. L 46 af 23. 2. 1979, s. 2). Fællesskabet har indført en differentieret præmieordning for rydning af vinarealer over en periode på tre år. Formålet med foranstaltningen er at mindske det strukturbestemte overskud af vin og at regulere markedet ved hjælp af Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
342	*(fortsat)*						
3420	*(fortsat)*						
3421	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for nedlæggelse af vinarealer og præmier for afkald på rettigheder						
	Opdelte bevillinger	50 000 000	50 000 000	17 974 200	17 974 200	14 586 070,05	14 586 070,05

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
342	*(fortsat)*
3420	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	4 942 900	4 942 900				
Bevillinger 1986	p.m.		p.m.			
I alt	4 942 900	4 942 900	p.m.			

3421	*Tidligere konto 3321* Rådets forordning (EØF) nr. 456/80 af 18. februar 1980 om ydelse af præmier for midlertidig og endelig nedlæggelse af visse vinarealer samt præmier for afkald på genbeplantning (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 607/82 af 16. marts 1982 om undtagelse fra forordning (EØF) nr. 456/80 for så vidt angår den dato, inden hvilken vinarealer skal være ryddet af den, der ansøger om nedlæggelsespræmie (EFT nr. L 74 af 18. 3. 1982, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 1597/83 af 14. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 456/80 om ydelse af præmier for midlertidig og endelig nedlæggelse af visse vinarealer samt præmier for afkald på genbeplantning (EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 52). Rådets forordning (EØF) nr. 776/85 af 26. marts 1985 om fravigelse af den ordning, der er fastsat ved forordning (EØF) nr. 456/80 om ydelse af præmier for midlertidig og endelig nedlæggelse af visse vinarealer samt præmier for afkald på genbeplantning (EFT nr. L 88 af 28. 3. 1985, s. 7). Rådets forordning (EØF) nr. 777/85 af 26. marts 1985 om ydelse af præmier for endelig nedlæggelse af visse vinarealer i produktionsårene 1985/1986 til 1989/1990 (EFT nr. L 88 af 28. 3. 1985, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 895/85 af 1. april 1985 om en fælles foranstaltning til forbedring af vinstrukturerne i Grækenland (EFT nr. L 97 af 4. 4. 1985, s. 2). Formålet med denne foranstaltning er at bidrage til en begrænsning af de på markedet forhåndenværende mængder af vin af ringere kvalitet. Til opnåelse af dette mål udbetales præmierne efter en gradueret skala (1 813, 2 418 og 3 022 ECU/ha for midlertidig nedlæggelse, 2 418 ECU/ha for endelig nedlæggelse) for at tilskynde til nedlæggelsen af visse vinarealer i kategori 2 og samtlige vinarealer i kategori 3 (jf. artikel 29 og 29a i Rådets forordning (EØF) nr. 337/79 af 5. februar 1979, senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. .../83 (EFT nr. L ... af ... 1983, s. ...), om den fælles markedsordning for vin (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 1) samt af arealer med podestokke. Desuden ydes der under visse omstændigheder en præmie på 800 ECU/ha til vindyrkere, som definitivt giver afkald på deres ret til genbeplantning af vinarealer, for hvilke udøvelsen af retten til at genbeplante har været suspenderet i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EØF) nr. 348/79 af 5. februar 1979 om foranstaltninger med henblik på at tilpasse vinproduktionskapaciteten til markedets behov (EFT nr. L 54 af 5. 3. 1979, s. 81).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
342	*(fortsat)*						
3421	*(fortsat)*						
3422	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for ophør af vinavlsbedrifter						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
342	*(fortsat)*
3421	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 50 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	414 862	13 930 (1)	400 932			
Bevillinger 1985	17 974 200	17 974 200				
Bevillinger 1986	50 000 000		49 599 068	400 932		
I alt	68 389 062	17 988 130	50 000 000	400 932		

(1) Automatisk fremførsel.

3422 *Tidligere konto 3322*

Rådets forordning (EØF) nr. 457/80 af 18. februar 1980 om indførelse af en præmieordning for ophør med vindyrkning i Frankrig og Italien (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 23).

Formålet med denne fælles foranstaltning er at styrke de foranstaltninger, der er beskrevet under konto 3421 og 3230, ved at give vinproducenter på over 55 år, som disse foranstaltninger var beregnet på, mulighed for at trække sig endeligt tilbage fra vindyrkning, ved at der under visse omstændigheder gives enten en årlig præmie eller en engangspræmie, som beregnes på basis af det areal, for hvilket der er blevet udbetalt den i Rådets forordning (EØF) nr. 456/80, fastsatte endelige nedlæggelsespræmie (konto 3421) og den særlige omstillingspræmie i henhold til direktiv 78/627/EØF (konto 3230).

Denne ordning med årlige præmier eller engangspræmier gælder ligeledes under visse omstændigheder for et enkelt fast medhjælpende familiemedlem i hver nedlagt vinavlsbedrift.

Den årlige præmie andrager 363 ECU/ha og udbetales indtil modtagerens 65. år. Engangspræmien andrager 604 ECU/ha og kan udbetales indtil modtagerens 70. år. Disse præmier udbetales ud over den præmie, modtageren får udbetalt i henhold til direktiv 72/160/EØF af 17. april 1972 om støtte til ophør af landbrugsvirksomhed og til anvendelse af udnyttet landbrugsareal til strukturforbedringsformål (EFT nr. L 96 af 23. 4. 1972, s. 9).

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
342	*(fortsat)*						
3423	EUGFL, udviklingssektionen — omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger						
	Opdelte bevillinger	20 000 000	6 000 000	16 000 000	5 000 000	29 364 286,26	2 480 752,38
Artikel 342 i alt		70 000 000	56 000 000	38 917 100	27 917 100	43 950 356,31	17 066 822,43

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
342	*(fortsat)*
3423	*Tidligere konto 3323*

Rådets forordning (EØF) nr. 458/80 af 18. februar 1980 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger (EFT nr. L 57 af 29. 2. 1980, s. 27).

Rådets forordning (EØF) nr. 1598/83 af 14. juni 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 458/80 om omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger (EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 53).

Formålet med denne fælles foranstaltning er gradvis at skabe ligevægt på vinmarkedet ved at forbedre strukturerne på de vinarealer, hvor der dyrkes k.v.b.d. bordvine, gennem finansiering af kollektive omstruktureringsforanstaltninger. Disse forslag går ud på beplantning med vin (genbeplantning og nyplantning) på visse betingelser, når de gennemføres af landbrugere som led i bindende kollektive aftaler, der især sikrer rationalisering af arbejdet og maskinanvendelsen. For at nå dette mål ydes der er præmie på mellem 2 418 ECU/ha og 3 022 ECU/ha, idet der højest kan ydes 2 418 ECU/ha for nyplantninger. EUGFL, udviklingssektionen, bidrager med 30 % til finansieringen af denne præmie inden for et maksimum på 223 000 ha omstrukturerede vinarealer.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 20 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	55 724 192 (1)	4 500 000	3 700 000	8 500 000	6 100 000	32 924 192
Bevillinger, der henstår fra 1984	8 749 799	250 000	600 000	800 000	900 000	6 199 799
Bevillinger 1985	16 000 000	250 000	1 400 000	1 700 000	1 600 000	11 050 000
Bevillinger 1986	20 000 000		300 000	1 600 000	2 000 000	16 100 000
I alt	100 473 991	5 000 000	6 000 000	12 600 000	10 600 000	66 273 991

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1984 (55 743 440 ECU) minus automatiske fremførsler (19 248 ECU).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
343	***EUGFL, udviklingssektionen — frugtsektoren***						
3430	EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af citrusfrugtsektoren						
	Opdelte bevillinger	8 500 000	8 500 000	5 392 300	5 392 300	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
343	*Tidligere artikel 333*
3430	*Tidligere konto 3330* Rådets forordning (EØF) nr. 2511/69 af 9. december 1969 om særlige foranstaltninger til forbedring af produktion og afsætning af citrusfrugter produceret i Fællesskabet (EFT nr. L 318 af 18. 12. 1969, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2004/83 af 18. juli 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 2511/69 og (EØF) nr. 1035/72 for så vidt angår citroner (EFT nr. L 198 af 21. 7. 1983, s. 2). Denne foranstaltning tager sigte på at fremme en bedre sortstilpasning i produktionen, at tilpasse varernes præsentation til afsætningsforholdene på Fællesskabets importmarked og at forbedre de tekniske forarbejdningsmidler. Med henblik herpå dækker Fællesskabet 50 % af den støtte, som medlemsstaterne yder til omlægning af appelsin- og mandarinarealer samt til investeringer i emballerings-, oplagrings- og forarbejdningscentre.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
343	*(fortsat)*						
3430	*(fortsat)*						
	Artikel 343 i alt	8 500 000	8 500 000	5 392 300	5 392 300	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	87 087 523	73 087 523	71 001 000	60 001 000	87 022 996,42	60 139 462,54
	KAPITEL 34 I ALT	87 087 523	73 087 523	71 001 000	60 001 000	87 022 996,42	60 139 462,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 34 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — STRUKTURFORANSTALTNINGER I FORBINDELSE MED DE FÆLLES MARKEDSORDNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
343	*(fortsat)*
3430	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 8 500 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	4 700 000	4 300 000 (1)	400 000			
Bevillinger 1985	5 392 300	5 392 300				
Bevillinger 1986	8 500 000		8 100 000	400 000		
I alt	18 592 300	9 692 300	8 500 000	400 000		

(1) Automatisk fremførsel.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 38						
380	***Fællesskabets interventioner til bekæmpelse af epidemier i medlemsstaternes husdyrbestande***						
3801	EØFs medfinansiering af bekæmpelse af afrikansk svinepest: bekæmpelse på stedet Ikke-opdelte bevillinger	1 620 000	1 620 000	1 500 000	1 500 000	3 000 000,—	3 000 000,—
3802	Bistand fra Fællesskabet i tilfælde af epizootier Ikke-opdelte bevillinger	2 333 250	2 333 250	1 500 000	1 500 000	882 344,82	882 344,82
3803	Fællesskabets bidrag til bekæmpelse af mund- og klovesyge uden for Fællesskabet Ikke-opdelte bevillinger	1 180 000	1 180 000	2 000 000	2 000 000	1 400 000,—	1 400 000,—
	Artikel 380 i alt	5 133 250	5 133 250	5 000 000	5 000 000	5 282 344,82	5 282 344,82
381	***Gennemførelse af og kontrol med direktiverne vedrørende veterinære forhold og visse veterinære interventioner inden for Fællesskabet***						
3810	Gennemførelse af og kontrol med direktiverne på veterinærområdet Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	300 000	300 000	500 000,—	500 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
380	
3801	Rådets afgørelse 79/509/EØF af 24. maj 1979 om finansiel støtte fra Fællesskabet med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest i Spanien (EFT nr. L 133 af 31. 5. 1979, s. 27). Kommissionens afgørelse 80/652/EØF af 23. april 1980 om godkendelse af den af kongeriget Spanien forelagte plan for udryddelse af afrikansk svinepest (EFT nr. L 177 af 11. 7. 1980, s. 55). Rådets afgørelse 80/877/EØF af 15. september 1980 om finansiel støtte fra Fællesskabet med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest i Portugal (EFT nr. L 250 af 23. 9. 1980, s. 12). Kommissionens afgørelse 81/633/EØF af 17. juli 1981 om godkendelse af den af republikken Portugal forelagte plan for udryddelse af afrikansk svinepest (EFT nr. L 231 af 15. 8. 1981, s. 31). Bevillingen under denne konto skal gøre det muligt for Fællesskabet at bidrage til finansieringen af foranstaltningerne til udryddelse af svinepest på hele Den iberiske Halvø.
3802	Rådets beslutning 77/97/EØF af 21. december 1976 om Fællesskabets finansiering af visse veterinære aktioner af hastende karakter (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 78). Rådets beslutning 85/212/EØF af 26. marts 1985 om ændring af beslutning 77/97/EØF om Fællesskabets finansiering af visse veterinære aktioner af hastende karakter (EFT nr. L 96 af 3. 4. 1985, s. 32). Denne bevilling er oprettet for at Fællesskabet i medfør af artikel 6 i beslutning 77/97/EØF i tilfælde af at der på en medlemsstats område opstår epizootier, som hasteforanstaltning kunne bidrage finansielt til foranstaltninger til forebyggelse og bekæmpelse af smitsomme dyresygdomme, der direkte truer medlemsstaternes husdyrbestand. Med dette beløb er der dog ikke taget hensyn til Fællesskabets udvidelse med Grækenland, Spanien og Portugal.
3803	Rådets resolution af 12. marts 1968 om de fælles foranstaltninger, der skal iværksættes på det veterinære område (EFT nr. C 22 af 18. 3. 1968, s. 18). Rådets afgørelse 83/650/EØF af 19. december 1983 om et finansielt bidrag til mund- og klovesygeinstituttet i Ankara (EFT nr. L 370 af 31. 12. 1983, s. 60). Rådets afgørelse 85/255/EØF om økonomisk tilskud fra Fællesskabet til bekæmpelse af mund- og klovesyge i Sydøsteuropa (EFT nr. L 122 af 7. 5. 1985, s. 23). Denne aktion skal dels sikre, at der oprettes et laboratorium i Ankara til vaccinefremstilling og dels beskytte Fællesskabet mod eksotisk mund- og klovesygevirus ved opretholdelse af en stødpudezone med vaccination i Sydøstdeuropa.
381	
3810	Kommissionens direktiv 65/277/EØF af 13. maj 1965 om fremgangsmåden ved udarbejdelse af udtalelser i sager vedrørende handelen med kvæg, svin og fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. L 93 af 29. 5. 1965, s. 1610/65). Rådets direktiv 71/118/EØF af 15. februar 1971 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød (EFT nr. L 55 af 8. 3. 1971, s. 23). Rådets direktiv 72/462/EØF af 12. december 1972 om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande (EFT nr. L 302 af 31. 12. 1972, s. 28). Rådets direktiv 75/431/EØF af 10. juli 1975 om ændring af direktiv 71/118/EØF om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk fjerkrækød (EFT nr. L 192 af 24. 7. 1975, s. 6).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
38 1	*(fortsat)*						
3810	*(fortsat)*						
3811	Bekæmpelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg						
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	1 348 100	1 348 100	7 259 083,71	7 259 083,71
3812	Veterinær testning i Irland af kvæg, inden det flyttes						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
3813	Udryddelse af klassisk og afrikansk svinepest						
	Ikke-opdelte bevillinger	13 000 000	13 000 000	9 500 000	9 500 000	14 434 885,93	14 434 885,93
3814	Anvendelse og kontrol med visse foranstaltninger til forbedring hos dyr af landøkonomisk betydning						
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
381	*(fortsat)*
3810	*(fortsat)* Rådets direktiv 77/98/EØF af 21. december 1976 om ændring af direktiv 64/432/EØF, 72/461/EØF og 72/462/EØF på det veterinære område (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 81). Rådets direktiv 77/99/EØF af 21. december 1976 om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 85). Kommissionens beslutning 80/15/EØF af 21. december 1979 om veterinærkontrol på stedet i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande (EFT nr. L 8 af 12. 1. 1980, s. 26). Rådets beslutning 81/859/EØF af 19. oktober 1981 om udpegning og drift af et referencelaboratorium for klassisk svinepest (EFT nr. L 319 af 7. 11. 1981, s. 20). Rådets direktiv 83/90/EØF af 7. februar 1983 om ændring af direktiv 64/433/EØF om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med fersk kød inden for Fællesskabet (EFT nr. L 59 af 5. 3. 1983). Rådets direktiv 83/91/EØF af 7. februar 1983 om ændring af direktiv 72/462/EØF om sundhedsmæssige og veterinærpolitimæssige problemer i forbindelse med indførsel af kvæg og svin samt fersk kød fra tredjelande og direktiv 77/96/EØF om trikinundersøgelse i forbindelse med indførsel af fersk kød af tamsvin fra tredjelande (EFT nr. L 59 af 5. 3. 1983, s. 34). Rådets direktiv 85/328/EØF af 20. juni 1985 om ændring af direktiv 77/99/EØF om sundhedsmæssige problemer i forbindelse med handel med kødprodukter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 168 af 28. 6. 1985, s. 50). Denne bevilling skal lette Fællesskabets og nationale inspektørers gennemførelse af teknisk kontrol og udarbejdelse af ekspertudtalelser med hensyn til fersk kød til konsum og levende dyr der handles med inden for EF, eller som kommer fra tredjelande.
3811	Rådets direktiv 77/391/EØF af 17. maj 1977 om indførelse af en supplerende fællesskabsaktion med henblik på udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg (EFT nr. L 145 af 13. 6. 1977, s. 44). Rådets direktiv 82/400/EØF af 14. juni 1982 om ændring af direktiv 77/391/EØF om indførelse af en supplerende fællesskabsaktion med henblik på udryddelse af brucellose, tuberkulose og leukose hos kvæg (EFT nr. L 173 af 19. 6. 1982, s. 18). Foranstaltningens oprindelige varighed er blevet forlænget og er nu på fem år.
3812	Mens den nu afsluttede foranstaltning var gældende refunderede Fællesskabet 50 % af de nationale udgifter, der afholdtes til tuberkulinprøvning og blodundersøgelser af kvæg.
3813	Rådets beslutning 80/1096/EØF af 11. november 1980 om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af klassisk svinepest (EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 5). Rådets bestlutning 80/1097/EØF af 11. november 1980 om en finansiel aktion fra fællesskabets side med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest på Sardinien (EFT nr. L 325 af 1. 12. 1980, s. 8). Rådets afgørelse 83/254/EØF af 25. maj 1983 om ændring af beslutning 80/1096/EØF om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af klassisk svinepest (EFT nr. L 143 af 2. 6. 1983, s. 37). Rådets afgørelse 83/255/EØF af 25. maj 1983 om ændring af beslutning 80/1097/EØF om en finansiel aktion fra Fællesskabets side med henblik på udryddelse af afrikansk svinepest på Sardinien (EFT nr. L 143 af 2. 6. 1983, s. 39). Ved denne foranstaltning indføres der i en femårig periode programmer for obligatorisk udryddelse af klassisk og afrikansk svinepest, som EUGFL, udviklingssektionen, deltager i finansielt ved at refundere mdlemsstaterne 50 % af de til disse programmer afholdte udgifter.
3814	Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 5. august 1981, om fastsættelse af mindstekrav vedrørende beskyttelse af burhøns (EFT nr. C 208 af 18. 8. 1981, s. 5). Betænkning af Simmonds af maj 1985 om politikken vedrørende dyrs velfærd, Europa-Parlamentet. Denne konto er beregnet til finansiering af passende foranstaltninger, som Kommissionen foreslår.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 8 1	*(fortsat)*						
3 8 1 5	Støtte til biavl, navnlig til udryddelse af varroatose hos bier Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000				
	Artikel 3 8 1 i alt	14 350 000	14 350 000	11 148 100	11 148 100	22 193 969,64	22 193 969,64
3 8 2	***Foranstaltninger vedrørende fysosanitær kontrol og godkendelse af frø og plantemateriale*** Ikke-opdelte bevillinger	220 000	220 000	230 000	230 000	198 715,—	198 715,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
381	*(fortsat)*
3815	*Ny konto* Denne bevilling skal dække direkte støtte til biavlere og skal gøre det muligt for dem at bære omkostningerne til bekæmpelse af varroatosen.
382	Rådets direktiv 66/400/EØF af 14. juni 1966 om handel med bederoefrø (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2289/66). Rådets direktiv 66/401/EØF af 14. juni 1966 om handel med frø af foderplanter (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2298/66). Rådets direktiv 66/402/EØF af 14. juni 1966 om handel med sædekorn (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2309/66). Rådets direktiv 66/403/EØF af 14. juni 1966 om handel med læggekartofler (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2320/66). Rådets direktiv 66/404/EØF af 14. juni 1966 om handel med forstligt formeringsmateriale (EFT nr. 125 af 11. 7. 1966, s. 2326/66). Rådets direktiv 68/193/EØF af 9. april 1968 om handel med vegetativt formeringsmateriale af vin (EFT nr. L 93 af 17. 4. 1968, s. 15). Rådets direktiv 69/208/EØF af 30. juni 1969 om handel med frø af olie- og spindplanter (EFT nr. L 169 af 10. 7. 1969, s. 3). Rådets direktiv 70/457 af 29. september 1970 om den fælles sortsliste over landbrugsplantearter (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 1). Rådets direktiv 70/458/EØF af 29. september 1970 om handel med grønsagsfrø (EFT nr. L 225 af 12. 10. 1970, s. 7). Rådets direktiv 74/649/EØF af 9. december 1974 om handel med vegetativt vinformeringsmateriale fra vinstokke fremstillet i tredjelande (EFT nr. L 352 af 28. 12. 1974, s. 45). Rådets direktiv 77/93/EØF af 21. december 1976 om foranstaltninger mod indslæbning af skadegørere på planter eller planteprodukter (EFT nr. L 26 af 31. 1. 1977, s. 20). Rådets direktiv 80/392/EØF af 18. marts 1980 om ændring af direktiv 77/93/EØF om foranstaltninger mod indslæbning af skadegørere på planter eller planteprodukter (EFT nr. L 100 af 17. 4. 1980, s. 32). I henhold til direktiverne finansierer Fællesskabet følgende fytosanitære foranstaltninger: — sammenlignende EF-forsøg med henblik på at harmonisere de nationale kontrolmetoder og at kontrollere overholdelsen af kvalitetsnormerne; — konstatering af ligestilling for de i tredjelande gældende ordninger for godkendelse af sorter, for udvælgelse af sorter i bevaringsøjemed og for certificering af kontrol med udsæd, idet indførsel ikke er tilladt, såfremt sådanne ordninger ikke findes; — plantebeskyttelsesforanstaltninger, der skal træffes med hensyn til visse skadelige organismer; — vurdering af den særlige fytosanitære situation i visse tredjelande i forbindelse med EF-ordningen om importregler for planter og plantemateriale til Fællesskabet og om forbud mod import fra visse lande, hvor der forekommer sygdomssmitte. Denne bevilling skal dække udgifter til analyse, vederlag samt rejse- og opholdsudgifter for EF-tjenestemænd og eksperter, som er bemyndiget af Kommissionen.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 8 3	***Fællesskabets informationsnet for bogføring***						
	Opdelte bevillinger	5 000 000	4 000 000	4 000 000	3 500 000	3 571 659,—	3 866 788,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
383	Rådets forordning nr. 79/65/EØF af 15. juni 1965 om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. 109 af 23. 6. 1965, s. 1859/65). Rådets forordning (EØF) nr. 2143/81 af 27. juli 1981 om ændring af forordning nr. 79/65/EØF om oprettelse af et informationsnet for landøkonomisk bogføring til belysning af indkomstforhold og driftsøkonomiske forhold i landbruget i Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 210 af 30. 7. 1981, s. 1). Kommissionens forordning (EØF) nr. 1859/82 af 12. juli 1982 om udvælgelse af regnskabsførende bedrifter med henblik på at konstatere indkomstforhold i landbrugsbedrifter (EFT nr. L 205 af 13. 7. 1982, s. 5). Kommissionens forordning (EØF) nr. 1915/83 af 31. juli 1983 om visse gennemførelsesbestemmelser vedrørende bogføring med henblik på konstatering af landbrugsbedrifternes indkomster (EFT) nr. L 190 af 14. 7. 1983, s. 25). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3479/84 af 12. december 1984 om fastsættelse af den faste godtgørelse pr. bedriftsskema for regnskabsåret 1985 (EFT nr. L 326 af 13. 12. 1984, s. 12). Informationsnettet for landøkonomisk bogføring har som formål — med henblik på opfyldelse af informationsbehovene i forbindelse med den fælles landbrugspolitik, for at der således nemmere kan træffes afgørelser — at indsamle regnskabsdata vedrørende forskellige typer landbrugsbedrifter, der er karakteristiske for forskellige landbrugsregioner inden for Fællesskabet, og at analysere disse data. Fra 1982 skal antallet af regnskabsførende bedrifter forøges for at forbedre informationsnettets repræsentativitet og for at integrere samtlige nationale informationsnet i EF-nettet. De samme principper anvendes for Spanien og Portugal fra deres tiltrædelse af Fællesskabet. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 972 929 (1)	1 205 627	1 780 000	987 302		
Bevillinger, der henstår fra 1984	518 373	518 373				
Bevillinger 1985	4 000 000	1 776 000		2 224 000		
Bevillinger 1986	5 000 000		2 220 000		2 780 000	
I alt	13 491 302	3 500 000	4 000 000	3 211 302	2 780 000	

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1984 (4 140 638 ECU) minus automatiske fremførsler (167 709 ECU).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
3 8 4	***Landbrugsforskning***						
3 8 4 0	Konsultationer og udarbejdelse af en løbende fortegnelse samt EUR-AGRIS-systemet Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	325 000	325 000	222 656,82	222 656,82
3 8 4 1	Forskningsprogrammer Opdelte bevillinger	4 000 000	2 000 000	6 500 000	4 000 000	6 768 303,11	463 586,46
3 8 4 2	Landbrugsforskning til udvikling af planteproteiner Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
384	
3840	Rådets forordning (EØF) nr. 1728/74 af 27. juni 1974 om samordning af landbrugsforskningen (EFT nr. L 182 af 5. 7. 1974, s. 1). I medfør af artikel 2 og 3 i Rådets forordning (EØF) nr. 1728/74 gennemfører Kommissionen en løbende undersøgelse af hovedlinjerne og tendenserne i landbrugsforskningen i medlemsstaterne på grundlag af konsultationer og en løbende fortegnelse over landbrugsforskningen (Agrep). Desuden deltager Fællesskabet i det internationale informationssystem EUR-AGRIS.
3841	Rådets forordning (EØF) 1728/74 af 27. juni 1974 om samordning af den fælles landbrugsforskning (EFT nr. L 182 af 5. 7. 1974, s. 1). Rådets afgørelse 83/641/EØF af 12. december 1983 om fælles forskningsprogrammer og programmer for samordning af landbrugsforskningen (EFT nr. L 358 af 22. 12. 1983, s. 36). Beretning fra Den stående komité for landbrugsforskning for 1985 vedrørende transport af levende dyr. Denne bevilling skal anvendes til støtte til fælles forskningsprogrammer til supplering af medlemsstaternes indsats på disse områder, der har særlig betydning for Fællesskabet. Disse programmer vedrører sociostrukturelle områder, produktionseffektivitet, fjernelse af hindringer for samhandelen på Fællesskabets landbrugsmarkeder, bedre udnyttelse af alternativprodukter og rationel udnyttelse af de naturlige ressourcer. Bevillingen beløber sig til 100 000 ECU, der skal anvendes til forskning vedrørende dyrs lidelser under transport. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: 4 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	3 231 697	265 190 (1)		1 800 000	1 166 507	
Bevillinger 1985	6 500 000	4 000 000		1 500 000	1 000 000	
Bevillinger 1986	4 000 000		2 000 000	1 000 000	1 000 000	
I alt	13 731 697	4 265 190	2 000 000	4 300 000	3 166 507	

(1) Automatiske fremførsler (7 036 414 ECU) minus forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1984 (6 771 224 ECU).

3842	Rådets forordning (EØF) nr. 1728/74 af 27. juni 1974 om samordning af landbrugsforskningen (EFT nr. L 182 af 5. 7. 1974, s. 1). I henhold til artikel 5 i forordning (EØF) nr. 1728/74 skal Kommissionen sikre samordning af visse nationale forskningsaktioner, så de er i overensstemmelse med målsætningen for den fælles landbrugspolitik, en rationel anvendelse af de anvendte midler og en effektiv udnyttelse af resultaterne. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1)

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
384	*(fortsat)*						
3843	Videnskabelige og teknologiske foranstaltninger rettet mod nedbringelse af overskud på landbrugsmarkederne Opdelte bevillinger	500 000	200 000	p.m.	p.m.	967 000,—	0,—
	Artikel 384 i alt	4 900 000	2 600 000	6 825 000	4 325 000	7 957 959,93	686 243,28
386	***EF-foranstaltning vedrørende landbrugeres erhvervsmæssige uddannelse Ikke-opdelte bevillinger***						
3860	Det europæiske center til fremme af uddannelsen og udviklingen i landbruget og landdistrikterne. Ikke-opdelte bevillinger	260 000	260 000	250 000 (1)	250 000 (1)	250 000,— (1)	250 000,— (1)

(1) Beløb opført under konto 3860 og 3861.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
384	*(fortsat)*
3843	Traktaten om oprettelse af De europæiske økonomiske Fællesskaber, særlig artikel 41. Rådets forordning (EØF) nr. 804/68 af 27. juni 1968 om en fælles markedsordning for mælk og mejeriprodukter (EFT nr. L 148 af 28. 6. 1968, s. 13). Denne konto skal dække feasibility-undersøgelser med henblik på foranstaltninger til nedbringelse af overskuddene på landbrugsmarkederne, særlig gennemførelse af en undersøgelse af de økonomiske og strukturelle virkninger af ordningen med supplerende afgifter med henvisning til den betænkning, der er nævnt i artikel 5c, stk. 8, i Rådets forordning (EØF) 804/68. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	967 000	967 000 (1)				
Bevillinger, der henstår fra 1984	33 000	33 000 (1)				
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1986	500 000		200 000	150 000	150 000	
I alt	1 500 000	1 000 000	200 000	150 000	150 000	

(1) Automatisk fremførsel.

386	
3860	*Tidligere artikel 3 8 6 (delvis)* Rådets forordning (EØF) nr. 270/79 af 6. februar 1979 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Italien (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2966/83 af 19. oktober 1983 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Bevillingen skal ydes som tilskud til Det europæiske center til fremme af uddannelsen og udviklingen i landbruget og landdistrikterne.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
386	*(fortsat)*						
3861	Rådet for EF-landenes landboungdom. Ikke-opdelte bevillinger	70 000	70 000				
	Artikel 386	330 000	330 000	250 000	250 000	250 000,—	250 000,—
387	***EF-kontrol med gennemførelsen af landbrugsbestemmelserne Ikke-opdelte bevillinger*** Ikke-opdelte bevillinger	9 000 000	9 000 000	8 350 000	8 350 000	99 255,91	99 255,91
388	***Foranstaltninger vedrørende skovbrug***						
3881	Udvikling af skovbruget Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 388	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
386	*(fortsat)*
3861	*Tidligere artikel 386 (delvis)* Rådets forordning (EØF) nr. 270/79 af 6. februar 1979 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Italien (EFT nr. L 38 af 14. 2. 1979, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2966/83 af 19. oktober 1983 om udbygning af landbrugskonsulentvirksomheden i Grækenland (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 797/85 af 12. marts 1985 om forbedring af landbrugsstrukturernes effektivitet (EFT nr. L 93 af 30. 3. 1985, s. 1). Bevillingen skal ydes som tilskud til og Rådet for EF-landenes landboungdom.
387	Rådets forordning (EØF) nr. 729/70 af 21. april 1970 om finansiering af den fælles landbrugspolitik, særlig artikel 9 (EFT nr. L 94 af 28. 4. 1970, s. 26). Rådets forordning (EØF) nr. 283/72 af 7. februar 1972 om uregelmæssigheder og tilbagebetaling af beløb, der uberettiget er udbetalt inden for rammerne af finansieringen af den fælles landbrugspolitik samt om oprettelse af et informationssystem på dette område, særlig artikel 6 (EFT nr. L 36 af 10. 2. 1972, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1208/81 af 28. april 1981 om oprettelse af et fælles handelsklasseskema for slagtekroppe af voksent kvæg (EFT nr. L 123 af 7. 5. 1981, s. 3). Kommissionens beslutning 83/471/EØF af 7. september 1983 om EF-kontrolkomiteen for anvendelse af handelsklasseskemaet for slagtekroppe af voksent kvæg (EFT nr. L 259 af 20. 9. 1983, s. 30). Rådets forordning (EØF) nr. 2262/84 af 17. juli 1984 om særlige foranstaltninger inden for olivenoliesektoren (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 11). Kommissionens forordning (EØF) nr. 27/85 af 4. januar 1985 om gennemførelsesbestemmelser til forordning (EØF) nr. 2262/84 om særlige foranstaltninger inden for olivenoliesektoren (EFT nr. L 4 af 5. 1. 1985, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1319/85 af 23. maj 1985 om skærpede kontrolmidler for anvendelsen af Fællesskabets bestemmelser for frugt og grønsager (EFT nr. L 137 af 27. 5. 1985, s. 39). I medfør af landbrugsbestemmelserne skal Fællesskabet føre tilsyn med, at EUGFLs transaktioner er i overensstemmelse med reglerne og gennemføres korrekt. For at kunne gøre dette må Kommissionen kunne gøre brug af eksperter og kontrol- og overvågningsinstanser. Bevilling til dækning af udgifter til analyser, honorarer for funktionærers og befuldmægtigedes rejser og ophold.
388	*Ny artikel*
3881	*Ny konto* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den ..., om udvikling af skovbruget (KOM (...) ...). Denne foranstaltning skal fremme afsætningen af produkter fra skovbruget.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
389	***Specifikke aktioner til fordel for regionerne***						
3890	Landbrugsundersøgelser i Italien Ikke-opdelte bevillinger	3 614 200	3 614 200	2 000 000	2 000 000	1 100 000,—	1 100 000,—
3891	Ekstraordninær hasteforanstaltning for husdyropdræt i Italien Ikke-opdelte bevillinger	19 250 368	19 250 368	17 974 200	17 974 200	21 822 685,72	21 822 685,72
3892	Slagtning af svin og forarbejdning af svinekød i Det forenede Kongerige Opdelte bevillinger	p.m.	3 000 000	950 000	2 500 000	6 780 178,28	497 281,58
3893	Landbrugsundersøgelser i Grækenland Ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000				
3894	Udbygning af kontroltjenesten i Grækenland Ikke-opdelte bevillinger	2 600 000	2 600 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
389	
3890	Rådets beslutning 81/518/EØF af 6. juli 1981 om omstrukturering af systemet for landbrugsundersøgelser i Italien (EFT nr. L 195 af 18. 7. 1981, s. 48). Formålet met denne foranstaltning er at forbedre undersøgelsesmetoden i Italien. En sådan forbedring af landbrugsstatistikkernes pålidelighed vil ligeledes give bedre mulighed for at vurdere landbrugets stilling i middelhavsområdet.
3891	Rådets forordning (EØF) nr. 2969/83 af 19. oktober 1983 om iværksættelse af en ekstraordinær hasteforanstaltning for husdyropdræt i Italien (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 7). Rådets forordning (EØF) nr. 1713/85 af 20. juni 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 2969/83 om iværksættelse af en ekstraordinær hasteforanstaltning for husdyropdræt i Italien (EFT nr. L 165 af 25. 6. 1985, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 29. april 1985, om ændring af forordning (EØF) nr. 2969/83 om iværksættelse af en ekstraordinær hasteforanstaltning for husdyropdræt i Italien (EFT nr. L ... af ..., s. ...). Denne bevilling skal dække støtte til fremme af konvertering af kortfristede lån, der optages af visse hysdyrholdere i Italien inden den 30. november 1983, til mellemfristede lån.
3892	Formålet med denne budgetpost er at finansiere en særlig aktion til fremme af slagtning af svin og forarbejdning af svinekød i Det forenede Kongerige. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået for 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 706 484 (1)	2 500 000	2 209 203	1 997 281		
Bevillinger, der henstår fra 1984	343 516		343 516			
Bevillinger 1985	950 000		447 281	502 719		
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	8 000 000	2 500 000	3 000 000	2 500 000		

(1) Indgåede forpligtelser, som ikke var indfriet pr. 31. december 1984 (8 209 202 ECU) minus automatiske fremførsler (1 502 718 ECU).

3893	*Ny konto* Rådets beslutning 85/360/EØF af 16. juli 1985 om omstrukturering af systemet for landbrugsundersøgelser i Grækenland (EFT nr. L 191 af 23. 7. 1985, s. 53). Bevillingen skal dække finansieringen af en særlig aktion med henblik på omstrukturering af systemet for landbrugsundersøgelser i Grækenland.
3894	*Ny konto* Rådets forordning (EØF) nr. 765/85 af 12. marts 1985 om udbygning af tjenesten for kvalitetskontrol af landbrugsprodukter i Grækenland (EFT nr. L 86 af 27. 3. 1985, s. 5).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
389	*(fortsat)*						
3894	*(fortsat)*						
	Artikel 389 i alt	30 464 568	33 464 568	20 924 200	22 474 200	29 702 864,—	23 419 967,30
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	59 897 818	59 897 818	45 277 300	45 277 300	51 169 627,91	51 169 627,91
	Sub-total for opdelte bevillinger	9 500 000	9 200 000	11 450 000	10 000 000	18 087 140,39	4 827 656,04
	KAPITEL 38 I ALT	69 397 818	69 097 818	56 727 300	55 277 300	69 256 768,30	55 997 283,95
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	60 897 818	60 897 818	45 277 300	45 277 300	51 169 627,91	51 169 627,91
	Sub-total for opdelte bevillinger	773 030 721	731 908 260	667 417 700	642 464 700	814 344 177,—	651 630 555,53
	Afsnit 3 i alt	**833 928 539**	**792 806 078**	**712 695 000**	**687 742 000**	**865 513 804,91**	**702 800 183,44**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 38 — UDGIFTER PÅ LANDBRUGSOMRÅDET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
389	*(fortsat)*
3894	*(fortsat)* Denne foranstaltning skal dække en skærpelse af kvalitetskontrollen af landbrugsprodukter i Grækenland ved et finansielt bidrag fra Fællesskabet i fem år.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

DEN FÆLLES FISKERI - OG HAVPOLITIK

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 40						
400	***Restitutioner — fiskerivarer*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	449 400	449 400	891 311,10	891 311,10
401	***Interventioner — fiskerivarer***						
4010	Tilbagetagelse og prolongationspræmier i forbindelse med fiskerivarer Ikke-opdelte bevillinger	39 000 000	39 000 000	22 917 100	22 917 100	14 746 232,39	14 746 232,39

KOMMISSIONEN

AFSNIT 4

DEN FÆLLES FISKERI - OG HAVPOLITIK

KAPITEL 4 0 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Bevillingerne til gennemførelse af den fælles fiskeri- og havpolitik (afsnit 4) finansieres: — over EUGFL, garantisektionen, hvad angår den fælles markedsordning for fiskerivarer (kapitel 4 0), — over EUGFL, udviklingssektionen, hvad angår foranstaltninger til strukturforbedring inden for fiskeriet: fælles foranstaltninger (kapitel 4 6), — over De europæiske Fællesskabers almindelige budget, hvad angår de øvrige kapitler. I betragtning heraf og af effektivitetshensyn kunne det på lang sigt være hensigtsmæssigt at oprette en »europæisk fond for fiskeri- og havsektoren« på grundlag af en aftale mellem Kommissionen og budgetmyndigheden.
4 0 0	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3655/84 af 19. december 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 3796/81 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 340 af 28. 12. 1984, s. 1). Denne artikel skal dække eksportrestitutioner for fiskerivarer i medfør af artikel 25 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
4 0 1	
4 0 1 0	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2202/82 af 28. juli 1982 om almindelige bestemmelser for ydelse af finansiel udligning for visse fiskerivarer (EFT nr. L 235 af 10. 8. 1982, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2203/82 af 28. juli 1982 om almindelige bestemmelser for ydelse af en prolongationspræmie for visse fiskerivarer (EFT nr. L 235 af 10. 8. 1982, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 2204/82 af 28. juli 1982 om de almindelige regler for tildeling af en særlig prolongationspræmie for sardiner og ansjoser fra Middelhavsområdet (EFT nr. L 235 af 10. 8. 1982, s. 7). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3137/82 af 19. november 1982 om gennemførelsesbestemmelser for ydelse af finansiel udligning for visse fiskerivarer (EFT nr. L 335 af 29. 11. 1982, s. 1). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3138/82 af 19. november 1982 om gennemførelsesbestemmelser for tildeling af en særlig prolongationspræmie for sardiner og ansjoser fra Middelhavsområdet (EFT nr. L 335 af 29. 11. 1982, s. 9). Kommissionens forordning (EØF) nr. 3321/82 af 9. december 1982 om de nærmere bestemmelser for ydelse af en prolongationspræmie for bestemte fiskerivarer (EFT nr. L 351 af 11. 12. 1982, s. 20). Rådets forordning (EØF) nr. 3655/84 af 19. december 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 3796/81 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 340 af 28. 12. 1984, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 23 juli 1985, om fastsættelse af generelle regler for ydelse af udligningsgodtgørelse for sardiner [KOM(85) 435 endelig udg.]. Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende finansiel udligning til producentorganisationerne i medfør af artikel 13 i Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 (tilbagetagelse og prolongationspræmier i forbindelse med nedfrysning, tørring, saltning og forarbejdning af sardiner og ansjoser).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER *(fortsat)*

KAPITEL 41 — INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
401	*(fortsat)*						
4011	Støtte til privat oplagring af fiskerivarer Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	1 300 000	179 700	179 700	0,—	0,—
4019	Andre interventioner — fiskerivarer Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	539 200	539 200	0,—	0,—
	Artikel 401 i alt	41 300 000	41 300 000	23 636 000	23 636 000	14 746 232,39	14 746 232,39
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	41 300 000	41 300 000	24 085 400	24 085 400	15 637 543,49	15 637 543,49
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 40 I ALT	41 300 000	41 300 000	24 085 400	24 085 400	15 637 543,49	15 637 543,49
	KAPITEL 41						
410	***Finansielle bidrag til inspektion og overvågning i visse medlemsstaters farvande*** Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	2 005 400,74	2 005 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 40 — DEN FÆLLES MARKEDSORDNING FOR FISKERIVARER *(fortsat)*

KAPITEL 41 — INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL

Artikel Konto	Anmærkninger
401	*(fortsat)*
4011	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3655/84 af 19. december 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 3796/81 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 340 af 28. 12. 1984, s. 1). Bevillingen skal dække finansieringen af støtten til privat oplagring i medfør af artikel 16 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
4019	Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3655/84 af 19. december 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 3796/81 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 340 af 28. 12. 1984, s. 1). Bevillingen skal dække udgifterne til udligningsgodtgørelse for tunfisk bestemt til konservesindustrien i overensstemmelse med artikel 17 i forordning (EØF) nr. 3796/81.
410	Rådets beslutning 78/640/EØF af 25. juli 1978 om finansielle bidrag fra Fællesskabet til inspektion og overvågning i Danmarks og Irlands farvande (EFT nr. L 211 af 1. 8. 1978, s. 34). Rådets beslutning 82/892/EØF af 21. december 1982 om ændring af beslutning 78/640/EØF om finansielle bidrag fra Fællesskabet til inspektion og overvågning i Danmarks og Irlands farvande (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 55). Formålet er at sikre, at der i de pågældende fiskerizoner findes egnet materiel til varetagelse af inspektions- og overvågningsopgaver, som f. eks. kystbevogtningsfartøjer, rekognosceringsfly, infrastrukturer på land. Ifølge beslutning 78/640/EØF, som ændret ved beslutning 82/892/EØF, yder Fællesskabet finansielle bidrag til: — gennemførelse af investeringer, der skal iværksættes i perioden indtil den 31. december 1982, for så vidt angår Danmark og frem til 31. december 1984 for så vidt angår Irland, — leasing af det til kontrollen nødvendige materiel, der straks skal sættes ind for en periode på højst to år dvs. indtil den 31. december 1979. De sidste irske inspektionsfartøjer blev sat ind i november 1984. Den sidste udbetaling i december 1984 slutter denne aktion vedrørende Danmark og Irland.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 4 1 — INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL *(fortsat)*

KAPITEL 4 2 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
4 1 1	***Kontrol og koordination af medlemsstaternes kontrolvirksomhed*** Ikke-opdelte bevillinger	429 000	429 000	183 000	183 000	222 999,83	222 999,83
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	429 000	429 000	183 000	183 000	222 999,83	222 999,83
	Sub-total for bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	2 005 400,74	2 005 000,—
	KAPITEL 4 1 I ALT	429 000	429 000	183 000	183 000	2 228 400,57	2 227 999,83
	KAPITEL 4 2						
4 2 0	***Udgifter i forbindelse med fiskeri i middelhavsfarvande, som ligger uden for Fælleskabets jurisdiktion*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (2)	0,—	0,—
4 2 1	***Betaling af visse godtgørelser i forbindelse med laksefiskeri i Østersøen*** Ikke-opdelte bevillinger	80 000	80 000	44 900	44 900	46 110,75	46 110,75

(1) En bevilling på 20 mio ECU er opført under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.
(2) En bevilling på 4 315 800 ECU er opført under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 4 1 — INSPEKTION OG OVERVÅGNING PÅ HAVET, KONTROL *(fortsat)*

KAPITEL 4 2 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
4 1 1	*Tidligere artikel 4 1 3* Rådets forordning (EØF) nr. 2057/82 af 29. juni 1982 om fastsættelse af visse foranstaltninger til kontrol med fiskeri fra fartøjer hjemmehørende i medlemsstaterne (EFT nr. L 220 af 29. 7. 1982, s. 1). Denne aktion skal muliggøre gradvis udvikling af et hurtigtvirkende oplysnings-, kontrol- og meldesystem mellem medlemsstaterne og Kommissionen for derved at kunne rationalisere EF-inspektørers og nationale inspektørers tilsyn.
4 2 0	Rådets afgørelse af 5. februar 1979 om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med henblik på at indgå en fiskeriaftale med Tunesien. Efter af være nået til enighed om fiskeripolitikken den 25. januar 1983 skal Fællesskabet udarbejde en fælles fiskeripolitik i Middelhavet. Artikel til dækning af forpligtelser i forbindelse med en fremtidig fiskeriordning for Middelhavet, således at fiskere fra Fællesskabet kan udvikle deres aktiviteter i farvande, som ikke hører under Fællesskabets jurisdiktion. Der er desuden opført en bevilling på 20 mio ECU under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.
4 2 1	Rådets forordning (EØF) nr. 2210/80 af 27. juni 1980 om indgåelse af en aftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Sveriges regering om visse foranstaltninger til forøgelse af laksebestanden i Østersøen (EFT nr. L 226 af 29. 8. 1980, s. 7). Årlige ad hoc-afgørelser om mængder og beløb. Bevilling til dækning af Fællesskabets finansielle bidrag til programmet for opdræt af lakseyngel, der gennemføres af Sverige med henblik på at sikre, at der kan fanges store mængder af denne art i Østersøen. Bidraget vil blive ydet som led i den fiskeriaftale, der er indgået mellem Fællesskabet og Sverige. Der er desuden opført en bevilling på 20 mio ECU under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
4 2 2	***Udgifter i forbindelse med aftaler om fiskerirettigheder***						
	Ikke-opdelte bevillinger	20 000 000	20 000 000	8 055 000	8 055 000	12 907 134,32	12 907 134,32

KOMMISSIONEN

KAPITEL 4 2 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
4 2 2	Rådets afgørelse 82/531/EØF af 19. juli 1982 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Senegal om ændring af aftalen om fiskeri ud for Senegals kyst, undertegnet den 15. juni 1979, samt den dertil knyttede protokol og brevveksling (EFT nr. L 234 af 9. 8. 1982, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 707/83 af 28. marts 1983 om indgåelse af aftalen om ændring af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Guinea-Bissaus regering om fiskeri ud for Guinea-Bissaus kyst (EFT nr. L 84 af 30. 3. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 971/83 af 28. marts 1983 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for Den revolutionære folkerepublik Guinea om fiskeri ud for Guineas kyst (EFT nr. L 111 af 27. 4. 1983, s. 1). Rådets afgørelse 83/415/EØF af 26. juli 1983 om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Ækvatorial-Guineas regering om fiskeri ud for Ækvatorial-Guineas kyst (EFT nr. L 237 af 26. 8. 1983, s. 13). Rådets afgørelse 83/503/EØF af 4. oktober 1983 om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for den demokratiske republik Saõ Tomé og Principe om fiskeri ud for Saõ Tomé og Principe (EFT nr. L 282 af 14. 10. 1983, s. 52). Rådets afgørelse 84/84/EØF om indgåelse af aftalen i form af brevveksling om foreløbig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Senegal om anden ændring af aftalen om fiskeri ud for Senegals kyst samt om foreløbig anvendelse af den dertil knyttede nye protokol (EFT nr. L 37 af 8. 2. 84, s. 49). Rådet forordning (EØF) nr. 477/84 af 21. februar 1984 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for Den demokratiske republik São Tomé og Principe om fiskeri ud for São Tomé og Principes kyster (EFT nr. L 54 af 25. 2. 1984, s. 1). Rådets afgørelse 84/170/EØF af 16. marts 1984 om midlertidig anvendelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Seychellerne om fiskeri ud for Seychellerne (EFT nr. L 79 af 23. 3. 1984, s. 29). Rådets forordning (EØF) nr. 1966/84 af 28. juni 1984 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for republikken Ækvatorialguinea om fiskeri ud for Ækvatorialguineas kyster (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 22. februar 1985, om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og regeringen for Den demokratiske republik Madagaskar om fiskeri ud for Madagaskar (EFT nr. C 86 af. 4. 4. 1985, s. 7). Rådets forordning (EØF) nr. 1554/85 af 4. juni 1985 om indgåelse af aftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Seychellernes regering om fiskeri ud for Seychellerne (EFT nr. L 149 af 8. 6. 1985, s. 1). Akten af 12. juni 1985 vedrørende tiltrædelsesbetingelserne for kongeriget Spanien og Den portugisiske Republik og vedtagelse af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23). De udgifter, der skal afholdes over denne artikel, følger af de fiskeriaftaler, som Fællesskabet har forhandlet eller har til hensigt at forhandle med visse afrikanske lande (bl.a. Guinea-Bissau, Senegal, Guinea-Conakry, Ækvatorial-Guinea, Sâo-Tomé og Principe, Mauretanien, Kap Verde, Tunesien, Seychellerne og Mauritius og Madagaskar). De godtgørelser, Fællesskabet skal betale til gengæld for de fiskerettigheder, der tilstås dets fiskere i de pågældende landes farvande, vil især komme at bestå i afgifter, lån med rentegodtgørelse til foranstaltninger til uddannelse af fiskere samt bidrag til projekter af betydning for udviklingen af fiskeindustrien i de pågældende afrikanske lande. For det udvidede Fællesskab på 12 medlemsstater fra 1. januar 1986 er det nødvendigt at tage hensyn til omkostningerne ved overtagelse af visse fiskeriaftaler efter rådsafgørelse i hvert enkelt tilfælde og omkostningerne ved forvaltning af disse aftaler i overensstemmelse med tiltrædelsesakten. Der er desuden opført en bevilling på 20 mio ECU under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

KAPITEL 43 — SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
423	***Udgifter i forbindelse med fiskeriaftalen mellem Fællesskabet og Canada***						
	Ikke-opdelte bevillinger	35 000	35 000	31 500	31 500	13 000,—	13 000,—
424	***Udgifter i forbindelse med aftalen med Grønland om fiskeriretigheder***						
	Ikke-opdelte bevillinger	26 500 000	26 500 000	26 500 000	26 500 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	46 615 000	46 615 000	34 631 400	34 631 400	12 966 245,07	12 966 245,07
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 42 I ALT	46 615 000	46 615 000	34 631 400	34 631 400	12 966 245,07	12 966 245,07
	KAPITEL 43						
430	***Erhvervsuddannelse inden for fiskeriet***						
4300	Foranstaltninger med henblik på at udvikle en fællesskabspolitik på området uddannelse og erhvervsuddannelse inden for fiskeriet						
	Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	75 000	75 000	150 000,—	150 000,—
	Artikel 430 i alt	250 000	250 000	75 000	75 000	150 000,—	150 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 42 — FÆLLESSKABETS OVERTAGELSE AF VISSE ØKONOMISKE FORPLIGTELSER I FORBINDELSE MED AFTALER OM FISKERIRETTIGHEDER I TREDJELANDES FARVANDE *(fortsat)*

KAPITEL 43 — SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger
423	Rådets afgørelse 81/1053/EØF af 29. december 1981 om indgåelse af fiskeriaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 53). Rådets afgørelse 83/652/EØF af 20. december 1983 om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering vedrørende fiskeriforbindelser (EFT nr. L 371 af 31. 12. 1983, s. 34). Rådets forordning (EØF) nr. 3114/84 af 6. november 1984 om anvendelse af arrangementet i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Canadas regering om udarbejdelse af et program for videnskabelig overvågning i det i NAFA-konventionen fastsatte regulerede område (EFT nr. L 292 af 9. 11. 1984, s. 7). Denne bevilling skal dække oprettelsen af et fiskerisamarbejde i det nordvestlige Altanterhav og indførelsen af en videnskabelig observationsordning, som varetages af de kontraherende parter. Der er desuden opført en bevilling på 20 mio ECU under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.
424	Rådets forordning (EØF) nr. 223/85 af 29. januar 1985 om indgåelse af en fiskeriaftale mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side (EFT nr. L 29 af 1. 2. 1985, s. 8). Rådets forordning (EØF) nr. 224/85 af 29. januar 1985 om indgåelse af protokollen vedrørende betingelserne for fiskeri mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab på den ene side og den danske regering og det grønlandske landsstyre på den anden side (EFT nr. L 29 af 1. 2. 1985, s. 13). Der er desuden opført en bevilling på 20 mio ECU under kapitel 10 0 ud for kapitel 4 2.
430	
4300	Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Kommissionens meddelelse til Rådet af 17. november 1980 om de sociale aspekter i EF's havfiskerisektor (KOM (80) 725 endelig udg.).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 43 — SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
431	***Støtte til visse foranstaltninger vedrørende lægehjælp og sikkerhed på havet, der kræver samarbejde på EF-plan*** Ikke-opdelte bevillinger	170 000	170 000	p.m.	p.m.	100 000,—	100 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	420 000	420 000	75 000	75 000	250 000,—	250 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 43 I ALT	420 000	420 000	75 000	75 000	250 000,—	250 000,—
	KAPITEL 44						
440	***Fælles fiskeriforskningsprogrammer***						
4400	Forskningsprogrammer inden for akvakultur og havkultur Opdelte bevillinger	330 000	100 000	200 000	100 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 43 — SOCIALE FORANSTALTNINGER INDEN FOR FISKERISEKTOREN *(fortsat)*

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN

Artikel Konto	Anmærkninger
431	Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 17. november 1980 om de sociale aspekter i fiskerisektoren i De europæiske Fællesskaber (KOM (80) 725 endel. udg.).
440	*Tidligere artikel 411* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 18. juli 1980, om koordinering og fremme af fiskeriforskningen [KOM(80) 420 endelig udg.]. Rådets resolution af 25. januar 1983 om tilpasning af kapaciteten og om forbedring af fiskeriets produktivitet (EFT nr. C 28 af 3. 2. 1983, s. 1). Rådets resolution af 25. juli 1983 om rammeprogrammer for Fællesskabets aktiviteter inden for forskning, udvikling og demonstration og om det første rammeprogram for 1984-1987 (EFT nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 1). Ifølge forordningsforslaget, skal Fællesskabet yde et finansielt bidrag til gennemførelsen af fælles forskningsprogrammer på følgende områder: — akvakultur — fangstmetoder — forarbejdning og konservering af fiskerivarer.
4400	*Tidligere konto 4110* Da Rådet siden 1984 ikke har kunnet træffe en afgørelse om retsgrundlaget for denne foranstaltning, gennemfører Kommissionen bevillingerne til de enkelte foranstaltninger, der svarer til de målsætninger, der er opstillet i Kommissionens forslag til forordning og i Europa-Parlamentets udtalelse, idet den mener, at denne budgetpost ikke dækker en vigtig foranstaltning i henhold til fælleserklæringen af 30. juni 1982, og at den derfor ikke behøver et vedtaget retsgrundlag for at kunne gennemføres.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
44 0	*(fortsat)*						
4400	*(fortsat)*						
4401	**Forskningsprogrammer for fiskerimetoder**						
	Opdelte bevillinger	220 000	50 000	100 000	50 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
440	*(fortsat)*
4400	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 330 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	112 800	50 000 (1)	50 000			
Bevillinger 1985	200 000	50 000	50 000	100 000		
Bevillinger 1986	330 000			190 000	140 000	
I alt	642 800	100 000 (1)	100 000	190 000	140 000	

(1) Automatiske fremførsler (12 800 ECU).

4401 *Tidligere konto 4 1 1 1*

Da Rådet siden 1984 ikke har kunnet træffe en afgørelse om retsgrundlaget for denne foranstaltning, gennemfører Kommissionen bevillingerne til de enkelte foranstaltninger, der svarer til de målsætninger, der er opstillet i Kommissionens forslag til forordning og i Europa-Parlamentets udtalelse, idet den mener, at denne budgetpost ikke dækker en vigtig foranstaltning i henhold til fælleserklæringen af 30. juni 1982, og at den derfor ikke behøver et vedtaget retsgrundlag for at kunne gennemføres.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
44 0	*(fortsat)*						
4401	*(fortsat)*						
4402	Forskningsprogrammer for forarbejdning og konservering af fiskerivarer						
	Opdelte bevillinger	200 000	100 000	200 000	100 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
440	*(fortsat)*
4401	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 220 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	60 000	30 000 (1)	20 000			
Bevillinger 1985	100 000	20 000	30 000	50 000		
Bevillinger 1986	220 000			150 000	70 000	
I alt	380 000	50 000 (1)	50 000	200 000	70 000	

(1) Automatiske fremførsler (10 000 ECU).

4402	*Tidligere konto 4 1 1 2* Da Rådet siden 1984, ikke har kunnet træffe en afgørelse om retsgrundlaget for denne foranstaltning, gennemfører Kommissionen bevillingerne til de enkelte foranstaltninger, der svarer til de målsætninger, der er opstillet i Kommissionens forslag til forordning og i Europa-Parlamentets udtalelse, idet den mener, at denne budgetpost ikke dækker en vigtig foranstaltning i henhold til fælleserklæringen af 30. juni 1982, og at den derfor ikke behøver et vedtaget retsgrundlag for at kunne gennemføres.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
4 4 0	*(fortsat)*						
4 4 0 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
440	*(fortsat)*
4402	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 200 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	140 860	70 000 (1)	30 000			
Bevillinger 1985	200 000	30 000	30 000	140 000		
Bevillinger 1986	200 000		40 000	110 000	70 000	
I alt	540 860	100 000 (1)	100 000	250 000	70 000	

(1) Automatiske fremførsler (40 860 ECU).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
4 4 0	*(fortsat)*						
4 4 0 3	Forskningsprogrammer om fiskeressourcer Opdelte bevillinger	330 000	100 000				
	Artikel 4 4 0 i alt	1 080 000	350 000	500 000	250 000	0,—	0,—
4 4 1	***Biologiske undersøgelser inden for fiskeri- og havsektoren***						
4 4 1 0	Biologiske undersøgelser inden for fiskeri- og havsektoren Ikke-opdelte bevillinger	30 000	30 000	p.m.	p.m.	150 000,—	150 000,—
4 4 1 1	Biologiske undersøgelser i det nordlige Atlanterhav Ikke-opdelte bevillinger	460 000	460 000	450 000	450 000	277 200,—	277 200,—
4 4 1 2	Biologiske undersøgelser i Middelhavet Ikke-opdelte bevillinger	350 000	350 000	320 000	320 000	359 140,—	359 140,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
440	*(fortsat)*
4403	*Ny konto* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 330 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalinger i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	330 000		100 000	230 000		
I alt	330 000		100 000	230 000		

441	*Tidligere artikel 412*
4410	*Tidligere konto 4120* Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 af 25. januar 1983 om en fællesskabsordning for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne (EFT nr. L 24 af 27. 1. 1983, s. 1). For at kunne indsamle de fornødne oplysninger til iværksættelse af en politik for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne må Kommissionen søge bistand hos eksterne fiskerieksperter med henblik på særlige undersøgelser.
4411	*Tidligere konto 4121* Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 af 25. januar 1983 om en fællesskabsordning for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne (EFT nr. L 24 af 27. 1. 1983, s. 1). For at kunne indsamle de fornødne oplysninger til iværksættelse af en politik for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne må Kommissionen søge bistand hos eksterne fiskerieksperter med henblik på særlige undersøgelser.
4412	*Tidligere konto 4122* Rådets forordning (EØF) nr. 170/83 af 25. januar 1983 om en fællesskabsordning for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne (EFT nr. L 24 af 27. 1. 1983, s. 1).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
441	*(fortsat)*						
4412	*(fortsat)*						
	Artikel 441 i alt	840 000	840 000	770 000	770 000	786 340,—	786 340,—
442	***Særligt interventionsprogram for fiskeriet i Middelhavet***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	500 000	p.m.	500 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	840 000	840 000	770 000	770 000	786 340,—	786 340,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 080 000	850 000	500 000	750 000	0,—	0,—
	KAPITEL 44 I ALT	1 920 000	1 690 000	1 270 000	1 520 000	786 340,—	786 340,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 44 — FORSKNINGSPROJEKTER OG UNDERSØGELSER INDEN FOR FISKER- OG HAVSEKTOREN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
441	*(fortsat)*
4412	*(fortsat)* For at kunne indsamle de fornødne oplysninger til iværksættelse af en politik for bevarelse og forvaltning af fiskeressourcerne må Kommissionen søge bistand hos eksterne fiskerieksperter med henblik på særlige undersøgelser.
442	*Tidligere artikel 416* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den ..., om fastsættelse af strukturforanstaltninger i middelhavsområdet for fiskeri og akvakultur (KOM (...) ...). Dette program skal skabe de nødvendige betingelser for gennemførelsen af nye udviklingsforanstaltninger for fiskeri og akvakultur i Middelhavet. Der er tale om en forberedende foranstaltning. Da Rådet siden 1984 ikke har kunnet træffe en afgørelse om retsgrundlaget for denne foranstaltning, gennemfører Kommissionen bevillingerne til de enkelte foranstaltninger, der svarer til de målsætninger, der er opstillet i Kommissionens forslag til forordning og i Europa-Parlamentets udtalelse, idet den mener, at denne artikel ikke dækker en vigtig foranstaltning i henhold til fælleserklæringen af 30. juni 1982, og at den derfor ikke behøver et vedtaget retsgrundlag for at kunne gennemføres. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 000 000	500 000	500 000			
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	1 000 000	500 000	500 000			

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 45						
450	***Tilpasning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***						
	Opdelte bevillinger	40 000 000	21 000 000	17 000 000	17 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN

Artikel Konto	Anmærkninger
450	Rådets direktiv 83/515/EØF af 4. oktober 1983 om visse foranstaltninger til tilpasning af kapaciteten i fiskeriet (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 15). Formålet med direktivet er at tilpasse produktions- og forarbejdningskapaciteten til de nye fangstmuligheder som følge af udvidelsen af fiskerizonerne til 200 sømil. I den forbindelse foreslås det, at medlemsstaterne kan indføre en finansiel støtteordning for de to typer aktioner, der er fastsat i direktivet, nemlig: — midlertidig nedskæring af fiskeriet med henblik på bestandenes fornyelse, — definitiv oplægning af ældre fartøjer eller fartøjer, som ikke kan tilpasses de nye fangstmuligheder. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 40 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	26 000 000	— (1)	1 705 000			
Bevillinger 1985	17 000 000	17 000 000				
Bevillinger 1986	40 000 000		19 295 000	20 705 000		
I alt	83 000 000	17 000 000 (1)	21 000 000	20 705 000		

(1) Automatiske fremførsler (24 295 000 ECU).

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
4 5 1	***Omlægning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***						
	Opdelte bevillinger	8 500 000	5 500 000	2 696 100	2 696 100	0,—	0,—
4 5 3	***Omstrukturering af sardinforarbejdningsindustrien***						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				

(1) En bevilling på 5 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
451	Rådets forordning (EØF), nr. 2909/83 af 4. oktober 1983 om en ordning til fremme af forsøgsfiskeriet og af samarbejdet på fiskeriområdet i form af fælles foretagender (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 9). Fællesskabet refunderer medlemsstaterne en del af deres udgifter til iværksættelse af en af Kommissionen godkendt særlig støtteordning. Der er tale om to støttetyper: — støtte til forsøgstogter, der har til formål at fremme fangsten og afsætningen af fiskearter, der hidtil ikke har været udnyttet tilstrækkeligt af EF-fartøjer, — støtte til samarbejde inden for fælles fiskeriforetagender til fremme af omdirigeringen af produktionskapaciteten til fiskerivirksomhed i områder uden for Fællesskabets fiskerizone. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 8 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	4 500 000	— (1)				
Bevillinger 1985	2 696 100	2 696 100				
Bevillinger 1986	8 500 000		5 500 000	3 000 000		
I alt	15 696 100	2 696 100 (1)	5 500 000	3 000 000		

(1) Automatiske fremførsler (4 500 000 ECU).

453	*Ny artikel* Denne artikel skal dække finansiering af en fast støtte til omstilling af De Ti' sardinkonservesindustri efter Spaniens og Portugals tiltrædelse.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
453	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	48 500 000	26 500 000	19 696 100	19 696 100	0,—	0,—
	KAPITEL 45 I ALT	48 500 000	26 500 000	19 696 100	19 696 100	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 45 — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: TILPASNING OG OMLÆGNING AF KAPACITETEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
453	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	5 000 000 (1)		1 000 000 (1)	2 000 000	2 000 000	
I alt	5 000 000 (1)		1 000 000 (1)	2 000 000	2 000 000	

(1) Bevillingen er opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 46						
460	***EUGFL, udviklingssektionen — fælles foranstaltninger til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen***						
	Opdelte bevillinger	19 000 000 (1)	49 000 000 (2)	70 000 000	25 000 000 (3)	64 144 474,77	29 354 871,19

(1) En bevilling på 60 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 5 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
460	Rådets forordning (EØF) nr. 1852/78 af 25. juli 1978 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet (EFT nr. L 211 af 1. 8. 1978, s. 30). Rådets forordning (EØF) nr. 592/79 af 26. marts 1979 om ændring af forordning (EØF) nr. 1852/78 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet (EFT nr. L 78 af 30. 3. 1979, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1713/80 af 27. juni 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 1852/78 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet (EFT nr. L 167 af 1. 7. 1980, s. 50). Rådets forordning (EØF) nr. 2992/81 af 19. oktober 1981 om ændring af forordning (EØF) nr. 1852/78 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet (EFT nr. L 299 af 20. 10. 1981, s. 24). Rådets forordning (EØF) nr. 31/83 af 21. december 1982 om gennemførelse af en midlertidig fælles foranstaltning til omlægning af kystfiskeriet og akvakulturen (EFT nr. L 5 af 7. 1. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2908/83 af 4. oktober 1983, om en fælles foranstaltning til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen (EFT nr. L 290 af 22. 10. 1983, s. 1). Kommissionens forordning (EØF) nr. 378/84 af 13. februar 1984 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende beslutninger om støtte til projekter om omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og udvikling af akvakulturen (EFT nr. L 46 af 12. 2. 1984, s. 11). Bevillingen dækker EUGFL, udviklingssektionens finansiering af investeringsprojekter vedrørende fornyelse og modernisering af flåderne, opdræt af fisk, skaldyr og bløddyr, og opførelse af kunstige strukturer. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
460	*(fortsat)*						
461	***EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger inden for fiskerisektoren***						
	Opdelte bevillinger	590 654	590 654	224 700	224 700	47 425,11	47 425,11

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

460 *(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 79 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	87 387 023	22 000 000	24 000 000	19 000 000	16 000 000	6 387 023
Bevillinger, der henstår fra 1984	23 559 895	3 460 000	7 000 000	6 000 000	4 800 000	2 299 895
Bevillinger 1985	70 000 000	1 540 000	18 000 000	20 650 000	20 000 000	9 810 000
Bevillinger 1986	79 000 000 (1)		5 000 000	27 000 000	20 000 000	27 000 000
I alt	259 946 918	27 000 000 (2)	54 000 000 (3)	72 650 000	60 800 000	45 496 918

(1) Heraf 60 mio ECU opført under kapitel 10 0.

(2) Heraf 2 mio ECU opført under kapitel 10 0.

(3) Heraf 5 mio ECU opført under kapitel 10 0.

461 Rådets forordning (EØF) nr. 3796/81 af 29. december 1981 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 379 af 31. 12. 1981, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 3140/82 af 22. november 1982 om medlemsstaternes tildeling og finansiering af støtte til fiskeriets producentorganisationer (EFT nr. L 331 af 26. 11. 1982, s. 7).

Rådets forordning (EØF) nr. 3655/84 af 19. december 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 3796/81 om den fælles markedsordning for fiskerivarer (EFT nr. L 340 af 28. 12. 1984, s. 1).

Denne foranstaltning består i en støtteordning med henblik på at fremme oprettelsen af producentorganisationer i fiskerivaresektoren og at lette deres virksomhed.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
461	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

461 *(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 590 654 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	300 000	— (1)	47 425			
Bevillinger 1985	224 700	224 700				
Bevillinger 1986	590 654		543 229	47 425		
I alt	1 115 354	224 700 (1)	590 654	47 425		

(1) Hertil lægges 252 575 ECU som automatiske fremførsler.

(1) Se artikel 1, stk 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 46 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	19 590 654	49 590 654	70 224 700	25 224 700	64 191 899,88	29 402 296,30
	KAPITEL 46 I ALT	19 590 654	49 590 654	70 224 700	25 224 700	64 191 899,88	29 402 296,30

KOMMISSIONEN

KAPITEL 4 6 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LANDBRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN — FORANSTALTNINGER TIL STRUKTURFORBEDRING INDEN FOR FISKERIET: FÆLLES FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

Sammenfattende opstilling over de samlede bevillinger til EUGFL, udviklingssektionen (Kapitel 3 0 til 3 4 og 4 6)

Kapitel	Bevillinger til forpligtelser	Bevillinger til betalinger
3 0	295 000 000	182 000 000
3 1	100 805 861	100 205 861
3 2	221 437 337	339 794 876
3 3	30 000 000	10 000 000
3 4	86 587 523	72 587 523
Sub-total (3 0 - 3 3)	783 830 721	704 588 260
4 6	60 590 654	50 590 654
I alt	844 421 375	755 178 914

Bemærkninger vedrørende de samlede finansielle virkninger af udviklingssektionen

Ifølge Rådets forordning (EØF) nr. 870/85 af 26. marts 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 729/70 vedrørende bevillinger til Den europæiske udviklings- og garantifond for Landbruget, udviklingssektionen (EFT nr. L 95 af 2. 4. 1985, s. 1), særlig artikel 1, gælder følgende:

»Fra den 1. januar 1985 fastsætter Rådet på forslag af Kommissionen efter fremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2, tredje afsnit, rammebeløb gældende for fem år for den finansielle støtte, som Fondens udviklingssektion kan yde. Den del af dette rammebeløb, som vedrører bevillingerne til dækning af de udgifter, der ikke nødvendigt følger af traktaten eller af retsakter, udstedt i henhold til denne, skal betragtes som en flerårig vejledende udgiftsprognose. Den nøjagtige størrelse af de midler, der skal opføres, fastsættes årligt ved budgetbehandlingen afhængigt af omfanget af de udgifter, som skal finansieres i henhold til fælles foranstaltninger og særlige foranstaltninger i det pågældende år.

Rådet kan efter fremgangsmåden i traktatens artikel 43, stk. 2, tredje afsnit, forhøje det femårige rammebeløb for de fælles foranstaltninger, der er omhandlet i artikel 6, stk. 2, i denne forordning (...).«

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	89 604 000	89 604 000	59 744 800	59 744 800	29 863 128,39	29 863 128,39
	Sub-total for opdelte bevillinger	69 170 654	76 940 654	90 420 800	45 670 800	66 197 300,62	31 407 296,30
	Afsnit 4 i alt	**158 774 654**	**166 544 654**	**150 165 600**	**105 415 600**	**96 060 429,01**	**61 270 424,69**

KOMMISSIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 50						
500	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1979-revisionen)***						
	Opdelte bevillinger	—	670 000 000	—	1 259 000 000	2 322 202 751,28	1 325 978 898,30
505	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1984-revisionen)***						
	Opdelte bevillinger	3 080 500 000	1 462 000 000	2 174 900 000	281 000 000		

KOMMISSIONEN

AFSNIT 5

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
500	Rådets forordning (EØF) nr. 724/75 af 18. marts 1975 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21. 3. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 3325/80 af 16. december 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 724/75 om oprettelse af en europæisk fond for regional udvikling (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 10). Bevillingen skal dække udgifterne svarende til de finansielle forpligtelser, Kommissionen har indgået inden for rammerne af Den europæiske fond for Regionaludvikling før 1985. Den for 1986 godkendte forpligtelses bevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 543 307 476	1 259 000 000	670 000 000	407 000 000	227 000 000	1 980 307 476
Bevillinger, der henstår fra 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	—					
Bevillinger 1986	—					
I alt	4 543 307 476	1 259 000 000	670 000 000	407 000 000	227 000 000	1 980 307 476

505	Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84 af 19. juni 1984 om Den europæiske fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 169 af 28. 6. 1984, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 4. juli 1985, om ændring af forordning (EØF) nr. 1787/84 om Den europæiske fond for Regionaludvikling (KOM (85) 331 endelig udg.). Aktionen har til formål at bidrage til at afhjælpe de væsentligste regionale skævheder i Fællesskabet gennem deltagelse i udviklingen og den strukturelle tilpasning af regioner, der er bagud i udvikling, samt til omstilling af industriområder i tilbagegang. Denne bevilling skal dække finansieringen af: — fællesskabsprogrammer — nationale programmer af interesse for Fællesskabet — projekter — undersøgelser.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
505	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 080 500 000	2 132 000 000	2 174 900 000	1 540 000 000	2 322 202 751,28	1 325 978 898,30
	KAPITEL 50 I ALT	3 080 500 000	2 132 000 000	2 174 900 000	1 540 000 000	2 322 202 751,28	1 325 978 898,30

KOMMISSIONEN

KAPITEL 50 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — INTERVENTIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
505	*(fortsat)* EFRU vil desuden kunne deltage i finansieringen af foranstaltninger, der tager sigte på at udnytte regionernes egne udviklingsmuligheder, samt integrerede udviklingsforanstaltninger. Den del af forpligtelsesbevillingerne, der skyldes Spaniens og Portugals tiltrædelse, anslås at udgøre en tredjedel af det samlede beløb. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 080 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	4 917 825	281 000 000	895 000 000	225 000 000	175 000 000	603 817 825
Bevillinger 1985	2 174 900 000					
Bevillinger 1986	3 080 500 000		567 000 000	973 000 000	370 000 000	1 170 500 000
I alt	5 260 317 825	281 000 000	1 462 000 000	1 198 000 000	545 000 000	1 774 317 825

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 1 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 5 1						
5 1 0	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — særlige EF-foranstaltninger***						
	Opdelte bevillinger	95 000 000	91 000 000	115 000 000	70 000 000	60 991 499,07	24 591 425,66

KOMMISSIONEN

KAPITEL 51 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
510	Rådets forordning (EØF) nr. 724/75 af 18. marts 1975 om oprettelse af en europæisk fond for regionaludvikling (EFT nr. L 73 af 21 3. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2615/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse franske og italienske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2616/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 2617/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 16). Rådets forordning (EØF) nr. 2618/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til større sikkerhed for energiforsyningen til visse regioner i Fællesskabet gennem en bedre udnyttelse af den nye teknologi i forbindelse med vandkraft og alternative energiformer (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 23). Rådets forordning (EØF) nr. 2619/80 af 7. oktober 1980 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til forbedring af den økonomiske og social situation i grænseområderne mellem Irland og Nordirland (EFT nr. L 271 af 15. 10. 1980, s. 28). Rådets forordning (EØF) nr. 3325/80 af 16. december 1980 om ændring af forordning (EØF) nr. 724/75 om oprettelse af en europæisk fond for regional udvikling (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 10). Rådets forordning (EØF) nr. 214/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2615/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse franske og italienske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 215/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion, der skal bidrage til udviklingen i visse græske regioner i forbindelse med udvidelsen af Fællesskabet (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 216/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2616/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i jern- og stålindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 217/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2617/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 15). Rådets forordning (EØF) nr. 218/84 af 18. januar 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 2618/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til større sikkerhed for energiforsyningen til visse regioner i Fællesskabet gennem en bedre udnyttelse af den nye teknologi i forbindelse med vandkraft og alternative energiformer (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 19). Rådets forordning (EØF) nr. 219/84 af 18. januar 1984 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i tekstil- og beklædningsindustrien (EFT nr. L 27 af 31. 1. 1984, s. 22). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 21. december 1984, om ændring af forordning (EØF) nr. 2617/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i skibsbygningsindustrien (EFT nr. C 70 af 18. 3. 1985, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 21. december 1984, om ændring af forordning (EØF) nr. 219/84 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at fjerne hindringerne for udviklingen af nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af strukturomlægningen i tekstil- og beklædningsindustrien (EFT nr. C 70 af 18. 3. 1985, s. 3).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 1 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 1 0	*(fortsat)*						
5 1 1	***Information om regionalfondens deltagelse i infrastrukturprojekter***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
5 1 2	***EFRU — særlige fællesskabsforanstaltninger til udvikling i grænseområder***						
	Opdelte bevillinger	1 000 000	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 1 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
5 1 0	*(fortsat)* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 21. december 1984, om ændring af forordning (EØF) nr. 2619/80 om gennemførelse af en særlig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til forbedring af den økonomiske og sociale situation i grænseområderne mellem Irland og Nordirland (EFT nr. C 70 af 18. 3. 1985, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 21. december 1984, om gennemførelse af en særtig fællesskabsaktion med henblik på regionaludvikling, der skal bidrage til at udvikle nye økonomiske aktiviteter i visse områder, der er berørt af ivarksættelsen af den fælles fiskeripolitik (EFT nr. C 70 af 18. 3. 1985, s. 9). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juni 1985, om indledning i 1985 af særlige fællesskabsaktioner med henblik på regionaludvikling samt om ændring af forordning (EØF) nr. 1787/84 (EFT nr. C 143 af 12. 6. 1985, s. 3). Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 95 mio ECU [1]. Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	65 858 501	70 000 000	63 000 000	31 079 065		
Bevillinger 1985	115 000 000					
Bevillinger 1986	95 000 000		28 000 000	28 000 000	39 000 000	
I alt	275 858 501	70 000 000 [1]	91 000 000	59 079 065	39 000 000	

[1] Hvortil kommer 16 779 436 ECU, der udgør forskellen mellem de forpligtelser, der er indgået før 31. december 1984, og de automatiske fremførsler.

5 1 1	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84 af 19. juni 1984 om Den europæiske fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 169 af 28. 6. 1984, s. 1). Denne artikel skal anvendes til forbedring af de foranstaltninger, medlemsstaterne har truffet for at overholde bestemmelserne i artikel 23, stk. 2, i EFRU-forordningen (Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84), i henhold til hvilke der skal skabes offentlighed om, hvem der har modtaget EFRU-støtte til infrastrukturprojekter.
5 1 2	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. 1787/84 af 19. juni 1984 om Den europæiske fond for Regionaludvikling (EFT nr. L 169 af 28. 6. 1984, s. 1), særlig artikel 11. Denne artikel skal gøre det muligt for Kommissionen i samarbejde med grænseområderne at yde et bidrag til finansieringen af undersøgelser og virksomhed i grænseområderne, som er nødvendige for udarbejdelsen af de grænseoverskridende handlingsprogrammer, der berører to eller flere medlemsstater.

[1] Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 1 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 5 2 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 1 2	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for opdelte bevillinger	96 000 000	91 000 000	115 000 000	70 000 000	60 991 499,07	24 591 425,66
	KAPITEL 5 1 I ALT	96 000 000	91 000 000	115 000 000	70 000 000	60 991 499,07	24 591 425,66
	KAPITEL 5 2						
5 2 0	***Rentegodtgørelse i forbindelse med fællesskabslån i mindre velstillede medlemsstater, der deltager i Det europæiske monetære System*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 1 — DEN EUROPÆISKE FOND FOR REGIONALUDVIKLING — SÆRLIGE EF-FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 5 2 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
5 1 2	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	1 000 000		p.m.	500 000	500 000	
I alt	1 000 000		p.m.	500 000	500 000	

5 2 0	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse til Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringer inden for Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 3181/78 af 18. december 1978 om Det europæiske monetære System (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. C 163 af 22. 6. 1983, s. 7).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 53 — SUPPLERENDE FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
520	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 52 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 53						
530	***Supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 53 I ALT	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 52 — LEDSAGEFORANSTALTNINGER TIL MINDSKELSE AF DE ØKONOMISKE FORSKELLE I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 53 — SUPPLERENDE FORANSTALTNINGER TIL FORDEL FOR DET FORENEDE KONGERIGE

Artikel Konto	Anmærkninger
520	*(fortsat)* Denne artikel skal anvendes til at finansiere en rentegodtgørelse i forbindelse med lån til investeringsprojekter og -programmer, der hovedsagelig vedrører infrastruktur, og som gennemføres i mindre velstillede medlemsstater, der rent faktisk og fuldt ud deltager i Det europæiske monetære System. De lån, der giver anledning til rentegodtgørelse, ydes dels inden for rammerne af Rådets afgørelse 78/870/EØF dels gennem Den europæiske Investeringsbank. Der er tale om tilskud i form af rentegodtgørelse, hvis nutidsværdi overføres til Den europæiske Investeringsbank. Denne foranstaltning blev sluttet 31. december 1983. Med forslaget til forordning tog der sigte på at videreføre disse foranstaltninger i 1984 og 1985 med op til 200 mio ECU pr. år (jf. artikel 6 i forslaget til forordning).
530	Rådets forordning (EØF) nr. 2744/80 af 27. oktober 1980 om indførelse af supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige (EFT nr. L 284 af 29. 10. 1980, s. 4). Rådets forordning (EØF) nr. 624/83 af 15. marts 1983 om ændring af forordning (EØF) nr. 2744/80 om indførsler af supplerende foranstaltninger til fordel for Det forenede Kongerige (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1983, s. 6).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 54						
540	***Undersøgelser af regional karakter***						
5400	Undersøgelser af regional karakter, som foretages på en medlemsstats anmodning Ikke-opdelte bevillinger	206 250	206 250	275 000	275 000	181 175,—	181 175,—
5401	Regionalundersøgelser foretaget på Kommissionens initiativ vedrørende situationen og den økonomiske og sociale udvikling i regionerne Ikke-opdelte bevillinger	356 250	356 250	425 000	425 000	401 300,—	401 300,—
	Artikel 540 i alt	562 500	562 500	700 000	700 000	582 475,—	582 475,—
541	***Fremme af integrerede foranstaltninger***						
5410	Forarbejde vedrørende de integrerede foranstaltninger Ikke-opdelte bevillinger	1 614 000	1 614 000	1 500 000	1 500 000	945 776,85	945 776,85
5411	EF-foranstaltninger i forbindelse med de integrerede foranstaltninger Opdelte bevillinger	—	11 300 000	35 000 000	25 000 000	33 297 195,43	23 983 698,40
5412	Nye integrerede aktioner Opdelte bevillinger	1 300 000	1 300 000	—	—	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER

Artikel Konto	Anmærkninger
540	
5400	Bevilling til gennemførelse af undersøgelser af regional karakter, som foretages på anmodning af en medlemsstat, der deltager i afholdelsen af udgifterne.
5401	Bevilling til finansiering af de undersøgelser, som er nødvendige for indkredsning af de regionale problemer på fællesskabsplan og de løsninger herpå, som må findes inden for rammerne af Fællesskabets regionalpolitik. Bevillingen skal navnlig bidrage til udarbejdelsen af den periodiske beretning, som Kommissionen har fået pålagt at forelægge Rådet, om situationen og den økonomiske og sociale udvikling i Fællesskabets regioner.
541	
5410	Bevillingen skal gøre det muligt for Kommissionen at deltage i finansieringen af forberedende arbejde (bl.a. undersøgelser, vurdering af gennemførligheden af de påtænkte foranstaltninger samt forsøgs- og demonstrationsprojekter) med henblik på iværksættelsen af de integrerede foranstaltninger.
5411	Rådets forordning (EØF) nr. 1739/83 af 21. juni 1983 om iværksættelse af en ekstraordinær fællesskabsaktion med henblik på byfornyelse i Nordirland (Belfast) (EFT nr. L 171 af 29. 6. 1983, s. 1). Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	9 800 000	9 800 000				
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	35 000 000	20 200 000	11 300 000	3 500 000		
Bevillinger 1986	—					
I alt	44 800 000	30 000 000	11 300 000	3 500 000		

5412	Bevillingen skal anvendes til finansiering af særlige aktioner inden for rammerne af integrerede udviklingsaktioner i områder af Fællesskabet, der lider både under en særlig høj arbejdsløshed og en markant mangel på fundamentale sociale og økonomiske infrastrukturer, f. eks. Dublin og Frankrigs oversøiske departementer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
541	*(fortsat)*						
5412	*(fortsat)*						
	Artikel 541 i alt	2 914 000	14 214 000	36 500 000	26 500 000	34 242 972,28	24 929 475,25
542	***Særlig finansiel støtte på det sociale område til fordel for Grækenland***						
5420	Opførelse og indretning af samt udstyr til erhvervsuddannelsescentre						
	Opdelte bevillinger	13 800 000	13 800 000	15 000 000	7 500 000	6 663 801,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
541	*(fortsat)*
5412	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 300 000 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	1 300 000		1 300 000			
I alt	1 300 000		1 300 000			

542	
5420	Rådets forordning (EØF) nr. 815/84 af 26. marts 1984 om ekstraordinær støtte til Grækenland på det sociale område (EFT nr. L 88 af 31. 3. 1984, s. 1). Bevilling til deltagelse i finansieringen af offentlige udgifter til opførelse, udvidelse og indretning af samt levering af udstyr til erhvervsuddannelsescentre.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
542	*(fortsat)*						
5420	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
542	*(fortsat)*
5420	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 13,8 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 613 801	1 000 000	1 000 000	613 801		
Bevillinger, der henstår fra 1984	86 199	50 000		36 199		
Bevillinger 1985	15 000 000	6 450 000	5 000 000	2 550 000	1 000 000	
Bevillinger 1986	13 800 000		7 800 000	2 500 000	2 500 000	1 000 000
I alt	31 500 000	7 500 000	13 800 000	5 700 000	3 500 000	1 000 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 5 4 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
5 4 2	*(fortsat)*						
5 4 2 1	Opførelse og indretning af samt udstyr til lægecentre for sundhedsmæssig, faglig og social revalidering af mentalt handicappede						
	Opdelte bevillinger	12 000 000	13 400 000	15 000 000	7 500 000	6 330 521,—	2 003 542,—
Artikel 5 4 2 i alt		25 800 000	27 200 000	30 000 000	15 000 000	12 994 322,—	2 003 542,—
Sub-total for ikke-opdelte bevillinger		2 176 500	2 176 500	2 200 000	2 200 000	1 528 251,85	1 528 251,85
Sub-total for opdelte bevillinger		27 100 000	39 800 000	65 000 000	40 000 000	46 291 517,43	25 987 240,40
KAPITEL 5 4 I ALT		29 276 500	41 976 500	67 200 000	42 200 000	47 819 769,28	27 515 492,25

KOMMISSIONEN

KAPITEL 54 — ANDRE INTERVENTIONER AF REGIONAL KARAKTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
5 4 2	*(fortsat)*
5 4 2 1	Rådets forordning (EØF) nr. 815/84 af 26. marts 1984 om ekstraordinær støtte til Grækenland på det sociale område (EFT nr. L 88 af 31. 3. 1984, s. 1). Bevilling til deltagelse i finansieringen af offentlige udgifter til opførelse, indretning og udvidelse af samt levering af udstyr til revalideringscentre samt praktikpladser med henblik på omskoling og videreuddannelse af plejepersonale. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 12 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 280 521	1 000 000	1 000 000	280 521		
Bevillinger, der henstår fra 1984	419 479	200 000	200 000	19 479		
Bevillinger 1985	15 000 000	6 300 000	5 000 000	2 700 000	1 000 000	
Bevillinger 1986	12 000 000		7 200 000	1 900 000	1 900 000	1 000 000
I alt	29 700 000	7 500 000	13 400 000	4 900 000	2 900 000	1 000 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 55						
550	***Middelhavsprogrammer — forberedelse af integrerede programmer***						
	Opdelte bevillinger	20 000 000	15 000 000	20 000 000	10 000 000	9 969 020,33	9 969 020,33

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER

Artikel Konto	Anmærkninger
5 5 0	Kommissionens beslutning 84/70/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i området Ogliastra, Nuoro, regionen Sardinien, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 1), ændret ved beslutning 85/80/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 1). Kommissionens beslutning 84/71/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i de indre områder af regionen Korsika, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 8), ændret ved beslutning 85/81/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 6). Kommissionens beslutning 84/72/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i departementet Hérault, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 13), ændret ved beslutning 85/82/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 11). Kommissionens beslutning 84/73/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning på øen Lésbos, Grækenland, i præfekturet Lésbos, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 18), ændret ved beslutning 85/83/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 15). Kommissionens beslutning 84/74/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 23), ændret ved beslutning 85/84/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 20). Kommissionens beslutning 84/75/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i regionerne Languedoc-Roussillon, Provence-Côte d'Azur, Korsika og Aquitaine, Frankrig, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 28), ændret ved beslutning 85/85/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 24). Kommissionens beslutning 84/76/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning inden for fiskeriet og akvakulturen i Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 33), ændret ved beslutning 85/86/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 28). Kommissionens beslutning 84/77/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i de indre områder af provinsen Viterbo, regionen Lazio, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 38), ændret ved beslutning 85/87/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 32). Kommissionens beslutning 84/78/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i præfekturet Ioánnina, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 42), ændret ved beslutning 85/88/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 36). Kommissionens beslutning 84/79/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i præfekturet Evritanía, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 47), ændret ved beslutning 85/89/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 41). Kommissionens beslutning 84/80/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i området Préspes i præfekturet Flórina, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 51), ændret ved beslutning 85/90/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 46). Kommissionens beslutning 84/81/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning på øen Limna, i præfekuret Lésbos, Grækenland, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 56), ændret ved beslutning 85/91/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 51). Kommissionens beslutning 84/82/EØF af 21. december 1983 om gennemførelse af en pilotforanstaltning i nogle landbrugsområder i regionen Abruzzo, Italien, som forberedelse til iværksættelsen af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 44 af 15. 2. 1984, s. 61), ændret ved beslutning 85/92/EØF (EFT nr. L 37 af 8. 2. 1985, s. 56). Bevilling til finansiering af interventioner (bl. a. undersøgelser, vurdering af betingelserne for at kunne gennemføre de nødvendige foranstaltninger, igangværende pilot-, demonstrations-, informations- og uddannelsesforanstaltninger) forud for iværksættelsen af de under artikel 5 5 1 omhandlede EF-foranstaltninger. Der vil ikke blive finansieret nye pilotforanstaltninger fra denne artikel.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
550	*(fortsat)*						
551	***Integrerede middelhavsprogrammer — supplerende tildeling***						
	Opdelte bevillinger	240 000 000	118 000 000	120 000 000	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

550 *(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 20 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	20 000 000	10 000 000	8 000 000	2 000 000		
Bevillinger 1986	20 000 000		7 000 000	13 000 000		
I alt	40 000 000	10 000 000	15 000 000	15 000 000		

551 Rådets forordning (EØF) nr. 2088/85 af 23. juli 1985 om indførelse af de integrerede middelhavsprogrammer (EFT nr. L 197 af 27. 7. 1985, s. 1).

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 240 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	120 000 000	p.m.	48 000 000	36 000 000	36 000 000	
Bevillinger 1986	240 000 000		70 000 000	101 000 000	69 000 000	
I alt	360 000 000	p.m.	118 000 000	137 000 000	105 000 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 56 — STØRRE BYOMRÅDER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
552	***Driftsfond — foranstaltninger under et program for udvikling og omstrukturering af økonomien i middelhavslandene*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	260 000 000	133 000 000	140 000 000	10 000 000	9 969 020,33	9 969 020,33
	KAPITEL 55 I ALT	260 000 000	133 000 000	140 000 000	10 000 000	9 969 020,33	9 969 020,33
	KAPITEL 56						
560	***Integreret program for Det forenede Kongerige — større byområder*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger			p.m.	p.m.		
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.			0,—	0,—
	KAPITEL 56 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 55 — MIDDELHAVSPROGRAMMER *(fortsat)*

KAPITEL 56 — STØRRE BYOMRÅDER

Artikel Konto	Anmærkninger
552	Denne artikel skal dække oprettelsen af en driftsfond til fordel for de middelhavslande, der er EF-medlemsstater, på grundlag af en forordning fra Rådet.
560	I Fontainebleau-aftalen er det klart bestemt, at en eller flere medlemsstaters eventuelle uligevægt i forhold til budgettet skulle udlignes ved en styrkelse af Fællesskabets strukturpolitik, at kompensationen altså skulle ske over udgiftssiden ved fællesskabsprogrammer og fællesskabsinterventioner.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 57 — EØFS DELTAGELSE I GRÆKENLANDS FEMÅRSPROGRAM FOR ØKONOMISK OG SOCIAL UDVIKLING

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 57						
570	***Det europæiske Fællesskabs deltagelse i Grækenlands femårsprogram for økonomisk og social udvikling (1984 til 1988)***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL 57 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL 58						
580	***Undersøgelser forud for de finansielle interventioner vedrørende transportinfrastruktur***						
	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	350 000	300 000	300 000	496 200,—	496 200,—
581	***Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter i Fællesskabet***						
	Opdelte bevillinger	65 000 000	55 000 000	90 000 000	34 000 000	15 000 000,—	5 410 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 57 — EØFS DELTAGELSE I GRÆKENLANDS FEMÅRSPROGRAM FOR ØKONOMISK OG SOCIAL UDVIKLING

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK

Artikel Konto	Anmærkninger
570	Denne artikel skal dække omkostningerne i forbindelse med Fællesskabets deltagelse i Grækenlands femårsprogram for økonomisk og social udvikling (1984 til 1988).
580	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 9. august 1983, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastruktur (EFT nr. C 36 af 10. 2. 1984, s. 3). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 27. marts 1984 om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastruktur (KOM (84) 161 endelig udg.). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 6. september 1984, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastruktur (KOM (84) 459 endelig udg.). Bevilling til dækning af Kommissionens udgifter til indhentning af oplysninger om, hvorvidt transportinfrastrukturprojekterne og projekterne vedrørende planlægning af det samlede infrastrukturnet er af betydning for Fællesskabet, således at der kan foretages en vurdering af Fællesskabets behov og af en eventuel finansiel støttes størrelse og betingelser.
581	Rådets forordning (EØF) nr. 3600/82 af 30. december 1982 om en begrænset aktion på transportinfrastrukturområdet (EFT nr. L 376 af 31. 12. 1982, s. 10). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 9. august 1983, om støtteforanstaltninger som led i et flerårligt infrastrukturprogram (EFT nr. C 36 af 10. 2. 1984, s. 3). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 27. marts 1984 om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastruktur (KOM (84) 161 endelig udg.). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 6. september 1984, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastruktur (KOM (84) 459 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 14. december 1984 om retningslinjer for politikken på mellemlangt sigt vedrørende transportinfrastrukturer (KOM (84) 709 endelig udg.). Rådets forordning (EØF) nr. 3620/84 af 19. december 1984 om en særlig foranstaltning inden for transportstruktur-området (EFT nr. L 333 af 21. 12. 1984, s. 58). Europa-Parlamentets beslutning af 12. september 1985 om Domstolens dom vedrørende den fælles transportpolitik og retningslinjerne herfor (EFT nr. C 262 af 14. 10. 1985, s. 99).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
581	*(fortsat)*						
582	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse og ydelse af fællesskabslån til transportinfrastrukturprojekter***						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
583	***Særlige transportinfrastrukturprojekter***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	471 000 000,—	471 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
581	*(fortsat)* Denne bevilling skal dække støtte eller rentegodtgørelser til fordel for infrastrukturprojekter af betydning for Fællesskabet med henblik på at fremme og fremskynde medlemsstaternes gennemførelse af disse projekter. Forpligtelsesbevilling for 1986 beløber sig til 65 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	80 000 000	7 000 000 (1)	21 500 000	22 500 000	10 500 000	18 500 000
Bevillinger 1985	90 000 000	27 000 000	13 500 000	13 500 000	13 500 000	22 500 000
Bevillinger 1986	65 000 000		20 000 000	15 000 000	15 000 000	15 000 000
I alt	235 000 000	34 000 000 (1)	55 000 000	51 000 000	39 000 000	56 000 000

(1) Hvortil kommer 14 850 000 ECU, der udgør forskellen mellem de forpligtelser, der er indgået før 31. december 1984, og de automatiske fremførsler.

582	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 9. august 1983, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastruktur (EFT nr. C 36 af 10. 2. 1984, s. 3). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 27. marts 1984 om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastruktur (KOM (84) 161 endelig udg.). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 6. september 1984, om ydelse af finansiel støtte inden for rammerne af et flerårigt program for transportinfrastruktur (KOM (84) 459 endelig udg.). Denne artikel skal dække Fællesskabets sikkerhed for lån, som virksomheder (eller konsortier) måtte optage med henblik på gennemførelse af projekter, hvis udarbejdelse og gennemførelse er blevet overdraget til dem af offentlige myndigheder.
583	Rådets forordning (EØF) nr. 1889/84 af 26. juni 1984 om indførelse af særlige foranstaltninger af betydning for Fællesskabet på transportinfrastrukturområdet (EFT nr. L 177 af 4. 7. 1984, s. 4).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
584	***Finansiel støtte til transalpinske transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Østrig***						
5841	Finansiel støtte til transalpinske transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Østrig Opdelte bevillinger	4 000 000	p.m.	— (1)	— (1)	0,— (1)	0,— (1)
5842	Finansiel støtte til transalpinske transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Jugoslavien Opdelte bevillinger	4 000 000	p.m.				
	Artikel 584 i alt	8 000 000	p.m.	—	—	0,—	0,—
585	***Tilsyn med godstransportmarkederne*** Ikke-opdelte bevillinger	800 000	800 000	800 000	800 000	672 098,20	672 098,20
586	***Godstransportmarkedernes funktion*** Ikke-opdelte bevillinger	350 000	350 000	450 000	450 000	576 537,97	576 537,97
587	***EF's færdselssikkerhedsår — 1986*** Opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000				
589	***Foranstaltninger på turistområdet*** Ikke-opdelte bevillinger	340 000	340 000				

(1) Fællesbeløb opført under konto 5481 og 5482.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
584	
5841	*Tidligere artikel 584* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juli 1976, om støtte til transportinfrastrukturprojekter af betydning for Fællesskabet (EFT nr. C 207 af 2. 9. 1976, s. 9), ændret den 18. februar 1980 (EFT nr. C 89 af 10. 4. 1980, s. 4). Denne konto skal dække finansiel støtte fra Fællesskabet til et transportinfrastrukturprojekt i Østrig, hhv. til lettelse af transittrafikken gennem Østrig.
5842	*Ny konto* Bevillingerne under denne konto skal dække eventuelle finansielle bidrag fra EF til transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Jusgoslavien, f.eks. i form af lempelige vilkår for lån fra Den europæiske Investeringsbank.
585	Rådets konklusioner af 10. juni 1982 om indsamling af oplysninger vedrørende transportvirksomhed i forbindelse med vejgodstrafikken til og fra visse tredjelande. Kommissionens meddelelse til Rådet af 8. oktober 1984 med endelige konklusioner om tilsyn med markederne (KOM (84) 541 endelig). Bevillingen skal anvendes til indførelse af en ordning for tilsyn og prognoser vedrørende markedet for godstransport ad landevej, med jernbane og ad indre vandveje mellem medlemsstaterne, med henblik på at forbedre dettes funktion og tilpasse det bedre til de aktuelle økonomiske krav. Under denne artikel opføres ligeledes omkostninger i forbindelse med undersøgelser og diverse tjeneste- og sekretariatsydelser i forbindelse hermed.
586	Rådets forordning (EØF) nr. 3164/76 af 16. december 1976 om fællesskabskontingentet for vejgodstransport mellem medlemsstaterne (EFT nr. L 357 af 29. 12. 1976, s. 1). Kommissionens meddelelse til Rådet af 9. februar 1983 »fremskridt henimod en fælles transportpolitik — landtransport« (KOM (83) 58 endelig udg.). Rådets forordning (EØF) nr. 3621/84 af 19. december 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 3164/76 om fællesskabskontigentet for vejgodstransport mellem medlemsstaterne (EFT nr. L 333 af 21. 12. 1984, s. 61). Bevillingen skal anvendes til dækning af udgifterne til kontrakter indgået med medlemsstaternes administrationer med henblik på indsamling og behandling af oplysninger vedrørende vejgodstransport mellem medlemsstaterne.
587	*Ny artikel* Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for regeringerne for De europæiske Fællesskabers medlemsstater, forsamlet i Rådet, den 19. december 1984 om færdselssikkerhed (EFT nr. C 34 af 21. 12. 1984, s. 1). Disse bevillinger skal dække udgifter til fremme af færdelsessikkerheden, herunder koordinering af medlemsstaternes programmer, sponsoring og/eller organisering af seminarer, foredrag, udstillinger og konkurrencer samt støtte til forskningsprogrammer.
589	*Ny artikel* Udtalelse fra Det økonomiske og sociale Udvalg af 27. oktober 1983 om de første retningslinjer for Fællesskabets politik på turistområdet (EFT nr. C 358 af 31. 12. 1983, s. 52).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
589	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 840 000	1 840 000	1 550 000	1 550 000	472 744 836,17	472 744 836,17
	Sub-total for opdelte bevillinger	74 000 000	56 000 000	90 000 000	34 000 000	15 000 000,—	5 410 000,—
	KAPITEL 58 I ALT	75 840 000	57 840 000	91 550 000	35 550 000	487 744 836,17	478 154 836,17
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	4 016 500	4 016 500	3 750 000	3 750 000	474 273 088,02	474 273 088,02
	Sub-total for opdelte bevillinger	3 537 600 000	2 451 800 000	2 584 900 000	1 694 000 000	2 454 454 788,11	1 391 936 584,69
	Afsnit 5 i alt	**3 541 616 500**	**2 455 816 500**	**2 588 650 000**	**1 697 750 000**	**2 928 727 876,13**	**1 866 209 672,71**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 58 — TRANSPORTPOLITIK *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
589	*(fortsat)* Europa-Parlamentets beslutning af 16. december 1983 om Fællesskabets politik på turistområdet (EFT nr. C 10 af 16. 1. 1984, s. 281). Rådets resolution af 10. april 1984 om en fællesskabspolitik på turistområdet (EFT nr. C 115 af 30. 4 1984, s. 1). Denn bevilling skal anvendes til finansiering af særlige foranstaltninger og diverse arrangementer i forbindelse med iværksættelsen af en fællesskabspolitik på turistområdet og indsatsen for at udbrede tanken om »et borgernes Europa«.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 60						
600	***Den europæiske Socialfond — Foranstaltninger til fordel for unge under 25 år***						
6000	Ugunstigt stillede regioner Opdelte bevillinger	709 950 000	518 050 000	603 000 000	289 500 000	501 414 811,66	235 790 246,37

KOMMISSIONEN

AFSNIT 6

INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
	Ligelig fordeling af støtten mellem mænd og kvinder både med hensyn til foranstaltningerne til fordel for unge under 25 år og foranstaltningerne til fordel for personer over 25 år.
600	Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). Ifølge afgøretse 83/516/EØF kan tilskud fra Den europæiske Socialfond først og fremmest ydes til fremme af beskæftigelsen for unge under 25 år, herunder navnlig unge, som har særlig ringe muligheder for at finde beskæftigelse bl.a. som følge af manglende eller uhensigtsmæssig erhvervsuddannelse, samt unge langtidsledige.
6000	Traktaten om oprettelse al Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 1 2 3 Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1). Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i Grækenland, de oversøiske franske departementer, Irland, Mezzogiorno, Nordirland, Spanien og Portugal. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
600	*(fortsat)*						
6000	*(fortsat)*						
6001	Andre regioner Opdelte bevillinger	1 064 875 000	817 110 000	904 500 000	434 200 000	909 063 423,59	435 408 001,94

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
600	*(fortsat)*
6000	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 709 950 000 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	252 414 811		99 700 000	91 600 000	53 500 000	7 614 811
Bevillinger, der henstår fra 1984	28 335 188		11 300 000	11 400 000	2 800 000	2 835 188
Bevillinger 1985	603 000 000	289 500 000	52 075 000	140 525 000	60 300 000	60 600 000
Bevillinger 1986	709 950 000		354 975 000	212 985 000	106 500 000	35 490 000
I alt	1 593 699 999	289 500 000	518 050 000	456 510 000	223 100 000	106 539 999

6001	EØF-traktatens artikel 123. Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1). Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i de øvrige områder med høj og vedvarende arbejdsløshed og/eller med industrielle eller sektorielle strukturomlægninger, andre de under konto 6000 henhørende områder. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
600	*(fortsat)*						
6001	*(fortsat)*						
	Artikel 600 i alt	1 774 825 000	1 335 160 000	1 507 500 000	723 700 000	1 410 478 235,25	671 198 248,31
601	***Den europæiske Socialfond — Foranstaltninger til fordel for personer over 25 år***						
6010	Ugunstigt stillede regioner Opdelte bevillinger	190 950 000	159 010 000	165 200 000	79 700 000	224 751 726,95	110 372 144,22

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
600	*(fortsat)*
6001	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 064 875 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	451 563 424		179 250 000	163 050 000	95 800 000	13 463 424
Bevillinger, der henstår fra 1984	67 202 226		26 900 000	26 900 000	6 700 000	6 702 226
Bevillinger 1985	904 500 000	434 200 000	78 522 500	210 377 500	90 500 000	90 900 000
Bevillinger 1986	1 064 875 000		532 437 500	319 462 500	159 700 000	53 275 000
I alt	2 488 140 650	434 200 000	817 110 000	719 790 000	352 700 000	164 340 650

601	EØF-traktatens artikel 123. Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1). Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fordel for personer over 25 år i en af følgende kategorier: — personer, som er arbejdsløse, truet af arbejdsløshed eller underbeskæftigede, navnlig langtidsledige; — kvinder, som ønsker at genoptage et erhvervsarbejde; — erhvervshæmmede, som vil kunne indpasses på arbejdsmarkedet; — vandrende arbejdstagere, som skifter eller allerede har skiftet bopæl inden for Fælleskabet, eller som er flyttet til Fællesskabet for at udøve erhvervsarbejde, samt disses familiemedlemmer; — personer, der navnlig er beskæftiget i små og mellemstore virksomheder, for hvem omskoling er nødvendiggjort af hensyn til indførelsen af ny teknologi eller en forbedring af disse virksomheders ledelsesmetoder; — personer, der skal virke som undervisere, erhvervsvejledere, arbejdsformidlere eller udviklingskonsulenter.
6010	Denne bevilling er bestemt til financiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i Grækenland, de oversøiske franske departementer, Irland, Mezzogiorno, Nordirland, Spanien og Portugal.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
601	*(fortsat)*						
6010	*(fortsat)*						
6011	Andre regioner Opdelte bevillinger	286 325 000	199 260 000	246 300 000	118 900 000	175 425 052,61	85 570 159,58

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6010	*(fortsat)*

Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost:

— forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet,

— betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986.

Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 190 950 000 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	110 851 727		43 435 000	40 565 000	23 500 000	3 351 727
Bevillinger, der henstår fra 1984	15 051 954		5 960 000	6 040 000	1 500 000	1 551 954
Bevillinger 1985	165 200 000	79 700 000	14 140 000	38 560 000	16 500 000	16 300 000
Bevillinger 1986	190 950 000		95 475 000	57 285 000	28 650 000	9 540 000
I alt	482 053 681	79 700 000	159 010 000	142 450 000	70 150 000	30 743 681

6011

Denne bevilling er bestemt til finansiering af foranstaltninger til fremme af beskæftigelsen i de øvrige områder med høj og vedvarende arbejdsløshed og/eller med industrielle eller sektorielle strukturomlægninger, andre end de under konto 6010 henhørende områder.

Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost:

— forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet,

— betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986.

Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
601	*(fortsat)*						
6011	*(fortsat)*						
	Artikel 601 i alt	477 275 000	358 270 000	411 500 000	198 600 000	400 176 779,56	195 942 303,80
604	***Den europæiske Socialfond — foranstaltninger til fordel for hjemvendte vandrende arbejdstagere***						
6040	Den europæiske Socialfond — særligt program for jobskabelse til fordel for hjemvendte vandrende arbejdstagere Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
	Artikel 604 i alt	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
601	*(fortsat)*
6011	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 286 325 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	76 425 053		29 424 500	28 419 873	16 226 086	2 354 594
Bevillinger, der henstår fra 1984	15 389 818		5 930 000	6 370 000	1 600 000	1 489 818
Bevillinger 1985	246 300 000	118 900 000	20 743 000	57 957 000	24 600 000	24 100 000
Bevillinger 1986	286 325 000		143 162 500	85 897 500	42 950 000	14 315 000
I alt	624 439 871	118 900 000	199 260 000	178 644 373	85 376 086	42 259 412

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
607	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 60 — udgifter i henhold til artikel 4 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	134 630 000	p.m.	250 000 000	0,—	454 701 288,27
608	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 61 — udgifter i henhold til artikel 5 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	155 730 000	p.m.	200 000 000	0,—	269 498 604,24

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
607	Rådets afgørelse 71/66/EØF af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15). Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). I henhold til afgørelse 83/516/EØF ophæves afgørelse 71/66/EØF. Denne afgørelse samt afgørelserne i medfør af artikel 4 heri gælder dog fortsat for de foranstaltninger, for hvilke der er indgivet ansøgning, inden afgørelse 83/516/EØF træder i kraft. De betalinger, der skal afholdes i 1986, for forpligtelser indgået før 1984 er på 58 030 000 ECU. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	701 994 608	250 000 000	134 630 000	235 370 000	81 994 608	
Bevillinger, der henstår fra 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	701 994 608	250 000 000	134 630 000	235 370 000	81 994 608	

608	Rådets afgørelse 71/66/EØF af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15). Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). I henhold til afgørelse 83/516/EØF ophæves afgørelse 71/66/EØF. Denne afgørelse samt afgørelserne i medfør af artikel 5 heri gælder dog fortsat for de foranstaltninger, for hvilke der er indgivet ansøgning, inden afgørelse 83/516/EØF træder i kraft. De betalinger, der skal afholdes i 1986, for forpligtelser indgået før 1984 er på 67 430 000 ECU. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
608	*(fortsat)*						
609	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 62 — modelforsøg og forundersøgelser***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	1 070 000	p.m.	2 000 000	1 032 420,59	2 207 011,12

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
608	*(fortsat)* Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for disse betalingerner:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	808 979 306	200 000 000	155 730 000	274 270 000	178 979 306	
Bevillinger, der henstår fra 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	808 979 306	200 000 000	155 730 000	274 270 000	178 979 306	

609	Rådets afgørelse 71/66/EØF af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 28 af 4. 2. 1971, s. 15). Rådets forordning (EØF) nr. 2396/71 af 8. november 1971 om gennemførelse af Rådets afgørelse af 1. februar 1971 om reformen af Den europæiske Socialfond (EFT nr. L 249 af 10. 11. 1971, s. 54). Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38). I henhold til afgørelse 83/516/EØF ophæves afgørelse 71/66/EØF og forordning (EØF) nr. 2396/71. Denne afgørelse samt afgørelserne i medfør af artikel 7 i denne forordning gælder dog fortsat for de foranstaltninger, for hvilke der er indgivet ansøgning, inden afgørelse 83/516/EØF træder i kraft. De betalinger, der skal afholdes i 1986, for forpligtelser indgået før 1984 er på 470 000 ECU. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
609	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 252 100 000	1 984 860 000	1 919 000 000	1 374 300 000	1 811 687 435,40	1 593 547 455,74
	KAPITEL 60 I ALT	2 252 100 000	1 984 860 000	1 919 000 000	1 374 300 000	1 811 687 435,40	1 593 547 455,74
	KAPITEL 61						
610	***Den europæiske Socialfond — Særlige foranstaltninger*** Opdelte bevillinger	118 400 000	48 140 000	91 000 000	35 700 000	42 566 804,42	12 721 434,35

KOMMISSIONEN

KAPITEL 60 — SOCIALFONDEN — ALMINDELIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
609	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 654 627	2 000 000	1 070 000	1 584 627		
Bevillinger, der henstår fra 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	4 654 627	2 000 000	1 070 000	1 584 627		

Ligelig fordeling af støtten mellem mænd og kvinder både med hensyn til foranstaltningerne til fordel for unge under 25 år og foranstaltningerne til fordel for personer over 25 år.

610

Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 123.

Rådets afgørelse 83/516/EØF af 17. oktober 1983 om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 38).

Rådets forordning (EØF) nr. 2950/83 af 17. oktober 1983 om gennemførelse af Rådets afgørelse 83/516/EØF om Den europæiske Socialfonds opgaver (EFT nr. L 289 af 22. 10. 1983, s. 1).

Denne bevilling er bestemt til finansiering af særlige foranstaltninger med det formål at:

— fremme iværksættelsen af projekter af fornyende karakter i almindelighed inden for rammerne af et af Rådet opstillet fællesskabsprogram, eller,

— undersøge effektiviteten af projekter, som fonden yder tilskud til, og lette udvekslingen af erfaringer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 1 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
610	*(fortsat)* Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgetteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 118 400 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	17 066 804	8 400 000	2 620 000	4 380 000	1 666 804	
Bevillinger, der henstår fra 1984	42 433 196	27 300 000	3 000 000	8 700 000	7 800 000	22 933 196
Bevillinger 1985	91 000 000		7 000 000	20 300 000	18 200 000	18 200 000
Bevillinger 1986	118 400 000		35 520 000	11 840 000	23 680 000	47 360 000
I alt	268 900 000	35 700 000	48 140 000	45 220 000	51 346 804	88 493 196

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	118 400 000	48 140 000	91 000 000	35 700 000	42 566 804,42	12 721 434,35
	KAPITEL 6 1 I ALT	118 400 000	48 140 000	91 000 000	35 700 000	42 566 804,42	12 721 434,35
	KAPITEL 6 3						
6 3 0	***Uddannelsesforanstaltninger***						
6 3 0 0	Gennemførelse af uddannelsesprogrammet						
	Ikke-opdelte bevillinger	6 051 125	6 051 125	4 736 000	4 736 000	4 727 217,63	4 727 217,63

KOMMISSIONEN

KAPITEL 61 — SOCIALFONDEN — SÆRLIGE FORANSTALTNINGER *(fortsat)*

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE

Artikel Konto	Anmærkninger

Den europæiske Socialfond

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne (kapitel 60 og 61)

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 423 950 360	460 400 000	645 859 500	839 239 500	451 666 804	26 783 556
Bevillinger, der henstår fra 1984	168 412 382	949 600 000	53 090 000	59 410 000	20 400 000	35 512 382
Bevillinger 1985	2 010 000 000		172 480 000	467 719 500	210 100 000	210 100 000
Bevillinger 1986	2 370 500 000		1 161 570 000	687 470 000	361 480 000	159 980 000
I alt	6 972 862 742	1 410 000 000	2 033 000 000	2 053 839 000	1 043 646 804	432 375 938

630

6300 Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 49 og 128.

Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet den 9. februar 1976, vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1).

Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2).

Rådets direktiv 77/486/EØF af 25. juli 1977 om skolegang for børn af vandrende arbejdstagere (EFT nr. L 199 af 6. 8. 1977, s. 32).

Europa-Parlamentets beslutning om et fællesskabsprogram på uddannelsesområdet af 11 marts 1982 (EFT nr. C 87 af 5. 4. 1982, s. 90).

Resolution vedtaget af Rådet og af undervisningsministrene forsamlet i Rådet den 3. juni 1985 om et handlingsprogram om lige muligheder for piger og drenge på undervisningsområdet (EFT nr. C 166 af 5. 7. 1985, s. 1).

Rådets konklusioner af 13. juni 1985 om gennemførelsen af direktiv 77/486/EØF om skolegang for børn af migrantarbejdstagere (EFT nr. C 165 af 4. 7. 1985, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
630	*(fortsat)*						
6300	*(fortsat)*						
6301	Undervisning og ny informationsteknologi						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 200 000	100 000	100 000	99 912,96	99 912,96
6302	Samarbejde mellem de europæiske universiteter						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 200 000	400 000	400 000	397 600,—	397 600,—
6303	Samarbejde mellem universiteterne og industrien samt uddannelse inden for nye teknologier						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000				
	Artikel 630 i alt	9 451 125	9 451 125	5 236 000	5 236 000	5 224 730,59	5 224 730,59

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
630	*(fortsat)*
6300	*(fortsat)* Rådets og de i Rådet forsamlede undervisningsministres resolution af 9. februar 1976 vedrører et handlingsprogram på følgende seks områder: — bedre muligheder for undervisning og uddannelse for statsborgere fra Fællesskabets øvrige medlemsstater og fra tredjelande samt for disse statsborgeres børn, — forbedrede forbindelser mellem uddannelsessystemerne i Europa, — indsamling af ajourført dokumentation og statistisk materiale på uddannelsesområdet, — samarbejde inden for den højere uddannelse, — tilvejebringelse af lige muligheder for fuld adgang til alle former for uddannelse (handicappede, analfabetisme...) — fremme af undervisningen i moderne sprog. Denne bevilling skal dække bidrag til pilotprojekter (i medlemsstaterne) vedrørende udvekslinger og besøg, seminarer og rapporter.
6301	Rådets resolution af 2. juni 1983 om specifikke fællesskabsforanstaltninger med henblik på indførelse af nye informationsteknologier i uddannelsessystemet (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet den 19. september 1983, om foranstaltninger i forbindelse med indførelsen af den nye informationsteknologi i undervisningen (EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og af undervisningsministrene forsamlet i Rådet den 3. juni 1985 om et handlingsprogram om lige muligheder for piger og drenge på undervisningsområdet (EFT nr. C 166 af 5. 7. 1985, s. 1). Denne bevilling skal dække bidrag til udbredelse af ny informationsteknologi hos lærere og elever inden for rammerne af den pligtige skolegang (udgifter til sagkyndige, seminarer, rapporter og faglig bistand).
6302	Traktaten om oprettelse at Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 128. Denne bevilling skal anvendes til at finansiere iværksættelse og udvidelse af de fælles studieprogrammer, der skal supplere foranstaltningerne under konto 6 3 0 0 gennem finansiering af stipendier til de studerende, der deltager i disse programmer.
6303	*Ny konto* Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelse af den nye informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet den 19. september 1983, om foranstaltninger i forbindelse med indførelse af den nye informationsteknologie i undervisningen (EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1). Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 om et europæisk strategisk forsknings- og udviklingsprogram inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54). Rådets afgørelse 85/197/EØF af 12. marts 1985 om en plan til fremme af samarbejde og videnskabelig og teknisk udvikling i Europa (1985-1988) (ESPRIT) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 13). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 6. august 1985, om vedtagelse af Fællesskabets handlingsprogram for uddannelse i teknologi — COMETT (1986-1992) (EFT nr. C 234 af 13. 9. 1985, s. 3). Formålet med Fællesskabets handlingsprogram for uddannelse på i teknologiområdet (Community programme in education and training for technology (COMETT) er i så høj grad som muligt at styrke den akademiske videreuddannelses muligheder for i samarbejde med erhvervslivet at bidrage til uddannelse, efter- og videreuddannelse af høj kvalitet, og det vil supplere og styrke de igangværende foranstaltninger med hensyn til ny teknologi inden for undervisning og uddannelse (konto 6 3 0 1 og 6 3 3 1). Denne bevilling skal anvendes til udvikling af uddannelsesmaterialer, stipendier, udgifter til sagkyndige og undersøgelser.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 3 1	***Erhvervsforberedelse af unge*** Ikke-opdelte bevillinger	7 920 000	7 920 000	6 100 000	6 100 000	5 515 703,83	5 515 703,83
6 3 2	***Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse*** Ikke-opdelte bevillinger	7 360 000	7 360 000	4 900 000	4 900 000	4 550 000,—	4 550 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
631	Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 9. februar 1976, vedrørende et handlingsprogram på uddannelsesområdet bl. a. pkt. II, III og IV, stk. 21 og 22 (EFT nr. C 38 af 19. 2. 1976, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, den 13. december 1976 vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 308 af 30. 12. 1976, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 15. januar 1980 vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 23 af 30. 1. 1980, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene forsamlet i Rådet den 12. juli 1982 vedrørende foranstaltninger med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervslivet og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv (EFT nr. C 193 af 28. 7. 1982, s. 1). Rådets og de i Rådet forsamlede undervisningsministres resolution af 3. juni 1985 om et handlingsprogram for lige muligheder for piger og drenge på undervisningsområdet (EFT nr. C 166 af 5. 7. 1985, s. 1). Resolutionerne 13. december 1976, 15. januar 1980 og 12. juli 1982 er pilotprojekter, som iværksættes på fællesskabsplan i tilslutning til de initiativer, som tages på nationalt plan med henblik på at forbedre forberedelsen af de unge til erhvervsarbejde og lette deres overgang fra uddannelse til arbejdsliv. Med henblik herpå iværksætter Kommissionen en række på 30 pilotprojekter, der tager sigte på at støtte udformningen af medlemsstaternes politik, og som især har til formål at udvikle en aktiv vekselvirknings proces mellem skolerne og livet uden for skolen og således udvide mulighederne for en social og erhvervsmæssig forberedelse til voksenlivet. Denne bevilling skal anvendes til finansiere pilotprojekter, tilrettelæggelse af samspillet mellem projekterne evaluering af disse projekter, kollokvier, publikationer og udgifter til sagkyndige. Ligevægt i unge kvinders og unge mænds deltagelse i pilotprojektet om erhvervsforberedelse.
632	Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 af 10. februar 1975 om oprettelse af et europæisk center for udvikling af erhvervsuddannelse (EFT nr. L 39 af 13. 2. 1975, s. 1). Det europæiske center for udvikling af Erhvervsuddannelse, er opført blandt de prioriterede foranstaltninger i det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram. I henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 337/75 opføres der hvert år et tilskud til Centret under en særlig post i De europæiske Fællesskabers budget. Bevillingen under denne konto udgør dette tilskud, inklusive de af centret oprindelig krævede otte nye stillinger (4 A 5, 1 B 1, 1 C 2 og 2 C 3). Ved uddannelsesforanstaltningerne skal der sikres et afbalanceret forhold mellem unge piger og unge mænd.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 3 2	*(fortsat)*						
6 3 3	***Foranstaltninger i forbindelse med erhvervsuddannelse og erhvervsvejledning***						
6 3 3 0	Enkeltstående foranstaltninger på erhvervs- og uddannelsesområdet						
	Ikke-opdelte bevillinger	357 000	357 000	350 000	350 000	347 443,—	347 443,—
6 3 3 1	Erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af nye informationsteknologier						
	Ikke-opdelte bevillinger	720 000	720 000	500 000	500 000	448 722,—	448 722,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 3 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
6 3 2	*(fortsat)*		
	Overslag over udgifter og indtægter for 1986 ser ud som følger:		
	Indtægter:		
	— Kapitel 1: Tilskud fra EØF		7 360 000
	— Kapitel 2: Diverse indtægter		28 000
		I alt	7 388 000
	Udgifter:		
	— Kapitel 1: Personale		2 693 000
	— Kapitel 2: Administrationsudgifter		2 224 000
	— Kapitel 3: Driftsudgifter		2 471 000
		I alt	7 388 000
	Der er godkendt følgende stillinger:		
	Lønklasse A 16		
	Lønklasse LA 9		
	Lønklasse B 9		
	Lønklasse C 18		
	Lønklasse D —		
	(Lokalt ansatte: 2)		
6 3 3			
6 3 3 0	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 118 og 128.		
	Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63).		
	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), særlig det tredje prioriterede mål: gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse.		
	Rådets resolution af 18. december 1979 om vekseluddannelse af unge (EFT nr. C 1 af 3. 1. 1980, s. 1).		
	Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1).		
	Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1).		
	Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i De europæiske Fællesskaber i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2).		
	Denne bevilling skal anvendes til at finansiere samordning og fremme af foranstaltninger, der iværksættes i henhold til resolutionen, kollokvier, undersøgelser og rapporter, udveksling af sagkyndige, sekretariatsarbejde og forskellige ydelser i forbindelse hermed.		
6 3 3 1	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 128.		
	Rådets afgørelse 63/266/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63).		
	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og social handlingsprogram, særlig det tredje prioriterede mål: gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse ... (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1).		
	Rådets resolution af 11. september 1979 (fællesskabsaktion til fremme af mikroelektronisk teknologi), hvori Kommissionen opfordres til at forelægge forslag til konkrete projekter vedrørende industripolitik og videreuddannelse af teknikere og ingeniører (EFT nr. C 231 af 13. 9. 1979, s. 1).		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 6 3 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 3 3	*(fortsat)*						
6 3 3 1	*(fortsat)*						
	Artikel 6 3 3 i alt	1 077 000	1 077 000	850 000	850 000	796 165,—	796 165,—
6 3 4	***Efter- og videreuddannelse, herunder samarbejde mellem folkehøjskoler***						
	Ikke-opdelte bevillinger	396 000	396 000	330 000	330 000	327 850,—	327 850,—
6 3 6	***EF-foranstaltninger til fordel for mindretalssprog og -kulturer***						
	Ikke-opdelte bevillinger	680 000	680 000	300 000	300 000	199 999,42	199 999,42
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	26 884 125	26 884 125	17 716 000	17 716 000	16 614 448,84	16 614 448,84
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 6 3 I ALT	26 884 125	26 884 125	17 716 000	17 716 000	16 614 448,84	16 614 448,84

KOMMISSIONEN

KAPITEL 63 — UDGIFTER VEDRØRENDE UDDANNELSE OG ERHVERVSUDDANNELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
633	*(fortsat)*
6331	*(fortsat)* Rådets resolution af 2. juni 1983 om foranstaltninger vedrørende erhvervsuddannelse med henblik på indførelsen af nye informationsteknologier (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Rådets resolution af 11. juli 1983 im erhvervsuddannelsespolitikken i Det europæiske Fællesskab i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2). Europa-Parlamentets beslutning af 9. oktober 1985 vedrørende de tekniske ændringers sociale aspekter (EFT nr. C 288 af 11. 11. 1985, s. 68), særlig om de nye teknologiers indvirkning på kvinders chancer i erhvervslivet. Inden for rammerne af det fælles handlingsprogram vedrørende uddannelsesforanstaltninger inden for de nye informationsteknologier og deres virkninger på det sociale område, iværksætter Kommissionen et net af *demonstrationsprojekter* med henblik på at fremme overførsel af lovende forsøg og fornyelser. Denne bevilling skal ligeledes anvendes til at finansiere møder mellem udveksling af sagkyndige, udgifter til indsamling og udbredelse af oplysninger, seminarer, kollokvier og rapporter, sekretariatsarbejde og forskellige ydelser i forbindelse hermed.
634	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 118. Rådets afgørelse 63/226/EØF af 2. april 1963 om opstilling af almindelige principper for gennemførelse af en fælles politik for faglig uddannelse (EFT nr. 63 af 20. 4. 1963, s. 1338/63). Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Rådets resolution af 11. juli 1983 om erhvervsuddannelsespolitikken i De europæiske Fællesskaber i 1980'erne (EFT nr. C 193 af 20. 7. 1983, s. 2). Rådets resolution af 19. december 1984 om bekæmpelse af langtidsledigheden (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1985, s. 3). Denne bevilling tager sigte på finansiering af folkehøjskoler, der bidrager til den europæiske uddannelse af voksne, med hjemmel i traktatens artikel 118. På denne konto opføres ligeledes udgifter til forvaltning af projekterne samt diverse ydelser og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed, udgifter til kollokvier, seminarer og rapporter.
636	Denne bevilling skal dække finansieringen af foranstaltninger for mindretallenes sprog og kulturer. Under denne artikel opføres ligeledes udgiften vedrørende kollokvier og udvekslinger af erfaringer og oplysninger, tilskud, støtteforanstaltninger og stipendier.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 64						
640	***EF-foranstaltninger i forbindelse med beskæftigelsespolitikken og det sociale Europa***						
6400	Forskning og foranstaltninger vedrørende udviklingen på arbejdsmarkedet						
	Ikke-opdelte bevillinger	900 000	900 000	900 000	900 000	927 463,23	927 463,23
6401	Samarbejde på beskæftigelsesområdet						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 200 000	2 200 000	1 300 000	1 300 000	1 768 680,94	1 768 680,94

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
640	
6400	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 48, 49 og 118. Program godkendt af Rådet den 17. juni 1975 (KOM (75) 125 endelig udg. Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder, for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår (EFT nr. L 39 af 14. 2. 1976, s. 40). Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1). Rådets resolution af 12. juli 1982 om en fællesskabsaktion til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 186 af 21. 7. 1982, s. 1). Rådets resolution af 23. januar 1984 vedrørende fremme af beskæftigelsen af unge (EFT nr. C 29 af 4. 2. 1984, s. 1.). Rådets resolution af 7. juni 1984 om lokale beskæftigelsesinitiativers bidrag til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om foranstaltninger til bekæmpelse af kvindearbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 4). Rådets resolution af 19 december 1984 om bekæmpelse af langtidsledigheden (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1985, s. 3). Denne foranstaltning består af fem dele: — almindelig politik med henblik på at øge beskæftigelsesmulighederne; — beskæftigelsesproblemer for særlige grupper (unge, kvinder, langtidsarbejdsløse) eller særlige sektorer; — kortlægning og analyse af nye områder, hvor der kan skabes beskæftigelse (navnlig i mindre virksomheder, herunder kooperativer og andre former for lokale initiativer til jobskabelse); — forbedring af arbejdsmarkedets funktion bl. a. i forbindelse med de igangværende strukturændringer og bedre udnyttelse af interventionsinstrumenterne sammen med udvikling af en administration, der peger mod fremtiden, særlig støtte til visse medlemsstater, — udnyttelse af Fællesskabets statistiske kilder med henblik på at skabe klarhed om de igangværende strukturændringer på arbejdsmarkedet, tendenserne og udsigterne for beskæftigelse på mellemlang og lang sigt. Bevillingen skal dække udgifterne til finansiering af analyse- og forskningsarbejder, herunder oversættelse, sekretariatsarbejde og offentliggørelse af visse undersøgelser, der skal finde vid udbredelse, inden for forskningsprogrammet på beskæftigelsesområdet samt udgifter til seminarer og udvekslinger af sagkyndige.
6401	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 49, litra a) og d). Rådets forordning (EØF) nr. 1612/68 af 15. oktober 1968 om arbejdskraftens frie bevægelighed inden for Fællesskabet (EFT nr. L 257 af 19. 10. 1968, s. 2), særlig artikel 23. Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1), særlig prioritet nr. 9. Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2), særlig stk. 1, litra a). Rådets resolution af 27. juni 1980 om retningslinjer for en arbejdsmarkedspolitik for Fællesskabet (EFT nr. C 168 af 8. 7. 1980, s. 1). Rådets resolution af 12. juli 1982 om en fællesskabsaktion til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 186 af 21. 7. 1982, s. 1). Rådets resolution af 23. januar 1984 vedrørende fremme af beskæftigelsen af unge (EFT nr. C 29 af 4. 2. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om lokale beskæftigelsesinitiativers bidrag til bekæmpelse af arbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 1). Rådets resolution af 7. juni 1984 om foranstaltninger til bekæmpelse af kvindearbejdsløsheden (EFT nr. C 161 af 21. 6. 1984, s. 4).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
640	*(fortsat)*						
6401	*(fortsat)*						
6402	Tilrettelæggelse og menneskeliggørelse af arbejdsopgaver samt nedsættelse af arbejdstiden						
	Ikke-opdelte bevillinger	50 225	50 225	45 000	45 000	80 000,—	80 000,—
	Artikel 640 i alt	3 150 225	3 150 225	2 245 000	2 245 000	2 776 144,17	2 776 144,17
641	***Det europæiske Institut til forbedring af Leve- og Arbejdsvilkårene***						
	Ikke-opdelte bevillinger	5 200 000	5 200 000	4 429 000	4 429 000	4 200 000,—	4 200 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
640	*(fortsat)*
6401	*(fortsat)* Rådets resolution af 19. december 1984 om bekæmpelse af langtidsledigheden (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1985, s. 3). Rådets konklusioner af 13. juni 1985 om særlige beskæftigelsesfremmende foranstaltninger (EFT nr. C 165 af 4. 7. 1985, s. 1). Denne foranstaltning består af seks dele: — fastsættelse af foranstaltningerne vedrørende samarbejde mellem de offentlige serviceorganer, arbejdsmarkedets parter og ikke-statslige initiativtagere, — seminarer og kurser til støtte for de analyser, der foretages inden for rammerne af beskæftigelsesproblemerne, — fremme af beskæftigelsen af unge, — oprettelse af arbejdspladser i mindre virksomheder på lokalt plan, — foranstaltninger vedrørende langtidsledighed, — fremme af det sociale Europa og udvikling af den europæiske sociale dialog. Bevillingen skal dække udgiften til vurdering og overvågning, seminarer, kurser, ordninger for udveksling af oplysninger og styring af samordningen af de forskellige lokale databaser (herunder oversættelse, sekretariatsarbejde og forskellige ydelser i forbindelse hermed).
6402	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 18. december 1979 om tilrettelæggelse af arbejdstiden (EFT nr. C 2 af 4. 1. 1980, s. 1). De påtænkte foranstaltninger tager sigte på : — at påvise, om det er muligt at nedsætte og omlægge arbejdstiden på særlige vilkår; — at undersøge følgerne heraf på arbejdets tilrettelæggelse og indhold; — at undersøge, hvilke forbindelser dette kan have med indførelsen af ny teknologi; — at påvise om nedsættelse af arbejdstiden kan bidrage til en aktiv beskæftigelsespolitik; — at påvise, om det er af økonomisk interesse at forbedre arbejdsvilkårene. Under denne bevilling opføres udgifter til undersøgelser, konferencer, oplysning og udbredelse.
641	Rådets forordning (EØF) nr. 1365/75 af 26. maj 1975 om oprettelse af et europæisk institut til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene (EFT nr. L 139 af 30. 5. 1975, s. 1). Instituttet til forbedring af leve- og arbejdsvilkårene falder inden for rammerne af både miljøhandlingsprogrammet, der udtrykkeligt nævner det, og det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
641	*(fortsat)*						
642	***EF-foranstaltninger med henblik på arbejdsmarkedsparternes medindflydelse på Fælleskabets økonomiske samt arbejdsmarkeds- og social-politiske beslutninger***						
6420	Det europæiske Fagforeningsinstitut						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	1 300 000	1 015 000	1 015 000	985 000,—	985 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
641	*(fortsat)*		
	Overslaget over udgifter og indtægter for 1986 ser ud som følger:		
	Indtægter:		
	— Kapitel 1: Tilskud fra EØF		5 000 000
	— Kapitel 2: Diverse indtægter		71 000
		I alt	5 071 000
	Udgifter:		
	— Kapitel 1: Personale		2 146 000
	— Kapitel 2: Administrationsudgifter		633 000
	— Kapitel 3: Aktionsudgifter — Forbedring af levevilkårene		917 000
	— Kapitel 4: Aktionsudgifter — Forbedring af arbejdsvilkårene		1 375 000
		I alt	5 071 000
	Der er godkendt følgende stillinger: Lønklasse A 10 Lønklasse LA 9 Lønklasse B 7 Lønklasse C 14 Lønklasse D 5 (Lokalt ansatte 2). Bevillingerne i denne artikel skal for 40 % anvendes til arbejde med forbedring af levevilkårene og 60 % til projekter til forbedring af arbejdsvilkårene.		
642			
6420	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). En af målsætningerne i det arbejdsmarkedsmæssige og sociale handlingsprogram er, »at bistå de faglige organisationer, der deltager i Fællesskabets arbejde med at oprette et europæisk fagforeningsinstitut«. Dette institut skal bistå de faglige organisationer med at uddanne deres medlemmer i og oplyse dem om fællesskabsforhold.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
642	*(fortsat)*						
6421	Støtte til små og mellemstore virksomheders europæiske organisationer til uddannelse og oplysning af disses repræsentanter vedrørende europæiske spørgsmål Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	310 000	310 000	300 000,—	300 000,—
	Artikel 642 i alt	1 800 000	1 800 000	1 325 000	1 325 000	1 285 000,—	1 285 000,—
643	***Foranstaltninger til fordel for visse kategorier af arbejdstagere***						
6430	Opgaver pålagt institutionen til fremme af udvekslingen af unge arbejdstagere Ikke-opdelte bevillinger	4 500 000	4 500 000	2 000 000	2 000 000	2 167 772,43	2 167 772,43
6431	Foranstaltninger til fordel for grænsearbejdere Ikke-opdelte bevillinger	65 000	65 000	—	—	0,—	0,—
	Artikel 643 i alt	4 565 000	4 565 000	2 000 000	2 000 000	2 167 772,43	2 167 772,43
644	***Foranstaltninger, der kan øge virkningen af Fælleskabets socialpolitik***						
6440	Foranstaltninger til gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder Ikke-opdelte bevillinger	1 052 800	1 052 800	760 000	760 000	679 994,83	679 994,83

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
642	*(fortsat)*
6421	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Prioritet nr. 9 i ovennævnte resolution går ud på: »Udvikling af arbejdsmarkedets parters deltagelse i Fællesskabets økonomiske samt arbejdsmarkeds- og socialpolitiske beslutninger«. Europa-Parlamentets beslutning af 16. februar 1978 om problematikken i forbindelse med de små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet (EFT nr. C 63 af 13. 3. 1978, s. 38). Europa-Parlamentets beslutning af 19. februar 1982 om situationen for de små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet (EFT nr. C 66 af 15. 3. 1982, s. 97). Dette program bør først og fremmest henvende sig til de små og mellemstore virksomheder i Fællesskabet. Denne bevilling skal være et sidestykke til konto 6420, således at der kan gives et bidrag til arbejdsgiverorganisationerne, hvorved repræsentanter for disse kan få en passende uddannelse og en passende indsigt i europæiske spørgsmål.
643	
6430	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 50. Rådets afgørelse 84/636/EØF af 13. december 1984 om udarbejdelse af det tredje fællesprogram til fremme af udvekslingen af nye arbejdstagere i Fællesskabet (EFT nr. L 331 af 19. 12. 1984, s. 36). Det generelle formål er at give unge arbejdstagere mulighed for at forbedre deres praktiske og erhvervsmæssige kundskaber i et andet EF-land. Bevillingerne under denne konto skal især dække udgifterne til: — udvekslingsrejser af kortere eller længere varighed samt foranstaltninger til fremme heraf, — sagkyndige, sekretariatsarbejde og diverse ydelser i forbindelse hermed, — kollokvier, rapporter og udbredelse af oplysninger.
6431	Denne foranstaltning vedrører: — projekter, der skal lette beskæftigelsen og den geografiske mobilitet i grænseområderne inden for Fællesskabet; — foranstaltninger, der skal mindske de praktiske og sociale ulemper ved grænsearbejde. Denne bevilling skal dække udgifter til kollokvier og seminarer.
644	
6440	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram, (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1) hvori der gives prioritet til vandrende arbejdstagere, handicappede og kvinder; Rådets direktiv 75/117/EØF af 10. februar 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om gennemførelse af princippet om lige løn til mænd og kvinder (EFT nr. L 45 af 19. 2. 1975, s. 19); Rådets direktiv 76/207/EØF af 9. februar 1976 om gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder, for så vidt angår adgang til beskæftigelse, erhvervsuddannelse, forfremmelse samt arbejdsvilkår (EFT nr. L 39 af 14. 2. 1976, s. 40); På baggrund af Rådets to direktiver deltager Kommissionen i de forsøgsprojekter og den oplysningsvirksomhed, som uafhængige bevægelser og nationale ligestillingsråd iværksætter på dette område, og den igangsætter foranstaltninger i samarbejde med Det rådgivende Udvalg for Ligestilling mellem Mænd og Kvinder.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
644	*(fortsat)*						
6440	*(fortsat)*						
6441	Foranstaltninger til fremme af social integrering af erhvervshæmmede						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 246 000	2 246 000	1 700 000	1 700 000	1 683 172,—	1 683 172,—
6442	Foranstaltninger til fordel for vandrende arbejdstagere						
	Ikke-opdelte bevillinger	315 000	315 000	250 000	250 000	140 000,—	140 000,—
6443	Foranstaltninger til fordel for ældre, herunder forberedelse af pensionering						
	Ikke-opdelte bevillinger	80 000	80 000	60 000	60 000	59 910,—	59 910,—
6444	Foranstaltninger til fordel for familien, herunder støtte til organisationer, der repræsenterer familien						
	Ikke-opdelte bevillinger	265 000	265 000	200 000	200 000	95 902,13	95 902,13
6445	Fællesforskning inden for rehabilitering af handicappede og kronisk syge i Europa						
	Ikke-opdelte bevillinger	240 000	240 000	200 000	200 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
644	*(fortsat)*
6440	*(fortsat)* 11 % af bevillingen er forbeholdt støtteaktioner til fordel for positive aktioner. 11 % af bevillingen er forbeholdt støtteaktioner til fordel for lokale initiativer.
6441	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram, (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1) hvori der gives prioritet til vandrende arbejdstagere, handicappede og kvinder; Rådets resolution af 27. juni 1974 om fastlæggelse af Fællesskabets første handlingsprogram for erhvervsmæssig revalidering af erhvervshæmmede (EFT nr. C 80 af 9. 7. 1974, s. 30); Resolution vedtaget af Rådet og arbejds- og socialministrene forsamlet i Rådet af 21. december 1981 indeholdende et handlingsprogram om handicappedes sociale integration (EFT nr. C 347 af 31. 12. 1981, s. 1). Denne bevilling dækker iværksættelse af dette program omfatter bl. a. finansiering af nettet af fornyende aktioner på lokalt plan, udvikling af et nyt informationsprogram og styrkelse af samarbejdet inden for nettet af revalideringscentre, samt et program for udveksling af unge handicappede. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til sagkyndige, forskellige ydelser og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed.
6442	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram, hvori der gives prioritet til vandrende arbejdstagere, handicappede og kvinder (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2). Rådets resolution af 16. juli 1985 om retningslinjer for Fællesskabets indvandrerpolitik (EFT nr. C 186 af 26. 7. 1985, s. 3). I overensstemmelse med en af dette programs retningslinjer yder Kommissionen finansiel støtte til organisationer, der repræsenterer de vandrende arbejdstagere, eller som arbejder for disses interesser (modtagelse, oplysning, bistand). Forberedelse af Fællesskabets indvandrerforanstaltninger. Denne bevilling dækker tilskud, udgifter til seminarer, sagkyndige, undersøgelser, oplysning og udbredelse.
6443	Europa-Parlamentets beslutning af 18. februar 1982 om vilkårene og problemerne for de ældre i Det europæiske Fællesskab (EFT nr. C 66 af 15. 3. 1982, s. 71). Rådets henstilling 82/857/EØF af 10. december 1982 om principperne for Fællesskabets politik vedrørende pensionsalder (EFT nr. L 357 af 18. 12. 1982, s. 27). Denne bevilling skal benyttes til økonomisk bistand til organisationer, der arbejder for ældre, og organisationer, der beskæftiger sig med forberedelse af pensionering, og til udbredelse af kendskabet til de ældres forhold i Fællesskabet.
6444	Denne bevilling skal fremme integrationen af de forskellige generationer ved at bruge ældre og unge, der står til rådighed til gavn for familier, hvor begge forældre arbejder.
6445	Rådets resolution af 27. juni 1974 om fastlæggelse af Fællesskabets første handlingsprogram for erhvervsmæssig revalidering af erhvervshæmmede (EFT nr. C 80 af 9. 7. 1974, s. 30). Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanter for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 21. december 1981 om handicappedes sociale integration (EFT nr. C 347 af 31. 12. 1981, s. 1). Denne bevilling skal anvendes til undersøgelsen af forholdene for handicappede i Fællesskabet og af sociale og uddannelsesmæssige foranstaltninger til forebyggelse, til seminarer om, hvilke midler der kan anvendes til at finde frem til de handicappede og deres behov, samt til tilskud til ikke-statslige organisationer og andre fremmede organisationer med henblik på støtte til deres virksomhed på disse områder.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
644	*(fortsat)*						
6446	Foranstaltninger med henblik på unge indvandreres integrering i undervisnings- og erhvervsuddannelsessystemet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
6447	Foranstaltninger til fordel for kvindekooperativer Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 644 i alt	4 198 800	4 198 800	3 170 000	3 170 000	2 658 978,96	2 658 978,96
645	***EF-foranstaltninger vedrørende social beskyttelse***						
6450	Den administrative kommission for vandrende arbejdstageres sociale Sikring Opdelte bevillinger	1 600 000	1 600 000	1 400 000	1 400 000	1 392 943,23	1 392 943,23
6451	Undersøgelser og foranstaltninger vedrørende social sikring Ikke-opdelte bevillinger	37 500	37 500	50 000	50 000	88 800,—	88 800,—
	Artikel 645 i alt	1 637 500	1 637 500	1 450 000	1 450 000	1 481 743,23	1 481 743,23

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
644	*(fortsat)*
6446	*Ny konto*
6447	*Ny konto* Denne konto er oprettet til faglig vejledning, støtte til ledelsesteknik og finansiering af projekter med henblik på oprettelse af kooperativer.
645	
6450	Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 af 14. juni 1971 om anvendelse af de sociale sikringsordninger på arbejdstagere og deres familiemedlemmer, der flytter inden for Fællesskabet (EFT nr. L 149 af 5. 7. 1971, s. 2), særlig artikel 80 til 83. Rådets forordning (EØF) nr. 574/72 af 21. marts 1972 om gennemførelsen af Rådets forordning (EØF) nr. 1408/71 (EFT nr. L 74 af 27. 3. 1972, s. 1). I overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 574/72 har Den administrative Kommission, som er sammensat af en repræsentant for hver medlemsstat og en repræsentant for Kommissionen (med status som rådgiver), følgende hovedopgaver: — at behandle ethvert administrativt spørgsmål eller fortolkningsspørgsmål og navnlig at lade foretage oversættelse af dokumenter, der vedrører anvendelsen af nævnte forordning, — at fremme samarbejdet mellem medlemsstaterne, navnlig med henblik på at opnå en hurtigere forretningsgang ved fastsættelsen af ydelser, — at indsamle det materiale, der skal lægges til grund for den regnskabsmæssige opgørelse af de udgifter, der påhviler medlemsstaternes institutioner efter bestemmelserne i denne forordning, — at fremsætte forslag for Kommissionen med henblik på at supplere og forbedre de bestående regler.
6451	Artikel 117 og 118 i traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab. Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets direktiv 79/7/EØF af 19. november 1978 om gradvis gennemførelse af princippet om ligebehandling af mænd og kvinder med hensyn til social sikring (EFT nr. L 6 af 10. 1. 1979, s. 24). Rådets henstilling 82/857/EØF af 10. december 1982 om principperne for Fællesskabets politik vedrørende pensionsalder (EFT nr. L 357 af 18. 12. 1982, s. 27). Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med undersøgelser og ny forskning, der gennemføres af Kommissionen på dette område, samt udgifter til sagkyndige og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
646	***Særlige EF-foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af fattigdom***						
6460	Særlige EF-foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af fattigdom Opdelte bevillinger	8 000 000	5 000 000	2 000 000 (1) (2)	1 500 000 (2) (3)	368 474,52 (2)	410 758,70 (2)
6461	Særlige foranstaltninger til fordel for husvilde Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 646 i alt	8 000 000	5 000 000	2 000 000	1 500 000	368 474,52	410 758,70

(1) En bevilling på 2 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) Fællesbeløb er opført under konto 6460 og 6461.
(3) En bevilling på 942 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
646	
6460	*Tidligere artikel 646* Europa-Parlamentets beslutning af 25. oktober 1984 som afslutning på høringen om forslag fra Kommissionen til Rådet om en særlig fællesindsats til bekæmpelse af fattigdom (EFT nr. C 315 af 26. 11. 1984, s. 88). Rådets afgørelse, 85/8/EØF af 19. december 1984, om en særlig fællesskabsindsats til bekæmpelse af fattigdom (EFT nr. L 2 af 3. 1. 1985, s. 24). Denne bevilling skal anvendes til at dække Fællesskabets bidrag til aktionsforskningsprojekter, der gennemføres i marken i medlemsstaterne inden for rammerne af det nye program, der starter i 1985. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til seminarer, sagkyndige og undersøgelser, oplysning og udbredelse, forskellige ydelser og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed. Europa-Parlamentets resolution understreger, at hovedvægten i det andet program bør lægges på konkrete aktioner, og at der ikke kan være tale om at godkende et program, som blot kunne blive en gentagelse af det første program for forsøgsprojekter og undersøgelser, hvilket ikke i tilstrækkelig grad er blevet bragt til offentlighedens kendskab. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 8 000 000 ECU ([1]). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	940 389	319 431 ([1])	511 480			
Bevillinger 1985	4 000 000	2 122 569	1 877 431			
Bevillinger 1986	8 000 000		2 611 089	4 500 000	888 911	
I alt	12 940 389	2 442 000 ([1])	5 000 000	4 500 000	888 911	

([1]) Foruden 109 478 ECU, hvormed de betalingsbevillinger, der er fremført fra 1984, overstiger de forpligtelser, der endnu ikke var indfriet pr. 31. december 1984.

6461	*Ny konto* Rådets afgørelse 85/8/EØF af 19. december 1984 om en særlig fællesskabsindsats til bekæmpelse af fattigdom (EFT nr. L 2 af 3. 1. 1985, s. 24).

([1]) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
647	***EF-foranstaltninger til forbedring af boligforhold***						
6470	Bidrag til foranstaltninger til forbedring af erhvervshæmmedes boligforhold Opdelte bevillinger	1 200 000	1 200 000	950 000	750 000	1 456 865,08	902 351,38
6471	Bidrag til foranstaltninger til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold Opdelte bevillinger	1 000 000	650 000	700 000	900 000	725 000,—	485 014,64

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
647	
6470	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 27. juni 1974 om fastlæggelse af Fællesskabets første handlingsprogram for erhvervsmæssig revalidering af erhvervshæmmede (EFT nr. C 80 af 9. 7. 1974, s. 30). Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 21. december 1981 om handicappedes sociale integration (EFT nr. C 347 af 31. 12. 1981, s. 1). Fællesskabet foresætter sig at opnå et større tilbud af boliger, der svarer til de handicappedes behov (let adgang og udnyttelse, gode forbindelser til de offentlige tjenesteydelse og til aktivitestcentrene); med henblik herpå støtter det de modelforsøg, der er foranstaltet i medlemsstaterne. Bevillingen skal dække finansiering af følgende foranstaltninger: — opførelse af boliger, der er særligt indrettede til erhvervshæmmede og supplerende infrastruktur til boligerne; — forberedelse af disse foranstaltninger, vurdering af deres resultater og offentliggørelse af disse gennem undersøgelser, seminarer, kurser og dokumentation (herunder afholdelse af udgifter til sagkyndige og sekretariatsarbejde). — bistand til serviceorganer, der kan henlede opmærksomheden på problemerne i forbindelse med handicappedes boligforhold på nationalt plan og på fællesskabsplan. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 200 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 509 304	500 000	600 000	409 304		
Bevillinger, der henstår fra 1984	245 564	100 000	100 000	45 564		
Bevillinger 1985	950 000	150 000	300 000	400 000	100 000	
Bevillinger 1986	1 200 000		200 000	600 000	400 000	
I alt	3 904 868	750 000	1 200 000	1 454 868	500 000	

6471	Rådets resolution af 21. januar 1974 om et arbejdsmarkedsmæssigt og socialt handlingsprogram (EFT nr. C 13 af 12. 2. 1974, s. 1). Rådets resolution af 9. februar 1976 om et handlingsprogram til fordel for vandrende arbejdstagere og deres familiemedlemmer (EFT nr. C 34 af 14. 2. 1976, s. 2). Rådets resolution af 16. juli 1985 om retningslinjer for Fællesskabets indvandrerpolitik (EFT nr. C 186 af 26. 7. 1985, s. 3). Denne bevilling skal dække bidrag til finansieringen af modernisering af kollektivboliger eller familieboliger til vandrende arbejdstagere, støtter de modtagelsesorganer, som har til opgave at skaffe boliger til dem, og bidrager til gennemførelsen af seminarer og rundbordsdrøftelser af problemerne.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 4 7	*(fortsat)*						
6 4 7 1	*(fortsat)*						
	Artikel 6 4 7 i alt	2 200 000	1 850 000	1 650 000	1 650 000	2 181 865,08	1 387 366,02
6 4 8	***EF-foranstaltninger på sundhedsområdet***						
6 4 8 0	Strålingsbeskyttelse Ikke-opdelte bevillinger	592 938	592 938	550 000	550 000	585 354,20	585 354,20

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
647	*(fortsat)*
6471	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	686 481	400 000	200 000	86 481		
Bevillinger, der henstår fra 1984	365 685	100 000	150 000	115 685		
Bevillinger 1985	700 000	400 000	100 000	200 000		
Bevillinger 1986	1 000 000		200 000	400 000	400 000	
I alt	2 752 166	900 000	650 000	802 166	400 000	

(Se artikel 8 1 1 i oversigten over indtægterne.)

648	
6480	Denne konto omfatter de særlige opgaver, der i henhold til Euratom-traktatens artikel 2, litra b), og artikel 30 til 39 påhviler Kommissionen med hensyn til strålingsbeskyttelse. Disse bevillinger skal bl.a. dække følgende foranstaltninger: — arbejde forbundet med anvendelse af direktiverne om grundlæggende normer og om revision af disse normer under hensyntagen til videnskabelige fremskridt (Euratom-traktatens artikel 30 til 33), — fællesskabshøring vedrørende planer om bortskaffelse af radioaktivt spild (Euratom-traktatens artikel 37), — kontrol af radioaktivitet i miljøet samt andre opgaver (Euratom-traktatens artikel 35 og 36), — erhvervelse af videnskabelige værker og tidsskrifter. Disse bevillinger skal ligeledes anvendes til foranstaltninger med henblik på strålingsbeskyttelse af befolkningen, for så vidt angår forbrugergoder, som indeholder radioaktive stoffer, radiopharmaca of medicinsk bestråling. De dækker strålingsbeskyttelsesforanstaltninger omkring kernekraftværker, strålingsbeskyttelse af personer, der er tilknyttet lagre for radioaktivt affald og EF-initiativer med hensyn til persondosimetri og omgivelsesdosimetri såvel som udvidelse af oplysnings- og uddannelsesforanstaltninger vedrørende strålingsbeskyttelse. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til undersøgelser og sagkyndige, rådgivere og sekretariat i forbindelse hermed, publikationer, deltagelse i konferencer samt udgifter til dækning af finansiering af kontrolmidler i henhold til traktatens og direktivernes artikler.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
648	*(fortsat)*						
6481	Undersøgelser og aktioner inden for folkesundhed						
	Ikke-opdelte bevillinger	406 000	406 000	200 000	200 000	283 088,58	283 088,58
6482	Sundhedsbeskyttelse, hygiejne og sikkerhed på arbejdspladsen						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	1 900 000	1 900 000	1 821 513,—	1 821 513,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
648	*(fortsat)*
6481	Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 117 og 118. Rådets resolution af 13. december 1977. Rådets resolution af 16. november 1978. Denne aktion vedrører en række initiativer inden for folkesundhed, som Rådet har pålagt Kommissionen. Det drejer sig bl.a. om: — oplysning om sundhed (tobaksrygning, ernæring, alkoholisme, narkotika, misbrug af lægemidler osv.), — gensidig sundhedsbistand i tilfælde af store ulykker og særlig alvorlige sygdomme, — sundhedskort, — økonomiske aspekter forbundne med sundheden, — selvhjulpenhed i den medicinske sektor, — information af offentligheden om sundhedssektoren, — foranstaltninger, der tager sigte på bestemte grupper (handicappede, ældre, vandrende arbejdstagere ...), — transplantation af organer, — sundhedsbeskyttelse for befolkningen og patienter mod farerne i forbindelse med ikke-ioniserende stråling, — forebyggelse af smitsomme sygdomme, — sundhed og reklame, — nye etiske problemer inden for lægevidenskaben. Bevillingen skal dække udgifterne til rejse og ophold i forbindelse med møder, konferencer, seminarer og til tjenesterejser, vederlag til sagkyndige, undersøgelser, rådgivere, edb-styring, sekretariat og tjenesteydelser i forbindelse hermed, offentliggørelse og erhvervelse af videnskabelige værker.
6482	Erklæring fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 22. november 1973 vedrørende et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 112 af 20. 12. 1973, s. 1). Rådets direktiv 77/312/EØF af 29. marts 1977 om biologisk overvågning af befolkningen med hensyn til risikoen for blyforgiftning (EFT nr. L 105 af 28. 4. 1977, s. 10). Rådets direktiv 77/576/EØF af 25. juli 1977 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om skiltning på arbejdspladser (EFT nr. L 229 af 7. 9. 1977, s. 12). Rådets direktiv 78/610/EØF af 29. juni 1978 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om sundhedsbeskyttelse af arbejdstagere, der er udsat for påvirking fra vinylchloridmonomer (EFT nr. L 197 af 22. 7. 1978, s. 12). Rådets resolution af 29. juni 1978 om De europæiske Fællesskabers handlingsprogram vedrørende sikkerhed og sundhed på arbejdspladsen (EFT nr. C 165 af 11. 7. 1978, s. 1). Rådets direktiv 80/1107/EØF af 27. november 1980 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved at være udsat for kemiske, fysiske og biologiske agenser under arbejdet (EFT nr. L 327 af 3. 12. 1980, s. 8). Rådets direktiv 82/130/EØF af 15. februar 1982 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivging vedrørende elektrisk materiel til anvendelse i eksplosionsfarlig atmosfære i grubegasholdige miner (EFT nr. L 59 af 2. 3. 1982, s. 10). Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (EFT nr. L 230 af 5. 8. 1982, s. 1). Rådets direktiv 82/605/EØF af 28. juli 1982 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet af være udsat for metallisk bly og dettes ionforbindelse (første særdirektiv i henhold til artikel 8 i direktiv 80/1107/EØF) (EFT nr. L 247 af 23. 8. 1982, s. 12). Rådets direktiv 83/477/EØF af 19. september 1983 om beskyttelse af arbejdstagere mod farerne ved under arbejdet at være udsat for asbest (andet særdirektiv i henhold til artikel 8 i direktiv 80/1107/EØF) (EFT nr. L 263 af 24. 9. 1983, s. 25). Rådets resolution af 27. februar 1984 om De europæiske Fællesskabers andet handlingsprogram vedrørende sikkerhed og sundhed på Arbejdspladsen (EFT nr. C 67 af 8. 3. 1984, s. 2).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 4 8	*(fortsat)*						
6 4 8 2	*(fortsat)*						
6 4 8 3	Støtte til internationale organisationer med henblik på aktioner vedrørende sundhedsbeskyttelse, hygiejne og sikkerhed på arbejdspladsen						
	Ikke-opdelte bevillinger	40 000	40 000	40 000	40 000	40 000,—	40 000,—
6 4 8 4	Det toksikologiske handlingsprogram for sundhedsbeskyttelse						
	Opdelte bevillinger	240 000	120 000				
Artikel 6 4 8 i alt		3 278 938	3 158 938	2 690 000	2 690 000	2 729 955,78	2 729 955,78

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
648	*(fortsat)*
6482	*(fortsat)* Bevillingen skal dække udgifterne til rejse og ophold i forbindelse med møder, konferencer, seminarer, tjenesterejser, vederlag til sagkyndige, undersøgelser, rådgivere, praktikantophold, EDB-behandling, sekretariat, gennemførelse af direktiver, tjenesteydelser, offentliggørelse og erhvervelse af videnskabelige værker og tidsskrifter samt udarbejdelse af materiale til oplysning af arbejdstagere, der er udsat for skadelige stoffer. Ligeledes dækker denne konto udgifter til administration af kontrakterne.
6483	Konvention indgået i 1959 mellem EKSF's Høje Myndighed og Det internationale Center for information om Arbejdssikkerhed og Arbejdshygiejne (CIS) under ILO. I henhold til konventionen ydes den af denne bevilling dækkede støtte til gengæld for tjenesteydelser i form af dokumentation fra CIS.
6484	*Ny konto* Forslag til Rådets resolution, forelagt Rådet af Kommissionen den 29. maj 1984, om et toksikologisk EF-handlingsprogram for sundhedsbeskyttelse (EFT nr. C 156 af 16. 6. 1984, s. 6). Denne bevilling skal anvendes til undersøgelser på følgende områder : — udvikling af forholdene dosis/virkning (kriterier) for giftstoffer, — udvikling af metoder til toksikologiske prøver, — tests til indbyrdes toksikologisk sammenligning, — evaluering af de farer, som giftstoffer udgør for sundheden. Denne bevilling dækker ligeledes udgifter til kursusophold, sagkyndige og rådgivere, møder og sekretariatsarbejde i forbindelse hermed, tjenesterejser, offentliggørelse og erhvervelse af videnskabelige værker og tidskrifter. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 240 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	240 000		120 000	120 000		
I alt	240 000		120 000	120 000		

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 65 — BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
649	***Særlige beskæftigelsesfremmende foranstaltninger*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	274 999 999,17	274 999 999,17
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	21 990 463	21 990 463	17 309 000	17 309 000	292 299 593,74	292 299 593,74
	Sub-total for opdelte bevillinger	12 040 000	8 570 000	3 650 000	3 150 000	2 550 339,60	1 798 124,72
	KAPITEL 64 I ALT	34 030 463	30 560 463	20 959 000	20 459 000	294 849 933,34	294 097 718,46
	KAPITEL 65						
650	***Bidrag til Det europæiske Kul- og Stålfællesskab til sociale foranstaltninger, der træffes beslutning om i forbindelse med strukturomlægningen af jern- og stålindustrien*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	62 500 000	62 500 000	62 500 000,—	62 500 000,—
651	***Strukturomlægning af Fællesskabets kulindustri*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	60 000 000	60 000 000	60 000 000,—	60 000 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	122 500 000	122 500 000	122 500 000,—	122 500 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 65 I ALT	p.m.	p.m.	122 500 000	122 500 000	122 500 000,—	122 500 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 64 — UDGIFTER VEDRØRENDE BESKÆFTIGELSE SAMT SOCIAL OG SUNDHEDSMÆSSIG BESKYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 65 — BIDRAG TIL DET EUROPÆISKE KUL- OG STÅLFÆLLESSKAB TIL SOCIALE FORANSTALTNINGER, DER TRÆFFES BESLUTNING OM I FORBINDELSE MED STRUKTUROMLÆGNINGEN AF KUL- OG STÅLINDUSTRIEN

Artikel Konto	Anmærkninger
650	Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 5. august 1985, om bidrag til EKSF over Fællesskabernes almindelige budget med henblik på finansiering af foranstaltninger i forbindelse med strukturomlægningen inden for kul- og stålindustrien (KOM (85) 428 endelig udg.). Bevillingerne under denne artikel skal anvendes til dækning af udgifterne til iværksættelse af programmet vedrørende sociale ledsageforanstaltninger i forbindelse med strukturomlægningen i Fællesskabets stålområder.
651	Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 5. august 1985, om bidrag til EKSF over Fællesskabernes almindelige budget med henblik på finansiering af foranstaltninger i forbindelse med strukturomlægningen inden for kul- og stålindustrien (KOM (85) 428 endelig udg.). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med iværksættelsen af programmet vedrørende sociale ledsageforanstaltninger med henblik på omskoling af afskedigede minearbejdere.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 66						
660	***Miljøbeskyttelse og -forbedring***						
6600	Undersøgelser vedrørende miljøbeskyttelse						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	2 280 000	2 280 000	1 854 787,—	1 854 787,—
6601	Måling af forurening, interkalibrering og overvågningsnet						
	Ikke-opdelte bevillinger	293 750	293 750	100 000	100 000	50 000,—	50 000,—
6602	Vurdering af kemiske stoffers farlighed for mennesker og miljø						
	Ikke-opdelte bevillinger	416 325	416 325	450 000	450 000	340 600,—	340 600,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
660	
6600	Resolution fra Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, af 17. maj 1977 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (EFT nr. C 139 af 13. 6. 1977, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Alle disse undersøgelser og konsultationer vedrører aktioner, der er fastsat i dette program, blandt andet: — vandforvaltning, — forebyggelse og mindskelse af støjgener, — beskyttelse af det naturlige miljø (flora, fauna, kystområder, bjerge, byarealer, landbrug og miljø), — forbedring af miljøet: økonomiske midler, — juridiske miljøbeskyttelsesaspekter.
6601	Rådets direktiv 76/464/EØF af 4. maj 1976 om forurening, der er forårsaget af udledning af visse farlige stoffer i Fællesskabets vandmiljø (EFT nr. L 129 af 18. 5. 1976; s. 23). Rådets beslutning 77/795/EØF af 12. december 1977 om indførelse af en fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet (EFT nr. L 334 af 24. 12. 1977, s. 29). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Rådets direktiv 83/513/EØF af 26. september 1983 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledning af cadmium (EFT nr. L 291 af 24. 10. 1983, s. 1). Denne bevilling skal hovedsagelig anvendes til: — gennemførelse af indbyrdes sammenligning og udveksling af oplysninger vedrørende resultaterne af målingerne mellem overvågnings- og kontrolnettene og en interkalibrering vedrørende luft- og vandforurening, — forberedelse og udarbejdelse af nye direktiver bl.a. om fototekniske oxidanter og kontrol med emissioner fra faste kilder. Den skal gøre det muligt at afholde udgifter til ekspertmøder, kollokvier, seminarer, undersøgelser, besøg med henblik på information og koordinering, offentliggørelse af rapporter samt indkøb af udstyr og materialer.
6602	Rådets afgørelse af 30. maj 1978, hvormed Kommissionen bemyndiges til at indlede forhandlinger med De forenede Stater med henblik på at søge enighed om de nærmere regler for anvendelse dels af Toxic Substances Control Act på produkter fra Fællesskabet, dels af de pågældende fælleskabsbestemmelser på produkter fra De forenede Stater. Kommissionens afgørelse 78/618/EØF af 28. juni 1978 om nedsættelse af et rådgivende videnskabeligt udvalg til undersøgelse af kemiske forbindelsers toksicitet og økotoksicitet (EFT nr. L 198 af 22. 7. 1978, s. 17). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Med denne aktion fortsættes en objektiv vurdering af farerne i forbindelse med forurenende stoffer med hensyn til indvirkningen af kemiske stoffer inden for alle miljøer på mennesket og dets omgivelser med henblik på udarbejdelse af økotoksicitetskriterier; den gennemføres gennem udførelse af undersøgelser og igangsættelse af det nødvendige arbejde i Det rådgivende videnskabelige Udvalg og i forhandlingerne med USA på dette område (TOSCA). Denne bevilling skal bl.a. dække udgifter i forbindelse med ekspertmøder, kollokvier, seminarer, undersøgelser og offentliggørelse af rapporter.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
660	*(fortsat)*						
6603	Løbende fortegnelse over informationskilder på miljøområdet inden for Fællesskabet Ikke-opdelte bevillinger	250 000	250 000	250 000	250 000	361 536,23	361 536,23
6609	EF-foranstaltning med henblik på at beskytte skove mod brande og sur nedbør Opdelte bevillinger	5 000 000	2 500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
Artikel 660 i alt		5 960 075	3 460 075	3 080 000	3 080 000	2 606 923,23	2 606 923,23

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
660	*(fortsat)*
6603	Rådets beslutning 76/161/EØF af 8. december 1975 om indførelse af en fælles procedure til oprettelse og ajourføring af en fortegnelse over informationskilder på miljøområdet inden for Fællesskabet (EFT nr. L 31 af 5. 2. 1976, s. 8). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Denne aktion er en videreførelse af følgende: — oprettelse og forvaltning af en permanent fortegnelse over informationskilder på miljøområdet i Fællesskabet, — udvikling af de nødvendige tekniske midler, — udarbejdelse af et informationssystem vedrørende miljølovgivning og et informationssystem vedrørende genvinding af affald.
6609	*Tidligere konto 3880* Europa-Parlamentets beslutning af 15. oktober 1982 om nødforanstaltninger til fordel for de regioner, der er ramt af tørken i foråret og begyndelsen af sommeren 1982 (skovbrande, tab af afgrøde osv.) (EFT nr. C 292 af 8. 11. 1982, s. 118). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 27. juni 1983, om indførelse af en fællesskabsforanstaltning til forbedret beskyttelse af Fællesskabets skove mod brande og sur regn (KOM (83) 375, endel. udg.). Femårsprogram til erhvervelse af materiel og anlæg, oprettelse af overvågningsstrukturer og oplysningskampagner vedrørende faren for skovbrande. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 5 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	—					
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1986	5 000 000		2 500 000	1 500 000	1 000 000	
I alt	5 000 000	p.m.	2 500 000	1 500 000	1 000 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	***EF-foranstaltninger på miljøområdet***						
6610	Støtte til udvikling af såkaldte »rene« teknologier, som forurener mindre eller slet ikke, og som har et lavere forbrug af naturressourcer						
	Opdelte bevillinger	1 900 000	1 400 000	1 625 000	750 000	424 000,—	15 276,17
6611	Beskyttelse af naturværdier i visse udsatte områder af betydning for Fællesskabet						
	Opdelte bevillinger	1 700 000	2 500 000	1 625 000	1 000 000	500 000,—	325 580,50

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	
6610	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1872/84 af 28. juni 1984 om fælles miljøforanstaltninger (FM) (EFT nr. L 176 af 3. 7. 1984, s. 1). I overensstemmelse med miljøprogrammerne fremmer Kommissionen udviklingen af nye »rene« teknologier med lavt forbrug ved at udarbejde og finansielt at støtte visse projekter på dette område (interventionsbevillinger) og gennem tekniske og økonomiske analyser af andre projekter vedrørende mere præcis vurdering af deres reelle virkninger for forbedring af miljøet i Fællesskabet (undersøgelsesbevillinger). Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 1 900 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	3 000 000		1 000 000	957 000		
Bevillinger 1985	1 625 000	750 000 (1)	400 000	475 000		
Bevillinger 1986	1 900 000			1 000 000	900 000	
I alt	6 525 000	750 000 (1)	1 400 000	2 432 000	900 000	

(1) Plus 1 043 000 ECU, som udgør den del af de fra 1984 fremførte bevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser pr. 1. januar 1985.

6611	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1872/84 af 28. juni 1984 om fællesskabsaktioner på miljøområdet (EFT nr. L 176 af 3. 7. 1984, s. 1). Med udgangspunkt i de tre miljøprogrammer er formålet med denne aktion at værne om biotopen og strukturen samt den fysiske balance inden for visse EF-områder.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6611	*(fortsat)*						
6612	Gennemførelse af EF-forskrifter vedrørende visse former for forurening						
	Opdelte bevillinger	p.m.	400 000	p.m.	p.m.	498 170,—	115 416,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6611	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 1 700 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	245 000	245 000				
Bevillinger, der henstår fra 1984	3 500 000	755 000	1 400 000	1 345 000		
Bevillinger 1985	1 625 000		700 000	500 000	425 000	
Bevillinger 1986	1 700 000		400 000	800 000	500 000	
I alt	7 070 000	1 000 000	2 500 000	2 645 000	925 000	

6612 Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

Med udgangspunkt i de tre miljøprogrammer vil Kommissionen ved hjælp af en analytisk beskrivelse studere muligheden for at tage del i de nødvendige investeringer til iværksættelsen af visse EF-forskrifter navnlig med hensyn til vandkvalitet, luftkvalitet og forvaltning af giftigt affald. Derudover er der planlagt finansiel støtte til nogle pilotprojekter på dette område.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6612	*(fortsat)*						
6613	**Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger på miljøområdet** Opdelte bevillinger	p.m. (1)	600 000	500 000	500 000	218 000,—	501 703,04

(1) Der er opført en bevilling på 500 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6612	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 100 000		400 000	453 000		
Bevillinger 1985	p.m.	— (1)				
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	1 100 000	— (1)	400 000	453 000		

(1) Plus 252 000 ECU, som udgør den del af de fra 1984 fremførte bevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser pr. 1. januar 1985.

6613	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Formålet med denne aktion er ved hjælp af en analytisk beskrivelse at undersøge muligheden for bl.a. fagligt at uddanne miljø-specialister, der er nødvendige i forbindelse med bevarelsen og forbedringen af miljøet. Kommissionen vil desuden deltage finansielt i uddannelsesaktionerne.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6613	*(fortsat)*						
6614	Harmonisering af miljøstatistikken og iværksættelse af et informationssystem vedrørende miljøsituationen i Fællesskabet						
	Opdelte bevillinger	300 000	1 300 000	2 800 000	800 000	1 000 000,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6613	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	643 000	250 000	200 000	193 000		
Bevillinger, der henstår fra 1984	350 000	150 000	100 000	100 000		
Bevillinger 1985	500 000	100 000	100 000	300 000		
Bevillinger 1986	500 000 (1)		200 000	200 000	100 000	
I alt	1 993 000	500 000	600 000	793 000	100 000	

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

6614 Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

Rådets beslutning 85/338/EØF af 27. juni 1985 om vedtagelse af et arbejdsprogram for Kommissionen vedrørende et forsøgsprojekt for indsamling, koordinering og afstemning af oplysninger om miljø og naturresourcer i Fællesskabet (EFT nr. L 176 af 6. 7. 1985, s. 14).

Hensigten med denne aktion er at gøre medlemsstaternes miljøstatistikker og -data mere sammenlignelige, navnlig for at oprette et informationssystem, hvormed det er muligt at:

— tilrettelægge Fællesskabets miljøpolitik og vurdere virkningerne af dens iværksættelse,

— integrere miljødimensionen i Fællesskabets sektorbestemte politik,

— koordinere eller stimulere indsamling af data om miljøsituationen i medlemsstaterne og på internationalt plan.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6614	*(fortsat)*						
6615	**Gennemførelse af internationale konventioner om beskyttelse af planter, dyr og naturmiljøet**						
	Opdelte bevillinger	300 000	300 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6614	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 300 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	200 000	200 000				
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	2 800 000	600 000	1 200 000	1 000 000		
Bevillinger 1986	300 000		100 000	100 000	100 000	
I alt	3 300 000	800 000	1 300 000	1 100 000	100 000	

6615 *Ny konto*

Bevilling til gennemførelse af de internationale konventioner, Fællesskabet har undertegnet om beskyttelse af dyr, planter og naturmiljøet.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 300 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	300 000		300 000			
I alt	300 000		300 000			

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
661	*(fortsat)*						
6616	Hasteaktioner for at redde truede arter og til bekæmpelse af forurening efter ulykkestilfælde						
	Opdelte bevillinger	600 000	600 000				
6617	Tilskud til europæiske miljøsammenslutninger						
	Opdelte bevillinger	320 000	320 000				
	Artikel 661 i alt	5 120 000	7 420 000	6 550 000	3 050 000	2 640 170,—	957 975,71

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
661	*(fortsat)*
6616	*Ny konto* Hasteaktioner for at redde truede arter og til bekæmpelse af forurening efter ulykkestilfælde. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 600 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	600 000		600 000			
I alt	600 000		600 000			

6617	*Ny konto* Med denne bevilling ydes der tilskud til forbrugersammenslutninger. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 320 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	320 000		320 000			
I alt	320 000		320 000			

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
662	***Specifikke aktioner til beskyttelse af havmiljøet***						
6620	Fællesskabets bidrag til handlingsplanen for Middelhavet Ikke-opdelte bevillinger	842 000	842 000	640 000	640 000	570 000,—	570 000,—
6621	Beskyttelse af havmiljøet Ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	900 000	900 000	839 867,73	839 867,73
	Artikel 662 i alt	1 842 000	1 842 000	1 540 000	1 540 000	1 409 867,73	1 409 867,73
663	***Aktioner og handlingsprogrammer på miljøområdet***						
6630	Aktioner på miljøområdet Ikke-opdelte bevillinger	414 000	414 000	400 000	400 000	514 935,53	514 935,53

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
662	
6620	Rådets afgørelse 77/585/EØF af 25. juli 1977 om indgåelse af Konventionen om beskyttelse af Middelhavet mod forurening samt protokollen om forebyggelse af Middelhavet mod forurening forårsaget af dumpning fra skibe og luftfartøjer (EFT nr. L 240 af 19. 9. 1977, s. 1). Rådets afgørelse 81/420/EØF af 19. maj 1981 om indgåelse af protokollen om samarbejde om bekæmpelse af forurening af Middelhavet med olie og andre skadelige stoffer i tilfælde af kritiske situationer (EFT nr. L 162 af 19. 6. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 83/101/EØF af 28. februar 1983 om indgåelse af protokollen om beskyttelse af Middelhavet mod landbaseret forurening (EFT nr. L 67 af 12. 3. 1983, s. 1). Rådets afgørelse 84/132/EØF af 1. marts 1984 om indgåelse af protokollen om særlig beskyttede områder ved Middelhavet (EFT nr. L 68 af 10. 3. 84, s. 36). På grundlag af Barcelona-konventionen om beskyttelse af Middelhavet af 16. februar 1976 og protokollerne er formålet med handlingsplanen at iværksætte en integreret planlægning af udviklingen og forvaltningen af middelhavsbækkenets ressourcer samt et koordineret program til overvågning og efterforskning med hensyn til forurening i Middelhavet. Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. juni 1980 (KOM (80) 361 endelig udg.).
6621	Rådets resolution af 26. juni 1978 om et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber vedrørende kontrol med og formindskelse af forurening forårsaget af udtømning af carbonhydrider i havet (EFT nr. C 162 af 8. 7. 1978, s. 1). Denne bevilling skal dække bedrag til handlingsplanen. Rådets afgørelse 81/420/EØF af 19. maj 1981 om indgåelse af protokollen om samarbejde om bekæmpelse af forurening af Middelhavet med olie og andre skadelige stoffer i tilfælde af kritiske situationer (EFT nr. L 162 af 19. 6. 1981, s. 4). Rådets afgørelse 81/971/EØF af 3. december 1981 om indførelse af et fællesskabsinformationssystem vedrørende kontrol med og formindskelse af forurening af havet med carbonhydrider (EFT nr. L 355 af 10. 12. 1981, s. 52). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Rådets afgørelse 84/368/EØF af 28. juni 1984 vedrørende indgåelse af en aftale om samarbejde om bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 7). Kommissionens meddelelse til Rådet af 25. marts 1985 om bekæmpelse af forurening af Nordsøen med olie og andre farlige stoffer (KOM (85) 123 endelig udg.). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 25. marts 1985, om ændring af afgørelse 81/971/EØF om indførelse af et fællesskabsinformationssystem vedrørende kontrol med og formindskelse af forureningen af havet med carbonhybrider (KOM (85) 123 endelig udg.). Denne bevilling skal dække indførelse af et program, hvorved medlemsstaternes og Fællesskabets interventionskapacitet forbedres med hensyn til forebyggelse og bekæmpelse af forurening, der forårsages af udtømning af carbonhydrider og farlige kemiske stoffer i havet, som bebudet i Kommissionens meddelelse til Rådet, og udførelse af de opgaver, Kommissionen har påtaget sig i forbindelse med Fællesskabets deltagelse i internationale aftaler om uforsætlig forurening af havet med olie og andre farlige stoffer.
663	
6630	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 6 3	*(fortsat)*						
6 6 3 0	*(fortsat)*						
6 6 3 1	Handlingsprogram til bekæmpelse af forurening af Rhinen og andre grænseoverskridende floder						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	100 000	100 000	0,—	0,—
6 6 3 2	Bekæmpelse af forurening forårsaget af affald samt aktioner vedrørende genanvendelse						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	350 000	350 000	195 000,—	195 000,—
	Artikel 6 6 3 i alt	914 000	914 000	850 000	850 000	709 935,53	709 935,53

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
663	*(fortsat)*
6630	*(fortsat)* Det drejer sig om aktioner til motivering og informering af offentligheden, for så vidt angår miljøproblemerne vedrørende: — ressourceforvaltning, — forebyggende politik, — genvinding og genanvendelse, — fugle, — forvaltning af udsatte områder, — oplysning til landbrugere vedrørende reduceret brug af pesticider, — forvaltning og beskyttelse af arealer, — støj. Den del af bevillingerne på denne konto, der hidtil er gået til European Environmental Bureau, benyttes til oplysning af miljøbeskyttelsesorganisationer.
6631	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1982 om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1), pkt. f i resolutionen og pkt. 16, 19 og 20 i programmet. Vurdering af vandkvalitetsforholdene for Meuseflodens afvandingsområde, navnlig for så vidt angår organiske kalogenforbindelser og udsigterne for udviklingen i dette område, bl. a. i forbindelse med den planlagte udvikling i anvendelsen heraf til industriformål.
6632	Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 39). Rådets direktiv 78/319/EØF af 20. marts 1978 om giftigt og farligt affald (EFT nr. L 84 af 31. 8. 1978, s. 43). Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 7. februar 1983 om videreførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Handlingsprogrammerne på miljøområdet, de af Rådet godkendte fællesskabsbestemmelser samt henstillingerne fra Europa-Parlamentet, Det økonomiske og sociale Udvalg og Udvalget for forvaltning af Affald beskriver allerede de aktioner og det arbejde, Kommissionen skal udføre. I disse programmer og henstillinger kræves der vidtspændende undersøgelsesarbejde og aktioner, som skal strække sig over adskillige år.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
664	***Nødvendige aktioner til gennemførelse af miljødirektiverne og -beslutningerne***						
6640	Gennemførelse af lovgivningen vedrørende forurening og gener						
	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	150 000	200 000	200 000	154 030,—	154 030,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
664	Kommissionens aktioner på miljøområdet, især på områderne vandforvaltning, forebyggelse og nedbringelse af luftforurering samt forebyggelse, behandling og bortskaffelse af affald, er blevet konkretiseret gennem et betydeligt antal direktiver, som skal gennemføres. Kommissionen må henvende sig til eksterne organer samt til højtkvalificerede eksperter for at sikre, at direktiverne gennemføres og forvaltes korrekt.
6640	Rådets direktiv 75/440/EØF af 16. juni 1975 om kvalitetskrav til overfladevand, som anvendes til fremstilling af drikkevand i medlemsstaterne (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 26). Rådets direktiv 76/160/EØF af 8. december 1975 om kvaliteten af badevand (EFT nr. L 31 af 5. 2. 1976, s. 1). Rådets direktiv 76/403/EØF af 6. april 1976 om bortskaffelse af polychlordiphenyler (EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 41). Rådets beslutning 77/795/EØF af 12. december 1977 om indførelse af en fælles procedure for udveksling af oplysninger vedrørende kvaliteten af fersk overfladevand i Fællesskabet (EFT nr. L 334 af 24. 12. 1977, s. 29). Rådets direktiv 78/659/EØF af 18. juli 1978 om kvaliteten af ferskvand, der kræver beskyttelse eller forbedring for at fisk kan leve deri (EFT nr. L 222 af 14. 8. 1978, s. 1). Rådets direktiv 79/113/EØF af 19. december 1978 om bestemmelse af støjemission fra entreprenørmateriel (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 15). Rådets direktiv 79/409/EØF af 2. april 1979 om beskyttelse af vilde fugle (EFT nr. L 109 af 25. 4. 1979, s. 1). Rådets direktiv 79/869/EØF af 9. oktober 1979 om målemetoder og hyppighed for prøveudtagning og analyse af overfladevand, der anvendes til fremstilling af drikkevand i medlemsstaterne (EFT nr. L 271 af 29. 10. 1979, s. 4). Rådets direktiv 79/923/EØF af 30. oktober 1979 om kvalitetskrav til skaldyrvande (EFT nr. L 281 af 10. 11. 1979, s. 47). Rådets direktiv 80/68/EØF af 17. december 1979 om beskyttelse af grundvand mod forurening forårsaget af visse farlige stoffer (EFT nr. L 20 af 26. 1. 1980, s. 43). Rådets direktiv 80/51/EØF af 20. december 1979 om begrænsning af støj fra subsoniske luftfartøjer (EFT nr. L 18 af 24. 1. 1980, s. 26). Rådets direktiv 80/778/EØF af 15. juli 1980 om kvaliteten af drikkevand (EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980, s. 11). Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (EFT nr. L 230 af 5. 8. 1982, s. 1). Rådets direktiv 83/129/EØF af 28. marts 1983 om indførsel i medlemsstaterne af visse sælungeskind og varer heraf (EFT nr. L 91 af 9. 4. 1983, s. 30). Rådets direktiv 83/206/EØF af 21. april 1983 om ændring af direktiv 80/51/EØF om begrænsning af støj fra subsoniske luftfartøjer (EFT nr. L 117 af 4. 5. 1983, s. 15). Rådets direktiv 83/513/EØF af 26. september 1983 om grænseværdier og kvalitetsmålsætninger for udledninger af cadmium (EFT nr. L 291 af 24. 10. 1983, s. 1). Rådets direktiv 84/532/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om fælles bestemmelser for entreprenørmateriel (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 111). Rådets direktiv 84/533/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for motorkompressorer (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 123). Rådets direktiv 84/534/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for tårnkraner (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 130). Rådets direktiv 84/535/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for elektriske svejseaggregater (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 142). Rådets direktiv 84/536/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for generatoraggregater (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 149). Rådets direktiv 84/537/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for håndbetjente betonbrækkere og pikhamre (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 156). Rådets direktiv 84/538/EØF af 17. september 1984 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilladeligt lydeffektniveau for plæneklippere (EFT nr. L 300 af 19. 11. 1984, s. 171).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
664	*(fortsat)*						
6640	*(fortsat)*						
6641	Gennemførelse af lovgivningen vedrørende forurening med giftige og farlige kemiske stoffer						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 625 500	1 625 500	1 960 000	1 960 000	2 024 162,24	2 024 162,24

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
664	*(fortsat)*
6640	*(fortsat)* I forbindelse med disse aktioner skal det være muligt at anvende eksterne organer, såvel offentlige som private, samt højt kvalificerede eksperter til at bistå Kommissionen med at sikre, at direktiverne gennemføres og forvaltes korrekt.
6641	Rådets direktiv 67/548/EØF af 27. juni 1967 om indbyrdes tilnærmelse af administrativt eller ved lovfastsatte bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. 196 af 16. 8. 1967, s. 1). Rådets direktiv 79/831/EØF af 18. september 1979 om sjette ændring af direktiv 67/548/EØF om indbyrdes tilnærmelse af administrativt eller ved lov fastsatte bestemmelser om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. L 259 af 15. 10. 1979, s. 10). Rådets beslutning 80/372/EØF af 26. marts 1980 om chlorfluorcarboner (EFT nr. L 90 af 3. 4. 1980, s. 45). Kommissionens beslutning 81/437/EØF af 11. maj 1981 om fastlæggelse af kriterierne for medlemsstaternes meddelelse til Kommissionen af oplysninger vedrørende fortegnelsen over kemiske stoffer (EFT nr. L 167 af 24. 6. 1981, s. 31). Rådets direktiv 82/501/EØF af 24. juni 1982 om risikoen for større uheld i forbindelse med en række industrielle aktiviteter (EFT nr. L 230 af 5. 8. 1982, s. 1). Kommissionens afgørelse 82/795/EØF af 15. november 1982 om udbygning af forholdsreglerne mod chlorfluorcarboner i miljøet (EFT nr. L 329 af 25. 11. 1982, s. 29). Kommissionens direktiv 83/467/EØF af 29. juli 1983 om femte tilpasning til den tekniske udvikling af direktiv 67/548/EØF (retningslinjer for etikettering) om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. L 257 af 16. 9. 1983, s. 1). Kommissionens beslutning 85/71/EØF af 21. december 1984 om listen over anmeldte stoffer i henhold til Rådets direktiv 67/548/EØF om tilnærmelse af lovgivning om klassificering, emballering og etikettering af farlige stoffer (EFT nr. L 30 af 2. 2. 1985, s. 33). Direktiv 79/831/EØF kræver, at Kommissionen foretager følgende: — inden 1985 at oprette en fortegnelse over ca. alle kemiske stoffer, der findes på fællesskabsmarkedet; — fra september 1981 at varetage den administrative og tekniske forvaltning af anmeldelsen af nye kemiske stoffer, der markedsføres efter denne dato; — at fortsætte udarbejdelsen og offentliggørelsen af bilag V til direktiv 67/548/EØF og sørge for, at retningslinjerne for etikettering, som vedtaget af Kommissionen den 29. juli 1983, anvendes som tiltænkt; — at supplere og tilpasse bilag I til IV til ovennævnte direktiv til den tekniske udvikling: bilag I indeholder en liste på 1 000 stoffer, som skal suppleres, bl.a. med etiketteringsbestemmelser for hvert enkelt stof; bilag II indeholder faresymboler og bilag III og IV sætninger, der angiver særlige risici og forsigtighedsregler; — at sikre en forsvarlig gennemførelse af bilag VI til ovennævnte direktiv (kriterier for klassificering og etikettering af farlige stoffer). Kommissionen må henvende sig til eksterne organer, såvel offentlige som private, samt til eksperter, som kan hjælpe den med at sikre korrekt gennemførelse og forvaltning af de juridiske bestemmelser samt med at få udarbejdet fortegnelsen over de markedsførte kemiske stoffer. Rådets direktiv 82/501/EØF, der trådte i kraft den 8. januar 1984 forudsætter, at Kommissionen udfører følgende arbejde: — opretter en databank om større uheld, der har fundet sted i Fællesskabet og stiller denne til rådighed for medlemsstarterne; — offentliggør generelle statistiske oplysninger og sikkerhedsinformation; — ajourfører bilagene vedrørende industrianlæg og fortegnelsen over farlige stoffer; — varetager informationsudveksling vedrørende erfaring med større anlæg.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
664	*(fortsat)*						
6642	Gennemførelse af Fællesskabets politik vedrørende luftforurening						
	Ikke-opdelte bevillinger	725 000	725 000	700 000	700 000	1 210 026,37	1 210 026,37
6643	Gennemførelse af retsakter vedrørende affald						
	Ikke-opdelte bevillinger	75 000	75 000	100 000	100 000	60 000,—	60 000,—
	Artikel 664 i alt	2 575 500	2 575 500	2 960 000	2 960 000	3 448 218,61	3 448 218,61
665	***Fællesskabets direkte aktioner i områder, hvor miljøet er særlig truet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	900 000	900 000	900 000	900 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
664	*(fortsat)*
6642	Rådets beslutning 75/441/EØF af 24. juni 1975 om indførelse af en fælles procedure for udveksling af information mellem overvågnings- og kontrolnet med hensyn til data om luftforurening forårsaget af svovlforbindelser og svævestøv (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 32). Rådets direktiv 75/716/EØF af 24. november 1975 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivninger om svovlindholdet i visse flydende brændselsstoffer (EFT nr. L 307 af 27. 11. 1975, s. 22). Rådets direktiv 80/779/EØF af 15. juli 1980 om grænseværdier og vejledende værdier for luftkvaliteten med hensyn til svovldioxid og svævestøv (EFT nr. L 229 af 30. 8. 1980, s. 30). Rådets beslutning 82/459/EØF af 24. juni 1982 om indførelse af en gensidig udveksling af informationer og data fra net og individuelle stationer, som måler luftforurening i medlemsstaterne (EFT nr. L 210 af 19. 7. 1982, s. 1). Rådets direktiv 82/884/EØF af 3. december 1982 om en grænseværdi for luftens indhold af bly (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 15). Rådets direktiv 84/360/EØF af 28. juni 1984 om bekæmpelse af luftforurening fra industrianlæg (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 20). Forslag til Rådets beslutning, forelagt Rådet af Kommissionen den 26. november 1985, om indgåelse af protokollen til Geneve-konventionen af 1979 om grænseoverskridende luftforurening over store afstande, vedrørende langsigtet finansiering af samarbejdsprogrammet for overvågning og vurdering af transport af luftforurenende stoffer over store afstande i Europa (EMEP) (EFT nr. L 321 af 13. 12. 1985, s. 5). I ovennævnte retsakter gives der en beskrivelse af de bestemte foranstaltninger, Kommissionen skal gennemføre, bl.a. programmer for indbyrdes kalibrering og sammenligning af luftforurenende stoffer. Gennem disse foranstaltninger skal det være muligt at rette henvendelse til offentlige og private eksterne organer, at foretage indkøb af måleapparatur samt at anvende kvalificerede eksperter, der kan varetage de videnskabelige og tekniske opgaver, som gennemførelsen af denne lovgivning kræver.
6643	Rådets direktiv 75/439/EØF af 16. juni 1975 om bortskaffelse af olieffald (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 23). Rådets direktiv 75/442/EØF af 15. juli 1975 om affald (EFT nr. L 194 af 25. 7. 1975, s. 39). Rådets direktiv 76/403/EØF af 6. april 1976 om bortskaffelse af polychlordiphenyler og polychlortriphenyler (EFT nr. L 108 af 26. 4. 1976, s. 41). Rådets direktiv 78/319/EØF af 20. marts 1978 om giftigt og farligt affald (EFT nr. L 84 af 31. 3. 1978, s. 43). Rådets direktiv 84/631/EØF af 6. december 1984 om overvågning af og kontrol inden for Fællesskabet med grænseoverskridende overførsel af farligt affald (EFT nr. L 326 af 13. 12. 1984, s. 31). Ovennævnte retsakter beskriver de aktioner og det arbejde, Kommissionen skal udføre. I forbindelse med aktioner og arbejde skal det være muligt at benytte eksterne, såvel offentlige som private, organer samt sagkyndige til at varetage de videnskabelige og tekniske opgaver, der er fastlagt i denne lovgivning.
665	Resolution vedtaget af Rådet for De europæiske Fællesskaber og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, den 7. februar 1983, om videreførelse og gennemførelse af en politik og et handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982-1986) (EFT nr. C 46 af 17. 2. 1983, s. 1). Formålet med denne aktion er, at der udarbejdes en række indbyrdes sammenhængende foranstaltninger til beskyttelse af miljøet i middelhavsområdet, således at der kan skabes gunstige betingelser for en harmonisk udvikling af de socio-økonomiske aktiviteter i området.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
666	***Det europæiske miljøår*** Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)				
667	***Forbrugerbeskyttelse og -oplysning***						
6670	Undersøgelser vedrørende forbrugerbeskyttelse Ikke-opdelte bevillinger	450 000	450 000	600 000	600 000	377 000,—	377 000,—

(1) En bevilling på 3 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 000 000 ECU er opf[r]t under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
666	*Ny artikel* Konklusionerne fra Det europæiske Råd den 29. og 30. marts 1985. Bevillingen skal dække udgifterne til alle de nødvendige aktioner til iværksættelse af Det europæiske miljøår, herunder forberedende undersøgelser, forskellige former for støtte, vederlag til eksperter m.v., møder og seminarer, informations- og publikationsvirksomhed samt særlige foranstaltninger med henblik på den praktiske iværksættelse samt oplysning af den brede offentlighed. Størrelsen af de indtægter, der kan anvendes på ny: p.m. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	3 000 000 (1)		1 000 000 (1)	1 000 000	1 000 000	
I alt	3 000 000		1 000 000 (1)	1 000 000	1 000 000	

(1) Bevillingen er opført under kapitel 10 0.

667	
6670	Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1). Bevilling til dækning af finansieringen af følgende foranstaltninger: — beskyttelse af forbrugernes sundhed og sikkerhed i forhold til produkterne, — beskyttelse af forbrugernes økonomiske interesser, — forbedring af forbrugerens retsstilling, — forbrugeroplysning og -undervisning, — forbrugerkonsultation og -repræsentation.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
667	*(fortsat)*						
6671	Støtte til de europæiske forbrugersammenslutninger						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	450 000	450 000	420 000,—	420 000,—
6672	Foranstaltninger vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning						
	Ikke-opdelte bevillinger	525 000	525 000	450 000	450 000	333 006,25	333 006,25
6673	Nødvendige aktioner til gennemførelsen af forbrugerdirektiverne						
	Ikke-opdelte bevillinger	213 750	213 750	285 000	285 000	177 400,—	177 400,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
667	*(fortsat)*
6671	Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1). Fællesskabsforanstaltningen har til formål at bistå forbrugersammenslutningerne med at organisere sig bedre på europæisk plan og at finansiere visse aktioner, som disse sammenslutninger har iværksat. Støtten fra Fællesskabet skal give Kommissionen mulighed for at rådspørge forbrugerorganisationerne med hensyn til forbrugerbeskyttelse, -oplysning og undervisning i forbrugerspørgsmål samt at få eksperthjælp og udførlige udtalelser vedrørende indviklede problemer fra disse sammenslutninger. De medvirker ligeledes ved udarbejdelsen af direktiver i Den rådgivende Forbrugerkomité.
6672	Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1), særlig punkt 39, 41, 45 og 47. Denne bevilling skal dække finansiering af følgende foranstaltninger: — fremme af særforanstaltninger, som forbrugerorganisationerne iværksætter med henblik på at videreføre deres aktiviteter, — pilotforsøg, der foretages af lokale eller nationale myndigheder med henblik på behandling af mindre klager fra forbrugerne, — støtte til udarbejdelse og/eller offentliggørelse af pjecer og værker om forbrugerbeskyttelse, — pilotforsøg vedrørende forbrugerundervisning i skolen i samarbejde med de nationale myndigheder, — forsøg vedrørende bevidstgørelse af voksne forbrugere og forbrugeruddannelse for voksne, med regionale myndigheders og forbrugerorganisationers bistand, — gennemførelse af forsøg vedrørende forbrugernes søgsmålsadgang samt behandling af de mest almindelige forbrugertvister; offentliggørelse af resultaterne af de herfor nødvendige undersøgelser.
6673	Rådets direktiv 71/307/EØF af 26. juli 1971 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om betegnelser for tekstilprodukter (EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 16). Rådets direktiv 72/276/EØF af 17. juli 1972 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om visse metoder til kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 173 af 31. 7. 1972, s. 1). Rådets direktiv 73/44/EØF af 26. februar 1973 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om metoder for kvantitativ analyse af ternære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 83 af 30. 3. 1973, s. 4). Rådets direktiv 76/768/EØF af 27. juli 1976 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 262 af 27. 9. 1976, s. 169). Rådets direktiv 79/112/EØF af 18. december 1978 om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om mærkning af og præsentationsmåder for levnedsmidler bestemt til den endelige forbruger samt om reklame for sådanne levnedsmidler (EFT nr. L 33 af 8. 2. 1979, s. 1). Rådets direktiv 79/581/EØF af 19. juni 1979 om forbrugerbeskyttelse i forbindelse med angivelse af priser på levnedsmidler (EFT nr. L 158 af 26. 6. 1979, s. 19). Rådets direktiv 81/75/EØF af 17. februar 1981 om ændring af bilag II, 2, i direktiv 72/276/EØF om tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om visse metoder for kvantitativ analyse af binære tekstilfiberblandinger (EFT nr. L 57 af 4. 3. 1981, s. 23). Kommissionens direktiv 82/147/EØF af 11. februar 1982 om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II til Rådets direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 63 af 6. 3. 1982, s. 26). Kommissionens andet direktiv 82/434/EØF af 14. maj 1982 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om analysemetoderne for kontrol af kosmetiske midlers sammensætning (EFT nr. L 185 af 30. 6. 1982, s. 1). Rådets direktiv 82/368/EØF af 17. maj 1982 om anden ændring af direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 167 af 15. 6. 1982, s. 1). Kommissionens tredje direktiv 83/341/EØF af 29. juni 1983 om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag II, III og V til Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler (EFT nr. L 188 af 13. 7. 1983, s. 15). Kommissionens fjerde direktiv 83/496/EØF af 22. september 1983 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om tilpasning til den tekniske udvikling af bilag VI til Rådets direktiv 76/768/EØF om kosmetiske midler (EFT nr. L 275 af 8. 10. 1983, s. 20).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
667	*(fortsat)*						
6673	*(fortsat)*						
6674	Foranstaltninger vedrørende kontrollen med forbrugsvarers sikkerhed						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 250 000	1 250 000	1 000 000	1 000 000		
6675	Overvågning af markeder og priser						
	Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000				
6676	Kritisk vurdering af standarders indvirkning på forbrugernes sikkerhed						
	Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000				
	Artikel 667 i alt	3 238 750	3 238 750	2 785 000	2 785 000	1 307 406,25	1 307 406,25

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
667	*(fortsat)*
6673	*(fortsat)* Kommissionens tredje direktiv 83/514/EØF af 27. september 1983 om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om analysemetoderne for kontrol af kosmetiske midlers sammensætning (EFT nr. L 291 af 24. 10. 1983, s. 9). Rådets direktiv 83/574/EØF af 26. oktober 1983 om tredje ændring af direktiv 76/768/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om kosmetiske midler (EFT nr. L 332 af 28. 11. 1983, s. 38). Rådets direktiv 83/623/EØF af 25. november 1983 om ændring af direktiv 71/307/EØF om indbyrdes tilnærmelse af medlemsstaternes lovgivning om betegnelser for tekstilprodukter (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 8). Denne bevilling skal dække finansiering i forbindelse med gennemførelsen af de forskellige direktiver vedrørende forbrugerbeskyttelse Kommissionen kan rette henvendelse til eksterne, offentlige og private, organer samt til kvalificerede eksperter, som kan hjælpe den med at iværksætte og overvåge den bedst mulige administration af disse direktiver.
6674	Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1). Rådets beslutning 81/623/EØF af 3. juli 1981 om gennemførelse af et pilotforsøg vedrørende et informationssystem på fællesskabsplan for ulykker, der uden for erhvervsvirksomhed og landevejstrafik sker i forbindelse med visse produkter (EFT nr. L 229 af 27. 8. 1981, s. 1). Rådets beslutning 84/133/EØF af 2. marts 1984 om et fælles system til hurtig udveksling af oplysninger om farer i forbindelse med anvendelse af forbrugsvarer (EFT nr. L 70 af 13. 3. 1984, s. 16). Det skal herved sikres, at der føres kontrol med forbrugsvarer med henblik på opdagelse af farer, at der gennemføres undersøgelser af ulykker, i hvilke der indgår produkter, og at sådanne risici og ulykker forebygges.
6675	*Ny konto* Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1), særligt punkt 42 og 43. Denne bevilling skal dække omkostningerne i forbindelse med gennemførelsen af undersøgelser vedrørende prisforskellene mellem medlemsstaterne.
6676	*Ny konto* Punkt 25, 41 og 49 i Rådets resolution af 19. maj 1981 om Det europæiske økonomiske Fællesskabs andet program for en politik vedrørende forbrugerbeskyttelse og -oplysning (EFT nr. C 133 af 3. 6. 1981, s. 1). Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). I henhold til bestemmelserne i Rådets direktiv 83/189/EØF er medlemsstaterne forpligtet til at underrette Kommissionen om alle udkast til tekniske standarder og forskrifter. Man regner med, at det årligt vil dreje sig om 5 000 til 7 000 udkast til standarder og mellem 1 000 og 2 000 udkast til tekniske forskrifter. For at kunne foretage en kritisk vurdering af disse udkast til tekniske standarder og forskrifter og deres indvirkning på produktsikkerheden set ud fra forbrugernes synspunkt er det nødvendigt, at Kommissionen kan konsultere forbrugereksperter, som kan bistå den med at gennemføre dette direktiv.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
668	***Dyrs velfærd og beskyttelse***						
6680	Foranstaltninger til beskyttelse af dyr i Fællesskabet Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000				
6681	Støtte til europæiske dyrebeskyttelsesorganisationer Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000				
	Artikel 668 i alt	400 000	400 000				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	10 830 325	10 830 325	12 115 000	12 115 000	10 404 521,35	9 613 043,52
	Sub-total for opdelte bevillinger	10 120 000	9 920 000	6 550 000	3 050 000	1 718 000,—	827 283,54
	KAPITEL 66 I ALT	20 950 325	20 750 325	18 665 000	15 165 000	12 122 521,35	10 440 327,06
	KAPITEL 67						
670	***Virksomhed og arrangementer på det kulturelle område***						
6700	Kulturel virksomhed Ikke-opdelte bevillinger	690 000	690 000	500 000	500 000	459 500,—	459 500,—
6701	Finansielt bidrag til kulturelle arrangementer af europæisk interesse Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	280 000	280 000	280 000,—	280 000,—
6702	Bidrag til EF-ungdomsorkestrets opførelse af unge europæiske komponisters værker i anledning af Det internationale musikår 1985 Ikke-opdelte bevillinger	—	—	100 000	100 000		
6703	Bidrag til forberedelse og tilrettelæggelse af det europæiske musikår 1985 Ikke-opdelte bevillinger	—	—	500 000	500 000	60 000,—	60 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 66 — UDGIFTER TIL MILJØ- OG FORBRUGERBESKYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN

Artikel Konto	Anmærkninger
668	*Ny artikel*
6680	*Ny konto* Europa-Parlementets beslutning af 24. maj 1985 om begrænsning af dyreforsøg og beskyttelse af forsøgsdyr (EFT nr. C 172 af 2. 7. 1984, s. 164). Denne bevilling skal anvendes til indførelse af en kodeks om dyreforsøg og overvågning af igangværende initiativer og lovgivning vedrørende dyrs velfærd.
6681	*Ny konto*
670	
6700	Denne bevilling skal, især gennem ydelse af uddannelsesstipendier (»EF-stipendier«) til unge kulturarbejdere, gøre det muligt at videreføre forskellige foranstaltninger, især vedrørende bevarelse af historisk værdifulde bygninger, den arkitektoniske arv, konservatorteknikker, vedligeholdelse og reparation af musikinstrumenter, restaurering af gamle bygninger og udvikling af kulturudvekslinger.
6701	Bevilling til dækning af bidrag til finansiering af forskellige kulturelle arrangementer af europæisk interesse, herunder koncerterne med Det europæiske Fællesskabs ungdomsorkester.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
6 7 0	*(fortsat)*						
6 7 0 4	Den europæiske fond for monumenter og historiske steder — pilotprojekter						
	Ikke-opdelte bevillinger	700 000	700 000	500 000	500 000	400 000,—	400 000,—
6 7 0 6	Finansiering af restaurerings- og konserveringsarbejder på Parthenon-templet og Athens Akropolis						
	Ikke-opdelte bevillinger	600 000	600 000	500 000	500 000	500 000,—	500 000,—
6 7 0 7	Den europæiske kulturby						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikel 6 7 0 i alt	2 490 000	2 490 000	2 380 000	2 380 000	1 699 500,—	1 699 500,—
6 7 1	***Fremme af kulturelle aktiviteter***						
	Ikke-opdelte bevillinger	360 000	360 000	150 000	150 000	340 000,—	340 000,—
6 7 6	***Europafonden***						
	Ikke-opdelte bevillinger	700 000	700 000	100 000	100 000	100 000,—	100 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	3 550 000	3 550 000	2 630 000	2 630 000	2 139 500,—	2 139 500,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 6 7 I ALT	3 550 000	3 550 000	2 630 000	2 630 000	2 139 500,—	2 139 500,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 67 — UDGIFTER TIL KULTURELLE AKTIVITETER OG EUROPAFONDEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
670	*(fortsat)*
6704	Via denne bevilling skal der (efter nærmere vurdering af hvert enkelt pilotprojekt) ved direkte tilskud sikres et EF-bidrag til bevarelse af monumenter og historiske steder, der udpeges skiftevis i de forskellige fællesskabslande.
6706	Denne bevilling, der lægges til de fastsatte nationale tilskud, skal sikre en hurtigere afvikling af de af de græske myndigheder planlagte arbejder.
6707	Resolution vedtaget af kulturministrene, forsamlet i Rådet den 13. juni 1985, vedrørende det årlige arrangement »Europas kulturby« (EFT nr. C 153 af 22. 6. 1985, s. 2). Denne konto skal anvendes til finansiering af tilrettelæggelse af kulturelle og kunstneriske arrangement i »Den europæiske kulturby«. Firenze er blevet udpeget for 1986.
671	Denne bevilling skal gøre det muligt at bidrage til finansieringen af pilotprojekter vedrørende de forskellige midler, der skal anvendes for at få et større publikum i tale inden for forskellige kulturgrene og således bekæmpe den store arbejdsløshed blandt kulturarbejderne.
676	Aftale af repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 29. marts 1982 om oprettelse af Europafonden. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet den 25. juli 1985 om Europafonden (EFT nr. C 199 af 7. 8. 1985, s. 1). Medlemsstaternes ratifikationsprocedurer i forbindelse med aftalen om oprettelsen af Europafonden er i gang. Denne bevillinger afsat til anvendelse i forbindelse med igangsætningsperiodens første år.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 68 — SPORTSFREMMENDE FORANSTALTNINGER

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 68						
680	***Sportsfremmende foranstaltninger***						
6800	Fremme af europæiske sportshold herunder sportsarrangementer for handicappede Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 680 i alt	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 68 I ALT	p.m.	p.m.				
	KAPITEL 69						
690	***Støtte til katastroferamte befolkninger i Fællesskabet*** Ikke-opdelte bevillinger	2 750 000	2 750 000	2 750 000	2 750 000	3 900 000,—	3 900 000,—
691	***Årlig betaling til dækning af rentegodtgørelser i forbindelse med ekstraordinære lån til Italien som følge af jordskælvet i november 1980*** Ikke-opdelte bevillinger	31 000 000	31 000 000	31 000 000	31 000 000	24 198 000,—	24 198 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 68 — SPORTSFREMMENDE FORANSTALTNINGER

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
680	*Ny artikel*
6800	*Ny konto* Europa-Parlamentets beslutning af 13. april 1984 om sporten og Fællesskabet (EFT nr. C 127 af 14. 5. 1984, s. 142).
690	Over denne bevilling kan Fællesskabet yde øjeblikkelig nødhjælp til katastroferamte befolkninger i Fællesskabet.
691	Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). På lån, som inden for en hovedstol på 1 mia ECU er stillet til rådighed for investeringer i de områder af Italien, som ramtes af jordskælvet i november 1980, dels over Den europæiske Investeringsbanks egne midler, dels over Det nye Fællesskabsinstrument NIC, kan der indrømmes en godtgørelse på 3 procentpoints for en periode på maksimalt 12 år. For 1986 er rentegodtgørelserne blevet beregnet på grundlag af det samlede lånebeløb pr. 31. december 1984, restbeløbet — som forventes udbetalt i 1985 — for de lån ydet over det nye fællesskabsinstrument og Den europæiske Investeringsbank med rentegodtgørelse, der endnu ikke er udbetalt i medfør af Rådets afgørelse 81/19/EØF, samt udviklingen i vekselkursforholdet mellem ECU'en og de valutaer, rentegodtgørelserne udbetales i. Kommissionens kontraktlige forpligtelser i forbindelse hermed vil blive formindsket fra 1988 i takt med den gradvise amortisering af lånene.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
692	***Årlig betaling til dækning af rentegodtgørelser i forbindelse med ekstraordinære lån til Grækenland som følge af jordskælvene i februar og marts 1981***						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 700 000	2 700 000	2 700 000	2 700 000	2 700 000,—	2 700 000,—
693	***Fællesskabsstøtte til det katastroferamte område i Friuli***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	—	—	2 230 409,99	2 230 409,99
699	***Hjælp til ofre for katastrofer inden for mine-, kul- og stålsektoren og hjælp til efterladte børn***						
	Ikke-opdelte bevillinger	370 000	370 000	370 000	370 000	149 708,—	149 708,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	36 820 000	36 820 000	36 820 000	36 820 000	33 178 117,99	33 178 117,99
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 69 I ALT	36 820 000	36 820 000	36 820 000	36 820 000	33 178 117,99	33 178 117,99
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	100 074 913	100 074 913	209 090 000	209 090 000	477 136 181,92	476 344 704,09
	Sub-total for opdelte bevillinger	2 392 660 000	2 051 490 000	2 020 200 000	1 416 200 000	1 858 522 579,42	1 608 894 298,35
	Afsnit 6 i alt	**2 492 734 913**	**2 151 564 913**	**2 229 290 000**	**1 625 290 000**	**2 335 658 761,34**	**2 085 239 002,44**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 69 — STØTTE TIL KATASTROFERAMTE BEFOLKNINGER I FÆLLESSKABET *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
692	Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27), som trådte i kraft med virkning fra den 1. januar 1981. På lån, som inden for en hovedstol på 80 mio ECU er stillet til rådighed for investeringer i de områder af Grækenland, som ramtes af jordskælvene i februar og marts 1981, dels over Den europæiske Investeringsbanks egne midler, dels over Det nye Fællesskabsinstrument, kan der indrømmes en rentegodtgørelse på 3 procentpoints for en periode på maksimalt 12 år. De samlede bevillinger for 1984 er blevet anvendt til ét enkelt »det nye fællesskabsinstrument-lån«. Når bevillingen holdes på samme niveau som i 1985 til trods for begyndende tilbagebetalinger af hovedstolen i 1985, skyldes det udviklingen i vekselkursen mellem ECU og de valutaer, som rentegodtgørelserne udbetales i.
693	Rådets forordning (EØF) nr. 1505/76 af 21. juni 1976 om Fællesskabets bidrag til udbedring af de skader, der er forårsaget på landbruget af jordskælvet i Friuli-Venegia-Guilia-området i maj 1976 (EFT nr. L 168 af 28. 6. 1976, s. 9). Denne artikel skal anvendes til finansiering af de sidste udbetalinger i 1984 i henhold til forordning (EØF) nr. 1505/76.
699	Støtte i form af engangsforanstaltninger til enker, efterladte børn og slægtninge til ofre for kollektive arbejdsulykker inden for mine-, kul- og stålsektoren (EKSFs høje Myndigheds afgørelse efter Marcinelle-katastrofen i 1953). *Støtte til efterladte børns skoleuddannelse* Studielegater fra Paul Finet-fonden, der i 1965 blev oprettet af Den høje Myndighed, til efterladte børn af de arbejdstagere inden for mine-, kul- og stålsektoren, der er omkommet som følge af arbejdsulykker eller erhvervssygdomme.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 0						
7 0 0	***Aktioner på kulbrinteområdet***						
7 0 0 0	Fællesskabsprojekter for teknologisk udvikling på kulbrinteområdet						
	Opdelte bevillinger	35 000 000	21 500 000	37 000 000	20 000 000	34 980 250,40	26 047 647,63

KOMMISSIONEN

AFSNIT 7

BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN

Artikel Konto	Anmærkninger
700	
7000	Rådets forordning (EØF) nr. 3056/73 af 9. november 1973 om støtte til fællesskabsprojekter inden for kulbrintesektoren (EFT nr. L 312 af 13. 11. 1973, s. 1). Rådets beslutning af 13. november 1984 (dok. 10.052/84). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 21. november 1984, om et program til støtte for den teknologiske udvikling i kulbrintesektoren (KOM (84) 658 endelig). Bevilling til fremme af aktiviteter i forbindelse med den teknologiske udvikling, der er direkte forbundet med efterforskning, udvinding, oplagring eller transport af kulbrinter. Der er tale om et støtteprogram for banebrydende virksomheder, enten i form af lån, sikkerhedsstillelse for lån eller tilskud, der tilbagetales på bestemte vilkår, således at virksomheden kan udvikle nye tekniske metoder inden for efterforskning, udvikling, oplagring og transport af kulbrinter. Fællesskabet kan under dette program yde støtte til godkendte projekter på højst 49,9 %. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser, midlertidigt personale samt forskellige tjenesteydelser eller sekretærassistance i forbindelse hermed (f.eks. til gennemgang af udbudsmaterialet, udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f.eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter, udgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 35 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	76 389 000	20 000 000	11 400 000	11 200 000	11 000 000	22 789 000
Bevillinger, der henstår fra 1984	7 852 000	p.m.	2 500 000	1 100 000	1 000 000	3 252 000
Bevillinger 1985	37 000 000	p.m.	7 600 000	5 200 000	5 000 000	19 200 000
Bevillinger 1986	35 000 000		p.m.	12 500 000	15 000 000	7 500 000
I alt	156 241 000	20 000 000	21 500 000	30 000 000	32 000 000	52 741 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
700	*(fortsat)*						
7001	Fælles projekter for kulbrinteprospektering Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	1 176 010,—
7002	Eurostock Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	216 600,—	216 600,—
	Artikel 700 i alt	35 000 000	21 500 000	37 000 000	20 000 000	35 196 850,40	27 440 257,63
701	***Aktioner på atomenergiområdet***						
7010	Uranprospektering på Fællesskabets territorium Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	41 555,90

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 0	*(fortsat)*
7 0 0 1	Forslag til Rådets forordning, forelagt Rådet af Kommissionen den 29. november 1974, om støtte til fælles projekter for efterforskning af kulbrinter (EFT nr. C 18 af 25. 1. 1975, s. 3). Rådets resolution af 26. juni 1975 om fastsættelse af et mål på kort sigt for begrænsning af mineralolieforbruget (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 9). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 27. oktober 1977, om støtte til fælles projekter for efterforskning efter carbonhydrider (ændring til Kommissionens forslag til Rådet af 29. november 1974) (EFT nr. C 70 af 21. 3. 1978, s. 2). Ændring af forslag til Rådets forordning af 27. oktober 1977, forelagt Rådet af Kommissionen den 27. juli 1978, om støtte til et fælles projekt for efterforskning af carbonhydrider på Grønland (EFT nr. C 200 af 22. 8. 1978, s. 5). Rådets forordning (EØF) nr. 1038/79 af 24. maj 1979 om støtte til et fælles projekt for efterforskning af carbonhydrider på Grønland (EFT nr. L 132 af 30. 5. 1979, s. 1). Konto til dækning af økonomisk støtte til olieefterforskning som led i gennemførelsen af Fællesskabets politik på energiforsyningsområdet samt bidrag til finansieringen af boringer på dybt vand og til udvindinger af kulbrinterne fra disse boringer. Under denne konto opføres ligeledes tillægsomkostninger til tekniske og økonomiske ekspertudtalelser i forbindelse med disse aktiviteter, bl.a. arbejdsudgifter til den ekspertgruppe, der skal foretage de forberedende undersøgelser på området stratigrafisk forhåndsidentifikation, udgifter til afholdelse af symposier med henblik på en bedre udnyttelse af de opnåede resultater og til udbredelse af disse resultater, udgifter til automatiseret forvaltning af forslag og kontrakter, rejseudgifter samt udgifter til teknisk og finansiel kontrol.
7 0 0 2	Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med studier, undersøgelser og ekspertudtalelser, etablering af et kommunikationsnet samt offentliggørelse og udbredelse af resultaterne af arbejdet vedrørende de samlede lagerbeholdninger i Europa.
7 0 1	
7 0 1 0	Euratom-traktaten (artikel 70, stk. 1 og 2). Rådets resolution af 17. december 1974 om målsætning for 1985 for Fællesskabets energipolitik (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 2). Rådets resolution af 13. februar 1975 om midler, der skal iværksættes for at nå målene for Fællesskabets energipolitik, som er vedtaget af Rådet den 17. december 1974 (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 6). Kommissionens meddelelse til Rådet af 16. januar 1976 »Indførelse af de retningslinjer for energipolitikken, der blev givet på Det europæiske Råds møde i Rom den 1. og 2. december 1975« (KOM (76) 20 endelig udg.). Kommissionens forordning (Euratom) nr. 2014/76 af 23. juli 1976 om støtte til projekter vedrørende uranprospektering på medlemsstaternes områder (EFT nr. L 221 af 14. 8. 1976, s. 17). Kommissionens meddelelse til Rådet af 9. februar 1982 »En energistrategi for Fællesskabet: Det nukleare område« (dok. KOM (82) 36 af 9. 2. 1982). Kommissionens meddelelse til Rådet af 30. marts 1983 »Uranprospektering i Fællesskabet — Anden rapport om udviklingen og retningslinjer for fremtiden« (KOM (83) 169 endelig udg.). Der er tale om en tilskyndelse til at udnytte de uranressourcer, der findes på Fællesskabets territorium, og dermed sikre uranforsyningen til Fællesskabets brugere og mindske Fællesskabets afhængighed af de producerende lande.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 1	*(fortsat)*						
7 0 1 0	*(fortsat)*						
7 0 1 5	Transport af radioaktive stoffer						
	Ikke-opdelte bevillinger	440 000	440 000	300 000	300 000	280 185,82	280 185,82
	Artikel 7 0 1 i alt	440 000	440 000	300 000	300 000	280 185,82	321 741,72
7 0 2	***Fællesskabsaktioner på området fast brændsel***						
7 0 2 0	Investeringsstøtte med sigte på produktion af fast brændsel i Fællesskabet						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 0 2 1	Aktioner inden for sektoren vedrørende flydendegørelse og forgasning af fast brændsel						
	Opdelte bevillinger	26 000 000	3 000 000	22 000 000	11 000 000	27 261 824,69	9 688 542,98

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
701	*(fortsat)*
7010	*(fortsat)* Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser, midlertidigt personale samt forskellige tjenesteydelser eller sekretærassistance i forbindelse hermed (f.eks. til gennemgang af udbudsmaterialet, udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f.eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter, udgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).
7015	Kapitel III i Euratom-traktaten om beskyttelse af befolkningens og arbejdstagernes sundhed mod de farer, som er forbundet med ioniserende stråling. EØF-traktatens artikel 75 om fastsættelse af fælles regler for international transport. Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med følgende aktioner i form af forskningskontrakter vedrørende transportemballager, vurdering af følgerne af et kritisk uheld ved lagring og transport af radioaktive stoffer samt problemet med hensyn til emballagekontaminering. Under denne konto opføres ligeledes omkostninger til møder, teknisk bistand, eksperthonorarer og tillægsomkostninger hertil.
702	
7020	*Tidligere konto 7024* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 12. august 1983, om økonomisk støtte fra Fællesskabet til virksomheder i Fællesskabet, som producerer fast brændsel [dok. KOM (83) 447 endelig udg.]. Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 7. september 1984, om økonomisk støtte fra Fællesskabet til virksomheder i Fællesskabet, som producerer fast brændsel [KOM (84) 469 endelig udg.]. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til investeringer i Fællesskabets kulminedrift. Under denne konto opføres ligeledes tillægsomkostninger til tekniske og økonomiske ekspertudtalelser i forbindelse med disse aktiviteter, udgifter til afholdelse af symposier med henblik på bedre udnyttelse af de opnåede resultater og til udbredelse af disse resultater samt udgifter til automatiseret forvaltning af forslag og kontrakter.
7021	Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 726/79 af 9. april 1979 om fastsættelse af det maksimale beløb for den støtte, der kan ydes i henhold til forordning (EØF) nr. 1302/78 om ydelse af finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 2).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 2	*(fortsat)*						
7 0 2 1	*(fortsat)*						
	Artikel 7 0 2 i alt	26 000 000	3 000 000	22 000 000	11 000 000	27 261 824,69	9 688 542,98

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
702	*(fortsat)*
7021	*(fortsat)*

Rådets forordning (EØF) nr. 728/79 af 9. april 1979 om anvendelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om ydelse at finansiel støtte til udnyttelse af alternative energikilder inden for sektoren vedrørende flydendegørelse og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 5).

Rådets forordning (EØF) nr. 2039/82 af 19. juli 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 726/79 for så vidt angår den finansielle støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 9).

Rådets forordning (EØF) nr. 1971/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 2125/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1971/83 om ydelse af finansiel støtte til industrielle pilotprojekter og demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 3).

Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. C 109 af 3. 5. 1985, s. 11).

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til organer eller virksomheder i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af demonstrationsprojekter inden for likvefaktion og forgasning af fast brændsel.

Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser, midlertidigt personale samt forskellige tjenesteydelser eller sekretærassistance i forbindelse hermed (f.eks. til gennemgang af udbudsmaterialet, udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f.eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter, udgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 26 000 000 ECU [1].

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	48 429 000	11 000 000	2 000 000	5 000 000	6 000 000	24 429 000
Bevillinger, der henstår fra 1984	394 000	p.m.	p.m.		200 000	194 000
Bevillinger 1985	22 000 000	p.m.	1 000 000	3 000 000	3 800 000	14 200 000
Bevillinger 1986	26 000 000		p.m.	5 000 000	6 000 000	15 000 000
I alt	96 823 000	11 000 000	3 000 000	13 000 000	16 000 000	53 823 000

[1] Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 3	***Aktioner vedrørende alternative energikilder***						
7 0 3 0	Aktioner på området erstatning af kulbrinter Opdelte bevillinger	17 500 000	3 000 000	19 000 000	12 500 000	18 354 100,—	6 287 118,74
7 0 3 1	Aktioner vedrørende nye og vedvarende energikilder Opdelte bevillinger	39 920 000	4 920 000	35 000 000	15 500 000	30 723 220,88	10 669 405,05

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
703	
7030	*Tidligere konto 7020 og 7022* Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Forslag til forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen af 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. C 109 af 3. 5. 1985, s. 3). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med finansiel støtte til organer eller virksomheder i Fællesskabet med henblik på gennemførelse af demonstrationsprojekter vedrørende de nye teknologier for forbrænding af fast brændsel, industriel udnyttelse af affald fra fast brændsel, samt de nye teknikker til udnyttelse af elektricitet og transmission, fordeling og oplagring af varme. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser, midlertidigt personale samt forskellige tjenesteydelser eller sekretærassistance i forbindelse hermed (f.eks. til gennemgang af udbudsmaterialet, udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f.eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter, udgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 17 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	27 225 000	12 063 000	2 000 000	4 000 000	4 000 000	5 162 000
Bevillinger, der henstår fra 1984	437 000	437 000				
Bevillinger 1985	19 000 000	p.m.	1 000 000	3 500 000	3 500 000	11 000 000
Bevillinger 1986	17 500 000		p.m.	5 500 000	5 500 000	6 500 000
I alt	64 162 000	12 500 000	3 000 000	13 000 000	13 000 000	22 662 000

7031	*Tidligere konto 7031, 7032, 7033, 7034 og 7035* Rådets forordning (EØF) nr. 1302/78 af 12. juni 1978 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 3). Rådets forordning (EØF) nr. 726/79 af 9. april 1979 om fastsættelse af maksimale støttebeløb som kan gives i medfør af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 2).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 3	*(fortsat)*						
7 0 3 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
703	*(fortsat)*
7031	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF) nr. 729/79 af 9. april 1979 om gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1302/78 om finansiel støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder for så vidt angår geotermisk energi (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 7). Rådets forordning (EØF) nr. 2039/82 af 19. juli 1982 om ændring af forordning (EØF) nr. 726/79 for så vidt angår de finansielle støtte til projekter til udnyttelse af alternative energikilder (EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 9). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. C 109 af 3. 5. 1985, s. 3). Denne bevilling skal dække udgifterne ved udnyttelse af nye og vedvarende energikilder, herunder geotermisk energi, solenergi, vindenergi, vandkraft samt biomasse og energimæssig udnyttelse af affald. Inden for rammerne af de to sidstnævnte områder skal endvidere biogasprojekter i landbrugsbedrifter fremmes, som enten i samarbejde med andre bedrifter eller i andelsforetagender bidrager til løsning af miljøproblemerne forårsaget af overgødskning. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser, midlertidigt personale samt forskellige tjenesteydelser eller sekretærassistance i forbindelse hermed (f.eks. til gennemgang af udbudsmaterialet, udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f.eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter, udgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 3	*(fortsat)*						
7 0 3 1	*(fortsat)*						
Artikel 7 0 3 i alt		57 420 000	7 920 000	54 000 000	28 000 000	49 077 320,88	16 956 523,79

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7.0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 3	*(fortsat)*
7 0 3 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 39 920 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	47 228 000	15 450 000	4 000 000	5 000 000	5 000 000	17 778 000
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 235 000	50 000	920 000	180 000	50 000	35 000
Bevillinger 1985	35 000 000	p.m.	p.m.	5 000 000	5 000 000	25 000 000
Bevillinger 1986	39 920 000		p.m.	10 000 000	9 000 000	20 920 000
I alt	123 383 000	15 500 000	4 920 000	20 180 000	19 050 000	63 733 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 4	***Fællesskabsprogram for energibesparelse***						
	Opdelte bevillinger	30 429 500	3 992 500	24 000 000	21 000 000	27 167 593,60	14 781 727,42

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
704	Rådets henstilling nr. 76/492/EØF af 4. maj 1976 om rationel energiudnyttelse ved forbedret varmeisolering af bygninger (EFT nr. L 140 af 28. 5. 1976, s. 11). Rådets henstilling nr. 76/493/EØF af 4. maj 1976 om rationel energiudnyttelse i varmeanlæg i eksisterende bygninger (EFT nr. L 140 af 28. 5. 1976, s. 12). Kommissionens meddelelse til Rådet af 24. februar 1977 om Fællesskabets energiprogram (KOM (77) 39 endelig udg.). Rådets forordning (EØF) nr. 1303/78 af 12. juni 1978 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 158 af 16. 6. 1978, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 725/79 af 9. april 1979 om fastsættelse af det maksimale beløb for den støtte, der kan ydes i henhold til forordning (EØF) nr. 1303/78 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter til energibesparelse (EFT nr. L 93 af 12. 4. 1979, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2038/82 (EFT nr. L 219 af 28. 7. 1982, s. 8). Kommissionens henstilling 80/823/EØF af 29. juli 1980 om rationel udnyttelse af energi i industrivirksomheder (EFT nr. L 239 af 12. 9. 1980, s. 26). Rådets forordning (EØF) nr. 1972/83 af 11. juli 1983 om finansiel støtte til demonstrationsprojekter vedrørende udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 195 af 19. 7. 1983, s. 6). Rådets forordning (EØF) nr. 2126/84 af 23. juli 1984 om ændring af forordning (EØF) nr. 1972/83 om ydelse af finansiel støtte til demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. L 196 af 26. 7. 1984, s. 4). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommission den 25. februar 1985, om ydelse af finansiel støtte til fremme af demonstrationsprojekter inden for udnyttelse af alternative energikilder, energibesparelser og erstatning af kulbrinter (EFT nr. C 109 af 3. 5. 1985, s. 3). Udkast til Kommissionens afgørelse om ydelse af finansiel støtte til varmesyn i små og mellemstore industrivirksomheder (»energibus«). Udkast til Kommissionens afgørelser om finansiering (eventuelt samfinansiering med medlemsstaterne eller lokale myndigheder) af pilotaktioner inden for byggeri og transport. Denne bevilling skal dække finansieringen af følgende foranstaltninger: — finansiel støtte til gennemførelse af fællesskabs-demonstrationsprojekter som led i Fællesskabets energibesparelsesprogram samt til pilotaktioner, — teknisk rådgivning og bistand (»energibus« programmet). Under denne konto opføres ligeledes udgifter til ekspertudtalelser, midlertidigt personale samt forskellige tjenesteydelser eller sekretærassistance i forbindelse hermed (f.eks. til gennemgang af udbudsmaterialet, udvælgelse af projekter og bedømmelse heraf), udgifter til oplysningsvirksomhed og udbredelse af resultater (f.eks. offentliggørelse af indkaldelser af projektforslag, offentliggørelse af brochurer og rapporter, afholdelse af symposier), udgifter til automatiseret forvaltning af projekterne (udvælgelse af projekter, forvaltning af kontrakter, behandling af resultater, herunder resultater af demonstrationsprojekter, der støttes på nationalt plan), rejseudgifter, udgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol samt eventuelt gennemførelse af undersøgelser.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 4	*(fortsat)*						
7 0 5	***Tilskyndelse til energiinvesteringer***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 0 6	***Udarbejdelse af energiprogrammer***						
	Opdelte bevillinger	6 550 000	4 600 000	3 500 000	2 500 000	4 730 124,03	3 593 415,24

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
704	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 30 429 500 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	62 505 000	21 000 000	3 992 500	5 000 000	5 000 000	27 512 500
Bevillinger, der henstår fra 1984	815 000	p.m.	p.m.	100 000	500 000	215 000
Bevillinger 1985	24 000 000	p.m.	p.m.	1 400 000	4 000 000	18 600 000
Bevillinger 1986	30 429 500		p.m.	7 000 000	6 500 000	16 929 500
I alt	117 749 500	21 000 000	3 992 500	13 500 000	16 000 000	63 257 000

705	Kommissionens meddelelse til Rådet af 24. februar 1982 »Investeringer i rationel energiudnyttelse« (KOM (82) 24 endelig udg.). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 27. september 1982, om tildeling af midler til stimulering af visse kategorier af investeringer i rationel udnyttelse af energi (KOM (82) 357 endelig udg.). Europa-Parlamentets beslutning af 12. april 1983 som afslutning på høring af Europa-Parlamentet om forslag fra Kommissionen for De europæiske Fælleskaber til Rådet til forordning om tildeling af midler til stimulering af visse kategorier af investeringer i rationel udnyttelse af energi (EFT nr. C 128 af 16. 5. 1983, s. 34). Kommissionens meddelelse til Rådet af 15. juni 1983 »Energi og energiforskning i Fællesskabet: et femårigt handlingsprogram og dets finansiering« (KOM (83) 315 endelig udg.). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 22. juni 1983, om tildeling af midler til stimulering af visse kategorier af investeringer i rationel udnyttelse af energi (KOM (83) 376 endelig udg.). Ændret forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juli 1983, om tildeling af midler til stimulering af visse kategorier af investeringer i rationel udnyttelse af energi (KOM (83) 454 endelig udg.). Denne artikel skal dække udgifter vedrørende nye aktioner i forbindelse med fremskyndelse af investeringerne i rationel energiudnyttelse, bl. a. i form af rentegodtgørelser eller tilskud af et tilsvarende beløb.
706	Rådets (energiministrenes) afgørelse af 30. oktober 1978. Konklusioner fra Det europæiske Råds møde den 21. og 22. juni 1979. Kommissionens meddelelse af 7. marts 1980.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 6	*(fortsat)*						
7 0 7	***Særlige foranstaltninger af energistrategisk betydning for Fællesskabet***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	456 000 000,—	456 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 70 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
706	*(fortsat)* Kommissionens meddelelse af 2. oktober 1981. Kommissionens meddelelse af 10. juni 1982. Rådets henstilling af 15. juni 1982. Rådets henstilling af 13. juli 1982. Rådets henstilling af 28. juli 1982. Formålet med denne foranstaltning er energiopgørelser, analyser af behov og ressourcer som Fællesskabets oplæg til debat på fællesskabsplan og verdensplan. Bevilling til: — arbejde og undersøgelser med henblik på udarbejdelse af energiopgørelser og forvaltningsudgifter i forbindelse hermed, — dækning af udgifter til tilrettelæggelse og deltagelse i uddannelse af energipolitiske planlæggere, — tilrettelæggelse og deltagelse i informationsseminarer eller konferencer, — betaling af eksperter og alle udgifter i forbindelse hermed, — rejseudgifter i forbindelse med teknisk og finansiel kontrol. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 6 550 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 390 000	1 200 000	2 190 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 254 000	400 000	310 000	544 000		
Bevillinger 1985	3 500 000	900 000	1 300 000	1 100 000	200 000	
Bevillinger 1986	6 550 000		800 000	2 956 000	1 500 000	1 294 000
I alt	14 694 000	2 500 000	4 600 000	4 600 000	1 700 000	1 294 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 0 9	***Undersøgelser inden for energisektoren***						
7 0 9 0	Undersøgelser af generel art Ikke-opdelte bevillinger	517 500	517 500	500 000	500 000	897 260,63	897 260,63
	Artikel 7 0 9 i alt	517 500	517 500	500 000	500 000	897 260,63	897 260,63
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	957 500	957 500	800 000	800 000	462 124 170,48	460 987 461,69
	Sub-total for opdelte bevillinger	155 399 500	41 012 500	140 500 000	82 500 000	138 486 989,57	68 692 007,72
	KAPITEL 7 0 I ALT	156 357 000	41 970 000	141 300 000	83 300 000	600 611 160,05	529 679 469,41
	KAPITEL 7 1						
7 1 0	***Inspektioner på stedet og andre tjenesterejser med henblik på sikkerhedskontrol*** Ikke-opdelte bevillinger	1 592 000	1 592 000	1 240 000	1 240 000	1 171 000,—	1 171 000,—
7 1 1	***Udgifter til kurser, uddannelse af inspektører*** Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	90 000	90 000	70 000,—	70 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 0 — UDGIFTER I FORBINDELSE MED ENERGIPOLITIKKEN *(fortsat)*

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL

Artikel Konto	Anmærkninger
7 0 9	
7 0 9 0	Rådets resolution af 17. december 1974 om målsætninger for Fællesskabets energipolitik for 1985 (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 2). Rådets resolution af 13. februar 1975 om midler, der skal iværksættes for at nå målene for Fællesskabets energipolitik, udfærdiget af Rådet den 17. december 1974 (EFT nr. C 153 af 9. 7. 1975, s. 6). Rådets resolution af 9. juni 1980 om målene for Fællesskabets energipolitik for 1990 og samstemmigheden af medlemsstaternes politik (EFT nr. C 149 af 18. 6. 1980, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til undersøgelser og forskning i forbindelse med a) situationen og perspektiverne for energimarkedet, b) udarbejdelse af Kommissionens forslag på det energipolitiske område om følgende emner: — energisamarbejde, — energibesparelse og rationel anvendelse af energi, anvendelse af energimodeller, — offentlighedens syn på energiproblemer, — prispolitik, — olie og gas, — udvikling af alternative energikilder, — investeringer på energiområdet, — elektricitetssektoren.
7 1 0	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med kontrol med nukleare materialer.
7 1 1	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med inspektørernes uddannelseskurser og kursusophold vedrørende sikkerheds-kontrol samt specialiserede kurser i sundhedsbeskyttelse.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 1 2	***Udtagelse af prøver og analyser*** Ikke-opdelte bevillinger	345 000	345 000	770 000	770 000	325 538,98	325 538,98
7 1 3	***Materiel, særligt arbejde og transport af udstyr***						
7 1 3 0	Materielindkøb samt teknisk og videnskabeligt arbejde Ikke-opdelte bevillinger	1 782 000	1 782 000	1 310 000	1 310 000	1 337 672,93	1 337 672,93
7 1 3 1	Transport af udstyr Ikke-opdelte bevillinger	80 000	80 000	50 000	50 000	84 960,38	84 960,38
	Artikel 7 1 3 i alt	1 862 000	1 862 000	1 360 000	1 360 000	1 422 633,31	1 422 633,31
7 1 4	***Udgifter til møder, indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	51 000	51 000	5 000	5 000	23 880,—	23 880,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	3 950 000	3 950 000	3 465 000	3 465 000	3 013 052,29	3 013 052,29
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 7 1 I ALT	3 950 000	3 950 000	3 465 000	3 465 000	3 013 052,29	3 013 052,29

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 1 — UDGIFTER TIL NUKLEAR SIKKERHEDSKONTROL *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 1 2	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med fysisk og kemisk kontrol ved udtagning af prøver og analyser. I dette beløb er medregnet 40 000 ECU i forskud til IAEA, som skal tilbagebetales, og som er opført som indtægt på det almindelige budget (artikel 6 1 6).
7 1 3	
7 1 3 0	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med erhvervelse, vedligeholdelse og fornyelse af teknisk materiel (samt reservedele og løsdele), alt tilhørende arbejde (udarbejdelse af edb-programmer og alt hermed forbundet arbejde, inklusive kontraktudgifter til datafangst), der er tvingende nødvendige for opfyldelse af de i afsnit 2, kapitel VII i Euratom-traktaten fastsatte forpligtelser samt af forpligtelser i forbindelse med internationale overenskomster. Derudover opføres under denne konto udgifter i forbindelse med det nødvendige tekniske og videnskabelige arbejde til koncept, forskning, udvikling og anvendelse af et stort antal måle-og kontrolteknikker for fissile materialer i overensstemmelse med Euratom-traktatens artikel 77 og 81.
7 1 3 1	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med erhvervelse eller leje af passende midler til transport i Fællesskabets nukleare anlæg af: — instrumenter og apparater til ikke-destruktive målinger, — specifikt udstyr med høj ydelse til visuelle konstateringer, — prøver udtaget til destruktiv analyse, — ioniserende kilde til ikke-destruktive målinger.
7 1 4	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig kapitel VII. Bevilling til dækning af bl.a. udgifter i forbindelse med møder vedrørende: — gennemførelsen af den verifikationsaftale, der er indgået med IAEA, — de nærmere bestemmelser for udarbejdelse af faktiske beholdningsopgørelser og anvendelse af apparatur, plomber, osv, — indkaldelse af eksperter vedrørende sikkerhedskontrol, — afholdelse af et symposium (90 til 110 deltagere) om egnede kontrolforanstaltninger for letvandsreaktorer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 2 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 2						
7 2 0	***Forskningsprojekter på det teknologiske og industrielle område***						
	Ikke-opdelte bevillinger	295 000	295 000	500 000	500 000	500 000,—	500 000,—
7 2 1	***Udarbejdelse af nye forskningsprogrammer***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 935 000	1 935 000	1 250 000	1 250 000	2 021 677,22	2 021 677,22
7 2 2	***Studier på det nukleare område***						
7 2 2 1	Studier vedrørende nukleare sikkerhedsforanstaltninger						
	Ikke-opdelte bevillinger	315 000	315 000	490 000	490 000	429 977,—	429 977,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 72 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING

Artikel Konto	Anmærkninger
720	Rådets resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definitionen af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2). Bevilling til dækning af udgifter til undersøgelseskontrakter vedrørende analyser af marked og produktionsproces for en given sektor eller et givet produkt for at fastslå, i hvilket omfang eksisterende eller ny teknologi kan forbedre produktkvaliteten, ændre produktet eller øge produktiviteten. Af særlig betydning er i den forbindelse fornyelsen af den teknologiske infrastruktur for små og mellemstore virksomheder. Under denne artikel konteres ligeledes udgifter til seminarer og til ekspertbistand ved gennemførelse af ovennævnte projekter.
721	Rådets Resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definitionen af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2). Rådets Resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers deltagelse i Den europæiske fond for Videnskab (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 5). Rådets Resolution af 14. januar 1974 om et handlingsprogram for prognoser, vurderinger og metodologi for De europæiske Fællesskaber (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 7). Rådets resolution af 25. juli 1983 om rammeprogrammer for Fællesskabets aktiviteter inden for forskning, udvikling og demonstration og om det første rammeprogram for 1984-1987 (EFT nr. C 208 af 4. 8. 1983, s. 1). I disse rådsresolutioner af 14. januar 1974, der blev uddybet i Rådets konklusioner af 20. december 1979, har Kommissionen fået overdraget veldefinerede opgaver med hensyn til at iværksætte en fælles politik inden for videnskab og teknologi. I sin resolution af 25. juli 1983 gav Rådet desuden sin tilslutning til en forøgelse af støtten til fælles videnskabelige og tekniske aktiviteter. De planlagte aktioner vedrører: — tværgående aktioner, der er under udarbejdelse, og opfølgning af rammeprogrammet, — samordning af medlemsstaternes politik, — udarbejdelse af forslag til fællesskabsaktioner, — samarbejde med internationale organisationer. Bevilling til undersøgelseskontrakter, tilrettelæggelse af seminarer samt støtte til ikke-statslige organisationer. Under denne artikel opføres ligeledes udgifter til ekspertbistand ved gennemførelsen af ovenstående projekter.
722	Bevilling til finansiering af ekspertundersøgelser udført på kontraktbasis inden for disse områder samt afholdelse af ad hoc-møder (udgifter til eksperter).
7221	Kommissionens meddelelse til Rådet af 22. juli 1983 om »Fællesskabets rolle med hensyn til nukleare anlægs sikkerhed og beskyttelse af befolkningens sundhed« (KOM (83) 472 endelig udg.). Der er tale om en række undersøgelser vedrørende sikkerheden i letvandsreaktorer med henblik på harmonisering af sikkerhedsnormer samt undersøgelser vedrørende samordning af den anvendte forskning på sikkerhedsområdet, sikkerheden i brændselskredsløb, særlige problemer i forbindelse med produktion af kernekraft, analyse af uheldsfænomener og deres virkninger og sikkerhedsproblemer i forbindelse med hurtige reaktorer. Disse undersøgelser må gennemføres, hvis det skal lykkes at nå de mål, Kommissionen har fastlagt med hensyn til harmonisering af sikkerhedsteknikker og -normer. Kommissionen tog stilling til disse mål i sin meddelelse til Rådet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 2 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 2 2	*(fortsat)*						
7 2 2 2	Studier vedrørende avancerede reaktorserier Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	140 000	140 000	169 585,—	169 585,—
7 2 2 3	Studier vedrørende den nukleare brændselscyklus Ikke-opdelte bevillinger	110 000	110 000	120 000	120 000	190 000,—	190 000,—
	Artikel 7 2 2 i alt	525 000	525 000	750 000	750 000	789 562,—	789 562,—
7 2 3	***Støtte til COST-samarbejdet*** Ikke-opdelte bevillinger	170 000	170 000	170 000	170 000	159 972,62	159 972,62
7 2 4	***Studier på stålområdet*** Ikke-opdelte bevillinger	71 250	71 250	75 000	75 000	90 000,—	90 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 72 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
722	*(fortsat)*
7222	Der er tale om undersøgelser vedrørende projektering og konstruktion af hurtige reaktorer og andre avancerede reaktortyper samt vedrørende teknologiske processer, der tager sigte på en optimal udnyttelse af disse reaktorer. Højtemperaturgasreaktorer har fået stigende betydning både inden for og uden for Fællesskabet, og der foreslås derfor en række undersøgelser vedrørende denne reaktortype.
7223	Der er tale om undersøgelser vedrørende sikkerhed og strålingsbeskyttelse samt teknologisk udvikling i forbindelse med det nukleare brændselskredsløb. Det stadig stigende antal kernekraftværker, der er i drift i Europa, har gjort problemerne med brændselskredsløbet mere komplicerede.
723	Rådets resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definition af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2). Rådets afgørelse af 18. juli 1978 om samarbejdet inden for COST (EFT nr. C 100 af 21. 4. 1979, s. 1). Bevillingen til støtte for aktioner inden for det europæiske samarbejde om videnskab og teknisk forskning (COST): — tilrettelæggelse af seminarer og workshops eller deltagelse i tilrettelæggelsen af disse, — udbredelse af resultaterne af COST-aktionerne, — visse specifikke, tidsbegrænsede enkeltundersøgelser, — indkaldelse af eksperter, — datamatstyret forvaltning af aktionerne.
724	Bevilling til gennemførelse af studier og indledende undersøgelser med henblik på tilskyndelse til teknisk og økonomisk forskning vedrørende stålproduktion og udvidelse af stålforbruget og udarbejdelse af forslag til aktion inden for forsknings- og pilot/demonstrationsprogrammerne. Bevillingerne dækker endvidere undersøgelseskontrakter.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 2 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 2 5	***Forskningsevaluering*** Ikke-opdelte bevillinger	325 000	325 000	200 000	200 000		
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	3 321 250	3 321 250	2 945 000	2 945 000	3 561 211,84	3 561 211,84
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 7 2 I ALT	3 321 250	3 321 250	2 945 000	2 945 000	3 561 211,84	3 561 211,84

KOMMISSIONEN

KAPITEL 72 — ALMINDELIGE OG FORBEREDENDE AKTIONER VEDRØRENDE VIDENSKABELIG OG TEKNOLOGISK FORSKNING *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
725	Rådets resolution af 28. juni 1983 om en fælles handlingsplan for evaluering af Fællesskabets forsknings- og udviklingsprogrammer (EFT nr. C 213 af 9. 8. 1983, s. 1). Bevillingen støtter evalueringen af Fællesskabets forsknings- og udviklingsprogrammer, nemlig ved — udbygning af de eksisterende interne evalueringsmetoder, som er udarbejdet i forbindelse med gennemførelsen af programmerne, — eksperters efterfølgende vurdering, — undersøgelser vedrørende metodikker til evaluering af forskningen, — udveksling af information med eksperterne vedrørende forskningsevaluering. Under denne artikel dækkes ligeledes bevilling til undersøgelses- og ekspertkontrakter, herunder ledsageomkostninger, samt afholdelse af seminarer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 3						
7 3 0	***Tværgående aktioner med omkostningsdeling***						
7 3 0 0	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)						
	Opdelte bevillinger	1 100 000	2 195 000	2 500 000	1 000 000	1 533 886,11	660 178,11

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*Tidligere artikel 7 3 5*
7 3 0 0	*Tidligere konto 7 3 5 0* Rådets afgørelse 83/519/EØF af 17. oktober 1983 om et forskningsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende prognoser og vurderinger på det videnskabelige og teknologiske område (FAST) (1983 til 1987) (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983, s. 20). FAST-programmets hovedformål er at foretage en flerdimensional analyse af den videnskabelige og teknologiske udvikling med henblik på at belyse dens betydning og konsekvenserne på lang sigt for Fællesskabets politik inden for F&U og andre områder. Under det nye program skal der således til sin tid fremsættes forslag til prioriterede valgmuligheder for nye retningslinjer for Fællesskabets aktioner på lang sigt inden for de af Rådet udvalgte forskningsområder, nemlig: — forholdene mellem teknologi, beskæftigelse og arbejde, — ændringer inden for servicesektoren og ny teknologi, — nye strategiske industrisystemer inden for kommunikations- og levnedsmiddelområdet, — integreret udnyttelse af vedvarende naturressourcer. En anden vigtig opgave under FAST er at styrke grundlaget for fremtidens Europa takket være et stærkt forøget samarbejde mellem forskningscentrene i medlemsstaterne og de nationale institutioner, der er ansvarlige for arbejdet på lang sigt. Aktiviteterne består i: — forskning på prioriterede områder; — fremme af informationsformidlingen vedrørende prognoseforskning i Europa; — afholdelse af konferencer og seminarer vedrørende ovennævnte forskningsbehov; Den vigtigste aktivitet i 1986 bliver at få samling på kontraktforskningen, at sætte fart i nettene af nationale enheder og at udarbejde den midlertidige rapport, som Kommissionen vil forelægge Rådet og Europa-Parlementet. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 12 ansatte (6 A, 2 B og 4 C); b) løbende udgifter, herunder møder, tjenesterejser og udgifter forbundet med driften af de net, der er omhandet i afgørelsen om fastlæggelse af programmet, herunder tilrettelæggelse af konferencer samt udgifter til 10 udstationerede associerede forskere fra medlemsstaterne; c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 0	*(fortsat)*						
7 3 0 1	Tværgående aktioner: stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde						
	Opdelte bevillinger	8 900 000	8 230 000	16 100 000	6 200 000	3 157 344,23	1 839 297,79

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 1 100 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 539 333	560 000	275 830	353 503	350 000	
Bevillinger 1985	2 500 000	979 333	819 170	593 295	108 202	
Bevillinger 1986	1 100 000		1 100 000	p.m.		
I alt	5 139 333	1 539 333 (1)	2 195 000	946 798	458 202	

(1) Heraf 539 333 ECU, som udgør den del af de fra 1984 fremførte betalingsbevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser pr. 31. december 1984.

7 3 0 1 *Tidligere konto 7 3 5 1*

Rådets resolution af 14. januar 1974 om samordning af den nationale politik og om definitionen af aktioner af fællesskabsinteresse på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 2).

Rådets resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers deltagelse i Den europæiske fond for Videnskab (EFT nr. C 7 af 27. 1. 1974, s. 5).

Rådets resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers første handlingsprogram på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 6).

Rådets resolution af 14. januar 1974 om et handlingsprogram for prognoser, vurderinger og metodologi for De europæiske Fællesskaber (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974, s. 7).

Afgørelse 82/835/EØF af 6. december 1982 om nedsættelse af et udralg for europæisk udvikling af videnskab og teknologi (EFT nr. L 350 af 10. 12. 1982, s. 45).

Rådets afgørelse 83/331/EØF af 28. juni 1983 vedrørende et handlingsprogram, der skal stimulere Det europæiske Fællesskabs videnskabelige og tekniske potentiel (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983, s. 20).

Rådets afgørelse 85/197/EØF af 12. marts 1985 om fastsættelse af en plan til stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 13).

Denne stimuleringsplan har tre formål:

— fremme mobiliteten af forskere og kommunikationen mellem videnskabsfolk,

— udvikle videnskabeligt og teknisk samarbejde,

— fremme ansættelse af unge forskere.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 1	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 1	*(fortsat)* Kommissionen vil med henblik herpå iværksætte en hel række midlertidige støtteforanstaltninger, der kan tjene som incitament for nationale eller internationale forskergrupper: — forskningsbevillinger, — kontrakter om parvist samarbejde mellem laboratorier, — udviklingskontrakter. Kommissionen træffer valg om intervention med bistand fra CODEST og på grundlag af eksterne konsulenters vurderinger. Endvidere vil Kommissionen undersøge og udarbejde nærmere regler for foranstaltninger til fremme af forskernes mobilitet: — befordringskort, — udlandsophold i forskerkarrieren, — informationssystem med henblik på udvekslings- og kommunikationsmuligheder, — forskningsstipendier og -legater til fremme af udvekslinger. 1986 bliver det første år i gennemførelsen af denne plan. Endelig foretager Kommissionen ved hjælp af rundspørger, høringer og seminarer en vurdering af de videnskabelige og tekniske behov og muligheder. Personalet til denne foranstaltning omfatter 13 ansatte (8 A, 2 B, 3 C): — 12 ansatte (7 A, 2 B, 3 C) til dette program, — 1 ansat (A) til forbedring af den administrative forvaltning af forskningen. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 13 ansatte (8 A, 2 B og 3 C); b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser, eksperter og publikationer samt udgifter til eksterne konsultenter og analyse af behovene (rundspørger, seminarer); c) udgifter til den tekniske drift, især indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). I henhold til traktatens artikel 228 kan Fællesskabet indgå aftaler med europæiske tredjestater, således at de associeres denne stimuleringsplan. Et eventuelt finansielt bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og kan eventuelt give anledning til opførelse af yderligere bevillinger på denne konto i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 1	*(fortsat)*						
7 3 0 2	Tværgående aktioner: akvakultur						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 3 0 7	Samordnede aktioner på andre forskningsfelter						
	Opdelte bevillinger	537 000	970 000	751 000	700 000	918 445,91	921 078,07

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 8 900 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 073 283 (1)	1 827 682	1 070 000	1 175 601		
Bevillinger, der henstår fra 1984	10 266 465 (2)	5 172 318	2 560 000	1 534 147	1 000 000	
Bevillinger 1985	16 100 000	3 200 000	3 300 000	5 500 000	4 100 000	
Bevillinger 1986	8 900 000		1 300 000	4 600 000	2 000 000	1 000 000
I alt	39 339 748	10 200 000 (3)	8 230 000	12 809 748	7 100 000	1 000 000

(1) Vedrører udelukkende det tidligere program (1983-1984).

(2) Inklusive en forhøjelse på 10 000 000 ECU ved overførsel nr. 2/1985 til det nye program (1985-1988).

(3) Inklusive en forhøjelse på 4 000 000 ECU i betalingsbevillinger fremført efter overførsel nr. 2/1985 til det nye program.

7 3 0 2	*Tidligere konto 7 3 5 2*
7 3 0 7	*Tidligere konto 7 3 5 3, 7 3 5 4, 7 3 5 5 og 7 3 5 6*

Rådets afgørelse 82/839/EØF af 22. november 1982 om fastlæggelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende behandlingers indvirkning på de fysiske egenskaber ved levnedsmidler (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1982, s. 25), (tidligere konto 7 3 5 4). (Levnedsmiddelteknologi III).

Rådets afgørelse 82/887/EØF af 13. december 1982 om vedtagelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende kystbaserede navigationshjælpesystemer for skibsfarten (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982, s. 32) (tidligere konto 7 3 5 6).
Rådets afgørelse 84/197/EØF af 2. april 1984 om vedtagelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende brug af biprodukter indeholdende træcellulose og af andre planterester til foder (EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984, s. 23), (tidligere konto 7 3 5 3).

Rådets afgørelse 84/304/EØF af 24. maj 1984 om fastlæggelse af en samordnet forskningsaktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende virkningen af behandlinger og distribution på levnedsmidlers kvalitet og næringsværdi (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1984, s. 46), (tidligere konto 7 3 5 5). (Levnedsmiddelteknologi IV).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 9. juli 1985, om ændring af afgørelse 82/887/EØF om vedtagelse af en samordnet aktion for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende kystbaserede navigationshjælpesystemer for skibsfarten (EFT nr. C 182 af 20. 7. 1985, s. 7) (tidligere konto 7 3 5 6).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 7	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 7	*(fortsat)* Disse aktioner tager sigte på følgende: — *Foderstoffer* Denne aktion består i en samordning af medlemstaternes forskning på følgende områder: — anvendelse af substrater: træstofsubstrater, stivelsesholdige substrater, visse opløselige kulhydrater, — anvendelse af forarbejdede produkter i foderstoffer: vurdering af foderværdien og toksikologiske undersøgelser. — *Levnedsmiddelteknologi III* Denne samordnede aktion har to formål: — at slutte den første aktion på en tilfredsstillende måde og fremme udnyttelsen af resultaterne, — at drage nytte af den indvundne erfaring (vandaktivitet samt reologiske og termiske egenskaber) ved at udvide koordineringen til også at omfatte mekaniske og elektriske egenskaber samt diffusionsegenskaber. — *Levnedsmiddelteknologi IV* Denne aktion ligger i forlængelse af den første samordnede aktion på dette område, vedtaget ved Rådets afgørelse 79/878/EØF og sluttet i 1983. Aktionen består i koordinering af medlemsstaternes arbejde vedrørende undersøgelser af indvirkningen af: — kortvarige varmebehandlinger, — anvendelse af bioteknologiske metoder i tilberedningen af levnedsmidler, — nedfrysning og opbevaring i køleskab, på følgende levnedsmidlers kvalitet og næringsværdi: — mælkeprodukter, — frugt og grønsager, — korn, — fisk, — kød. — *Hjælpesystemer for skibsfarten* Dette program går ud på at koordinere forskningen inden for tekniske hjælpemidler til skibe nær ved kyster og ved havneindløb i de deltagende medlemsstater og tredjelande med det formål at formindske den risiko, skibsfarten kan indebære for mennesker, miljø og materiel. Med denne aktion koordineres arbejdet inden for følgende sektorer: — skibes bevægelser i snævre farvande: — kriterier for ensartet fastlæggelse af følsomme områder for skibsfarten, — identificering af følsomme områder for skibsfarten, — oversigt over kystbaserede søfartssystemer i Vesteuropa, — identificering af skibe, — specifikationer og normer for præcis lokalisering og overvågning af skibe under sejlads, — metoder for kommunikation med skibene fra land, — harmonisering af proceduren for søfartstjenesterne.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 7	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 7	*(fortsat)*

Bevillingerne til disse aktioner dækker:

a) personaleudgifter til 3 ansatte (C); Personaleudgifter til 1 ansat (B) til foranstaltningen »Levnedsmiddelteknologi III (tidligere konto 7 3 5 4)« dækkes i 1986 af forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1985.

b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser,

c) udgifter til den tekniske drift, især indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel.

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST) at deltage i disse aktioner.

Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og kan give anledning til, at der opføres yderligere bevillinger under denne konto i medfør af artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag 1 til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 537 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	56 853	30 000	26 853			
Bevillinger, der henstår fra 1984	808 148	373 858	250 249	184 041		
Bevillinger 1985	751 000	296 142	292 898	161 960		
Bevillinger 1986	537 000		400 000	100 000	37 000	
I alt	2 153 001	700 000	970 000	446 001	37 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse						
	Opdelte bevillinger	—	835 000	—	1 600 000	2 771 661,92	2 255 071,—
7 3 0 9	Tværgående aktioner: F&U-aktioner i forbindelse med samarbejdsaftaler med tredjelande						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	1 000 000	3 000 000	2 000 000	1 141 236,49	33 533,05

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 8	*Tidligere konto 7 3 5 8* Rådets afgørelse 81/217/EØF af 17. marts 1981 om fastlæggelse af et program (1981-1984) for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab på området for særlig videnskabelig og teknisk efteruddannelse, gennemført ved hjælp af avancerede kurser og stipendier (1981-1984) (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981, s. 29). Bevillinger til betalinger til dækning af udgifter svarende til Kommissionens forpligtelser indgået med henblik på gennemførelsen af dette program (stipendier og efteruddannelseskurser). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 963 325	1 574 244	735 000	654 081		
Bevillinger, der henstår fra 1984	215 473	25 756	100 000	89 717		
Bevillinger 1985	—					
Bevillinger 1986	—					
I alt	3 178 798	1 600 000	835 000	743 798		

7 3 0 9	*Tidligere konto 7 3 5 9* Samarbejdsaftaler mellem Fællesskabet og ASEAN, Andin-pagten, landene i Mellemamerika, Indien, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Brasilien, Jugoslavien, Canada, Rumænien, Kina, Israel, USA, Schweiz, Japan, Sverige og Nordyemen. Der er tale om at finansiere forsknings- og udviklingsaktioner, som er forskellige afhængigt af, om de vedrører et udviklingsland eller et industriland. For de førstes vedkommende sigtes der navnlig på at fremme udbygningen af den lokale forskningskapacitet og samarbejdet med forskningsinstitutter i medlemsstaterne, medens der for industrilandenes vedkommende lægges størst vægt på koordinering af forskningsprojekter, udveksling af eksperter og på gennemførelse af fælles studier. Bevilling til dækning af: a) løbende administrative udgifter herunder møder og tjenesterejser; b) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; c) kontraktudgifter svarende til samarbejdsaktionerne med tredjelande, bl.a. udviklingslandene, finansiering af eller tilskud til seminarer, konferencer og workshops, ekspertkontrakter vedrørende teknisk bistand eller undersøgelser, forskningskontrakter, anskaffelse af videnskabeligt og teknisk udstyr, stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet, studieophold og uddannelseskurser til fordel for statsborgere fra tredjelandene. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Fordelingen af bevillingerne blandt disse udgifter fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne del af denne budgetsektion.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 0	*(fortsat)*						
7 3 0 9	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 0 i alt	13 537 000	13 230 000	22 351 000	11 500 000	9 522 574,66	5 709 158,02

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 0	*(fortsat)*
7 3 0 9	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 3 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	858 764	772 888	64 351	21 525		
Bevillinger 1985	3 000 000	1 815 876	434 124	600 000	150 000	
Bevillinger 1986	3 000 000		501 525	1 248 475	785 000	465 000
I alt	6 858 764	2 588 764 (1)	1 000 000	1 870 000	935 000	465 000

(1) Heraf 588 764 ECU, som udgør den del af de fra 1984 fremførte betalingsbevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser pr. 31. december 1984.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***						
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program Opdelte bevillinger	92 000 000	104 000 000	110 000 000	78 850 000	88 994 301,59	80 235 426,84

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	
7 3 1 0	Rådets afgørelse 82/350/Euratom af 25. maj 1982 om vedtagelse af et forsknings- og undervisningsprogram (1982-1986) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982, s. 22). Rådets afgørelse 85/201/Euratom af 12. marts 1985 om fastlæggelse af et femårigt program (1985-1989) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 25). Dette program danner grundlaget for et langsigtet samarbejde om samtlige forsknings- og udviklingsaktiviteter inden for kontrolleret termonuklear fusion i medlemsstaterne, og formålet med programmet er i fællesskab at søge at konstruere prototyper af fusionsreaktorer med henblik på industriel produktion og økonomisk udnyttelse heraf. Programmet for 1985-1989, der er en fortsættelse og udbygning af de foregående programer, omfatter: — videreførelse af et betydeligt program vedrørende tokamakkerne med henblik på udvikling af en demonstrationsreaktor (DEMO); — en i forhold til de disponible midler rimelig indsats vedrørende andre indeslutningssystemer, der kan føre til en fusionsreaktor; — fastsættelse af undersøgelserne vedrørende definitionen af NET (Next European Torus, indledning af forprojektering og fortsættelse af den teknologiske udvikling, der er nødvendig for opførelsen af NET samt på længere sigt for fusionsreaktoren. Sverige har deltaget i dette program siden maj 1976, Schweiz siden 1978, og Spanien siden juli 1980. Forpligtelses- og betalingsbevillingerne til denne del omfatter et beløb på 7 700 000 ECU, som dækkes af indtægter opført under følgende konti i oversigten over indtægter: — konto 6 0 1 0: 3 780 000 ECU for Sverige, — konto 6 0 1 1: 3 920 000 ECU for Schweiz. Disse beløb skal anvendes til finansiering af Fællesskabets udgifter i forbindelse med samarbejdsaftalerne med disse tre lande. Restbeløbet samt eventuelle andre indtægter kan anvendes til dækning af udgifterne vedrørende kontrakterne om associering med EF. Bevillingen skal anvendes til at dække: a) personaleudgifter til 105 ansatte (73 A, 29 B og 3 C); b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser; c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af associeringskontrakter, der er eller vil blive indgået med forskningsinstitutter i medlemsstaterne og tredjelande (Sverige, Schweiz), samt undersøgelseskontrakter og kontrakter med eksperter til gennemførelse af dette program, udgifter til NET-aftalen, udgifter til industrikontrakter, navnlig på teknologiområdet, til forbedring af forskernes mobilitet, samt til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 0	*(fortsat)*						
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET Opdelte bevillinger	78 000 000	71 000 000	75 000 000	70 000 000	89 012 000,—	84 505 600,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 92 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	113 796 214	57 782 340	34 509 539	21 504 335		
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 365 702	273 140	546 282	546 280		
Bevillinger 1985	110 000 000	20 794 520	48 685 480	30 390 000	10 130 000	
Bevillinger 1986	92 000 000		20 258 699	38 501 301	24 930 000	8 310 000
I alt	317 161 916	78 850 000	104 000 000	90 941 916	35 060 000	8 310 000

7 3 1 1	Rådets afgørelse 78/471/Euratom af 30. maj 1978 om oprettelse af fællesforetagendet »Joint European Torus (JET), Joint Undertaking« (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978, s. 10). Rådets afgørelse 82/350/Euratom af 25. maj 1982 om vedtagelse af et forsknings- og undervisningsprogram (1982-1986) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982, s. 22). Rådets afgørelse 85/201/Euratom af 12. marts 1985 om fastlæggelse af et femårigt program (1985-1989) inden for kontrolleret termonuklear fusion (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 25). Formålet med JET-projekter er som led i fusionsprogrammet og til fordel for deltagerne heri at opføre, drive og udnytte et stort anlæg af tokamak-typen og hjælpefaciliteter til dette for at udvide parameterskalaen for forsøg med kontrolleret termonuklear fusion til forhold, der ligger nær forholdene i en termonuklear reaktor. Gennemførelsen af projekter varetages af fællesforetagendet JET, der er oprettet i medfør af bestemmelserne i Euratom-traktatens kapitel V. I henhold til artikel 9 i vedtægterne for fællessforetagendet udgør Fællesskabets bidrag 80 % af udgifterne (betalingsbevillinger) efter fradrag af fællesforetagendets egne indtægter. To tredjelande, Sverige og Schweiz, bidrager i henhold til samarbejdsaftaler, der er indgået med Euratom, til dækning af Fællesskabets udgifter. Sveriges og Schweiz' bidrag udgør henholdsvis 3,74 % og 3,91 % af Fællesskabets andel, eller 2 460 000 ECU for Sverige og 2 580 000 ECU for Schweiz, som er opført under konto 6 0 1 0 og 6 0 1 1 i oversigten over indtægter. JET-personalet omfatter 165 midlertidigt ansatte, som er anført i Kommissionens stillingsfortegnelse over ansatte til forskningsaktiviteter (indirekte aktioner). Disse ansatte gør tjeneste i Culham. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 1	*(fortsat)*						
7 3 1 5	**Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald**						
	Opdelte bevillinger	22 800 000	11 040 000	934 900	5 934 900	2 760 231,18	8 509 404,41

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 78 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 499 908	4 499 908				
Bevillinger, der henstår fra 1984	92	92				
Bevillinger 1985	75 000 000	65 500 000	9 500 000			
Bevillinger 1986	78 000 000		61 500 000	16 500 000		
I alt	157 500 000	70 000 000	71 000 000	16 500 000		

7 3 1 5	Rådets resolution af 18. februar 1980 om Fællesskabets handlingsprogram vedrørende radioaktivt affald (EFT nr. C 51 af 29. 2. 1980, s. 1). Rådets afgørelse 80/343/Euratom af 18. marts 1980 om vedtagelse af et program vedrørende forvaltning og opbevaring af radioaktive affaldsstoffer (1980-1984) (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980, s. 22). Rådets afgørelse 85/199/Euratom af 12. marts 1985 om vedtagelse af et femårigt program (1985-1989) vedrørende forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 20). Dette tredje program går ud på at udvikle og indføre et komplet system til forvaltning, oplagring og bortskaffelse af radioaktivt affald, hvorved befolkning og miljø kan sikres og beskyttes mod de potentielle risici i forbindelse med forvaltningen af radioaktivt affald. Der skal udvikles hertil svarende eksperimentelle bortskaffelsesanlæg. Denne forskning vil blive videreført inden for rammerne Rådets resolution af 18. februar 1980. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 12 ansatte (6 A, 3 B og 3 C); b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser eksperter og udbredelse af resultater; c) udgifter til den tekniske drift, især indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 5	*(fortsat)*						
7 3 1 6	**Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker**						
	Opdelte bevillinger	4 615 000	3 040 000	2 700 000	1 700 000	3 268 393,37	840 531,60

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 5	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 22 800 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	9 675 345 (1)	4 132 000	3 526 000	2 017 345		
Bevillinger, der henstår fra 1984	9 896 729 (2)	3 868 000	3 000 000	2 275 000	753 729	
Bevillinger 1985	934 900	934 900	p.m.			
Bevillinger 1986	22 800 000		4 514 000	11 547 655	6 738 345	
I alt	43 306 974	8 934 900 (3)	11 040 000	15 840 000	7 492 074	

(1) Vedrører udelukkende det tidligere program (1980-1984).

(2) Inklusive en forhøjelde på 8 000 000 ECU ved overførsel nr. 2/1985 til det nye program (1985-1989).

(3) Inklusive en forhøjelse på 3 000 000 ECU i betalingsbevillinger fremført efter overførsel nr. 2/1985 til det nye program.

7 3 1 6

Rådets afgørelse 79/344/Euratom af 27. marts 1979 om fastlæggelse af et forskningsprogram vedrørende nedlukning af kernekraftværker (1979-1983) (EFT nr. L 83 af 3. 4. 1979, s. 19).

Rådets afgørelse 84/60/Euratom af 31. januar 1984 om fastsættelse af et forskningsprogram vedrørende nedlukning af kernekraftværker (EFT nr. L 36 af 8. 2. 1984, s. 23).

Dette program omfatter følgende emner:

— forskning og udvikling vedrørende specialteknikker og grundlæggende oplysninger;

— opstilling af ledende principper;

— forsøg med nye teknikker i forbindelse med nedlukninger i fuld skala.

Forskningen vedrører navnlig de myndigheder, som er ansvarlige for nuklear sikkerhed og strålingsbeskyttelse, dem, som driver kernekraftværker, og de institutioner og virksomheder, som har kompetence inden for nuklear forskning, i disses egenskab af potentielle kontrahenter.

Aktionens målsætning er at bidrage til udvikling af energi fra nuklear fission. Den sigter især på udvikling af metoder og teknikker til nedlukning af nukleare anlæg, hvorved menneske og miljø kan beskyttes bedst muligt.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 6	*(fortsat)*						
7 3 1 7	Nuklear fission: sikkerhed i forbindelse med reaktorer						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	—	95 277,25	1 033 754,40
7 3 1 8	Nuklear fission: koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed						
	Opdelte bevillinger	1 100 000	800 000	1 100 000	800 000	1 046 909,44	846 214,41

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 6	*(fortsat)*

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 3 ansatte (3 A);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser samt finansielle bidrag til møder og seminarer, der tilrettelægges af andre organisationer;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 4 615 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 274 317	948 907	689 372	636 038		
Bevillinger, der henstår fra 1984	344 476	137 790	172 239	34 447		
Bevillinger 1985	2 700 000	613 303	961 697	835 000	290 000	
Bevillinger 1986	4 615 000		1 216 692	1 719 558	1 247 250	431 500
I alt	9 933 793	1 700 000	3 040 000	3 225 043	1 537 250	431 500

7 3 1 7	I henhold til konklusionerne af rådsmødet den 19. december 1984 skal denne aktion med omkostningsdeling for fremtiden gennemføres inden for FFC-programmet (konto 7 3 7 2).
7 3 1 8	Rådets resolution af 22. juli 1975 om teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed (EFT nr. C 185 af 14. 8. 1975, s. 1). Under programmet »Koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed« skal Kommissionens tjenestemænd yde videnskabelig og teknisk støtte til forskellige grupper af nationale eksperter, som har til opgave at undersøge sikkerhedsproblemer i forbindelse med nukleare anlæg, og man skal fremme udarbejdelsen af et kendt teknologisk grundlag med henblik på at øge de mekaniske komponenters sikkerhed og udnyttelsesgrad.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 1	*(fortsat)*						
7 3 1 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 1 i alt	198 515 000	189 880 000	189 734 900	157 284 900	185 177 112,83	175 970 931,66

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 1	*(fortsat)*
7 3 1 8	*(fortsat)*

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 8 ansatte (4 A, 2 B og 2 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af dette program, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 1 100 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	541 222	284 069	107 153	150 000		
Bevillinger, der henstår fra 1984	51 380	15 931	30 311	5 138		
Bevillinger 1985	1 100 000	500 000	105 000	445 000	50 000	
Bevillinger 1986	1 100 000		557 536	392 464	90 000	60 000
I alt	2 792 602	800 000	800 000	992 602	140 000	60 000

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***						
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: ikke-nuklear energi						
	Opdelte bevillinger	15 400 000	16 410 000	56 600 000	20 600 000	2 728 509,39	14 888 514,62

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	
7 3 2 0	Rådets afgørelse 79/785/EØF af 11. september 1979 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram på energiområdet 1979-1983 (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 30). Rådets afgørelse 85/198/EØF af 12. marts 1985 om fastlæggelse af et forsknings- og udviklingsprogram for ikke-nuklear energi (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 16). Dette program er et af hovedelementerne i rammeprogrammet for Fællesskabets videnskabelige og tekniske aktiviteter. De påregnede F & U-aktiviteter tager navnlig sigte på emneområdet »bedre forvaltning af energiressourcer og nedbringelse af energiafhængigheden« samt »fremme af industriens og landbrugets konkurrenceevne«, og supplerer emnerne vedrørende forbedring af leve- og arbejdsvilkår samt styrkelse af udviklingsbistanden. Programmet omfatter såvel undersøgelse af potentielle energikilder, som forbedring af eksisterende teknologi, teknisk udvikling, nye processer og produkter samt gennemførelse af pilotprojekter med henblik på senere demonstration og markedsføring. Det henvender sig til både erhvervslivet, universiteterne og de offentlige forskningsinstitutter. Programmet omfatter følgende ni områder fordelt på to hovedgrupper: — udvikling af vedvarende energi: — solenergi, — biomasseenergi, — vindenergi, — geotermisk energi; — rationel energiudnyttelse: — energibesparelse, — udnyttelse af fast brændsel, — fremstilling og anvendelse af nye energibærere, — optimering af kulbrinteproduktion og -udnyttelse, — energianalyse og -modeller. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 40 ansatte (21 A, 8 B og 11 C); b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser, eksperter og publikationer; c) udgifter til den tekniske drift, især indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 0	*(fortsat)*						
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III						
	Opdelte bevillinger	1 130 000	4 000 000	3 870 000	3 800 000	4 267 595,16	2 599 986,46

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 15,4 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	10 459 816 (1)	8 459 816	1 000 000	1 000 000		
Bevillinger, der henstår fra 1984	26 713 220 (2)	9 540 184	5 210 000	9 463 036	2 500 000	
Bevillinger 1985	56 600 000	6 000 000	5 300 000	22 500 000	16 300 000	6 500 000
Bevillinger 1986	15 400 000		4 900 000	5 000 000	3 200 000	2 300 000
I alt	109 173 036	24 000 000 (3)	16 410 000	37 963 036	22 000 000	8 800 000

(1) Vedrører udelukkende det tidligere program (1. juli 1979-30. juni 1983).

(2) Inklusive en nedsættelse på 7 000 000 ECU ved overførsel nr. 2/1985. Disse tilbageværende bevillinger omfatter 23 000 000 ECU til det nye programm (1985-1988).

(3) Heraf 3 400 000 ECU i overskydende betalingsbevillinger fremført fra 1984 til det nye programm (1985-1988) efter overførsel nr. 2/1985.

7 3 2 5

Rådets afgørelse 82/616/EØF af 17. august 1982 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for forskning i medicin og offentligt sundhedsvæsen — samordnet aktion — (1982-1986) (EFT nr. L 248 af 24. 8. 1982, s. 12).

Aktionerne i forbindelse med dette program sigter mod gradvis at koordinere de nationale programmer på ca. 30 områder fordelt på tre hovedsektorer:

— sundhedsproblemer,

— sundhedsressourcer,

— person-miljø.

De deltagende medlemssater sørger for udførelsen og finansieringen af forskningen, medens Kommissionen er ansvarlig for koordineringen heraf.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 9 ansatte (5 A, 2 B og 2 C);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder, deltagelse og/eller holdelse af seminarer og kongresser samt tjenesterejser og tilskud til forskningsinstitutioner;

c) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligehold af edb-udstyr, herunder programmel og tekniske udstyr;

d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, kontrakter vedrørende hastende interventioner og undersøgelseskontrakter samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 5	*(fortsat)*						
7 3 2 6	**Sundhed og sikkerhed — Biologi og sundhedsbeskyttelse; strålingsbeskyttelse**						
	Opdelte bevillinger	15 200 000	14 160 000	1 800 000	5 700 000	5 098 224,09	11 245 962,64

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 5	*(fortsat)*

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage i visse af disse aktioner.

Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre supplerende bevillinger på denne konto i henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Denne særlige bevilling på 500 000 ECU skal dække gennemførelse af undersøgelser vedrørende AIDS omfattende:

— koordinering på fællesskabsplan af AIDS-forskningen,

— bearbejdning på europæisk niveau af de fælles statistiske oplysninger om AIDS-angrebne personer og raske smittebærere,

— problemer i forbindelse med overførsel af blod inden for Fællesskabet samt til og fra tredjelande,

— undersøgelser af de i øjeblikket eksisterende muligheder for forebyggelse,

— de mest hensigtmæssige måder, hvorpå EF kan gribe ind.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 1 130 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 672 646	1 202 952	979 797	489 897		
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 938 713	981 613	569 357	387 743		
Bevillinger 1985	3 870 000	1 615 435	1 320 846	703 719	230 000	
Bevillinger 1986	1 130 000	·	1 130 000	p.m.		
I alt	9 611 359	3 800 000	4 000 000	1 581 359	230 000	

7 3 2 6	Rådets afgørelse 80/342/Euratom af 18. marts 1980 om fastlæggelse af et forsknings- og uddannelsesprogram (1980 til 1984) for Det europæiske Atomenergifællesskab på biologiområdet — sundhedsbeskyttelse (program for strålingsbeskyttelse) (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980, s. 19).

Rådets afgørelse 85/200/Euratom af 12. marts 1985 om vedtagelse af et femårsprogram (1985-1989) for strålingsbeskyttelse (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 23).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 6	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 6	*(fortsat)*
	Programmet tager gennem europæisk samarbejde sigte på: — at analysere og vurdere problemerne i forbindelse med beskyttelse af mennesker og miljø mod ioniserende stråling, — at studere sådanne problemer på videnskabeligt grundlag, — at foreslå aktiv indgriben, inden disse problemer bliver en trussel for menneskeheden, — at forbedre de fremgangsmåder, der er nødvendige for at beskytte arbejdstagere og befolkningen ved ajourføring af det videnskabelige grundlag for hensigtsmæssige normer og ved fortsat udvikling af fremgangsmåder, hvorved strålingsskader kan hindres og modvirkes, — at tilvejebringe fremgangsmåder til bekæmpelse af følgevirkningerne af strålingsuheld, — at vurdere strålingsrisici og at sammenligne dem med andre af det moderne samfunds risici, — at tilvejebringe relevante og ajourførte oplysninger som beslutningsgrundlag. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 54 ansatte (33 A, 10 B, 10 C og 1 D); b) løbende administrative udgifter, især møder, tjenesterejser, eksperter, publikationer samt bidrag til udgifterne til den almindelige drift af FFC's anlæg i Ispra, hvortil biologigruppen er knyttet; c) udgifter til den tekniske drift (leje, køb og vedligeholdelse af apparater, navnlig til biologigruppen, anvendelse af Ispra-anlæggets videnskabelige og tekniske faciliteter); d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 6	*(fortsat)*						
7 3 2 7	Sundheds og sikkerhed: ikke-ioniserende stråler						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram - miljø						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	4 560 000 (2)	6 577 000	11 500 000	13 954 050,64	9 185 690,26

(1) En bevilling på 23 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 3 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 6	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 15,2 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	7 420 092 (1)	3 256 098	2 209 330	1 754 664	200 000	
Bevillinger, der henstår fra 1984	20 183 615 (2)	11 643 902	4 750 670	2 589 043	1 200 000	
Bevillinger 1985	1 800 000	900 000	600 000	300 000		
Bevillinger 1986	15 200 000		6 600 000	4 500 000	3 050 000	1 050 000
I alt	44 603 707	15 800 000 (3)	14 160 000	9 143 707	4 450 000	1 050 000

(1) Vedrører udelukkende det tidligere program (1976-1984).

(2) Inklusive en forhøjelse på 18 000 000 ECU ved overførsel nr. 2/1985 til det nye program (1985-1989).

(3) Inklusive en forhøjelse på 10 100 000 ECU i betalingsbevillinger fremført efter overførsel nr. 2/1985 til det nye program.

7 3 2 8

Rådets afgørelse 81/213/EØF af 3. marts 1981 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram på miljøområdet (miljøbeskyttelse og klimatologi — indirekte og samordnede aktioner — (1981 til 1985) (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981, s. 1).

Rådets afgørelse 84/139/EØF af 1. marts 1984 om revision af det sektorbestemte forsknings- og udviklingsprogram på miljøområdet (miljøbeskyttelse og klimatologi) — indirekte og samordnede aktioner — (1981 til 1985) vedtaget ved afgørelse 81/213/EØF (EFT nr. L 71 af 14. 3. 1984, s. 13).

Forslag til Rådets afgørelse .../.../EØF, forelagt Rådet af Kommissionen den 24. juli 1985, om et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram på miljøområdet (miljøbeskyttelse, klimatologi og industrielle risici) — indirekte og samordnede aktioner (1986-1990); (KOM (85) 391 endelig udg.).

Forslaget til afgørelse om et sektorbestemt F&U-program for miljøområdet sigter med gennemførelse af samordnet forskning inden for miljøbeskyttelsesområdet, undersøgelse af klimaets mekanisme og foranderlighed, forskning i evaluering og forudsigelse af større industrielle risici.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 8	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 8	*(fortsat)*

Arbejdet gennemføres ved kontrakter med omkostningsdeling, der indgås med institutter i medlemsstaterne, og ved samordnede aktioner i forbindelse med følgende delprogrammer:

1. *Miljøbeskyttelse:*

   Dette delprogram omfatter følgende områder:
   - forurenende stoffers sundhedsmæssige virkninger,
   - forurenende stoffers økologiske virkninger,
   - evaluering af kemiske produkter,
   - luftkvalitet,
   - vandkvalitet,
   - jordbundskvalitet,
   - støjforskning,
   - affaldsforskning,
   - forureningsforskning,
   - videnskabeligt grundlag for miljølovgivningen.

   De samordnede aktioner inden for miljøbeskyttelse — aftaler Fællesskabet-COST — vedrører:
   - forurenende organiske mikrostoffer i vandmiljøet,
   - luftforurenende stoffers fysisk-kemiske adfærd,
   - bentisk kystøkologi,
   - behandling og anvendelse af organisk slam og flydende landbrugsaffald,
   - luftforurenende stoffers virkning på land- og vandøkosystemer.
   - indendørs luftkvalitet og dens virkning for mennesker,
   - beskyttelse af fugle.

2. *Klimatologi:*

   Dette delprogram omfatter følgende områder:
   - grundlæggende klimafysik,
   - klimaets følsomhed,
   - klimatiske virkninger.

3. *Industrielle risici:*

   Dette delprogram omfatter følgende områder:
   - spredning af tunge luftarter,
   - forbrænding,
   - lufttryk fra eksplosioner,
   - brande,
   - ukontrollerede reaktioner,
   - giftige stoffer,
   - støveksplosioner.

Nogle europæiske tredjelande, der deltager i Det europæiske Samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), skal deltage i en del af dette arbejde.

Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil medføre afsættelse af forpligtelses- og betalingsbevillinger, som kan anvendes til dækning af udgifter til Fælleskabets associeringskontrakter samt undersøgelseskontrakter i medfør af artikel 91, stk. 2 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 2	*(fortsat)*						
7 3 2 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 2 i alt	31 730 000	39 130 000	68 847 000	41 600 000	26 048 379,28	37 920 153,98

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 2	*(fortsat)*
7 3 2 8	*(fortsat)*

Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser	Betalinger				
	1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	11 935 456	6 398 413	1 596 037	3 441 006	500 000	
Bevillinger, der henstår fra 1984	6 292 020	1 887 606	1 963 963	1 940 451	500 000	
Bevillinger 1985	6 577 000	3 213 981	1 000 000	1 423 019	940 000	
Bevillinger 1986	23 000 000 (1)		3 000 000 (1)	11 760 000	6 180 000	2 060 000
I alt	47 804 476	11 500 000	7 560 000 (2)	18 564 476	8 120 000	2 060 000

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

(2) Hvoraf 3 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene og informationsteknologi***						
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste Opdelte bevillinger	p.m.	9 110 000	18 000 000	9 900 000	15 043 984,87	3 266 224,07

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	
7 3 3 0	Rådets afgørelse 82/837/EØF af 3. december 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram på området videnskab og teknik i udviklingens tjeneste (1983-1986) (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 24). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den ..., om revison og udvidelse af et forsknings- og udviklingsprogram på området videnskab og teknik i udviklingens tjeneste (1986-1989) (KOM (85) ... endelig udg.). Det vedtagne program skal ses på baggrund af en gradvis nyvurdering af, hvorledes viden og indsats bør fordeles mellem nord og syd. Det omfatter to områder: a) Området tropisk landbrug med fire forskningssektorer: — forbedring af landbrugsproduktionen: — spiselige afgrøder og industriafgrøder, — produktion af proteiner af animalsk oprindelse, — skovbrug; — tværfaglige emner og udnyttelse af miljøet: — vandressourcer og vandanvendelse, — beskyttelse og stabilisering af jordbunden og genopdyrkning af jord, — beskyttelse af afgrøder; — efter-høst teknologi: — opbevaring af produkter, — forarbejdning af produkter; — uddannelse. b) Området vedrørende medicin, sundhed og ernæring i troperne er opdelt i tre sektorer: — medicin og sundhed, — ernæring, — uddannelse. Inden for medicin og sundhed findes følgende emner: — smitsomme sygdomme, — moderens og barnets sundhed, — genetik, — miljøhygiejne. Personalet til denne foranstaltning omfatter 9 ansatte (5 A, 1 B, 3 C) til det vedtagne program (udgifterne til disse 9 ansatte dækkes i 1986 af henstående forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra regnskabsåret 1985). Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Denne bevilling skal dække udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form a deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet. Ved revisionen og udvidelsen af programmet vil sektorerne blive omdefineret for at tage hensyn til udviklingslandenes specifikke behov, som de kommer til udtryk i de forelagte forslag som helhed og i de første resultater og erfaringer, som er opnået under gennemførelsen af programmet 1983-1986.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 0	*(fortsat)* Forskningsarbejdet omfatter således: a) for delprogrammet »Tropisk landbrug«: — forbedring af landbrugsproduktionen: — forbedring af den vegetabilske produktion: — produktion af vegetabilske levnedsmidler, — industri- eller eksportafgrøder, — proteiner af animalsk oprindelse: — opdræt, — havfiskeri og fiskeri i søer og floder, — akvakultur, — land- og skovbrugsforskning, — tværfaglige emner og udnyttelse af miljøet: — vandressourcer og vandanvendelse, — beskyttelse af jordbunden i sårbare og sårbargjorte miljøer, — beskyttelse af afgrøder og skove, — efter-høstteknologi: — opbevaring af animalske og vegetabilske produkter, — forarbejdning af produkter, — uddannelse gennem og til forskning, — gennemførelse af projekter i »netværk«, — forstudier til forskningsarbejdet, — databaser og anvendelsesprocedurer, — produktionssystemer, b) for delprogrammet »Medicin, sundhed og ernæring« i troperne: — smitsomme sygdomme: — parasitologi, — bakteriologi, — virologi, — mykologi, — ikke-smitsomme sygdomme af særlige betydning i troperne, herunder genetiske afvigelser (f. eks. hæmoglobinopati), — forskning vedrørende sundhedstjenesten, herunder arbejdsmetodeforskning vedrørende det tropiske miljø: — traditionel medicin, i første fase tropiske lægeplanter — erfaring, — uddannelse gennem og til forskning, — gennemførelse af projekter i »netværk«, — forstudier til forskningsarbejdet, — databaser og anvendelsesprocedurer. Med en forøgelse af bevillingerne vil revisionen og udvidelsen bl.a. gøre det muligt at støtte visse forskningsprojekter af høj kvalitet, som blev forelagt i første fase.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 0	*(fortsat)*						
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (3)	p.m. (2)	0,—	0,—

(1) En bevilling på 7 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(3) En bevilling på 2 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	7 905 985	2 501 040	2 729 327	2 675 618		
Bevillinger, der henstår fra 1984	6 855 015	2 742 006	2 427 508	1 685 501		
Bevillinger 1985	18 000 000	4 656 954	3 953 165	3 959 881	5 430 000	
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	32 761 000	9 900 000	9 110 000	8 321 000	5 430 000	

7 3 3 1

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 8. juni 1986, om vedtagelse af et firårigt program (1984-1987) vedrørende forskning i forbindelse med udvikling af u-landenes egen forskningskapacitet (KOM (83) 354 endelig udg.).

Dette program vedrører støtte til udvikling af udviklingslandenes egen videnskabelige forskningskapacitet med henblik på at sætte dem i stand til med tiden selv at drive den forskning, der kræves til deres økonomiske og samfundsmæssige udvikling, og sigtet med programmet er at forbedre den videnskabelige og tekniske viden om mennesket og dets miljø.

Denne støtte ydes til udbygning af forskningskapaciteten på følgende områder, som svarer til hovedlinjerne i Fællesskabets og de fleste udviklingslandes politik: landbrug, sundhedsvæsen, miljø, jordens og undergrundens ressourcer, energi, befolkning og industriteknologi i lille målestok i tilknytning til udviklingen af landbruget. Den ydes til forskningsinstitutioner i udviklingslandene og supplerer således det program, der blev vedtaget af Rådet den 3. december 1982 og som tager sigte på at øge medlemsstaternes og udviklingslandenes viden. Forskningsaktiviteterne fastlægges i fællesskab med de ansvarlige myndigheder i de lande, hvori i de skal gennemføres.

Den skal fortrinsvis anvendes til drift og udrustning af forskningscentre, uddannelse af teknikere og forskere samt til udbredelse af videnskabelig information og forskningsresultater.

I den indledende fase skal aktiviteterne hovedsagelig koncentreres om landbrug, ernæring og sundhed.

Indholdet af de særlige emner fastsættes i fællesskab med de pågældende udviklingslande i overensstemmelse med deres samfundsøkonomiske prioritering, hvilket navnlig vedrører de mest ugunstigt stillede lande.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 1	*(fortsat)*						
7 3 3 5	Informationsteknologi: ESPRIT						
	Opdelte bevillinger	130 000 000	120 000 000	223 000 000	100 000 000	134 434 030,65	1 786 020,07

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 1	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	10 000 000	3 800 000	250 000	5 950 000		
Bevillinger 1985	2 000 000 (1)	1 168 000	350 000	482 000		
Bevillinger 1986	7 500 000 (1)		400 000	3 700 000	2 500 000	900 000
I alt	19 500 000	4 968 000 (2)	1 000 000 (1)	10 132 000	2 500 000	900 000

(1) Under kapitel 10 0.

(2) 1 000 000 ECU opført under kapitel 10 0 og 3 968 000 ECU: overskydende betalingsbevillinger fremført fra 1984.

7 3 3 5

Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 vedrørende et femårigt forsknings- og udviklingsprogram (1984-1988) inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54).

Rådets afgørelse 85/141/EØF af 11. februar 1985 om vedtagelse af arbejdsprogrammet for 1985 for Det europæiske strategiske forsknings- og udviklingsprogram vedrørende informationsteknologi: ESPRIT (EFT nr. L 55 af 23. 2. 1985, s. 1).

Udkast til ESPRIT-arbejdsprogrammet for 1986 (KOM (85) ...).

ESPRIT-programmet skal bidrage til at styrke konkurrenceevnen i Fællesskabets industri for informationsteknologi gennem deltagelse i finansieringen af projekter om forskning og udvikling indtil stadiet før markedsføring.

Det består af en række projekter, der skal tilgodese industriens fremtidige behov, på følgende områder:

— avanceret mikroelektronik,

— programmelteknologi,

— avanceret informationsbehandling,

— kontorautomation,

— datamatintegreret fabrikation.

Programmet omfatter endvidere infrastrukturaktioner såsom indhentning og behandling af de oplysninger, der er nødvendige for at udvide kendsdkabet til denne sektor og dens perspektiver, koordinering af F & U-aktiviteter og -programmer inden for de samme områder på EF-plan samt IES (Information Exchange System).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 5	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 5	*(fortsat)* ESPRIT-programmet (European strategic programme for research in information technologies) omfatter foranstaltninger til: — at fremme samarbejdet mellem de bedste forskningscentre i Fællesskabet; — især at muliggøre udvikling af decentraliseret programmel; — at forbedre adgangen til og udnyttelsen af resultaterne; — at fremme koncentreringen af forskningsindsatsen i form af pilotprojekter i nogle enkelte laboratorier; — at fremme uddannelsen af forskere inden for de mest følsomme emner ved hjælp af tværgående aktioner bestående i: — oprettelse af et system til informationsudveksling, — analyse af problemerne i forbindelse med standarder og certificering inden for informationsteknikker i fremtiden, — undersøgelse af menneskelige faktorer i forbindelse med informationsteknologi, — oprettelse af prøvebænke og demonstrationsanlæg, — studieophold for studerende og specielt uddannet personale. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter vedrørende 120 midlertidigt ansatte (65 A, 16 B og 39 C); b) udgifter til administration og til den tekniske drift, især til møder og tjenesterejser, eksperthonorarer, anvendelse af administrativt edb-udstyr, kontrolprocedurer, udnyttelsen af resultater, herunder publikationer, konferencer m.m.; c) finansielle forpligtelser for Kommissionen i medfør af omkostningsdelingskontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet; d) samordning af nationale aktioner. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 5	*(fortsat)*						
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE) Opdelte bevillinger	4 000 000	7 600 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) En bevilling på 10 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 3 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 130 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	89 434 031	49 256 154	18 000 000	22 177 877		
Bevillinger, der henstår fra 1984	72 565 969	40 743 846	15 800 000	16 022 123		
Bevillinger 1985	223 000 000	10 000 000	75 200 000	95 200 000	42 600 000	
Bevillinger 1986	130 000 000		11 000 000	47 600 000	47 600 000	23 800 000
I alt	515 000 000	100 000 000	120 000 000	181 000 000	90 200 000	23 800 000

7 3 3 6	Rådets afgørelse 85/372/EØF af 25. juli 1985 om en definitionsfase for en fællesskabsaktion inden for telekommunikationsteknologi — F & U-program inden for avanceret kommunikationsteknolgi for Europa (RACE) (EFT nr. L 210 af 7. 8. 1985, s. 24). Sigtet med denne aktion er at fremme udviklingen af et tilstrækkeligt teknologisk grundlag for udvikling af avancerende kommunikationsnet og -tjenester for 1990'erne ved hjælp af »delt F & U« på det præ-konkurrencemæssige plan mellem forskningscentre ved post- og teleadministrationer, industrivirksomheder og universiteter på følgende områder: — teknologi og udvikling af systemer til bredbåndskommunikation, — brugernes behov, — kompetencegivende og støttende teknologi, — programmel: metoder og anvendelser, — teknologi for mangetjenesteterminaler til det brede publikum. På grund af RACE-programmets komplekse målsætninger går man gradvis frem, nemlig: — først en 18-måneders definitionsfase, som begynder den 1. juli 1985, og — dernæst en femårig hovedfase. Bevillingerne under denne konto dækker definitionsfasen, som tager sigte på en nærmere definition af funktionsbeskrivelsen vedrørende oprettelse af et avanceret bredbåndstelekommunikationsnet og en bedre vurdering af metoderne til F & U-samarbejde inden for avanceret telekommunikation. Definitionsfasen falder i to dele: — Del I: Udvikling af en referencemodel for bredbåndskommunikation (net, terminaler, anvendelser), som finansieres over bevillingerne på konto 7 7 0 0 »Aktioner vedrørende godkendelse af telekommunikationsterminaler og forberedende aktioner på telekommunikationsområdet«. — Del II: F & U-aktioner på nogle teknologiske nøgleområder, som omgående bør sættes i gang.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 6	*(fortsat)*						
7 3 3 8	Transportteknologi Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 6	*(fortsat)*

Bevillinger dækker:

a) personaleudgifter til 12 midlertidigt ansatte (7 A, 1 B, 4 C);

b) udgifter til administration og til den tekniske drift, især til møder, tjenesterejser, eksperthonorarer, anvendelse af administrativt edb-udstyr, kontrolprocedurer, udnyttelse af resultater, herunder publikationer, konferencer m.m.;

c) finansielle forpligtelser for Kommissionen i medfør af omkostningsdelingskontrakter, som er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet.

Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 4 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	10 000 000 (1)	3 000 000	5 000 000	2 000 000		
Bevillinger 1986	4 000 000		2 600 000	1 400 000		
I alt	14 000 000	5 000 000 (1)	7 600 000	3 400 000		

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

7 3 3 8	Kommissionens meddelelse til Rådet af 9. februar 1983 »Fremskridt henimod en fælles transportpolitik« (KOM (83) 58 endelig udg.).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den ..., om et firårigt forsknings-, udviklings- og demonstrationsprogram på transportområdet (KOM (...) ...).

Dette forslag blev bebudet i afsnit 7 i Kommissionens meddelelse til Rådet.

Formålet med programmet er at give forskningsaktioner, der traditionelt gennemføres inden for de nationale grænser, en europæisk dimension. Programmet skal navnlig skabe eller stimulere forskning, som medlemsstaterne ikke kan påtage sig af budgetmæssige grunde, eller som de gennemfører i spredt orden uden at nå den ønskede effektivitet. Ved at koordinere visse forskningsprojekter og fremskynde samarbejdsaktioner vil programmet kunne fremme vedtagelsen af fælles normer i forbindelse med internationale transportsystemer og forberede udnyttelsen af resultaterne på EF-plan.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 3	*(fortsat)*						
7 3 3 8	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 3 i alt	134 000 000	136 710 000	241 000 000	109 900 000	149 478 015,52	5 052 244,14
7 3 5	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer***						
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencemateriale Opdelte bevillinger	5 000 000	6 000 000	5 000 000	3 500 000	4 138 037,54	3 185 922,01

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 3	*(fortsat)*
7 3 3 8	*(fortsat)* Programmet knytter sig til rammeprogrammet for Fællesskabets videnskabelige og tekniske aktiviteter, nærmere betegnet til fire af emneområderne, der udgør ligeså mange delprogrammer: — transportsystemernes konkurrencedygtighed og effektivitet: nedbringelse af omkostningerne, forbedring af ydelserne, af servicekvaliteten og af forvaltningen af de forskellige systemer og disse komponenter; forskning vedrørende nye transportmidler, — rationel energiudnyttelse: mindskelse af olieafhængigheden ved anvendelse af erstatningsbrændstoffer, ved forbedring af de eksisterende systemers brændstoføkonomi og ved udvikling af nye systemer, — arbejdssikkerhed og arbejdsvilkår: forbedring af transportmidlernes sikkerhed og af arbejdsvilkårene i transportsektoren, — miljøbeskyttelse: nedbringelse af transportmidlernes miljøskadelige virkninger. Hvert af disse delprogrammer omfatter aktioner på følgende områder: — jernbanetransport, — landevejstransport, — søtransport, — lufttransport. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).
7 3 5	*Tidligere artikel 7 3 0*
7 3 5 0	*Tidligere konto 7 3 0 0* Rådets afgørelse 83/19/EØF af 21. december 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for anvendt metrologi og referencematerialer (Fællesskabets Referencebureau — BCR) (1983-1987) (EFT nr. L 26 af 28. 1. 1983, s. 48). Dette program har til formål at skabe bedre overensstemmelse mellem måle- eller analyseresultater på områder, der er af økonomisk betydning for Fællesskabet, og som vedrører målsætningerne i traktaten. Aktionerne skal ligeledes føre til, at der tilvejebringes materielle kalibreringsmidler (overførselsnormaler og referencematerialer), der kan sikre, at den en gang opnåede overensstemmelse bevares. Arbejdet kan endvidere føre til fastlæggelse af metoder for opnåelse af nøjagtige målinger. Forskningen omfatter to dele, der indbyrdes er snævert forbundet: Anvendt metrologi Denne del omfatter målinger af fysiske størrelser og fysiske egenskaber i forbindelse med grundenheder. Arbejdet omfatter: — fælles gennemførelse af måleprogrammer (indbyrdes sammenligninger), — forbedring af målemetoder og af disses nøjagtighed, — fremstilling og forbedring af instrumenter til præcisionsmåling og navnlig af overførelsnormaler.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 0	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 0	*(fortsat)* Referencematerialer Denne del af forskningen omfatter kemiske analyser samt fysiske og teknologiske målinger, der kan føre til tilvejebringelse af referencematerialer. Arbejdet omfatter: — fælles gennemførelse af måleprogrammer (indbyrdes sammenligninger), — fremstilling af referencematerialer, dækkende hele processen fra råvare til emballeret prøve, — certificering af disse referencematerialer på fællesskabsplan, — opbevaring og udbredelse af de referencematerialer, der opnås under programmet. Forsøgsarbejdet gennemføres på kontraktbasis eller i samarbejde med FFC. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 16 ansatte (10 A, 1 B og 5 C); b) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser og udbredelse af resultater; c) udgifter til den tekniske drift, bl.a. indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 0	*(fortsat)*						
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet						
	Opdelte bevillinger	—	150 000	—	700 000	131 144,51	1 110 111,05

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 0	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 5 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 213 117	1 125 634	1 512 487	1 574 996		
Bevillinger, der henstår fra 1984	2 608 783	652 196	938 953	1 017 634		
Bevillinger 1985	5 000 000	1 722 170	1 462 829	1 025 001	790 000	
Bevillinger 1986	5 000 000		2 085 731	2 399 269	225 000	290 000
I alt	16 821 900	3 500 000	6 000 000	6 016 900	1 015 000	290 000

7 3 5 1	*Tidligere konto 7 3 0 1*

Rådets afgørelse 81/1014/EØF af 15. december 1981 om et andet flerårigt forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab på tekstil- og beklædningsområdet (Indirekte aktion 1981-1983) (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 29).

Programafgørelsen (1981-1983) sigter mod at forbedre den europæiske tekstil- og beklædningsindustri samt forbedre arbejds- og produktionsforholdene gennem indførelse af nye metoder.

Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af indgåede kontrakter.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 1	*(fortsat)*						
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknologisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier						
	Opdelte bevillinger	3 696 000	5 700 000	53 457 000	10 335 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 1	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	682 721	612 283	35 219	35 219		
Bevillinger, der henstår fra 1984	246 916	87 717	114 781	44 418		
Bevillinger 1985	—					
Bevillinger 1986	—					
I alt	929 637	700 000	150 000	79 637		

7 3 5 2	*Tidligere konto 7 3 0 2* Rådets afgørelse 85/196/EØF af 12. marts 1985 om et flerårigt program vedrørende teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier, BRITE (1985-1988) (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 8). Formålet med dette program er at medvirke til at give den europæiske industri en teknologisk basis, så den inden for vigtige industrisektorer kan blive eller forblive konkurrencedygtig på det internationale marked. Programmet omfatter teknisk grundforskning og forskning i anvendelse af nye teknologier. Teknologisk grundforskning består i anvendt forskning, som giver resultater, der kan have interesse for flere industrisektorer og flere teknologier, frem for sådanne, som direkte kan anvendes til et nyt produkt, en ny proces eller i en ny industrisektor. Forskning i anvendelse af nye teknologier består i forskning med henblik på indførelse af nye teknologier og tilpasning af teknologier, der er udviklet i én industrigren, til anvendelse i andre industrigrene, begge dele navnlig i de industrier, der fremstiller produkter ud fra fleksible materialer. Der er hovedsagelig tale om langsigtet forskning af prækonkurrencemæssig karakter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 2	*(fortsat)* Aktionen omfatter: 1. Prækonkurrencemæssig teknisk forskning og udvikling vedrørende: — driftsikkerhed, slid og nedbrydning, — laserteknologi og anvendelse heraf samt andre nye metoder til forarbejdning og formgivning af metaller, — samlingsteknikker, — nye prøvningsmetoder, herunder ikke-destruktiv prøvning, on-line-prøvning og datamatstøttet prøvning, — datamatstøttet konstruktion og fabrikation samt matematiske modeller, — nye materialer, bl.a. polymerer, kompositmaterialer og andre nye materialer med særlige egenskaber, — membranvidenskab og -teknologi samt elektrokemiske problemer, — katalyse og partikelteknologi. 2. Prækonkurrencemæssig teknisk forskning og udvikling, herunder pilot- og demonstrationsprojekter, vedrørende nye produktionsteknikker, der er tilpasset til fremstilling af produkter af fleksible materialer: — automatisk håndtering af fleksible materialer og af emner fremstillet heraf, — automatisk samling af fleksible materialer og videreforarbejdning til færdigvarer, — integrering af andre teknikker til et automatisk produktionsforløb, hvor de forskellige operationer sammenkødes på fleksibel måde under særlig hensyntagen til behovet for et forskelligartet produktsortiment og hyppige modelskift. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 27 ansatte (17 A, 5 B og 5 C) (der er forudset 2 ansatte (1 A, 1 B) til at forbedre den administrative forvaltning af forskningen); b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser; c) udgifter til den tekniske drift, især indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 2	*(fortsat)*						
7 3 5 5	Bioteknologi: biomolekylær teknik						
	Opdelte bevillinger	140 000	3 540 000	1 500 000	4 100 000	5 869 419,63	3 483 044,73

KOMMISSIONEN

KAPITEL 73 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
735	*(fortsat)*
7352	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 3 696 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	8 100 000 (1)	4 300 000	900 000	2 900 000		
Bevillinger 1985	53 457 000	8 035 000	2 200 000	25 900 000	10 000 000	7 322 000
Bevillinger 1986	3 696 000		2 600 000	657 000	329 000	110 000
I alt	65 253 000	12 335 000 (2)	5 700 000	29 457 000	10 329 000	7 432 000

(1) Inklusive en nedsættelse på 21 900 000 ECU ved overførsel nr. 2/1985.

(2) Heraf 2 000 000 ECU i overskydende betalingsbevillinger fremført fra 1984 efter bevillingsoverførsel nr. 2/1985.

7355 *Tidligere konto 7305*

Rådets afgørelse 81/1032/EØF af 7. december 1981 om vedtagelse af et flerårigt forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske Fællesskab inden for biomolekylær teknik (indirekte aktion april 1982 til marts 1986) (EFT nr. L 375 af 30. 12. 1981, s. 1).

Rådets afgørelse 83/533/EØF af 26. oktober 1983 om vedtagelse af anden fase (januar 1984 til marts 1986) af det flerårige forsknings- og uddannelsesprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab inden for biomolekylær teknik (EFT nr. L 305 af 8. 11. 1983, s. 11).

Forskningen inden for biomolekylær teknik vedrører muligheden for at ændre den genetiske struktur i levende organismer, som spiller en vigtig rolle i deres liv, og direkte udnytte egenskaberne ved biologiske katalysatorer, enzymer, til at fremstille stoffer med høj værditilvækst.

Programmet er opdelt i forskning og uddannelse.

1. fase: Forskningens første fase var koncentreret om anvendelse af genteknik og enzymteknik i landbruget og levnedsmiddelindustrien samt om udvikling af metoder til vurdering af de risici, der kan være forbundet med anvendelse af den moderne bioteknologi. Uddannelsesdelen var mere vidtfavnende og beskæftiger sig med bl.a. anvendelsen af biomolekylær teknik (bygning af bioreaktorer og overførsel af geninformation) inden for den kemiske og farmaceutiske industri.

2. fase: Målene for forskningen under anden fase falder inden for netop de under første fase højt prioriterede områder. Ved revisionen af programmet kan det da heller ikke udvides til at omfatte andre dele af bioteknologien, men der kan lægges større vægt på de områder, der allerede blev delvis støttet under første fase. Den eneste nyhed består i, at forskningen i enzymreaktorer af anden generation udvides til andre områder end landbruget og levnedsmiddelindustrien. Uddannelsen udbygges efter de samme retningslinjer, som gjaldt for den første fase.

Under programmets forskellige faser er der lagt vægt på behovet for at skabe Fællesskabets første kerne af F&U inden for enzymteknik, genteknik og sikkerhed ved bioteknologiske metoder, som alle har stor betydning for europæisk industri og landbrugs konkurrenceevne.

Det foreslåede personale til denne foranstaltning omfatter 5 ansatte (3 A, 1 B, 1 C) fra 1. januar 1986 til 31. marts 1986.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 5	*(fortsat)*						
7 3 5 6	**Bioteknologi: bioteknologi** Opdelte bevillinger	900 000	5 400 000	30 100 000	5 100 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 5	*(fortsat)* Personaleudgifterne hertil dækkes for den pågældende periode af henstående forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1985. Fra 1. april 1986 vil personalet blive opført under konto 7 3 5 6 »Bioteknologi«. Bevilling til dækning af: a) løbende administrative udgifter, herunder møder, tjenesterejser, eksperter og publikationer; b) udgifter til den tekniske drift, herunder indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; c) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 140 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 370 872	3 100 000	2 584 050	686 822		
Bevillinger, der henstår fra 1984	819 128	300 000	355 302	163 826		
Bevillinger 1985	1 500 000	700 000	460 648	259 352	80 000	
Bevillinger 1986	140 000		140 000			
I alt	8 830 000	4 100 000	3 540 000	1 110 000	80 000	

7 3 5 6	*Tidligere konto 7 3 0 6* Rådets afgørelse 85/195/EØF af 12. marts 1985 om et femårigt program (1985-1989) vedrørende bioteknologi (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985, s. 1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 6	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 6	*(fortsat)* Det foreslåede program omfatter to aktionsformer: — en samordning af medlemsstaternes og Fællesskabets politik inden for bioteknologi. Denne aktion tager sigte på at skabe grundlaget for en regelmæssig sammenligning mellem landenes og Fællesskabets politik vedrørende den bioteknologiske udvikling, således at denne politik kan harmoniseres og overlapninger dermed kan undgås. Samordningsforanstaltningerne tager sigte på at forbedre vilkårene for bioteknologiens udviking i Europa på følgende områder: — undnyttelse af naturressourcerne i Europa, — regional fordeling af opgaverne, — den europæiske industris udnyttelse af innovationer, der er skabt uden for Europa, — effektivisering af de nationale programmer, — registrering og vurdering af de disponible tekniske og videnskabelige ressourcer, — udbredelse af viden og folkeoplysning, — oprettelse af ad hoc-koordinationsnet, — en forsknings- og uddannelsesaktion opdelt i to delprogrammer: — ledsageforanstaltninger EF-forvaltning af medlemsstaternes banker for biotisk materiale; udvikling af databanker og databehandlingssystemer; foranstaltninger til skabelse af infrastrukturer, der kan fremme forskningens frie udfoldelse, — grundlæggende bioteknologi, seks prioriterede områder for forsknings- og uddannelsesaktiviteter (enzymteknik; genteknik; genetisk manipulerede organismers fysiologi og genetiske egenskaber; celledyrkningsteknologi; vurdering af molekylers biologiske aktivitet; påvisning af risici). Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage heri. Det eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre opførelse af tillægsbevillinger under denne konto i henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Personalet til denne foranstaltning omfatter 17 ansatte (10 A, 4 B, 3 C): — 10 ansatte (6 A, 2 B, 2 C) til dette program. (Udgifterne til disse 10 ansatte vil i 1986 blive dækket af henstående forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra regnskabsåret 1985). — 5 ansatte (3 A, 1 B, 1 C) fra det tidligere program (»Biomolekylærteknik«, konto 7 3 0 5) fra 1. april 1986. (Udgifterne til disse 5 ansatte vil ligeledes fra 1. april 1986 blive dækket af henstående forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra regnskabsåret 1985). — 2 ansatte (1 A, 1 B) til at forbedre den administrative forvaltning af forskningen. (Udgifterne til disse to ansatte dækkes af bevillingen for 1986). Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 2 ansatte (1 A, 1 B); b) løbende administrative udgifter, især møder og tjenesterejser, eksperter og publikationer; c) udgifter til den tekniske drift, især indkøb, leje og vedligeholdelse af edb-udstyr, herunder programmel; d) udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i henhold til kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt udgifter til stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 6	*(fortsat)*						
7 3 5 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	9 600 000 (2)	9 279 000	12 700 000	18 739 488,58	12 647 338,63

(1) En bevilling på 22 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 22 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 6	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 900 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	3 982 000 (1)	2 680 000	500 000	802 000		
Bevillinger 1985	30 100 000	3 920 000	4 000 000	9 820 000	8 360 000	4 000 000
Bevillinger 1986	900 000		900 000	p.m.		
I alt	34 982 000	6 600 000 (2)	5 400 000	10 622 000	8 360 000	4 000 000

(1) Inklusive en nedsættelse på 7 100 000 ECU ved overførsel nr. 2/85.

(2) Heraf 1 500 000 ECU i overskydende betalingsbevillinger fremført fra 1984 efter overførsel nr. 2/85.

7 3 5 8	*Tidligere konto 7 3 0 8* Rådets afgørelse 82/402/EØF af 17. maj 1982 om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram (1982-1985) for råstoffer (EFT nr. L 174 af 21. 6. 1982, s. 23). Rådets afgørelse 83/332/EØF, Euratom af 28. juni 1983 om ændring af afgørelse 82/402/EØF om vedtagelse af et sektorbestemt forsknings- og udviklingsprogram (1982 til 1985) for råstoffer (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983, s. 24). Rådets afgørelse 83/634/EØF af 12. december 1983 om ændring af afgørelse 82/402/EØF om oprettelse af et forsknings- og udviklingsprogram (1982 til 1985) for råstoffer (EFT nr. L 357 af 21. 12. 1983, s. 33). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 12. august 1985, om et flereårigt handlingsprogram for forskning vedrørende stoffer og materialer (råstoffer og avancerede materialer) 1986-1989 (EFT nr. C 220 af 30. 8. 1985, s. 3). Programmet omfatter flere delprogrammer for forskning og udvikling, som skal give den nødvendige viden til at øge selvforsyningen med mineralske og fornyelige råstoffer, øge genanvendelsen, erstatte kritiske materialer, forbedre udnyttelsen af materialerne i industrien og foretage teknologisk innovation, samt til at frembringe og anvende nye materialer til transportmiddelindustrien og andre områder (biler, fly, jernbaner, skibsbygning og andre).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 8	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 8	*(fortsat)* Programmet gennemføres ved hjælp af: — kontrakter med omkostningsdeling, som indgås med industrifirmaer, forskningsinstitutter og universiteter, og — koordinering på EF-niveau af forskning, finansieret af medlemsstaterne inden for følgende delprogrammer: — ikke-energetiske, primære og sekundære mineraler (efterforskning, oparbejdning af malme, mineteknik, genanvendelse af non-ferro-metaller), — træ som fornyeligt råstof (produktion, skovning, oplagring og transport, træets fundamentale egenskaber, træteknologi, udnyttelse af fibrene, træ som kemisk råstof), — behandling og genanvendelse af by-, industri- og landbrugsaffald (modeller for frembringelse, stikprøveudtagning og analyse af affaldet; integrerede teknologier for affaldsbehandling: varmebehandling, gæring og hydrolyse), — erstatningsmateriale (teknologier i den elektriske og elektroniske industri, teknologi til overfladebehandling og bearbejdning), — avancerede materialer til transportmidler (lette metaller og superlegeringer, udvikling af ny teknisk keramik, kompositmaterialer). Det vil være muligt for europæiske tredjelande, som er med Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), at deltage i visse af disse forskningsopgaver. Deres eventuelle finansielle bidrag vil blive opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter og vil kunne medføre supplerende bevillinger under denne konto i henhold til finansforordningens artikel 91, stk. 2, i Finansordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er eller vil blive indgået med henblik på gennemførelse af programmet, samt stipendier og eventuelt kurser til uddannelse af europæiske forskere og fremme af deres mobilitet. Eventuelle indtægter i form af deltagergebyrer i forbindelse med seminarer, konferencer osv., som afholdes af Kommissionen, kan anvendes på ny i medfør af artikel 22, stk. 2, litra f), og stk. 5, i finansforordningen af 21. december 1977. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 5	*(fortsat)*						
7 3 5 8	*(fortsat)*						
Artikel 7 3 5 i alt		9 736 000	30 390 000	99 336 000	36 435 000	28 878 090,26	20 426 416,42

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 5	*(fortsat)*
7 3 5 8	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	19 631 372	9 182 184	6 936 126	3 513 062		
Bevillinger, der henstår fra 1984	2 501 628	500 326	1 000 651	700 651	300 000	
Bevillinger 1985	9 279 000	3 017 490	1 663 223	3 448 287	1 150 000	
Bevillinger 1986	22 500 000 (1)		2 500 000 (1)	11 840 000	5 120 000	3 040 000
I alt	53 912 000	12 700 000	12 100 000 (2)	19 502 000	6 570 000	3 040 000

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

(2) Hvoraf 2 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***						
7 3 6 0	Andre aktiviteter: forskningspersonale stillet til rådighed for tredjemand (artikel 6, litra c), i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab)						
	Opdelte bevillinger	682 000	682 000	750 000	750 000	525 314,30	525 225,18
7 3 6 1	Andre aktiviteter: forskningspersonale, der afventer meddelelse om tjenestested						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	3 000 000	p.m.	p.m.	2 803 102,36	2 801 555,31

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	
7 3 6 0.	Aftaler, der på grundlag af artikel 6, litra c), i Euratom-traktaten er indgået mellem Euratom og følgende institutioner:

Institution	Underskrivelse af aftalen	Varighed	Personale
Kernforschungszentrum Karlsruhe (KfK)	21. marts 1974 og tillægsaftale af 19. februar 1985	1. juli 1973 — 31. december 1988	3 A
	21. marts 1974 og tillægsaftale af 13. marts 1985	1. januar 1981 — 31. december 1985	2 A
Commissariat à l'énergie atomique français (CEA)	21. december 1979 og tillægsaftale af 19. oktober 1982	14. januar 1980 — 31. december 1985	1 A
	21. december 1979 og tillægsaftale af 2. februar 1983	1. januar 1984 — 31. december 1985	1 A

For de ansatte, hvis kontrakt udløber den 31. december 1985, er der taget skridt til forlængelse af kontrakten.

Efter anmodning og mod godtgørelse af de hermed forbundne udgifter stiller Kommissionen en række eksperter til rådighed for disse institutioner til gennemførelse af undersøgelser eller til forskning i de tilsvarende nationale laboratorier.

Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 7 ansatte (A);

b) løbende administrative udgifter, herunder møder og tjenesterejser.

Indtægterne til dækning af disse udgifter er opført på konto 6 2 1 0 i oversigten over indtægter. Udgifter ud over de forventede skal i henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1), dækkes af ekstraindtægter under konto 6 2 1 0.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 682 000 ECU [1].

7 3 6 1 Bevillingen dækker:

a) personaleudgifter til 35 ansatte (21 A, 3 B og 11 C), dvs.

— 19 ansatte (11 A, 2 B og 6 C) fra programmet vedrørende råvarer: »Forskning og udvikling på råstofområdet« (konto 7 3 0 5),

— 16 ansatte (10 A, 1 B og 5 C) fra programmet vedrørende miljø: »Sektorprogrammiljø« (konto 7 3 2 8),

b) løbende administrative udgifter, herunder udgifter til uddannelse.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 3 mio ECU [1].

---

[1] Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	*(fortsat)*						
7 3 6 2	Ydelser for tredjemands regning						
	Opdelte bevillinger	155 000	155 000	150 000	150 000	133 908,86	232 873,92
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald						
	Opdelte bevillinger	—	170 000	—	1 500 000	606 663,56	1 664 162,50

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	*(fortsat)*
7 3 6 2	Artikel 3, stk. 1, artikel 87, sidste afsnit, artikel 91, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1). Denne konto omfatter bevillinger svarende til sekretariatets udgifter til europæiske samarbejdsaktioner inden for videnskabelig og teknisk forskning (COST) hvori Fælleskabet som sådant ikke deltager. Rådet har pålagt Kommissionen dette hverv, og udgifterne dækkes af bidrag fra de deltagende stater. Endvidere kan programmet vedrørende materialer og referencemetoder anvendt metrologi anmodes om for tredjemands regning mod godtgørelse at udføre analyser eller særlige opgaver, hvortil udgifterne ligeledes er opført på denne konto. Desuden skal nævnes eventuelle undersøgelser, som belgiske sikkerhedsorganer har ønsket foretaget mod betaling (Doel- og Tihange-centralernes sikkerhedstjeneste. Bevillingen dækker: a) personaleudgifter til 4 ansatte (C); b) udgifter til løbende administrativ og teknisk drift; c) udgifter til eventuelle undersøgelser, som ønskes af belgiske sikkerhedsorganer (Doel- og Tihange-centralernes sikkerhedstjeneste). Staternes bidrag til dækning af personaleudgifterne i sekretariatet i forbindelse med COST-aktioner er opført i artikel 6 0 8 i oversigten over indtægter. Eventuel godtgørelse af administrative og tekniske driftsomkostninger, analyseomkostninger og udgifter til undersøgelser eller kontrakter med henblik på udførelse af arbejde for udenforstående er opført i artikel 6 2 3 i oversigten over indtægter anført anført »p.m.«. I henhold til artikel 91, stk. 2, i finansforordningen, gør opførelsen i denne artikel af supplerende bevillinger det muligt at dække supplerende udgifter over nævnte konto i bemærkningerne til oversigten over indtægter (indtægter til bestemte formål). Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 150 000 ECU (1).
7 3 6 5	Rådets afgørelse 79/968/EØF af 12. november 1979 om fastlæggelse af et flerårigt forsknings- og udviklingsprogram (1979-1983) for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende genanvendelse af by- og industriaffald (sekundære råstoffer) (EFT nr. L 293 af 20. 11. 1979, s. 19). Bevillingen dækker udgifter svarende til Kommissionens økonomiske forpligtelser i medfør af kontrakter, der er indgået med forskningsinstitutter i medlemsstaterne. Nogle europæiske lande, der deltager i Det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk Forskning (COST), deltager i visse af disse undersøgelser. Deres finansielle bidrag er opført under artikel 6 0 2 i oversigten over indtægter. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 6	*(fortsat)*						
7 3 6 5	*(fortsat)*						
7 3 6 6	Afslutning af programmer med omkostningsdeling : primære råstoffer						
	Opdelte bevillinger	—	—	—	—	92 816,12	411 935,82
7 3 6 7	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: udvinding og behandling af uranmalm						
	Opdelte bevillinger	—	—	—	—	46 431,36	307 108,88
7 3 6 8	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: andre afsluttede programmer						
	Opdelte bevillinger	—	—	—	—	—	63 015,07
	Artikel 7 3 6 i alt (1)	3 837 000	4 007 000	900 000	2 400 000	4 208 236,56	6 005 876,68

(1) De samlede bevillinger under artikel 7 3 0 til 7 3 6 (indirekte og samordnede (-aktioner) beløber sig til:
— i forpligtelsesbevillinger: 391 355 000 ECU (plus 53 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1986, 622 168 900 ECU (plus 12 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1985, og de indgåede forpligtelser beløber sig til 403 312 409,11 ECU for 1984;
— i betalingsbevillinger: 413 347 000 ECU (plus 6 500 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1986, 359 119 900 ECU (plus 4 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1985, og de faktiske beløber sig til 251 084 780,90 ECU for 1984.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 6	*(fortsat)*
7 3 6 5	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 085 747	1 441 168	155 591	488 988		
Bevillinger, der henstår fra 1984	73 241	58 832	14 409			
Bevillinger 1985	—					
Bevillinger 1986	—					
I alt	2 158 988	1 500 000	170 000	488 988		

7 3 6 6	**Rådets afgørelse 78/263/EØF af 6. marts 1978 om et flerårigt forsknings- og udviklingsprogram (1978-1981) for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende primære råstoffer (Indirekte aktion) (EFT nr. L 72 af 14. 3. 1978, s. 9).**

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	***Handlingsprogrammer — direkte aktioner***						
7 3 7 0	Industriel teknik — direkte aktion						
	Opdelte bevillinger	27 914 000	26 821 000	26 494 000	23 534 000	24 693 640,51	19 405 772,97
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion						
	Opdelte bevillinger	17 285 000	14 489 000	13 170 000 (1)	12 327 000 (1)	13 309 273,98	10 885 177,40

(1) En forpligtelsesbevilling på 5 mio ECU og en betalingsbevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0 i forbindelse med konto 7 3 7 5 »Projekter af fællesskabsbetydning«. Rådets afgørelse 85/373/Euratom omhandler oprettelse af et tritiumlaboratorium inden for rammerne af denne konto.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	De indtægter, der kan anvendes på ny under artikel 7 3 7 (jf. artikel 22) i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1) anslås til 3,5 mio ECU. Den nærmere fremgangsmåde ved genanvendelsen fremgår af den finansplan, som er omtalt i finansforordningens artikel 90.
7 3 7 0	Rådet afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Dette program består af to forskningsprogrammer eller delprogrammer, som gennemføres ved FFC, nemlig: Referencemålinger og -materialer, bestående af to projekter vedrørende: — nukleare målinger, — referencematerialer. Højtemperaturmaterialer, bestående af fem projekter vedrørende: — undersøgelser vedrørende stål og legeringer, — undersøgelser vedrørende delkomponenter, — undersøgelser vedrørende keramik, — databank vedrørende højtemperaturmaterialer, — et informationscenter vedrørende højtemperaturmaterialer. Denne bevilling dækker personaleudgifter (286 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 27 914 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 729 147	3 310 403	1 418 744			
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 320 646	660 323	462 226	198 097		
Bevillinger 1985	26 494 000	19 563 274	4 851 508	2 079 218		
Bevillinger 1986	27 914 000		20 088 522	5 477 835	2 347 643	
I alt	60 457 793	23 534 000	26 821 000	7 755 150	2 347 643	

7 3 7 1	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Rådets afgørelse 85/373/Euratom af 25. juli 1985 til supplering af afgørelse 84/1/Euratom, EØF med henblik på oprettelse af et tritiumlaboratorium (EFT nr. L 210 af 7. 8. 1985, s. 28).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 1	*(fortsat)*						
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion						
	Opdelte bevillinger	104 701 000	98 623 000	98 944 000	89 503 000	89 874 502,36	71 382 049,86

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 1	*(fortsat)*

Dette program består af et forskningsprogram eller delprogram, der gennemføres ved FFC, nemlig:

— Teknologi og sikkerhed i forbindelse med termonuklear fusion, bestående af fem projekter vedrørende:
  — undersøgelser i forbindelse med udformningen af fusionsreaktorer,
  — teknologien for den fertile kappe,
  — undersøgelser af konstruktionsmaterialer,
  — risikovurdering,
  — oprettelse af et tritiumlaboratorium.

Denne bevilling dækker personaleudgifter (175 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 17 285 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 730 139	1 211 097	519 042			
Bevillinger, der henstår fra 1984	2 182 265	1 091 133	763 793	327 339		
Bevillinger 1985	18 170 000 (1)	11 524 770 (2)	4 651 661	1 993 569		
Bevillinger 1986	17 285 000		8 554 504	6 111 347	2 619 149	
I alt	39 367 404	13 827 000 (2)	14 489 000	8 432 255	2 619 149	

(1) Hvoraf 5 mio ECU er opført under kapitel 10 0 i forbindelse med konto 7 3 7 5 »Projekter af fællesskabsbetydning«.

(2) Hvoraf 1 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0 i forbindelse med ovennævnte konto 7 3 7 5 »Projekter af fællesskabsbetydning«.

7 3 7 2	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Konklusionerne fra Rådets (forskningsanliggender) møde den 19. december 1984 om FFC's forvaltning af programmet med omkostningsdeling »Reaktorsikkerhed«.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 2	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 2	*(fortsat)* Dette program består af fire forskningsprogrammer eller delprogrammer, som udføres ved FFC, nemlig: — *Reaktorsikkerhed,* bestående af syv projekter vedrørende: — pålidelighed og risikoanalyse, — letvandsreaktorkomponenters og -systemers integritet, — undersøgelse af unormal opførsel for så vidt angår kølesystemerne for kernen i letvandsreaktorer, — undersøgelse af alvorligt beskadiget brændsel, — modellering af uheld i hurtige reaktorer, — undersøgelse af materialeegenskaberne og af strukturernes opførsel i hurtige reaktorer, — evaluering af et rystebord. (I forbindelse med alle eller en del af disse projekter kan der indledes aktioner med omkostningsdeling). — *Forvaltning af radioaktivt brændsel,* bestående af tre projekter vedrørende: — forvaltning af affald og brændselscyklen, — sikkerhed ved oplagring af affald i geologiske formationer på landjorden, — gennemførligheden og sikkerheden ved oplagring af affald i sedimenter på store havdybder. — *Sikkerhedskontrol og forvaltning af fissile materialer,* bestående af tre projekter vedrørende: — metoder og instrumentering til bestemmelse af fissile materialer og indeslutning og overvågning, — behandling, transmission og evaluering af data vedrørende sikkerhedskontrol, — integrering af de tekniske aktiviteter i forbindelse med sikkerhedskontrol. — *Nukleart brændsel og aktinideforskning,* bestående af fire projekter vedrørende: — grænser for udnyttelse af nukleart brændsel, — oxidbrændsels opførsel under transiente forhold og frigivelse af fissionsprodukter ved alvorlig brændselsbeskadigelse, — aktinidekredsløbets sikkerhed, — aktinideforskning. Denne bevilling dækker personaleudgifter (1 158 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 2	*(fortsat)*						
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi — direkte aktion						
	Opdelte bevillinger	11 419 000	11 441 000	11 349 000	10 987 000	10 823 403,26	8 376 249,26

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 2	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 104 701 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	16 068 313	11 247 819	4 820 494			
Bevillinger, der henstår fra 1984	5 823 538	2 911 769	2 038 238	873 531		
Bevillinger 1985	98 944 000	75 343 412	16 520 412	7 080 176		
Bevillinger 1986	104 701 000		75 243 856	20 620 001	8 837 143	
I alt	225 536 851	89 503 000	98 623 000	28 573 708	8 837 143	

7 3 7 3	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21).

Dette program består af to forskningsprogrammer eller delprogrammer, som gennemføres ved FFC, nemlig:

— Forsøgsmetoder for solenergisystemer bestående af to projekter vedrørende:

  — solcellesystem,

  — teknisk omdannelse.

— Energistyring i boliger.

Denne bevilling dækker personaleudgifter (139 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I i oversigten over udgifter til denne del af denne sektion i budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 3	*(fortsat)*						
7 3 7 4	**Miljø — direkte aktion** Opdelte bevillinger	32 181 000	32 626 000	27 052 000	24 274 000	24 561 545,23	18 564 156,31

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 3	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 11 419 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 979 670	1 385 769	593 901			
Bevillinger, der henstår fra 1984	485 578	242 789	169 952	72 837		
Bevillinger 1985	11 349 000	9 358 442	1 393 391	597 167		
Bevillinger 1986	11 419 000		9 283 756	1 494 671	640 573	
I alt	25 233 248	10 987 000	11 441 000	2 164 675	640 573	

7 3 7 4	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Dette program består af tre forskningsprogrammer eller delprogrammer, som gennemføres ved FFC, nemlig: — Beskyttelse af miljøet, bestående af tre projekter vedrørende: — kemiske stoffer i miljøet, — miljøkvalitet, — energi og miljø. — Anvendelse af teledektionsteknikker fra rummer bestående af tre projekter vedrørende: — landbrug og arealanvendelse, — beskyttelse af havene, — naturkatastrofer. — Risici i industrien bestående af to projekter vedrørende: — forebyggelse af uheld, — kontrol med og herredømme over uheld. Denne bevilling dækker personaleudgifter (365 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 7	*(fortsat)*						
7 3 7 4	*(fortsat)*						
7 3 7 5	Projekter af fællesskabs betydning						
	Opdelte bevillinger	—	—	p.m. (1)	p.m. (2)		
7 3 7 6	Pilotprojekter på området rum-teledetektion						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 7 3 7 i alt	193 500 000	184 000 000	177 009 000	160 625 000	163 262 365,34	128 613 405,80

(1) En bevilling på 5 000 000 ECU er opført under kapitel 10 0, jf. konto 7 3 7 1 »Termonuklear fusion - direkte aktion«.
(2) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0, jf. konto 7 3 7 1 »Termonuklear fusion - direkte aktion«..

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 7	*(fortsat)*
7 3 7 4	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 32 181 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 755 099	3 328 569	1 426 530			
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 925 605	962 803	673 962	288 840		
Bevillinger 1985	27 052 000	19 982 628	4 948 560	2 120 812		
Bevillinger 1986	32 181 000		25 576 948	4 622 836	1 981 216	
I alt	65 913 704	24 274 000	32 626 000	7 032 488	1 981 216	

7 3 7 6	*Ny konto* Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Dette program skal dække gennemførelsen af to pilotprojekter på landbrugsområdet ved anvendelse af rum-teledetektion: — for at kunne oprette matrikler i Fællesskabet; — for at forbedre høstprognoserne dels i Fællesskabet, dels i de udviklingslande, der er hårdest ramt af tørken. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986 : p.m. (1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 8	***Andre aktiviteter — direkte aktioner***						
7 3 8 2	Ydelser for tredjemands regning						
	Opdelte bevillinger	1 050 000	1 050 000	964 000	964 000	2 778 620,48	7 152 225,33 (1)
7 3 8 3	Ydelser til andre af Kommissionens tjenestegrene						
	Opdelte bevillinger	5 000 000	4 500 000	5 000 000	3 500 000	4 760 261,29	3 575 096,55

(1) Inklusive den italienske regerings finansielle bidrag til Super-SARA-projektet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 8	De indtægter, der kan anvendes på ny under artikel 7 3 8 (jf. artikel 22) i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1) anslås til 100 000 ECU. De nærmere enkeltheder for genanvendelsestransaktionerne findes i finansplanen, der omhandles i artikel 9 0 i finansforordningen.
7 3 8 2	Artikel 3, stk. 1, artikel 87, sidste stk., og artikel 91, stk. 2 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), som ændret den 25. juni 1979 (EFT nr. L 160 af 28. 6. 1979, s. 1). Bevillingen skal dække udgifterne til opgaver, som FFC i 1985 påregner at udføre for tredjemand efter anmodning. Udgifterne dækkes af godtgørelser fra tredjemand, som er opført under artikel 6 2 2 i oversigten over indtægter. Det drejer sig om følgende ydelser: — indtægter vedrørende uddannelse, — Ispra-datacentrets eksterne kunder, — analyser eller undersøgelser for tredjemand i videnskabelige afdelinger ved anlæggene i Geel og Karlsruhe, — bestråling for tredjemands regning i HFR-reaktoren (high-flux reactor) ved anlægget i Petten, — eventuelle indtægter fra øvrige leverancer, tjenesteydelser og arbejder mod betaling.
7 3 8 3	Traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, navnlig artikel 8, første afsnit. Bevillingen skal dække udgifterne til det arbejde, som Det fælles Forskningscenter anmodes om at udføre i indeværende regnskabsår for andre af Kommissionens tjenestegrene efter anmodning fra disse. Det drejer sig navnlig om sikkerhedskontrol under Euratom (Luxembourg), generaldirektoratet for energi, tjenesten for toldunionen, generaldirektoratet for landbrug, generaldirektoratet for det interne marked og industrien, generaldirektoratet for beskæftigelse, sociale anliggender og uddannelse, generaldirektoratet for miljø, forbrugerbeskyttelse og nuklear sikkerhed, generaldirektoratet for udvikling og det statistiske kontor. Denne bevilling dækker personaleudgifter (60 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 8	***(fortsat)***						
7 3 8 3	***(fortsat)***						
7 3 8 5	**Ekstra personaleudgifter som følge af Domstolens domme** **Opdelte bevillinger**	—	—	—	—	0,—	644 083,92
7 3 8 9	**Drift af HFR-reaktoren** **Opdelte bevillinger**	17 148 000	14 438 000	16 516 000	15 488 000	16 400 815,25	11 813 318,79

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 8	*(fortsat)*
7 3 8 3	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 5 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	239 739	119 869	83 909	35 961		
Bevillinger 1985	5 000 000	3 619 870	966 091	414 039		
Bevillinger 1986	5 000 000		3 450 000	1 085 000	465 000	
I alt	10 239 739	3 739 739 (1)	4 500 000	1 535 000	465 000	

(1) Heraf 239 739 ECU, som udgør den del af de fra 1984 fremførte betalingsbevillinger, der overstiger de uindfriede forpligtelser pr. 31. december 1984.

7 3 8 9	Rådets afgørelse 84/1/Euratom, EØF af 22. december 1983 om fastsættelse af et forskningsprogram, som skal gennemføres af det fælles forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (1984 til 1987) (EFT nr. L 3 af 5. 1. 1984, s. 21). Dette supplerende program vedrører drift af HFR-reaktoren ved FFC's anlæg i Petten til forskningsprojekter, som gennemføres af Forbundsrepublikken Tyskland og Nederlandene, der hver finansierer dette program med 50 %. De finansielle bidrag hertil er opført under artikel 6 0 0 i oversigten over indtægter. Denne bevilling dækker personaleudgifter (77 ansatte), en del af de administrative og teknisk/videnskabelige driftsudgifter i Det fælles Forskningscenter samt de specifikke udgifter til det pågældende forskningsarbejde. Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 8	*(fortsat)*						
7 3 8 9	*(fortsat)*						
	Artikel 7 3 8 i alt	23 198 000	19 988 000	22 480 000	19 952 000	23 939 697,02	23 184 724,59
7 3 9	***Afslutning af tidligere programmer — direkte aktioner***						
7 3 9 0	Afslutning af fællesprogrammerne 1980-1983 Opdelte bevillinger	—	1 500 000	—	13 500 000	2 032 638,46	34 589 768,03

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 8	*(fortsat)*
7 3 8 9	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 17 148 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 557 816	2 490 471	1 067 345			
Bevillinger, der henstår fra 1984	876 184	438 092	306 664	131 428		
Bevillinger 1985	16 516 000	12 559 437	2 769 594	1 186 969		
Bevillinger 1986	17 148 000		10 294 397	4 797 522	2 056 081	
I alt	38 098 000	15 488 000	14 438 000	6 115 919	2 056 081	

Det indtægtsbeløb, der under konto 7 3 8 9 kan genanvendes (artikel 22) i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), anslås til 50 000 ECU.

7 3 9

7 3 9 0

Rådets afgørelse 80/317/EØF af 13. marts 1980 om fastlæggelse af et forskningsprogram, der skal gennemføres af Det fælles Forskningscenter for Det europæiske Atomenergifællesskab og for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980, s. 1).

Fællessprogrammet for FFC omfattede fem emner, nemlig:

— nuklear sikkerhed,

— nye energiformer,

— undersøgelser af miljøet og miljøbeskyttelse,

— nukleare målinger,

— specifik støtte til Kommissionens sektorbestemte aktiviteter.

Bevillingen dækker enhver form for udgifter, som afholdes under gennemførelsen af det firårige program, og som ikke er dækket af betalingsbevillinger fra 1984 og tidligere regnskabsår.

Den vejledende opdeling af bevillingerne på disse udgiftsgrupper fremgår af oversigtstabellen i bilag I til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af budgettet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 3 9	*(fortsat)*						
7 3 9 0	*(fortsat)*						
7 3 9 1	Afslutning af tillægsprogrammet 1980-1983 Opdelte bevillinger	—	—	—	—	101 369,16	3 508 283,67
	Artikel 7 3 9 i alt (1)	—	1 500 000	—	13 500 000	2 134 007,62	38 098 051,70
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	608 053 000	618 835 000	821 657 900	553 196 900	592 648 479,09	440 980 962,99
	KAPITEL 7 3 I ALT	608 053 000	618 835 000	821 657 900	553 196 900	592 648 479,09	440 980 962,99

(1) De samlede bevillinger under artikel 7 3 7 til 7 3 9 (Det fælles Forskningscenter) udgør:
— i forpligtelsesbevillinger 216 698 000 ECU for 1986, 199 489 000 ECU (plus 5 000 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1985 og de indgåede forpligtelser beløber sig til 189 336 069,98 ECU for 1984;
— i betalingsbevillinger 205 488 000 ECU for 1986, 194 077 000 ECU (plus 1 500 000 ECU opført under kapitel 10 0) for 1985 og de faktiske udgifter beløber sig til 189 896 182,09 ECU for 1984.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 3 — FORSKNINGS- OG INVESTERINGSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 3 9	*(fortsat)*
7 3 9 0	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	13 891 681	12 000 000	1 200 000	691 681		
Bevillinger, der henstår fra 1984	2 806 599	1 500 000	300 000	1 006 599		
Bevillinger 1985	—					
Bevillinger 1986	—					
I alt	16 698 280	13 500 000	1 500 000	1 698 280		

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 5						
7 5 0	***Treårige handlingsplaner for informationsmarkedet***						
7 5 0 2	Tredje treårige handlingsplan (1981-1983) inden for informationsmarkedet						
	Opdelte bevillinger	p.m.	1 700 000	p.m.	1 700 000	3 246 661,15	4 032 043,83
7 5 0 3	Fællesskabsaktioner på området specialiseret information						
	Opdelte bevillinger	3 477 500	2 977 500	5 000 000	3 000 000	1 963 308,22	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 75 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION

Artikel Konto	Anmærkninger
750	
7502	Rådets afgørelse 81/599/EØF af 27. juli 1981 om vedtagelse af en tredje handlingsplan for videnskabelig og teknisk information og dokumentation (1981-1983) (EFT nr. L 220 af 6. 8. 1981, s. 29). Under denne konto opføres udgifter i forbindelse med afviklingen af den tredje treårsplan, der vedrører: — udbygning af Fællesskabets informationsmarked, — anvendelse af europæisk teknologi og oprettelse af et EF-marked for edb-produkter, — udbygning af Euronet/Diane. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 202 000	1 638 500	1 650 000	913 500		
Bevillinger, der henstår fra 1984	121 500	61 500	50 000	10 000		
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	4 323 500	1 700 000	1 700 000	923 500		

7503	Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaterne, forsamlet i Rådet den 24. juni 1971, vedrørende koordinering af medlemsstaternes virksomhed med hensyn til videnskabelig og teknisk information og dokumentation (VTID) (EFT nr. C 122 af 10. 12. 1971, s. 7). Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 10. novembre 1983 om et fælleskabsprogram til udvikling af et særligt datamarked i Europa (KOM (83) 661/endelig udg.). Rådets afgørelse 84/567/EØF af 27. november 1984, om vedtagelse af et fællesskabsprogram til udvikling af det specialiserede informationsmarked i Europa (EFT nr. L 314 af 4. 12. 1984, s. 19). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til gennemførelse af handlingsplaner på området information og dokumentation med henblik på at fremme en afbalanceret vækst af det europæiske marked for specialiseret information og forbedre de europæiske virksomheders konkurrenceevne inden for informationssektoren. Disse aktiviteter, der består i undersøgelser, rundspørger og tjenesteydelser, sigter hovedsagelig på at forbedre udbuds- og efterspørgselsforholdene på informationsområdet samt på at fremme infrastrukturudviklingen på europæisk plan. Under denne konto opføres ligeledes udgifterne til teknisk og kommerciel ekspertbistand i forbindelse med disse aktiviteter og udgifterne til tilrettelæggelse af symposier og anden form for udbredelse og oplysning i forbindelse med opnåelsen af dette mål.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 0	*(fortsat)*						
7 5 0 3	*(fortsat)*						
	Artikel 7 5 0 i alt	3 477 500	4 677 500	5 000 000	4 700 000	5 209 969,37	4 032 043,83
7 5 1	***Fremme af informationsoverførslen mellem de europæiske sprog***						
	Opdelte bevillinger	1 956 875	2 206 875	1 500 000	1 500 000	1 670 032,14	1 322 275,20

KOMMISSIONEN

KAPITEL 75 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
750	*(fortsat)*
7503	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 3 477 500 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	5 037 000	2 898 000	1 000 000	1 139 000		
Bevillinger 1985	5 000 000	3 000 000	1 000 000	1 000 000		
Bevillinger 1986	3 477 500		977 500	1 800 000	700 000	
I alt	13 514 500	5 898 000 (1)	2 977 500	3 939 000	700 000	

(1) Heraf 2 898 000 ECU, som udgør den del af de fra 1984 fremførte betalingsbevillinger, der overstiger de endnu ikke indfriede forpligtelser pr. 31. december 1984.

751

Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaterne forsamlet i Rådet den 24. juni 1971, vedrørende koordinering af medlemsstaternes virksomhed med hensyn til videnskabelig og teknisk information og dokumentation (VTID) (EFT nr. C 122 af 10. 12. 1971, s. 7).

Kommissionens afgørelse af 25. november 1982 om igangsættelse af en tredje handlingsplan for en forbedret overførsel af information mellem de europæiske sprog (SEC (82) 1886 endelig udg.).

Udkast til Kommissionens afgørelse om igangsættelse af en fjerde handlingsplan for en forbedret overførsel af information mellem de europæiske sprog (under udarbejdelse).

Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med fremme af overførsler af information mellem de europæiske sprog:

— udvikling og igangsættelse af automatiserede oversættelsessystemer og andre metoder til behandling af flersprogede tekster bl.a. med henblik på en effektiv nedbrydning af sprogbarrierer,

— konvertering til Euronets normer og karakteristika af forskellige eksisterende databaser eller databaser, som er under udvikling inden for fællesskabsinstitutionerne, så de bliver tilgængelige on-line for Fællesskabets brugere,

— databehandling og tilkobling af disse informations- og oversættelsessystemer til Euronet samt tilslutning af institutionelle brugere og køb af tjenesteydelser i forbindelse med driften af Euronets informationsservice.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 1	*(fortsat)*						
7 5 2	***Fællesskabsaktioner på innovationsområdet***						
7 5 2 0	Orienterende aktioner på innovationsområdet						
	Ikke-opdelte bevillinger	972 500	972 500	1 000 000	1 000 000	1 933 520,—	1 933 520,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 1	*(fortsat)*

Kommissionen vil i 1986, ved hjælp af flersprogede hjælpemidler, gøre en særlig indsats for at give det europæiske erhvervsliv adgang til informationskilder, der kun findes på ikke-europæiske sprog.

Under denne artikel opføres ligeledes udgifterne til teknisk ekspertbistand og reklameudgifter til opnåelse af dette mål.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 956 875 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 592 000	750 000	842 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984	634 000	250 000	284 000	100 000		
Bevillinger 1985	1 500 000	500 000	700 000	300 000		
Bevillinger 1986	1 956 875		380 875	1 000 000	576 000	
I alt	5 682 875	1 500 000	2 206 875	1 400 000	576 000	

7 5 2	
7 5 2 0	Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 26. november 1980 om udvikling og industriel innovation (KOM (80) 755/2 endelig udg.).

Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 20. oktober 1981 om en politik for industriel innovation (KOM (81) 620 endelig udg.).

Slutcommuniqué fra Det europæiske Råd den 28. og 29. juni 1982 om udviklingen af en industristrategi for Fællesskabet på basis af en teknologi- og innovationspolitik.

Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 19. marts 1985 »Styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og dens konkurrenceevne« (KOM (85) 84 endelig udg.).

Bevilling til dækning af udgifter vedrørende udformning og iværksættelse af en fællesskabspolitik for industriel innovation ved hjælp af undersøgelser, tjenesteydelser, rundspørger og seminarer vedrørende den industrielle innovationsproces.

Disse undersøgelser, tjenesteydelser, rundspørger og seminarer vil kunne:

— føre til en forøget viden, som kan afspejles i en større overensstemmelse mellem de enkelte landes innovationspolitik;

— gennem eksperimenter, pilotprojekter eller ved anvendelse af teknisk og finansieringsmæssig ekspertise, føre til indhøstning af erfaringer, der er nødvendige for fastlæggelsen af eventuelle fællesskabsaktioner.

De eventuelle indtægter vil kunne anvendes på ny.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 2	*(fortsat)*						
7 5 2 1	Fremme af en infrastruktur til støtte for innovation og overførsel af teknologier						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	3 400 000 (2)	5 250 000	2 000 000	0,—	0,—
	Artikel 7 5 2 i alt	972 500	4 372 500	6 250 000	3 000 000	1 933 520,—	1 933 520,—
7 5 3	***Udbredelse, overførsel og udnyttelse af videnskabelig og teknisk viden***						
	Opdelte bevillinger	4 000 000	2 700 000	3 400 000	1 700 000	1 453 834,04	633 065,02

(1) En bevilling på 1 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 2	*(fortsat)*
7 5 2 1	Rådets afgørelse 83/624/EØF af 25. november 1983 om en plan for transnational udvikling af infrastruktur til støtte for innovation og teknologioverførsel (1983-1985) (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 15).

Denne bevilling skal dække de udgifter, som har til formål direkte eller indirekte:

— at gøre det muligt for nyskabende virksomheder at drage størst mulig fordel af det fælles marked gennem fremme af den transnationale infrastruktur til støtte for innovation og overførsel af teknologier,

— at samordne aktionerne på innovationsområdet.

De eventuelle indtægter vil kunne anvendes på ny.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	247 000	247 000				
Bevillinger, der henstår fra 1984	3 500 000	1 500 000	1 500 000	500 000		
Bevillinger 1985	5 250 000	253 000	1 900 000	1 500 000	1 000 000	597 000
Bevillinger 1986	1 500 000 (1)		500 000	500 000	250 000	250 000
I alt	10 497 000	2 000 000	3 900 000 (2)	2 500 000	1 250 000	847 000

(1) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.

(2) Hvoraf 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.

7 5 3	Traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artiklerne 12 til 15.

Traktat om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 55.

Traktat om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 41.

Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. december 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1).

Meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet fra Kommissionen af 7. marts 1983 om fremme af udnyttelsen af resultaterne af forskning og udvikling, finansieret af Fællesskabet (KOM (83) 18 endelig udg.) og udkast til Rådets resolution herom.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 3	*(fortsat)*						
7 5 4	***Eurotra-modulsystem til automatisk oversættelse***						
	Opdelte bevillinger	3 950 000	2 650 000	4 200 000	1 500 000	1 200 000,—	728 775,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 3	*(fortsat)* Bevilling til: — sikring af en fuldstændig, effektiv og hurtig adgang til resultaterne af forskning og videnskabelige og tekniske undersøgelser, som finansieres eller koordineres af Fællesskabet, gennem elektroniske eller klassiske fagtidsskrifter o.lign., gennem faglige konferencer, seminarer og udstillinger; — fremme af kendskabet til forskningsresultaterne inden for de områder, der omfattes af traktaterne, gennem undersøgelser, seminarer, rundspørger og nye former for initiativer, som f.eks udstillinger og faglige konferencer. — vurdering af forskningsresultaterne i Fællesskabet på grundlag af: — feasibility- og/eller markedsundersøgelser eller andre former for undersøgelser; — demonstrationsprojekter, forsøg og fremme af opfindelser samt iværksættelse af prototyper og pilotprojekter, om nødvendigt i industriel målestok; — undersøgelse og gennemførelse af en ordning for teknisk og kommerciel information om udbud af og efterspørgsel efter ny teknik. De indtægter i forbindelse med udbredelse, overførsel og nyttiggørelse af viden, som kan anvendes på ny, anslås til 200 000 ECU. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 4 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelseserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	604 000	400 000	204 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984	246 000	150 000	96 000			
Bevillinger 1985	3 400 000	1 150 000	1 750 000	500 000		
Bevillinger 1986	4 000 000		650 000	2 000 000	1 000 000	350 000
I alt	8 250 000	1 700 000	2 700 000	2 500 000	1 000 000	350 000

7 5 4	Rådets afgørelse 82/752/EØF af 4. november 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende et avanceret automatisk oversættelsessystem (EFT nr. L 317 af 13. 11. 1982, s. 19). Denne bevilling skal dække udgifterne i forbindelse med udviklingen af et modulsystem til automatisk oversættelse ved hjælp af: — studier, undersøgelser og tjenesteydelser vedrørende: — oprettelse af generations-/synteseprogrammel for hvert af fællesskabssprogene, — etablering af en datamatisk og administrativ infrastruktur, som gør det muligt at samle elementerne i hele systemet og at samordne programmet. Disse udgifter vil blive afholdt fuldt ud af Kommissionen;

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 4	*(fortsat)*						
7 5 5	***Specifikke aktioner vedrørende dokumentsøgning***						
	Ikke-opdelte bevillinger	479 375	479 375	500 000	500 000	416 883,39	416 883,39

KOMMISSIONEN

KAPITEL 75 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
754	*(fortsat)* — et samarbejde med medlemsstaterne inden for rammerne af samarbejdsaftaler med universitetsinstitutter og forskningscentre vedrørende: — udarbejdelse af grammatikken til semantisk analyse af hvert af de officielle sprog i Det europæiske Fællesskab, — udarbejdelse af flersprogede forsøgsordbøger, — uddannelse af specialister nødvendige for programmets gennemførelse; — studier og samarbejde med relevante organisationer, med hvilke der er afsluttet kontrakter om presserende gennemførlighedsundersøgelser af oversættelsessystemer for gentagen oversættelse af ensartede tekster, idet sådanne undersøgelser skal tage særligt hensyn til de enkelte fællesskabsinstitutioners forskellige behov. Disse udgifter vil blive finansieret af medlemsstaterne og Kommissionen i fællesskab. Under denne artikel opføres ligeledes udgifterne til teknisk ekspertbistand og til forvaltning af programmet. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 3 950 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	700 000	700 000				
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	4 200 000	800 000	1 500 000	1 900 000		
Bevillinger 1986	3 950 000		1 150 000	2 000 000	800 000	
I alt	8 850 000	1 500 000	2 650 000	3 900 000	800 000	

755	Traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 13. Resolution vedtaget af Rådet og repræsentanterne for medlemsstaterne, forsamlet i Rådet den 24. juni 1971, vedrørende koordinering af medlemsstaternes virksomhed med hensyn til videnskabelig og teknisk information og dokumentation (VTID) (EFT nr. C 122 af 10. 12. 1971, s. 7). Bevilling til dækning af drift af de informations- og dokumentationssystemer, som allerede er i funktion, eller som er under udvikling; til studier, tjenesteydelser, undersøgelser og dokumentsøgning til brug for Kommissionen i forbindelse med fællesskabspolitikken vedrørende information og dokumentation. Bevillingen skal blandt andet dække udgifterne ved Kommissionens tjenestegrenes tilslutning til Euronet Diane, udgifterne til indkøb af dokumenter og hermed forbundne udgifter til maskinskrivningsarbejde udført uden for institutionen, samt udgifterne til anskaffelse, leje eller vedligeholdelse af edb-udstyr og datasystemer, telekommunikation, mangfoldiggørelse, dokumentation og biblioteker. De indtægter, der kan anvendes på ny, anslås til 10 000 ECU.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 5 6	***Fælleskabsaktioner til udvikling af informationsmarkeder***						
	Ikke-opdelte bevillinger	500 000	500 000	200 000	200 000	0,—	0,—
7 5 7	***Fællesskabsbidrag til finansiering af innovation til fordel for små og mellemstore virksomheder***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	—	—	0,—	0,—
7 5 8	***Boganskaffelser og abonnementer af videnskabelig og teknisk art***						
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	235 000	235 000	299 970,—	299 970,—
7 5 9	***Procedure og analyse i forbindelse med patenter hidrørende fra fællesskabsforskning***						
	Ikke-opdelte bevillinger	400 000	400 000	400 000	400 000	199 760,96	199 760,96

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 6	Kommissionens afgørelse af 19. december 1984 om fastlæggelse af en europæisk politik til fordel for informationsmarkedet (SEC (84) 1928 endelig udg.). Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 19. marts 1985 »Styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og dens konkurrenceevne« (KOM (85) 84 endelig udg.). Denne bevilling er bestemt til at dække udgifterne til studier, undersøgelser og tjenesteydelser i forbindelse med fastlæggelse og gennemførelse af en fællesskabsstrategi, som kan fremme udviklingen af informationsmarkedet, med henblik på: — at udarbejde et program med det formål at formulere fællesskabsaktioner til udvikling af informationsmarkedet, — at iværksætte aktioner til støtte for en intern politik for Kommissionens databaser, i den udstrækning en sådan politik lader sig indpasse i den mere generelle ramme for informationsmarkedet, — at tilskynde til aktioner til bevidstgørelse eller faglig oplæring i forbindelse med de forskellige aspekter af informationsmarkedet. Under denne artikel opføres ligeledes udgifterne til teknisk og kommerciel ekspertbistand og til høring i forbindelse med opnåelsen af dette mål.
7 5 8	Traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12 til 29. Rådets resolution af 14. januar 1974 om De europæiske Fællesskabers første handlingsprogram på det videnskabelige og teknologiske område (EFT nr. C 7 af 29. 1. 1974), s. 6). Rådets afgørelse 82/752/EØF af 4. november 1982 om vedtagelse af et forsknings- og udviklingsprogram for Det europæiske økonomiske Fællesskab vedrørende et avanceret automatisk oversættelsessystem) (EFT nr. L 317 af 13. 11. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 83/624/EØF af 25. november 1983 om en plan for transnational udvikling af infrastruktur til støtte for innovation og teknologioverførsel (1983-1985) (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 15). Rådets afgørelse 84/567/EØF af 27. november 1984 om vedtagelse af et fællesskabsprogram for udvikling af det specialiserede informationsmarked i Europa (EFT nr. L 314 af 4. 12. 1984, s. 19). Bevilling til dækning af anskaffelse af bøger og rapporter, løbende abonnementer, vedligeholdelse og istandsættelse af håndbøger og tidsskrifter, udarbejdelse af kartoteker og kataloger samt fotografisk arbejde og edb-arbejde i forbindelse hermed.
7 5 9	Traktat om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 12. EKSF-traktaten, særlig artikel 55. EØF-traktaten, særlig artikel 41. Rådets forordning (EØF) nr. 2380/74 af 17. september 1974 om den ordning om udbredelse af viden, der skal gælde for forskningsprogrammerne for Det europæiske økonomiske Fællesskab (EFT nr. L 255 af 20. 9. 1974, s. 1). Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet af 7. marts 1983 om fremme af anvendelsen af resultaterne af fællesskabsfinansieret forskning og udvikling (KOM (83) 18 endelig udg.).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 75 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
759	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	2 651 875	2 651 875	2 335 000	2 335 000	2 850 134,35	2 850 134,35
	Sub-total for opdelte bevillinger	13 384 375	15 634 375	19 350 000	11 400 000	9 533 835,55	6 716 159,05
	KAPITEL 75 I ALT	16 036 250	18 286 250	21 685 000	13 735 000	12 383 969,90	9 566 293,40
	KAPITEL 77						
770	***Aktioner på datamatik- og telekommunikationsområdet***						
7700	Aktioner vedrørende godkendelse af telekommunikationsterminaler og forberedende aktioner på telekommunikationsområdet						
	Opdelte bevillinger	8 750 000	5 000 000	2 000 000	1 500 000	397 685,07	641,25

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 5 — UDGIFTER VEDRØRENDE INFORMATIONSMARKED OG INNOVATION *(fortsat)*

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED

Artikel Konto	Anmærkninger
7 5 9	*(fortsat)* Bevilling til dækning af udgifter vedrørende: — procedurer i forbindelse med patenter og lignende rettigheder (ansøgning, udtagelse, opretholdelse og håndhævelse af patenter og lignende rettigheder til beskyttelse af de opfindelser, der er gjort under forskningsaktioner af interesse for Fællesskabet, herunder forskning gennem kontrakter med omkostningsdeling, kontrol med at patentreglerne overholdes af Kommissionens kontrahenter samt indsigelsesprocedurer), — information vedrørende aktiviteter i forbindelse med patenter og lignende rettigheder (analyser, undersøgelser, rundspørger, sammenfattende rapporter og publikationer vedrørende den viden, de karakteristika og de genstande, der er omfattet heraf, samt information herom).
7 7 0	
7 7 0 0	*Tidligere konto 7 7 3 0* Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 5. og 6. juni 1983 »Telekommunikation« (KOM (83) 329 endelig udg.). Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 29. september 1983 om telekommunikation — Handlingsretningslinjer (KOM (83) 573 endelig udg.). Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 18. maj 1984 om telekommunikation — Hidtidige overvejelser og arbejde på dette område samt de første handlingsforslag (KOM (84) 277). Rådets henstilling af 12. november 1984 med henblik på gennemførelse af harmonisering på telekommunikationsområdet. Rådets henstilling af 12. november 1984 med henblik på første fase af åbningen af et offentligt telekommunikationsmarked. Rådets konklusioner af 17. december 1984, om telekommunikation. Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985. Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 25. juli 1985, om første fase i gennemførelsen af gensidig anerkendelse af typegodkendelser af teleterminaludstyr [KOM (85) 230 endelig udg.]. Rådets afgørelse 85/372/EØF af 25. juli 1985 om en definitionsfase for en fællesskabsaktion inden for telekommunikationsteknologi — F & U-program inden for avanceret kommunikationsteknologi for Europa (RACE) (EFT nr. L 210 af 7. 8. 1985). I overensstemmelse med Rådets konklusioner af 17. december 1984 og de generelle mål fastlagt af Det europæiske Råd den 29. og 30. marts 1985 skal Fællesskabet iværksætte en telekommunikationspolitik på grundlag af følgende målsætninger: a) oprettelse af et EF-marked for telekommunikationsterminaler og -udstyr ved hjælp af: — en standardiseringspolitik, der tager sigte på konsekvent anvendelse i Fællesskabet af fælles standarder, der bygger på internationale standarder, — etapevis indførelse af procedurer for gensidig anerkendelse af terminalgodkendelser;

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7700	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 0	*(fortsat)*
7 7 0 0	*(fortsat)* b) bedre udvikling af avancerede telekommunikationstjenester og -net gennem: — drøftelse af — gennemførelse af infrastrukturprojekter af fælles interesse, — iværksættelse af et program for udvikling af den teknologi, der er nødvendig for oprettelse af bredbåndsnet på længere sigt på grundlag af foreliggende undersøgelser, — definering og etapevis indførelse af et videokommunikationssystem til brug for de ansvarlige politikere; c) bedre adgang for Fællesskabets mindst begunstigede regioner til de fordele, der ligger i en udbygning af avancerede tjenester og net, ved passende brug af Fællesskabets finansieringsinstrumenter; d) samordning af forhandlingspositionen i de internationale telekommunikationsorganisationer på grundlag af overvejelser sammen med gruppen af højtstående tjenestemænd inden for telekommunikation. Bevillingen dækker udgifter i forbindelse med gennemførelsen af Fællesskabets politik på telekommunikationsområdet, især udgifter vedrørende målsætning a), b) andet afsnit og d), samt i forbindelse med forberedelse af aktioner under målsætning b) første afsnit, første underafsnit. Udgifterne vedrørende målsætning b) første afsnit, andet underafsnit, afholdes for så vidt angår første del af RACE-programmet over denne konto og for så vidt angår anden del over konto 7 3 3 6; konto 7 7 0 1 dækker visse af udgifterne vedrørende målsætning b) første afsnit, første underafsnit og c). Under denne konto opføres ligeledes: a) finansielle forpligtelser i henhold til kontrakter, der skal indgås med andre organisationer, b) administrations- og driftsudgifter, herunder udgifter til møder, eksperter, forskellige ydelser, sekretariat, benyttelse af edb-udstyr, kontrolprocedurer, udnyttelse af resultater, herunder publikationer, konferencer osv., og infrastruktur til støtte for kortvarigt internationalt arbejde.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7700	*(fortsat)*						
7701	Fælles udvikling af projekter vedrørende avanceret telekommunikationsinfrastruktur						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7700	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 8 750 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	5 102 315	2 602 315 (1)	2 000 000	500 000		
Bevillinger 1985	2 000 000	500 000	1 000 000	500 000		
Bevillinger 1986	8 750 000		2 000 000	3 500 000	3 250 000	
I alt	15 852 315	3 102 315 (1)	5 000 000	4 500 000	3 250 000	

(1) Heraf 1 602 315 ECU i betalingsbevillinger, som overstiger de forpligtelser, der pr. 31. december 1984 endnu ikke var indfriet.

7701 *Ny konto*

Meddelelse fra Kommissionen til Det europæiske Råd af 8. juni 1983 »Telekommunikation« (KOM (83) 329 endelig udg.).

Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 29. september 1983 om telekommunikation — Handlingsretningslinjer (KOM (83) 573 endelig udg.).

Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 18. maj 1984 om telekommunikation — Hidtidige overvejelser og arbejde på dette område samt de første handlingsforslag (KOM (84) 277).

Rådets henstilling af 12. november 1984 med henblik på gennemførelse af harmonisering på telekommunikationsområdet.

Rådets henstilling af 12. november 1984 med henblik på første fase af åbningen af et offentligt telekommunikationsmarked.

Rådets konklusioner af 17. december 1984 om telekommunikation.

Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985.

Sigtet med de aktioner, der henhører under denne konto, er fælles udvikling af den tværnationale del af Fællesskabets fremtidige telekommunikationsinfrastruktur, som er en af målsætningerne i konklusionerne fra Rådets samling den 17. december 1984 og i overensstemmelse med de generelle mål fastlagt af Det europæiske Råd den 29. og 30. marts 1985.

Aktionerne, som består i gennemførelse af konstruktions- og anvendelsestekniske udviklingsprojekter ved et samarbejde mellem medlemsstaterne eller teleadministrationerne og i fællesskab med industrivirksomheder, tager sigte på:

— udvikling af et tværnationalt ISDN,

— udvikling af avanceret kommunikation til højhastighedstjenester til Fællesskabets virksomheder,

— en jordbaseret bredbåndsstruktur til international kommunikation,

— udvikling af et celleopbygget mobiltelefonsystem af anden generation.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7701	*(fortsat)*						
7702	Fællesskabsaktioner til udvikling af datamatikken						
	Opdelte bevillinger	4 650 000	7 600 000	p.m.	3 200 000	4 901 101,53	4 378 939,75

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7701	*(fortsat)* Disse fire aktioner åbner mulighed for at sætte gang i fælles projekter for industriel udvikling, hvor samarbejde mellem europæiske virksomheder er afgørende for at opnå stordriftsfordele. I betragtning af den betydning, disse projekter vedrørende avanceret telekommunikation har for udbygningen af telekommunikationsinfrastrukturen og for den europæiske telekommunikationsindustri, og som følge af deres karakter (højt indhold af teknologisk udvikling og konstruktionsteknik, lang amortiseringstid og stor risiko) må der anvendes tre finansieringskilder: — medlemsstaterne eller deres respektive teleadministrationer, — Fællesskabets finansieringsinstrumenter, især Den europæiske Investeringsbank og Det nye Fællesskabsintrument, som begge har til opgave af finansiere investeringsprojekter, — Fællesskabets almindelige budget. I de forslag, som er under udarbejdelse, vil der blive redegjort yderligere for kombinationen af disse forskellige mekanismer. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).
7702	Rådets resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik på databehandlingsområdet (EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974 s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1996/79 af 11. september 1979 om en fællesskabsordning for støtte på databehandlingsområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 1). Rådets afgørelse 79/783/EØF af 11. september 1979 om fastlæggelse af et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979, s. 23). Rådets afgørelse 84/254/EØF af 10. april 1984 om ændring af afgørelse 79/783/EØF om fastlæggelse af et flerårigt program (1979-1983) på databehandlingsområdet (EFT nr. L 126 af 12. 5. 1984, s. 27) (anden del af programmet). Rådets afgørelse 84/559/EØF af 22. november 1984 om ændring af afgørelse 79/783/EØF for så vidt angår de generelle aktioner på databehandlingsområdet (EFT nr. L 308 af. 27. 11. 1984, s. 49). Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985. Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende et program for forbedring af konkurrenceevnen og fremme af udviklingen inden for datamatiksektoren. Programmet består af to dele, hvoraf første del vedrører de generelle foranstaltninger, mens anden del vedrører programmelplanen. Første del omfatter foranstaltninger inden for følgende områder: — standardisering, efterprøvning af overensstemmelse; — offentlige indkøbskontrakter; — undersøgelse vedrørende sektorens situation og beskæftigelsesproblemerne; — de audiovisuelle teknologiers virkninger på markedet og samfundet; — undersøgelser vedrørende fortrolighed, sikkerhed og retsbeskyttelse af programmel; — samarbejde om grundforskning. Det påregnes, at en række europæiske tredjelande, som er med i det europæiske samarbejde om videnskabelig og teknisk forskning (COST), vil deltage i visse af aktionerne. Deres eventuelle finansielle bidrag, som anslås til 600 000 ECU, kan genanvendes i henhold til artikel 22 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7702	*(fortsat)*						
7703	Tværinstitutionelle informationssystemer (INSIS)						
	Opdelte bevillinger	5 500 000	3 500 000	2 000 000	2 000 000	2 588 774,69	2 079 251,58

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7702	*(fortsat)*

Anden del har til formål at fremme højteknologiske programmelprojekter af interesse for Fællesskabet inden for programmel og anvendelser, som:

— bidrager til iværksættelsen af politikker vedrørende standardisering og programmelportabilitet;

— fremmer markedernes enhed;

— rationaliserer de offentlige indkøbsaftaler;

— fremmer udviklingen inden for Fællesskabet af en europæisk databehandlingsindustri, der skal gøres stærk og konkurrencedygtig bl.a. gennem et industrielt samarbejde, som kan sikre den en bedre indtrængning på markedet.

Der kan i visse tilfælde, bl.a. ved kommerciel udnyttelse, være tale om, at den finansielle støtte fra Fællesskabet skal tilbagebetales. Eventuelt tilbagebetalte beløb opføres under konto 6 1 4 1 i oversigten over indtægter.

Under denne konto opføres også udgifter til eksperter og diverse ydelser eller sekretariatsbistand i forbindelse hermed, udgifter til afholdelse af symposier til drøftelse af den viden, der opnås gennem de iværksatte aktioner, og udgifter til udbredelse af denne viden. Endvidere udgifter til anskaffelse og anvendelse af edb-udstyr og programmel, bl.a. til forvaltningsformål, samt udgifter til kontrolprocedurer.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 4 650 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 310 800	2 000 000	1 000 000	310 800		
Bevillinger, der henstår fra 1984	21 142 784	1 200 000	5 200 000	5 000 000	5 000 000	4 742 784
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
Bevillinger 1986	4 650 000		1 400 000	2 100 000	1 100 000	50 000
I alt	29 103 584	3 200 000	7 600 000	7 410 800	6 100 000	4 792 784

7703 *Tidligere konto 7711 (delvis)*

Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979 om »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier — Et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.).

Rådets afgørelse 82/869/EØF af 13. december 1982 om samordning af medlemsstaternes og fællesskabsinstitutionernes aktiviteter med henblik på at vurdere behovene for samt udarbejde forslag til et tværinstitutionelt informationssystem for Fællesskabet (EFT nr. L 368 af 28. 12. 1982, s. 40).

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 3. august 1984, om det tværinstitutionelle informationssystem (*inter-institutional information system* — INSIS) (KOM (84) 380 endelig udg.).

Bevilling til dækning af udgifter til aktiviteter i forbindelse med oprettelsen af det tværinstitutionelle informationssystem (INSIS), som skal bidrage til at øge fællesskabsinstitutionernes effektivitet og til at fremme oprettelsen af integrerede numeriske net af almen interesse og avancerede informations- og datatransmissionstjenester mellem medlemsstaterne og fællesskabsinstitutionerne.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7703	*(fortsat)*						
7704	Tværinstitutionelle informationssystemer (CADDIA)						
	Opdelte bevillinger	3 300 000 (1)	2 750 000 (2)	2 000 000	2 000 000	2 710 289,58	1 639 720,67

(1) En bevilling på 450 000 ECU er opført i kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 500 000 ECU er opført i kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
770	*(fortsat)*
7703	*(fortsat)*

Der skal bl.a. gennemføres aktioner på følgende områder:

— elektronisk postsystem,

— elektronisk meddelelsessystem (meddelelser fra person til person),

— adgang til databaser med relation til Fællesskabet,

— telekonferencesystemer,

— integration af tjenester.

Under denne konto opføres også udgifter til eksperter og diverse ydelser eller sekretærbistand i forbindelse dermed, udgifter til automatiseret forvaltning, udgifter til kontrolprocedurer, udgifter til afholdelse af symposier til drøftelse af den viden, der er opnået gennem de iværksatte aktioner, samt udgifter til udbredelse af denne viden.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 5 500 000 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	505 965	505 965				
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 295 172	1 285 172	10 000			
Bevillinger 1985	2 000 000	208 863	1 590 000	201 137		
Bevillinger 1986	5 500 000		1 900 000	3 600 000		
I alt	9 301 137	2 000 000	3 500 000	3 801 137		

7704 *Tidligere konto 7711 (delvis)*

Rådets afgørelse 77/619/EØF af 27. september 1977 om vedtagelse af en undersøgelse vedrørende databehandlingssystemer for oplysninger om indførsel og udførsel samt om forvaltningen af og den finansielle kontrol med markedsordningerne for landbrugsvarer (EFT nr. L 255 af 6. 10 1977, s. 32).

Rådets afgørelse 82/607/EØF af 28. juli 1982 om koordination af medlemsstaternes og Kommissionens aktioner i forbindelse med forberedende aktiviteter til et langtidsprogram for anvendelsen af telematik til fællesskabsinformationssystemer i forbindelse med indførsel og udførsel samt forvaltning af og den finansielle kontrol med markedsordningerne for landbrugsvarer (EFT nr. L 247 af 23. 8. 1982, s. 25).

Rådets resolution af 15. maj 1984 om datamatisering af de administrative procedurer i EF-samhandelen (EFT nr. C 137 af 24. 5. 1984, s. 1).

Kommissionens meddelelse til Rådet om en koordineret udvikling af datamatiserede administrative procedurer (Det koordinerede Udviklingsprojekt) (EFT nr. C 15 af 16. 1. 1985, s. 1).

Rådets afgørelse 85/214/EØF af 26. marts 1985 om koordination af medlemsstaternes og Kommissionens aktioner i forbindelse med iværksættelsen af et langtidsprogram for anvendelsen af telematik til Fællesskabets informationssystemer vedrørende indførsel og udførsel samt forvaltning af og finansiel kontrol med markedsordningerne for landbrugsvarer (EFT nr. L 96 af 3. 4. 1985, s. 35).

Forslag til Rådets beslutning, forelagt Rådet af Kommissionen den 19. juni 1985, om koordineret udvikling af datamatiserede administrative procedurer (KU-projektet) (EFT nr. C 167 af 6. 7. 1985, s. 3).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
770	*(fortsat)*						
7704	*(fortsat)*						
	Artikel 770 i alt	22 200 000	18 850 000	6 000 000	8 700 000	10 597 850,87	8 098 553,25

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 0	*(fortsat)*
7 7 0 4	*(fortsat)*

Bevilling til dækning af udgifterne til de koordineringsaktioner, der er nødvendige med henblik på specifikation, oprettelse og anvendelse af fællesskabstelematiksystemer i medlemsstaterne og hos Kommissionen. Formålet er bl.a. at udnytte nye teknologier til forbedring af effektiviteten af det fællesskabsomspændende informationssystem, der anvendes til gennemførelse af toldunionen og den fælles landbrugspolitik og til indsamling og brug af udenrigshandelsstatistikkerne.

Under denne konto opføres også udgifter til eksperter og diverse ydelser eller sekretærbistand i forbindelse dermed, udgifter til automatiseret forvaltning, udgifter til kontrolprocedurer, udgifter til afholdelse af symposier til drøftelse af den viden, der er opnået gennem de iværksatte aktioner, samt udgifter til udbredelse af denne viden.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 3 300 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	529 425	529 425				
Bevillinger, der henstår fra 1984	550 538	550 538				
Bevillinger 1985	2 000 000	920 037	1 000 000	79 963		
Bevillinger 1986	3 750 000 (1)		2 250 000 (2)	1 000 000	500 000	
I alt	6 829 963	2 000 000	3 250 000 (2)	1 079 963	500 000	

(1) Heraf er 450 000 ECU opført i kapitel 10 0.

(2) Heraf er 500 000 ECU opført i kapitel 10 0.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	***Aktioner vedrørende de nye informationsteknologier***						
7710	Fællesskabsaktion i forbindelse med udvikling af mikroelektronisk teknologi						
	Opdelte bevillinger	450 000	4 770 000	450 000	7 000 000	64 475,—	9 766 514,16
7712	Forberedende aktioner vedrørende ESPRIT-programmet						
	Opdelte bevillinger	p.m.	467 000	p.m.	p.m.	756 725,74	5 209 083,49

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	
7710	Rådets resolution af 11. september 1979 om en fællesskabsaktion til fremme af mikroelektronisk teknologi (EFT nr. C 231 af 13. 9. 1979, s. 1). Formålet med denne aktion er at forbedre den mikroelektroniske sektors konkurrenceevne gennem: — samarbejde mellem industrien og brugerne, navnlig således at der sikres adgang til avanceret mikroelektronisk teknik midt i 1980'erne, — på området for integrerede kredsløb, skabelse af en fælles kapacitet inden for avanceret teknologi, svarende til den japanske, og adgang til samme midler som de amerikanske selskaber. Disse foranstaltninger tager derfor sigte på bl.a.: — samordning af de nationale foranstaltninger på dette område, — oprettelse af en europæisk industri for udstyr til fremstilling af integrerede kredsløb, — udvikling af det grundlæggende kendskab til datamatstøttet konstruktion (CAD), der er nødvendig for industrien. Under denne konto opføres ligeledes udgifter til sagkyndige og forskelligt sekretariatsarbejde og lignende udgifter i forbindelse dermed, udgifter til automatiseret forvaltning, udgifter til kontrolprocedurer, udgifter til gennemførelse af symposier om det udførte arbejde samt udgifter til udbredelse af indhøstet viden. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 450 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	12 163 445	6 850 000	4 470 000	700 000	143 445	
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	450 000	150 000	150 000	100 000	50 000	
Bevillinger 1986	450 000		150 000	150 000	100 000	50 000
I alt	13 063 445	7 000 000	4 770 000	950 000	293 445	50 000

7712	Rådets afgørelse 82/878/EØF af 21. december 1982 med henblik på en afgørelse om vedtagelse af en fællesskabsaktivitet vedrørende forskning og udvikling inden for informationsteknologier (EFT nr. L 369 af 29. 12. 1982, s. 37). Bevilling til dækning af udgifterne til afslutning af de forberedende aktioner i forbindelse med ESPRIT-programmet (European Strategic Programme for Research in Information Technologies) i samarbejde mellem europæiske industrifirmaer og institutter med henblik på iværksættelsen af pilotprojekter navnlig på følgende områder: — avanceret informationsbehandling, — programmelteknologi, — avanceret teknologi til fremstilling af integrerede kredsløb, — teknologier for integreret produktion, — kontorautomatisering.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7712	*(fortsat)*						
7713	Handlingsplan for informationsteknologier						
	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	4 000 000	4 000 000	3 990 901,02	3 990 901,02

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7712	*(fortsat)*

Under denne konto opføres ligeledes udgifterne til eksperter og ydelser af forskellig art eller sekretariatsudgifter, anvendelse af edb, udgifter til afholdelse af symposier om de erfaringer, der er indhøstet gennem iværksættelsen af de planlagte aktioner, samt udgifterne til udbredelse af denne viden.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	467 000		467 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.	p.m.			
Bevillinger 1986	p.m.		p.m.			
I alt	467 000	p.m.	467 000			

7713

Rådets resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik på databehandlingsområdet (EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1).

Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979 om »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier — Et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.).

Kommissionens meddelelse til Rådet af 20. oktober 1981 om »En politik for industriel innovation« (KOM (81) 620 endelig udg.).

Kommissionens meddelelse til Rådet af 23. oktober 1981 om »En fællesskabsstrategi for udvikling af industrien i Europa« (KOM (81) 639 endelig udg.).

Meddelelse til Rådet af 28. maj 1982 om »Mod et europæisk strategisk program for forskning og udvikling vedrørende informationsteknologi« (KOM (82) 287 endelig udg.).

Kommissionens meddelelse til Rådet af 29. september 1983 om telekommunikation — Handlingsretningslinjer (KOM (83) 573 endelig udg.).

Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 om et europæisk forsknings- og udviklingsprogram inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54).

Kommissionens meddelelse til Rådet af 18. maj 1984 om telekommunikation »Hidtidige overvejelser og arbejde på dette område samt de første handlingsforslag« (KOM (84) 277).

Rådets konklusioner af 17. december 1984 vedrørende telekommunikation.

Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 19. marts 1985: »Styrkelse af fællesskabsindustriens teknologiske grundlag og konkurrenceevne« (KOM (85) 84 endelig udg.).

Kommissionens rapport til Rådet af 25. marts 1985 om F & U-behov inden for telekommunikationsteknologi som led i forberedelsen af RACE-programmet (KOM (85) 145 endelig udg.).

Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7713	*(fortsat)*						
7714	Anvendelse af informationsteknologi inden for undervisning og uddannelse Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
7715	Udvikling af informationsteknologier med henblik på fremskridt inden for videnskaben Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7713	*(fortsat)* Formålet med denne aktion er at: — stimulere de avancerede markeder i Fællesskabet, — fremskynde teknologioverførslen mellem informatikproducenter og industrielle brugere, — tilpasse informationsteknologierne til de specifikke behov inden for andre højteknologiområder. Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med udformning af specifikke forslag vedrørende anvendelsen af informationsteknologien specielt inden for servicesektoren, herunder: — finansielle serviceydelser, — medicin og sundhedsydelser, — transport og sikkerhed.
7714	*Ny konto* Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979. »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.). Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 19. september 1983 om foranstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi i undervisningen (EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1). Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. januar 1984 om den teknologiske udvikling og dens samfundsmæssige konsekvenser (KOM (84) 6 endelig udg.). Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 om et europæisk forsknings- og udviklingsprogram inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54). Kommissionens meddelelse til Rådet af 14. december 1984 »Indførelsen af den nye informationsteknologi i skolesystemerne i Det europæiske Fællesskab« (KOM (84) 722 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af ... »Et Fællesskabsinitiativ inden for undervisningsteknologien — Aktioner til fremme af adgangen til og fleksibiliteten af erhvervsuddannelsen« (KOM (...) ...). Medlemsstaterne, Europa-Parlamentet og Kommissionen har flere gange understreget, at situationen i Fællesskabet med hensyn til kvalificeret arbejdskraft bør forbedres. De har anmodet om fremsættelse af forslag med henblik på supplering af de eksisterende aktioner, således at fællesskabsdimensionen udnyttes på dette område. Informationsteknologien giver mange muligheder for at lette adgangen til uddannelses- og undervisningssystemet og øge dets fleksibilitet og resultater. En fællesskabsaktion frembyder fordele på følgende områder: — udvikling af undervisningskoncepter på grundlag af avancerede multimedie-midler, — udvikling af udstyr og programmel til anvendelse i uddannelsen, — udvikling af systemer og udstyr, som det både ud fra et effektivitets- og et omkostningssynspunkt vil være muligt at indføre og udbrede anvendelsen af. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).
7715	*Ny konto* Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979, »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 20. oktober 1981 om en politik for industriel udvikling (KOM (81) 620 endelig udg.). Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 om et europæisk forsknings- og udviklingsprogram inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7715	*(fortsat)*						
7716	Indførelse af informationsteknologi i datamatintegreret fabrikation						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7715	*(fortsat)* Kommissionens meddelelse til Rådet af ... »Forøgelse af produktiviteten inden for F & U — En udfordring« (KOM (...) ...).... Formålet med denne aktion er at gennemføre en fællesskabsindsats med henblik på forbedring af produktiviteten inden for forskningen og udviklingen på en række højteknologiske områder. I betragtning af de voksende krav til F & U-indsatsen og dennes afgørende betydning for den europæiske økonomi er enhver foranstaltning, der kan øge forskernes og F & U-systemets produktivitet, af strategisk betydning. Informationsteknologien og dens anvendelse i form af laboratorie- og instrumentteknologi kan blive et væsentligt bidrag. Det drejer sig om: — af mindske omkostningerne, — at øge den F & U-andel, der resulterer i anvendelser, — at nedsætte den tid, der går fra iværksættelsen af et F & U-program til dets kommercielle udnyttelse. De funktionnelle behov omfatter: — indsamling og fortolkning af data, — effektiv og hurtig udnyttelse af videnskabelige opdagelser, — udvikling af specialistsystemer som forskningsredskab. Størrelsen og arten af udgifterne fastlægges i forbindelse med udarbejdelsen af handlingsplanen. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).
7716	*Ny konto* Rådets resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik vedrørende databehandling (EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1). Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979. »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 20. oktober 1981 om en politik for industriel udvikling (KOM (81) 620 endelig udg.). Kommissionens meddelelse til Rådet af 23. oktober 1981 om en fællesskabsstrategi for udvikling af industrien i Europa (KOM (81) 639 endelig udg.). Rådets afgørelse 84/130/EØF af 28. februar 1984 om et europæisk forsknings- og udviklingsprogram inden for informationsteknologi (ESPRIT) (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984, s. 54). Kommissionens meddelelse til Rådet af 21. marts 1985 om avanceret produktionsudstyr i Fællesskabet (KOM (85) 112 endelig udg.). Denne aktion har til formål: — at fremme den industrielle consensus i Fællesskabet med hensyn til datamatintegreret produktion, — at øge de europæiske virksomheders konkurrenceevne og stimulere markederne for avanceret produktionsudstyr, — at fremme overførslen af teknologi mellem producenter og industribrugere inden for datamatintegreret produktion, — at styrke samarbejdet mellem de europæiske virskomheder på dette område.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7716	*(fortsat)*						
7717	**Standardisering — Informationsteknologi**						
	Opdelte bevillinger	5 250 000	2 750 000	p.m. (1)	p.m. (2)		

(1) En bevilling på 2 mio ECU er opført under kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7716	*(fortsat)* Bevillingen skal dække udgifter vedrørende forberedelse af specifikke holdninger med henblik på skabelse af et avanceret fællesskabsmarked inden for datamatintegreret produktion: — fælles aktioner for industrien med henblik på fremme af overførslen af teknologi (udbygning af standardiseringen og igangsættelse af førende centre), — fremme af industrialiseringen inden for informationsteknologien og udvikling af samarbejdet mellem de europæiske virksomheder, — specifikke aktioner med henblik på udvikling af et marked, der imødekommer små og mellemstore virksomheders behov, — identificering, inden for datamatintegreret produktion, af sammenhængen mellem udviklingen af avancerede produktionssystemer og beskæftigelsen samt af uddannelsesbehovene. Bevillingen skal ligeledes dække: a) Kommissionens finansielle forpligtelser vedrørende kontrakter med omkostningsdeling, der er eller vil blive indgået til gennemførelse af programmet; b) samordningen af offentlige aktioner og private initiativer; c) udgifter i forbindelse med udveksling af specialister og forskere og fremme af disses mobilitet; d) personaleudgifter til tre midlertidigt ansatte (2 A og 1 B); e) administrations- og driftsudgifter, herunder udgifter til møder, eksperthonorarer, anskaffelse og anvendelse af edb-udstyr og programmel, bl.a. til forvaltning, samt kontrolprocedurer. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).
7717	Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979 om »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endelig udg.). Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om indførelse af en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). Kommissionens meddelelse til Rådet af 8. juni 1983 om telekommunikation (KOM (83) 329). Kommissionens meddelelse til Rådet af 29. september 1983 om telekommunikation — handlingsretningslinjer (KOM (83) 573). Konklusioner af Rådets møde af den 25. november 1983 (Råd 10888/83 ECO 65). Kommissionens meddelelse til Rådet af 15. maj 1984 om standardisering inden for informationsteknologi (KOM (84) ...). Kommissionens meddelelse til Rådet af 18. maj 1984 om telekommunikation (statusrapport og første forslag) (KOM (84) 277 endelig udg.). Rådets konklusioner af 16. juli 1984 om standardisering. Rådets konklusioner af 17. december 1984 om telekommunikation. Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985. Forslag til Rådets direktiv, forelagt Rådet af Kommissionen den 30. maj 1985, om standardisering inden for informationsteknologi og telekommunikation (EFT nr. C 232 af 12. 9. 1985, s. 3). I overensstemmelse med det generelle mål om virkeliggørelse af det europæiske marked bl.a. ved gensidig anerkendelse af standarder og udarbejdelse af europæiske standarder i hensigtsmæssige tilfælde, som fastlagt af Det europæiske Råd den 29. og 30. marts 1985, har denne aktion til formål: — specifikt på informationsteknologiområdet at få udført det arbejde, der er nødvendigt for en harmoniseret anvendelse af de internationale standarder i Fællesskabet, — at igangsætte det arbejde, der gør det muligt at kontrollere og attestere, at produkter og tjenester opfylder disse standarder, — at fremme anvendelsen af standarder i forbindelse med offentlige indkøb, — at koordinere aktioner, der tager sigte på at fremme anvendelsen af standarder (brugsvejledninger, demonstrationer osv.). — at styrke Europas virke i de internationale standardiseringsorganer.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
771	*(fortsat)*						
7717	*(fortsat)*						

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7717	*(fortsat)*

Fællesskabsfinansieringen skal tjene til at fastlægge og iværksætte standardiseringsaktionen efter samråd med de væsentligste deltagere: industrien, nationale og europæiske standardiseringsorganer, medlemsstaternes offentlige indkøbsmyndigheder, brugerne samt de ansvarlige for industripolitikken.

Denne bevilling skal dække:

a) de finansielle forpligtelser, som følger af kontrakter, der skal indgås med kvalificerede organer (såsom CEPT og CEN/CENELEC);

b) anskaffelse og anvendelse af udstyr og leje af passende lokaler med henblik på demonstrationsprojekter;

c) arbejde i forbindelse med kontrol og attestering af opfyldelsen af standarderne og demonstrationsprojekter;

d) administrations- og driftsudgifter, bl.a. udgifter til møder, eksperter, hjælpe- og sekretariatsfunktioner, undersøgelser, dokumentation, indkøb og anvendelse af edb-udstyr til forvaltning samt kontrolprocedurer og udnyttelse af resultater, herunder publikationer og konferencer.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 5 250 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	2 000 000	1 000 000	1 000 000			
Bevillinger 1986	5 250 000		1 750 000	2 500 000	1 000 000	
I alt	7 250 000	1 000 000	2 750 000	2 500 000	1 000 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 1	*(fortsat)*						
7 7 1 8	Undersøgelser vedrørende de nye informationsteknologier og deres udnyttelse						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 687 500	1 687 500	750 000	750 000	2 223 325,30	2 223 325,30
	Artikel 7 7 1 i alt	**11 387 500**	**13 674 500**	**5 200 000**	**11 750 000**	**7 035 427,06**	**21 189 823,97**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
771	*(fortsat)*
7718	Rådets resolution af 15. juli 1974 om en fællesskabspolitik vedrørende databehandling (EFT nr. C 86 af 20. 7. 1974, s. 1). Kommissionens meddelelse til Det europæiske Råd af 26. november 1979: »Det europæiske samfund og de nye informationsteknologier: et fællesskabsinitiativ« (KOM (79) 650 endel.). Europa-Parlamentets beslutning af 28. april 1983 om Kommissionens rapport vedrørende den europæiske industris konkurrenceevne (EFT nr. C 135 af 24. 5. 1983). Rådets resolution af 2. juni 1983 om erhvervsuddannelsesforanstaltninger i forbindelse med indførelsen af ny informationsteknologi (EFT nr. C 166 af 25. 6. 1983, s. 1). Resolution vedtaget af Rådet og undervisningsministrene, forsamlet i Rådet, af 19. september 1983 om foranstaltninger i forbindelse med indførelsen af den nye informationsteknologi i undervisningen (EFT nr. C 256 af 24. 9. 1983, s. 1). Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. januar 1984 om den teknologiske udvikling og dens samfundsmæssige konsekvenser (KOM (84) 6 endelig udg.). Det europæiske Råds konklusioner af 29. og 30. marts 1985. Europa-Parlamentets beslutning af 8. oktober 1985 om konsekvenserne af den ny teknologi for det europæiske samfund (EFT nr. C 288 af 11. 11. 1985, s. 37). Bevilling til dækning af finansieringen af undersøgelser vedrørende bl.a.: — nye informationsteknologier og disses sociale konsekvenser (beskæftigelse, arbejdsvilkår, uddannelse, erhvervsuddannelse), — uddybning af kendskabet til sektoren og de nationale programmer (avancerede teknologier og anvendelsesformer — industristrukturer og markeder), — informationsteknologiernes regionale virkninger, — informationsteknologiernes indflydelse på transportområdet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
772	***Rentetilskud til nye beskæftigelsesfremmende investeringer***						
7720	Rentetilskud til nye beskæftigelsesfremmende investeringer Opdelte bevillinger	10 000 000	4 000 000				
	Artikel 772 i alt	10 000 000	4 000 000				
773	***Undersøgelser og foranstaltninger vedrørende retningslinjer for og omstilling af industrien***						
7730	Undersøgelser vedrørende retningslinjer for industrien Ikke-opdelte bevillinger	375 000	375 000	500 000	500 000	579 949,67	579 949,67

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
772	*Ny artikel*
7720	*Ny konto* Formålet med denne bevilling er at finansiere industrielle nyskabelser og at yde støtte til omstrukturering inden for industrien. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 10 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	10 000 000		4 000 000	3 000 000	3 000 000	
I alt	10 000 000		4 000 000	3 000 000	3 000 000	

773	
7730	*Tidligere artikel 778* Rådets afgørelse af 19. og 20. december 1977 vedrørende tekstilsektoren (EFT nr. L 357 af 31. 12. 1977). Kommissionens rapport af 22. juni 1978 om visse strukturelle aspekter ved væksten (KOM (78) 255 endelig udg.). Rådets resolution af 19. september 1978 om sanering af skibsbygningssektoren (EFT nr. C 229 af 27. 9. 1978, s. 1). Rådets erklæring af 25. november 1980 vedrørende forbindelserne med Japan, 2. afsnit — undersøgelse af Japans industrielle strategi. Kommissionens meddelelse til Rådet af 26. november 1980 om industriel udvikling og innovation (KOM (80) 755/2). Communiqué fra Det europæiske Råd i december 1980. Bevillingen skal gøre det muligt for Kommissionen at foretage eller deltage i undersøgelser og rundspørger i en række af de industrisektorer, som er mest berørt af krisen, eller som i løbet af kortere eller længere tid risikerer at stå over for nødvendige dybtgående strukturændringer. Dette gælder især for automobil-, tekstil-, beklædnings-, skotøjs- og trævareindustrien, den petrokemiske industri, gummi- og metalsektorerne samt tjenesteydelser. Ligeledes skal der anvendes beløb til analyse af visse tredjelandes industristrategi, som besluttet af Rådet (udenrigsministrene) den 25. november 1980.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 3	*(fortsat)*						
7 7 3 0	*(fortsat)*						
7 7 3 1	Industriel omstilling Ikke-opdelte bevillinger	2 900 000	2 900 000	p.m.	p.m.	1 495 360,66	1 495 360,66
7 7 3 2	Undersøgelser og foranstaltninger i medfør af artikel 46, stk. 3, nr. 1, 2, 3 og 5, i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab Ikke-opdelte bevillinger	487 500	487 500	650 000	650 000	1 208 260,—	1 208 260,—
7 7 3 3	Finansielle analyser og ekspertvurderinger vedrørende jern- og stålsektoren Ikke-opdelte bevillinger	487 500	487 500	650 000	650 000	691 000,—	691 000,—
7 7 3 4	Ekstraordinært tilskud til oprettelse af et edb-baseret europæisk net for virksomhedssamarbejde Ikke-opdelte bevillinger	439 000	439 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
773	*(fortsat)*
7730	*(fortsat)* Bevillingen dækker ligeledes udgifter under denne konto til konsulentbistand, indkøb af og abonnementer på fagpublikationer samt administrationsudgifter i forbindelse med kontrakter.
7731	*Tidligere artikel 774* Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46. Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende Kommissionens foranstaltninger med henblik på omstilling i zoner, som er berørt af den på fællesskabsplan betydelige tilbagegang inden for nogle industrisektorer, en tilbagegang, som kan bidrage til at forværre de eksisterende regionale problemer eller til at skabe nye.
7732	*Tidligere konto 7760, 7761, 7762 og 7764* Traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab, særlig artikel 46 og 47. Bevillingen skal gøre det muligt at imødekomme anmodninger fra interesserede kredse. På grundlag af traktatens artikel 46 og 47 kan Det europæiske Kul- og Stålfællesskab til enhver tid rådføre sig med regeringerne, de forskellige interesserede parter (virksomheder, arbejdstagere, forbrugere og handlende) og deres organisationer såvel som med alle sagkyndige. De forskellige interesserede parter og deres organisationer er berettiget til at forelægge forslag og bemærkninger af enhver art vedrørende spørgsmål, som angår dem. Besvarelsen af disse kræver, at der foretages visse studier og undersøgelser. Efter anmodning fra de pågældende regeringer bør det også være muligt at deltage i undersøgelsen af mulighederne for i bestående industrier eller ved oprettelse af nye virksomheder at genbeskæftige den arbejdskraft, som er blevet ledig på grund af konjunkturudviklingen eller som følge af tekniske omlægninger.
7733	*Tidligere konto 7765* Med henblik på en vurdering af virkningen af de foranstaltninger, der træffes af jern- og stålvirksomhederne og regeringerne i forbindelse med omstruktureringsplanerne, er der behov for teknisk-økonomiske og finansielle analyser og punktvise ekspertvurderinger. Bevillingen dækker også indkøb af specialiserede publikationer.
7734	*Ny konto* Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 29. september 1983 om fællesskabsaktioner til forbedring af de europæiske virksomheders internationale konkurrenceevne (bl.a. styrkelse af faktorer til fremme af samarbejdet mellem virksomhederne i Fællesskabet) (KOM (83) 578 endelig udg.). Rådets afgørelse 83/624/EØF af 25. november 1983 om en plan for transnational udvikling af infrastruktur til støtte for innovation og teknologioverførsel (1983-1985) (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1983, s. 15). Europa-Parlamentets handlingsprogram af 9. december 1983 for en fællesskabspolitik for små og mellemstore virksomheder, særlig punkt 25 (styrkelse af samarbejdet mellem regionerne og over grænserne via Kontoret for Virksomhedssamarbejde, hvis effektivitet hurtigst bør undersøges). Ottende aktivitetsrapport fra Kontoret for Virksomhedssamarbejde (KVS) (KOM (84) 169 endelig udg.). Meddelelse til Rådet fra Kommissionen af 22. maj 1984 om Fællesskabets politik til fremme af de små og mellemstore virksomheder og håndværket; særlig punkt 47 og 48 (prioriterede retningslinjer for Fællesskabets politik) (KOM (84) 263 endelig udg.). Anvendelse af bestemmelserne om industrielt samarbejde i visse rammeaftaler mellem Fællesskabet og tredjelande (f. eks. artikel 5, stk. 2, i samarbejdsaftalen mellem Fællesskabet og Jugoslavien (EFT nr. L 41 af 14. 2. 1983, s. 2). Det edb-baserede europæiske net for virksomhedssamarbejde (Business cooperation network — BC-NET) tager sigte på at stille de midler til rådighed, der er nødvendige for at skabe kontakt mellem offentlige og private organisationer i Fællesskabet, som på forskellig vis rådgiver virksomhederne og hjælper dem til at udvikle samarbejde af finansiel, kommerciel og teknologisk art samt vedrørende underleverancer. Bevillingen skal bl.a. dække udgifterne til udvikling af BC-NET og KVS. Dertil kommer udgifter under denne konto til indkøb af materiel (f.eks. grundlæggende software) og indkøringsudgifter.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 3	*(fortsat)*						
7 7 3 4	*(fortsat)*						
7 7 3 9	Kontrol med anvendelsen af visse foranstaltninger i jern- og stålsektoren						
	Ikke-opdelte bevillinger	4 500 000 (1)	4 500 000 (1)	18 000 000	18 000 000	16 256 000,—	16 256 000,—
	Artikel 7 7 3 i alt	9 189 000	9 189 000	19 800 000	19 800 000	20 230 570,33	20 230 570,33
7 7 4	***Specifikke aktioner på industriområdet***						
7 7 4 0	Aktion vedrørende uorganiske råstoffer						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) En bevilling på 13,5 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 3	*(fortsat)*
7 7 3 4	*(fortsat)* Selve driftsudgifterne vedrørende BC-NETTET er opført under artikel 3 0 1 i del A i oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget.
7 7 3 9	*Tidligere artikel 7 7 5* Kommissionens afgørelse på grundlag af artiklerne 47, 58 og 60 i traktaten om oprettelse af Det europæiske Kul- og Stålfællesskab. Bevilling til dækning af udgifterne til kontrollen med produktion og levering af visse jern- og stålvarer, en priskontrolordning, en kontrolordning for eksporten til De forenede Stater og en kontrolordning for ydelse af driftsstøtte. En bevilling på 13 500 000 ECU er opført under kapitel 10 0.
7 7 4	
7 7 4 0	*Tidligere konto 7 7 7 1* Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 5. juli 1982, om lån til projekter, der iværksættes som led i programmer for efterforskning efter ikke-energimineraler på medlemsstaternes område (KOM (82) 415 endelig udg.). Konto til dækning af udgifter i forbindelse med finansieringen af et system for tilskyndelse til programmer til udnyttelse af ikke-energibetonede uorganiske råstoffer på medlemsstaternes territorium, som gennemføres af mineindustrien selv.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 4	*(fortsat)*						
7 7 4 0	*(fortsat)*						
	Artikel 7 7 4 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
7 7 5	***Fællesskabsaktioner inden for det interne marked***						
7 7 5 0	Aktioner vedrørende harmonisering af lovgivningen på industri- og erhvervsområdet						
	Ikke-opdelte bevillinger	825 000	825 000	800 000	800 000	600 000,—	600 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
774	*(fortsat)*
7740	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	2 000 000	1 000 000 (1)		500 000	250 000	250 000
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.	p.m.			
Bevillinger 1986	p.m.		p.m.			
I alt	2 000 000	1 000 000	p.m.	500 000	250 000	250 000

(1) Bevilling, der er fremført fra regnskabsåret 1984.

775	
7750	*Tidligere konto 7790*

Almindeligt program af 18. december 1961 for ophævelse af begrænsninger i etableringsfriheden (EFT nr. 2 af 15. 1. 1962, s. 32/62).

Almindeligt program af 18. december 1961 for ophævelse af begrænsninger i den frie udveksling af tjenesteydelser (EFT nr. 2 af 15. 1. 1962, s. 32/62).

Generelt program af 28. maj 1969 med henblik på fjernelse af de tekniske handelshindringer, som er et resultat af uoverensstemmelser mellem de lovgivningsmæssige og administrative bestemmelser i medlemsstaterne (EFT nr. C 76 af 17. 6. 1969, s. 1) og navnlig resolutionen om tilpasningen af direktiverne til den tekniske udvikling.

Rådets resolution af 17. december 1973 om industripolitikken (EFT nr. C 117 af 31. 12. 1973, s. 1).

Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure vedrørende tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8).

Direktiver vedrørende fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen (ca. 150 direktiver).

Vedtagne direktiver om anerkendelse af faglige kvalifikationer (ca. 15).

Bevillingen skal dække udgifterne i forbindelse med grundlæggende tekniske undersøgelser, der er nødvendige i tilknytning til direktiverne vedrørende fjernelse af de tekniske hindringer for samhandelen, samt omkostningerne ved afholdelse af symposier til drøftelse af resultaterne af de tekniske studier.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
775	*(fortsat)*						
7750	*(fortsat)*						
7751	Indførelse af et informationssystem vedrørende tekniske standarder og forskrifter						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 550 000	1 550 000	700 000	700 000	332 800,—	332 800,—
7752	Flerårig aktion til udbygning af de europæiske standardiseringsorganer						
	Opdelte bevillinger	2 000 000	1 700 000	800 000	400 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
775	*(fortsat)*
7750	*(fortsat)* Disse undersøgelser er nødvendige for: — udarbejdelse af nye direktiver, — tilpasning af eksisterende direktiver til den tekniske udvikling, — kontrol med direktivernes gennemførelse i den nationale lovgivning. — udarbejdelse af udtalelser eller henstillinger, som supplerer de vedtagne direktiver vedrørende anerkendelse af eksamensbeviser, og som tager sigte på at sikre et indbyrdes sammenligneligt uddannelsesniveau i medlemsstaterne for de pågældende erhverv. Bevillingen dækker ligeledes udgifter under denne artikel til konsulentbistand, indkøb af og abonnementer på fagpublikationer samt administrationsudgifter i forbindelse med kontrakter.
7751	*Tidligere konto 7791* Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med indførelse af et system for meddelelse og udveksling af information om forslag til normer og tekniske forskrifter inden vedtagelsen af disse, således at der ikke skabes nye tekniske handelshindringer.
7752	*Tidligere konto 7792* Rådets direktiv 83/189/EØF af 28. marts 1983 om en informationsprocedure med hensyn til tekniske standarder og forskrifter (EFT nr. L 109 af 26. 4. 1983, s. 8). Rådets konklusion af 16. juli 1984 om standardisering. Meddelelse til Europa-Parlamentet og Rådet af 31. januar 1985: »Teknisk harmonisering og standarder: en ny metode« (KOM (85) 19 endelig udg.). Rådets resolution af 7. maj 1985 om en ny metode i forbindelse med teknisk harmonisering og standarder (EFT nr. C 136 af 4. 6. 1985, s. 1). Bevilling til dækning af de nødvendige udgifter til en styrkelse af den europæiske standardiseringskapacitet gennem støtte til de europæiske standardiseringsorganer, der får til opgave at udarbejde europæiske standarder inden for nærmere bestemte frister. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 2 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	800 000	400 000	400 000			
Bevillinger 1986	2 000 000		1 300 000	700 000		
I alt	2 800 000	400 000	1 700 000	700 000		

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
775	*(fortsat)*						
7753	Foranstaltninger til færdiggørelse af eurokoderne Ikke-opdelte bevillinger	600 000	600 000				
7758	Ydelse af finansiel støtte til IDIS-projektet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
7759	Særlige foranstaltninger til indførelse af et harmoniseret varebeskrivelses- og varenomenklatursystem Ikke-opdelte bevillinger	550 000	550 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
775	*(fortsat)*
7753	*Ny konto* Rådets direktiv 71/305/EØF af 26. juli 1971 om samordning af fremgangsmåderne med hensyn til indgåelse af offentlige bygge- og anlægskontrakter (EFT nr. L 185 af 16. 8. 1971, s. 5). I forbindelse med foranstaltningerne til fjernelse af tekniske hindringer udgør eurokoderne de fælles ensartede beregnings- og udførelsesregler for bygge- og anlægsarbejder i Fælleskabet. Bevillingerne skal dække udgifterne vedrørende kontrakter om tjenesteydelser (to specialiserede ingeniører pr. eurokode), teknisk konsultation af eksperter med ansvar for de offentliggjorte udkast, beregningsarbejder, ændringer og oversættelse af tekster samt den tværinstitutionelle dialog.
7758	*Ny konto* Konto til støtte af oprettelsen af et datanet mellem fondsbørserne i Fællesskabet.
7759	*Ny konto* Fællesskabsprogram af 3. marts 1983 til gennemførelse af den internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (SEK (83) 383). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 26. marts 1984, om indgåelse af den internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (KOM (84) 141 endelig udg.). Udkast til afgørelse truffet af repræsentanterne for regeringerne for Det europæiske Kul-og Stålfællesskabs medlemsstater, forsamlet i Rådet den 26. marts 1984, om godkendelse af den internationale konvention om det harmoniserede varebeskrivelses- og varenomenklatursystem (KOM (84) 141 endelig udg.). Rådets konklusion af 28. og 29. januar 1985. Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med indførelse af et harmoniseret varebeskrivelses- og varenomenklatursystem. Ovennævnte fællesskabsprogram til gennemførelse af det harmoniserede system omfatter i hovedsagen nedenstående opgaver, som skal udføres af Kommissionen i samarbejde med medlemsstaternes administrationer: — fuldstændig transformering i det harmoniserede system af de eksisterende toldtarif- og udenrigshandelsstatistiknomenklaturer og ændring af de forklarende bemærkninger dertil; — indførelse af lovgivning, der samler den fælles toldtarif og NIMEXE i en enkelt ny nomenklatur; — tilpasning af Fællesskabets forordninger, direktiver og afgørelser om den fælles toldtarif- og NIMEXE-positioner; — udarbejdelse af det nye fællesskabsforvaltningsinstrument, som samler tariffen, statistiknomenklaturen og alle dertil knyttede foranstaltninger (TARIC II);

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
775	*(fortsat)*						
7759	*(fortsat)*						
	Artikel 775 i alt	5 525 000	5 225 000	2 300 000	1 900 000	932 800,—	932 800,—
776	***Specifikke aktioner og foranstaltninger på det handelspolitiske område***						
7760	Fremme af Fællesskabets eksport til Japan						
	Opdelte bevillinger	4 600 000	2 300 000	3 000 000	1 000 000	4 371 923,73	1 664 637,54

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 5	*(fortsat)*
7 7 5 9	*(fortsat)* — genforhandling — i lyset af de tekniske tilpasninger som følge af indførelsen af det harmoniserede system — af Fællesskabets toldforpligtelser inden for rammerne af GATT og forhandlinger med tredjelande om deres forpligtelser inden for samme rammer; — genforhandling af de af Fællesskabets bilaterale aftaler, der omfatter toldforpligtelser, med henblik på indførelse af de nødvendige tekniske ændringer; — revision og tilpasning til den nye nomenklatur af de forklarende bemærkninger til den fælles toldtarif samt af tariferings-afgørelserne og -forordningerne; — vurdering af det harmoniserede systems virkninger på de forordninger og aftaler, der forvaltes af Kommissionen eller Rådet; udarbejdelse af et detaljeret tilpasningsprogram på dette område; — kontrol af de vigtigste handelspartneres transformeringsdokumenter og handelsdata og forberedelse af arbejdsmaterialet med henblik på GATT-forhandlingerne vedrørende artikel XXVIII; — udarbejdelse af en transformeret statistisk nomenklatur (NIMEXE) og forklarende bemærkninger dertil.
7 7 6	
7 7 6 0	*Tidligere konto 7 7 7 5* Rådets konklusion af 25. november 1980. Rådets konklusion af 26. oktober 1981. Europa-Parlamentets beslutning af 16. marts 1984 om Det europæiske Fællesskabs deltagelse i verdensudstillingen i Tsukuba (Japan) i 1985 og uddannelsesprogrammet for unge europæiske virksomhedsledere i Japan (EFT nr. C 104 af 16. 4. 1984, s. 130). Bevilling til dækning af udgifterne vedrørende: — et uddannelsesprogram for erhvervsfolk fra Fællesskabet, der gennemføres dels i Japan og dels i Fællesskabet og tager sigte på at gøre disse bekendt med sproget, kulturen og markedsstrukturen i Japan. De administrative udgifter vedrørende tilrettelæggelsen af disse programmer afholdes ligeledes over denne konto. Sådanne programmer kan finansieres helt eller delvis af Fællesskabet, — særlige foranstaltninger i bestemte sektorer og andre foranstaltninger, der træffes efter samråd med repræsentanter for de europæiske erhvervskredse i Tokyo, med henblik på at oprette direkte kontakter mellem europæiske og japanske erhvervsfolk med det formål at fremme udviklingen af handelsforbindelserne med Japan, — udarbejdelse af rapporter om og gennemførelse af undersøgelser af visse særlige aspekter af det japanske marked og spredning af resultaterne af disse undersøgelser ved hjælp af oplysningsseminarer, offentliggørelse af materiale og oversættelser af centrale tekster af generel interesse, — andre fremmende aktiviteter med henblik på forbedring af kendskabet til det japanske marked og udvikling af Fællesskabets handel med Japan. Det indtægtsbeløb, der kan genanvendes, anslås til 200 000 ECU.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 6	*(fortsat)*						
7 7 6 0	*(fortsat)*						
7 7 6 1	Selektive foranstaltninger i forbindelse med særlige aktioner på markeder i tredjelande Ikke-opdelte bevillinger	600 000	600 000	200 000	200 000	298 666,14	298 666,14
7 7 6 2	Fremme af Fællesskabets eksport til Kina Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 7 7 6 i alt	5 200 000	2 900 000	3 200 000	1 200 000	4 670 589,87	1 963 303,68
7 7 7	***Foranstaltninger til fordel for små og mellemstore virksomheder***						
7 7 7 0	Europæisk gruppe for små og mellemstore virksomheder og håndværk Ikke-opdelte bevillinger	200 000	200 000	100 000	100 000	100 000,—	100 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
7 7 6	*(fortsat)*
7 7 6 0	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 4 600 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 571 923	551 923	500 000	520 000		
Bevillinger, der henstår fra 1984	48 076	48 076				
Bevillinger 1985	3 000 000	400 001	500 000	1 480 000	619 999	
Bevillinger 1986	4 600 000		1 300 000	1 500 000	1 000 000	800 000
I alt	9 219 999	1 000 000	2 300 000	3 500 000	1 619 999	800 000

7 7 6 1	*Tidligere konto 7 7 7 6* Bevilling til dækning af udgifterne til fremme af fællesskabsvirksomhedernes eksport til tredjelande gennem organisering af handelsrejser, markedsundersøgelser, deltagelse i messer, informationsspredning og særlige uddannelsesprogrammer.
7 7 6 2	*Ny konto* Denne konto skal dække udgifter til fremme af EF-virksomheders eksport via en lang række aktiviteter, der tager sigte på det kinesiske marked, svarende til dem, der er opført under konto 7 7 6 0.
7 7 7	
7 7 7 0	*Tidligere konto 7 7 7 7* Europa-Parlamentets beslutning af 19. februar 1982 om situanionen i de små og mellemstore virksomheder inden for Fællesskabet (EFT nr. C 66 af 15. 3. 1982, s. 97). Handlingsprogram vedtaget af åbningskonferencen for håndværkerts og de små og mellemstore virksomheders år den 21. januar 1983 i Bruxelles. Europa-Parlamentets beslutning af 9. marts 1983 om Europa-Parlamentets retningslinjer for Det europæiske Fællesskabs budgetpolitik for 1984 (EFT nr. C 96 af 11. 4. 1983, s. 33). Europa-Parlamentets beslutning af 9. juni 1983 om situationen for handel og håndværk i Fællesskabet (EFT nr. C 184 af 11. 7. 1983, s. 94).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 7 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

KAPITEL 7 8 — UDGIFTER TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I VIDENSKABELIGE OG TEKNOLOGISKE PROJEKTER AF BETYDNING FOR FÆLLESSKABET — EUREKA OG ANDRE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
7 7 7	*(fortsat)*						
7 7 7 1	Fremme af foranstaltninger til fordel for små og mellemstore virksomheder og håndværksvirksomheder Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	200 000	200 000		
	Artikel 7 7 7 i alt	500 000	500 000	300 000	300 000	100 000,—	100 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	19 501 500	19 501 500	26 550 000	26 550 000	27 776 262,79	27 776 262,79
	Sub-total for opdelte bevillinger	44 500 000	34 837 000	10 250 000	17 100 000	15 790 975,34	24 738 788,44
	KAPITEL 7 7 I ALT	64 001 500	54 338 500	36 800 000	43 650 000	43 567 238,13	52 515 051,23
	KAPITEL 7 8						
7 8 0	***Udgifter til Det europæiske Fællesskabs deltagelse i videnskabelige og teknologiske projekter af betydning for Fællesskabet — EUREKA og andre*** Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger						
	Sub-total for opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	KAPITEL 7 8 I ALT	p.m.	p.m.				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 77 — UDGIFTER PÅ INDUSTRIOMRÅDET OG VEDRØRENDE DET INTERNE MARKED *(fortsat)*

KAPITEL 78 — UDGIFTER TIL DET EUROPÆISKE FÆLLESSKABS DELTAGELSE I VIDENSKABELIGE OG TEKNOLOGISKE PROJEKTER AF BETYDNING FOR FÆLLESSKABET — EUREKA OG ANDRE

Artikel Konto	Anmærkninger
777	*(fortsat)*
7771	*Tidligere konto 7778* Denne bevilling skal dække: — støtte til medlemsstaterne i deres bestræbelser på at udforme en ad hoc-politik, som kan gøre det muligt for de små og mellemstore virksomheder (SMV) at overvinde deres problemer, — fremme — via undersøgelser og gennem udarbejdelsen af en fortegnelse over love og administrative bestemmelser samt udbredelsen af resultaterne af dette arbejde — af en økonomisk kortlægning af grænseområderne med særligt henblik på SMV og håndværksvirksomheder, — fremme af analysen af de særlige problemer, der gør sig gældende for SMV i randområderne, samt bistå med at finde frem til, hvorledes de kan løses.
780	*Ny artikel* Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af ... om det europæiske teknologifællesskab (KOM (...) ...). Europa-Parlamentets beslutning af 8. oktober 1985 om det europæiske svar på den nyere tids teknologiske udfordring (EFT nr. C 288 af 11. 11. 1985, s. 32).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 7 9 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR EURATOM-LÅNTAGNING

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 7 9						
7 9 0	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for Euratom-låntagning***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 7 9 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	30 382 125	30 382 125	36 095 000	36 095 000	499 324 831,75	498 188 122,96
	Sub-total for opdelte bevillinger	821 336 875	710 318 875	991 757 900	664 196 900	756 460 279,55	541 127 918,20
	Afsnit 7 i alt	**851 719 000**	**740 701 000**	**1 027 852 900 (1)**	**700 291 900 (1)**	**1 255 785 111,30**	**1 039 316 041,16**

(1) Der opføres under kapitel 10 0 en reserve på i alt 30 mio ECU i forpligtelsesbevillinger og 24,6 mio ECU i betalingsbevillinger til de nye politikker, der er tale om under kapitel 5 8, 7 0, 7 3, 7 5 og 7 7.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 79 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR EURATOM-LÅNTAGNING

Artikel Konto	Anmærkninger
790	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28). Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår maksimumsbeløbet for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21). Rådets afgørelse, 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23). I tilfælde af, at låntageren ikke opfylder sine forpligtelser, eller at de til dette lån knyttede betingelser ikke kan træde i kraft i tide i betragtning af de fastsatte betalingsfrister, vil Kommissionen ud fra sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiveren. De eventuelle udgifter, som definitivt måtte komme til at påhvile Fællesskabet, konteres denne artikel, idet Fællesskabet da må udøve sin regresret over for de låntagere, der ikke har opfyldt deres forpligtelser. I bilag II til denne del af denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelsestransaktionerne (hovedstol og renter) og den dertilhørende gældsforvaltning.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

REFUSION OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE, SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE LÅN SAMT DIVERSE

KAPITEL 8 0 — FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 8 0						
8 0 0	***Fikseret refusion til medlemsstaterne af omkostninger i forbindelse med opkrævningen af egne indtægter***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 239 920 000	1 239 920 000	1 070 265 000	1 070 265 000	1 038 342 999,92	1 038 342 999,92
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 239 920 000	1 239 920 000	1 070 265 000	1 070 265 000	1 038 342 999,92	1 038 342 999,92
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 0 I ALT	1 239 920 000	1 239 920 000	1 070 265 000	1 070 265 000	1 038 342 999,92	1 038 342 999,92

KOMMISSIONEN

AFSNIT 8

REFUSION OG STØTTE TIL MEDLEMSSTATERNE, SIKKERHEDSSTILLELSE FOR OPTAGNE LÅN SAMT DIVERSE

KAPITEL 80 — FIKSERET REFUSION TIL MEDLEMSSTATERNE AF OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED OPKRÆVNINGEN AF EGNE INDTÆGTER

Artikel Konto	Anmærkninger
800	Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2891/77 af 19. december 1977 om gennemførelse af afgørelsen af 21. april 1970 angående udskiftning af medlemsstaternes finansielle bidrag med Fællesskaberne egne indtægter, særlig artikel 9, stk. 2 (EFT nr. L 336 af 27. 12. 1977, s. 1). Rådets afgørelse 85/257/EØF, Euratom af 7. maj 1985 om Fællesskabernes ordning med egne indtægter, særlig artikel 5 (EFT nr. L 128 af 14. 5. 1985, s. 15). Bevillingen skal gøre det muligt som opkrævningsgebyr at refundere hver medlemsstat 10 % af de indbetalte egne indtægter, bortset fra momsindtægter.

Medlemsstat	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
Belgien	80 215 000	72 880 000	76 539 566
Danmark	29 000 000	26 800 000	24 312 117
Tyskland	307 344 000	293 000 000	282 069 124
Grækenland	17 240 000	15 620 000	13 484 018
Spanien	96 900 000		
Frankrig	170 833 000	162 470 000	159 542 869
Irland	18 230 000	15 510 000	15 034 392
Italien	130 392 000	120 630 000	112 069 779
Luxembourg	480 000	515 000	602 626
Nederlandene	109 633 000	100 470 000	94 971 859
Portugal	13 900 000		
Det forenede Kongerige	265 753 000	262 370 000	259 716 650
Artikel 800 i alt	1 239 920 000	1 070 265 000	1 038 343 000

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 2 — FINANSIEL KOMPENSATION TIL MEDLEMSSTATER, DER IKKE DELTAGER FULDT UD OG EFFEKTIVT I DET EUROPÆISKE MONETÆRE SYSTEMS MEKANISMER

KAPITEL 8 3 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 8 2						
8 2 0	***Finansiel kompensation til Det forenede Kongerige*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
8 2 1	***Finansiel kompensation til Grækenland*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 2 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 8 3						
8 3 0	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 82 — FINANSIEL KOMPENSATION TIL MEDLEMSSTATER, DER IKKE DELTAGER FULDT UD OG EFFEKTIVT I DET EUROPÆISKE MONETÆRE SYSTEMS MEKANISMER

KAPITEL 83 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE

Artikel Konto	Anmærkninger
820	Rådets forordning (EØF) nr. 3181/78 af 18. december 1978 om Det europæiske monetære System (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF) forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære system (EFT nr. C 163 af 22. 6. 1983, s. 7). Denne artikel skal som finansiel kompensation udbetales de medlemsstater, der ikke deltager fuldt ud og effektivt i Det europæiske monetære Systems mekanismer og derfor ikke skal bære udgifterne i forbindelse med gennemførelsen af dette system. Der er opført et »p.m.« for regnskabsårene 1985 og 1986, idet de i artikel 5 2 0 omhandlede rentegodtgørelser kun vedrørte femårsperioden fra 1979-1983, begge år inklusive, særlig artikel 6 og 7 i forslaget til forordning.
821	Rådets forordning (EØF) nr. 3181/78 af 18. december 1978 om Det europæiske monetære System (EFT nr. L 379 af 30. 12. 1978, s. 2). Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1). Forslag til Rådets forordning (EØF) forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. C 163 af 22. 6. 1983, s. 7). Denne artikel skal som finansiel kompensation udbetales de medlemsstater, der ikke deltager fuldt ud og effektivt i Det europæiske monetære Systems mekanismer og derfor ikke skal bære udgifterne i forbindelse med gennemførelsen af dette system. Der er opført et »p.m.« for regnskabsårene 1985 og 1986, idet de i artikel 5 2 0 omhandlede rentegodtgørelser kun vedrørte femårsperioden fra 1979-1983, begge år inklusive, særlig artikel 6 og 7 i forslaget til forordningen.
830	*Tidligere artikel 8 3 1* Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1) om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 83 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE *(fortsat)*

KAPITEL 84 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC)

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
830	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 83 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 84						
840	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 83 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE *(fortsat)*

KAPITEL 84 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC)

Artikel Konto	Anmærkninger
830	*(fortsat)* Rådets forordning (EØF), nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Maksimumbeløbet for lågivningen er fastsat til 8 mia ECU. I tilfælde af at de transaktioner, der sker i henhold til disse låns finansielle mekanisme, ikke kan gennemføres inden for de fastsatte betalingsfrister, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiverne. De eventuelle udgifter, som definitivt måtte komme til at påhvile Fællesskabet, konteres denne artikel, idet Fællesskabet da må udøve sin regresret over for de låntagere, der ikke har opfyldt deres forpligtelser. I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion af det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).
840	Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16). Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets aførelse 81/1013/EØF, af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument (NIC) til fremme af investeringerne i Fællesskab (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 4 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
8 4 0	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 4 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 84 — DET EUROPÆISKE ØKONOMISKE FÆLLESSKABS SIKKERHEDSSTILLELSE FOR LÅN MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET (NIC) *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
840	*(fortsat)* Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansiering af innovation i Fællesskabet (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4) ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3). Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31). Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1985, om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabe (EFT nr. C 163 af 3. 7. 1985, s. 4). Maksimumsbeløbet for de lån, som Kommissionen kan optage, er fastsat til 6 080 mio ECU, hvoraf 1 mia ECU kan henføres til afgørelse 78/870/EØF, 1 mia ECU til afgørelse 82/169/EØF, medens 1 080 mio ECU kan henføres til afgørelse 81/19/EØF og afgørelse 81/1013/EØF. Fra dette maksimumsbeløb skal trækkes lån, som Den europæiske Investeringsbank har ydet over egne midler, samt 3 mia ECU, der kan henføres til afgørelse 83/200/EØF. I tilfælde af, at de øvrige transaktioner, der sker i henhold til disse låns finansielle mekanisme, ikke kan gennemføres inden for de fastsatte betalingsfrister, vil Kommissionen ud af sine likvide midler midlertidigt påtage sig de forfaldne betalinger i henhold til den direkte juridiske forpligtelse, som Fællesskabet har påtaget sig over for långiverne. De eventuelle udgifter, som definitivt måtte komme til at påhvile Fællesskabet, konteres denne artikel, idet Fællesskabet da må udøve sin regresret over for de låntagere, der ikke har opfyldt deres forpligtelser. I bilag II til denne del af oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget gives en samlet oversigt over lånoptagelses- og långivningstransaktionerne, herunder også gældsforvaltningen (hovedstol og renter).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 85 — KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL 86 — ANDRE BETALINGER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 85						
850	***Kurstab*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
851	***Underskud fremført fra det foregående regnskabsår*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	172 503 000	172 503 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	172 503 000	172 503 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 85 I ALT	p.m.	p.m.	172 503 000	172 503 000	0,—	0,—
	KAPITEL 86						
860	***Tilbageførsler til medlemsstaterne***						
8600	Tilbageførsler til Grækenland Ikke-opdelte bevillinger	—	—	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48
8601	Tilbageførsler til Spanien Ikke-opdelte bevillinger	1 509 481 004	1 509 481 004				
8602	Tilbageførsler til Portugal Ikke-opdelte bevillinger	150 753 603	150 753 603				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 85 — KURSTAB OG UNDERSKUD FREMFØRT FRA DET FOREGÅENDE REGNSKABSÅR

KAPITEL 86 — ANDRE BETALINGER

Artikel Konto	Anmærkninger
850	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fælleskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Denne artikel tildeles ikke bevillinger i medfør af princippet i artikel 22 i finansforordningen i henhold til hvilken der sker udligning af kursgevinster og -tab.
851	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). I medfør af artikel 27 i finansforordningen opføres hvert regnskabsårs saldo — afhængigt af om der er tale om et overskud eller om et underskud — på et ændringsbudget for det følgende regnskabsår. Et overskud opføres i oversigten over indtægter (kapitel 3 0) i denne sektion af det almindelige budget.
860	
8600	*Tidligere artikel 860* Akten af 28. maj 1979 vedrørende Den hellenske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 291 af 19. 11. 1979, s. 17). I henhold til artikel 127 i tiltrædelsesakten fik Grækenland i overgangsperioden 1981-1985 tilbageført en stadig faldende andel af enten de finansielle bidrag, der beregnes på grundlag af bruttonationalindkomsten, eller de egne indtægter, der hidrører fra moms, og som landet indbetaler til det almindelige budget.
8601	*Ny konto* Akten af 12. juni 1985 vedrørende kongeriget Spanien og Den portugisiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L. 302 af 15. 11. 1985, s. 23). I henhold til artikel 187 i tiltrædelsesakten får Spanien i perioden 1986-1991 tilbageført en faldende andel af indbetalingerne til Fællesskabernes budget for så vidt angår de egne indtægter, der hidrører fra moms, med undtagelse af Spaniens andel i finansieringen af fradraget til fordel for Det forenede Kongerige.
8602	*Ny konto* Akten af 12. juni 1985 vedrørende kongeriget Spanien og Den portugisiske Republiks tiltrældelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L 302 af 15. 11. 1985, s. 23).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 6 — ANDRE BETALINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
8 6 0	*(fortsat)*						
8 6 0 2	*(fortsat)*						
	Artikel 8 6 0 i alt	1 660 234 607	1 660 234 607	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48
8 6 1	***Finansielle kompensationer til medlemsstaterne***						
8 6 1 0	Finansiel kompensation til Spanien						
	Ikke-opdelte bevillinger	3 017 714	3 017 714				
8 6 1 1	Finansiel kompensation til Portugal						
	Ikke-opdelte bevillinger	301 383	301 383				
	Artikel 8 6 1 i alt	3 319 097	3 319 097				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 663 553 704	1 663 553 704	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 6 I ALT	1 663 553 704	1 663 553 704	23 994 776	23 994 776	44 181 629,48	44 181 629,48

KOMMISSIONEN

KAPITEL 86 — ANDRE BETALINGER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
860	*(fortsat)*
8602	*(fortsat)* I henhold til artikel 374 i tiltrædelsesakten får Portugal i perioden 1986 til 1991 tilbageført en faldende andel af indbetalingerne til Fællesskabernes budget for så vidt angår de egne indtægter, der hidrører fra moms, eller de finansielle bidrag, der beregnes på grundlag af bruttonationalindkomsten, med undtagelse af Portugals andel i finansieringen af fradraget til fordel for Det forenede Kongerige.
861	*Ny artikel*
8610	*Ny konto* Akten af 12. juni 1985 vedrørende kongeriget Spanien og Den portugisiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L. 302 af 15. 11. 1985, s. 23). I henhold til artikel 188 i tiltrædelsesakten får Spanien en finansiel kompensation for sin andel i finansieringen af tilbagebetalingerne af de forskud, som medlemsstaterne yder Fællesskabet inden 1. januar 1986.
8611	*Ny konto* Akten af 12. juni 1985 vedrørende kongeriget Spanien og Den portugisiske Republiks tiltrædelse og tilpasningerne af traktaterne (EFT nr. L. 302 af 15. 11. 1985, s. 23). I henhold til artikel 375 i tiltrædelsesakten får Portugal en finansiel kompensation for sin andel i finansieringen af tilbagebetalingerne af de forskud, som medlemsstaterne yder Fællesskabet inden 1. januar 1986.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 7 — TILBAGEBETALING AF FORSKUD YDET AF MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 8 7						
8 7 0	***Tilbagebetaling af forskud ydet af medlemsstaterne i 1984***						
	Ikke-opdelte bevillinger	250 854 655	250 854 655				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	250 854 655	250 854 655				
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 8 7 I ALT	250 854 655	250 854 655				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	3 154 328 359	3 154 328 359	1 266 762 776	1 266 762 776	1 082 524 629,40	1 082 524 629,40
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Afsnit 8 i alt	**3 154 328 359**	**3 154 328 359**	**1 266 762 776**	**1 266 762 776**	**1 082 524 629,40**	**1 082 524 629,40**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 8 7 — TILBAGEBETALING AF FORSKUD YDET AF MEDLEMSSTATERNE

Artikel Konto	Anmærkninger
8 7 0	*Ny artikel* Dette beløb er den første tilbagebetaling af forskuddet i henhold til aftalen mellem medlemsstaternes regeringer af 2. og 3. oktober 1984.

Medlemsstat	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
Belgien	8 654 486		
Danmark	4 992 008		
Tyskland	72 145 799		
Grækenland	3 838 076		
Spanien	—		
Frankrig	57 169 776		
Irland	2 157 350		
Italien	38 456 018		
Luxembourg	627 137		
Nederlandene	12 517 647		
Portugal	—		
Det forenede Kongerige	50 296 358		
Artikel 8 7 0 i alt	250 854 655		

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

KAPITEL 90 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED AVS-STATERNE

KAPITEL 91 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 90						
900	***Subventioner*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
901	***Særlige lån*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
902	***Risikokapital*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
903	***Overførsler til stabilisering af eksportindtægterne*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Ikke-opdelte bevillinger i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Opdelte bevillinger i alt						
	KAPITEL 90 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 91						
910	***Subventioner*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
911	***Særlige lån*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
912	***Risikokapital*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 9

SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

KAPITEL 9 0 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED AVS-STATERNE

KAPITEL 9 1 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET

Artikel Konto	Anmærkninger
	Under kapitel 9 0 vil der blive opført bevillinger til Den europæiske Udviklingsfond, så snart den optages i budgettet.
	Under kapitel 9 1 vil der blive opført bevillinger til Den europæiske Udviklingsfond, så snart den optages i budgettet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 1 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 1 3	***Overførsler til stabilisering af eksportindtægterne*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Ikke-opdelte bevillinger i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Opdelte bevillinger i alt						
	KAPITEL 9 1 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	KAPITEL 9 2						
9 2 0	***Fødevarehjælp i form af korn***						
9 2 0 0	Fødevarehjælp i form af korn, undtagen ris Opdelte bevillinger	188 000 000	138 490 300	188 000 000	138 490 300	197 724 421,52	197 724 421,52

KOMMISSIONEN

KAPITEL 91 — DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGSFOND: SAMARBEJDE MED DE OVERSØISKE LANDE OG TERRITORIER, DER ER ASSOCIERET MED FÆLLESSKABET *(fortsat)*

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP

Artikel Konto	Anmærkninger
920	
9200	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn, til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af korn, undtagen ris, som led i konventionen om fødevarehjælp af 1980 i henhold til regnskabsårets program og tidligere programmer.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
920	*(fortsat)*						
9200	*(fortsat)*						
9201	Fødevarehjælp i form af ris Opdelte bevillinger	33 400 000	16 176 800	33 400 000	16 176 800	27 169 758,08	27 169 758,08

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
920	*(fortsat)*
9200	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 188 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	188 000 000	181 090 300	5 600 000	1 309 700		
Bevillinger 1986	188 000 000		175 490 300	6 400 000	6 109 700	
I alt	376 000 000	181 090 300 (1)	181 090 300 (1)	7 709 700	6 109 700	

(1) Inklusive en overførsel på 42 600 000 ECU fra konto 9202.

9201

Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn, til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).

Bevilling til dækning af levering af ris som led i konventionen om fødevarehjælp af 1980 i henhold til regnskabsårets program og tidligere programmer.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 33 400 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	33 400 000	16 176 800	13 900 000	3 323 200		
Bevillinger 1986	33 400 000		2 276 800	30 000 000	1 123 200	
I alt	66 800 000	16 176 800	16 176 800	33 323 200	1 123 200	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 0	*(fortsat)*						
9 2 0 2	Supplerende fødevarehjælp i form af korn						
	Opdelte bevillinger	78 000 000	73 000 000	40 400 000	83 000 000	28 063 275,41	28 063 275,41
	Artikel 9 2 0 i alt	299 400 000	227 667 100	261 800 000	237 667 100	252 957 455,01	252 957 455,01
9 2 1	***Fødevarehjælp i form af mejeriprodukter***						
9 2 1 0	Fødevarehjælp i form af mælkepulver						
	Opdelte bevillinger	150 000 000	97 000 000	150 000 000	97 000 000	75 532 826,86	75 532 826,86

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 2 0	*(fortsat)*
9 2 0 2	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn, til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af korn til udviklingslande, især de dårligst stillede, som supplement til de mængder, der leveres som led i konventionen om fødevarehjælp af 1980. En del af denne bevilling bør tilbageholdes med henblik på overførsel til artikel 9 2 9 »Aktioner på fødevareområdet, der træder i stedet for levering af fødevarehjælp« til finansiering af landbrugsprojekter i udviklingslande, der har forpligtet sig til at gennemføre programmer som led i en fødevarestrategi med det formål at gøre dem selvforsynende med fødevarer. Hvis det er muligt, bør disse bevillinger anvendes til finansiering af trekantsforretninger. Størstedelen af fødevarehjælpen i form af korn, som disse bevillinger skal finansiere, bør ydes som nødhjælp i form af fødevarer. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 78 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	40 400 000	40 400 000				
Bevillinger 1986	78 000 000		73 000 000	5 000 000		
I alt	118 400 000	40 400 000 (1)	73 000 000 (1)	5 000 000		

(1) Inklusive en overførsel på 42 600 000 ECU til konto 9 2 0 0.

9 2 1	
9 2 1 0	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af mælkepulver i henhold til regnskabsårets program (120 000 tons) og tidligere programmer til udviklingslande, især til de dårligst stillede. Den bevilling, hvorom der ansøges, er baseret på verdensmarkedsprisen på mælkepulver, dvs. 1 000 ECU/t. Da Fællesskabets lagre af denne vare er meget små (omkring 300 000 tons i juni 1985), afviger offeromkostninger ved denne vares levering som fødevarehjælp ikke fra denne verdensmarkedspris. Hvis lagrene vokser kraftigt, rejser problemet med den alternative anvendelse af mælkepulveret sig på ny, og det samme gælder nedskrivningen af de bogførte udgifter til denne hjælp (offeromkostning).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 1	*(fortsat)*						
9 2 1 0	*(fortsat)*						
9 2 1 1	Fødevarehjælp i form af butteroil						
	Opdelte bevillinger	83 000 000	75 300 000	113 000 000	75 300 000	86 274 552,84	86 274 552,84

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
921	*(fortsat)*
9210	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 150 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	150 000 000	97 000 000	34 500 000	18 500 000		
Bevillinger 1986	150 000 000		62 500 000	80 000 000	7 500 000	
I alt	300 000 000	97 000 000	97 000 000	98 500 000	7 500 000	

9211	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).

Bevilling til dækning af levering af butteroil i henhold til regnskabsårets (35 000 tons) program og tidligere programmer til udviklingslande, især til de dårligst stillede.

Den bevilling, hvorom der ansøges, er baseret på verdensmarkedsprisen på butteroil. dvs. 2 100 ECU/t.

Da Fællesskabets smørlagre endnu er rigelige (omkring 950 000 tons i juni 1985), andrager offeromkostningerne ved butteroil — dvs. den pris, til hvilken smørlagrene kan afsættes til alternativ anvendelse — ca. 600 ECU/t (som er den pris, til hvilken butteroil kan konkurrere med den billigste planteolie).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
921	*(fortsat)*						
9211	*(fortsat)*						
	Artikel 921 i alt	233 000 000	172 300 000	263 000 000	172 300 000	161 807 379,70	161 807 379,70
922	***Fødevarehjælp i form af sukker***						
9220	Fødevarehjælp i form af sukker						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	1 800 000	3 000 000	1 800 000	293 827,88	293 827,88

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
921	*(fortsat)*
9211	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 83 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	113 000 000	75 300 000	33 500 000	4 200 000		
Bevillinger 1986	83 000 000		41 800 000	40 000 000	1 200 000	
I alt	196 000 000	75 300 000	75 300 000	44 200 000	1 200 000	

922	
9220	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af sukker til udviklingslandene.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 2	*(fortsat)*						
9 2 2 0	*(fortsat)*						
9 2 2 1	Fødevarehjælp i form af sukker til De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge i Det mellemste Østen Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Artikel 9 2 2 i alt	3 000 000	1 800 000	3 000 000	1 800 000	293 827,88	293 827,88
9 2 3	***Fødevarehjælp i form af vegetabilsk olie/olivenolie*** Opdelte bevillinger	10 000 000	8 300 000	10 000 000	8 300 000	7 354 890,25	7 354 890,25

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
922	*(fortsat)*
9220	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	3 000 000	1 800 000	1 200 000			
Bevillinger 1986	3 000 000		600 000	2 000 000	400 000	
I alt	6 000 000	1 800 000	1 800 000	2 000 000	400 000	

9221	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Rådets afgørelse 84/359/EØF af 28. juni 1984 om indgåelse af konventionen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) om bistand til flygtninge i landene i Det nære Østen (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 17).
923	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af levering af vegetabilsk olie/olivenolie til udviklingslande.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 3	*(fortsat)*						
9 2 4	***Fødevarehjælp i form af andre produkter***						
	Opdelte bevillinger	30 000 000	20 000 000	30 000 000	20 000 000	11 686 447,16	11 686 447,16

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

923 *(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 10 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	10 000 000	8 300 000	1 700 000			
Bevillinger 1986	10 000 000		6 600 000	3 400 000		
I alt	20 000 000	8 300 000	8 300 000	3 400 000		

924 Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1).

Bevilling til dækning af levering til udviklingslande af andre produkter end korn, mejeriprodukter, sukker eller vegetabilsk olie/olivenolie for at sikre en bedre ernæringsmæssig balance i modtagerlandene.

Listen over produkter, der kan leveres som led i fødevarehjælpen, suppleres med oksekødkonserves.

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 30 000 000 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	30 000 000	20 000 000	10 000 000			
Bevillinger 1986	30 000 000		10 000 000	10 000 000	10 000 000	
I alt	60 000 000	20 000 000	20 000 000	10 000 000	10 000 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 5	***Transportudgifter i forbindelse med fødevarehjælp***						
	Ikke-opdelte bevillinger	102 200 000	102 200 000	62 200 000	62 200 000	66 000 000,—	66 000 000,—
9 2 6	***Udgifter i forbindelse med den konvention, der er indgået mellem EØF og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	4 000 000	4 000 000	3 594 800	3 594 800	4 000 000,—	4 000 000,—
9 2 7	***Andre udgifter i forbindelse med fødevarehjælp***						
9 2 7 0	Ekstraordinære foranstaltninger til gennemførelse af fødevarehjælpen						
	Ikke-opdelte bevillinger	800 000	800 000	800 000	800 000	231 700,—	231 700,—
9 2 7 1	Foranstaltninger til kontrol af betingelserne for tilvejebringelse og levering af produkter med henblik på fødevarehjælp						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 200 000	1 200 000	1 200 000	1 200 000	600 000,—	600 000,—
	Artikel 9 2 7 i alt	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000	831 700,—	831 700,—
9 2 8	***Nødhjælpsreserve***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (1)				

(1) Der er opført en bevilling på 5 010 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
925	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af omkostningerne i forbindelse med transport ud over fob-stadiet, herunder navnlig levering til forbrugsstedet, af de forskellige produkter, der leveres som fødevarehjælp i nødsituationer. I overensstemmelse med Europa-Parlamentes beslutning af 16. april 1985 (EFT nr. C 122 af 20. 5. 1985, s. 35), der indeholder kommentarer, som indgår i beslutningen om at give Kommissionen decharge for gennemførelsen af De europæiske Fællesskabers budget for regnskabsåret 1983, bør Kommissionen træffe foranstaltninger med henblik på at sikre, at omkostningerne i forbindelse med transporten af de enkelte fødevareleveringer vises separat. Den bør endvidere analysere omkostninger og fordele, herunder pålidelighed og leveringstid, ved selv at påtage sig en større del af transportforvaltningen i sammenligning med det nuværende system, hvor ansvaret herfor er overdraget medlemsstaterne.
926	Rådets afgørelse 84/359/EØF af 28. juni 1984 om indgåelse af konventionen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) om bistand til flygtninge i landene i Det nære Østen (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 17).
927	
9270	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af gennemførelse af visse foranstaltninger, som er absolut nødvendige enten for samordningen og gennemførelsen af fødevarehjælpeaktioner, når vanskelige forhold gør sig gældende (nødhjælp, katastrofesituationer, vanskelige distributionsbetingelser osv.), og til hvilke der ikke er afsat bevillinger under de forskellige programmer (lufttransport, oplagring, desinficering, ekstraordinær indenlandsk transport osv.), eller for at undgå en fordyring eller ødelæggelse af den leverede hjælp.
9271	Rådets forordning (EØF) nr. 3331/82 af 3. december 1982 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp og om ændring af forordning (EØF) nr. 2750/75 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1). Bevilling til dækning af udgifter til kontrol med tilvejebringelse, levering, distribution og anvendelse af produkter med henblik på fødevarehjælp samt til kontrol med anvendelse af de counterpart-midler, der indkommer ved salg af produkterne.
928	*Ny artikel* Denne artikel skal bidrage til udgifterne til en nødhjælpsreserve i form af korn samt transportomkostninger og restitutioner under den fælles landbrugspolitik. Der er opført en bevilling på 5 010 000 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 2 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 2 9	***Aktioner på fødevareområdet, der træder i stedet for levering af fødevarehjælp*** Ikke-opdelte bevillinger	10 000 000	10 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	118 200 000	118 200 000	67 794 800	67 794 800	504 931 700,—	504 931 700,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	575 400 000	430 067 100	567 800 000	440 067 100		
	KAPITEL 9 2 I ALT	693 600 000	548 267 100	635 594 800	507 861 900	504 931 700,—	504 931 700,—
	KAPITEL 9 3						
9 3 0	***Finansielt og fagligt samarbejde med udviklingslande i Latinamerika og Asien*** Opdelte bevillinger	280 000 000	190 000 000 (1)	268 000 000	130 000 000	249 279 679,90	146 216 349,36

(1) Der er opført en bevilling på 20 mio ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 92 — FØDEVAREHJÆLP OG AKTIONER, DER TRÆDER I STEDET FOR FØDEVAREHJÆLP *(fortsat)*

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN

Artikel Konto	Anmærkninger
929	Rådets forordning (EØF) nr. 1755/84 af 19. juni 1984 om iværksættelse af aktioner på fødevareområdet, der træder i stedet for levering af fødevarehjælp (EFT nr. L 165 af 23. 6. 1984, s. 7). Denne konto skal dække finansieringen af udviklingsprojekter vedrørende landbrug og fødevareproduktion i lande, som mener at kunne give afkald på en del af den fødevarehjælp i naturalier, som er tildelt dem i henhold til det årlige program. Landbrugssammenslutninger kan inddrages i disse aktioner i samarbejde med ikke-statslige organisationer.
930	Rådets forordning (EØF) nr. 442/81 af 17. februar 1981 om finansiel og faglig bistand til ikke-associerede udviklingslande (EFT nr. L 48 af 21. 2. 1981, s. 8). Bevilling til finansiering af følgende foranstaltninger: — udviklingsaktioner inden for landbruget og levnedsmiddelproduktionen i udviklingslande i Latinamerika og Asien, særlig i de fattigste af disse lande, — subsidiært kan der i visse særlige tilfælde blive tale om aktioner til fordel for regionalt samarbejde, — supplerende hjælp til Mellemamerika. Ud over de bevillinger, der er nødvendige for en normal gennemførelse af EF-foranstaltningen, indeholder denne budgetpost: — forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger til dækning af Fællesskabets økonomiske forpligtelser i henhold til traktaterne om Spaniens og Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, — betalingsbevillinger til dækning af betalinger som følge af underbudgeteringen i 1985 og forpligtelser indgået før 1986. Samtidig med at bevillingerne med henblik på Spaniens og Portugals tiltrædelse gennemføres, må der ske en hurtig afvikling af de økonomiske forpligtelser, der er indgået før 1986, hvilket dog ikke må være til hinder for en normal gennemførelse af EF-foranstaltninger, idet disse tre elementer er uløseligt forbundet.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 3 0	*(fortsat)*						
9 3 1	***Fremme af de latinamerikanske og asiatiske udviklingslandes handelsforbindelser***						
	Opdelte bevillinger	6 730 750	5 695 250	6 500 000	5 500 000	9 283 894,74	3 168 142,11

KOMMISSIONEN

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

930 *(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 280 mio ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	598 367 182	100 000 000	145 000 000	113 400 000	101 400 000	126 567 182
Bevillinger, der henstår fra 1984	90 105 576	4 000 000	12 400 000	18 000 000	18 000 000	37 705 576
Bevillinger 1985	268 000 000	26 000 000	43 600 000	53 600 000	53 600 000	91 200 000
Bevillinger 1986	280 000 000		9 000 000	58 000 000	58 000 000	155 000 000
I alt	1 236 472 758	130 000 000	210 000 000 (1)	243 000 000	243 000 000	410 472 758

(1) Der er opført en bevilling på 20 mio ECU under kapitel 10 0.

931 Rådets resolution af 30. april 1974 om fremme af udviklingslandenes udførsler.

Bevilling til finansiering af de forskellige aktioner med henblik på:

— at lette afsætningen af udviklingslandenes varer på Fællesskabets marked,

— at tilskynde udviklingslandene til at udvikle deres eksportproduktion.

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 6 730 750 ECU (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	8 192 465	3 000 000	2 000 000	3 192 465		
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 549 000	800 000	700 000	49 000		
Bevillinger 1985	6 500 000	1 700 000	1 800 000	3 000 000		
Bevillinger 1986	6 730 750		1 195 250	2 535 500	3 000 000	
I alt	22 972 215	5 500 000	5 695 250	8 776 965	3 000 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
932	***Aktioner til fremme af bestræbelserne for regional eller subregional integration mellem udviklingslande i Latinamerika og Asien***						
	Ikke-opdelte bevillinger	900 000	900 000	850 000	850 000	849 106,83	849 106,83
933	***Samarbejde med udviklingslande i Latinamerika og Asien på energiområdet***						
	Opdelte bevillinger	3 000 000	1 800 000	3 000 000	1 800 000	2 394 140,—	737 931,43

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 3 2	Rådets resolution af 30. april 1974 om den regionale integration mellem udviklingslande. Formålet med disse aktioner er at yde fællesskabsbistand til organerne for regional integration mellem udviklingslande i Latinamerika og Asien ved blandt andet at lade dem drage nytte af den erfaring og de resultater, der er opnået inden for Fællesskabets rammer.
9 3 3	Rådets resolution af 16. juli 1974 om økonomisk og teknisk bistand til ikke-associerede udviklingslande. Rådets resolution af 2. december 1976 om samordning og harmonisering på fællesskabsplan af politikken for udviklingssamarbejde. Bevilling til dækning af finansiering af undersøgelser, der gør det muligt at klarlægge, hvilke foranstaltninger inden for energisektoren der er mest presserende og skal have højest prioritet, samt til afholdelse af udgifter — eventuelt ved samfinansiering — i forbindelse med specifikke projekter, der udvælges sammen med modtagerlandene. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 3 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	68 637	68 637				
Bevillinger, der henstår fra 1984	3 635 840	1 431 363	1 300 000	904 477		
Bevillinger 1985	3 000 000	300 000	300 000	1 200 000	1 200 000	
Bevillinger 1986	3 000 000		200 000	1 500 000	1 300 000	
I alt	9 704 477	1 800 000	1 800 000	3 604 477	2 500 000	

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 3 4	***Uddannelsesaktioner til fordel for statsborgere fra udviklingslande i Latinamerika og Asien***						
9 3 4 0	Udsendelse af eksperter, efteruddannelse, stipendier samt støtte til lokale uddannelsesinstitutioner til fordel for udviklingslande i Latinamerika og Asien Opdelte bevillinger	2 200 000	2 000 000	1 900 000	1 000 000	4 280 976,06	1 919 313,29
9 3 4 1	Uddannelsesophold ved Kommissionens tjenestegrene for statsborgere fra tredjelande Ikke-opdelte bevillinger	100 000	100 000	100 000	100 000	100 000,—	100 000,—
	Artikel 9 3 4 i alt	2 300 000	2 100 000	2 000 000	1 100 000	4 380 976,06	2 019 313,29
9 3 6	***Bistand til flygtninge med henblik på disses selvforsyning*** Opdelte bevillinger	5 000 000	3 000 000	5 000 000	3 000 000	3 000 000,—	272 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 93 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
934	
9340	Rådets resolution af 16. juli 1974 om økonomisk og teknisk bistand til ikke-associerede udviklingslande. Bevilling til dækning af individuelle stipendier, kurser på gruppebasis og/eller seminarer til fordel for statsborgere i latinamerikanske og asiatiske udviklingslande med henblik på at give dem mulighed for at videreuddanne sig ved specialiserede institutter eller i erhvervsvirksomheder i medlemsstaterne og udviklingslandene. Der skal ligeledes under denne konto opføres udgifterne til udsendelse af eksperter med henblik på gennemførelse af uddannelsesprogrammer på stedet. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 200 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	3 255 575	500 000	800 000	1 000 000	955 575	
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 480 677	300 000	400 000	500 000	280 677	
Bevillinger 1985	1 900 000	200 000	400 000	400 000	600 000	300 000
Bevillinger 1986	2 200 000		400 000	600 000	600 000	600 000
I alt	8 836 252	1 000 000	2 000 000	2 500 000	2 436 252	900 000

9341	Bevilling til tilrettelæggelse af kortvarige praktikophold (to til tre måneder) for embedsmænd fra tredjelande.
936	Europa-Parlamentets beslutning af 16. december 1983 om bistand til flygtninge i udviklingslandene (EFT nr. C 10 af 16. 1. 1984, s. 278), særlig punkt 13. Bevilling til finansiering af foranstaltninger til fordel for flygtninge og andre befolkningsgrupper, der har forladt deres hjemland eller opholdsland, i perioden umiddelbart efter den første fase med nødforanstaltninger og inden den endelige integration i værtslandet eller tilbagevenden til hjemlandet.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 3 6	*(fortsat)*						
9 3 7	***Ordning til stabilisering af de mindst udviklede latinamerikanske og asiatiske landes eksportindtægter*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 000 000	1 000 000	950 000	950 000	949 106,83	949 106,83
	Sub-total for opdelte bevillinger	296 930 750	202 495 250	284 400 000	141 300 000	268 238 690,70	152 313 736,19
	KAPITEL 9 3 I ALT	297 930 750	203 495 250	285 350 000	142 250 000	269 187 797,53	153 262 843,02

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 3 — SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE I LATINAMERIKA OG ASIEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 3 6	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 000 000	1 000 000				
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	5 000 000	2 000 000	1 500 000	1 500 000		
Bevillinger 1986	5 000 000		1 500 000	2 500 000	1 000 000	
I alt	11 000 000	3 000 000	3 000 000	4 000 000	1 000 000	

9 3 7	*Ny artikel* Bevilling til dækning af udgifterne til en ordning til stabilisering af de mindst udviklede latinamerikanske og asiatiske landes eksportindtægter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 94						
940	***Udgifter til afholdelse af seminarer vedrørende Fællesskabets ordning med generelle toldpræferencer***						
	Ikke-opdelte bevillinger	185 050	185 050	100 000	100 000	154 668,62	154 668,62
941	***Fællesskabets deltagelse i sådanne aktioner til fordel for udviklingslande, som gennemføres af ikke-statslige organisationer (NGO)***						
	Opdelte bevillinger	40 000 000	18 000 000	35 000 000	30 000 000	34 421 937,60	25 351 247,01
942	***Det rådgivende udvalg for udviklingspolitik***						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	152 368,45	152 368,45
943	***Fællesskabets finansiering af projekter under Den internationale fond for Landbrugsudvikling (IFAD)***						
	Ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
940	Rådets resolution af 30. april 1974 om fremme af udviklingslandenes udførsler. Rådets resolution af 3. marts 1975 om den fremtidige udvikling i Fællesskabets generelle toldpræferencer. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med afholdelse af seminarer om GSP (leje af lokaler, opstilling af tolkekabiner, dokumentation, udsendelse af eksperter og/eller ekspertbistand, osv.). Seminarerne har til formål at gøre udviklingslandenes producenter og eksportører bekendt med de problemer, der opstår i forbindelse med udførselen af bestemte varer til Fællesskabet, og hjælpe dem med at finde løsninger herpå.
941	Meddelelse fra Kommissionen til Rådet af 6. oktober 1975 (KOM (75) 504 endelig udg.). Bevilling til finansiering af følgende foranstaltninger: — samfinansiering med ikke-statslige organisationer af mikroprojekter til fordel for de dårligst stillede befolkninger i såvel associerede som ikke-associerede udviklingslande og iværksættelse af denne samfinansiering; — tilskud på 370 000 ECU til udvalget for kontakt mellem henholdsvis ikke-statslige organisationer og Kommissionen og mellem ikke-statslige organisationer indbyrdes; — finansiering på 3 800 000 ECU af aktioner, som gennemføres af ikke-statslige organisationer for at oplyse offentligheden inden for medlemsstaterne om udviklingsproblemerne. Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: 40 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	17 102 575	10 000 000	4 000 000	3 102 575		
Bevillinger, der henstår fra 1984	7 277 025	4 000 000	2 000 000	1 277 025		
Bevillinger 1985	35 000 000	16 000 000	7 000 000	7 000 000	5 000 000	
Bevillinger 1986	40 000 000		5 000 000	8 000 000	8 000 000	19 000 000
I alt	99 379 600	30 000 000	18 000 000	19 379 600	13 000 000	19 000 000

942	Bevilling til dækning af udgifterne til virksomheden i det rådgivende udvalg, som samler højt kvalificerede eksperter til undersøgelse af de langsigtede retningslinjer for Fællesskabets politik over for den tredje verden.
943	Bevilling til dækning af Fællesskabets kapitaltilførsel til Den internationale Fond for Landbrugsudviklings til projekter og programmer med henblik på udvikling af landbruget i Afrika.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 4 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 4 4	***Vurdering af resultaterne af Fællesskabets bistand og opfølgning i praksis***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 850 000	1 850 000	1 000 000	1 000 000	1 311 800,—	1 311 800,—
9 4 5	***Samarbejde med de arabiske lande på regionalt plan***						
9 4 5 0	Samarbejde med de arabiske lande på regionalt plan						
	Ikke-opdelte bevillinger	300 000	300 000	300 000	300 000	0,—	0,—
9 4 5 1	Oprettelse af et euro-arabisk institut for videregående studier						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Artikel 9 4 5 i alt	300 000	300 000	300 000	300 000	0,—	0,—
9 4 6	***Økologi i udviklingslandene***						
	Ikke-opdelte bevillinger	350 000	350 000	300 000	300 000	222 329,98	222 329,98
9 4 7	***Støtte til drift af uddannelsesinstitutter for statsborgere fra udviklingslande***						
	Ikke-opdelte bevillinger	750 000	750 000	500 000	500 000	803 475,—	803 475,—
9 4 8	***Aktioner af statistisk art i forbindelse med iværksættelse og kontrol af programmer i udviklingslandene***						
	Ikke-opdelte bevillinger	1 300 000	1 300 000	p.m.	p.m.	1 200 000,—	1 200 000,—
9 4 9	***Udgifter til genforhandling af Lomé-konventionen***						
9 4 9 0	Udgifter til genforhandling af Lomé-konventionen						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.	1 667 265,62	1 667 265,62

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
944	Bevilling til dækning af finansiering dels af arbejdet i forbindelse med en vurdering af resultaterne af Fælleskabets bistand: vederlag til eksperter samt udgifter til disses rejse og ophold, gennemførelse af undersøgelser og udarbejdelse af rapporter, udgifter til afholdelse af seminarer for repræsentanter for udviklingslandene og Fælleskabet, dels af opfølgning i praksis med henblik på at drage fordel af de forslag, som vurderingsarbejdet munder ud i.
945	
9450	*Tidligere artikel 945* Rådets resolution af 8. februar 1977 vedrørende den europæisk-arabiske dialog. Bevilling til dækning af Fællesskabets finansiering af aktiviteterne i forbindelse med den europæisk-arabiske dialog, undtagen finansieringen af projekter. Fællesskabets bidrag supplerer det arabiske bidrag, der dækker hovedparten af udgifterne til disse aktiviteter.
9451	*Ny konto* Europa-Parlamentets beslutning af 30. marts 1984 om oprettelse af et euro-arabisk universitet for videregående studier på et af de steder i Spanien, hvor den muhamedanske og europæiske kultur traditionelt mødes (EFT nr. C 117 af 30. 4. 1984, s. 165).
946	Udkast til handlingsprogram for De europæiske Fællesskaber på miljøområdet (1982 til 1986) (EFT nr. C 305 af 25. 11. 1981, s. 2). Bevilling til dækning af udgifterne til miljøbeskyttelse i udviklingslandene på basis af Fællesskabets program på miljøområdet.
947	*Tidligere artikel 935* Bevillingen er et bidrag til finansieringen af administrations- og driftsudgifterne for uddannelsesinstitutter, som har specialiseret sig i aktioner til fordel for statsborgere i udviklingslandene.
948	*Tidligere konto 9480* Bevilling til dækning af udgifter og andre omkostninger i forbindelse med forberedende analyser og opstilling af programmer, der skal lette udarbejdelsen af statistikker i udviklingslandene samt til dækning af de hermed forbundne omkostninger, især undersøgelser og seminarer.
949	
9490	Rådets forordning (EØF) nr. 3225/80 af 25. november 1980 om indgåelse af anden AVS/EØF-konvention, undertegnet i Lomé den 31. oktober 1979 (EFT nr. L 347 af 22. 12. 1980, s. 1), særlig artikel 188.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 4 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 9 5 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 4 9	*(fortsat)*						
9 4 9 1	Konsultationer og oplysningskampagner efter undertegnelsen af den nye konvention AVS-EØF						
	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	p.m.	p.m.		
	Artikel 9 4 9 i alt	—	—	p.m.	p.m.	1 667 265,62	1 667 265,62
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	9 735 050	9 735 050	2 200 000	2 200 000	5 511 907,67	5 511 907,67
	Sub-total for opdelte bevillinger	40 000 000	18 000 000	35 000 000	30 000 000	34 421 937,60	25 351 247,01
	KAPITEL 9 4 I ALT	49 735 050	27 735 050	37 200 000	32 200 000	39 933 845,27	30 863 154,68
	KAPITEL 9 5						
9 5 0	***Bistand til katastroferamte befolkninger i udviklingslande og tredjelande***						
	Ikke-opdelte bevillinger	18 500 000	18 500 000	18 500 000	18 500 000	135 250 000,—	135 250 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 94 — SÆRLIGE AKTIONER VEDRØRENDE SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
949	*(fortsat)*
9491	Tredje AVS/EØF-konvention, særlig artikel 23, stk. 2, litra h). Konto til dækning af udgifterne til organisering af kontakter og konsultationer med henblik på at oplyse interesserede kredse i medlemsstaterne og i AVS-staterne om forhandlingernes forløb og at indhente deres syn på samarbejdspolitikken, som den udformes i den tredje AVS/EØF-konvention.
950	Bevilling, der skal sætte Fællesskabet i stand til at yde omgående nødhjælp til katastroferamte befolkninger og yde bistand, hvor der er endemiske lægelige problemer i udviklingslandene og andre tredjelande.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
951	***Deltagelse i finansieringen af de ikke-statslige organisationers indkøb af fødevarer*** Opdelte bevillinger	5 500 000	3 000 000	p.m.	p.m.		
952	***Særlig bistand til dækning af finansieringen af Libanon*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
953	***Program med positive foranstaltninger vedrørende Sydafrika*** Opdelte bevillinger	10 000 000	5 000 000				

KOMMISSIONEN

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
951	Denne bevilling skal dække mindst 25 % af udgifterne i forbindelse med de ikke-statslige organisationers direkte indkøb af fødevarer med henblik på nødhjælp til katastroferamte befolkningsgrupper i udviklingslande eller tredjelande. Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	5 500 000		3 000 000	2 500 000		
I alt	5 500 000		3 000 000	2 500 000		

952	Denne artikel skal dække finansieringen af genopbygningsprojekter i Libanon.
953	*Ny artikel* Denne artikel skal dække finansieringen af et program med positive foranstaltninger vedrørende Sydafrika, som blev vedtaget på mødet mellem udenrigsministrene forsamlet i politisk samarbejde den 10. september 1985; programmet omfatter følgende: — adfærdskodeks: tilpasning, håndhævelse og publicity, — støtte til ikke-voldelige antiapartheid-organisationer, især kirkerne, — programmer for støtte til uddannelse af farvede og sorte, herunder stipendier til studier ved universiteter i de lande, som udformer programmerne, — intensivering af kontakterne med farvede og sorte inden for følgende områder: politik, fagforeninger, økonomi, kultur, videnskab og sport osv., — programmer for støtte til Sonthern Africa Development Coordination Conference (SADCC) og frontlinjestaterne, — program for bevidstgørelse af statsborgere fra medlemsstaterne, som bor i Den sydafrikanske Republik.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
953	*(fortsat)*						
956	***Særligt hjælpeprogram til fordel for de mindst udviklede lande***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
958	***Særligt program til bekæmpelse af sulten i verden***						
	Opdelte bevillinger	16 000 000	16 000 000	29 000 000	14 000 000	57 796 000,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 5 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 5 3	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 10 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985						
Bevillinger 1986	10 000 000		5 000 000	3 000 000	2 000 000	
I alt	10 000 000		5 000 000	3 000 000	2 000 000	

9 5 6	*Ny artikel* Formålet med denne artikel er at sætte Fællesskabet i stand til gennem et finansielt bidrag at udtrykke sin støtte til henstillingerne fra Paris-konferencen i 1981.
9 5 8	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. 1993/83 af 11. juli 1983 om iværksættelse af et særligt program til bekæmpelse af sulten i verden (EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 6). Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt af Kommissionen for Rådet den 6. august 1985, om ændring af forordning (EØF nr. 1993/83 om iværksættelse af et særligt program til bekæmpelse af sulten i verden (EFT nr. L 219 af 29. 8. 1985, s. 7). Denne bevilling skal dække udgifter i forbindelse med støtteforanstaltninger til fordel for de modtagerlande, der har påtaget sig at øge deres selvforsyningsgrad med hensyn til fødevarer, og i forbindelse med foranstaltninger til beskyttelse af deres naturrigdomme og til forbedring af vilkårene for udnyttelsen af disse. Denne bevilling skal især anvendes til finansiering af et særligt program til bekæmpelse af tørken i Sahel-landene (jf. beslutning vedtaget den 23. september 1983 af Den rådgivende Forsamling AVS-EØF).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 5 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 5 8	*(fortsat)*						
9 5 9	***Supplerende bistand til De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge i Mellemøsten*** Ikke-opdelte bevillinger	17 000 000	17 000 000	17 000 000	17 000 000	16 000 000,—	16 000 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	35 500 000	35 500 000	35 500 000	35 500 000	151 250 000,—	151 250 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	31 500 000	24 000 000	29 000 000	14 000 000	57 796 000,—	0,—
	KAPITEL 9 5 I ALT	67 000 000	59 500 000	64 500 000	49 500 000	209 046 000,—	151 250 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 95 — LEJLIGHEDSVISE AKTIONER TIL FORDEL FOR UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
958	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør: 16 mio ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	16 000 000	14 000 000	2 000 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	29 000 000		14 000 000	15 000 000		
Bevillinger 1986	16 000 000			8 000 000	8 000 000	
I alt	61 000 000	14 000 000	16 000 000	23 000 000	8 000 000	

959	Rådets afgørelse 84/359/EØF af 28. juni 1984 om indgåelse af konventionen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og De forenede Nationers hjælpeorganisation for Palæstinaflygtninge (UNRWA) om bistand til flygtninge i landene i Det nære Østen (EFT nr. L 188 af 16. 7. 1984, s. 17). Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med Fællesskabets bidrag til uddannelsesprogrammet for flygtninge i Mellemøsten. Denne bevilling svarer til Fællesskabets bidrag til finansieringen af UNRWA's uddannelsesprogram som fastsat i konventionen.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 96						
960	***Finansielt samarbejde med Portugal og Spanien***						
9601	Støtte forud for Portugals tiltrædelse af EØF						
	Opdelte bevillinger	—	31 454 800	29 000 000	31 454 800	14 999 999,77	20 546 473,88
9602	Særlig støtte med henblik på en forbedring af landbrugsstrukturerne i Portugal						
	Opdelte bevillinger	p.m.	20 000 000	50 000 000	16 176 800		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE

Artikel Konto	Anmærkninger
960	
9601	Rådets forordning (EØF) nr. 3323/80 af 18. december 1980 om indgåelse af en aftale i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den portugisiske Republik om ydelse af støtte til Portugal forud for tiltrædelsen (EFT nr. L 349 af 23. 12. 1980, s. 1).
	Bevilling til finansiering af sådanne aktioner med henblik på at lette Portugals tiltrædelse af Fællesskabet, som er omhandlet i ovenstående aftale i form af brevveksling.
	Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1).
	Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	52 944 249	31 454 800	20 000 000	1 489 449		
Bevillinger, der henstår fra 1984	p.m.					
Bevillinger 1985	29 000 000		11 454 800	17 545 200		
Bevillinger 1986	—					
I alt	81 944 249	31 454 800	31 454 800	19 034 649		

9602	Rådets forordning (EØF) nr. 3598/84 af 18. december 1984, om indgåelse af en aftale i form af en brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den portugiske Republik om ydelse af en særlig finansiel støtte til forbedring af landbrugs- og fiskeristrukturerne i Portugal (EFT nr. L 333 af 21. 12. 1984, s. 7).
	Bevilling til finansiering af projekter og programmer vedrørende forbedring af landbrugs-og fiskeristrukturerne i Portugal.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 0	*(fortsat)*						
9 6 0 2	*(fortsat)*						
9 6 0 5	Særlig støtte til tilpasning af kapaciteten i den spanske fiskerisektor						
	Opdelte bevillinger	p.m.	14 500 000	p.m. (1)	p.m.		

(1) En bevilling på 28,5 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 0	*(fortsat)*
9 6 0 2	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	50 000 000	16 176 800	20 000 000	13 823 200		
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	50 000 000	16 176 800	20 000 000	13 823 200		

9 6 0 5	Forslag til Rådets forordning (EØF), forelagt Rådet af Kommissionen den 18. oktober 1984, om indgåelse af aftalen i form af brevveksling mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Spanien om iværksættelse af en specifik finansiel støtte til at lette og fremskynde kapacitetstilpasningen inden for fiskerisektoren i Spanien (EFT nr. C 298 af 9. 11. 1984, s. 6). Denne bevilling skal dække finansieringen af aktioner til omstrukturering af den spanske fiskerflåde som fastsat i ovennævnte brevveksling.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 0	*(fortsat)*						
9 6 0 5	*(fortsat)*						
	Artikel 9 6 0 i alt	p.m.	65 954 800	79 000 000	47 631 600	14 999 999,77	20 546 473,88
9 6 1	***Finansielt samarbejde med Malta***						
9 6 1 0	Første finansprotokol med Malta						
	Opdelte bevillinger	—	p.m.	—	1 878 300	0,—	1 452 883,17

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 0	*(fortsat)*
9 6 0 5	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	28 500 000 (1)	p.m.	14 500 000	14 000 000		
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	28 500 000	p.m.	14 500 000	14 000 000		

(1) Bevilling opført under kapitel 10 0.

9 6 1	
9 6 1 0	Rådets forordning (EØF) nr. 939/76 af 23. april 1976 om indgåelse af finansprotokollen og af protokollen om fastsættelse af visse bestemmelser vedrørende aftalen om oprettelse af en associering mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L 111 af 28. 4. 1976, s. 1). Finansprotokollen undertegnet den 4. marts 1976 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1983 ydes: — 16 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 10 000 000 ECU, som konteres i det almindelige budget, i form af lån på særlige vilkår og tilskud.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 1	*(fortsat)*						
9 6 1 0	*(fortsat)*						
9 6 1 1	Anden finansprotokol med Malta						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m.	p.m.	0,—	0,—

(1) En bevilling på 6 mio ECU er opført under Kapitel 10 0.
(2) En bevilling på 1 mio ECU er opført under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
961	*(fortsat)*
9610	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 878 300	1 878 300	p.m.			
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	—					
Bevillinger 1986	—					
I alt	1 878 300	1 878 300	p.m.			

9611 Rådets forordning (EØF) nr. ... af ... om indgåelse af en protokol om finansielt og fagligt samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Malta (EFT nr. L ... af ..., s. ...).

Finansprotokollen undertegnet den indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1988 ydes:

— 16 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler,

— 13,5 mio ECU, som konteres i del almindelige budget i form af lån på særlige vilkår og gavebistand.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 1	*(fortsat)*						
9 6 1 1	*(fortsat)*						
	Artikel 9 6 1 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	1 878 300	0,—	1 452 883,17
9 6 2	***Finansielt samarbejde med Grækenland***						
	Opdelte bevillinger	—	2 700 000	—	p.m.	0,—	2 765 254,05

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
961	*(fortsat)*
9611	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelser:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1986	6 000 000 (1)		1 000 000 (1)	2 000 000	3 000 000	
I alt	6 000 000	p.m.	1 000 000 (1)	2 000 000	3 000 000	

(1) Bevilling opført under kapitel 10 0.

962

Rådets afgørelse 78/666/EØF af 25. juli 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Grækenland (EFT nr. L 225 af 16. 8. 1978, s. 25).

Finansprotokollen undertegnet den 28. Februar 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes:

— 225 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler,

— 55 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB (30 000 000 ECU), gaver (15 000 000 ECU) og lån på særlige vilkår (10 000 000 ECU).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 2	*(fortsat)*						
9 6 3	***Finansielt samarbejde med Tyrkiet***						
9 6 3 0	Tredje finansprotokol med Tyrkiet						
	Opdelte bevillinger	—	30 000 000	—	26 961 300	0,—	29 032 300,25

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
962	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 700 000	p.m.	2 700 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	—					
Bevillinger 1986	—					
I alt	2 700 000	p.m.	2 700 000			

963	
9630	Rådets forordning (EØF) nr. 3026/77 af 28. november 1977 vedrørende den supplerende protokol til associeringsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Tyrkiet som følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Fællesskabet (EFT nr. L 361 af 31. 12. 1977, s. 1). Finansprotokollen undertegnet den 12. maj 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 90 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 220 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
963	*(fortsat)*						
9630	*(fortsat)*						
9631	Fjerde finansprotokol med Tyrkiet						
	Opdelte bevillinger	p.m. (1)	p.m. (2)	p.m. (1)	p.m. (3)	0,—	0,—

(1) Der er opført forpligtelsesbevillinger på 10 000 000 ECU under kapitel 10 0.
(2) Der er opført en forpligtelsesbevilling på 4 000 000 ECU under kapitel 10 0.
(3) Der er opført en forpligtelsebevilling på 4 493 500 ECU under kapitel 10 0.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
963	*(fortsat)*
9630	*(fortsat)*

Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: — (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til bevillingerne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	76 700 477	26 961 300	30 000 000	19 739 177		
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	—					
Bevillinger 1986	—					
I alt	76 700 477	26 961 300	30 000 000	19 739 177		

9631	Finansprotokol undertegnet med Tyrkiet den ...

Finansprotokollen indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes:

— 225 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler,

— 375 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af lån på særlige vilkår (325 000 000 ECU) og tilskud (50 000 000 ECU).

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 3	*(fortsat)*						
9 6 3 1	*(fortsat)*						
9 6 3 2	Særhjælp til Tyrkiet Opdelte bevillinger	p.m.	7 500 000	p.m.	16 626 100	0,—	6 526 941,72

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
963	*(fortsat)*
9631	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	10 000 000 (1)	4 493 500 (1)	1 000 000	4 506 500		
Bevillinger 1986	10 000 000 (1)		3 000 000	3 000 000	4 000 000	
I alt	20 000 000	4 493 500 (1)	4 000 000 (1)	7 506 500	4 000 000	

(1) Bevillinger opført under kapitel 10 0.

9632	Rådets afgørelse af 16. maj 1979. Bevilling til finansiering af forskellige samarbejdsaktioner, såsom gennemførelse af investeringer og teknisk bistand bl.a. hvad angår landbrug, det sociale område, små og mellemstore virksomheder samt handelsfremmende foranstaltninger.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 3	*(fortsat)*						
9 6 3 2	*(fortsat)*						
	Artikel 9 6 3 i alt	p.m.	37 500 000	p.m.	43 587 400	0,—	35 559 241,97
9 6 4	***Finansielt samarbejde med Cypern***						
9 6 4 0	Første finansprotokol med Cypern						
	Opdelte bevillinger	—	500 000	—	2 210 800	0,—	2 997 160,30

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
963	*(fortsat)*
9632	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til bevillingerne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	25 608 434	16 626 100	7 500 000	1 482 334		
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	25 608 434	16 626 100	7 500 000	1 482 334		

964	
9640	Rådets forordning (EØF) nr. 2760/78 af 23. november 1978 om indgåelse af finansprotokollen mellen Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern (EFT nr. L 332 af 29. 11. 1978, s. 1). Finansprotokollen undertegnet den 15. september 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. december 1983 ydes: — 20 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 10 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 4	*(fortsat)*						
9 6 4 0	*(fortsat)*						
9 6 4 1	Anden finansprotokol med Cypern						
	Opdelte bevillinger	6 000 000	4 000 000	3 000 000	1 797 400	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
964	*(fortsat)*
9640	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: — (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 710 800	2 210 800	500 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	—					
Bevillinger 1986	—					
I alt	2 710 800	2 210 800	500 000			

9641	Rådets forordning (EØF) nr. 787/84 af 26. marts 1984 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Cypern (EFT nr. L 85 af 28. 3. 1984, s. 37). Finansprotokollen undertegnet den 20. december 1983 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. december 1988 ydes: — 28 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 16 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
964	*(fortsat)*						
9641	*(fortsat)*						
	Artikel 964 i alt	6 000 000	4 500 000	3 000 000	4 008 200	0,—	2 997 160,30
965	***Finansielt samarbejde med Maghreb-landene***						
9650	Første finansprotokol med Algeriet						
	Opdelte bevillinger	p.m.	7 000 000	6 400 000	22 467 700	630 000,—	3 823 871,84

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
964	*(fortsat)*
9641	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: 6 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	3 000 000	1 000 000	2 000 000			
Bevillinger 1985	3 000 000	797 400	1 202 600	1 000 000		
Bevillinger 1986	6 000 000		797 400	3 000 000	2 202 600	
I alt	12 000 000	1 797 400	4 000 000	4 000 000	2 202 600	

965	
9650	Rådets forordning (EØF) nr. 2210/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den demokratiske folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 263 af 27. 9. 1978, s. 1). Protokol nr. 1 — samarbejdsaftale undertegnet den 26. april 1976 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 70 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 44 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9650	*(fortsat)*						
9651	Anden finansprotokol med Algeriet						
	Opdelte bevillinger	11 700 000	10 000 000	21 500 000	1 527 800	6 449 000,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
965	*(fortsat)*
9650	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	23 266 277	6 000 000	5 100 000	12 166 277		
Bevillinger, der henstår fra 1984	2 874 114	1 367 000	1 000 000	507 114		
Bevillinger 1985	4 100 000 (1)		900 000	2 226 609	973 391	
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	30 240 391	7 367 000 (2)	7 000 000	14 900 000	973 391	

(1) Inklusive en overførsel på 2 300 000 ECU.

(2) Inklusive en overførsel på 15 100 000 ECU.

9651 Rådets forordning (EØF) nr. 3177/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den demokratiske folkerepublik Algeriet (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 1).

Finansprotokollen undertegnet den 28. oktober 1982 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 skal ydes:

— 107 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler;

— 44 mio ECU, som konteres det almindelige budget i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9651	*(fortsat)*						
9652	Første finansprotokol med Marokko						
	Opdelte bevillinger	p.m.	181 000	p.m.	p.m.	0,—	756 294,60

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
965	*(fortsat)*
9651	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 11 700 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	4 949 000	3 000 000	1 949 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984	8 201 000	527 800	4 051 000	3 622 200		
Bevillinger 1985	12 700 000 (1)		2 000 000	6 700 000	4 000 000	
Bevillinger 1986	11 700 000		2 000 000	6 300 000	3 400 000	
I alt	37 550 000	3 527 800 (2)	10 000 000	16 622 200	7 400 000	

(1) Inklusive en overførsel på 8 800 000 ECU.

(2) Inklusive en overførsel på 2 000 000 ECU.

9652	Rådets forordning (EØF) nr. 2211/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Marokko (EFT nr. L 264 af 27. 9. 1978, s. 1). Protokol nr. 1 — samarbejdsaftale undertegnet den 27. april 1976 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 56 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 74 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 5	*(fortsat)*						
9 6 5 2	*(fortsat)*						
9 6 5 3	Anden finansprotokol med Marokko						
	Opdelte bevillinger	p.m.	17 600 000	24 700 000	45 294 900	49 250 000,—	11 603 174,99

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 5	*(fortsat)*
9 6 5 2	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	181 000	p.m.	181 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	181 000	p.m.	181 000			

9 6 5 3	Rådets forordning (EØF) nr. 3181/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og kongeriget Marokko (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 29). Finansprotokollen undertegnet den 10. juni 1982 indeholder bestemmelser om, at der for en perioden indtil den 31. oktober 1986 skal ydes: — 90 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 109 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9653	*(fortsat)*						
9654	Første finansprotokol med Tunesien						
	Opdelte bevillinger	p.m.	2 900 000	p.m.	10 874 400	260 000,—	7 011 834,55

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 5	*(fortsat)*
9 6 5 3	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	40 544 594	35 000 000	5 544 594			
Bevillinger, der henstår fra 1984	3 450 306	2 000 000	1 450 306			
Bevillinger 1985	18 900 000 (1)	8 294 900	10 605 100			
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	62 894 900	45 294 900	17 600 000			

(1) Inklusive en overførsel på 5 800 000 ECU.

9 6 5 4	Rådets forordning (EØF) nr. 2212/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den tunesiske Republik (EFT nr. L 265 af 27. 9. 1978, s. 1). Protokol nr. 1 — samarbejdsaftale undetegnet den 25. april 1976 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 41 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 54 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9654	*(fortsat)*						
9655	Anden finansprotokol med Tunesien						
	Opdelte bevillinger	20 000 000	15 000 000	14 100 000	3 954 300	2 925 000,—	152 542,23

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
965	*(fortsat)*
9654	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til bevillingerne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	5 978 613	2 374 000	2 900 000	704 613		
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	p.m.					
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	5 978 613	2 374 000 (1)	2 900 000	704 613		

(1) Inklusive en overførsel på 7 500 000 ECU.

9655	Rådets forordning (EØF) nr. 3183/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Tunesien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 43). Finansprotokollen undertegnet den 28. oktober 1982 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes: — 78 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 61 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
965	*(fortsat)*						
9655	*(fortsat)*						
	Artikel 965 i alt	31 700 000	52 681 000	66 700 000	84 119 100	59 514 000,—	23 347 718,21
966	***Finansielt samarbejde med Machrak-landene***						
9660	Første finansprotokol med Egypten						
	Opdelte bevillinger	p.m.	17 100 000	800 000	22 467 700	272 992,22	11 363 755,25

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 5	*(fortsat)*
9 6 5 5	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 20 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 725 000	2 725 000				
Bevillinger, der henstår fra 1984	2 100 000	2 100 000				
Bevillinger 1985	22 900 000 (1)	9 629 300	7 500 000	5 770 700		
Bevillinger 1986	20 000 000		7 500 000	12 500 000		
I alt	47 725 000	14 454 300 (2)	15 000 000	18 270 700		

(1) Inklusive en overførsel på 8 800 000 ECU.

(2) Inklusive en overførsel på 10 500 000 ECU.

9 6 6	
9 6 6 0	Rådets forordning (EØF) nr. 2213/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den arabiske republik Egypten (EFT nr. L 266 af 27. 9. 1978, s. 1). Protokol nr. 1 — samarbejdsaftale undertegnet den 18. januar 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 93 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 77 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 0	*(fortsat)*						
9 6 6 1	Anden finansprotokol med Egypten						
	Opdelte bevillinger	18 400 000	24 000 000	18 400 000	10 604 800	24 110 000,—	900 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 6	*(fortsat)*
9 6 6 0	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	44 658 158	15 067 700	16 300 000	11 500 000	1 790 458	
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	800 000		800 000			
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	45 458 158	15 067 700 (1)	17 100 000	11 500 000	1 790 458	

(1) Inklusive en overførsel på 7 400 000 ECU.

9 6 6 1	Rådets forordning (EØF) nr. 3178/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den arabiske republik Egypten (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 8). Finansprotokollen undertegnet den 25. maj 1982 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes: — 150 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 126 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 1	*(fortsat)*						
9 6 6 2	Første finansprotokol med Jordan						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	3 594 800	526 851,10	3 137 605,07

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 6	*(fortsat)*
9 6 6 1	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 18 400 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	34 510 000	20 000 000	10 000 000	4 510 000		
Bevillinger, der henstår fra 1984	16 777 800	2 000 000	5 000 000	9 777 800		
Bevillinger 1985	11 200 000 (1)	2 004 800	4 995 200	4 200 000		
Bevillinger 1986	18 400 000		4 004 800	14 395 200		
I alt	80 887 800	24 004 800 (2)	24 000 000	32 883 000		

(1) Inklusive en overførsel på 7 200 000 ECU.

(2) Inklusive en overførsel på 13 400 000 ECU.

9 6 6 2	Rådets forordning (EØF) nr. 2215/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det hashemitiske kongerige Jordan (EFT nr. L 268 af 27. 9. 1978, s. 1). Protokol nr. 1 — samarbejdsaftale indertegnet den 18. januar 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 18 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 22 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 2	*(fortsat)*						
9 6 6 3	Anden finansprotokol med Jordan						
	Opdelte bevillinger	5 500 000	6 300 000	9 700 000	8 537 700	2 968 099,55	1 472 585,84

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
966	*(fortsat)*
9662	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 779 937	2 779 937				
Bevillinger, der henstår fra 1984	14 863	14 863				
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.				
Bevillinger 1986	p.m.		p.m.			
I alt	2 794 800	2 794 800 (1)	p.m.			

(1) Inklusive en overførsel på 800 000 ECU.

9663 Rådets forordning (EØF) nr. 3179/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Det hashemitiske kongerige Jordan (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 15).

Finansprotokollen undertegnet den 10. juni 1982 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil 31. oktober 1986 ydes:

— 37 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler;

— 26 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 3	*(fortsat)*						
9 6 6 4	Første finansprotokol med Libanon						
	Opdelte bevillinger	p.m.	2 700 000	p.m.	3 505 000	0,—	91 933,32

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 6	*(fortsat)*
9 6 6 3	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 5 500 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	2 577 852	2 577 852				
Bevillinger, der henstår fra 1984	3 147 048	2 000 000	1 147 048			
Bevillinger 1985	7 900 000 (1)	1 759 848	4 140 152	2 000 000		
Bevillinger 1986	5 500 000		1 012 800	4 487 200		
I alt	19 124 900	6 337 700 (2)	6 300 000	6 487 200		

(1) Inklusive en overførsel på 1 800 000 ECU.

(2) Inklusive en overførsel på 2 200 000 ECU.

9 6 6 4	Rådets forordning (EØF) nr. 2214/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon (EFT nr. L 267 af 27. 9. 1978, s. 1). Protokol nr. 1 — samarbejdsaftale undertegnet den 3. maj 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 20 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 10 000 000 ECU som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 4	*(fortsat)*						
9 6 6 5	**Anden finansprotokol med Libanon**						
	Opdelte bevillinger	p.m.	6 500 000	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
966	*(fortsat)*
9664	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	1 189 591	1 000 000	189 591			
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	2 900 000 (1)	105 000	2 510 409	284 591		
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	4 089 591	1 105 000 (2)	2 700 000	284 591		

(1) Inklusive en overførsel på 2 900 000 ECU.

(2) Inklusive en overførsel på 2 400 000 ECU.

9665	Rådets forordning (EØF) nr. 3180/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og republikken Libanon (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 22).

Finansprotokollen undertegnet den 17. juni 1982 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes:

— 34 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler;

— 16 mio ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 5	*(fortsat)*						
9 6 6 6	Første finansprotokol med Syrien						
	Opdelte bevillinger	p.m.	2 600 000	1 000 000	7 549 200	5 333 946,91	4 140 116,47

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
966	*(fortsat)*
9665	*(fortsat)* Godkendt forpligtelsesbevilling for 1986: p.m. (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984	1 800 000	1 800 000				
Bevillinger 1985	14 200 000 (1)	7 700 000	6 500 000			
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	16 000 000	9 500 000 (2)	6 500 000			

(1) Inklusive en overførsel på 14 200 000 ECU.

(2) Inklusive en overførsel på 9 500 000 ECU.

9666	Rådets forordning (EØF) nr. 2216/78 af 26. september 1978 om indgåelse af samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den arabiske republik Syrien (EFT nr. L 269 af 27. 9. 1978, s. 1). Protokol nr. 1 — samarbejdsaftale undertegnet den 18 januar 1977 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1981 ydes: — 34 000 000 ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler, — 26 000 000 ECU, som konteres det almindelige budget, i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 7	Anden finansprotokol med Syrien						
	Opdelte bevillinger	2 846 000	10 000 000	19 800 000	6 650 400	9 730 000,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 6	*(fortsat)*
9 6 6 6	*(fortsat)*

Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling: p.m. (1).

Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	6 289 365	3 500 000	2 000 000	789 365		
Bevillinger, der henstår fra 1984	794 016	794 016				
Bevillinger 1985	1 000 000	155 184	600 000	244 816		
Bevillinger 1986	p.m.					
I alt	8 083 381	4 449 200 (1)	2 600 000	1 034 181		

(1) Inklusive en overførsel på 3 100 000 ECU.

9 6 6 7	Rådets forordning (EØF) nr. 3182/82 af 22. november 1982 om indgåelse af protokollen om finansielt og teknisk samarbejde mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den arabiske republik Syrien (EFT nr. L 337 af 29. 11. 1982, s. 36). Finansprotokollen undertegnet den 10. juni 1982 indeholder bestemmelser om, at der for en periode indtil den 31. oktober 1986 ydes: — 64 mio ECU i form af lån fra EIB over Bankens egne midler; — 33 mio ECU, som konteres det almindelige budget i form af rentegodtgørelser i forbindelse med lån fra EIB, gaver og lån på særlige vilkår.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 6	*(fortsat)*						
9 6 6 7	*(fortsat)*						
	Artikel 9 6 6 i alt	26 746 000	69 200 000	49 700 000	62 909 600	42 941 889,78	21 105 995,95
9 6 7	***Aktioner til fremme af gennemførelsen af en helhedspolitik for middelhavsområdet og af samarbejdet på regionalt og subregionalt plan***						
	Opdelte bevillinger	1 000 000	500 000	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
9 6 6	*(fortsat)*
9 6 6 7	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 2 846 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger	9 730 000	8 000 000	1 730 000			
Bevillinger, der henstår fra 1984	624 000	624 000				
Bevillinger 1985	19 800 000	1 126 400	7 270 000	11 403 600		
Bevillinger 1986	2 846 000		1 000 000	1 846 000		
I alt	33 000 000	9 750 400 (1)	10 000 000	13 249 600		

(1) Inklusive en overførsel på 3 100 000 ECU.

9 6 7	Kommissionens meddelelse til Rådet af 24. juni 1982 om retningslinjer vedrørende iværksættelsen af en middelhavspolitik for det udvidede Fællesskab (KOM (82) 853). Kommissionens rapport til Rådet af 11. maj 1984 om de sonderende drøftelser med Middelhavslandene og de lande, der har ansøgt om tiltrædelse af Fællesskabet — Kommissionens forslag vedrørende iværksættelsen af en middelhavspolitik for det udvidede Fællesskab (KOM(84) 107 endelig udg.). Denne bevilling skal gøre det muligt af finansiere en række foreløbige aktioner med henblik på de endelige aktioner, hvorom der træffes afgørelse i forbindelse med tilpasningen af aftalerne med Fællesskabets handelspartnere i middelhavsområdet, bl.a. i form af seminarer vedrørende de enkelte varer eller sektorer, forundersøgelser, oplysningskampagner og demonstrationsprojekter.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 7	*(fortsat)*						
9 6 8	***Finansielt samarbejde med Jugoslavien***						
	Opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
9 6 9	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for lån, der ydes tredjelande af Den europæiske Investeringsbank***						
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
967	*(fortsat)* Den for 1986 godkendte forpligtelsesbevilling udgør 1 000 000 ECU (1). Der forventes følgende forfaldsplan for betalingerne i forhold til forpligtelserne:

Forpligtelser		Betalinger				
		1985	1986	1987	1988	Senere regnskabsår
Forpligtelser, der er indgået før 1985, og som skal indfries over nye betalingsbevillinger						
Bevillinger, der henstår fra 1984						
Bevillinger 1985	p.m.	p.m.	p.m.			
Bevillinger 1986	1 000 000		500 000	500 000		
I alt	1 000 000	p.m.	500 000	500 000		

968	*Ny artikel* Rådets forordning (EØF) nr. 314/83 af 24. januar 1983 vedrørende Samarbejdsaftalen mellem Det europæiske økonomiske Fællesskab og Den socialistiske føderative republik Jugoslavien (EFT nr. L 41 af 14. 2. 1983, s. 1). Finansprotokol i forlængelse af samarbejdsaftalen, undertegnet den 2. april 1980.
969	Rådets afgørelse af 7. oktober 1975 (nødhjælp til Portugal). Rådets afgørelse af 19. oktober 1976 (aftale med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 8. marts 1977 (Middelhavsprotokollerne). Rådets afgørelse af 20. december 1977 (ekstraordinær bistand til Libanon). Rådets afgørelse af 23. maj 1980 (foreløbig protokol med Jugoslavien). Rådets afgørelse af 25. november 1980 (støtte til Portugal forud for tiltrædelsen). Rådets afgørelse af 4. juni 1981 (finansielt samarbejde med Spanien). Rådets afgørelse af 19. juli 1982 (yderligere ekstraordinær bistand til genopbygning af Libanon). Rådets afgørelse af 22. november 1982 (Middelhavsprotokollerne). Rådets afgørelse af 17. oktober 1983 (lån til Spanien og Portugal forud for tiltrædelsen). Rådets afgørelse af 22. november 1983 (protokol med Israel). Rådets afgørelse af 26. marts 1984 (protokol med Cypern). Aktion om på Fællesskabernes budget at optage Fællesskabets sikkerhedsstillelse for lån, som EIB yder tredjelande over sine egne midler. Bortset fra lånene i forbindelse med nødhjælpen til Portugal, hvor der er tale om en sikkerhedsstillelse på 100 %, fastsættes Fællesskabets sikkerhedsstillelse i en sikkerhedskontrakt mellem Kommissionen og EIB til 75 % af de udestående lån.

(1) Se artikel 1, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 6 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 9 7 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 6 9	*(fortsat)*						
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	65 446 000	233 035 800	198 400 000	244 134 200	117 455 889,55	107 774 727,53
	KAPITEL 9 6 I ALT	65 446 000	233 035 800	198 400 000	244 134 200	117 455 889,55	107 774 727,53
	KAPITEL 9 7						
9 7 0	***Den fælles Fond***						
9 7 0 0	Finansiering af stødpudelagre Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
9 7 0 1	Finansiering af strukturforbedringsforanstaltninger for verdensmarkedet Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Artikel 9 7 0 i alt	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 96 — SAMARBEJDE MED MIDDELHAVSLANDE *(fortsat)*

KAPITEL 97 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET

Artikel Konto	Anmærkninger
969	*(fortsat)* Da garantien for disse lån kun kræves, såfremt disse ikke tilbagebetales, er ingen bevilling forudset. Anmærkningen »p.m.« er tilstrækkelig for garantiens ikrafttræden.
970	
9700	Europa-Parlamentets beslutning af 26. april 1979 om forberedelserne af De forenede Nationers femte konference om handel og udvikling (UNCTAD) (Manila, maj 1979) (EFT nr. C 127 af 21. 5. 1979, s. 60). Europa-Parlamentets beslutning af 20. maj 1983 om De forenede Nationers sjette konference om handel og udvikling (UNCTAD) (Belgrad, 6. juni til 1. juli 1983) (EFT nr. C 161 af 20. 6. 1983, s. 183). Europa-Parlamentets beslutning af 20. januar 1984 om konklusionerne af De forende Nationers sjette konference om handel og udvikling (Belgrad, 6. juni til 3. juli 1983) (EFT nr. C 46 af 20. 2. 1984, s. 115). Denne konto udgør det nødvendige grundlag for optagelsen på budgettet af Fællesskabets deltagelse i første del af Den fælles Råvarefond.
9701	Europa-Parlamentets beslutning af 26. april 1979 om forberedelserne af De forenede Nationers femte konference om handel og udvikling (UNCTAD) (Manila, maj 1979) (EFT nr. C 127 af 21. 5. 1979, s. 60). Europa-Parlamentets beslutning af 20. maj 1983 om De forenede Nationers sjette konference om handel og udvikling (UNCTAD) (Belgrad 6. juni til 1. juli 1983) (EFT nr. C 161 af 20. 6. 1983, s. 183). Europa-Parlamentets beslutning af 20. januar 1984 om konklusionerne af De forende Nationers sjette konference om handel og udvikling (Belgrad, 6. juni til 3. juli 1983) (EFT nr. C 46 af 20. 2. 1984, s. 115). Denne konto udgør det nødvendige grundlag for optagelsen på budgettet af Fællesskabets deltagelse i anden del af Den fælles Råverefond.

KOMMISSIONEN

KAPITEL 9 7 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL 9 8 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
9 7 1	***Den internationale Juteoverenskomst — Bidrag til fonden*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 9 7 I ALT	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.		
	KAPITEL 9 8						
9 8 0	***EØFs tilskud til drift af Det europæiske Samarbejdsagentur***						
9 8 0 0	Driftsudgifter for hovedsædet for Det europæiske Samarbejdsagentur Ikke-opdelte bevillinger	3 105 000	3 105 000	2 994 000	2 994 000	3 000 000,—	3 000 000,—
9 8 0 1	Reserve til dækning af tilpasninger af vederlagene for tjenestemænd og øvrige ansatte ved Det europæiske Samarbejdsagentur Ikke-opdelte bevillinger	95 000	95 000	96 000	96 000	0,—	0,—
	Artikel 9 8 0 i alt	3 200 000	3 200 000	3 090 000	3 090 000	3 000 000,—	3 000 000,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 97 — SAMARBEJDE PÅ RÅVAREOMRÅDET *(fortsat)*

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE

Artikel Konto	Anmærkninger	
971	*Ny artikel* Rådets afgørelse 83/328/EØF af 26. maj 1983 om undertegnelse og meddelelse om midlertidig anvendelse af den internationale overenskomst om jute og jutevarer af 1982 (EFT nr. L 185 af 8. 7. 1983, s. 1). Artikel til dækning af Fællesskabets eventuelle frivillige bidrag til den særlige konto under den internationale juteoverenskomst.	
980	Bevillingen fordeles som følger:	
	— personaleudgifter	2 663 000
	— driftsudgifter	537 000
	I alt	3 200 000
9800	Rådets forordning (EØF) nr. 3245/81 af 26. oktober 1981 om oprettelse af et europæisk Samarbejdsagentur (EFT nr. L 328 af 16. 11. 1981, s. 1). Siden regnskabsåret 1970 er udgifterne til agenturets hovedsæde blevet opført på det almindelige budget i denne sektion. Bevillingen dækker: — aflønning af hovedsædets personale og påløbne omkostninger, — hovedsædets egentlige driftsudgifter.	
9801	Denne bevilling er udelukkende at betragte som en reserve og kan først anvendes, når den er blevet overført til andre artikler eller konti i henhold til den i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget fastsatte procedure (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevillingen skal dække de eventuelle udgifter til personalet ved Det europæiske Samarbejdsagenturs hovedsæde i forbindelse med de tilpasninger af lønningerne, som Rådet måtte vedtage til de eksisterende kurser.	

KOMMISSIONEN

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
981	***Kommissionens delegationer i landene i det sydlige middelhavsområde***						
	Ikke-opdelte bevillinger	5 300 000	5 300 000	5 150 000	5 150 000	5 000 000,—	5 000 000,—
982	***Kommissionens delegationer i AVS-landene og OLT***						
	Ikke-opdelte bevillinger	52 500 000	52 500 000	50 000 000	50 000 000	48 000 000,—	48 000 000,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	61 000 000	61 000 000	58 240 000	58 240 000	56 000 000,—	56 000 000,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 98 I ALT	61 000 000	61 000 000	58 240 000	58 240 000	56 000 000,—	56 000 000,—
	KAPITEL 99						
990	***Foranstaltninger i forbindelse med handelsmæssige og økonomiske samarbejdsaftaler med tredjelande***						
	Ikke-opdelte bevillinger	4 500 000	4 500 000	3 000 000	3 000 000	2 455 710,87	2 455 710,87
991	***Fællesskabets støtte til den private landbrugssektor i Polen***						
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 98 — DRIFTSUDGIFTER FOR KOMMISSIONENS DELEGATIONER I UDVIKLINGSLANDENE *(fortsat)*

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE

Artikel Konto	Anmærkninger		
981	Bevilling til finansiering af driftsudgifterne for Kommissionens delegationer i Maghreb, Machrak og Israel. Kommissionen anvender disse bevillinger gennem Det europæiske Samarbejdsagentur. Bevillingen fordeles som følger: — personaleudgifter — administrationsudgifter		3 270 000 2 030 000
		I alt	5 300 000
982	Bevilling til finansiering af driftsudgifterne for Kommissionens delegationer i AVS-staterne og OLT. Kommissionen anvender bevillingen gennem Det europæiske Samarbejdsagentur. Bevillingerne fordeles som følger: — personaleudgifter — administrationsudgifter		37 400 000 15 100 000
		I alt	52 500 000
990	Bevilling til finansiering af diverse aktioner særlig på følgende områder: industri, videnskab og teknik, energi, minedrift, transport, kommunikation, turisme, landbrug og fiskeri, i henhold til samarbejdsaftaler med ASEAN-landene, Indien, Pakistan, Bangladesh, Sri Lanka, Mexico, Uruguay, Brasilien, Andinpagten, Jugoslavien, Canada, Rumænien, Kina, Israel og Den arabiske republik Yemen. Aktionerne omfatter bl.a. konferencer og seminarer, rejser i forbindelse med handelsmæssige og industrielle spørgsmål, rejser med henblik på undersøgelser, investeringer og "joint ventures", besøg og møder mellem erhvervsledere, tilrettelæggelse af "business weeks", udsendelse af eksperter og undersøgelser på det videnskabelige og faglige område.		
991	Bevilling til finansiering af pilotprojekter til fordel for små og mellemstore landbrugsbedrifter i Polen.		

KOMMISSIONEN

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
992	***EF-støtte til ikke-statslige organisationers virksomhed i Chile*** Ikke-opdelte bevillinger	2 000 000	2 000 000				
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	8 500 000	8 500 000	5 000 000	5 000 000	2 455 710,87	2 455 710,87
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 99 I ALT	8 500 000	8 500 000	5 000 000	5 000 000	2 455 710,87	2 455 710,87
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	233 935 050	233 935 050	169 684 800	169 684 800	721 098 425,37	721 098 425,37
	Sub-total for opdelte bevillinger	1 009 276 750	907 598 150	1 114 600 000	869 501 300	477 912 517,85	285 439 710,73
	Afsnit 9 i alt	**1 243 211 800**	**1 141 533 200**	**1 284 284 800**	**1 039 186 100**	**1 199 010 943,22**	**1 006 538 136,10**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 99 — SAMARBEJDE MED TREDJELANDE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
992	*Ny artikel* Denne bevilling er bestemt til ikke-statslige organisationers virksomhed i Chile.

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	KAPITEL 10 0						
	Ikke-opdelte bevillinger	38 510 000	38 510 000	4 315 800	4 315 800	0,—	0,—
	Opdelte bevillinger	184 450 000	51 500 000	59 500 000	13 935 500	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

Artikel Konto	Anmærkninger	
	Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1)	
	Dette kapitel indeholder udelukkende formålsbestemte reserver, der kun kan anvendes efter at være blevet overført til et andet kapitel i budgettet efter den i finansforordningen fastsatte fremgangsmåde.	
	De samlede reserver fordeler sig således:	
	1. Konto 3 2 0 1 EUGFL, udviklingssektionen — særlige regionale foranstaltninger i henhold til afsnit IV i forordning (E0F) nr. 797/85	2 000 000 (15 000 000)
	2. Artikel 3 3 0 EUGFL, udviklingssektionen — særligt program for udvikling af det portugisiske landbrug	10 000 000 (30 000 000)
	3. Kapitel 4 2 Fællesskabets overtagelse af visse økonomiske forpligtelser i forbindelse med aftaler om fiskerirettigheder i tredjelandes farvande	20 000 000
	4. Artikel 4 5 3 Omstrukturering af sardinforarbejdningsindustrien	1 000 000 (5 000 000)
	5. Artikel 4 6 0 EUGFL, udviklingssektionen — fælles foranstaltninger til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen	5 000 000 (60 000 000)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger			
	6. Konto	6 6 1 3	Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger på miljøområdet	— (500 000)
	7. Artikel	6 6 6	Det europæiske miljøår	1 000 000 (3 000 000)
	8. Konto	7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram — miljø	3 000 000 (23 000 000)
	9. Konto	7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet	1 000 000 (7 500 000)
	10. Konto	7 3 5 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet	2 500 000 (22 500 000)
	11. Konto	7 5 2 1	Fremme af en infrastruktur til støtte for innovation og overførsel af teknologier	500 000 (1 500 000)
	12. Konto	7 7 0 4	Tværinstitutionelle informationssystemer (CADDIA)	500 000 (450 000)

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	38 510 000	38 510 000	4 315 800	4 315 800	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	184 450 000	51 500 000	59 500 000	13 935 500	0,—	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	222 960 000	90 010 000	63 815 800	18 251 300	0,—	0,—
	KAPITEL 10 1	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER *(fortsat)*

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
	13. Konto 7739	Kontrol med anvendelsen af visse foranstaltninger i jern- og stålsektoren	13 500 000
	14. Artikel 928	Nødhjælpsreserve	5 010 000
	15. Artikel 930	Finansielt og fagligt samarbejde med udviklingslande i Latinamerika og Asien	20 000 000 (—)
	16. Konto 9611	Anden finansprotokol med Malta	1 000 000 (6 000 000)
	17. Konto 9631	Fjerde finansprotokol med Tyrkiet	4 000 000 (10 000 000)
		Ikke-opdelte bevillinger i alt	38 510 000
		Opdelte bevillinger i alt	51 500 000 (184 450 000)

Finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986		Bevillinger 1985		Gennemførelse 1984	
		Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger	Forpligtelser	Betalinger
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	KAPITEL 10 1 I ALT	5 000 000	5 000 000	5 000 000	5 000 000	0,—	0,—
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	43 510 000	43 510 000	9 315 800	9 315 800	0,—	0,—
	Sub-total for opdelte bevillinger	184 450 000	51 500 000	59 500 000	13 935 500	0,—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**227 960 000**	**95 010 000**	**68 815 800**	**23 251 300**	**0,—**	**0,—**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	24 728 748 765	24 728 748 765	21 754 720 476	21 754 720 476	21 666 215 654,12	21 664 287 467,50
	Sub-total for opdelte bevillinger	8 787 525 000	6 981 555 939	7 528 796 400	5 345 969 200	6 427 891 642,55	4 510 436 363,80
	Del B i alt	**33 516 273 765**	**31 710 304 704**	**29 283 516 876**	**27 100 689 676**	**28 094 107 296,67**	**26 174 723 831,30**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	1 049 196 425	1 049 196 425	884 550 600	884 550 600	811 220 530,65	811 220 530,65
	Sub-total for opdelte bevillinger						
	Del A i alt	**1 049 196 425**	**1 049 196 425**	**884 550 600**	**884 550 600**	**811 220 530,65**	**811 220 530,65**
	Sub-total for ikke-opdelte bevillinger	25 777 945 190	25 777 945 190	22 639 271 076	22 639 271 076	22 477 436 184,77	22 475 507 998,15
	Sub-total for opdelte bevillinger	8 787 525 000	6 981 555 939	7 528 796 400	5 345 969 200	6 427 891 642,55	4 510 436 363,80
	TILSAMMEN	**34 565 470 190**	**32 759 501 129**	**30 168 067 476**	**27 985 240 276**	**28 905 327 827,32**	**26 985 944 361,95**

KOMMISSIONEN

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
	Ifølge artikel 15, stk. 4, i finansforordningen kan hver sektion i budgettet indeholde et kapitel kaldet »Reserve til uforudsete udgifter«. Bevillingerne under dette kapitel kan kun anvendes ved overførsel i henhold til den i finansforordningens artikel 21 fastlagte fremgangsmåde.

KOMMISSIONEN

SAMMENFATTENDE OPSTILLING

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0)

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
	AFSNIT 3 - DEN EUROPÆISKE UDVIKLINGS- OG GARANTIFOND FOR LAND-BRUGET, UDVIKLINGSSEKTIONEN, OG SPECIFIKKE FORANSTALTNINGER INDEN FOR LANDBRUGET		
3 0 0	***EUGLF, udviklingssektionen — projekter til forbedring af de i artikel 13 i forordning nr. 17/64/EØF omhandlede landbrugsstrukturer***	p.m.	12 000 000
3 0 1	***EUGFL, udviklingssektionen — afsætning og forarbejdning af landbrugsprodukter***	315 000 000	188 500 000
3 1 0	***EUGFL, udviklingssektionen — modernisering af landbrugsbedrifter***	91 439 195	91 439 195
3 1 1	***EUGFL, udviklingssektionen — ophør af landbrugsvirksomhed og anvendelse af jorden til strukturforbedringsformål***	673 766	673 766
3 1 2 0	EUGFL, udviklingssektionen — erhvervsuddannelse i landbruget	4 942 900	4 942 900
3 1 2 1	EUGFL, udviklingssektionen — information på landbrugsstrukturområdet	1 450 000	270 000
3 1 3	***EUGFL, udviklingssektionen — støtte til forvaltning af landbrugsbedrifter***	3 500 000	3 500 000
3 2 0 0	EUGFL, udviklingssektionen — generel støtteordning i bjergområder og i ugunstigt stillede områder	155 000 000	155 000 000
3 2 0 1	EUGFL, udviklingssektionen — særlige regionale foranstaltninger i henhold til afsnit IV i forordning (EØF) nr. 797/85	15 000 000	2 000 000
3 2 1 0	EUGFL, udviklingssektionen — skovbrugsforanstaltninger i visse middelhavsområder	p.m.	33 000 000
3 2 1 1	EUGFL, udviklingssektionen — infrastrukturforbedring i visse ugunstigt stillede omåder	p.m.	20 000 000
3 2 2 0	EUGFL, udviklingssektionen — landbrugskonsulenttjeneste i Italien	850 000	850 000
3 2 2 1	EUGFL, udviklingssektionen — kollektive vandingsarbejder i Mezzogiorno	p.m.	25 000 000
3 2 2 2	EUGFL, udviklingssektionen — Tilpasning og modernisering af produktionsstrukturen for okse-, fåre- og gedekød i Italien	9 625 184	9 625 184
3 2 3 0	EUGFL, udviklingssektionen — omstrukturering og omlægning af vinavlen i Langue-doc-Roussillon og visse andre regioner	3 850 031	3 850 031
3 2 3 1	EUGFL, udviklingssektionen — kollektive vandingsarbejder på Korsika	250 000	250 000
3 2 3 2	EUGFL, udviklingssektionen — beskyttelse mod oversvømmelser i Hérault-dalen	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
3 2 3 3	EUGFL, udviklingssektionen — program for fremskyndet omlægning af visse vinarealer i Charentes-regionen	p.m.	p.m.
3 2 3 4	EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for Lozère	962 508	962 508
3 2 3 5	EUGFL, udviklingssektionen — foranstaltninger for OD	10 587 692	10 587 692
3 2 4 0	EUGFL, udviklingssektionen — afvandings- og dræningsarbejder i Irland	7 800 000	7 800 000
3 2 4 1	EUGFL, udviklingssektionen — fælles program for hovedafvanding i Irlands og Nordirlands grænseområder	2 700 000	2 700 000
3 2 4 2	EUGFL, udviklingssektionen — særligt program for udvikling af landbruget i de vestlige områder i Irland	11 800 000	11 800 000
3 2 4 3	EUGFL, udviklingssektionen — udvikling af kødkvægproduktionen i Irland og Nordirland	200 000	200 000
3 2 5	***EUGFL, udviklingssektionen — specifikt program for udvikling af fårehold i Grønland***	p.m.	p.m.
3 2 6 0	EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for de vestskotske øer	2 900 000	2 900 000
3 2 6 1	EUGFL, udviklingssektionen — program for fremskyndet udvikling i ugunstigt stillede regioner i Nordirland	4 600 000	4 600 000
3 2 6 2	EUGFL, udviklingssektionen — forarbejdning og afsætning i visse landbrugssektorer i Nordirland	1 500 000	1 500 000
3 2 7	***EUGFL, udviklingssektionen — integreret udviklingsprogram for det sydøstlige Belgien***	1 000 000	400 000
3 2 8	***EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af infrastrukturerne i visse ugunstigt stillede landbrugsområder i Forbundsrepublikken Tyskland***	5 355 000	4 812 539
3 2 9 0	EUGFL, udviklingssektionen — fremskyndelse af udviklingen af landbruget i visse områder i Grækenland	33 688 091	33 688 091
3 2 9 1	EUGFL, udviklingssektionen — tekniske landbrugskonsulenter i Grækenland	3 368 831	3 368 831
3 2 9 2	EUGFL, udviklingssektionen — igangsættelse af et kunstvandingsprogram i Grækenland	p.m.	4 500 000
3 2 9 3	EUGFL, udviklingssektionen — transport af produktionsmidler til visse græske øer	p.m.	p.m.
3 2 9 4	EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af vinstrukturerne i Grækenland	400 000	400 000
3 3 0	***EUGFL, udviklingssektionen — særligt program for udvikling af det portugisiske landbrug***	33 000 000	20 500 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
3 4 0 0	EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger og foreninger heraf	p.m.	p.m.
3 4 0 2	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af frugt- og grønsagsproducenter	1 200 000	1 200 000
3 4 0 4	EUGFL, udviklingssektionen — sammenslutninger af bomuldsproducenter	3 387 523	3 387 523
3 4 1 2	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for ikke-markedsføring af mælk og mejeriprodukter	4 000 000	4 000 000
3 4 2 0	EUGFL, udviklingssektionen — omstillingspræmier	p.m.	p.m.
3 4 2 1	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for nedlæggelse af vinarealer og præmier for afkald på rettigheder	50 000 000	50 000 000
3 4 2 2	EUGFL, udviklingssektionen — præmier for ophør af vinavlsbedrifter	p.m.	p.m.
3 4 2 3	EUGFL, udviklingssektionen — omstrukturering af vinarealer som led i kollektive foranstaltninger	20 000 000	6 000 000
3 4 3 0	EUGFL, udviklingssektionen — forbedring af citrusfrugtsektoren	8 500 000	8 500 000
3 8 3	***Fællesskabets informationsnet for bogføring***	5 000 000	4 000 000
3 8 4 1	Forskningsprogrammer	4 000 000	2 000 000
3 8 4 2	Landbrugsforskning til udvikling af planteproteiner	p.m.	p.m.
3 8 4 3	Videnskabelige og teknologiske foranstaltninger rettet mod nedbringelse af overskud på landbrugsmarkederne	500 000	200 000
3 8 9 2	Slagtning af svin og forarbejdning af svinekød i Det forenede Kongerige	p.m.	3 000 000
	AFSNIT 4 - DEN FÆLLES FISKERI- OG HAVPOLITIK		
4 1 0	***Finansielle bidrag til inspektion og overvågning i visse medlemsstaters farvande***	—	—
4 4 0 0	Forskningsprogrammer inden for akvakultur og havkultur	330 000	100 000
4 4 0 1	Forskningsprogrammer for fiskerimetoder	220 000	50 000
4 4 0 2	Forskningsprogrammer for forarbejdning og konservering af fiskerivarer	200 000	100 000
4 4 0 3	Forskningsprogrammer om fiskeressourcer	330 000	100 000
4 4 2	***Særligt interventionsprogram for fiskeriet i Middelhavet***	p.m.	500 000
4 5 0	***Tilpasning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***	40 000 000	21 000 000
4 5 1	***Omlægning af kapaciteten inden for fiskerisektoren***	8 500 000	5 500 000
4 5 3	***Omstrukturering af sardinforarbejdningsindustrien***	5 000 000	1 000 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
4 6 0	***EUGFL, udviklingssektionen — fælles foranstaltninger til omstrukturering, modernisering og udvikling af fiskeriet og akvakulturen***	79 000 000	54 000 000
4 6 1	***EUGFL, udviklingssektionen — producentsammenslutninger inden for fiskerisektoren***	590 654	590 654
	AFSNIT 5 - INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE REGIONALUDVIKLING OG TRANSPORT		
5 0 0	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1979-revisionen)***	—	670 000 000
5 0 5	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — EFRU-interventioner (1984-revisionen)***	3 080 500 000	1 462 000 000
5 1 0	***Den europæiske fond for Regionaludvikling — særlige EF-foranstaltninger***	95 000 000	91 000 000
5 1 2	***EFRU — særlige fællesskabsforanstaltninger til udvikling i grænseområder***	1 000 000	p.m.
5 4 1 1	EF-foranstaltninger i forbindelse med de integrerede foranstaltninger	—	11 300 000
5 4 1 2	Nye integrerede aktioner	1 300 000	1 300 000
5 4 2 0	Opførelse og indretning af samt udstyr til erhvervsuddannelsescentre	13 800 000	13 800 000
5 4 2 1	Opførelse og indretning af samt udstyr til lægecentre for sundhedsmæssig, faglig og social revalidering af mentalt handicappede	12 000 000	13 400 000
5 5 0	***Middelhavsprogrammer — forberedelse af integrerede programmer***	20 000 000	15 000 000
5 5 1	***Integrerede middelhavsprogrammer — supplerende tildeling***	240 000 000	118 000 000
5 6 0	***Integreret program for Det forenede Kongerige — større byområder***	p.m.	p.m.
5 7 0	***Det europæiske Fællesskabs deltagelse i Grækenlands femårsprogram for økonomisk og social udvikling (1984 til 1988)***	p.m.	p.m.
5 8 1	***Finansiel støtte til transportinfrastrukturprojekter i Fællesskabet***	80 000 000	55 000 000
5 8 2	***Det europæiske økonomiske Fællesskabs sikkerhedsstillelse for optagelse og ydelse af fællesskabslån til transportinfrastrukturprojekter***	—	—
5 8 4 1	Finansiel støtte til transalpinske transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Østrig	4 000 000	p.m.
5 8 4 2	Finansiel støtte til transalpinske transportinfrastrukturprojekter for at lette transittrafikken gennem Jugoslavien	4 000 000	p.m.
5 8 7	***EF's færdselssikkerhedsår — 1986***	1 000 000	1 000 000
	AFSNIT 6 - INTERVENTIONSBEVILLINGER VEDRØRENDE DET SOCIALE OMRÅDE		
6 0 0 0	Ugunstigt stillede regioner	709 950 000	518 050 000
6 0 0 1	Andre regioner	1 064 875 000	817 110 000
6 0 1 0	Ugunstigt stillede regioner	190 950 000	159 010 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
6 0 1 1	Andre regioner	286 325 000	199 260 000
6 0 4 0	Den europæiske Socialfond — særligt program for jobskabelse til fordel for hjemvendte vandrende arbejdstagere	p.m.	p.m.
6 0 7	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 6 0 — udgifter i henhold til artikel 4 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971***	p.m.	134 630 000
6 0 8	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 6 1 — udgifter i henhold til artikel 5 i Rådets afgørelse af 1. februar 1971***	p.m.	155 730 000
6 0 9	***Finansiering af de foranstaltninger, for hvilke der er indgået forpligtelse før regnskabsåret 1984 — tidligere kapitel 6 2 — modelforsøg og forundersøgelser***	p.m.	1 070 000
6 1 0	***Den europæiske Socialfond — Særlige foranstaltninger***	118 400 000	48 140 000
6 4 5 0	Den administrative kommission for vandrende arbejdstageres sociale Sikring	1 600 000	1 600 000
6 4 6 0	Særlige EF-foranstaltninger vedrørende bekæmpelse af fattigdom	8 000 000	5 000 000
6 4 7 0	Bidrag til foranstaltninger til forbedring af erhvervshæmmedes boligforhold	1 200 000	1 200 000
6 4 7 1	Bidrag til foranstaltninger til forbedring af vandrende arbejdstageres boligforhold	1 000 000	650 000
6 4 8 4	Det toksikologiske handlingsprogram for sundhedsbeskyttelse	240 000	120 000
6 6 0 9	EF-foranstaltning med henblik på at beskytte skove mod brande og sur nedbør	5 000 000	2 500 000
6 6 1 0	Støtte til udvikling af såkaldte »rene« teknologier, som forurener mindre eller slet ikke, og som har et lavere forbrug af naturressourcer	1 900 000	1 400 000
6 6 1 1	Beskyttelse af naturværdier i visse udsatte områder af betydning for Fællesskabet	1 700 000	2 500 000
6 6 1 2	Gennemførelse af EF-forskrifter vedrørende visse former for forurening	p.m.	400 000
6 6 1 3	Beskæftigelsesfremmende foranstaltninger på miljøområdet	500 000	600 000
6 6 1 4	Harmonisering af miljøstatistikken og iværksættelse af et informationssystem vedrørende miljøsituationen i Fællesskabet	300 000	1 300 000
6 6 1 5	Gennemførelse af internationale konventioner om beskyttelse af planter, dyr og natur-miljøet	300 000	300 000
6 6 1 6	Hasteaktioner for at redde truede arter og til bekæmpelse af forurening efter ulykkestil-fælde	600 000	600 000
6 6 1 7	Tilskud til europæiske miljøsammenslutninger	320 000	320 000
6 6 6	***Det europæiske miljøår***	3 000 000	1 000 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
	AFSNIT 7 - BEVILLINGER TIL FORANSTALTNINGER PÅ FØLGENDE OMRÅDER: ENERGI, INDUSTRI OG TEKNOLOGI, FORSKNING, KONTROL MED NUKLEAR SIKKERHED OG INFORMATIONSMARKED SAMT INNOVATION		
7 0 0 0	Fællesskabsprojekter for teknologisk udvikling på kulbrinteområdet	35 000 000	21 500 000
7 0 0 1	Fælles projekter for kulbrinteprospektering	—	—
7 0 0 2	Eurostock	p.m.	p.m.
7 0 1 0	Uranprospektering på Fællesskabets territorium	p.m.	p.m.
7 0 2 0	Investeringsstøtte med sigte på produktion af fast brændsel i Fællesskabet	p.m.	p.m.
7 0 2 1	Aktioner inden for sektoren vedrørende flydendegørelse og forgasning af fast brændsel	26 000 000	3 000 000
7 0 3 0	Aktioner på området erstatning af kulbrinter	17 500 000	3 000 000
7 0 3 1	Aktioner vedrørende nye og vedvarende energikilder	39 920 000	4 920 000
7 0 4	***Fællesskabsprogram for energibesparelse***	30 429 500	3 992 500
7 0 6	***Udarbejdelse af energiprogrammer***	6 550 000	4 600 000
7 3 0 0	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)	1 100 000	2 195 000
7 3 0 1	Tværgående aktioner: stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde	8 900 000	8 230 000
7 3 0 2	Tværgående aktioner: akvakultur	—	—
7 3 0 7	Samordnede aktioner på andre forskningsfelter	537 000	970 000
7 3 0 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse	—	835 000
7 3 0 9	Tværgående aktioner: F&U-aktioner i forbindelse med samarbejdsaftaler med tredjelande	3 000 000	1 000 000
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	92 000 000	104 000 000
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	78 000 000	71 000 000
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald	22 800 000	11 040 000
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker	4 615 000	3 040 000
7 3 1 7	Nuklear fission: sikkerhed i forbindelse med reaktorer	—	—
7 3 1 8	Nuklear fission: koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed	1 100 000	800 000
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: ikke-nuklear energi	15 400 000	16 410 000
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III	1 130 000	4 000 000
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed — Biologi og sundhedsbeskyttelse; strålingsbeskyttelse	15 200 000	14 160 000
7 3 2 7	Sundheds og sikkerhed: ikke-ioniserende stråler	—	—

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram - miljø	23 000 000	7 560 000
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste	p.m.	9 110 000
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet	7 500 000	1 000 000
7 3 3 5	Informationsteknologi: ESPRIT	130 000 000	120 000 000
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	4 000 000	7 600 000
7 3 3 8	Transportteknologi	p.m.	p.m.
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer	5 000 000	6 000 000
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet	—	150 000
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknologisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier	3 696 000	5 700 000
7 3 5 5	Bioteknologi: biomolekylær teknik	140 000	3 540 000
7 3 5 6	Bioteknologi: bioteknologi	900 000	5 400 000
7 3 5 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet	22 500 000	12 100 000
7 3 6 0	Andre aktiviteter: forskningspersonale stillet til rådighed for tredjemand (artikel 6, litra c), i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab)	682 000	682 000
7 3 6 1	Andre aktiviteter: forskningspersonale, der afventer meddelelse om tjenestested	3 000 000	3 000 000
7 3 6 2	Ydelser for tredjemands regning	155 000	155 000
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	—	170 000
7 3 6 6	Afslutning af programmer med omkostningsdeling : primære råstoffer	—	—
7 3 6 7	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: udvinding og behandling af uranmalm	—	—
7 3 6 8	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: andre afsluttede programmer	—	—
7 3 7 0	Industriel teknik — direkte aktion	27 914 000	26 821 000
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion	17 285 000	14 489 000
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion	104 701 000	98 623 000
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi — direkte aktion	11 419 000	11 441 000
7 3 7 4	Miljø — direkte aktion	32 181 000	32 626 000
7 3 7 5	Projekter af fællesskabs betydning	—	—
7 3 7 6	Pilotprojekter på området rum-teledetektion	p.m.	p.m.
7 3 8 2	Ydelser for tredjemands regning	1 050 000	1 050 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
7 3 8 3	Ydelser til andre af Kommissionens tjenestegrene	5 000 000	4 500 000
7 3 8 5	Ekstra personaleudgifter som følge af Domstolens domme	—	—
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren	17 148 000	14 438 000
7 3 9 0	Afslutning af fællesprogrammerne 1980-1983	—	1 500 000
7 3 9 1	Afslutning af tillægsprogrammet 1980-1983	—	—
7 5 0 2	Tredje treårige handlingsplan (1981-1983) inden for informationsmarkedet	p.m.	1 700 000
7 5 0 3	Fællesskabsaktioner på området specialiseret information	3 477 500	2 977 500
7 5 1	***Fremme af informationsoverførslen mellem de europæiske sprog***	1 956 875	2 206 875
7 5 2 1	Fremme af en infrastruktur til støtte for innovation og overførsel af teknologier	1 500 000	3 900 000
7 5 3	***Udbredelse, overførsel og udnyttelse af videnskabelig og teknisk viden***	4 000 000	2 700 000
7 5 4	***Eurotra-modulsystem til automatisk oversættelse***	3 950 000	2 650 000
7 7 0 0	Aktioner vedrørende godkendelse af telekommunikationsterminaler og forberedende aktioner på telekommunikationsområdet	8 750 000	5 000 000
7 7 0 1	Fælles udvikling af projekter vedrørende avanceret telekommunikationsinfrastruktur	p.m.	p.m.
7 7 0 2	Fællesskabsaktioner til udvikling af datamatikken	4 650 000	7 600 000
7 7 0 3	Tværinstitutionelle informationssystemer (INSIS)	5 500 000	3 500 000
7 7 0 4	Tværinstitutionelle informationssystemer (CADDIA)	3 750 000	3 250 000
7 7 1 0	Fællesskabsaktion i forbindelse med udvikling af mikroelektronisk teknologi	450 000	4 770 000
7 7 1 2	Forberedende aktioner vedrørende ESPRIT-programmet	p.m.	467 000
7 7 1 4	Anvendelse af informationsteknologi inden for undervisning og uddannelse	p.m.	p.m.
7 7 1 5	Udvikling af informationsteknologier med henblik på fremskridt inden for videnskaben	p.m.	p.m.
7 7 1 6	Indførelse af informationsteknologi i datamatintegreret fabrikation	p.m.	p.m.
7 7 1 7	Standardisering — Informationsteknologi	5 250 000	2 750 000
7 7 2 0	Rentetilskud til nye beskæftigelsesfremmende investeringer	10 000 000	4 000 000
7 7 4 0	Aktion vedrørende uorganiske råstoffer	p.m.	p.m.
7 7 5 2	Flerårig aktion til udbygning af de europæiske standardiseringsorganer	2 000 000	1 700 000
7 7 6 0	Fremme af Fællesskabets eksport til Japan	4 600 000	2 300 000
7 7 6 2	Fremme af Fællesskabets eksport til Kina	p.m.	p.m.
7 8 0	***Udgifter til Det europæiske Fællesskabs deltagelse i videnskabelige og teknologiske projekter af betydning for Fællesskabet — EUREKA og andre***	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
	AFSNIT 9 - SAMARBEJDE MED UDVIKLINGSLANDE OG TREDJELANDE		
9200	Fødevarehjælp i form af korn, undtagen ris	188 000 000	138 490 300
9201	Fødevarehjælp i form af ris	33 400 000	16 176 800
9202	Supplerende fødevarehjælp i form af korn	78 000 000	73 000 000
9210	Fødevarehjælp i form af mælkepulver	150 000 000	97 000 000
9211	Fødevarehjælp i form af butteroil	83 000 000	75 300 000
9220	Fødevarehjælp i form af sukker	3 000 000	1 800 000
923	***Fødevarehjælp i form af vegetabilsk olie/olivenolie***	10 000 000	8 300 000
924	***Fødevarehjælp i form af andre produkter***	30 000 000	20 000 000
930	***Finansielt og fagligt samarbejde med udviklingslande i Latinamerika og Asien***	280 000 000	210 000 000
931	***Fremme af de latinamerikanske og asiatiske udviklingslandes handelsforbindelser***	6 730 750	5 695 250
933	***Samarbejde med udviklingslande i Latinamerika og Asien på energiområdet***	3 000 000	1 800 000
9340	Udsendelse af eksperter, efteruddannelse, stipendier samt støtte til lokale uddannelsesinstitutioner til fordel for udviklingslande i Latinamerika og Asien	2 200 000	2 000 000
936	***Bistand til flygtninge med henblik på disses selvforsyning***	5 000 000	3 000 000
941	***Fællesskabets deltagelse i sådanne aktioner til fordel for udviklingslande, som gennemføres af ikke-statslige organisationer (NGO)***	40 000 000	18 000 000
951	***Deltagelse i finansieringen af de ikke-statslige organisationers indkøb af fødevarer***	5 500 000	3 000 000
953	***Program med positive foranstaltninger vedrørende Sydafrika***	10 000 000	5 000 000
956	***Særligt hjælpeprogram til fordel for de mindst udviklede lande***	p.m.	p.m.
958	***Særligt program til bekæmpelse af sulten i verden***	16 000 000	16 000 000
9601	Støtte forud for Portugals tiltrædelse af EØF	—	31 454 800
9602	Særlig støtte med henblik på en forbedring af landbrugsstrukturerne i Portugal	p.m.	20 000 000
9605	Særlig støtte til tilpasning af kapaciteten i den spanske fiskerisektor	p.m.	14 500 000
9610	Første finansprotokol med Malta	—	p.m.
9611	Anden finansprotokol med Malta	6 000 000	1 000 000
962	***Finansielt samarbejde med Grækenland***	—	2 700 000
9630	Tredje finansprotokol med Tyrkiet	—	30 000 000
9631	Fjerde finansprotokol med Tyrkiet	10 000 000	4 000 000
9632	Særhjælp til Tyrkiet	p.m.	7 500 000

KOMMISSIONEN

Budgetposter, hvor der sondres mellem »forpligtelsesbevillinger« og »betalingsbevillinger« (inkl. bevillingerne under kapitel 10 0) *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelses-bevillinger	Betalingsbevillinger
9 6 4 0	Første finansprotokol med Cypern	—	500 000
9 6 4 1	Anden finansprotokol med Cypern	6 000 000	4 000 000
9 6 5 0	Første finansprotokol med Algeriet	p.m.	7 000 000
9 6 5 1	Anden finansprotokol med Algeriet	11 700 000	10 000 000
9 6 5 2	Første finansprotokol med Marokko	p.m.	181 000
9 6 5 3	Anden finansprotokol med Marokko	p.m.	17 600 000
9 6 5 4	Første finansprotokol med Tunesien	p.m.	2 900 000
9 6 5 5	Anden finansprotokol med Tunesien	20 000 000	15 000 000
9 6 6 0	Første finansprotokol med Egypten	p.m.	17 100 000
9 6 6 1	Anden finansprotokol med Egypten	18 400 000	24 000 000
9 6 6 2	Første finansprotokol med Jordan	p.m.	p.m.
9 6 6 3	Anden finansprotokol med Jordan	5 500 000	6 300 000
9 6 6 4	Første finansprotokol med Libanon	p.m.	2 700 000
9 6 6 5	Anden finansprotokol med Libanon	p.m.	6 500 000
9 6 6 6	Første finansprotokol med Syrien	p.m.	2 600 000
9 6 6 7	Anden finansprotokol med Syrien	2 846 000	10 000 000
9 6 7	***Aktioner til fremme af gennemførelsen af en helhedspolitik for middelhavsområdet og af samarbejdet på regionalt og subregionalt plan***	1 000 000	500 000
9 6 8	***Finansielt samarbejde med Jugoslavien***	p.m.	p.m.
		8 802 525 000	**6 981 555 939**

KOMMISSIONEN

BILAG I

FORSKNINGS- OG INVESTERINGSVIRKSOMHED

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

Afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at foretage visse overførsler

I overensstemmelse med artikel 94, stk. 2, i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1), bemyndiger budgetmyndighederne Kommissionen til om nødvendigt at foretage følgende overførsler.

Inden for de samlede bevillinger under artikel 7 3 7 (Handlingsprogrammer — Direkte aktion) træffer Kommissionen bestemmelse om overførsler mellem konti.

Disse overførsler må ikke bevirke, at de oprindeligt tildelte forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger, der var opført på de enkelte konti under artikel 7 3 7, forhøjes eller formindskes med mere end 10 %.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 0	***Tværgående aktioner med omkostningsdeling*** (1)					
7 3 0 0	Tværgående aktioner: Langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)	751 200	293 000	24 000	—	400
7 3 0 1	Tværgående aktioner: Stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde	887 500	349 000	25 000	—	7 601 500
7 3 0 7	Samordnede aktioner på andre forskningsfelter	101 100 (2)	321 900	5 000	—	104 800
7 3 0 8	Tværgående aktioner: Videnskabelig og teknisk uddannelse	—	—	—	—	—
7 3 0 9	Tværgående aktioner: F & U-aktioner i forbindelse med samarbejdsaftaler med tredjelande	—	338 000	12 000	—	2 650 000
	Artikel 7 3 0 i alt	1 739 800	1 301 900	66 000	—	10 356 700
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: Termonuklear fusion og nuklear fission***					
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	7 848 900	505 000	170 000	—	83 146 800
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	p.m.	p.m.	p.m.	—	78 000 000
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald	770 700	410 000	46 000	—	21 540 900
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker	255 000	92 000	30 000	—	4 227 500
7 3 1 8	Nuklear fission: koder og normer — teknologiske problemer i forbindelse med nuklear sikkerhed	513 800	50 600	14 000	—	500 000
	Artikel 7 3 1 i alt	9 388 400	1 057 600	260 000	—	187 415 200

(1) Tidligere artikel 7 3 5 (tidligere konto 7 3 5 0, 7 3 5 1, 7 3 5 7, 7 3 5 8 og 7 3 5 9).
(2) En del af personaleudgifterne til denne aktion dækkes af henstående forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979)

		Betalingsbevillinger						
9	I alt	1	2	3	4	5	9	I alt
Reserve til personale-udgifter		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	
31 400	1 100 000	751 200	293 000	24 000	—	1 095 400	31 400	2 195 000
37 000	8 900 000	887 500	349 000	25 000	—	6 931 500	37 000	8 230 000
4 200 (2)	537 000	101 100 (2)	321 900	5 000	—	537 800	4 200 (2)	970 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	835 000	—	835 000
—	3 000 000	—	338 000	12 000	—	650 000	—	1 000 000
72 600	13 537 000	1 739 800	1 301 900	66 000	—	10 049 700	72 600	13 230 000
329 300	92 000 000	7 848 900	505 000	170 000	—	95 146 800	329 300	104 000 000
p.m.	78 000 000	p.m.	p.m.	p.m.	—	71 000 000	p.m.	71 000 000
32 400	22 800 000	770 700	410 000	46 000	—	9 780 900	32 400	11 040 000
10 500	4 615 000	255 000	92 000	30 000	—	2 652 500	10 500	3 040 000
21 600	1 100 000	513 800	50 600	14 000	—	200 000	21 600	800 000
393 800	198 515 000	9 388 400	1 057 600	260 000	—	178 780 200	393 800	189 880 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: Ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***					
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: ikke-nuklear energi	2 581 300	1 302 000	300 000	—	11 108 600
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III	598 800	102 000	4 000	—	400 100
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: Biologi og sundhedsbeskyttelse; Strålingsbeskyttelse	3 704 000	695 900	198 900	p.m.	10 446 400
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram — miljø	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Artikel 7 3 2 i alt	6 884 100	2 099 900	502 900	p.m.	21 955 100
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsfordeling: forskning til fordel for udviklingslandene og informationsteknologi***					
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste	p.m. (1)	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
7 3 3 5	Informationsteknologi: ESPRIT	7 404 000	1 700 200	1 240 000	—	119 347 500
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	783 000	200 000	60 000	—	2 924 500
7 3 3 8	Transportteknologi	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Artikel 7 3 3 i alt	8 187 000	1 900 200	1 300 000	—	122 272 000

(1) En del af personaleudgifterne til denne aktion dækkes af henstående forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

		Betalingsbevillinger						
9	I alt	1	2	3	4	5	9	Total
Reserve til personale-udgifter		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	
108 100	15 400 000	2 581 300	1 302 000	300 000	—	12 118 600	108 100	16 410 000
25 100	1 130 000	598 800	102 000	4 100	—	3 270 100	25 100	4 000 000
154 800	15 200 000	3 704 000	695 900	198 900	p.m.	9 406 400	154 800	14 160 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	4 560 000	p.m.	4 560 000
288 000	31 730 000	6 884 100	2 099 900	502 900	p.m.	29 355 100	288 000	39 130 000
p.m. (1)	p.m.	p.m. (1)	p.m.	p.m.	—	9 110 000	p.m. (1)	9 110 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
308 300	130 000 000	7 404 000	1 700 200	1 240 000	—	109 347 500	308 300	120 000 000
32 500	4 000 000	783 000	200 000	60 000	—	6 524 500	32 500	7 600 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.	p.m.	p.m.
340 800	134 000 000	8 187 000	1 900 200	1 300 000	—	124 982 000	340 800	136 710 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter
7 3 5	***Program for aktioner med omkostningsdeling: Industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer*** (1)					
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer	1 071 700	564 000	370 000	—	2 949 900
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil- og beklædningsområdet	—	—	—		—
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier	1 879 500	673 000	105 000	—	960 000
7 3 5 5	Bioteknologi: biomolekylær teknik	p.m. (2)	62 400	5 000	—	72 600
7 3 5 6	Bioteknologi: bioteknologi	138 200 (2)	553 800	202 000	—	100
7 3 5 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet	p.m.	p.m.	p.m.	—	p.m.
	Artikel 7 3 5 i alt	3 089 400	1 853 200	682 000	—	3 982 600
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***					
7 3 6 0	Andre aktiviteter: forskningspersonale stillet til rådighed for tredjemand (artikel 6, litra c), i traktaten om oprettelse af Det europæiske Atomenergifællesskab)	595 000	62 500	—	—	—
7 3 6 1	Andre aktiviteter: forskningspersonale, der afventer meddelelse om tjeneste	2 349 000	553 500	—	—	—
7 3 6 2	Andre aktiviteter: ydelser for tredjemands regning	134 800	14 600	p.m.	—	p.m.
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	—	—	—	—	—
	Artikel 7 3 6 i alt	3 078 800	630 600	p.m.	—	p.m.
	Artikel 7 3 0 til 7 3 6 i alt	32 367 500	8 843 400	2 810 900	p.m.	345 981 600

(1) Tidligere artikel 7 3 0 (tidligere konto 7 3 0 0, 7 3 0 1, 7 3 0 2, 7 3 0 5, 7 3 0 6 og 7 3 0 8).
(2) En del af personaleudgifterne til denne aktion dækkes af henstående forpligtelsesbevillinger og betalingsbevillinger fremført fra 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

		Betalingsbevillinger						
9		1	2	3	4	5	9	
Reserve til personale-udgifter	I alt	Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	Total
44 400	5 000 000	1 071 700	564 000	370 000	—	3 949 900	44 400	6 000 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	150 000	—	150 000
78 500	3 696 000	1 879 500	673 000	105 000	—	2 964 000	78 500	5 700 000
p.m. (2)	140 000	p.m. (2)	62 400	5 000	—	3 472 600	p.m. (2)	3 540 000
5 900 (2)	900 000	138 200 (2)	553 800	202 000	—	4 500 100	5 900 (2)	5 400 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	—	9 600 000	p.m.	9 600 000
128 800	9 736 000	3 089 400	1 853 200	682 000	—	24 636 600	128 800	30 390 000
24 500	682 000	595 000	62 500	—	—	—	24 500	682 000
97 500	3 000 000	2 349 000	553 500	—	—	—	97 500	3 000 000
5 600	155 000	134 800	14 600	p.m.	—	p.m.	5 600	155 000
—	—	—	p.m.	p.m.	—	170 000	—	170 000
127 600	3 837 000	3 078 800	630 600	p.m.	—	170 000	127 600	4 007 000
1 351 600	391 355 000	32 367 500	8 843 400	2 810 900	p.m.	367 973 600	1 351 600	413 347 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

OVERSIGTSTABEL

vedrørende de bevillinger, der er opført under kapitel 7 3 »Forsknings- og investeringsudgifter«

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger				
		1	2	3	4	5
		Personale	Administration	Teknisk drift	investeringer	Kontrakter
7 3 7	***Handlingsprogrammer — Direkte aktion***					
7 3 7 0	Industriel teknik — direkte aktion	15 621 675	3 166 886	4 859 029	2 746 192	607 845
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion	9 055 024	1 640 065	2 518 757	2 933 678	608 623
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion	59 356 676	11 696 067	16 665 997	4 982 562	8 533 012
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi — direkte aktion	7 336 659	1 503 230	882 943	746 164	521 511
7 3 7 4	Miljø — direkte aktion	19 246 075	3 855 864	3 117 526	2 240 531	2 596 950
7 3 7 6	Pilotprojekter på området rum-teledetektion	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
	Artikel 7 3 7 i alt	110 616 109	21 862 112	28 044 252	13 649 127	12 867 941
7 3 8	***Andre aktiviteter — Direkte aktion***					
7 3 8 2	Ydelser for tredjemands regning	p.m.	p.m.	834 000	216 000	p.m.
7 3 8 3	Ydelser til andre af Kommissionens tjenestegrene	3 182 457	709 992	497 872	288 210	121 469
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren	4 101 434	1 133 905	11 127 165	388 660	157 295
	Artikel 7 3 8 i alt	7 283 891	1 843 897	12 459 037	892 870	278 764
7 3 9	***Afslutning af tidligere programmer — Direkte aktion***					
7 3 9 0	Afslutning af fællesprogrammerne 1980-1983	—	—	—	—	—
	Artikel 7 3 9 i alt	—	—	—	—	—
	Tilsammen (artikel 7 3 7 til 7 3 9)	117 900 000	23 706 009	40 503 289	14 541 997	13 146 705

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

(artikel 89, stk. 3, i finansforordningen af 21. december 1977, som ændret den 25. juni 1979) *(fortsat)*

		Betalingsbevillinger						
9	I alt	1	2	3	4	5	9	I alt
Reserve til personale-udgifter		Personale	Administration	Teknisk drift	Investeringer	Kontrakter	Reserve til personale-udgifter	
912 373	27 914 000	15 621 560	1 670 578	5 118 056	3 080 422	418 018	912 366	26 821 000
528 853	17 285 000	9 054 647	859 941	1 879 994	1 627 655	537 932	528 831	14 489 000
3 466 686	104 701 000	59 358 759	6 240 572	16 934 745	5 531 201	7 090 915	3 466 808	98 623 000
428 493	11 419 000	7 336 495	787 321	1 272 289	1 133 038	483 374	428 483	11 441 000
1 124 054	32 181 000	19 244 684	2 017 690	3 006 242	2 877 330	4 356 082	1 123 972	32 626 000
p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.
6 460 459	193 500 000	110 616 145	11 576 102	28 211 326	14 249 646	12 886 321	6 460 460	184 000 000
p.m.	1 050 000	p.m.	p.m.	834 000	216 000	p.m.	—	1 050 000
200 000	5 000 000	3 182 442	376 410	444 269	211 397	85 482	200 000	4 500 000
239 541	17 148 000	4 101 413	597 013	9 087 057	203 921	209 056	239 540	14 438 000
439 541	23 198 000	7 283 855	973 423	10 365 326	631 318	294 538	439 540	19 988 000
—	—	—	22 223	72 222	1 022 222	383 333	—	1 500 000
—	—	—	22 223	72 222	1 022 222	383 333	—	1 500 000
6 900 000	216 698 000	117 900 000	12 571 748	38 648 874	15 903 186	13 564 192	6 900 000	205 488 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1986-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 0	***Tværgående aktioner med omkostdeling*** (1)					
7 3 0 0	Tværgående aktioner: langtidsprognoser og -vurderinger (FAST)	8 500 000	17. oktober 1983 (EFT nr. L 293 af 25. 10. 1983)	8 500 000	—	8 500 000
7 3 0 1	Tværgående aktioner: stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde GP	7 000 000	28. juni 1983 (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983)	7 000 000	—	7 000 000
	NP	60 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	60 000 000	—	60 000 000
7 3 0 7	Samordnede aktioner på andre forskningsfelter:					
	— Anvendelse som foder af biprodukter af træcellulose og andre planterester (tidligere konto 7 3 5 3)	650 000	2. april 1984 (EFT nr. L 103 af 16. 4. 1984)	650 000	—	650 000
	— Levnedsmiddelteknologi III (tidligere konto 7 3 5 4)	670 000	22. november 1982 (EFT nr. L 353 af 15. 12. 1982)	670 000	—	670 000
	— Levnedsmiddelteknologi IV (tidligere konto 7 3 5 5)	780 000	24. maj 1984 (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1984)	780 000	—	780 000
	— Hjælpesystemer for skibsfarten (tidligere konto 7 3 5 6)	2 100 000	13. december 1982 (EFT nr. L 378 af 31. 12. 1982)	2 100 000	—	2 100 000
		+ 200 000	[KOM (85) 354 endelig udg. af 5. 7. 1985]	—	200 000	200 000
7 3 0 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse	8 800 000	17. marts 1981 (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981)	8 800 000	—	8 800 000

(1) Tidligere artikel 7 3 5 (tidligere konto 7 3 5 0, 7 3 5 1, 7 3 5 7 og 7 3 5 8).
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAMM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1986-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***					
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program GP	504 500 000	13. marts 1980 (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980) 25. maj 1982 (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982)			
		– 46 900 000	Resterende beløb fra det gamle program indbefattet i bevillingen til det nye program	504 500 000	– 46 900 000	457 600 000
		457 600 000	Bevilling			
	NP	360 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985) 18. december 1985 [KOM (85) ...] (1)	360 000 000	—	360 000 000
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET GP	495 000 000	30. maj 1978 (EFT nr. L 151 af 7. 6. 1978) 13. marts 1980 (EFT nr. L 72 af 18. 3. 1980) 19. maj 1981 (EFT nr. L 149 af 6. 6. 1981) 25. maj 1982 (EFT nr. L 157 af 8. 6. 1982)			
		– 73 100 000	Resterende beløb fra det gamle program indbefattet i bevillingen til det nye program	495 000 000	– 73 100 000	421 900 000
		421 900 000	Bevilling			
	NP	330 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985) 18. december 1985 [KOM (85) ...] (1)	330 000 000	—	330 000 000
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktivt affald GP	43 000 000	18. marts 1980 (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980)	43 000 000	—	43 000 000
	NP	62 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	62 000 000	—	62 000 000
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker GP	4 700 000	27. marts 1979 (EFT nr. L 83 af 3. 4. 1979)	4 700 000	—	4 700 000
	NP	12 100 000	31. januar 1984 (EFT nr. L 36 af 8. 2. 1984)	12 100 000	—	12 100 000

(1) Kommissionens meddelelse til Rådet.

GP = Gamle program.

NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1986-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***					
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: Ikke-nuklear energi GP	105 000 000	11. september 1979 (EFT nr. L 231 af 13. 9. 1979)	105 000 000	—	105 000 000
	NP	175 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	175 000 000	—	175 000 000
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III	13 300 000	17. august 1982 (EFT nr. L 248 af 24. 8. 1982)	13 300 000	—	13 300 000
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: Biologi og sundhedsbeskyttelse; strålingsbeskyttelse GP	88 000 000	18. marts 1980 (EFT nr. L 78 af 25. 3. 1980)	88 000 000	—	88 000 000
	NP	58 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	58 000 000	—	58 000 000
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram — miljø GP	49 300 000	3. marts 1981 (EFT nr. L 101 af 11. 4. 1981) 1. marts 1984 (EFT nr. L 71 af 14. 3. 1984) samt berigtigelse (EFT nr. L 101 af 13. 4. 1984)	49 300 000	—	49 300 000
	NP	105 000 000	[KOM (85) 391 endelig udg. af 24. 7. 1985]	—	p.m. (1)	p.m.

(1) I forfaldsplanen nævnes der ingen trancher for de foreslåede programmer, hvortil bevillingerne er opført under kapitel 10 0.

GP = Gamle program.

NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAMM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1986-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene og informationsteknologi***					
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste GP	40 000 000	3. december 1982 (EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982)	40 000 000	—	40 000 000
	NP	80 000 000	[KOM (85) ... endelig udg. af ...]	—	p.m.	p.m.
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet	60 000 000	[KOM (83) 354 endelig udg. af 8. 6. 1983]	10 000 000	p.m.	10 000 000
7 3 3 5	Informationsteknologi: ESPRIT	750 000 000	28. februar 1984 (EFT nr. L 67 af 9. 3. 1984)	750 000 000	—	750 000 000
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)	14 000 000	25. juli 1985 (EFT nr. L 210 af 7. 8. 1985)	—	14 000 000	14 000 000
7 3 3 8	Transportteknologi	80 000 000	[KOM (85) ... endelig udg. af ...]	—	p.m.	p.m.

GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1986-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 5	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi og råstoffer*** (1)					
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer GP	10 300 000	9. oktober 1979 (EFT nr. L 258 af 13. 10. 1979)	10 300 000	—	10 300 000
	NP	25 000 000	21. december 1982 (EFT nr. L 26 vom 28. 1. 1983)	25 000 000	—	25 000 000
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil og beklædningsområdet	3 900 000	15. december 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981)	3 900 000	—	3 900 000
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier	125 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	125 000 000	—	125 000 000
7 3 5 5	Bioteknologi: biomolekylær teknik	15 000 000	7. december 1981 (EFT nr. L 375 af 30. 12. 1981) 26. oktober 1983 (EFT nr. L 305 af 8. 11. 1983)	15 000 000	—	15 000 000
7 3 5 6	Bioteknologi: bioteknologi	55 000 000	12. marts 1985 (EFT nr. L 83 af 25. 3. 1985)	55 000 000	—	55 000 000
7 3 5 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet GP	54 000 000	17. maj 1982 (EFT nr. L 174 af 21. 6. 1982) 28. juni 1983 (EFT nr. L 181 af 6. 7. 1983) 12. december 1983 (EFT nr. L 357 af 21. 12. 1983)	54 000 000	—	54 000 000
	NP	110 000 000	[KOM (85) 399 endelig udg. af 24. 7. 1985]	—	p.m. (2)	p.m.

(1) Tidligere artikel 7 3 0 (tidligere 7 3 0 0, 7 3 0 1, 7 3 0 2, 7 3 0 5, 7 3 0 6 og 7 3 0 8).
(2) I forfaldsplanen nævnes der ingen trancher for de foreslåede programmer, hvortil bevillingerne er opført under kapitel 10 0.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Samlet tildeling til programmet	Datoen for afgørelsen (eller forslaget) og reference til EFT (eller dokumentet)	Tidligere trancher	Nye trancher afsat på 1986-budgettet	Afsatte trancher i alt
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***					
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	9 000 000	12. november 1979 (EFT nr. L 293 af 20. 11. 1979)	9 000 000	—	9 000 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår
7 3 0	***Tværgående aktioner med omkostningsdeling*** (6)								
7 3 0 0	Tværgående aktioner: langtids prognoser og -vurderinger (FAST)		203 451	1 517 216	4 039 333	1 100 000	1 640 000	p.m.	
7 3 0 1	Tværgående aktioner: stimulering af det europæiske videnskabelige og tekniske samarbejde	GP	3 576 191	3 157 344	266 465	p.m.			
		NP			26 100 000 (7)	8 900 000	15 000 000	10 000 000	p.m.
7 3 0 7	Samordnede aktioner på andre forskningsfelter:								
	— Anvendelse som foder af biprodukter af træcellulose og andre planterester (tidligere konto 7 3 5 3)			p.m.	276 000	135 000	189 000	50 000	p.m.
	— Levnedsmiddelteknologi III (tidligere konto 7 3 5 4)		297 721	188 734	250 545	p.m.			
	— Levnedsmiddelteknologi IV (tidligere konto 7 3 5 5)			p.m.	308 786	202 000	303 000	p.m.	
	— Hjælpesystemer for skibsfarten (tidligere konto 7 3 5 6)	GP	711 813	731 610	1 023 817 (9)	p.m.			
		NP				200 000	p.m.		
		I alt	1 009 534	920 344	1 859 148	537 000	492 000	50 000	p.m.
7 3 0 8	Tværgående aktioner: videnskabelig og teknisk uddannelse		5 812 865	2 771 662	215 473	—			

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1983 til 1984.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1984.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1984.
(6) Tidligere artikel 7 3 5 (tidligere konto 7 3 5 0, 7 3 5 1, 7 3 5 7 og 7 3 5 8).
(7) Heri medregnet overførsel nr. 2/1985.
(8) Inklusive tillægsbevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.
(9) Efter overførsel nr. 11/1985.
(10) Efter overførsel nr. 12/1985.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår	
8 500 000	203 393	584 206	2 472 401	2 195 000	2 424 000	621 000	p.m.	8 500 000
7 000 000	17 868	1 839 298	2 803 086	1 130 000	1 209 748	p.m.		7 000 000
60 000 000			8 200 000 (7)	7 100 000	17 700 000	12 000 000	15 000 000	60 000 000
650 000		—	185 000	200 000	220 000	45 000	p.m.	650 000
737 000 (8)	179 228	215 150	307 622	35 000	p.m.			737 000 (8)
813 786 (8)		—	218 786	230 000	260 000	105 000	p.m.	813 786 (8)
2 467 240 (8)	251 071	693 063	723 106 (9)	305 000	362 000	133 000	p.m.	2 467 240 (8)
200 000				200 000	p.m.			200 000
4 868 026 (8)	430 299	908 213	1 434 514	970 000	842 000	183 000	p.m.	4 868 026 (8)
8 800 000	3 242 609	2 255 071	2 223 523 (10)	835 000	226 000	17 797	p.m.	8 800 000

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår
7 3 1	***Program for aktioner med omkostningsdeling: termonuklear fusion og nuklear fission***								
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	GP	373 825 584	83 811 529	p.m.	p.m.	p.m.		
	(Aftale med Schweiz)		8 646 764	2 718 098	2 140 000	2 120 000	104 000		
	(Aftale med Sverige)		13 155 041	2 434 903	2 370 000	2 030 000	91 000		
	(Aftale med Spanien)		65 040	29 771	41 682	p.m.	—		
		I alt	395 692 429	88 994 301	4 551 682	4 150 000	195 000		
7 3 1 1	Termonukleare fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	GP	281 665 444	82 497 000	29 100 092	p.m.			
	(Aftale med Schweiz)		11 206 445	3 090 000	960 000	p.m.			
	(Aftale med Sverige)		8 898 694	3 425 000	1 060 000	p.m.			
		I alt	301 770 583	89 012 000	31 120 092	p.m.			

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1983 til 1984.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1984.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1984.
(6) Det resterende beløb fra dette gamle program udgør 46,9 mio ECU.
(7) Det resterende beløb fra dette gamle program udgør 73,1 mio ECU.
GP = Gamle program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår	
457 637 113 (6)	262 823 145	74 966 362	62 764 289	54 407 337	2 675 980			457 637 113 (6)
15 728 862	8 534 032	2 776 463	2 194 367	2 120 000	104 000			15 728 862
20 080 944	13 088 092	2 472 602	2 399 250	2 030 000	91 000			20 080 944
136 493	65 040	20 000	51 453	p.m.	p.m.			136 493
493 583 412	284 510 309	80 235 427	67 409 359	58 557 337	2 870 980			493 583 412
393 262 536	281 665 444	77 990 600	33 606 492	p.m.				393 262 536
15 256 445	11 206 445	3 090 000	960 000	p.m.				15 256 445
13 383 694	8 898 694	3 425 000	1 060 000	p.m.				13 383 694
421 902 675 (7)	301 770 583	84 505 600	35 626 492	p.m.				421 902 675 (7)

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår
7 3 1	*(fortsat)*								
7 3 1 0	Termonuklear fusion: det generelle program	NP			105 986 020	84 300 000	134 000 000	23 700 000	12 013 980
	(aftale med Schweiz)				377 000	1 800 000	4 210 000	4 680 000	2 980 000
	(aftale med Sverige)				415 000	1 750 000	3 670 000	4 080 000	2 600 000
	(aftale med Spanien)				36 000	p.m.	—	—	—
		I alt			106 814 020	87 850 000	141 880 000	32 460 000	17 593 980
7 3 1 1	Termonuklear fusion: deltagelse i fællesforetagendet JET	NP			23 854 000	72 960 000	79 210 000	78 880 000	51 050 000
	(aftale med Schweiz)				1 198 000	2 580 000	3 090 000	3 270 000	2 440 000
	(aftale med Sverige)				1 328 000	2 460 000	2 700 000	2 850 000	2 130 000
		I alt			26 380 000 (7)	78 000 000	85 000 000	85 000 000	55 620 000
7 3 1 5	Nuklear fission: forvaltning og opbevaring af radioaktiv affald	GP	38 343 040	2 760 231	1 896 729	p.m.			
		NP			8 934 900 (9)	22 800 000	19 265 100	9 000 000	2 000 000
7 3 1 6	Nuklear fission: nedlukning af kernekraftværker	GP	4 587 130	39 685	73 185	p.m.			
		NP		3 228 709	2 971 291	4 615 000	1 285 000		

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1983 til 1984.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1984.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1984.
(6) Herunder et resterende beløb på 46,9 mio ECU fra det gamle program.
(7) Efter overførsel nr. 20/1985.
(8) Herunder et resterende beløb på 73,1 mio ECU fra det gamle program.
(9) Heri medregnet overførsel nr. 2/1985.
(10) Efter overførsel nr. 11/1985.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 og senere regnska bsår	
360 000 000 (6)			13 512 000	41 892 663	108 000 000	120 000 000	76 595 337	360 000 000 (6)
14 047 000			377 000	1 800 000	4 210 000	4 680 000	2 980 000	14 047 000
12 515 000			415 000	1 750 000	3 670 000	4 080 000	2 600 000	12 515 000
36 000			36 000	p.m.	—	—	—	36 000
386 598 000			14 340 000	45 442 663	115 880 000	128 760 000	82 175 337	386 598 000
305 954 000			14 354 000	65 960 000	79 210 000	83 880 000	62 550 000	305 954 000
12 578 000			1 198 000	2 580 000	3 090 000	3 270 000	2 440 000	12 578 000
11 468 000			1 328 000	2 460 000	2 700 000	2 850 000	2 130 000	11 468 000
330 000 000 (8)			16 880 000 (7)	71 000 000	85 000 000	90 000 000	67 120 000	330 000 000 (8)
43 000 000	22 506 430	8 509 405	5 412 091	3 540 000	2 532 100	499 974	p.m.	43 000 000
62 000 000			3 934 900 (9)	7 500 000	21 565 100	13 000 000	16 000 000	62 000 000
4 700 000	3 708 180	529 604	424 423	37 700	p.m.			4 699 907
12 100 000		310 927	2 108 073 (10)	3 002 300	4 208 000	1 815 000	655 700	12 100 000

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår
7 3 2	***Program for aktioner med omkostningsdeling: ikke-nuklear energi, sundhed og sikkerhed samt miljø***								
7 3 2 0	Ikke-nuklear energi: Ikke-nuklear energi	GP	98 740 270	2 728 509	3 713 220	p.m.			
		NP			79 600 000 (6)	15 400 000	60 000 000	20 000 000	p.m.
7 3 2 5	Sundhed og sikkerhed: Medicinsk forskning III		2 725 661	4 267 595	5 808 713	1 130 000	p.m.		
7 3 2 6	Sundhed og sikkerhed: Biologi og sundhedsbeskyttelse; strålingsbeskyttelse	GP	80 766 859	5 098 224	2 183 615	p.m.			
		NP			19 800 000 (6)	15 200 000	16 100 000	3 400 000	3 500 000
7 3 2 8	Miljø: Sektorprogram — miljø	GP	22 931 928	13 954 051	12 869 020	p.m.			
		NP				23 000 000 (10)	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1983 til 1984.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1984.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1984.
(6) Heri medregnet overførsel nr. 2/1985.
(7) Inklusive tillægsbevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.
(8) Efter overførsel nr. 12/1985.
(9) Inklusive 339 422 ECU i forpligtelser, der skal indfries over det nye, igængværende program, jf. artikel 8 i afgørelsen.
(10) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.
(11) I forfaldsplanen nævnes der ingen detaljerede bevillinger for de foreslåede programmer.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

I alt	Betalinger							
	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår	
105 181 999	74 815 115	14 888 514	10 305 339	1 210 000	3 249 000	714 031	p.m.	105 181 999
175 000 000			15 000 000 (6)	15 200 000	49 200 000	43 000 000	52 600 000	175 000 000
13 931 969 (7)	1 467 509	2 599 987	3 893 344 (8)	4 000 000	1 810 551	500 000		14 271 391 (7) (9)
88 048 699	66 432 757	11 245 962	4 844 341	2 960 000	2 265 600	300 039	p.m.	88 048 699
58 000 000			11 900 000 (6)	11 200 000	14 000 000	12 000 000	8 900 000	58 000 000
49 754 999 (7)	11 880 165	9 185 690	15 384 667	4 560 000	6 859 000	1 862 788	p.m.	49 732 310 (7)
p.m. (11)				3 000 000 (10)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (11)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår
7 3 3	***Program for aktioner med omkostningsdeling: forskning til fordel for udviklingslandene og informationsteknologi***								
7 3 3 0	Forskning til fordel for udviklingslandene: videnskab og teknik i udviklingens tjeneste	GP	1 862 001	15 043 985	24 855 015	p.m.			
		NP				p.m.	p.m.		
7 3 3 1	Forskning til fordel for udviklingslandene: udbygning af udviklingslandenes egen forskningskapacitet				12 000 000 (7)	7 500 000 (8)	p.m.	p.m.	
7 3 3 5	Informationsteknologier: ESPRIT			134 434 031	295 565 969	130 000 000	125 000 000	65 000 000	p.m.
7 3 3 6	Avancerede kommunikationsteknologier i Europa (RACE)				10 000 000 (9)	4 000 000	p.m.	p.m.	
7 3 3 8	Transportteknologi				p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1983 til 1984.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1984.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1984.
(6) I forfaldsplanen nævnes der ingen detaljerede bevillinger for de programmer, der er foreslået.
(7) Heraf 2 000 000 ECU i forpligtelsesbevillinger og 1 000 000 ECU i betalingsbevillinger opført under kapitel 10 0.
(8) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.
(9) Efter overførsel nr. 4/1985.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår	
41 761 001 p.m. (6)	127 398	3 266 224	15 506 378	9 110 000 p.m.	8 300 000 p.m.	3 690 000 p.m.	1 761 000 p.m.	41 761 000 p.m. (6)
p.m. (6)			4 968 000 (7)	1 000 000 (8)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)
750 000 000		1 786 020	143 213 980	120 000 000	210 000 000	125 000 000	150 000 000	750 000 000
14 000 000			3 000 000 (9)	7 600 000	3 400 000	p.m.		14 000 000
p.m. (6)			p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (6)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst		Forpligtelser						
			RE/ERE/ ECU	ECU					
			1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår
7 3 5	***Program for aktioner med omkostningsdeling: industriel teknologi, bioteknologi og råstoffer*** (6)								
7 3 5 0	Industriel teknologi: anvendt metrologi og referencematerialer	GP	10 053 259	p.m.	246 741	p.m.			
		NP	3 499 920	4 138 038	7 062 042 (7)	5 000 000	5 300 000	p.m.	
7 3 5 1	Industriel teknologi: forskning og udvikling på tekstil og beklædningsområdet		3 521 939	131 145	246 916	—			
7 3 5 2	Industriel teknologi: teknisk grundforskning og anvendelse af nye teknologier				61 557 000 (8)	3 696 000	44 747 000	15 000 000	p.m.
7 3 5 5	Bioteknologi: biomelekylær teknik		6 671 452	5 869 420	2 319 128	140 000	p.m.		
7 3 5 6	Bioteknologi: bioteknologi				34 082 000 (8)	900 000	13 018 000	5 000 000	2 000 000
7 3 5 8	Råstoffer: forskning og udvikling på råstofområdet	GP	24 737 683	18 739 489	11 780 628	p.m.			
		NP				22 500 000 (10)	p.m.	p.m.	p.m.

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1983 til 1984.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1984.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1984.
(6) Tidligere artikel 7 3 0 (tidligere konto 7 3 0 0, 7 3 0 1, 7 3 0 2, 7 3 0 5, 7 3 0 6 og 7 3 0 8).
(7) Efter overførsel nr. 10/1985.
(8) Heri medregnet overførsel nr. 2/1985.
(9) Inklusive tillægsbevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.
(10) Denne bevilling er opført under kapitel 10 0.
(11) I forfaldsplanen nævnes der ingen detaljerede bevillinger for de foreslåede programmer.
GP = Gamle program.
NP = Nye program.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår	
10 300 000	7 672 003	896 994	1 009 102	721 900	p.m.			10 299 999
25 000 000	1 083 328	2 288 928	4 027 744	5 278 100	8 327 000	2 809 000	1 185 900	25 000 000
3 900 000	1 368 996	1 110 111	1 191 255	150 000	79 638	p.m.		3 900 000
125 000 000			12 335 000 (8)	5 700 000	36 947 000	33 000 000	37 000 000	125 000 000
15 000 000	2 189 613	3 483 044	4 597 343	3 540 000	1 190 000	p.m.		15 000 000
55 000 000			6 600 000 (8)	5 400 000	17 518 000	14 000 000	11 482 000	55 000 000
55 257 800 (9)	7 609 415	12 647 338	16 289 047	9 600 000	7 662 000	1 450 000	p.m.	55 257 800 (9)
p.m. (11)				2 500 000 (10)	p.m.	p.m.	p.m.	p.m. (11)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelser						
		RE/ERE/ ECU	ECU					
		1975-1983 (1)	1984 (2)	1985 (3)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår
7 3 6	***Andre aktiviteter og afslutning af programmer med omkostningsdeling***							
7 3 6 5	Afslutning af programmer med omkostningsdeling: genanvendelse af industri- og byaffald	8 105 095	606 664	73 241	—			

(1) Endelige forpligtelser.
(2) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne og bevillinger, der henstår fra 1983 til 1984.
(3) Inklusive henstående forpligtelsesbevillinger fra 1984.
(4) Endelig gennemførelse.
(5) Inklusive fremførte betalingsbevillinger fra regnskabsåret 1984.
(6) Inklusive tillægsbevillinger svarende til indtægter fra tredjelande.

KOMMISSIONEN
Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

	Betalinger							
I alt	RE/ERE/ ECU	ECU						I alt
	1975-1983 (4)	1984 (4)	1985 (5)	1986	1987	1988	1989 og senere regnskabsår	
8 785 000 (6)	4 878 354	1 664 162	1 583 496	170 000	488 988	p.m.		8 785 000 (6)

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger					
		Program 1984-1987					
	Delprogram	1984 (1)	1985		1986	1987	I alt
			Henstående	Opført på budgettet			
7 3 7	***Handlingsprogrammer — Direkte aktioner***						
7 3 7 0	Industriel teknik — direkte aktion						
	— Referencemålinger og -materialer	7 885	641	7 508	8 004	4 192	28 230
	— Højtemperaturmaterialer	2 973	668	3 669	3 376	2 125	12 811
	— Personalebevillinger	13 836	12	15 317	16 534	16 534	62 233
	Konto 7 3 7 0 i alt	24 694	1 321	26 494	27 914	22 851	103 274
7 3 7 1	Termonuklear fusion — direkte aktion						
	— Fusionsteknologi	4 848	696	9 584 (3)	7 701	4 819	28 849 (3)
	— Sikkerhed og kriterier for godkendelse af fusionsreaktorer	50	1 151				
	— Personalebevillinger	8 411	335	8 586	9 584	9 584	36 500
	Konto 7 3 7 1 i alt	13 309	2 182	18 170 (3)	17 285	14 403	65 349 (3)
7 3 7 2	Nuklear fission — direkte aktion						
	— Fissionsreaktorsikkerhed	18 631	2 741	21 202	23 426	12 108	78 108
	— Forvaltning af radioaktivt affald	4 464	363	4 151	4 611	1 604	15 193
	— Kontrol med og forvaltning af fissile materialer	4 100	243	3 500	4 319	1 122	13 284
	— Nukleart brændsel og aktinideforskning	8 353	723	9 041	9 522	5 162	32 801
	— Personalebevillinger	54 327	1 753	61 050	62 823	62 823	242 776
	Konto 7 3 7 2 i alt	89 875	5 823	98 944	104 701	82 819	382 162

(1) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne.
(2) Endelig gennemførelse.
(3) Efter overførsel nr. 13/1985.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

(1 000 ECU)

Betalingsbevillinger						
Program 1984-1988						
1984 (2)	1985		1986	1987	1988	I alt
	Fremførte	Opført på budgettet				
4 158	132	5 451	7 320	7 818	3 351	28 230
1 600	301	2 766	2 967	3 624	1 553	12 811
13 648	126	15 317	16 534	16 608	p.m.	62 233
19 406	559	23 534	26 821	28 050	4 904	103 274
2 557	104	5 240 (3)	4 906	11 213	4 806	28 849 (3)
23						
8 305	590	8 587	9 583	9 435	p.m.	36 500
10 885	694	13 827 (3)	14 489	20 648	4 806	65 349 (3)
8 364	61	15 985	20 029	23 568	10 101	78 108
2 039	93	3 208	4 230	3 936	1 687	15 193
1 908	4	2 810	3 643	3 443	1 476	13 284
5 533	168	6 470	7 895	8 915	3 821	32 801
53 538	2 098	61 030	62 826	63 284	p.m.	242 776
71 382	2 424	89 503	98 623	103 146	17 084	382 162

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger					
		Program 1984-1987					
	Delprogram	1984 (1)	1985		1986	1987	I alt
			Henstående	Opført på budgettet			
7 3 7 3	Ikke-nuklear energi — direkte aktion						
	— Forsøgsmetoder til solenergi-systemer	2 512	122	2 122	2 266	619	7 641
	— Energistyring i boligen	1 505	73	1 512	1 388	766	5 244
	— Personalebevillinger	6 806	291	7 715	7 765	7 765	30 342
	Konto 7 3 7 3 i alt	10 823	486	11 349	11 419	9 150	43 227
7 3 7 4	Miljø — direkte aktion						
	— Beskyttelse af miljøet	4 459	471	4 915	5 401	732	15 978
	— Anvendelse af teledetektions-teknikker	3 716	429	2 939	4 001	58	11 143
	— Risici i industrien	1 732	309	1 698	2 409	728	6 876
	— Personalebevillinger	14 654	717	17 500	20 370	20 370	73 611
	Konto 7 3 7 4 i alt	24 561	1 926	27 052	32 181	23 388	107 608
7 3 7 6	Pilotprojekter på området rum-teledetektion	—	—	—	p.m.		p.m.

(1) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne.
(2) Endelig gennemførelse.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

(1 000 ECU)

Betalingsbevillinger						
Program 1984-1988						
1984 (2)	1985		1986	1987	1988	I alt
	Fremførte	Opført på budgettet				
1 020	55	1 938	2 245	1 668	715	7 641
639	27	1 334	1 431	1 269	544	5 244
6 717	385	7 715	7 765	7 760	p.m.	30 342
8 376	467	10 987	11 441	10 697	1 259	43 227
2 189	82	3 452	5 508	3 323	1 424	15 978
1 201	47	2 045	4 569	2 297	984	11 143
706	81	1 258	2 180	1 856	795	6 876
14 468	1 032	17 519	20 369	20 223	p.m.	73 611
18 564	1 242	24 274	32 626	27 698	3 204	107 608
—	—	—	p.m.			p.m.

KOMMISSIONEN

Bilag I
(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

FLERÅRIG FORFALDSPLAN FOR FORPLIGTELSER OG

Artikel Konto	Tekst	Forpligtelsesbevillinger					
		Program 1984-1987					
	Delprogram	1984 (1)	1985		1986	1987	I alt
			Henstående	Opført på budgettet			
7 3 8	***Andre aktiviteter — Direkte aktioner***						
7 3 8 9	Drift af HFR-reaktoren						
	— Drift af HFR-reaktoren	12 541	826	12 484	12 807	6 384	45 042
	— Personalebevillinger	3 860	50	4 032	4 341	4 341	16 624
	Konto 7 3 8 9 i alt	16 401	876	16 516	17 148	10 725	61 666
	Specifikke bevillinger, i alt	77 769	9 456	84 325	89 231	40 419	301 200
	Personalebevillinger, i alt	101 894	3 158	114 200	121 417	121 417	462 086
	I alt for programmet	179 663	12 614	198 525	210 648	161 836	763 286

(1) Forpligtelser indgået over 1984-bevillingerne.
(2) Endelig gennemførelse.

KOMMISSIONEN

Bilag I

(Forsknings- og investeringsvirksomhed)

BETALINGER EFTER FORSKNINGSDELPROGRAM *(fortsat)*

(1 000 ECU)

Betalingsbevillinger						
Program 1984-1988						
1984 (2)	1985		1986	1987	1988	I alt
	Fremførte	Opført på budgettet				
8 008	927	11 456	10 097	10 188	4 366	45 042
3 806	103	4 032	4 341	4 342	p.m.	16 624
11 814	1 030	15 488	14 438	14 530	4 366	61 666
39 945	2 082	63 413	77 020	83 118	35 622	301 200
100 482	4 334	114 200	121 418	121 652	p.m.	462 086
140 427	6 416	177 613	198 438	204 770	35 622	763 286

KOMMISSIONEN

BILAG II

(til orientering ([1]))

KAPITALTRANSAKTIONER OG GÆLDSFORVALTNING

(1) Se artikel 16, stk. 3, litra b), i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDHOLDSFORTEGNELSE

	Side
A. Almindelige oplysninger om de forskellige lånoptagelses- og långivningskategorier	1111
B. Lånoptagelses- og långivningstransaktioner	1116
— Sammenfattende opstilling over optagne og ydede lån	1116
— Kapitaltransaktioner	1116
— Gældsforvaltning	1176
— Forvaltning af ydede lån	1190
— Sammenfattende opstilling over lånoptagelsen og långivningen (hovedstol og renter)	1230
C. Lånoptagelses- og långivningstransaktioner i 1986	1232

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

A. ALMINDELIGE OPLYSNINGER OM DE FORSKELLIGE LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSKATEGORIER

1. OPTAGELSE OG YDELSE AF FÆLLESSKABSLÅN MED HENBLIK PÅ BETALINGSBALANCESTØTTE

1) Referencer og beskrivelse af aktionen

a) *Referencer*

Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1).

Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1).

Rådets beslutning 83/298/EØF) af 16. maj 1983 om et fællesskabslån til Den franske Republik (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44).

Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59).

b) *Beskrivelse*

I henhold til forordning (EØF) nr. 1131/85 er Fællesskabet bemyndiget til inden for den beløbsgrænse, der er fastsat i forordningen, dvs. modværdien af 8 mia ECU, at optage lån med det ene sigte at udlåne provenuet til medlemsstater, som anmoder derom, og som har betalingsbalancevanskeligheder.

Principielt kan en medlemsstat højest låne 50 % af den godkendte øvre grænse.

Beslutningen om at yde en medlemsstat et lån træffes af Rådet med enstemmighed.

I forbindelse med hver långivningstransaktion, skal medlemsstaten vedtage egne økonomisk-politiske foranstaltninger med henblik på at genskabe en acceptabel betalingsbalancesituation.

2) Transaktionernes art

Der er tale om enslydende lånoptagelse og långivning principielt uden finansielle virkninger for De europæiske Fællesskabers almindelige budget, idet transaktionerne finder sted på identiske betingelser.

Lånoptagelsen administreres af Den europæiske Fond for monetært Samarbejde (FECOM).

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

Den enslydende lånoptagelse og långivning er tilladt til et beløb af 6 mia ECU; dette maksimumsbeløb omfatter kun hovedstolen.

Instrumentet kan genopfyldes ved tilbagebetaling af de ydede lån. Ved beregningen af den disponible saldo i forhold til det godkendte maksimumsbeløb bogføres lånoptagelsestransaktionerne til valutakursen den dag, de gennemføres, og tilbagebetalingen af de ydede lån bogføres til valutakursen den dag, den tilsvarende lånoptagelse fandt sted.

2. EURATOM-LÅNOPTAGELSE OG -LÅNGIVNING

1) **Referencer og beskrivelse af aktionen**

a) *Referencer*

Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9.).

Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11), hvori der gives bemyndigelse til en første tranche på maksimalt 500 mio ECU.

Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28), hvorved de samlede Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage, forhøjes fra 500 mio ECU til 1 mia ECU.

Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansiering af atomkraftværker (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21), hvorved de samlede Euratom-lån, som Kommissionen er bemyndiget til at optage, forhøjes fra 1 mia ECU til 2 mia ECU.

Rådets afgørelse 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på at bidrage til finansiering af atomkraftværker (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23), hvorved de samlede Euratom-lån, som der er givet bemyndigelse til at optage, forhøjes fra 2 mia ECU til 3 mia ECU.

b) *Beskrivelse*

I henhold til ovennævnte retsakter er Kommissionen bemyndiget til i Det europæiske Atomenergifællesskabs navn at optage lån, hvoraf provenuet anvendes som lån til finansiering af investeringsprojekter, der sigter mod industriel produktion af elektricitet ved hjælp af kerneenergi og industrielle brændselscyklus-anlæg.

For at nedbringe Europas afhængighed af importeret energi skal der tilskyndes til øget anvendelse af kerneenergi ved produktion af elektricitet.

I kraft af den af Det europæiske Atomenergifællesskab oprettede lånoptagelses- og långivningsordning sættes elektricitetsproducenterne, der står over for en kraftig udgiftsstigning såvel på investerings- som på driftsområdet, i stand til at gøre øget brug af kredit.

2) **Transaktionernes art**

Der er tale om enslydende lånoptagelses- og långivningstransaktioner, som principielt er uden finansielle virkninger for Fællesskabernes budget, idet betingelserne er identiske.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

Lånoptagelsen administreres af Kommissionen; de ydede lån forvaltes af Kommissionen i samarbejde med Den europæiske Investeringsbank.

I overensstemmelse med artikel 4 i afgørelse 77/270/Euratom godkendte Kommissionen den 13. maj 1985 en rapport om de Euratom-lån, der er optaget eller ydet, i årsberetningen til Rådet og Europa-Parlamentet om Fællesskabets lånoptagelse og långivning i regnskabsåret 1984.

3. LÅNOPTAGELSE OG LÅNGIVNING UNDER DET NYE FÆLLESSKABSINSTRUMENT MED HENBLIK PÅ FREMME AF INVESTERINGERNE I FÆLLESSKABET

1) Referencer og beskrivelse af aktionen

a) *Referencer for Det nye Fællesskabsinstrument*

Traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, særlig artikel 235.

Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet til et beløb af maksimalt modværdien af 1 mia ECU i hovedstol (NIC I) (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9).

Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvori der gives bemyndigelse til at optage en første tranche på maksimalt modværdien af 500 mio ECU i hovedstol (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16).

Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvori der gives bemyndigelse til anden lånetranche på maksimalt modværdien af 500 mio ECU i hovedstol (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19).

Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF, om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet; den vedrører tildeling af modværdien af 100 mio ECU i hovedstol (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19).

Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet til et beløb af maksimalt modværdien af 1 mia ECU i hovedstol (NIC II) (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19).

Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af Rådets afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, hvori der gives bemyndigelse til en tranche på maksimalt 1 mia ECU i hovedstol (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16).

Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til et beløb at 3 mia ECU inden for rammerne af Det nye Fællesskabsinstrument (NIC III) til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1981, s. 26).

Forslag til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet gennem tilladelse til en forsøgsmæssig lånetranche på 100 mio ECU under anvendelse af afgørelse 83/200/EØF, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983 (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4) og ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3).

Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983), hvormed der blev givet tilladelse til en første lånetranche på 1 500 mio ECU.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet; hvormed der gives tilladelse til en tredje lånetranche på 1 400 mio ECU (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53), forelagt Rådet af Kommissionen den 26. januar 1984.

Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1985, om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet med et beløb på 1,5 mia ECU (NIC IV) (EFT nr. C 163 af 3. 7. 1985, s. 4).

Med hensyn til dette instrument erindres der om Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse i forbindelse med visse lån ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System for så vidt angår lån med strukturelt sigte, som ligeledes ydes inden for rammerne af afgørelse 78/870/EØF (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1), samt det forslag til forordning, som Kommissionen den 7. juni 1983 forelagde Rådet med henblik på fornyet iværksættelse af denne aktion.

a') *Referencer for Det nye Fællesskabsinstrument (jordskælv)*

Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21), hvori Kommissionen bemyndiges til at optage lån til et beløb af maksimalt 1 mia ECU i hovedstol med fradrag af de beløb, som Den europæiske Investeringsbank måtte udlåne med samme sigte på grundlag af dennes egne midler.

Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 med tilbagevirkende kraft til 1. januar 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27), hvori Kommissionen bemyndiges til at optage lån til et beløb af maksimalt 80 mio ECU i hovedstol med fradrag af de beløb, som Den europæiske Investeringsbank måtte udlåne med samme sigte på grundlag af dennes egne midler.

b) *Beskrivelse af aktionen »Det nye Fællesskabsinstrument«*

I henhold til ovennævnte retsakter er Kommissionen bemyndiget til på Det europæiske økonomiske Fællesskabs vegne at optage lån, hvoraf provenuet skal anvendes til udlån til finansiering af investeringsprojekter, der bidrager til øget konvergens mellem og integration af medlemsstaternes økonomier. Disse projekter skal være i overensstemmelse med Fællesskabets højtprioriterede mål inden for energi- og industrisektorerne, infrastrukturarbejder samt fremme af finansieringen af investeringer i små og mellemstore virksomheder og af nye teknologier og innovation, idet der bl.a. tages hensyn til projekternes virkninger på regionalt plan og nødvendigheden af at bekæmpe arbejdsløsheden.

Ligesom det er tilfældet for maksimumsbeløbene for Fællesskabets øvrige finansielle instrumenter, træffer Rådet med enstemmighed afgørelse om NIC-lånelofterne, mens NIC-trancherne — som for NIC I og NIC II ligeledes blev vedtaget af Rådet med enstemmighed — siden Rådet traf sin afgørelse 83/200/EØF, fastsættes af Rådet med kvalificeret flertal.

Fællesskabet har i forbindelse med disse lån kunnet yde en rentegodtgørelse på 3 % til et maksimalt tilbagediskonteret beløb af 5 mia ECU opdelt på 5 årlige trancher à 1 mia ECU til investeringsprojekter og -programmer; der skal fortrinsvis være tale om infrastruktur i de mindre velstillede medlemsstater, som deltager fuldt ud og effektivt i Det europæiske monetære System, nemlig Italien og Irland, ifølge Rådets afgørelse 79/691/EØF af 3. august 1979 om gennemførelse af forordning (EØF) nr. 1736/79 om rentegodtgørelse ved visse lån, ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 18), ændret ved Rådets forordning (EØF) nr. 2790/82 af 18. oktober 1982 (EFT nr. L 295 af 21. 10. 1982, s. 2). Disse lån med rentegodtgørelse ydedes i henhold til afgørelse 78/870/EØF og/eller af Den europæiske Investeringsbank.

Denne aktion blev iværksat i 1979 og udløb ved udgangen af regnskabsåret 1983; den betragtes derfor som afsluttet.

Med henblik på fornyet iværksættelse af denne aktion forelagde Kommissionen den 7. juni 1983 Rådet et forslag til forordning, ifølge hvilken der ydes 200 mio ECU i hvert af regnskabsårene 1984 og 1985 uden loft over de lån, hvormed godtgørelserne forbindes. Dette forslag, der fortsat er til behandling i Rådet, vil naturligvis dække regnskabsåret 1986, såfremt det skulle blive vedtaget.

b') *Beskrivelse af NIC-aktionen — jordskælv*

Ved en udvidelse af de oprindelige bestemmelser vedrørende Det nye Fællesskabsinstrument er Kommissionen ekstraordinært og som engangsforanstaltning bemyndiget til at optage lån med henblik på at finansiere investeringer i forbindelse med genopbygningen af produktionsapparatet og den økonomiske og sociale infrastruktur i de katastroferamte områder i Syditalien og Grækenland efter jordskælvene henholdsvis den 23. november 1980 og i februar/marts 1981.

Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 1 mia ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Italien i november 1980, via det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med afgørelse 81/19/EØF, artikel 1, og/eller via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midle.

Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 80 mio ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Grækenland i februar/marts 1981, via Det nye Fællesskabinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med Rådets afgørelse 81/1013/EØF, artikel 1, og/eller via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler.

2) **Transaktionernes art**

Der er tale om enslydende lånoptagelses — og långivningstransaktioner, som principielt er uden finansielle virkninger for Fællesskabernes budget. Muligheden for midlertidig anbringelse af de lånte midler på Kommissionens konti hos EIB *(likvide midler)* i henhold til artikel 4 i afgørelserne om NIC skulle ikke påvirke disse lånoptagelses — og långivningstransaktioners budgetmæssige neutralitet.

Inden for de af Rådet godkendte trancher optager Kommissionen lån på kapitalmarkederne; den bemyndiger i en samarbejdsaftale med Den europæiske Investeringsbank denne til at træffe beslutning om ydelse af lånene til modtagervirksomhederne og at administrere dem, efter at Kommissionen har truffet positiv afgørelse om hvert enkelt projekt, afgørelse om, hvilke projekter der kan komme i betragtning.

Kommissionen godkendte i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 6, forordning (EØF) nr. 1736/79, artikel 10, afgørelse 81/19/EØF, artikel 7, afgørelse 82/268/EØF, artikel 7, og afgørelse 83/200/EØF, artikel 7, den 13. maj 1985 en rapport til Rådet og Europa-Parlamentet for regnskabsåret 1984 om:

— NIC-lånoptagelsen og -långivningen

— EMS-godtgørelserne

— Fællesskabets ekstraordinære støtte til genopbygning af de katastroferamte områder efter jordskælvet i Italien i november 1980 og i Grækenland i februar/marts 1981.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

B. LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGS-

SAMMENFATTENDE OPSTILLING

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske økonomiske Fællesskab				
		1. Betalingsbalancer (1975-lån)				
1	1976	300 000 000 US $		6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM		7	6	7,25
3	1976	300 000 000 US $ (1)		5	0	variabel
4	1976	500 000 000 US $		3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 US $ (Konsolidering)		5	4	7,75
1	1977	100 000 000 US $ (Konsolidering)		4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 US $		5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 US $		7	6	7,75
3	1977	100 000 000 US $ (Konsolidering)		5	4	7,625
		Betalingsbalancer (1975-lån) realiseret i alt				

(1) Dette lån er konsolideret til tre lån på hver 100 mio US $.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

TRANSAKTIONER

OVER OPTAGNE OG YDEDE LÅN

LÅN

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1982	1982	428 088 300	428 088 300	—	—	—
1983	1983	224 788 811	224 788 811	—	—	—
—	—					
1979	1979	713 480 501	713 480 501	—	—	—
1981	1981	142 696 100	142 696 100	—	—	—
1980	1982	142 696 100	142 696 100	—	—	—
1982	1982	285 392 200	285 392 200	—	—	—
1984	1984	428 088 300	428 088 300	—	—	—
1982	1982	142 696 100	142 696 100	—	—	—
		2 507 926 412	2 507 926 412	—	—	—

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		2. Betalingsbalancer (1981-lån)				
1	1983	1 800 000 000 US $	2 025,3	7	6	Libor + 1/8
2	1983	350 000 000 US $	395,2	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 ECU	80,0	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 ECU	40,0	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 ECU	30,0	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US $	747,9	7	2	Libor + 3/8
4 B	1983	590 000 000 US $	678,8	7	2	Libor + 3/8
		Betalingsbalancer (1981-lån) realiseret i alt	3 997,2			

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1990	1990	2 568 529 802	—	2 568 529 802	—	2 568 529 802
1987	1987	499 436 350	—	499 436 350	—	499 436 350
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	—	80 000 000
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	927 524 651	—	927 524 651	103 058 295	824 466 356
1986	1990	841 906 991	—	841 906 991	93 545 221	748 361 770
		4 987 397 794	—	4 987 397 794	196 603 516	4 790 794 278

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)				
1	1977	200 000 000 DM	76,31	10	9	5,75
2	1977	18 000 000 DM	7,00	15	5	6,50
3	1977	18 000 000 US $	14,99	15	5	8,75
4	1978	80 000 000 sfr.	35,06	15	5	4,25
5	1978	50 000 000 US $	37,69	12	5	9,125
6	1979	88 000 000 DM	35,04	12	4	6,25
7	1979	20 000 000 sfr.	8,86	6	5	3,00
8	1979	500 000 000 lfr.	12,59	8	7	8,00
9	1979	20 000 000 ffr.	3,45	10	5	9,75
10	1979	15 000 000 sfr.	6,58	6	5	3,625
11	1979	30 000 000 sfr.	13,05	6	5	3,875
12	1979	60 000 000 ffr.	10,29	6	4	10,10
13	1979	1 500 000 000 bfr.	37,30	8	7	8,75
14	1979	150 000 000 ffr.	25,69	8	7	9,75
15	1980	500 000 000 lfr.	12,41	8	7	9,75
16	1980	300 000 000 ffr.	51,39	12	1	14,60
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,00
18	1980	15 000 000 hfl.	5,44	15	5	11,25
19	1980	47 500 000 hfl.	17,11	20	4	10,875
20	1980	20 000 000 sfr.	8,69	6	5	6,00
21	1980	250 000 000 lfr.	6,09	7	6	12,75
22	1980	300 000 000 lfr.	7,31	7	6	12,75
23	1980	350 000 000 lfr.	8,52	7	4	12,75
24	1980	2 000 000 000 bfr.	48,65	7	6	13,00
25	1981	40 000 000 US $	30,96	9	0	12,875
26	1981	300 000 000 lfr.	7,19	7	6	13,25
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,70
28	1981	40 000 000 hfl.	14,21	15	5	11,50
29	1981	600 000 000 lfr.	14,44	7	4	13,625
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,25
31	1981	150 000 000 hfl.	53,23	7	6	11,50

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1987	1987	89 915 524	—	89 915 524	—	89 915 524
1983	1992	8 092 397	1 618 479	6 473 918	1 618 479	4 855 439
1983	1992	25 685 298	5 137 060	20 548 238	5 137 060	15 411 178
1984	1993	42 387 025	2 119 351	40 267 674	4 238 703	36 028 971
1984	1990	71 348 050	7 134 805	64 213 245	14 269 610	49 943 635
1984	1991	39 562 830	4 945 353	34 617 477	9 890 706	24 726 771
1985	1985	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756	—
1987	1987	11 226 620	—	11 226 620	—	11 226 620
1985	1989	2 942 184	—	2 942 184	1 176 874	1 765 310
1985	1985	7 947 567	—	7 947 567	7 947 567	—
1985	1985	15 895 134	—	15 895 134	15 895 134	—
1984	1985	8 826 553	4 413 276	4 413 277	4 413 277	—
1987	1987	33 679 861	—	33 679 861	—	33 679 861
1987	1987	22 066 384	—	22 066 384	—	22 066 384
1988	1988	11 226 620	—	11 226 620	—	11 226 620
1982	1992	44 132 769	14 710 922	29 421 847	7 355 461	22 066 386
1986	1990	20 230 992	—	20 230 992	4 046 199	16 184 793
1986	1995	5 962 223	—	5 962 223	596 222	5 366 001
1985	2000	18 880 373	—	18 880 373	2 360 047	16 520 326
1986	1986	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756	—
1987	1987	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1987	1987	6 735 972	—	6 735 972	—	6 735 972
1985	1997	7 858 634	—	7 858 634	5 209 152	2 649 482
1987	1987	44 906 482	—	44 906 482	—	44 906 482
1982	1990	57 078 440	11 558 383	45 520 057	11 629 732	33 890 325
1988	1988	6 735 972	—	6 735 972	—	6 735 972
1986	1996	27 837 628	—	27 837 628	1 391 881	26 445 747
1987	1996	15 899 262	—	15 899 262	—	15 899 262
1986	1988	13 471 944	—	13 471 944	4 490 648	8 981 296
1988	1988	17 983 104	—	17 983 104	—	17 983 104
1988	1988	59 622 233	—	59 622 233	—	59 622 233

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
32	1981	500 000 000 lfr.	12,09	7	4	13,75
33	1981	500 000 000 lfr.	12,07	7	1	12,25
34	1981	450 000 000 lfr.	10,94	7	4	14,00
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,75
36	1981	75 000 000 hfl.	26,85	10	5	12,50
37	1981	40 000 000 US $	36,30	10	4	14,50
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,10
39	1981	1 000 000 000 bfr.	23,97	12	5	15,25
40	1981	42 000 000 ECU	42,00	15	5	14,00
41	1982	20 000 000 000 yen	81,90	10	5	8,30
42	1982	500 000 000 lfr.	11,19	10	1	12,50
43	1982	1 000 000 000 lfr.	22,20	8	3	14,325
44	1982	1 000 000 000 bfr.	22,20	12	5	15,00
45	1982	800 000 000 lfr.	17,69	8	4	14,325
46	1982	900 000 000 lfr.	20,01	8	4	14,50
47	1982	1 250 000 000 lfr.	27,39	7	5	14,00
48	1982	250 000 000 lfr.	5,48	7	5	12,50
49	1982	1 000 000 000 lfr.	21,99	7	4	13,50
50	1982	500 000 000 ffr.	75,32	10	9	16,30
51	1982	50 000 000 ECU	50,00	8	4	12,50
52	1983	500 000 000 lfr.	11,12	10	2	11,00
53	1983	50 000 000 ECU	50,00	10	5	11,625
54	1983	150 000 000 DM	66,99	10	9	7,375
55	1983	425 000 000 ffr.	62,30	10	9	15,00
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,28
57	1983	62 800 000 hfl.	24,69	12	5	9,6467
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,50
59	1983	20 000 000 US $	23,33	7	6	12,125
60	1983	1 000 000 000 bfr.	21,80	10	5	11,50
61	1983	75 000 000 hfl.	29,61	12	4	8,75
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,25
63	1984	250 000 000 lfr.	5,47	7	4	11,00
64	1984	72 000 000 hfl.	28,59	15	5	9,00
65	1984	1 000 000 000 bfr.	21,90	12	5	12,25

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1986	1988	11 226 620	—	11 226 620	3 592 519	7 634 101
1983	1988	11 226 620	1 122 662	10 103 958	1 347 195	8 756 763
1986	1988	10 103 958	—	10 103 958	3 367 986	6 735 972
1991	1991	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1987	1991	29 811 116	—	29 811 116	—	29 811 116
1986	1991	57 078 440	—	57 078 440	9 489 291	47 589 149
1988	1995	27 837 628	—	27 837 628	—	27 837 628
1987	1993	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1996	42 000 000	—	42 000 000	—	42 000 000
1988	1992	111 350 514	—	111 350 514	—	111 350 514
1984	1992	11 226 620	673 597	10 553 023	1 347 194	9 205 829
1986	1990	22 453 241	—	22 453 241	4 490 648	17 962 593
1988	1994	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1990	17 962 592	—	17 962 592	—	17 962 592
1987	1990	20 207 917	—	20 207 917	—	20 207 917
1988	1989	28 066 551	—	28 066 551	—	28 066 551
1988	1989	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1987	1989	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1992	1992	73 554 615	—	73 554 615	—	73 554 615
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1986	1993	11 226 620	—	11 226 620	563 331	10 663 289
1989	1993	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1993	1993	67 436 643	—	67 436 643	—	67 436 643
1993	1993	62 521 422	—	62 521 422	—	62 521 422
1993	1993	35 966 209	—	35 966 209	—	35 966 209
1989	1995	24 961 841	—	24 961 841	—	24 961 841
1993	1993	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1990	1990	28 539 220	—	28 539 220	—	28 539 220
1989	1993	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1988	1995	29 811 116	—	29 811 116	—	29 811 116
1988	1995	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1989	1991	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1990	1999	28 618 672	—	28 618 672	—	28 618 672
1990	1996	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
66	1984	90 000 000 sfr.	48,23	10	9	6,25
67	1984	3 000 000 000 bfr.	66,20	8	7	12,00
68	1984	600 000 000 lfr.	13,28	12	11	10,25
69	1984	5 000 000 000 yen	27,51	11	3	7,7
	1977-1983		1 594,12			
	1984		211,18			
		Euratom, realiseret i alt	1 805,30			

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1994	1994	47 685 403	—	47 685 403	—	47 685 403
1992	1992	67 359 723	—	67 359 723	—	67 359 723
1996	1996	13 471 944	—	13 471 944	—	13 471 944
1998	1995	27 837 628	—	27 837 628	—	27 837 628
		1 762 377 317	53 433 888	1 708 943 429	147 058 428	1 561 885 001
		213 039 921	—	213 039 921	—	213 039 921
		1 975 417 238	53 433 888	1 921 983 350	147 058 428	1 774 924 922

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det nye Fælleskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fælleskabet (NIC)				
1	1979	225 000 000 DM	90,18	15	5	7,875
2	1979	125 000 000 US $	89,78	20	5	11,60
3	1980	20 000 000 US $	13,97	15	5	11,75
4	1980	40 000 000 hfl.	14,54	15	5	10,375
5	1980	41 000 000 DM	16,41	15	5	8,30
6	1980	40 000 000 hfl.	14,45	15	5	11,875
7	1980	27 900 000 DM	11,09	10	9	9,45
8	1980	8 000 000 US $	5,72	10	9	14,00
9	1980	75 000 000 US $	53,59	15	5	11,00
10	1980	70 000 000 US $	48,32	15	5	11,00
11	1980	20 000 000 US $	14,14	15	5	13,00
12	1980	22 000 000 DM	8,68	10	5	8,375
13	1980	33 000 000 DM	13,02	15	5	8,375
14	1980	75 000 000 hfl.	26,89	20	2	11,00
15	1980	26 000 000 hfl.	9,33	20	10	11,25
16	1980	51 000 000 hfl.	18,31	15	5	11,25
17	1980	25 000 000 hfl.	8,98	15	5	11,25
18	1980	26 000 000 US $	20,53	15	5	13,25
19	1981	25 000 000 US $	19,81	10	5	13,25
20	1981	40 000 000 hfl.	14,16	10	5	11,50
21	1981	30 000 000 DM	11,83	20	8	10,85
22	1981	45 000 000 DM	17,78	12	2	10,75
23	1981	50 000 000 hfl.	17,74	12	2	12,50
24	1981	65 000 000 US $	62,01	12	5	14,75
25	1981	20 300 000 DM	8,01	12	5	10,75
26	1981	52 000 000 DM	20,99	12	3	10,85
27	1981	25 000 000 US $	22,64	12	3	17,00
28	1981	5 500 000 UK-£	9,30	15	5	16,75
29	1981	75 000 000 hfl.	27,96	15	7	13,325
30	1981	25 000 000 US $	22,69	12	2	15,50
31	1981	100 000 000 DM	40,86	12	2	10,125
32	1981	100 000 000 hfl.	37,31	12	2	12,25

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1985	1994	101 154 965	—	101 154 965	20 230 992	80 923 973
1985	1999	178 370 125	—	178 370 125	23 687 553	154 682 572
1986	1995	28 539 220	—	28 539 220	2 853 922	25 685 298
1986	1995	15 899 262	—	15 899 262	1 589 926	14 309 336
1986	1995	18 432 682	—	18 432 682	1 843 268	16 589 414
1986	1995	15 899 262	—	15 899 262	1 589 926	14 309 336.
1990	1990	12 543 216	—	12 543 216	—	12 543 216
1990	1990	11 415 688	—	11 415 688	—	11 415 688
1986	1995	107 022 075	—	107 022 075	10 702 208	96 319 867
1986	1995	99 887 270	—	99 887 270	9 988 727	89 898 543
1986	1995	28 539 220	—	28 539 220	4 280 883	24 258 337
1986	1990	9 890 708	—	9 890 708	1 978 142	7 912 566
1986	1995	14 836 062	—	14 836 062	1 483 606	13 352 456
1983	2000	29 811 117	3 307 047	26 504 070	3 307 047	23 197 023
1991	2000	10 334 520	—	10 334 520	—	10 334 520
1986	1995	20 271 559	—	20 271 559	2 027 156	18 244 403
1986	1995	9 937 039	—	9 937 039	993 704	8 943 335
1986	1995	37 100 986	—	37 100 986	3 710 099	33 390 887
1987	1991	35 674 025	—	35 674 025	—	35 674 025
1987	1991	15 899 262	—	15 899 262	—	15 899 262
1990	2001	13 487 329	—	13 487 329	—	13 487 329
1984	1993	20 230 993	2 023 099	18 207 894	4 046 198	14 161 696
1984	1993	19 874 078	1 987 408	17 886 670	3 974 816	13 911 854
1987	1993	92 752 465	—	92 752 465	—	92 752 465
1987	1993	9 126 426	—	9 126 426	—	9 126 426
1985	1993	23 378 036	—	23 378 036	5 170 142	18 207 894
1985	1993	35 674 025	—	35 674 025	7 848 286	27 825 739
1987	1996	8 852 862	—	8 852 862	—	8 852 862
1989	1996	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1984	1993	35 674 025	3 567 403	32 106 622	7 134 806	24 971 816
1984	1993	44 957 762	4 495 776	40 461 986	8 991 552	31 470 434
1984	1993	39 748 156	3 974 816	35 773 340	7 949 632	27 823 708

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
33	1982	1 000 000 000 bfr.	23,95	12	4	15,25
34	1982	200 000 000 DM	82,38	12	4	9,75
35	1982	20 000 000 000 yen	81,96	10	5	8,00
36	1982	18 300 000 DM	7,74	15	5	9,12
37	1982	60 000 000 hfl.	23,03	10	2	11,25
38	1982	150 000 000 hfl.	58,11	12	2	10,50
39	1982	100 000 000 sfr.	49,55	10	1	6,25
40	1982	34 250 000 DM	14,57	7	2	8,50
41	1982	200 000 000 DM	85,06	12	2	8,00
42	1982	3 000 000 000 bfr.	66,02	8	4	13,25
43 A	1982	75 000 000 hfl.	29,42	10	5	8,875
43 B	1982	75 000 000 hfl.	29,42	15	10	9,00
44	1982	200 000 000 US $	211,27	12 1983-1995	2	11,50
45	1983	50 000 000 ECU	50,00	10	2	11,625
46	1983	50 000 000 UK-£	81,76	8	3	11,875
47	1983	200 000 000 DM	87,13	12	2	7,75
48	1983	20 000 000 000 yen	90,14	10	5	8,00
49	1983	50 000 000 sfr.	25,46	7	6	5,50
50	1983	75 000 000 US $	79,31	12	2	10,75
51	1983	100 000 000 sfr.	52,85	10	2	5,75
52	1983	50 000 000 hfl.	19,63	10	2	8,625
53	1983	200 000 000 hfl.	78,60	10	5	8,75
54	1983	250 000 000 DM	109,60	10	9	8,25
55	1983	50 000 000 sfr.	27,05	6	5	5,875
56	1983	70 000 000 ECU	70,00	10	2	11,25
57	1983	100 000 000 US $	117,73	10	9	12,00
58	1983	50 000 000 UK-£	87,30	10	9	11,875

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(forsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1987	1994	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1994	89 915 524	—	89 915 524	—	89 915 524
1988	1992	111 350 515	—	111 350 515	—	111 350 515
1988	1997	8 227 270	—	8 227 270	—	8 227 270
1985	1992	23 848 893	—	23 848 893	5 962 224	17 886 669
1985	1994	59 622 234	—	59 622 234	11 924 446	47 697 788
1984	1992	52 983 782	1 589 513	51 394 269	3 179 026	48 215 243
1985	1989	15 398 034	—	15 398 034	6 159 214	9 238 820
1985	1994	89 915 524	—	89 915 524	17 983 104	71 932 420
1987	1990	67 359 723	—	67 359 723	—	67 359 723
1988	1992	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1993	1997	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1986	1995	285 392 200	—	285 392 200	28 539 220	256 852 980
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	6 250 000	43 750 000
1987	1991	80 480 566	—	80 480 566	—	80 480 566
1986	1995	89 915 524	—	89 915 524	8 991 552	80 923 972
1989	1993	111 350 515	—	111 350 515	—	111 350 515
1990	1990	26 491 891	—	26 491 891	—	26 491 891
1986	1995	107 022 075	—	107 022 075	10 702 208	96 319 867
1986	1993	52 983 782	—	52 983 782	3 179 026	49 804 756
1986	1993	19 874 078	—	19 874 078	2 484 260	17 389 818
1989	1993	79 496 311	—	79 496 311	—	79 496 311
1993	1993	112 394 405	—	112 394 405	—	112 394 405
1989	1989	26 491 891	—	26 491 891	—	26 491 891
1986	1993	70 000 000	—	70 000 000	8 750 000	61 250 000
1993	1993	142 696 100	—	142 696 100	—	142 696 100
1993	1993	80 480 566	—	80 480 566	—	80 480 566

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
59	1983	100 000 000 sfr.	54,30	10	9	6,00
60	1983	20 000 000 000 yen	101,57	10	5	7,70 (1)
61 A	1983	50 000 000 ECU	50,00	10	2	11,00
61 B	1983	25 000 000 ECU	25,00	10	9	6,00 (2)
62	1983	200 000 000 hfl.	78,79	10 1984-1994	5	8,75
63	1983	1 500 000 000 bfr.	32,68	9 1984-1993	8	11,5
64 A	1983	50 000 000 US $	60,47	10	9	12,00
64 B	1983	50 000 000 US $	60,47	15	14	12,125
65	1984	200 000 000 DM	88,56	8	7	8,00
66	1984	50 000 000 £ UK-£	87,74	10	9	11,375
67	1984	1 000 000 000 bfr	21,83	10	9	12,10
68	1984	60 000 000 ECU	60,00	7	6	10,50
69	1984	200 000 000 hfl	79,53	10	6	8,75
70	1984	50 000 000 ECU	50,00	7	6	11,25
71	1984	50 000 000 UK-£	85,00	6	4	11,375
72	1984	25 000 000 UK-£	41,84	4	3	12,00
73	1984	100 000 000 DM	44,88	12	11	7,50
74	1984	50 000 000 ECU	50,00	6	3	10,125

(1) Halvårlig rente.

(2) Renten er meget lav i forbindelse med brugen af capital gains-metoden, hvor afdragene vejer tungere end rentebetalingerne, således at der ved endeligt forfald er betalt 183,3 % af den oprindelige kapital.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1993	1993	52 983 782	—	52 983 782	—	52 983 782
1989	1993	111 350 515	—	111 350 515	—	111 350 515
1986	1993	50 000 000	—	50 000 000	6 250 000	43 750 000
1993	1993	25 000 000	—	25 000 000	—	25 000 000
1990	1994	79 496 311	—	79 496 311	—	79 496 311
1993	1993	33 679 862	—	33 679 862	—	33 679 862
1993	1993	71 348 050	—	71 348 050	—	71 348 050
1998	1998	71 348 050	—	71 348 050	—	71 348 050
1992	1992	89 915 524	—	89 915 524	—	89 915 524
1994	1994	80 480 566	—	80 480 566	—	80 480 566
1994	1994	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1991	1991	60 000 000	—	60 000 000	—	60 000 000
1990	1993	79 496 311	—	79 496 311	—	79 496 311
1991	1991	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1989	1990	80 480 566	—	80 480 566	—	80 480 566
1988	1988	40 240 283	—	40 240 283	—	40 240 283
1996	1996	44 957 762	—	44 957 762	—	44 957 762
1988	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Instrument og beløb i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
75	1983	10 000 000 DM	4,48	5	4	6,875
76	1983	75 000 000 hfl.	29,77	15	12	7,875
77	1983	200 000 000 ECU	200,00	12	2	9,875
78	1983	100 000 000 US $	138,75	5 1985-1990	4	11,125
79	1984	11 500 000 UK-£	19,01	20	19	11,50
	1979-1983		3 013,34			
	1984		1 001,39			
		NIC, realiseret i alt	4 014,73 (1)			
		EIB's jordskælvsmidler	234,50 (2)			
		I alt	4 249,23			

(1) Inkl. lånemidler under det nye fælleskabsinstrument (jordskælv).
(2) Udlån undertegnet af EIB pr. 31. december 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbage-betaling	Sidste tilbage-betaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1989	1989	4 495 776	—	4 495 776	—	4 495 776
1998	2000	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1987	1996	200 000 000	—	200 000 000	—	200 000 000
1990	1990	142 696 100	—	142 696 100	—	142 696 100
2004	2004	18 510 530	—	18 510 530	—	18 510 530
		3 605 998 985	20 945 062	3 585 053 923	255 736 871	3 329 317 052
		993 537 776	—	993 537 776	—	993 537 776
		4 599 536 761	20 945 062	4 578 591 699	255 736 871	4 322 854 828

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Optagne lån i national valuta	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske økonomiske Fællesskab			
		1. Betalingsbalancer (1975-lån)			
1	1976	300 000 000 US $	6	5	8,25
2	1976	500 000 000 DM	7	6	7,25
3	1976	300 000 000 US $ (1)	5	0	variabel
4	1976	500 000 000 US $	3,5	3	7,50
5	1976	100 000 000 US $ (Konsolidering)	5	4	7,75
1	1977	100 000 000 US $ (Konsolidering)	4,5	2	7,625
2 A	1977	200 000 000 US $	5	4	7,50
2 B	1977	300 000 000 US $	7	6	7,75
3	1977	100 000 000 US $ (Konsolidering)	5	4	7,625
		Betalingsbalancer (1975-lån), realiseret, i alt			
		2. Betalingsbalancer (1981-lån)			
1	1983	1 800 000 000 US $	7	6	Libor + 1/8
2	1983	350 000 000 US $	4	3	11,00
3 A	1983	80 000 000 ECU	4	3	11,125
3 B	1983	40 000 000 ECU	7	6	11,25
3 C	1983	30 000 000 ECU	10	9	11,50
4 A	1983	650 000 000 US $	7	2	Libor + 3/8
4 B	1983	590 000 000 US $	7	2	Libor + 3/8
		Betalingsbalancer (1981-lån), realiseret, i alt			

(1) Dette lån er konsolideret til tre lån på hver 100 mio US $.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1982	1982	428 088 300	428 088 300	—	—	—
1983	1983	224 788 811	224 788 811	—	—	—
—	—					
1979	1979	713 480 501	713 480 501	—	—	—
1981	1981	142 696 100	142 696 100	—	—	—
1980	1982	142 696 100	142 696 100	—	—	—
1982	1982	285 392 200	285 392 200	—	—	—
1984	1984	428 088 300	428 088 300	—	—	—
1982	1982	142 696 100	142 696 100	—	—	—
		2 507 926 412	2 507 926 412	—	—	—
1990	1990	2 568 529 802	—	2 568 529 802	—	2 568 529 802
1987	1987	499 436 350	—	499 436 350	—	499 436 350
1987	1987	80 000 000	—	80 000 000	—	80 000 000
1990	1990	40 000 000	—	40 000 000	—	40 000 000
1993	1993	30 000 000	—	30 000 000	—	30 000 000
1986	1990	927 524 651	—	927 524 651	103 058 295	824 466 356
1986	1990	841 906 991	—	841 906 991	93 545 221	748 361 770
		4 987 397 794	—	4 987 397 794	196 603 516	4 790 794 278

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
		Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)				
1	1977	193 300 000 DM	73,76	10	9	6,45
2	1977	17 900 000 DM	6,96	15	5	6,75
3	1977	17 500 000 US $	14,58	15	5	9,45
4	1978	76 600 000 sfr.	33,57	15	5	5,05
5	1978	49 400 000 US $	37,23	12	5	9,75
6	1979	84 800 000 DM	33,77	12	4	7,15
7	1979	20 000 000 sfr.	8,86	6	5	3,15
8	1979	500 000 000 lfr.	12,59	8	7	8,20
9	1979	20 000 000 ffr.	3,45	10	5	9,90
10	1979	15 000 000 sfr.	6,58	6	5	3,75
11	1979	30 000 000 sfr.	13,05	6	5	4,05
12	1979	60 000 000 ffr.	10,29	6	4	10,25
13	1979	1 500 000 000 bfr.	37,30	7	6	8,98
14	1979	150 000 000 ffr.	25,69	8	7	9,92
15	1980	500 000 000 lfr.	12,41	8	7	9,95
16	1980	300 000 000 ffr.	51,39	12	1	14,725
17	1980	45 000 000 DM	17,89	10	5	8,15
18	1980	15 000 000 hfl.	5,44	15	5	11,40
19	1980	47 500 000 hfl.	17,11	20	4	11,00
20	1980	20 000 000 sfr.	8,69	6	5	6,20
21	1980	250 000 000 lfr.	6,09	7	6	13,00
22	1980	300 000 000 lfr.	7,31	7	6	13,00
23	1980	350 000 000 lfr.	8,52	7	4	13,00
24	1980	2 000 000 000 bfr.	48,65	7	6	13,27
25	1981	1 172 000 000 bfr. (1)	29,60	9	1	13,02
26	1981	300 000 000 lfr.	7,19	7	6	13,375
27	1981	5 000 000 000 yen	21,06	15	4	8,925
28	1981	40 000 000 hfl.	14,21	15	5	11,625

(1) Dette lån er ydet på grundlag af en lånoptagelse på 40 mio US $, hvoraf 38 250 000 US $ er udformet som et beredskabsarrangement i bfr.; modværdierne i ECU er beregnet på grundlag af US $, og omregningskursen for denne transaktion er sat til 1 US $ = 30,6424 bfr.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1987	1987	86 903 354	—	86 903 354	—	86 903 354
1983	1992	8 047 439	1 609 488	6 437 951	1 609 488	4 828 463
1983	1992	24 971 818	4 994 364	19 977 454	4 994 364	14 983 090
1984	1993	40 585 577	2 119 351	38 466 226	4 238 703	34 227 523
1984	1990	70 491 873	7 049 187	63 442 686	14 098 375	49 344 311
1984	1991	38 124 182	4 765 523	33 358 659	9 531 046	23 827 613
1985	1985	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756	—
1987	1987	11 226 621	—	11 226 621	—	11 226 621
1985	1989	2 942 185	—	2 942 185	1 176 874	1 765 311
1985	1985	7 947 567	—	7 947 567	7 947 567	—
1985	1985	15 895 134	—	15 895 134	15 895 134	—
1984	1985	8 826 554	4 413 277	4 413 277	4 413 277	—
1986	1986	33 679 862	—	33 679 862	—	33 679 862
1987	1987	22 066 385	—	22 066 385	—	22 066 385
1988	1988	11 226 621	—	11 226 621	—	11 226 621
1982	1992	44 132 769	14 710 923	29 421 846	7 355 462	22 066 384
1986	1990	20 230 993	—	20 230 993	4 046 199	16 184 794
1986	1995	5 962 223	—	5 962 223	596 222	5 366 001
1985	2000	18 880 347	—	18 880 347	2 360 047	16 520 300
1986	1986	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756	—
1987	1987	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1987	1987	6 735 972	—	6 735 972	—	6 735 972
1985	1987	7 858 634	—	7 858 634	5 209 152	2 649 482
1987	1987	44 906 482	—	44 906 482	—	44 906 482
1983	1990	26 315 199	4 409 861	21 905 338	5 620 585	16 284 753
1988	1988	6 735 972	—	6 735 972	—	6 735 972
1986	1996	27 837 629	—	27 837 629	1 391 881	26 445 748
1987	1996	15 899 262	—	15 899 262	—	15 899 262

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
29	1981	600 000 000 lfr.	14,44	7	4	13,75
30	1981	40 000 000 DM	15,77	7	6	10,40
31	1981	150 000 000 hfl.	53,23	7	6	11,70
32	1981	500 000 000 lfr.	12,09	7	4	13,90
33	1981	500 000 000 lfr.	12,07	7	1	12,55
34	1981	450 000 000 lfr.	10,94	7	4	14,125
35	1981	50 000 000 DM	19,86	10	9	10,875
36	1981	75 000 000 hfl.	26,85	10	5	12,76
37	1981	40 000 000 US $	36,30	10	4	14,70
38	1981	5 000 000 000 yen	21,31	14	6	9,25
39	1981	1 000 000 000 bfr.	23,97	12	5	15,50
40 A	1981	33 558 000 ECU	33,56	15	5	14,60
40 B	1981	8 000 000 ECU	8,00	15	5	14,25
41 A	1982	8 000 000 000 yen	32,76	10	5	8,50
41 B	1982	6 825 000 000 yen	27,95	10	5	8,95
41 C	1982	5 000 000 000 yen	20,47	10	5	8,50
42	1982	500 000 000 lfr.	11,19	10	1	12,80
43	1982	1 000 000 000 lfr.	22,20	8	3	14,55
44	1982	1 000 000 000 bfr.	22,20	12	5	15,25
45	1982	800 000 000 lfr.	17,69	8	4	14,55
46	1982	900 000 000 lfr.	20,01	8	4	14,64
47	1982	1 250 000 000 lfr.	27,39	7	5	14,15
48	1982	250 000 000 lfr.	5,48	7	5	12,70
49	1982	1 000 000 000 lfr.	21,99	7	4	13,625
50	1982	500 000 000 ffr.	75,32	10	9	16,425
51	1982	50 000 000 ECU	50,00	8	4	12,68
52	1983	500 000 000 lfr.	11,12	10	2	11,22
53 A	1983	5 000 000 ECU	5,00	10	5	11,80
53 B	1983	45 000 000 ECU	45,00	10	5	11,80
54	1983	145 050 000 DM	64,78	10	9	8,14
55	1983	425 000 000 ffr.	62,30	10	9	15,35

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner od gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1986	1988	13 471 945	—	13 471 945	4 490 648	8 981 297
1988	1988	17 983 105	—	17 983 105	—	17 983 105
1988	1988	59 622 234	—	59 622 234	—	59 622 234
1986	1988	11 226 621	—	11 226 621	3 592 519	7 634 102
1983	1988	11 226 621	1 122 662	10 103 959	1 347 194	8 756 765
1986	1988	10 103 959	—	10 103 959	3 367 986	6 735 973
1991	1991	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1987	1991	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1986	1991	57 078 440	—	57 078 440	9 489 291	47 589 149
1988	1995	27 837 629	—	27 837 629	—	27 837 629
1987	1993	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1996	33 558 000	—	33 558 000	—	33 558 000
1987	1996	8 000 000	—	8 000 000	—	8 000 000
1988	1992	44 540 206	—	44 540 206	—	44 540 206
1988	1992	37 998 363	—	37 998 363	—	37 998 363
1988	1992	27 837 629	—	27 837 629	—	27 837 629
1984	1992	11 226 621	673 597	10 553 024	1 347 194	9 205 830
1986	1990	22 453 241	—	22 453 241	4 490 648	17 962 593
1988	1994	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1987	1990	17 962 593	—	17 962 593	—	17 962 593
1987	1990	20 207 917	—	20 207 917	—	20 207 917
1988	1989	28 066 551	—	28 066 551	—	28 066 551
1988	1989	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1987	1989	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1992	1992	73 554 615	—	73 554 615	—	73 554 615
1987	1990	50 000 000	—	50 000 000	—	50 000 000
1986	1993	11 226 621	—	11 226 621	561 331	10 665 290
1989	1993	5 000 000	—	5 000 000	—	5 000 000
1989	1993	45 000 000	—	45 000 000	—	45 000 000
1993	1993	65 211 234	—	65 211 234	—	65 211 234
1993	1993	62 521 423	—	62 521 423	—	62 521 423

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)	Rentefod (%)
56	1983	80 000 000 DM	35,16	10	9	8,41
57	1983	62 800 000 hfl.	24,69	12	5	9,78
58	1983	50 000 000 DM	21,93	10	9	8,625
59	1983	20 000 000 US $	23,33	7	6	12,25
60	1983	1 000 000 000 bfr.	21,80	10	5	11,625
61	1983	75 000 000 hfl.	29,61	12	4	8,875
62	1983	50 000 000 DM	22,17	12	4	8,375
63	1984	250 000 000 lfr.	5,47	7	4	11,15
64	1984	72 000 000 hfl.	28,59	15	5	9,125
65	1984	1 000 000 000 bfr.	21,90	12	5	12,375
66	1984	90 000 000 sfr.	48,23	10	9	6,47
67	1984	3 000 000 000 bfr.	66,20	8	7	12,25
68	1984	600 000 000 lfr.	13,28	12	11	10,375
	1977-1983		1 583,17			
	1984		183,67			
		Euratom, realiseret, i alt	1 766,84			

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
		Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1993	1993	35 966 210	—	35 966 210	—	35 966 210
1989	1995	24 961 842	—	24 961 842	—	24 961 842
1993	1993	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1990	1990	28 539 220	—	28 539 220	—	28 539 220
1989	1993	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1988	1995	29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1988	1995	22 478 881	—	22 478 881	—	22 478 881
1989	1991	5 613 310	—	5 613 310	—	5 613 310
1990	1999	28 618 672	—	28 618 672	—	28 618 672
1990	1996	22 453 241	—	22 453 241	—	22 453 241
1994	1994	47 685 403	—	47 685 403	—	47 685 403
1992	1992	67 359 723	—	67 359 723	—	67 359 723
1996	1996	13 471 944	—	13 471 944	—	13 471 944
		1 720 105 467	45 868 233	1 674 237 234	140 364 699	1 533 872 535
		185 202 293	—	185 202 293	—	185 202 293
		1 905 307 760	45 868 233	1 859 439 527	140 364 699	1 719 074 828

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC)				
1	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Ir £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US $	15 17	5 5
2	1979 1979	1979 1980	50 000 000 UK-£	79,4	32 395 000 US $ 75 000 000 US $	15 15	5 5
3	1979 1979	1979 1979	16 300 000 UK-£	25,9	19 723 975,30 DM 25 405 000 US $	15 15	5 5
4	1979 1979	1979 1979	16 500 000 Ir £	24,7	40 507 820,32 DM 11 850 000 US $	15 17	5 5
5	1979	1979	12 000 000 Ir £	17,9	45 071 933,28 DM	15	5
6	1979	1979	13 000 000 Ir £	19,4	48 827 927,72 DM	15	5
7	1979 1979	1979 1979	45 000 000 000 lire	39,6	25 060 523,06 DM 41 500 000 US $	15 15	5 5
8	1979 1979 1979	1980 1980 1980	12 000 000 000 lire	10,5	9 450 000 DM 9 100 000 hfl. 4 575 000 US $	15 15 15	5 5 5
9	1979 1979 1979	1980 1980 1980	40 000 000 000 lire	34,9	31 425 000 DM 30 900 000 hfl. 15 000 000 US $	15 15 15	5 5 5
10	1980	1980	3 700 000 Ir £	5,5	15 400 000 hfl.	15	5
11	1980	1980	6 000 000 Ir £	8,9	24 600 000 hfl.	15	5
12	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	17,1	7 900 000 US $ 27 875 000 DM	10 10	9 9
13	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 300 000 US $ 16 917 000 DM	15 15	5 5
14	1980	1980	50 000 000 000 lire	41,7	60 000 000 US $	15	5
15	1980 1980	1980 1980	20 000 000 000 lire	16,7	11 200 000 US $ 21 900 000 DM	10 10	5 5
16	1980 1980	1980 1980	15 000 000 000 lire	12,5	8 560 000 US $ 15 918 000 DM	15 15	5 5

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1985	1994	8,45	×	18 211 410	—	18 211 410	3 642 282	14 569 128
1985	1996	12,00	×	16 909 488	—	16 909 488	1 050 243	15 859 245
1985	1994	12,00		46 226 402	—	46 226 402	6 921 474	39 304 928
1986	1995	11,25		107 022 075	—	107 022 075	10 702 208	96 319 867
1985	1994	8,45		8 867 458	—	8 867 458	1 773 492	7 093 966
1985	1994	12,00		36 251 944	—	36 251 944	5 428 160	30 823 784
1985	1994	8,45	×	16 909 488	—	16 909 488	3 642 282	13 267 206
1985	1996	12,00	×	18 211 410	—	18 211 410	1 050 243	17 161 167
1985	1994	8,45	×	20 263 333	—	20 263 333	4 052 667	16 210 666
1985	1994	8,45	×	21 951 944	—	21 951 944	4 390 389	17 561 555
1985	1994	8,45	×	11 266 650	—	11 266 650	2 253 330	9 013 320
1985	1994	12,00	×	59 218 882	—	59 218 882	8 867 136	50 351 746
1986	1995	8,55	×	4 248 509	—	4 248 509	424 851	3 823 658
1986	1995	10,50	×	3 617 082	—	3 617 082	361 708	3 255 374
1986	1995	12,375	×	6 528 347	—	6 528 347	652 835	5 875 512
1986	1995	8,55	×	14 127 977	—	14 127 977	1 412 798	12 715 179
1986	1995	10,50	×	12 282 180	—	12 282 180	1 228 218	11 053 962
1986	1995	12,375	×	21 404 415	—	21 404 415	2 140 442	19 263 973
1986	1995	12,125	×	6 121 216	—	6 121 216	612 122	5 509 094
1986	1995	12,125	×	9 778 046	—	9 778 046	977 805	8 800 241
1990	1990	14,625	×	11 272 992	—	11 272 992	—	11 272 992
1990	1990	9,875	×	12 531 976	—	12 531 976	—	12 531 976
1986	1995	11,75	×	11 843 776	—	11 843 776	1 184 378	10 659 398
1986	1995	8,65	×	7 605 505	—	7 605 505	760 550	6 844 955
1986	1995	11,75	×	85 617 660	—	85 617 660	8 561 766	77 055 894
1986	1990	13,375	×	15 981 963	—	15 981 963	3 196 393	12 785 570
1986	1990	8,65	×	9 845 750	—	9 845 750	1 969 150	7 876 600
1986	1995	13,375		12 214 786	—	12 214 786	1 033 120	11 181 666
1986	1995	8,65		7 156 377	—	7 156 377	715 638	6 440 739

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
17	1980	1980	18 400 000 Ir £	27,3	75 000 000 hfl.	20	2
18	1980	1980	72 000 000 dkr	9,2	26 000 000 hfl.	20	10
19	1980	1980	70 000 000 dkr	8,9	25 000 000 hfl.	15	5
20	1980	1980	45 000 000 000 lire	37,3	24 700 000 US $	15	5
	1980	1980			50 695 000 hfl.	15	5
21	1981	1981	40 000 000 000 lire	32,9	39 860 000 hfl.	10	5
	1981	1981			24 243 000 US $	10	5
22	1981	1981	72 000 000 ffr.	12,0	30 000 000 DM	20	8
23	1981	1981	10 000 000 000 lire	7,9	11 084 440 hfl.	12	2
	1981	1981			9 866 660 DM	12	2
24	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,8	22 168 910 hfl.	12	2
	1981	1981			19 733 340 DM	12	2
25	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,8	16 626 650 hfl.	12	2
	1981	1981			14 800 000 DM	12	2
26	1981	1981	5 600 000 Ir £	8,1	20 300 000 DM	12	5
27	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	7 500 000 US $	12	3
	1981	1981			12 200 000 DM	12	3
28	1981	1981	15 000 000 000 lire	11,9	6 340 000 US $	12	3
	1981	1981			14 800 000 DM	12	3
29	1981	1981	20 000 000 000 lire	15,9	8 400 000 US $	12	3
	1981	1981			20 000 000 DM	12	3
30	1981	1981	5 000 000 000 lire	4,0	2 100 000 US $	12	3
	1981	1981			5 000 000 DM	12	3
31	1981	1981	6 300 000 Ir £	9,2	5 500 000 UK-£	15	5
32	1981	1981	20 000 000 UK-£	33,9	25 000 000 US $	12	2
	1981	1981			30 386 000 DM	12	2
33	1981	1981	168 000 000 ffr.	28,2	75 000 000 hfl.	15	7
34	1981	1981	50 000 000 000 lire	39,8	40 361 568 DM	12	2
	1981	1981			57 300 600 hfl.	12	2
35	1982	1982	7 000 000 000 lire	5,4	112 500 000 bfr.	12	4
	1982	1982			6 500 000 DM	12	4
36	1982	1982	5 300 000 Ir £	7,7	18 300 000 DM	15	5
37	1982	1982	16 000 000 Ir £	23,3	60 000 000 hfl.	10	2
38	1982	1982	26 000 000 Ir £	37,6	96 530 000 hfl.	15	2
39	1982	1982	10 000 000 Ir £	14,5	34 015 000 DM	17	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1983	2000	11,125	×	29 811 117	3 307 047	26 307 047	3 307 047	23 197 023
1991	2000	11,375		10 334 520	—	10 334 520	—	10 334 520
1986	1995	11,375		9 937 039	—	9 937 039	993 704	8 943 335
1986	1995	14,65		35 245 937	—	35 245 937	3 524 594	31 721 343
1986	1995	11,50		20 150 328	—	20 150 328	2 015 033	18 135 295
1987	1991	11,71	×	15 843 615	—	15 843 615	—	15 843 615
1987	1991	14,22	×	34 593 816	—	34 593 816	—	34 593 816
1990	2001	11,00		13 487 329	—	13 487 329	—	13 487 329
1984	1993	12,70	×	4 405 860	440 586	3 965 274	881 172	3 084 102
1984	1993	11,20	×	4 435 830	443 583	3 992 247	887 166	3 105 081
1984	1993	12,70		8 811 733	881 173	7 930 560	1 762 347	6 168 213
1984	1993	11,20		8 871 688	887 167	7 984 501	1 774 334	6 210 167
1984	1993	12,70	×	6 608 787	660 879	5 947 908	1 321 757	4 626 157
1984	1993	11,70	×	6 653 749	665 375	5 988,374	1 330 750	4 657 624
1987	1993	10,875	×	9 126 426	—	9 126 426	—	9 126 426
1985	1993	17,98	×	10 702 208	—	10 702 208	2 356 772	8 345 436
1985	1993	11,00	×	5 484 847	—	5 484 847	1 212 995	4 271 852
1985	1993	17,98	×	9 046 933	—	9 046 933	1 992 257	7 054 676
1985	1993	11,00	×	6 653 749	—	6 653 749	1 471 502	5 182 247
1985	1993	17,98	×	11 986 472	—	11 986 472	2 639 584	9 346 888
1985	1993	11,00	×	8 991 552	—	8 991 552	1 988 517	7 003 035
1985	1993	17,98	×	2 996 618	—	2 996 618	659 898	2 336 720
1985	1993	11,00	×	2 247 888	—	2 247 888	497 129	1 750 759
1987	1996	16,875	×	8 852 862	—	8 852 862	—	8 852 862
1984	1993	15,95		35 674 025	3 567 403	32 106 622	7 134 805	24 971 817
1984	1993	10,35		13 660 866	1 366 087	12 294 779	2 732 173	9 562 606
1989	1996	13,375		29 811 117	—	29 811 117	—	29 811 117
1984	1993	11,15		18 145 658	1 814 566	16 331 092	3 629 132	12 701 960
1984	1993	13,25		22 775 932	2 277 593	20 498 339	4 555 186	15 943 153
1987	1994	15,75		2 525 990	—	2 525 990	—	2 525 990
1987	1994	10,70		2 922 255	—	2 922 255	—	2 922 255
1988	1997	9,25	×	8 227 270	—	8 227 270	—	8 227 270
1985	1992	11,375	×	23 848 893	—	23 848 893	5 962 223	17 886 670
1985	1997	10,60	×	38 368 895	—	38 368 895	3 771 662	34 597 233
1984	1989	8,90	×	15 292 383	2 192 928	13 099 455	4 788 045	8 311 410

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
40	1982	1983	250 000 000 ffr.	37,6	6 831 732,36 £	10	1
	1982	1983			30 387 859,59 hfl.	10	1
	1982	1983			10 442 901,90 US $	10	1
41	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 253 739,13 US $	8	3
	1982	1983			3 385 622,25 ECU	8	3
	1982	1984			5 003 461,15 ECU	8	2
	1982	1984			269 305 180 bfr.	8	2
42	1982	1983	80 000 000 000 lire	60,4	10 727 422,56 ECU	8	3
	1982	1983			1 487 253,10 DM	8	3
	1982	1983			9 762 473,15 £	8	3
	1982	1983			15 455 825,42 US $	8	3
	1982	1983			224 163 213 yen	8	3
	1982	1984			1 201 793,59 ECU	8	2
	1982	1984			7 252 892,08 US $	8	2
	1982	1984			340 225 306 yen	8	2
43	1982	1983	50 000 000 000 lire	37,8	2 845 078,78 ECU	8	3
	1982	1983			9 598 234 £	8	3
	1982	1983			246 265 567 bfr.	8	3
	1982	1983			559 757,58 hfl.	8	3
	1982	1983			3 939 902,11 US $	8	3
	1982	1983			4 507 646,79 sfr.	8	3
	1982	1983			265 784 553 yen	8	3
	1982	1984			2 223 142,60 ECU	8	2
	1982	1984			1 511 074,91 US $	8	2
44	1982	1983	100 000 000 000 lire	75,5	8 726 686,77 ECU	8	3
	1982	1983			20 382 988,41 £	8	3
	1982	1983			35 115 689 bfr.	8	3
	1982	1983			3 886 223,07 hfl.	8	3
	1982	1983			20 437 890,21 US $	8	3
	1982	1983			642 757,83 sfr.	8	3
	1982	1983			423 085 031 yen	8	3
	1982	1984			891 462,07 ECU	8	2
	1982	1984			605 928,73 US $	8	2
45	1982	1983	25 000 000 000 lire	18,9	3 994 649,30 ECU	8	2
	1982	1983			1 628 458,22 £	8	2
	1982	1983			33 351 928 yen	8	2
	1982	1983			5 347 572,72 US $	8	2
	1982	1984			1 757 505,23 ECU	8	1
	1982	1984			322 491,79 £	8	1
	1982	1984			1 258 349,22 US $	8	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentefodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1984	1992	12,45		10 996 434	1 358 060	9 638 374	1 687 953	7 950 421
1984	1992	9,40		12 078 614	1 491 709	10 586 905	1 854 067	8 732 838
1984	1992	12,65		14 901 614	1 840 349	13 061 265	2 287 398	10 773 867
1986	1990	12,00		4 642 959	—	4 642 959	725 694	3 917 265
1986	1990	12,00		3 385 622	—	3 385 622	529 173	2 856 449
1986	1990	12,00		5 003 461	—	5 003 461	782 041	4 221 420
1986	1990	12,00		6 046 774	—	6 046 774	945 111	5 101 663
1986	1990	12,00		10 727 423	—	10 727 423	1 676 651	9 050 772
1986	1990	12,00		668 636	—	668 636	104 508	564 128
1986	1990	12,00		15 713 787	—	15 713 787	2 456 065	13 257 722
1986	1990	12,00		22 054 860	—	22 054 860	3 447 081	18 607 779
1986	1990	12,00		1 248 034	—	1 248 034	195 062	1 052 972
1986	1990	12,00		1 201 794	—	1 201 794	187 885	1 013 909
1986	1990	12,00		10 349 594	—	10 349 594	1 617 735	8 731 859
1986	1990	12,00		1 894 213	—	1 894 213	296 071	1 598 142
1986	1990	12,00		2 845 079	—	2 845 079	444 685	2 400 394
1986	1990	12,00		15 449 426	—	15 449 426	2 414 745	13 034 681
1986	1990	12,00		5 529 460	—	5 529 460	864 255	4 665 205
1986	1990	12,00		222 493	—	222 493	34 776	187 717
1986	1990	12,00		5 622 087	—	5 622 087	878 732	4 743 355
1986	1990	12,00		2 388 322	—	2 388 322	373 295	2 015 027
1986	1990	12,00		1 479 762	—	1 479 762	231 287	1 248 475
1986	1990	12,00		2 223 143	—	2 223 143	347 478	1 875 665
1986	1990	12,00		2 156 245	—	2 156 245	337 021	1 819 224
1986	1990	12,00		8 726 687	—	8 726 687	1 363 981	7 362 706
1986	1990	12,00		32 808 689	—	32 808 689	5 127 998	27 680 691
1986	1990	12,00		788 461	—	788 461	123 236	665 225
1986	1990	12,00		1 544 702	—	1 544 702	241 437	1 303 265
1986	1990	12,00		29 164 072	—	29 164 072	4 558 344	24 605 728
1986	1990	12,00		340 557	—	340 557	53 229	287 328
1986	1990	12,00		2 355 537	—	2 355 537	368 170	1 987 367
1986	1990	12,00		891 462	—	891 462	139 336	752 126
1986	1990	12,00		864 637	—	864 637	135 143	729 494
1985	1990	12,00		3 994 649	—	3 994 649	1 035 813	2 958 836
1985	1990	12,00		2 621 185	—	2 621 185	679 673	1 941 512
1985	1990	12,00		185 688	—	185 688	48 149	137 539
1985	1990	12,00		7 630 778	—	7 630 778	1 978 661	5 652 117
1986	1990	12,00		1 757 505	—	1 757 505	455 721	1 301 784
1986	1990	12,00		519 086	—	519 086	134 599	384 487
1986	1990	12,00		1 795 615	—	1 795 615	465 603	1 330 012

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
46	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	25 971 102,82 DM	15	5
	1982	1982			3 720 072,02 sfr.	15	5
	1982	1982			17 803 097,74 US $	15	5
	1982	1982			169 900 438 bfr.	15	5
	1982	1982			4 763 719,51 hfl.	15	5
47	1982	1982	3 000 000 000 dr.	44,9	20 654 755,76 DM	12	2
	1982	1982			22 705 711,05 hfl.	12	2
	1982	1982			16 899 980,28 US $	12	2
	1982	1982			17 566 974,09 sfr.	12	2
48	1982	1982	50 000 000 000 lire	37,8	8 661 608,29 DM	15	5
	1982	1982			169 831 188 bfr.	15	5
	1982	1982			47 634 472,11 hfl.	15	5
	1982	1982			10 628 875,11 US $	15	5
49	1982	1982	400 000 000 dkr.	48,6	70 942 111,24 DM	15	4
	1982	1982			36 266 924,56 sfr.	15	4
50	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,7	56 855 870,37 hfl.	12	3
	1982	1982			253 755 383 bfr.	12	3
	1982	1982			26 785 714,29 US $	12	3
51	1982	1983	20 000 000 000 lire	15,1	4 322 766,57 US $	15	3
	1982	1983			136 314 068 bfr.	15	3
	1982	1983			16 469 309,44 DM	15	3
52	1982	1983	9 000 000 000 lire	6,8	61 341 330 bfr.	7	2
	1982	1983			1 945 244,96 US $	7	2
	1982	1983			5 036 303,35 DM	7	2
	1982	1984			25 232 985 bfr.	7	1
	1982	1984			1 233 999,14 DM	7	1
53	1982	1983	390 000 000 dkr.	47,4	21 126 760,56 US $	15	5
	1982	1983			17 464 585,70 DM	15	5
	1982	1983			19 589 552,24 hfl.	15	5
	1982	1983			18 781 442,15 sfr.	15	5
54	1983	1983	10 000 000 UK-£	16,7	8 960 452,50 hfl.	8	1
	1983	1983			921 995 US $	8	1
	1983	1983			4 814 630 sfr.	8	1
	1983	1983			273 213 000 yen	8	1
	1983	1984			3 152 100 DM	8	1
	1983	1984			995 840 sfr.	8	1
	1983	1984			269 640 000 yen	8	1
	1983	1984			3 941 550 hfl.	7	1
	1983	1984			267 307 000 yen	7	1
	1983	1984			951 000 sfr.	7	1
	1983	1984			254 220 US $	8	1
	1983	1984			1 019 200 sfr.	8	1
	1983	1984			150 024 000 yen	8	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1988	1997	8,90	×	11 676 027	—	11 676 027	—	11 676 027
1988	1997	6,90	×	1 971 035	—	1 971 035	—	1 971 035
1988	1997	11,75	×	25 404 326	—	25 404 326	—	25 404 326
1988	1997	14,25	×	3 814 816	—	3 814 816	—	3 814 816
1988	1997	9,70	×	1 893 491	—	1 893 491	—	1 893 491
1985	1994	9,05		9 285 916	—	9 285 916	1 699 323	7 586 593
1985	1994	9,85		9 025 125	—	9 025 125	1 651 598	7 373 527
1985	1994	11,90		24 115 613	—	24 115 613	1 290 185	22 825 428
1985	1994	7,10		9 307 647	—	9 307 647	1 703 299	7 604 348
1988	1997	10,45	×	3 894 065	—	3 894 065	—	3 894 065
1988	1997	10,45	×	3 813 261	—	3 813 261	—	3 813 261
1988	1997	10,45	×	18 933 824	—	18 933 824	—	18 933 824
1988	1997	10,45	×	15 166 990	—	15 166 990	—	15 166 990
1987	1997	8,50		31 893 986		31 893 986	—	31 893 986
1987	1997	6,45		19 215 588	—	19 215 588	—	19 215 588
1986	1994	9,30	×	22 599 160	—	22 599 160	1 787 594	20 811 566
1986	1994	13,95	×	5 697 635	—	5 697 635	450 683	5 246 952
1986	1994	12,40	×	38 222 170	—	38 222 170	3 023 374	35 198 796
1986	1997	12,75	×	6 168 419	—	6 168 419	247 199	5 921 220
1986	1997	12,75	×	3 060 693	—	3 060 693	225 573	2 835 120
1986	1997	8,50	×	7 404 233	—	7 404 233	296 725	7 107 508
1985	1989	12,50		1 377 312	—	1 377 312	453 411	923 901
1985	1989	12,50		2 775 789	—	2 775 789	913 719	1 862 070
1985	1989	12,50		2 264 209	—	2 264 209	745 377	1 518 832
1985	1989	12,50		566 562	—	566 562	186 512	380 050
1985	1989	12,50		554 778	—	554 778	182 634	372 144
1988	1997	11,75		30 147 063	—	30 147 063	—	30 147 063
1988	1997	8,50		7 851 687	—	7 851 687	—	7 851 687
1988	1997	9,25		7 786 486	—	7 786 486	—	7 786 486
1988	1997	6,60		9 951 118	—	9 951 118	—	9 951 118
1985	1991	8,50		3 561 615	—	3 561 615	907 286	2 654 329
1985	1991	8,50		1 315 651	—	1 315 651	269 361	1 046 290
1985	1991	8,50		2 550 973	—	2 550 973	552 646	1 998 327
1985	1991	8,50		1 521 120	—	1 521 120	499 919	1 021 201
1986	1992	8,00		1 417 114	—	1 417 114	118 046	1 299 068
1986	1992	8,00		527 634	—	527 634	43 970	483 664
1986	1992	8,00		1 501 228	—	1 501 228	125 102	1 376 126
1987	1991	8,50		1 566 693	—	1 566 693	—	1 566 693
1987	1991	8,50		1 488 240	—	1 488 240	—	1 488 240
1987	1991	8,50		503 876	—	503 876	—	503 876
1987	1992	9,00		362 762	—	362 762	—	362 762
1987	1992	9,00		540 011	—	540 011	—	540 011
1987	1992	9,00		835 262	—	835 262	—	835 262

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
55	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	258 837 954 bfr.	15	1
	1983	1983			5 358 716,73 US $	15	1
	1983	1983			8 009 010,13 DM	15	1
56	1983	1983	30 000 000 000 lire	22,6	388 256 931 bfr.	15	1
	1983	1983			8 038 075,09 US $	15	1
	1983	1983			12 013 515,20 DM	15	1
57	1983	1983	40 000 000 000 lire	30,2	4 871 980,02 DM	14	3
	1983	1983			258 934 960 bfr.	14	3
	1983	1983			5 332 397,82 US $	14	3
	1983	1983			2 854 044,18 sfr.	14	3
	1983	1983			33 485 973,56 DM	14	3
58	1983	1983	700 000 Ir £	1,0	2 570 000 hfl.	15	3
59	1983	1983	1 900 000 Ir £	2,7	2 525 000 DM	15	3
	1983	1983			2 790 000 hfl.	15	3
	1983	1983			1 055 000 sfr.	15	3
60	1983	1983	15 000 000 000 lire	11,3	769 488,07 ECU	8	2
	1983	1983			1 029 251,33 UK-£	8	2
	1983	1983			788 456,34 hfl.	8	2
	1983	1983			1 323 830,03 US $	8	2
	1983	1984			1 030 046,91 UK-£	8	2
	1983	1984			2 279 993,93 hfl.	8	2
	1983	1984			3 025 864,35 US $	8	2
61	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,1	79 772 080 yen	12	2
	1983	1983			158 203,33 UK-£	12	2
	1983	1983			1 359 034,81 ECU	12	2
	1983	1984			280 908 157 yen	11	1
	1983	1984			1 038 819,02 UK-£	11	1
	1983	1984			2 480 082,12 hfl.	11	1
	1983	1984			2 507 852,82 ECU	11	1
	1983	1984			726 595,25 US $	11	1
62	1983	1983	5 000 000 UK-£	8,3	436 205 DM	8	1
	1983	1983			2 169 050 hfl.	8	1
	1983	1983			383 845 US $	8	1
	1983	1983			1 507 160 sfr.	8	1
	1983	1983			61 188 750 yen	8	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1985	1998	12,80	×	5 811 751	—	5 811 751	559 672	5 252 079
1985	1998	12,80	×	7 646 680	—	7 646 680	318 275	7 328 405
1985	1998	8,25	×	3 600 672	—	3 600 672	149 869	3 450 803
1985	1998	12,80	×	8 717 626	—	8 717 626	839 507	7 878 119
1985	1998	12,80	×	11 470 020	—	11 470 020	477 412	10 992 608
1985	1998	8,25	×	5 401 008	—	5 401 008	224 804	5 176 204
1987	1997	11,40		2 190 139	—	2 190 139	—	2 190 139
1987	1997	11,40		5 813 929	—	5 813 929	—	5 813 929
1987	1997	11,40		7 609 124	—	7 609 124	—	7 609 124
1987	1997	11,40		1 512 181	—	1 512 181	—	1 512 181
1987	1997	8,60		15 054 219	—	15 054 219	—	15 054 219
1987	1998	8,10	×	1 021 528	—	1 021 528	—	1 021 528
1987	1998	8,25	×	1 135 183	—	1 135 183	—	1 135 183
1987	1998	8,10	×	1 108 974	—	1 108 974	—	1 108 974
1987	1998	6,10	×	558 979	—	558 979	—	558 979
1986	1991	12,00		769 488	—	769 488	58 404	711 084
1986	1991	12,00		1 656 695	—	1 656 695	125 574	1 531 121
1986	1991	12,00		313 397	—	313 397	23 786	286 611
1986	1991	12,00		1 889 054	—	1 889 054	143 379	1 745 675
1986	1991	8,50		1 657 975	—	1 657 975	126 009	1 531 966
1986	1991	8,50		906 256	—	906 256	68 786	837 470
1986	1991	8,50		4 317 790	—	4 317 790	327 720	3 990 070
1986	1995	11,20		444 413	—	444 413	15 633	428 480
1986	1995	11,20		254 649	—	254 649	8 963	245 686
1986	1995	11,20		1 359 035	—	1 359 035	47 837	1 311 198
1986	1995	11,20		1 563 963	—	1 563 963	55 052	1 508 911
1986	1995	11,20		1 672 095	—	1 672 095	58 858	1 613 237
1986	1995	11,20		985 787	—	985 787	34 700	951 087
1986	1995	11,20		2 507 853	—	2 507 853	88 277	2 419 576
1986	1995	11,20		1 036 823	—	1 036 823	36 496	1 000 327
1985	1991	8,50	×	196 108	—	196 108	26 238	169 870
1985	1991	8,50	×	862 157	—	862 157	155 205	706 952
1985	1991	8,50	×	547 732	—	547 732	112 449	432 283
1985	1991	8,50	×	798 550	—	798 550	152 568	645 982
1985	1991	8,50	×	340 670	—	340 670	45 564	295 106

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
	1983	1984			776 700 DM	8	1
	1983	1984			864 900 DM	8	1
	1983	1984			985 387,50 hfl	8	1
	1983	1984			153 062,50 US $	8	1
	1983	1984			237 750 sfrs	8	1
	1983	1984			314 650 sfrs	8	1
	1983	1984			525 300 sfrs	8	1
	1983	1984			56 332 500 yen	8	1
	1983	1984			53 270 000 yen	8	1
63	1983	1983	5 000 000 UK-£	8,3	765 742,50 DM	8	1
	1983	1983			495 057,50 US $	8	1
	1983	1983			1 608 505 hfl.	8	1
	1983	1983			2 033 600 sfr.	8	1
	1983	1984			388 815 DM	8	1
	1983	1984			64 719 US $	8	1
	1983	1984			432 165 sfr.	8	1
64	1983	1983	20 000 000 UK-£	32,0	15 585 000 US $	8	2
	1983	1983			30 352 000 DM	8	2
	1983	1983			734 500 000 yen	8	2
65	1983	1983	20 000 000 000 lire	15,0	2 031 011,23 UK-£	8	2
	1983	1983			2 111 586,55 hfl.	8	2
	1983	1983			6 231 174,35 US $	8	2
	1983	1984			499 655,11 UK-£	8	2
	1983	1984			1 551 519,02 hfl.	8	2
	1983	1984			1 231 450,20 US $	8	2
66	1983	1983	3 369 000 000 lire	2,5	3 636 326,84 DM	15	4
	1983	1983			355 567,28 US $	15	4
	1983	1983			107 911 595 yen	15	4
67	1983	1983	11 000 000 ECU	11,0	1 553 843,50 UK-£	15	5
	1983	1983			11 246 180 hfl.	15	5
	1983	1983			833 324 800 yen	15	5
68	1983	1983	24 000 000 ECU	24,0	3 390 204 UK-£	15	5
	1983	1983			24 537 120 hfl.	15	5
	1983	1983			1 818 163 200 yen	15	5
69	1983	1983	18 500 000 Ir £	26,1	48 457 000 sfr.	15	4
70	1983	1984	345 000 000 dkr.	43,3		15	4
71	1983	1983	25 000 000 dkr.	3,1	6 942 708,77 DM	6	2
72	1983	1983	200 000 000 ffr.	29,7	26 292 725,68 ECU	12	4
	1983	1983			133 076 053 bfr.	12	4
73	1983	1983	6 095 000 000 lire	4,6	5 972 512,02 DM	15	5
	1983	1983			2 532 197,76 hfl.	15	5
	1983	1983			188 233 477 yen	15	5

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1985	1991	8,50	×	349 188	—	349 188	46 718	302 470
1986	1992	8,00	×	380 746	—	380 746	25 471	355 275
1986	1991	8,50	×	391 673	—	391 673	53 511	338 162
1987	1992	8,90	×	218 414	—	218 414	—	218 414
1986	1991	8,50	×	125 968	—	125 968	20 032	105 936
1986	1991	8,00	×	166 714	—	166 714	13 255	153 459
1987	1992	8,90	×	331 308	—	331 308	—	331 308
1986	1992	8,00	×	313 633	—	313 633	20 974	292 859
1987	1992	8,90	×	296 582	—	296 582	—	296 582
1985	1991	8,50	×	344 139	—	344 139	70 652	273 487
1985	1991	8,50	×	706 428	—	706 428	145 030	561 398
1985	1991	8,50	×	639 351	—	639 351	131 259	508 082
1985	1991	8,50	×	1 077 478	—	1 077 478	221 206	856 272
1987	1992	8,00	×	174 308	—	174 308	—	174 308
1987	1992	8,00	×	92 351	—	92 351	—	92 351
1987	1992	8,00	×	228 977	—	228 977	—	228 977
1986	1991	11,80		22 239 187	—	22 239 187	1 770 239	20 468 948
1986	1991	7,90		13 645 580	—	13 645 580	1 086 188	12 559 392
1986	1991	8,90		4 089 348	—	4 089 348	325 512	3 763 836
1986	1991	12,00	×	3 269 139	—	3 269 139	248 127	3 021 012
1986	1991	12,00	×	839 317	—	839 317	63 705	775 612
1986	1991	12,00	×	8 891 643	—	8 891 643	674 873	8 216 770
1986	1991	12,00	×	804 251	—	804 251	61 043	743 208
1986	1991	12,00	×	616 700	—	616 700	46 807	569 893
1986	1991	12,00	×	1 757 231	—	1 757 231	133 377	1 623 854
1988	1998	8,05	×	1 634 811	—	1 634 811	—	1 634 811
1988	1998	12,00	×	507 381	—	507 381	—	507 381
1988	1998	8,90	×	600 801	—	600 801	—	600 801
1989	1998	12,60		2 501 084	—	2 501 084	—	2 501 084
1989	1998	9,30		4 470 149	—	4 470 149	—	4 470 149
1989	1998	9,05		4 639 557	—	4 639 557	—	4 639 557
1989	1998	12,60		5 456 911	—	5 456 911	—	5 456 911
1989	1998	9,30		9 753 053	—	9 753 053	—	9 753 053
1989	1998	9,05		10 122 670	—	10 122 670	—	10 122 670
1988	1998	6,40	×	25 674 351	—	25 674 351	—	25 674 351
1988	1998	10,05						
1986	1989	8,30		3 121 286	—	3 121 286	689 492	2 431 794
1988	1995	12,55		26 292 726	—	26 292 726	—	26 292 726
1988	1995	12,65		2 987 989	—	2 987 989	—	2 987 989
1989	1998	8,80	×	2 685 108	—	2 685 108	—	2 685 108
1989	1998	10,00	×	1 006 502	—	1 006 502	—	1 006 502
1989	1998	8,90	×	1 047 995	—	1 047 995	—	1 047 995

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
74	1983	1983	6 963 000 000 lire	5,2	6 823 068,28 DM	15	5
	1983	1983			2 892 812,63 hfl.	15	5
	1983	1983			215 040 148 yen	15	5
75	1983	1983	2 422 000 000 lire	1,8	2 373 326,35 DM	15	5
	1983	1983			1 006 231,82 hfl.	15	5
	1983	1983			74 799 259 yen	15	5
76	1983	1983	32 153 000 000 lire	23,9	21 556 047,20 DM	15	5
	1983	1983			24 117 161,72 hfl.	15	5
	1983	1983			984 777 948 yen	15	5
77	1983	1983	28 998 000 000 lire	21,6	19 440 868,86 DM	15	5
	1983	1983			21 750 675,07 hfl.	15	5
	1983	1983			888 147 014 yen	15	5
78	1983	1983	13 600 000 Ir £	18,9	12 900 000 DM	15	2
	1983	1983			14 420 000 hfl.	15	2
	1983	1983			1 000 000 000 yen	15	2
	1983	1983			2 835 000 ECU	15	2
79	1983	1984	100 000 000 dkr.	12,3		10	2
80	1983	1983	10 000 000 UK-£	17,4	714 825 sfr.	8	2
	1983	1983			108 967,50 US $	8	2
	1983	1983			888 873,13 hfl.	8	2
	1983	1984			475 500 sfr.	8	2
	1983	1984			1 970 775 hfl.	8	2
	1983	1984			1 553 400 DM	8	2
81	1983	1983	55 000 000 dkr.	6,7	12 297 372,83 sfr.	6	2
82	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	7 898 068,37 DM	6	2
	1983	1984			43 758 980,21 ECU	6	2
	1983	1984			130 112 382 bfr.	6	2
	1983	1984			26 972 012,11 hfl.	6	2
	1983	1984			16 001 842,27 US $	6	2
	1983	1984			2 357 218 247 yen	6	2
83	1983	1984	250 000 000 dkr.	31,5		15	4
84	1983	1983	55 188 481 771 lire	40,3	17 948 045,31 DM	15	5
	1983	1983			19 829 953,59 hfl.	15	5
	1983	1983			8 352 944,92 US $	15	5
	1983	1983			867 843 654 yen	15	5
	1983	1983			19 132 686,44 sfr.	15	5

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1989	1998	8,80	×	3 067 499	—	3 067 499	—	3 067 499
1989	1998	10,00	×	1 149 840	—	1 149 840	—	1 149 840
1989	1998	8,90	×	1 197 242	—	1 197 242	—	1 197 242
1989	1998	8,80	×	1 066 994	—	1 066 994	—	1 066 994
1989	1998	10,00	×	399 959	—	399 959	—	399 959
1989	1998	8,90	×	416 447	—	416 447	—	416 447
1989	1998	8,80	×	9 691 116	—	9 691 116	—	9 691 116
1989	1998	9,50	×	9 586 127	—	9 586 127	—	9 586 127
1989	1998	8,90	×	5 482 777	—	5 482 777	—	5 482 777
1989	1998	8,80	×	8 740 180	—	8 740 180	—	8 740 180
1989	1998	9,50	×	8 645 492	—	8 645 492	—	8 645 492
1989	1998	8,90	×	4 944 781	—	4 944 781	—	4 944 781
1986	1998	8,60	×	5 799 551	—	5 799 551	294 617	5 504 934
1986	1998	9,50	×	5 731 684	—	5 731 684	291 170	5 440 514
1986	1998	8,90	×	5 567 526	—	5 567 526	282 830	5 284 696
1986	1998	12,65	×	2 835 000	—	2 835 000	144 018	2 690 982
1986	1993	10,30						
1986	1991	8,50		378 741	—	378 741	50 751	327 990
1986	1991	8,50		155 492	—	155 492	20 836	134 656
1986	1991	8,50		353 311	—	353 311	104 969	248 342
1986	1991	8,50		251 938	—	251 938	33 760	218 178
1986	1991	8,50		783 347	—	783 347	47 343	736 004
1986	1991	8,50		698 374	—	698 374	93 582	604 792
1986	1989	6,40		6 515 613	—	6 515 613	1 480 347	5 035 266
1987	1993	11,20		3 550 795	—	3 550 795	—	3 550 795
1987	1993	11,20		43 758 980	—	43 758 980	—	43 758 980
1987	1993	11,20		2 921 445	—	2 921 445	—	2 921 445
1987	1993	11,20		10 720 877	—	10 720 877	—	10 720 877
1987	1993	11,20		22 834 005	—	22 834 005	—	22 834 005
1987	1993	11,20		13 123 873	—	13 123 873	—	13 123 873
1988	1998	10,55						
1989	1998	8,50	×	8 069 040	—	8 069 040	—	8 069 040
1989	1998	9,25	×	7 882 041	—	7 882 041	—	7 882 041
1989	1998	12,60	×	11 919 327	—	11 919 327	—	11 919 327
1989	1998	8,50	×	4 831 742	—	4 831 742	—	4 831 742
1989	1998	6,50	×	10 137 221	—	10 137 221	—	10 137 221

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
85	1983	1984	130 000 000 000 lire	94,9	696 718 133 bfr.	10	3
	1983	1984			48 428 559,52 hfl.	10	3
	1983	1984			23 630 715,86 US $	10	3
	1983	1984			2 939 579 891 yen	10	3
86	1983	1983	15 000 000 Ir £	20,7	20 760 000 sfr.	15	4
	1983	1983			9 280 000 ECU	15	4
87	1983	1984	10 000 000 UK-£	17,4	1 019 200 sfr.	8	3
	1983	1984			1 425 225 sfr.	8	3
	1983	1984			254 220 US $	8	3
	1983	1984			221 722,50 US $	8	3
	1983	1984			150 034 000 yen	8	3
	1983	1984			103 670 000 yen	8	3
88	1983	1983	250 000 000 ffr.	36,4	4 481 893,15 US $	10	1
	1983	1983			15 667 047,59 hfl.	10	1
	1983	1983			23 018 743,83 DM	10	1
	1983	1983			14 543 762,18 ECU	10	1
89	1983	1983	100 000 000 ffr.	14,6	4 172 926,06 UK-£	15	5
	1983	1983			18 410 103,46 hfl.	15	5
90	1983	1984	50 000 000 000 lire	36,5	10 230 399,54 DM	10	3
	1983	1984			15 876 087,05 ECU	10	3
	1983	1984			99 660 548 bfr.	10	3
	1983	1984			6 153 391,31 US $	10	3
	1983	1984			1 101 015 374 yen	10	3
91	1983	1984	25 000 000 ffr.	3,6	3 257 732,80 DM	12	1
	1983	1984			415 051 909 yen	12	1
92	1983	1983	60 000 000 ffr.	8,7	6 579 380,22 DM	12	1
	1983	1983			851 474 470 yen	12	1
	1983	1983			1 291 201,66 DM	12	1
	1983	1983			167 119 223 yen	12	1
93	1983	1983	40 000 000 ffr.	5,8	5 263 504,18 DM	12	1
	1983	1983			681 179 576 yen	12	1
94	1983	1983	250 000 000 ffr.	36,4	10 458 500,67 UK-£	12	—
	1983	1983			10 535 821,79 US $	12	—
	1983	1983			12 348 118,15 DM	12	—
95	1983	1983	350 000 000 ffr.	50,9	46 067 785,46 DM	12	1
	1983	1983			4 355 039,40 UK-£	12	2
	1983	1983			18 975 903,61 US $	12	2

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1987	1993	11,20	×	15 643 580	—	15 643 580	—	15 643 580
1987	1993	11,20	×	19 249 459	—	19 249 459	—	19 249 459
1987	1993	11,20	×	33 720 110	—	33 720 110	—	33 720 110
1987	1993	11,20	×	16 366 187	—	16 366 187	—	16 366 187
1988	1998	6,50	×	10 999 433	392 680	10 606 753	1 640 015	8 966 738
1988	1998	12,15	×	9 280 000	—	9 280 000	—	9 280 000
1988	1998	9,00	×	540 011	—	540 011	—	540 011
1988	1998	8,00	×	755 138	—	755 138	—	755 138
1988	1998	9,00	×	362 762	—	362 762	—	362 762
1988	1998	9,00	×	316 389	—	316 389	—	316 389
1988	1998	9,00	×	835 186	—	835 186	—	835 186
1988	1998	9,00	×	577 185	—	577 185	—	577 185
1985	1993	12,85	×	6 395 487	—	6 395 487	963 800	5 431 687
1985	1993	9,40	×	6 227 362	—	6 227 362	938 464	5 288 898
1985	1993	8,65	×	10 348 712	—	10 348 712	1 559 551	8 789 161
1985	1993	11,90	×	14 543 762	—	14 543 762	2 191 745	12 352 017
1989	1998	12,60	×	6 716 789	—	6 716 789	—	6 716 789
1989	1998	9,40		7 317 677	—	7 317 677	—	7 317 677
1987	1993	11,20		4 599 359	—	4 599 359	—	4 599 359
1987	1993	11,20		15 876 087	—	15 876 087	—	15 876 087
1987	1993	11,20		2 237 702	—	2 237 702	—	2 237 702
1987	1993	11,20		8 780 649	—	8 780 649	—	8 780 649
1987	1993	11,20		6 129 931	—	6 129 931	—	6 129 931
1985	1995	8,65		1 464 604	—	1 464 604	177 217	1 287 387
1985	1995	8,65		2 310 812	—	2 310 812	279 608	2 031 204
1985	1995	8,65		2 957 942	—	2 957 942	349 954	2 607 988
1985	1995	8,65		4 740 606	—	4 740 606	573 613	4 166 993
1985	1995	8,65		580 495	—	580 495	78 197	502 298
1985	1995	8,65		930 441	—	930 441	112 584	817 857
1985	1995	8,65		2 366 354	—	2 366 354	286 329	2 080 025
1985	1995	8,65		3 792 485	—	3 792 485	458 891	3 333 594
1984	1995	12,60		16 834 121	695 249	16 138 872	1 653 111	14 485 761
1984	1995	12,70		15 034 207	620 913	14 413 294	1 476 359	12 936 935
1984	1995	8,65		5 551 438	229 274	5 322 164	545 151	4 777 013
1986	1995	11,00		20 711 045	—	20 711 045	2 071 105	18 639 940
1986	1995	11,00		7 009 921	—	7 009 921	700 992	6 308 929
1986	1995	11,10		27 077 874	—	27 077 874	2 707 787	24 370 087

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
96	1983	1984	30 000 000 000 lire	21,9	428 153,11 DM	10	3
	1983	1984			11 178 948,50 ECU	10	3
	1983	1984			120 877 862 bfr.	10	3
	1983	1984			2 886 397,85 US $	10	3
	1983	1984			822 491 690 yen	10	3
97	1983	1984	1 500 000 000 dr.	18,9	7 579 482,14 DM	15	2
	1983	1984			1 190 607,66 UK-£	15	2
	1983	1984			5 826 656,95 US $	15	2
	1983	1984			1 022 913 257 yen	15	2
98	1983	1984	326 000 000 dkr.	39,9	20 394 790,73 DM	16	8
	1983	1984			15 581 524,76 DM	16	8
	1983	1984			22 957 772,45 hfl.	16	8
	1983	1984			11 050 070,63 hfl.	16	8
	1983	1984			3 774 013,87 sfr.	16	8
	1983	1984			15 788 869,76 sfr.	16	8
99	1984	1984	2 000 000 UK-£	3,5	745 000 DM	8	2
	1984	1984			393 750 sfr.	8	2
	1984	1984			55 475 000 yen	8	2
100	1984	1984	4 000 000 UK-£	7,0	828 131,25 DM	8	2
	1984	1984			131 450 US $	8	2
	1984	1984			584 730 sfr.	8	2
101	1984	1984	30 000 000 000 lire	21,9	2 514 249,13 DM	10	3
	1984	1984			16 757 719,85 ECU	10	3
	1984	1984			2 193 202,48 US $	10	3
	1984	1984			200 663 761 US $	10	3
102	1984	1984	70 000 000 000 lire	51,0	19 285 785,96 DM	10	3
	1984	1984			12 641 513,12 ECU	10	3
	1984	1984			6 085 183,68 US $	10	3
	1984	1984			1 195 413 902 yen	10	3
103	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,6	1 157 708,89 ECU	10	3
	1984	1984			825 049,70 sfr.	10	3
	1984	1984			2 262 052,93 hfl.	10	3
	1984	1984			1 018 770,05 US $	10	3
	1984	1984			104 331 806 yen	10	3
104	1984	1984	11 000 000 Ir £	15,9	6 780 000 DM	16	4
	1984	1984			2 270 000 ECU	15	4
	1984	1984			4 165 000 sfr.	15	4
	1984	1984			7 650 000 hfl.	15	4
	1984	1984			2 615 000 UK-£	15	4
105	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,2		10	1

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1987	1993	11,20		192 488	—	192 488	—	192 488
1987	1993	11,20		11 178 948	—	11 178 948	—	11 178 948
1987	1999	11,20		2 714 102	—	2 714 102	—	2 714 102
1987	1993	11,20		4 118 777	—	4 118 777	—	4 118 777
1987	1993	11,20		4 579 244	—	4 579 244	—	4 579 244
1986	1998	10,80		3 407 566	—	3 407 566	131 873	3 275 693
1986	1998	10,80		1 916 416	—	1 916 416	74 165	1 842 251
1986	1998	10,80		8 314 412	—	8 314 412	321 768	7 992 644
1986	1991	10,80		5 695 096	—	5 695 096	220 400	5 474 696
1986	1999	8,95		9 169 041	—	9 169 041	—	9 169 041
1986	1999	8,85		7 005 105	—	7 005 105	—	7 005 105
1986	1999	9,50		9 125 291	—	9 125 291	—	9 125 291
1986	1999	8,15		4 392 199	—	4 392 199	—	4 392 199
1986	1999	6,95		1 999 616	—	1 999 616	—	1 999 616
1986	1999	6,70		8 365 540	—	8 365 540	—	8 365 540
1986	1992	8,00		334 935	—	334 935	22 307	312 628
1986	1992	8,00		208 624	—	208 624	13 894	194 730
1986	1992	8,00		308 858	—	308 858	20 570	288 288
1986	1992	9,00		372 309	—	372 309	24 088	348 221
1986	1992	9,00		309 812	—	309 812	20 045	289 767
1986	1992	9,00		187 574	—	187 574	12 136	175 438
1987	1994	11,20		1 130 350	—	1 130 350	—	1 130 350
1987	1994	11,20		16 757 720	—	16 757 720	—	16 757 720
1987	1994	11,20		3 129 614	—	3 129 614	—	3 129 614
1987	1994	11,20		1 117 201	—	1 117 201	—	1 117 201
1987	1994	11,20		8 670 458	—	8 670 458	—	8 670 458
1987	1994	11,20		12 641 513	—	16 641 513	—	12 641 513
1987	1994	11,20		8 683 320	—	8 683 320	—	8 683 320
1987	1994	11,20		6 655 498	—	6 655 498	—	6 655 498
1987	1994	11,20		1 157 709	—	1 157 709	—	1 157 709
1987	1994	11,20		437 143	—	437 143	—	437 143
1987	1994	11,10		899 124	—	899 124	—	899 124
1987	1994	11,20		1 453 745	—	1 453 745	—	1 453 745
1987	1984	11,20		580 870	—	580 870	—	580 870
1988	1999	9,80		3 048 136	—	3 048 136	—	3 048 136
1988	1999	9,80		2 270 000	—	2 270 000	—	2 270 000
1988	1999	9,80		2 206 775	—	2 206 775	—	2 206 775
1988	1999	9,80		3 040 734	—	3 040 734	—	3 040 734
1988	1999	9,80		4 209 134	—	4 209 134	—	4 209 134
1986	1994	10,5						

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
106	1984	1984	25 000 000 000 lire	18,2	5 707 288,08 DM	10	2
	1984	1984			8 372 261,53 ECU	10	2
	1984	1984			237 178 562 yen	10	2
	1984	1984			2 196 313,33 US $	10	2
107	1984	1984	70 000 000 000 lire	50,5	3 170 689,05 ECU	10	2
	1984	1984			9 899 529,17 sfr.	10	2
	1984	1984			29 182 326,92 hfl.	10	2
	1984	1984			11 434 159,59 US $	10	2
	1984	1984			1 662 733 714 yen	10	2
108	1984	1984	15 000 000 000 lire	10,8	4 870 000 ECU	7	—
	1984	1984			123 700 000 bfr.	7	—
	1984	1984			5 965 000 sfr.	7	—
109	1984	1984	5 000 000 000 lire	3,6	1 626 310 ECU	7	—
	1984	1984			41 222 834 bfr.	7	—
	1984	1984			2 003 941,08 sfr.	7	—
110	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	4 778 295,88 ECU	10	2
	1984	1984			7 129 978,42 hfl.	10	2
	1984	1984			2 696 114,45 US $	10	2
	1984	1984			639 600 017 yen	10	2
111	1984	1984	100 000 000 dkr.	12,2	12 197 174,65 ECU	6	4
112	1984	1984	350 000 000 000 lire	25,3	5 368 968,99 hfl.	10	2
	1984	1984			5 073 217,82 sfr.	10	2
	1984	1984			1 316 347,07 UK-£	10	2
	1984	1984			2 097 278,59 US $	10	2
	1984	1984			192 357 766 yen	10	2
113	1984	1984	250 000 000 dkr.	30,5	27 286 618,64 DM	15	4
	1984	1984			12 189 012,58 ECU	15	4
	1984	1984			15 356 265,36 hfl.	15	4
114	1984	1984	40 000 000 ffr.	5,8	2 911 473,92 ECU	15	—
	1984	1984			66 192 337 bfr.	15	—
	1984	1984			863 876,63 UK-£	15	—
115	1984	1984	15 000 000 ffr.	2,2	1 091 769,70 ECU	15	—
	1984	1984			24 840 944 bfr.	15	—
	1984	1984			323 890,97 UK-£	15	—
116	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	728 003,38 ECU	15	—
	1984	1984			16 471 209 bfr.	15	—
	1984	1984			216 225,57 UK-£	15	—
117	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	727 390,68 ECU	15	—
	1984	1984			16 481 283 bfr.	15	—
	1984	1984			214 997,55 UK-£	15	—

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1987	1994	11,20		2 565 869	—	2 565 869	—	2 565 869
1987	1994	11,20		8 372 262	—	8 372 262	—	8 372 262
1987	1994	11,20		1 320 498	—	1 320 498	—	1 320 498
1987	1994	11,20		3 134 053	—	3 134 053	—	3 134 053
1987	1994	11,20		3 170 689	—	3 170 689	—	3 170 689
1987	1994	11,20		5 245 145	—	5 245 145	—	5 245 145
1987	1994	11,20		11 599 437	—	11 599 437	—	11 599 437
1987	1994	11,20		16 316 100	—	16 316 100	—	16 316 100
1987	1994	11,20		9 257 313	—	9 257 313	—	9 257 313
1985	1991	6,75		4 870 000	—	4 870 000	964 700	3 905 300
1985	1991	12,45		2 777 466	—	2 777 466	550 104	2 227 362
1985	1991	6,45		3 160 483	—	3 160 483	626 109	2 534 374
1985	1991	10,00		1 626 310	—	1 626 310	322 172	1 304 138
1985	1991	10,00		925 586	—	925 586	183 359	742 227
1985	1991	10,00		1 061 764	—	1 061 764	210 335	851 379
1987	1994	11,20		4 778 296	—	4 778 296	—	4 778 296
1987	1994	11,20		2 834 935	—	2 834 935	—	2 834 935
1987	1994	11,20		3 847 250	—	3 847 250	—	3 847 250
1987	1994	11,20		3 560 990	—	3 560 990	—	3 560 990
1989	1990	11,00		12 197 175	—	12 197 175	—	12 197 175
1987	1994	11,20		2 134 066	—	2 134 066	—	2 134 066
1987	1994	11,20		2 687 983	—	2 687 983	—	2 687 983
1987	1994	11,20		2 118 807	—	2 118 807	—	2 118 807
1987	1994	11,20		2 992 735	—	2 992 735	—	2 992 735
1987	1994	11,20		1 070 957	—	1 070 957	—	1 070 957
1989	1999	10,10		12 267 453	—	12 267 453	—	12 267 453
1989	1999	10,10		12 189 013	—	12 189 013	—	12 189 013
1989	1999	10,10		6 103 832	—	6 103 832	—	6 103 832
1985	1999	12,35		2 911 474	—	2 911 474	151 296	2 750 178
1985	1999	12,35		1 486 233	—	1 486 233	82 237	1 403 896
1985	1999	12,35		1 390 506	—	1 390 506	77 034	1 313 472
1985	1999	12,35		1 091 770	—	1 091 770	60 484	1 031 286
1985	1999	12,35		557 760	—	557 760	30 900	526 860
1985	1999	12,35		521 339	—	521 339	28 882	492 457
1985	1999	12,35		728 003	—	728 003	40 331	687 672
1985	1999	12,35		369 832	—	369 832	20 489	349 343
1985	1999	12,35		348 039	—	348 039	19 281	328 758
1985	1999	12,35		727 391	—	722 391	40 297	687 094
1985	1999	12,35		370 058	—	370 058	20 501	349 557
1985	1999	12,35		346 062	—	346 062	19 172	326 890

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
118	1984	1984	15 000 000 ffr.	2,2	1 091 703,06 ECU	15	—
	1984	1984			24 878 923 bfr.	15	—
	1984	1984			323 764,30 UK-£	15	—
119	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	727 802,04 ECU	15	—
	1984	1984			16 585 948 bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 UK-£	15	—
120	1984	1984	20 000 000 ffr.	1,9	1 452 749,33 ECU	15	—
	1984	1984			32 847 195 bfr.	15	—
	1984	1984			425 894,38 UK-£	15	—
121	1984	1984	25 000 000 ffr.	3,6	1 819 505,10 ECU	15	—
	1984	1984			41 464 871 ffr.	15	—
	1984	1984			539 607,16 UK-£	15	—
122	1984	1984	30 000 000 ffr.	4,4	2 182 976,86 ECU	15	—
	1984	1984			49 631 668 bfr.	15	—
	1984	1984			646 643,32 UK-£	15	—
123	1984	1984	40 000 000 ffr.	5,8	2 912 013,51 ECU	15	—
	1984	1984			65 884 833 bfr.	15	—
	1984	1984			864 902,26 UK-£	15	—
124	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	727 802,04 ECU	15	—
	1984	1984			16 585 948 bfr.	15	—
	1984	1984			215 842,87 UK-£	15	—
125	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	727 720,68 ECU	15	—
	1984	1984			16 576 694 bfr.	15	—
	1984	1984			215 677,81 UK-£	15	—
126	1984	1984	350 000 000 ffr.	51,0	25 441 593,37 ECUS	12	2
	1984	1984			580 970 719 bfr.	12	2
	1984	1984			7 585 609,02 UK-£	12	2
127	1984	1984	400 000 000 ffr.	58,3	65 129 607,92 DM	15	—
	1984	1984			17 164 435,29 UK-£	15	—
128	1984	1985	300 000 000 dkr.	36,7		14	6
129	1984	1984	55 000 000 000 lire	39,7	26 867 494,40 DM	15	2
	1984	1984			30 317 506,98 hfl.	15	2
	1984	1984			3 106 129,72 UK-£	15	2
	1984	1984			3 800 420,35 US $	15	2
	1984	1984			1 144 869 267 yen	15	2
130	1984	1984	16 000 000 000 dr.	18,0	16 021 514,61 hfl.	15	2
	1984	1984			3 227 910,67 UK-£	15	2
	1984	1984			1 890 582,54 US $	15	2
	1984	1984			759 046 017 yen	25	2

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1985	1999	12,35		1 091 703	—	1 091 703	60 480	1 031 223
1985	1999	12,35		558 612	—	558 612	30 947	527 665
1985	1999	12,35		521 135	—	521 135	28 871	492 264
1985	1999	12,35		727 802	—	727 802	40 320	687 482
1985	1999	12,35		372 408	—	372 408	20 631	351 777
1985	1999	12,35		347 423	—	347 423	19 247	328 176
1985	1999	12,35		1 452 749	—	1 452 749	80 482	1 372 267
1985	1999	12,35		737 526	—	737 526	40 859	696 667
1985	1999	12,35		685 524	—	685 524	37 978	647 546
1985	1999	12,35		1 819 505	—	1 819 505	100 801	1 718 704
1985	1999	12,35		931 021	—	931 021	51 579	879 442
1985	1999	12,35		868 558	—	868 558	48 118	820 440
1985	1999	12,35		2 182 977	—	2 182 977	120 937	2 062 040
1985	1999	12,35		1 114 392	—	1 114 392	57 663	1 056 729
1985	1999	12,35		1 040 844	—	1 040 844	61 737	979 107
1985	1999	12,35		2 912 014	—	2 912 014	161 326	2 750 688
1985	1999	12,35		1 479 328	—	1 479 328	81 955	1 397 373
1985	1999	12,35		1 392 156	—	1 392 156	77 125	1 315 031
1985	1999	12,35		727 802	—	727 802	40 320	687 482
1985	1999	12,35		372 408	—	372 408	20 631	351 777
1985	1999	12,35		347 423	—	347 423	19 247	328 176
1985	1999	12,35		727 721	—	727 721	40 316	687 405
1985	1999	12,35		372 201	—	372 201	20 620	351 581
1985	1999	12,35		347 157	—	347 157	19 233	327 924
1987	1996	12,15		25 441 593	—	25 441 593	—	25 441 593
1987	1996	12,15		13 044 676	—	13 044 676	—	13 044 676
1987	1996	12,15		12 209 882	—	12 209 882	—	12 209 882
1985	1999	10,95		29 280 814	—	29 280 814	1 803 698	27 477 116
1985	1999	10,95		27 628 069	—	27 628 069	1 701 889	25 926 180
1991	1998	10,00						
1987	1999	10,50		12 079 024	—	12 079 024	—	12 079 024
1987	1999	10,50		12 050 650	—	12 050 650	—	12 050 650
1987	1999	10,50		4 999 662	—	4 999 662	—	4 999 662
1987	1999	10,50		5 423 052	—	5 423 052	—	5 423 052
1987	1999	10,50		6 374 145	—	6 374 145	—	6 374 145
1987	1999	10,90		6 368 257	—	6 368 257	—	6 368 257
1987	1999	10,90		5 195 682	—	5 195 682	—	5 195 682
1987	1999	10,90		2 697 788	—	2 697 788	—	2 697 788
1987	1999	10,90		4 226 008	—	4 226 008	—	4 226 008

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
131	1984	1985	20 000 000 000 lire	14,5		8	2
132	1984	1984	25 000 000 dkr.	30,5	20 581 778,27 DM	15	4
	1984	1984			11 444 266,42 sfr.	15	4
	1984	1984			23 213 346,13 hfl.	15	4
	1984	1984			3 621 876,13 UK-£	15	4
133	1984	1984	40 000 000 ffr.	5,8	8 814 131,99 hfl.	10	2
	1984	1984			429 380 351 yen	10	2
134	1984	1984	15 000 000 ffr.	2,2	3 312 477 hfl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
135	1984	1985	10 000 000 ffr.	1,5		10	2
136	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	1 341 553,18 hfl.	10	2
	1984	1984			63 405 088 yen	10	2
137	1984	1984	15 000 000 ffr.	2,2	3 312 477 hfl.	10	2
	1984	1984			156 555 773 yen	10	2
138	1984	1984	10 000 000 ffr.	2,2	580 787,63 hfl.	10	2
	1984	1984			27 449 446 yen	10	2
139	1984	1985	20 000 000 ffr.	2,9		10	2
140	1984	1984	25 000 000 ffr.	3,6	5 520 795 hfl.	10	2
	1984	1984			260 926 288 yen	10	2
141	1984	1985	30 000 000 ffr.	4,4		10	2
142	1984	1984	40 000 000 ffr.	5,8	8 814 131,99 hfl.	10	2
	1984	1984			429 380 350 yen	10	2
143	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	1 954 361,42 hfl.	10	2
	1984	1984			92 367 906 yen	10	2
144	1984	1984	10 000 000 ffr.	1,5	2 204 396,70 hfl.	10	2
	1984	1984			106 808 177 yen	10	2
145	1984	1984	330 000 000 ffr.	48,1	32 261 218,11 DM	10	2
	1984	1984			66 703 417,86 hfl.	10	2
	1984	1984			4 279 785,58 UK-£	10	2
146	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 sfr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 hfl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US $	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
147	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 sfr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 hfl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US $	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1987	1992	10,65						
1989	1999	9,50		9 253 107	—	9 253 107	—	9 253 107
1989	1999	9,50		6 063 605	—	6 063 605	—	6 063 605
1989	1999	9,50		9 226 877	—	9 226 877	—	9 226 877
1989	1999	9,50		5 829 813	—	5 829 813	—	5 829 813
1987	1994	8,90		3 503 455	—	3 503 455	—	3 503 455
1987	1994	8,90		2 390 586	—	2 390 586	—	2 390 586
1987	1994	8,90		1 316 649	—	1 316 649	—	1 316 649
1987	1994	8,90		871 629	—	871 629	—	871 629
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		523 243	—	523 243	—	523 243
1987	1994	8,90		353 009	—	353 009	—	353 009
1987	1994	8,90		1 316 649	—	1 316 649	—	1 316 649
1987	1994	8,90		871 628	—	871 628	—	871 628
1987	1994	8,90		230 852	—	230 852	—	230 852
1987	1994	8,90		152 825	—	152 825	—	152 825
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		2 194 414	—	2 194 414	—	2 194 414
1987	1994	8,90		1 452 714	—	1 452 714	—	1 452 714
1987	1994	8,90						
1987	1994	8,90		3 503 455	—	3 503 455	—	3 503 455
1987	1994	8,90		2 399 586	—	2 399 586	—	2 399 586
1987	1994	8,90		776 823	—	776 823	—	776 823
1987	1994	8,90		514 261	—	514 261	—	514 261
1987	1994	8,90		876 207	—	876 207	—	876 207
1987	1994	8,90		594 657	—	594 657	—	594 657
1987	1994	9,60		14 503 922	—	14 503 922	—	14 503 922
1987	1994	9,60		26 513 378	—	26 513 378	—	26 513 378
1987	1994	9,60		6 888 791	—	6 888 791	—	6 888 791
1989	1996	10,20		1 407 814	—	1 407 814	—	1 407 814
1989	1996	10,20		2 091 818	—	2 091 818	—	2 091 818
1989	1996	10,20		3 173 992	—	3 173 992	—	3 173 992
1989	1996	10,20		732 955	—	732 955	—	732 955
1989	1996	10,20		1 407 814	—	1 407 814	—	1 407 814
1989	1996	10,20		2 091 818	—	2 091 818	—	2 091 818
1989	1996	10,20		3 173 992	—	3 173 992	—	3 173 992
1989	1996	10,20		732 955	—	732 955	—	732 955

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
148	1984	1984	100 000 000 000 lire	7,2	2 657 065,80 sfr.	12	4
	1984	1984			5 262 680,34 hfl.	12	4
	1984	1984			2 224 301,85 US $	12	4
	1984	1984			131 648 236 yen	12	4
149	1984	1985	100 000 000 ffr.	14,6		10	2
150	1984	1985	5 000 000 000 lire	3,6		12	2
151	1984	1985	7 500 000 000 lire	5,4		12	2
152	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 270 000 hfl.	7	1
	1984	1984			2 110 000 US $	7	1
	1984	1984			259 000 000 yen	7	1
153	1984	1984	10 000 000 000 lire	7,2	7 275 968,38 hfl.	7	1
	1984	1984			2 110 205,48 US $	7	1
	1984	1984			259 639 102 yen	7	1
154	1984	1984	30 000 000 ffr.	43,7	9 784 735,81 DM	10	8
	1984	1984			26 319 637,37 ECU	10	8
	1984	1984			7 933 709,45 UK-£	10	8
155	1984	1984	19 000 000 ECU	19,0	5 035 000 ECU	15	5
	1984	1984			10 499 913 sfr.	15	5
	1984	1984			3 826 383,40 UK-£	15	5
	1984	1984			339 125 300 yen	15	5
156	1984	1984	16 000 000 ECU	16,0	4 240 000 ECU	15	5
	1984	1984			8 842 032 sfr.	15	5
	1984	1984			3 222 217,60 UK-£	15	5
	1984	1984			285 579 200 yen	15	5
157	1984	1984	20 000 000 UK-£	33,7	29 644 000 DM	15	5
	1984	1984			9 166 500 sfr.	15	5
	1984	1984			10 849 500 US $	15	5
158	1984	1985	11 150 000 Ir £	15,5		12	8
159	1984	1984	200 000 000 dkr.	24,8	22 356 360,39 DM	7	2
	1984	1984			10 010 636,30 ECU	7	2
	1984	1984			12 611 135,63 hfl.	7	2
160	1984	1984	430 000 000 ffr.	62,7	62 847 120,72 ECU	10	3
161	1984	1985	25 000 000 000 lire	18,0		8	2
162	1984	1985	1 500 000 000 dr.	16,3		12	2
163	1984	1985	30 000 000 000 lire	21,6		8	2

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1989	1996	10,20		1 407 814	—	1 407 814	—	1 407 814
1989	1996	10,20		2 091 818	—	2 091 818	—	2 091 818
1989	1996	10,20		3 173 992	—	3 173 992	—	3 173 992
1989	1996	10,20		732 955	—	732 955	—	732 955
1987	1994	12,20						
1987	1996	10,20						
1987	1996	10,20						
1986	1991	8,00		2 889 691	—	2 889 691	372 202	2 517 489
1986	1991	13,15		3 010 888	—	3 010 888	388 133	2 622 755
1986	1991	7,70		1 441 989	—	1 441 989	185 733	1 256 256
1986	1991	10,00		2 892 063	—	2 892 063	372 498	2 519 565
1986	1991	10,00		3 011 181	—	3 011 181	387 840	2 623 341
1986	1991	10,00		1 445 547	—	1 445 547	186 187	1 259 360
1983	1994	10,90		4 398 998	—	4 398 998	—	4 398 998
1983	1994	10,90		26 319 637	—	26 319 637	—	26 319 637
1983	1994	10,90		12 770 188	—	12 770 188	—	12 770 188
1990	1999	9,65		5 035 000	—	5 035 000	—	5 035 000
1990	1999	9,65		5 563 251	—	5 563 251	—	5 563 251
1990	1999	9,65		6 158 990	—	6 158 990	—	6 158 990
1990	1999	9,65		1 888 089	—	1 888 089	—	1 888 089
1990	1999	9,65		4 240 000	—	4 240 000	—	4 240 000
1990	1999	9,65		4 684 843	—	4 684 843	—	4 684 843
1990	1999	9,65		5 186 518	—	5 186 518	—	5 186 518
1990	1999	9,65		1 589 970	—	1 589 970	—	1 589 970
1988	1999	10,05		13 327 279	—	13 327 279	—	13 327 279
1988	1999	10,05		4 856 756	—	4 856 756	—	4 856 756
1988	1999	10,05		15 481 813	—	15 481 813	—	15 481 813
1993	1996	6,85						
1987	1991	8,85		10 050 919	—	10 050 919	—	10 050 919
1987	1991	8,85		10 010 636	—	10 010 636	—	10 010 636
1987	1991	8,85		5 012 694	—	5 012 694	—	5 012 694
1998	1994	10,70		62 847 121	—	62 847 121	—	62 847 121
1987	1992	9,20						
1988	1996	9,35						
1987	1992	9,20						

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for under-tegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelses-tidspunktet i mio ECU	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
164	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6		8	2
165	1984	1985	80 000 000 000 lire	57,6		8	2
166	1984	1985	11 500 000 UK-£			20	19
			1979-1983 i alt	2 354,3			
			1984 i alt	1 128,4			
			NIC I, NIC II og NIC III, realiseret i alt	3 482,7			

(1) Lånets initialrente.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (1)	EMS-rentegodtgørelse på 3 points	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1987	1992	9,20						
1987	1992	9,20						
2004	2004	11,60						
				2 547 694 743	25 132 641	2 522 562 102	232 633 972	2 289 928 130
				835 919 299		835 919 299	11 288 626	824 630 673
				3 383 614 042	25 132 641	3 358 481 401	243 922 598	3 114 558 803

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU (1)	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984		Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			NIC (jordskælv) Italien					
1	1981	1981	30 000 000 US $	28,4	30 000 000	US $	12	5
2	1981	1981	32 600 000 US $	30,8	32 600 000	US $	12	5
3	1981	1981	35 000 000 000 lire	26,1	27 303 240	DM	12	2
	1981	1981			40 149 400	hfl.	12	2
4	1981	1982	70 000 000 000 lire	55,7	13 900 000 000	yen	11	6
5	1981	1982	195 000 000 000 lire	155,2	186 500 000	DM	13	5
	1981	1982			875 000 000	bfr.	13	5
	1981	1982			6 342 000 000	yen	11	6
	1981	1982			24 860 910,26	US $	13	5
6	1982	1982	75 000 000 000 lire	56,5	35 547 045,33	hfl.	12	2
	1982	1982			32 584 611,37	DM	12	2
	1982	1982			14 935 069,78	sfr.	12	2
	1982	1982			19 086 505,81	US $	12	2
7	1982	1983	29 000 000 000 lire	21,9	5 045 189,24	DM	11	4
	1982	1983			395 310 796	bfr.	11	4
	1982	1983			10 446 685,88	US $	11	4
8	1983	1983	100 000 000 000 lire	74,9	2 950 336,01	US $	12	3
	1983	1983			17 714 791,85	DM	12	3
	1983	1983			202 442 809	bfr.	12	3
	1983	1983			949 667 616	yen	12	3
	1983	1983			1 250 494,98	UK-£	12	3
9	1983	1983	20 000 000 000 lire	14,8	11 785 503,83	DM	12	3
	1983	1983			201 592 581	bfr.	12	3
	1983	1983			2 029 083,53	US $	12	3
	1983	1983			637 348 630	yen	12	3
10	1983	1983	90 000 000 000 lire	65,7	16 513 367,57	DM	12	5
	1983	1983			6 671 069,57	sfr.	12	5
	1983	1983			722 752 240	yen	12	5
	1983	1983			8 292 217,75	UK-£	12	5
	1983	1983			7 292 403,50	ECU	12	5
	1983	1984			11 041 649,75	DM	12	5
	1983	1984			5 421 633,67	sfr.	12	5
	1983	1984			1 075 991 930	yen	12	5
	1983	1984			9 097 736,29	UK-£	12	5

(1) Kvartalsvise pariteter på undertegnelsestidspunktet.
(2) Godtgørelsen på 3 points, der gælder for alle lån, er ikke fratrukket.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (2)	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
			Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31 december 1986 (foreløbig)
1987	1993	15,50	42 808 830	—	42 808 830	—	42 808 830
1987	1993	15,50	46 518 929	—	46 518 929	—	46 518 929
1984	1993	11,15	12 274 926	1 227 493	11 047 433	2 454 985	8 592 448
1984	1993	13,25	15 958 646	1 595 865	14 362 781	3 191 729	11 171 052
1988	1992	8,75	77 388 608	—	77 388 608	—	77 388 608
1987	1994	10,00	83 846 226	—	83 846 226	—	83 846 226
1987	1994	15,75	19 846 586	—	19 846 586	—	19 846 586
1988	1992	8,75	35 309 248	—	35 309 248	—	35 309 248
1987	1994	11,90	35 475 549	—	35 475 549	—	35 475 549
1985	1994	10,70	14 129 295	—	14 129 295	2 825 859	11 303 436
1985	1994	9,05	14 649 312	—	14 649 312	2 929 862	11 719 450
1985	1994	7,00	7 913 165	—	7 913 165	1 582 633	6 330 532
1985	1994	11,90	27 235 699	—	27 235 699	5 447 140	21 788 559
1987	1994	9,05	2 268 204	—	2 268 204	—	2 268 204
1987	1994	14,45	8 876 009	—	8 876 009	—	8 876 009
1987	1994	12,90	14 907 013	—	14 907 013	—	14 907 013
1986	1995	10,25	4 210 014	—	4 210 014	301 016	3 908 998
1986	1995	10,25	7 964 174	—	7 964 174	569 438	7 394 735
1986	1995	10,25	4 545 497	—	4 545 497	325 003	4 220 494
1986	1995	10,25	5 287 299	—	5 287 299	378 042	4 909 257
1986	1995	10,25	2 012 811	—	2 012 811	143 916	1 868 895
1986	1995	10,25	5 298 499	—	5 298 499	378 843	4 919 656
1986	1995	10,25	4 526 407	—	4 526 407	323 638	4 202 769
1986	1995	10,25	2 895 423	—	2 895 423	207 023	2 688 400
1986	1995	10,25	3 548 455	—	3 548 455	253 715	3 294 740
1988	1995	10,70	7 424 041	—	7 424 041	—	7 424 041
1988	1995	10,70	3 534 585	—	3 534 585	—	3 534 585
1988	1995	10,70	4 023 942	—	4 023 942	—	4 023 942
1988	1995	10,70	13 347 247	—	13 347 247	—	13 347 247
1988	1995	10,70	7 292 404	—	7 292 404	—	7 292 404
1988	1995	10,70	4 964 079	—	4 964 079	—	4 964 079
1988	1995	10,70	2 872 587	—	2 872 587	—	2 872 587
1988	1995	10,70	5 990 613	—	5 990 613	—	5 990 613
1988	1995	10,70	14 643 819	—	14 643 819	—	14 643 819

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU (1)	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
11	1983	1983	45 000 000 000 lire	32,8	1 939 058,17 US $	12	5
	1983	1983			4 160 272,17 hfl.	12	5
	1983	1983			1 206 321,12 sfr.	12	5
	1983	1983			130 890 052 yen	12	5
	1983	1983			1 311 838,61 ECU	12	5
12	1984	1984	27 000 000 000 lire	19,7	6 602 343,78 DM	12	3
	1984	1984			1 313 085,55 sfr.	12	3
	1984	1984			1 250 547,11 UK-£	12	3
	1984	1984			1 164 822,36 US-$	12	3
13	1984	1984	20 000 000 000 lire	14,4	2 883 090,67 ECU	11	3
	1984	1984			14 531 847,45 hfl.	11	3
	1984	1984			2 468 754,82 US-$	11	3
	1984	1984			556 405 620 yen	11	3
			I alt 1981-1983	582,7			
			I alt 1984	14,4			
			I alt NIC (jordskælv) Italien	597,1			

(1) Kvartalsvise pariteter på undertegnelsestidspunktet.

(2) Godtgørelsen på 3 points, der gælder for alle lån, er ikke fratrukket.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsvorvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (2)	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
			Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1988	1995	10,75	2 766 960	—	2 766 960	—	2 766 960
1988	1995	10,75	1 653 631	—	1 653 631	—	1 653 631
1988	1995	10,75	639 155	—	639 155	—	639 155
1988	1995	10,75	728 734	—	728 734	—	728 734
1988	1995	10,75	1 311 839	—	1 311 839	—	1 311 839
1986	1995	10,45	2 968 268	—	2 968 268	210 450	2 757 818
1986	1995	10,40	695 722	—	695 722	49 327	646 395
1986	1995	10,40	2 012 895	—	2 012 895	142 714	1 870 181
1986	1995	10,40	1 662 156	—	1 662 156	117 847	1 544 309
1988	1995	10,40	2 883 091	—	2 883 091	—	2 883 091
1988	1995	10,40	5 776 141	—	5 776 141	—	5 776 141
1988	1995	10,40	3 522 817	—	3 522 817	—	3 522 817
1988	1995	10,40	3 097 803	—	3 097 803	—	3 097 803
			542 217 362	2 823 358	539 394 004	21 312 842	518 081 162
			51 089 991	—	51 089 991	520 338	50 569 653
			593 307 353	2 823 358	590 483 995	21 833 180	568 650 815

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Kapitaltransaktioner

Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Optagne lån i national valuta	Modværdi på undertegnelsestidspunktet i mio ECU (1)	Udbetalte valutabeløb indtil 31. december 1984	Løbetid (år)	Afdragsfri periode (år)
			NIC (jordskælv) Grækenland				
1	1982	1982	50 000 000 ECU	50,0	23 136 100,01 DM	12	2
	1982	1982			19 640 000 sfr.	12	2
	1982	1982			18 735 280 US $	12	2
	1982	1982			25 498 700 hfl.	12	2
2	1982	1983	30 000 000 ECU	30,0	13 783 665 US $	12	2
	1982	1983			3 275 685 000 yen	12	2
			I alt 1982	80,0			
			I alt 1983	—			
			I alt NIC (jordskælv) Grækenland	80,0			
			I alt NIC (jordskælv) Italien-Grækenland				
			1981-1983	662,7			
			1984	14,4			
			Tilsammen NIC (jordskælv) Italien-Grækenland	677,1			

(1) Kvartalsvise pariteter på undertegnelsestidspunktet.
(2) Godtgørelsen på 3 points, der gælder for alle lån, er ikke fratrukket.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

Første tilbagebetaling	Sidste tilbagebetaling	Rentefod (%) (2)	Modværdi i ECU til kursen den 1. februar 1985				
			Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985/1986	Mellemværender pr. 31. december 1986 (foreløbig)
1985	1994	8,90	10 401 473	—	10 401 473	1 625 750	8 775 723
1985	1994	6,95	10 406 227	—	10 406 227	1 770 099	8 636 128
1985	1994	11,70	26 734 514	—	26 734 514	3 675 825	23 058 689
1985	1994	9,70	10 135 263	—	10 135 263	1 530 425	8 604 838
1985	1994	12,00	19 668 752	—	19 668 752	2 704 376	16 964 376
1985	1994	8,90	18 237 461	—	18 237 461	2 850 515	15 386 946
			95 583 690	—	95 583 690	14 156 990	81 426 700
			—	—	—	—	—
			95 583 690	—	95 583 690	14 156 990	81 426 700
			637 801 052	2 823 358	634 977 694	35 469 832	599 507 862
			51 089 991	—	51 089 991	520 338	50 569 653
			688 891 043	2 823 358	686 067 685	35 990 170	650 077 515

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det europæiske økonomiske Fællesskab						
1. Betalingsbalancer (1975-lån)	1	1976	428 088 300	428 088 300	—	—
	2	1976	224 788 811	224 788 811	—	—
	3 (2)	1976				
	4	1976	713 480 501	713 480 501	—	—
	5	1976	142 696 100	142 696 100	—	—
	1	1977	142 696 100	142 696 100	—	—
	2 A	1977	285 392 200	285 392 200	—	—
	2 B	1977	428 088 300	428 088 300	—	—
	3	1977	142 696 100	142 696 100	—	—
Betalingsbalancer (1975-lån) i alt			2 507 926 412	2 507 926 412	—	—
2. Betalingsbalancer (1981-lån)	1	1983	2 568 529 802	—	2 568 529 802	—
	2	1983	499 436 350	—	499 436 350	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	927 524 651	—	927 524 651	—
	4 B	1983	841 906 991	—	841 906 991	—
Betalingsbalancer (1981-lån) i alt			4 987 397 794	—	4 987 397 794	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

(2) Dette lån er konsolideret til 3 lån på hver 100 mio US-$, nr. 5-1976, 1-1977 og 3-1977.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	33 176 702	—	—
—	—	—	—	—
—	—	33 176 702	—	—
—	2 568 529 802	268 462 735	296 693 446	296 693 446
—	499 436 350	54 937 999	54 937 999	54 937 999
—	80 000 000	8 900 000	8 900 000	8 900 000
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
103 058 295	824 466 356	106 874 672	82 156 784	82 156 784
93 545 221	748 361 770	94 714 536	75 599 155	75 599 155
196 603 516	4 790 794 278	541 839 942	526 237 384	526 237 384

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)	1	1977	89 915 524	—	89 915 524	—
	2	1977	8 092 397	1 618 478	6 473 919	809 240
	3	1977	25 685 298	5 137 058	20 548 240	2 568 566
	4	1978	42 387 025	2 119 351	40 267 674	2 119 351
	5	1978	71 348 050	7 134 805	64 213 245	7 134 805
	6	1979	39 562 830	4 945 353	34 617 477	4 945 353
	7	1979	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756
	8	1979	11 226 620	—	11 226 620	—
	9	1979	2 942 184	—	2 942 184	588 437
	10	1979	7 947 567	—	7 947 567	7 947 567
	11	1979	15 895 134	—	15 895 134	15 895 134
	12	1979	8 826 553	4 413 276	4 413 277	4 413 277
	13	1979	33 679 861	—	33 679 861	—
	14	1979	22 066 384	—	22 066 384	—
	15	1980	11 226 620	—	11 226 620	—
	16	1980	44 132 769	14 710 922	29 421 847	—
	17	1980	20 230 992	—	20 230 992	—
	18	1980	5 962 223	—	5 962 223	—
	19	1980	18 880 373	—	18 880 373	1 180 023
	20	1980	10 595 756	—	10 595 756	—
	21	1980	5 613 310	—	5 613 310	—
	22	1980	6 735 972	—	6 735 972	—
	23	1980	7 858 634	—	7 858 634	2 604 576
	24	1980	44 906 482	—	44 906 482	—
	25	1981	57 078 440	11 558 383	45 220 057	5 422 452
	26	1981	6 735 972	—	6 735 972	—
	27	1981	27 837 628	—	27 837 628	—
	28	1981	15 899 262	—	15 899 262	—
	29	1981	13 471 944	—	13 471 944	—
	30	1981	17 983 104	—	17 983 104	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	89 915 524	5 170 143	5 170 143	5 170 143
809 240	4 855 439	473 405	420 804	368 204
2 568 566	15 411 108	2 022 746	1 797 997	1 573 245
2 119 351	36 028 972	1 801 449	1 711 376	1 621 304
7 134 805	49 943 635	6 510 510	5 859 459	5 208 408
4 945 353	24 726 771	2 472 676	2 163 592	1 854 508
—	—	317 903	317 903	—
—	11 226 620	898 130	898 130	898 130
588 437	1 765 310	286 863	286 863	229 490
—	—	288 099	288 099	—
—	—	615 936	307 968	—
—	—	891 482	445 741	—
—	33 679 861	2 946 988	2 946 988	2 946 988
—	22 066 384	2 151 472	2 151 472	2 151 472
—	11 226 620	1 094 506	1 094 506	1 094 506
7 355 462	22 066 385	5 369 487	4 295 590	4 295 590
4 046 199	16 184 793	1 618 479	1 618 479	1 618 479
596 222	5 366 001	670 750	670 750	670 250
1 180 023	16 520 327	2 053 241	2 053 241	1 924 913
10 595 756	—	635 805	635 805	635 805
—	5 613 310	357 849	357 849	357 849
—	6 735 972	850 836	850 836	850 836
2 604 756	2 649 482	1 001 976	1 001 976	669 892
—	44 906 482	5 837 843	5 837 843	5 837 843
6 207 280	33 890 325	6 476 173	5 860 707	5 162 567
—	6 735 972	892 516	892 516	892 516
1 391 881	26 445 747	2 428 476	2 421 874	2 421 874
—	15 899 262	1 828 415	1 828 415	1 828 415
4 490 648	8 981 296	1 835 552	1 835 552	1 835 552
—	17 983 104	1 843 268	1 843 268	1 843 268

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)	31	1981	59 622 233	—	59 622 233	—
	32	1981	11 226 620	—	11 226 620	—
	33	1981	11 226 620	1 122 622	10 103 998	673 597
	34	1981	10 103 958	—	10 103 958	—
	35	1981	22 478 881	—	22 478 881	—
	36	1981	29 811 116	—	29 811 116	—
	37	1981	57 078 440	—	57 078 440	—
	38	1981	27 837 628	27 837 628	—	—
	39	1981	22 453 241	—	22 453 241	—
	40	1981	42 000 000	—	42 000 000	—
	41	1982	111 350 514	—	111 350 514	—
	42	1982	11 226 620	673 597	10 553 023	673 597
	43	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	44	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	45	1982	17 692 592	—	17 692 592	—
	46	1982	20 207 917	—	20 207 917	—
	47	1982	28 066 551	—	28 066 551	—
	48	1982	5 613 310	—	5 613 310	—
	49	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	50	1982	73 554 615	—	73 554 615	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	11 226 620	—	11 226 620	—
	53	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	54	1983	67 436 643	—	67 436 643	—
	55	1983	62 521 422	—	62 521 422	—
	56	1983	35 966 209	—	35 966 209	—
	57	1983	24 961 841	—	24 961 841	—
	58	1983	22 478 881	—	22 478 881	—
	59	1983	28 539 220	—	28 539 220	—
	60	1983	22 453 241	—	22 453 241	—
	61	1983	29 811 116	—	29 811 116	—
	62	1983	22 478 881	—	22 478 881	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	59 622 233	6 856 557	6 856 557	6 856 557
3 592 519	7 634 101	1 569 388	1 565 100	1 565 100
673 597	8 756 764	1 306 498	1 237 735	1 155 219
3 367 986	6 735 972	1 438 130	1 438 130	1 438 130
—	22 478 881	2 416 480	2 416 480	2 416 480
—	29 811 116	3 726 390	3 726 390	3 726 390
9 489 291	47 589 149	8 276 374	8 276 374	8 276 374
—	—	2 533 224	—	—
—	22 453 241	3 424 119	3 424 119	3 424 119
—	42 000 000	5 880 000	5 880 000	5 880 000
—	111 350 514	9 242 093	9 242 093	9 242 093
673 597	9 205 829	1 403 328	1 319 128	1 234 928
4 490 648	17 962 593	3 236 496	3 227 653	3 227 653
—	22 453 241	3 367 986	3 367 986	3 367 986
—	17 692 592	2 582 123	2 582 123	2 582 123
—	20 207 917	2 938 176	2 930 148	2 930 148
—	28 066 551	3 940 082	3 929 317	3 929 317
—	5 613 310	701 664	701 604	701 604
—	22 453 241	3 031 188	3 031 188	3 031 188
—	73 554 615	11 989 402	11 989 402	11 989 402
—	50 000 000	6 250 000	6 250 000	6 250 000
561 331	10 665 289	1 234 928	1 234 928	1 234 928
—	50 000 000	5 812 500	5 812 500	5 812 500
—	67 436 643	4 973 452	4 973 452	4 973 452
—	62 521 422	9 378 213	9 378 213	9 378 213
—	35 966 209	2 978 002	2 978 002	2 978 002
—	24 961 841	2 407 994	2 407 994	2 407 994
—	22 478 881	1 910 705	1 910 405	1 910 405
—	28 539 220	3 464 240	3 456 520	3 460 380
—	22 453 241	2 582 123	2 582 123	2 582 123
—	29 811 116	2 608 473	2 608 473	2 608 473
—	22 478 881	1 854 508	1 854 508	1 854 508

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)	63	1984	5 613 310	—	5 613 310	—
	64	1984	28 618 672	—	28 618 672	—
	65	1984	22 453 241	—	22 453 241	—
	66	1984	47 685 403	—	47 685 403	—
	67	1984	67 359 723	—	67 359 723	—
	68	1984	13 471 944	—	13 471 944	—
	69	1984	27 837 618	—	27 837 618	—
Euratom i alt			1 975 417 238	81 271 516	1 894 145 722	67 572 731

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	5 613 310	—	617 464	617 464
—	28 618 672	—	2 575 680	2 575 680
—	22 453 241	—	2 750 522	2 750 522
—	47 685 403	—	2 980 338	2 980 338
—	67 359 723	—	8 083 167	8 083 167
—	13 471 944	—	1 380 874	1 380 874
—	27 837 618	—	2 137 625	2 143 497
79 485 697	1 747 087 294	186 957 810	200 980 057	196 919 288

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC)	1	1979	101 154 965	—	101 154 965	10 115 496
	2	1979	178 370 125	—	178 370 125	11 843 776
	3	1980	28 539 220	—	28 539 220	—
	4	1980	15 899 262	—	15 899 262	—
	5	1980	18 432 682	—	18 432 682	—
	6	1980	15 899 262	—	15 899 262	—
	7	1980	12 543 216	—	12 543 216	—
	8	1980	11 415 688	—	11 415 688	—
	9	1980	107 022 075	—	107 022 075	—
	10	1980	99 987 270	—	99 987 270	—
	11	1980	28 539 220	—	28 539 220	—
	12	1980	9 890 708	—	9 890 708	—
	13	1980	14 836 062	—	14 836 062	—
	14	1980	29 811 117	3 307 046	26 504 070	1 653 523
	15	1980	10 334 520	—	10 334 520	—
	16	1980	20 271 559	—	20 271 559	—
	17	1980	9 937 039	—	9 937 039	—
	18	1980	37 100 986	—	37 100 986	—
	19	1981	35 674 025	—	35 674 025	—
	20	1981	15 899 262	—	15 899 262	—
	21	1981	13 487 329	—	13 487 329	—
	22	1981	20 230 993	2 023 099	18 207 894	2 023 099
	23	1981	19 874 078	1 987 408	17 886 670	1 987 408
	24	1981	92 752 465	—	92 752 465	—
	25	1981	9 126 426	—	9 126 426	—
	26	1981	23 378 036	—	23 378 036	2 585 071
	27	1981	35 674 025	—	35 674 025	3 924 143
	28	1981	8 852 862	—	8 852 862	—
	29	1981	29 811 117	—	29 811 117	—
	30	1981	35 674 025	3 567 403	32 106 622	3 567 403
	31	1981	44 957 762	4 495 776	40 461 986	4 495 776
	32	1981	39 748 156	3 974 816	35 773 340	3 974 816

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
10 115 496	80 923 973	7 965 953	7 965 953	7 169 358
11 843 776	154 682 572	20 690 935	20 690 935	19 315 344
2 853 922	25 685 298	3 353 358	3 353 358	3 353 358
1 589 926	14 309 336	1 649 548	1 649 548	1 649 548
1 843 462	16 539 414	1 529 913	1 529 913	1 529 913
1 589 926	14 309 336	1 888 037	1 888 037	1 888 037
—	12 543 216	1 185 334	1 185 334	1 185 334
—	11 415 688	799 098	799 098	799 098
10 702 208	96 319 867	11 772 428	11 772 428	11 772 428
9 988 727	89 898 543	10 987 560	10 987 560	10 987 560
4 280 883	24 258 337	3 710 099	3 710 099	3 710 099
1 978 142	7 912 566	828 347	828 347	828 347
1 483 606	13 352 456	1 242 520	1 242 520	1 242 520
1 653 523	23 197 023	3 097 335	2 915 448	2 733 560
—	10 334 520	1 162 634	1 162 634	1 162 634
2 027 156	18 244 403	2 280 541	2 280 541	2 280 541
993 704	8 943 335	1 117 926	1 117 926	1 117 926
3 710 099	33 390 887	4 915 881	4 915 881	4 915 881
—	35 674 025	4 726 808	4 726 808	4 726 808
—	15 899 262	1 828 415	1 828 415	1 828 415
—	13 487 329	1 463 375	1 463 375	1 463 375
2 023 099	14 161 696	2 174 832	1 957 349	1 739 865
1 987 408	13 911 854	2 484 260	2 235 834	1 987 408
—	92 752 465	13 680 989	13 680 989	13 680 989
—	9 126 426	981 091	981 091	981 091
2 585 071	18 207 694	2 536 517	2 536 517	2 256 037
3 924 143	27 825 739	6 064 584	6 086 584	5 397 480
—	8 852 862	1 482 854	1 482 854	1 482 854
—	29 811 117	3 949 973	3 949 973	3 949 973
3 567 403	24 971 816	5 529 474	4 976 526	4 423 579
4 495 706	31 470 434	4 551 973	4 096 776	3 641 579
3 974 816	27 823 708	4 869 149	4 382 234	3 895 319

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	33	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	34	1982	89 915 524	—	89 915 524	—
	35	1982	111 350 515	—	111 350 515	—
	36	1982	8 227 270	—	8 227 270	—
	37	1982	23 848 893	—	23 848 893	2 981 112
	38	1982	59 622 234	—	59 622 234	5 962 223
	39	1982	52 983 782	1 589 513	51 394 269	1 589 513
	40	1982	15 398 034	—	15 398 034	3 079 607
	41	1982	89 915 524	—	89 915 524	8 991 552
	42	1982	67 359 723	—	67 359 723	—
	43 A	1982	29 811 117	—	29 811 117	—
	43 B	1982	29 811 117	—	29 811 117	—
	44	1982	285 392 200	—	285 392 200	—
	45	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	46	1983	80 480 566	—	80 480 566	—
	47	1983	89 915 524	—	89 915 524	—
	48	1983	111 350 515	—	111 350 515	—
	49	1983	26 491 891	—	26 491 891	—
	50	1983	107 022 075	—	107 022 075	—
	51	1983	52 983 782	—	52 983 782	1 589 513
	52	1983	19 874 078	—	19 874 078	—
	53	1983	79 496 311	—	79 496 311	—
	54	1983	112 394 405	—	112 394 405	—
	55	1983	26 491 891	—	26 491 891	—
	56	1983	70 000 000	—	70 000 000	—
	57	1983	142 696 100	—	142 696 100	—
	58	1983	80 480 566	—	80 480 566	—
	59	1983	52 983 782	—	52 983 782	—
	60	1983	111 350 515	—	111 350 515	—
	61 A	1983	50 000 000	—	50 000 000	—
	61 B	1983	25 000 000	—	25 000 000	—
	62	1983	79 496 311	—	79 496 311	—

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	22 453 241	3 424 199	3 424 199	3 424 199
—	89 915 524	8 766 764	8 766 764	8 766 764
—	111 350 515	4 454 021	4 454 021	4 454 021
—	8 227 270	750 327	750 327	750 327
2 981 112	17 886 669	2 683 001	2 683 001	2 347 625
5 962 223	47 697 788	6 260 335	6 260 335	5 634 301
1 589 513	48 215 243	3 311 486	3 311 486	3 212 142
3 079 607	9 238 820	1 308 833	1 308 833	1 047 066
8 991 552	71 923 420	7 193 242	7 193 242	6 473 918
—	67 359 723	8 925 163	8 925 163	8 925 163
—	29 811 117	2 465 737	2 465 737	2 465 737
—	29 811 117	2 683 001	2 683 001	2 683 001
28 592 220	256 852 980	32 820 103	32 820 103	32 820 103
6 250 000	43 750 000	5 812 000	5 812 000	5 812 000
—	80 480 566	9 557 067	9 557 067	9 557 067
8 991 552	80 923 972	6 968 453	6 968 453	6 968 453
—	111 350 515	8 908 041	8 908 041	8 908 041
—	26 491 891	1 457 054	1 457 054	1 457 054
10 702 208	96 319 867	11 504 873	11 504 873	11 504 873
1 589 513	49 804 756	3 046 567	3 046 567	2 995 170
2 484 260	17 389 818	1 714 139	1 714 139	1 714 139
—	79 496 311	6 955 927	6 955 927	6 955 927
—	112 394 405	9 272 538	9 272 538	9 272 538
—	26 491 891	1 556 399	1 556 399	1 556 399
8 750 000	61 250 000	7 875 000	7 875 000	7 875 000
—	142 696 100	17 123 532	17 123 532	17 123 532
—	80 480 566	9 557 067	9 557 067	9 557 067
—	52 983 782	3 179 027	3 179 027	3 179 027
—	111 350 515	8 573 990	8 573 990	8 573 990
6 250 000	43 750 000	5 500 000	5 500 000	5 500 000
—	25 000 000	1 500 000	1 500 000	1 500 000
—	79 496 311	—	6 955 927	6 955 927

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OPTAGNE

Gældsforvaltning

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	63	1983	33 679 862	—	33 679 862	—
	64 A	1983	71 348 050	—	71 348 050	—
	64 B	1983	71 348 050	—	71 348 050	—
	65	1984	89 915 524	—	89 915 524	—
	66	1984	80 480 566	—	80 480 566	—
	67	1984	22 453 241	—	22 453 241	—
	68	1984	60 000 000	—	60 000 000	—
	69	1984	79 496 311	—	79 496 311	—
	70	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	71	1984	80 480 566	—	80 480 566	—
	72	1984	40 240 283	—	40 240 283	—
	73	1984	44 957 762	—	44 957 762	—
	74	1984	50 000 000	—	50 000 000	—
	75	1984	4 495 776	—	4 495 776	—
	76	1984	29 811 117	—	29 811 117	—
	77	1984	200 000 000	—	200 000 000	—
	78	1984	142 696 100	—	142 696 100	—
	79	1984	18 510 530	—	18 510 530	—
NIC i alt			4 599 536 761	20 945 062	4 578 591 699	255 736 871

(1) Tilbagebetalinger til kapitalindskydere.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

(fortsat)

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	33 679 862	—	3 873 184	3 873 184
—	71 348 050	8 561 766	8 561 766	8 561 766
—	71 348 050	8 650 951	8 650 951	8 650 951
—	89 915 524	—	7 193 242	7 193 242
—	80 480 566	—	9 154 664	9 154 664
—	22 453 241	—	2 716 842	2 716 842
—	60 000 000	—	6 300 000	6 300 000
—	79 496 311	—	6 955 927	6 955 927
—	50 000 000	—	5 625 000	5 625 000
—	80 480 566	—	9 154 664	9 154 664
—	40 240 283	—	4 828 834	4 828 834
—	44 957 762	—	3 371 832	3 371 832
—	50 000 000	—	5 062 500	5 062 500
—	4 495 776	—	309 085	309 085
—	29 811 117	—	—	2 395 517
—	200 000 000	—	19 475 694	19 750 000
—	142 696 100	—	—	15 874 941
—	18 510 530	—	2 128 711	2 128 711
—	4 322 854 828	358 822 526	440 899 735	460 974 489

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det europæiske økonomiske Fællesskab						
1. Betalingsbalancer (1975-lån)	1	1976	428 088 300	428 088 300	—	—
	2	1976	224 788 811	224 788 811	—	—
	3 (2)	1976				
	4	1976	713 480 501	713 480 501	—	—
	5	1976	142 696 100	142 696 100	—	—
	1	1977	142 696 100	142 696 100	—	—
	2 A	1977	285 392 200	285 392 200	—	—
	2 B	1977	428 088 300	428 088 300	—	—
	3	1977	142 696 100	142 696 100	—	—
Betalingsbalancer (i alt 1975-lån)			2 507 926 412	2 507 926 412	—	—
2. Betalingsbalancer (1981-lån)	1	1983	2 568 529 802	—	2 568 529 802	—
	2	1983	499 436 350	—	499 436 350	—
	3 A	1983	80 000 000	—	80 000 000	—
	3 B	1983	40 000 000	—	40 000 000	—
	3 C	1983	30 000 000	—	30 000 000	—
	4 A	1983	927 524 651	—	927 524 651	—
	4 B	1983	841 906 991	—	841 906 991	—
Betalingsbalancer (i alt 1981-lån)			4 987 397 794	—	4 987 397 794	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Dette lån er konsolideret til tre lån på hver 100 mio US $, nr. 5-1976, 1-1977 og 3-1977.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	33 176 702	—	—
—	—	—	—	—
—	—	—	—	—
—	—	33 176 702	—	—
—	2 568 529 802	268 462 735	296 693 446	296 693 446
—	499 436 350	54 937 999	54 937 999	54 937 999
—	80 000 000	8 900 000	8 900 000	8 900 000
—	40 000 000	4 500 000	4 500 000	4 500 000
—	30 000 000	3 450 000	3 450 000	3 450 000
103 058 295	824 466 356	106 874 672	82 156 784	82 156 784
93 545 221	748 361 770	94 714 536	75 955 155	75 955 155
196 603 516	4 790 794 278	541 839 942	526 237 384	526 237 384

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)	1	1977	86 903 354	—	86 903 354	—
	2	1977	8 047 439	1 609 488	6 437 951	804 744
	3	1977	24 971 818	4 994 364	19 977 454	2 497 182
	4	1978	40 585 577	2 119 351	38 466 226	2 119 351
	5	1978	70 491 873	7 049 187	63 442 686	7 049 187
	6	1979	38 124 182	4 765 523	33 358 659	4 765 523
	7	1979	10 596 756	—	10 596 756	10 596 756
	8	1979	11 226 621	—	11 226 621	—
	9	1979	2 942 185	—	2 942 185	588 437
	10	1979	7 947 567	—	7 947 567	7 947 567
	11	1979	15 895 134	—	15 895 134	15 895 134
	12	1979	8 826 554	4 413 277	4 413 277	4 413 277
	13	1979	33 679 862	—	33 679 862	—
	14	1979	22 066 385	—	22 066 385	—
	15	1980	11 226 621	—	11 226 621	—
	16	1980	44 132 769	14 710 923	29 421 846	—
	17	1980	20 230 993	—	20 230 993	—
	18	1980	5 962 223	—	5 962 223	—
	19	1980	18 880 347	—	18 880 347	1 180 023
	20	1980	10 596 756	—	10 596 756	—
	21	1980	5 613 310	—	5 613 310	—
	22	1980	6 735 972	—	6 735 972	—
	23	1980	7 858 634	—	7 858 634	2 604 576
	24	1980	44 906 482	—	44 906 482	—
	25 (2)	1981	26 315 199	4 409 861	21 905 338	2 640 322
	26	1981	6 735 972	—	6 735 972	—
	27	1981	27 837 629	—	27 837 629	—
	28	1981	15 899 262	—	15 899 262	—
	29	1981	13 471 944	—	13 471 944	—
	30	1981	17 983 104	—	17 983 104	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Dette lån er ydet på grundlag af en lånoptagelse på 40 mio US $, hvoraf 38 250 000 US $ er udformet som et beredskabskabsarrangement i bfr.; modværdierne i ECU er beregnet på grundlag af US $, og omregningskursen for denne transaktion er sat til 1 US $ = 30,6424 bfr.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	86 903 354	5 605 266	5 605 266	5 605 266
804 744	4 828 463	488 882	434 562	380 242
2 497 182	14 983 090	2 123 853	1 887 869	1 651 886
2 119 351	34 227 524	2 049 572	1 942 544	1 835 517
7 049 187	49 344 312	6 872 958	6 185 662	5 497 082
4 765 523	23 827 613	2 725 879	2 385 144	2 044 409
—	—	333 798	333 798	—
—	11 226 621	920 583	920 583	920 583
588 437	1 765 311	291 276	291 276	233 021
—	—	298 034	298 034	—
—	—	643 753	321 876	—
—	—	904 722	452 361	—
—	33 679 862	3 024 452	3 024 452	3 024 452
—	22 066 385	2 188 985	2 188 985	2 188 985
—	11 226 621	1 117 049	1 117 049	1 117 049
7 355 462	22 066 384	5 415 459	4 332 367	4 332 367
4 046 199	16 184 794	1 648 826	1 648 826	1 648 826
596 222	5 366 001	679 693	679 693	679 693
1 180 023	16 520 301	2 076 841	2 076 841	1 947 039
10 596 756	—	656 999	656 999	656 999
—	5 613 310	729 730	720 730	720 730
—	6 735 972	875 676	875 676	875 676
2 604 576	2 649 482	1 021 622	1 021 622	683 028
—	44 906 482	5 959 090	5 959 090	5 959 090
2 980 264	16 284 752	3 156 630	2 852 075	2 508 305
—	6 735 972	900 936	900 936	900 936
1 391 881	26 445 748	2 484 500	2 484 500	2 484 500
—	15 899 262	2 848 289	1 848 289	1 848 289
4 490 648	8 981 296	1 852 392	1 852 392	1 852 392
—	17 983 104	1 870 243	1 870 243	1 870 243

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom) (fortsat)	31	1981	59 622 234	—	59 622 234	—
	32	1981	11 226 621	—	11 226 621	—
	33	1981	11 226 621	1 122 662	10 103 959	673 597
	34	1981	10 103 959	—	10 103 959	—
	35	1981	22 478 881	—	22 478 881	—
	36	1981	29 811 117	—	29 811 117	—
	37	1981	57 078 440	—	57 078 440	—
	38	1981	27 837 629	—	27 837 629	—
	39	1981	22 453 241	—	22 453 241	—
	40 A	1981	33 558 000	—	33 558 000	—
	40 B	1981	8 000 000	—	8 000 000	—
	41 A	1982	44 540 206	—	44 540 206	—
	41 B	1982	37 998 363	—	37 998 363	—
	41 C	1982	27 837 629	—	27 837 629	—
	42	1982	11 226 621	673 597	10 553 024	—
	43	1982	22 453 241	—	22 453 241	673 597
	44	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	45	1982	17 962 593	—	17 962 593	—
	46	1982	20 207 917	—	20 207 917	—
	47	1982	28 066 551	—	28 066 551	—
	48	1982	5 613 310	—	5 613 310	—
	49	1982	22 453 241	—	22 453 241	—
	50	1982	73 554 615	—	73 554 615	—
	51	1982	50 000 000	—	50 000 000	—
	52	1983	11 226 621	—	11 226 621	—
	53 A	1983	5 000 000	—	5 000 000	—
	53 B	1983	45 000 000	—	45 000 000	—
	54	1983	65 211 234	—	65 211 234	—
	55	1983	62 521 423	—	62 521 423	—
	56	1983	35 966 210	—	35 966 210	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	59 622 234	6 975 801	6 975 801	6 975 801
3 592 519	7 634 102	1 586 509	1 582 174	1 582 174
673 597	8 756 765	1 338 494	1 268 047	1 183 510
3 367 986	6 735 973	1 450 971	1 447 006	1 447 006
—	22 478 881	2 444 578	2 444 681	2 444 681
—	29 811 117	3 803 898	3 803 898	3 803 898
9 489 291	47 589 149	8 390 531	8 390 531	8 390 531
—	27 837 629	2 574 981	2 574 981	2 574 981
—	22 453 241	3 480 252	3 480 252	3 480 252
—	33 558 000	4 899 468	4 899 468	4 899 468
—	8 000 000	1 140 000	1 140 000	1 140 000
—	44 540 206	3 796 290	3 785 918	3 785 918
—	37 998 363	3 410 171	3 400 854	3 400 854
—	27 837 629	2 372 681	2 366 199	2 366 199
673 597	9 205 830	1 437 007	1 350 787	1 264 567
4 490 648	17 962 593	3 275 897	3 266 947	3 266 947
—	22 453 241	3 424 119	3 424 119	3 424 119
—	17 962 593	2 620 718	2 613 557	2 613 557
—	20 207 917	2 966 544	2 958 439	2 958 439
—	28 066 551	3 982 298	3 971 417	3 971 417
—	5 613 310	714 844	712 890	712 890
—	22 453 241	3 110 242	3 101 744	3 101 744
—	73 554 615	12 114 445	12 081 346	12 081 346
—	50 000 000	6 340 000	6 340 000	6 340 000
561 331	10 665 290	1 259 627	1 259 627	1 259 627
—	5 000 000	590 000	590 000	590 000
—	45 000 000	5 310 000	5 130 000	5 310 000
—	65 211 234	5 357 175	5 308 194	5 308 194
—	62 521 423	9 597 038	5 597 038	5 597 038
—	35 966 210	3 024 758	3 024 758	3 024 758

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Hovedstol (1)			
			Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det europæiske Atomenergifællesskab (Euratom)	57	1983	24 961 842	—	24 961 842	—
	58	1983	22 478 881	—	22 478 881	—
	59	1983	28 539 220	—	28 539 220	—
	60	1983	22 453 241	—	22 453 241	—
	61	1983	29 811 117	—	29 811 117	—
	62	1983	22 478 881	—	22 478 881	—
	63	1984	5 613 310	—	5 613 310	—
	64	1984	28 618 672	—	28 618 672	—
	65	1984	22 453 241	—	22 453 241	—
	66	1984	47 685 403	—	47 685 403	—
	67	1984	67 359 723	—	67 359 723	—
	68	1984	13 471 944	—	13 471 944	—
Euratom, i alt			1 905 307 760	45 868 233	1 859 439 527	64 449 273

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	24 961 842	2 441 268	2 441 268	2 441 268
—	22 478 881	1 938 803	1 938 803	1 938 803
—	28 539 220	1 104 483	1 101 465	1 101 465
—	22 453 241	2 610 189	2 610 189	2 610 189
—	29 811 117	2 645 737	2 645 737	2 645 737
—	22 478 881	1 882 606	1 882 606	1 882 606
—	5 613 310	—	625 884	625 884
—	28 618 672	—	2 611 454	2 611 454
—	22 453 241	—	2 778 589	2 778 589
—	47 685 403	—	3 085 246	3 085 246
—	67 359 723	—	8 251 566	8 251 566
—	13 471 944	—	1 397 714	1 397 714
75 915 426	1 719 074 828	183 153 673	196 718 026	194 112 181

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC)	1	1979	1979	18 211 410	—	18 211 410	1 821 141
		1979	1979	16 909 488	—	16 909 488	525 122
	2	1979	1979	46 226 402	—	46 226 402	3 460 732
		1979	1980	107 022 075	—	107 022 075	—
	3	1979	1979	8 867 458	—	8 867 458	886 746
		1979	1979	36 251 944	—	36 251 944	2 741 080
	4	1979	1979	16 909 488	—	16 909 488	1 821 141
		1979	1979	18 211 410	—	18 211 410	525 122
	5	1979	1979	20 263 333	—	20 263 333	2 026 334
	6	1979	1979	21 951 944	—	21 951 944	2 195 195
	7	1979	1979	11 266 650	—	11 266 650	1 126 665
		1979	1979	59 218 882	—	59 218 882	4 433 568
	8	1979	1980	4 248 509	—	4 248 509	—
		1979	1980	3 617 082	—	3 617 082	—
		1979	1980	6 528 347	—	6 528 347	—
	9	1979	1980	14 127 977	—	14 127 977	—
		1979	1980	12 282 180	—	12 282 180	—
		1979	1980	32 404 415	—	32 404 415	—
	10	1980	1980	6 121 216	—	6 121 216	—
	11	1980	1980	9 778 046	—	9 778 046	—
	12	1980	1980	11 272 992	—	11 272 992	—
		1980	1980	12 531 976	—	12 531 976	—
	13	1980	1980	11 843 776	—	11 843 776	—
		1980	1980	7 605 505	—	7 605 505	—
	14	1980	1980	85 617 660	—	85 617 660	—
	15	1980	1980	15 981 963	—	15 981 963	—
		1980	1980	9 845 750	—	9 845 750	—
	16	1980	1980	12 214 786	—	12 214 786	—
		1980	1980	7 156 377	—	7 156 377	—
	17	1980	1980	29 811 117	3 307 047	26 504 070	1 653 524
	18	1980	1980	10 334 520	—	10 334 520	—
	19	1980	1980	9 937 039	—	9 937 039	—
	20	1980	1980	35 245 937	—	35 245 937	—
		1980	1980	20 150 328	—	20 150 328	—
	21	1981	1981	15 843 615	—	15 843 615	—
		1981	1981	34 593 816	—	34 593 816	—
	22	1981	1981	13 487 329	—	13 487 329	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
1 821 141	14 569 128	992 522	992 522	893 270
525 121	15 859 245	1 521 854	1 521 854	1 474 593
3 460 732	39 304 928	5 547 159	5 547 159	4 529 871
1 890 377	96 319 867	12 039 993	12 039 993	12 039 993
886 746	7 093 966	749 300	749 300	749 300
2 741 080	30 823 784	4 350 233	4 350 233	4 024 544
1 821 141	13 267 206	992 522	992 522	893 270
525 121	17 161 167	1 521 854	1 521 854	1 474 593
2 026 333	16 210 656	1 104 532	1 104 532	993 916
2 195 194	17 561 555	1 196 381	1 196 381	1 076 743
1 126 665	9 013 320	614 032	614 032	552 629
4 433 568	50 351 746	5 329 699	5 329 699	4 930 678
424 851	3 823 658	235 792	235 792	224 003
361 708	3 255 374	271 281	271 281	257 717
652 835	5 875 512	612 032	612 032	581 431
1 412 798	12 715 179	784 103	784 103	744 898
1 228 218	11 053 962	921 164	921 164	875 105
2 140 442	19 263 973	2 006 664	2 006 664	1 906 331
610 122	5 509 094	558 561	558 561	530 633
977 805	8 800 241	892 247	892 247	847 836
—	11 272 992	1 310 485	1 310 485	1 310 485
—	12 531 976	861 573	861 573	861 573
1 184 378	10 659 398	1 036 330	1 036 330	1 036 330
760 550	6 844 955	429 711	429 711	429 711
8 561 766	77 055 894	7 491 545	7 491 545	7 491 545
3 196 393	12 785 570	1 658 129	1 658 129	1 658 129
1 969 150	7 876 600	556 285	556 285	556 285
1 033 120	11 181 666	1 633 728	1 633 728	1 633 728
715 638	6 440 739	619 027	619 027	619 027
1 653 523	23 197 023	2 287 804	2 153 456	2 019 107
—	10 334 520	1 175 552	1 175 552	1 175 552
993 704	8 943 335	1 130 338	1 130 338	1 130 338
3 524 594	31 721 343	5 163 530	5 163 530	5 163 530
2 015 033	18 135 295	2 317 288	2 317 288	2 317 288
—	15 843 615	1 379 979	1 379 979	1 379 979
—	34 593 816	3 881 426	3 881 426	3 881 426
—	13 487 329	1 483 606	1 483 606	1 483 606

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	23	1981 1981	1981 1981	4 405 860 4 435 830	440 586 443 583	3 965 274 3 992 247	440 585 443 583
	24	1981 1981	1981 1981	8 811 733 8 871 658	881 173 887 167	7 930 560 7 984 501	881 174 887 167
	25	1981 1981	1981 1981	6 608 787 6 653 749	660 879 665 375	5 947 908 5 988 374	660 879 665 375
	26	1981	1981	9 126 426	—	9 126 426	—
	27	1981 1981	1981 1981	10 702 208 5 484 847	— —	10 702 208 5 484 847	1 178 386 606 498
	28	1981 1981	1981 1981	9 046 933 6 653 749	— —	9 046 933 6 653 749	996 129 735 751
	29	1981 1981	1981 1981	11 986 472 8 991 552	— —	11 986 472 8 991 552	1 319 792 994 259
	30	1981 1981	1981 1981	2 996 618 2 247 888	— —	2 996 618 2 247 888	329 949 248 565
	31	1981	1981	8 852 862	—	8 852 862	—
	32	1981 1981	1981 1981	35 674 025 13 660 866	3 567 403 1 366 087	32 106 622 12 294 779	3 567 403 1 366 087
	33	1981	1981	29 811 117	—	29 811 117	—
	34	1981 1981	1981 1981	18 145 658 22 775 932	1 814 566 2 277 593	16 331 092 20 498 339	1 814 566 2 277 593
	35	1982 1982	1982 1982	2 525 990 2 922 255	— —	2 525 990 2 922 255	— —
	36	1982	1982	8 227 270	—	8 227 270	—
	37	1982	1982	23 848 893	—	23 848 893	2 981 112
	38	1982	1982	38 368 895	—	38 368 895	1 885 831
	39	1982	1982	15 292 383	2 192 928	13 099 455	2 324 434
	40	1982 1982 1982	1983 1983 1983	10 996 434 12 078 614 14 901 614	1 358 060 1 491 709 1 840 349	9 638 374 10 854 905 13 061 265	798 340 876 909 1 081 855
	41	1982 1982 1982 1982	1983 1983 1983 1983	4 642 959 3 385 622 5 003 461 6 046 774	— — — —	4 642 959 3 385 622 5 003 461 6 046 774	— — — —

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
440 586	3 084 102	427 368	384 632	341 895
443 583	3 105 081	363 738	327 364	290 990
881 173	6 168 213	1 119 090	1 007 181	895 272
887 167	6 210 167	993 627	894 264	794 201
660 878	4 626 151	641 052	576 947	512 842
665 375	4 657 624	545 607	491 047	436 486
—	9 126 426	—	718 706	718 706
1 178 386	8 345 436	1 603 191	1 603 191	1 426 668
606 498	4 271 852	438 788	438 788	390 268
996 128	7 054 676	1 355 231	1 355 231	1 206 010
735 751	5 182 247	532 300	532 300	473 440
1 319 792	9 346 888	1 795 574	1 795 574	1 597 869
994 258	7 003 035	719 324	719 324	639 784
329 949	2 336 720	448 893	448 893	399 467
248 564	1 750 759	179 831	179 831	159 946
—	8 852 862	1 228 335	1 228 335	1 228 335
3 657 402	24 971 817	5 690 007	5 121 006	4 552 006
1 366 086	9 562 606	1 413 900	1 272 510	1 131 120
—	29 811 117	3 987 237	3 987 237	3 987 237
1 814 566	12 701 960	2 023 241	1 820 917	1 618 593
2 277 593	15 943 153	3 017 811	2 716 030	2 414 249
—	2 525 990	397 843	397 843	397 843
—	2 922 255	312 681	312 681	312 681
—	8 227 270	514 204	514 204	514 204
2 981 111	17 886 670	1 997 345	1 997 345	1 747 677
1 885 831	34 597 233	2 916 036	2 882 210	2 741 657
2 463 611	8 311 410	870 356	739 079	599 906
889 613	7 950 421	1 361 450	1 199 978	1 100 584
977 158	8 732 838	1 129 082	995 169	912 714
1 205 543	10 773 867	1 874 582	1 652 250	1 515 395
725 634	3 917 265	550 964	557 155	536 011
529 173	2 856 449	478 359	406 270	390 852
782 041	4 221 420	323 678	600 420	577 634
945 111	5 101 663	483 742	725 613	698 076

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	42	1982	1983	10 727 423	—	10 727 423	—
		1982	1983	668 636	—	668 636	—
		1982	1983	15 713 787	—	15 713 787	—
		1982	1983	22 054 860	—	22 054 860	—
		1982	1983	1 248 034	—	1 248 034	—
		1982	1984	1 201 794	—	1 201 794	—
		1982	1984	10 349 594	—	10 349 594	—
		1982	1984	1 894 213	—	1 894 213	—
	43	1982	1983	2 845 079	—	2 845 079	—
		1982	1983	15 449 426	—	15 449 426	—
		1982	1983	5 529 460	—	5 529 460	—
		1982	1983	222 493	—	222 493	—
		1982	1983	5 622 087	—	5 622 087	—
		1982	1983	2 388 322	—	2 388 322	—
		1982	1983	1 479 762	—	1 479 762	—
		1982	1984	2 223 143	—	2 223 143	—
		1982	1984	2 156 245	—	2 156 245	—
	44	1982	1983	8 726 687	—	8 726 687	—
		1982	1983	32 808 689	—	32 808 689	—
		1982	1983	788 461	—	788 461	—
		1982	1983	1 544 702	—	1 544 702	—
		1982	1983	29 164 072	—	29 164 072	—
		1982	1983	340 557	—	340 557	—
		1982	1983	2 355 537	—	2 355 537	—
		1982	1984	891 462	—	891 462	—
		1982	1984	864 637	—	864 637	—
	45	1982	1983	3 994 649	—	3 994 649	487 747
		1982	1983	2 621 185	—	2 621 185	320 047
		1982	1983	185 688	—	185 688	72 676
		1982	1983	7 630 778	—	7 630 778	931 715
		1982	1983	1 757 505	—	1 757 505	—
		1982	1983	519 086	—	519 086	—
		1982	1983	1 795 615	—	1 795 615	—
	46	1982	1982	11 676 027	—	11 676 027	—
		1982	1982	1 971 035	—	1 971 035	—
		1982	1982	25 404 326	—	25 404 326	—
		1982	1982	3 814 816	—	3 814 816	—
		1982	1982	1 893 491	—	1 893 491	—
	47	1982	1982	9 285 916	—	9 285 916	808 801
		1982	1982	9 025 125	—	9 025 125	786 200
		1982	1982	24 115 613	—	24 115 613	611 330
		1982	1982	9 307 647	—	9 307 647	810 699
	48	1982	1982	3 894 065	—	3 894 065	—
		1982	1982	3 813 261	—	3 813 261	—
		1982	1982	18 933 824	—	18 933 824	—
		1982	1982	15 166 990	—	15 166 990	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
1 676 651	9 050 772	1 270 403	905 276	870 971
104 508	564 128	74 971	80 226	77 191
2 456 065	13 257 722	1 885 654	1 885 654	1 814 094
3 447 081	18 607 779	2 357 104	2 608 663	2 509 664
195 062	1 052 972	149 787	149 787	144 081
187 885	1 013 909	106 960	101 414	97 565
1 617 735	8 731 859	1 156 451	1 279 872	1 231 301
296 071	1 598 142	166 562	227 283	218 679
444 685	2 400 394	1 839 261	1 853 931	1 783 574
2 414 745	13 034 681	663 535	663 535	638 354
864 255	4 665 205	26 699	26 699	25 686
34 776	187 717	898 565	808 987	778 286
878 732	4 743 355	286 599	286 599	275 722
373 295	2 015 027	168 072	177 571	170 833
231 287	1 248 475	1 024 011	1 047 198	1 007 457
347 478	1 875 665	238 820	266 775	256 651
337 021	1 819 224	107 431	124 413	119 691
1 363 981	7 362 706	3 937 043	3 937 043	3 787 632
5 127 998	27 680 691	94 615	94 615	91 025
123 236	665 225	185 364	185 364	178 330
241 437	1 303 265	3 475 629	3 499 702	3 366 888
4 558 344	24 605 728	40 867	40 867	39 316
53 229	287 328	282 664	282 664	271 937
368 170	1 987 367	423 331	465 367	404 865
139 336	752 126	104 612	106 980	102 920
135 143	729 494	103 030	103 743	99 806
548 066	2 958 836	293 311	305 230	265 663
359 626	1 941 512	22 283	21 622	18 820
25 473	137 539	855 516	888 617	773 393
1 047 146	5 652 117	688 886	688 886	688 886
455 721	1 301 784	186 252	204 747	178 127
134 599	384 487	58 086	60 429	52 610
465 603	1 330 012	201 316	209 104	181 991
—	11 676 027	76 870	76 870	76 870
—	1 971 035	2 222 879	2 222 879	2 222 879
—	25 404 326	429 167	429 167	429 167
—	3 814 816	816 864	126 864	126 864
—	1 893 491	840 375	840 375	767 179
890 522	7 586 593	883 975	888 975	811 545
865 398	7 373 527	2 869 758	2 869 758	2 797 010
678 855	22 825 428	660 843	660 843	603 284
892 600	7 604 348	290 108	290 108	290 608
—	3 894 065	284 088	284 088	284 088
—	3 813 261	1 410 570	1 410 570	1 410 570
—	18 933 824	1 129 941	1 129 941	1 129 941
—	15 166 990	2 710 989	2 710 989	2 710 989

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1) Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	49	1982	1982	31 893 986	—	31 893 986	—
		1982	1982	19 215 588	—	19 215 588	—
	50	1982	1982	22 599 150	—	22 599 150	—
		1982	1982	5 697 635	—	5 697 635	—
		1982	1982	38 222 170	—	38 222 170	—
	51	1982	1983	6 168 419	—	6 168 419	—
		1982	1983	3 060 093	—	3 060 093	—
		1982	1983	7 474 233	—	7 474 233	—
	52	1982	1983	1 377 312	—	1 377 312	213 070
		1982	1983	2 775 789	—	2 775 789	429 414
		1982	1983	2 264 209	—	2 264 209	350 272
		1982	1983	566 562	—	566 562	—
		1982	1983	554 778	—	554 778	—
	53	1982	1983	30 147 063	—	30 147 063	—
		1982	1983	7 851 687	—	7 851 687	—
		1982	1983	7 786 486	—	7 786 486	—
		1982	1983	9 951 118	—	9 951 118	—
	54	1983	1984	3 561 615	—	3 561 615	52 910
		1983	1984	1 315 651	—	1 315 651	50 174
		1983	1984	2 550 973	—	2 550 973	43 726
		1983	1984	1 521 120	—	1 521 120	—
		1983	1984	1 417 114	—	1 417 114	—
		1983	1984	572 634	—	572 634	—
		1983	1984	1 501 228	—	1 501 228	—
		1983	1984	1 566 693	—	1 566 693	—
		1983	1984	1 488 240	—	1 488 240	—
		1983	1984	503 876	—	503 876	—
		1983	1984	362 762	—	362 762	—
		1983	1984	540 011	—	540 011	—
		1983	1984	835 262	—	835 262	—
	55	1983	1983	5 811 751	—	5 811 751	177 840
		1983	1983	7 646 680	—	7 646 680	100 788
		1983	1983	3 600 672	—	3 600 372	71 188
	56	1983	1983	8 717 626	—	8 717 626	266 760
		1983	1983	11 470 020	—	11 470 020	151 181
		1983	1983	5 401 008	—	5 401 008	71 189
	57	1983	1983	2 190 139	—	2 190 139	—
		1983	1983	5 813 929	—	5 813 929	—
		1983	1983	7 609 124	—	7 609 124	—
		1983	1983	1 512 181	—	1 512 181	—
		1983	1983	15 054 219	—	15 054 219	—
	58	1983	1983	1 031 528	—	1 031 528	—

(1) Tilbagebetalingen til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	31 893 986	1 239 405	1 239 405	1 239 405
—	19 215 588			
1 787 594	20 811 566	1 423 747	1 423 747	1 423 747
450 683	5 246 952	623 891	623 891	623 891
3 023 374	35 198 796	3 592 884	3 592 884	3 592 884
247 199	5 921 220	601 421	601 421	601 421
225 573	2 835 120	298 418	298 418	293 046
296 725	7 107 508	300 900	407 233	403 262
240 341	923 901	157 819	157 595	131 479
484 305	1 862 070	346 974	333 962	278 620
350 272	1 518 832	187 085	186 339	161 309
186 512	380 050	64 920	64 920	54 083
182 634	372 144	45 839	45 668	32 293
—	30 147 063	3 542 280	3 542 280	3 542 280
—	7 851 687	667 393	667 393	667 393
—	7 786 486	720 250	720 250	720 250
—	9 951 118	656 774	656 774	656 774
854 376	2 654 329	287 525	305 135	289 278
219 187	1 046 290	102 972	102 972	99 218
508 920	1 998 327	173 437	212 146	207 915
499 919	1 021 201	81 904	107 881	168 683
118 046	1 299 068	29 602	113 369	113 369
43 970	528 664	35 874	43 221	43 221
125 102	1 376 126	80 833	105 435	105 435
—	1 566 693	—	130 771	123 975
—	1 488 240	—	103 245	103 245
—	503 876	—	40 823	40 823
—	362 762	—	36 338	36 338
—	540 011	—	46 589	46 589
—	835 262	—	62 371	62 371
381 832	5 252 079	569 552	569 552	552 982
217 487	7 328 405	749 375	749 375	734 299
78 681	3 450 803	189 035	189 035	185 232
572 747	7 878 119	854 327	854 327	814 473
326 231	10 992 608	1 124 062	1 124 062	1 101 448
153 615	5 176 206	283 553	283 553	277 848
—	2 190 139	249 675	249 675	249 675
—	5 813 929	662 788	662 788	662 788
—	7 609 124	887 440	887 440	867 440
—	1 512 181	172 389	172 389	172 389
—	15 054 219	1 294 714	1 294 714	1 294 714
—	1 031 528	52 098	52 098	52 098

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	59	1983	1983	1 135 183	—	1 135 183	—
		1983	1983	1 108 974	—	1 108 974	—
		1983	1983	598 979	—	598 979	—
	60	1983	1983	769 488	—	769 488	—
		1983	1983	1 656 695	—	1 656 695	—
		1983	1983	313 397	—	313 397	—
		1983	1983	1 889 054	—	1 889 054	—
		1983	1984	1 657 975	—	1 657 975	—
		1983	1984	906 256	—	906 256	—
		1983	1984	4 317 790	—	4 317 790	—
	61	1983	1983	444 113	—	444 113	—
		1983	1983	254 649	—	254 649	—
		1983	1983	1 359 035	—	1 359 035	—
		1983	1984	1 563 963	—	1 563 963	—
		1983	1984	1 672 095	—	1 672 095	—
		1983	1984	985 787	—	985 787	—
		1983	1984	2 507 853	—	2 507 853	—
		1983	1984	1 036 823	—	1 036 823	—
	62	1983	1983	196 108	—	196 108	—
		1983	1983	862 157	—	862 157	37 449
		1983	1983	547 732	—	547 732	35 931
		1983	1983	798 550	—	798 550	46 800
		1983	1983	340 670	—	340 670	—
		1983	1984	349 188	—	349 188	—
		1983	1984	380 746	—	380 746	—
		1983	1984	391 673	—	391 673	—
		1983	1984	218 414	—	218 414	—
		1983	1984	125 968	—	125 968	—
		1983	1984	166 714	—	166 714	—
		1983	1984	331 308	—	331 308	—
		1983	1984	313 633	—	313 633	—
		1983	1984	296 582	—	296 582	—
	63	1983	1983	344 139	—	344 139	22 575
		1983	1983	706 428	—	706 428	46 342
		1983	1983	639 351	—	639 351	41 942
		1983	1983	1 077 478	—	1 077 478	77 798
		1983	1984	174 308	—	174 308	—
		1983	1984	92 351	—	92 351	—
		1983	1984	228 977	—	228 977	—

(1) Tilbagebetalingen til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	1 135 183	59 597	59 597	59 597
—	1 108 974	56 558	56 558	56 558
—	598 979	17 328	17 328	17 328
58 404	711 084	92 339	92 339	92 339
125 574	1 531 121	198 804	198 804	198 804
23 786	286 611	37 603	37 603	37 603
143 379	1 745 675	226 686	226 686	226 686
126 009	1 531 966	51 176	198 956	198 956
68 786	837 470	45 667	108 755	108 755
327 720	3 990 070	212 714	518 125	518 125
15 633	428 480	49 751	49 751	49 751
8 963	245 686	28 521	28 521	28 521
47 837	1 311 198	152 212	152 212	152 212
55 052	1 508 911	18 176	156 407	168 662
58 858	1 613 237	44 600	194 166	194 166
34 700	951 087	—	86 306	100 550
88 277	2 419 558	50 730	290 280	290 280
36 496	1 000 327	—	90 774	105 756
26 238	169 870	13 659	16 669	15 149
117 756	706 952	68 812	73 284	67 258
76 518	432 283	46 557	46 557	43 801
105 768	645 982	66 570	67 877	64 097
45 564	295 106	23 733	28 962	28 962
46 718	302 470	11 891	29 681	29 681
25 471	355 275	12 303	30 460	30 460
53 511	338 162	18 959	33 292	33 292
—	218 414	—	17 549	17 549
20 032	105 936	3 464	13 004	13 004
13 255	153 459	5 783	16 197	16 197
—	331 308	—	35 810	35 810
20 974	292 859	5 920	26 138	26 138
—	296 582	—	22 777	24 394
48 077	273 487	29 252	29 252	27 333
98 688	561 398	60 046	60 046	56 107
89 317	508 082	54 345	54 345	48 921
143 408	856 272	91 586	91 586	84 973
—	174 308	—	10 915	47 957
—	92 351	—	5 767	5 335
—	228 977	—	14 298	15 791

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansiélt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	64	1983	1983	22 239 187	—	22 239 187	—
		1983	1983	13 645 580	—	13 645 580	—
		1983	1983	4 089 348	—	4 089 348	—
	65	1983	1983	3 269 139	—	3 269 139	—
		1983	1983	839 317	—	839 317	—
		1983	1983	8 891 643	—	8 891 643	—
		1983	1983	804 251	—	804 251	—
		1983	1983	616 700	—	616 700	—
		1983	1983	1 757 231	—	1 757 231	—
	66	1983	1983	1 634 811	—	1 634 811	—
		1983	1983	507 381	—	507 381	—
		1983	1983	600 801	—	600 801	—
	67	1983	1983	2 501 084	—	2 501 084	—
		1983	1983	4 470 149	—	4 470 149	—
		1983	1983	4 639 557	—	4 639 557	—
	68	1983	1983	5 436 911	—	5 436 911	—
		1983	1983	9 753 053	—	9 753 053	—
		1983	1983	10 122 670	—	10 122 670	—
	69	1983	1983	25 674 351	—	25 674 351	—
	70	1983	1985	(*)			
	71	1983	1983	3 121 296	—	3 121 296	—
	72	1983	1983	26 292 726	—	26 292 726	—
		1983	1983	2 987 989	—	2 987 989	—
	73	1983	1983	2 685 108	—	2 685 108	—
		1983	1983	1 006 502	—	1 006 502	—
		1983	1983	1 047 995	—	1 047 995	—
	74	1983	1983	3 067 499	—	3 067 499	—
		1983	1983	1 149 840	—	1 149 840	—
		1983	1983	1 197 242	—	1 197 242	—
	75	1983	1983	1 066 994	—	1 066 994	—
		1983	1983	399 959	—	399 959	—
		1983	1983	416 447	—	416 447	—
	76	1983	1983	9 691 116	—	9 691 116	—
		1983	1983	9 586 127	—	9 586 127	—
		1983	1983	5 482 777		5 482 777	—
	77	1983	1983	8 740 180	—	8 740 180	—
		1983	1983	8 645 492	—	8 645 492	—
		1983	1983	4 944 781	—	4 944 781	—
	78	1983	1983	5 799 551	—	5 799 551	—
		1983	1983	5 731 684	—	5 731 684	—
		1983	1983	5 567 526	—	5 567 526	—
		1983	1983	2 835 000	—	2 835 000	—
	79	1983	1985	(*)			

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

(*) Lån undertegnet i 1983, men udbetalt i 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
1 770 239	20 468 948	2 624 224	2 624 224	2 624 224
1 086 188	12 559 392	1 078 001	1 078 001	1 078 001
325 512	3 763 836	363 952	363 952	363 952
248 127	3 021 012	392 297	392 297	392 297
63 705	775 612	100 718	100 718	100 718
674 873	8 216 770	1 066 997	1 066 997	1 066 997
61 043	743 208	16 645	96 510	96 510
46 807	569 893	15 841	74 004	74 004
133 377	1 623 854	23 449	210 868	210 868
—	1 634 811	82 558	82 558	82 558
—	507 381	45 664	45 664	45 664
—	600 801	35 447	35 447	35 447
—	2 501 084	288 875	315 137	315 137
—	4 470 149	381 080	415 724	415 724
—	4 639 557	384 890	419 880	419 880
—	5 456 911	630 273	687 571	687 571
—	9 753 053	831 448	907 034	907 034
—	10 122 670	839 760	916 102	916 102
—	25 674 351	620 273	872 928	872 928
689 492	2 431 794	205 095	259 067	259 067
—	26 292 726	2 978 929	3 299 737	3 299 737
—	2 987 989	341 232	377 981	377 981
—	2 685 108	142 758	155 736	155 736
—	1 006 502	64 584	70 455	70 455
—	1 047 995	56 679	61 832	61 832
—	3 067 499	163 089	177 915	177 915
—	1 149 840	73 781	80 489	80 489
—	1 197 242	64 751	70 637	70 637
—	1 066 994	56 729	61 886	61 886
—	399 959	25 664	27 997	27 997
—	416 447	22 523	24 570	24 570
—	9 691 116	462 159	562 085	562 085
—	9 586 127	512 325	623 098	623 098
—	5 482 777	265 976	323 484	323 484
—	8 740 180	416 809	506 930	506 930
—	8 645 492	462 054	561 957	561 957
—	4 944 781	239 877	291 742	291 742
294 617	5 504 934	304 025	324 775	320 715
291 170	5 440 514	348 757	372 559	367 902
282 830	5 284 696	307 498	328 484	324 378
144 080	2 690 920	256 099	273 578	270 158

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	80	1983	1983	378 741	—	378 741	—
		1983	1983	155 492	—	155 492	—
		1983	1983	353 311	—	353 311	—
		1983	1983	251 938	—	251 938	—
		1983	1983	783 347	—	783 347	—
		1983	1983	698 374	—	698 374	—
	81	1983	1983	6 515 613	—	6 515 347	—
	82	1983	1984	3 550 795	—	3 550 795	—
		1983	1984	43 758 980	—	43 758 980	—
		1983	1984	2 921 445	—	2 921 445	—
		1983	1984	10 720 877	—	10 720 877	—
		1983	1984	22 834 005	—	22 834 005	—
		1983	1984	13 123 873	—	13 123 873	—
	83	1983	1985	(*)			
	84	1983	1983	8 069 040	—	8 069 040	—
		1983	1983	7 882 041	—	7 882 041	—
		1983	1983	11 919 327	—	11 919 327	—
		1983	1983	4 831 732	—	4 831 742	—
		1983	1983	10 137 221	—	10 137 221	—
	85	1983	1984	15 643 580	—	15 643 580	—
		1983	1984	19 249 459	—	19 249 459	—
		1983	1984	33 720 110	—	33 720 110	—
		1983	1984	16 366 187	—	16 366 187	—
	86	1983	1983	10 999 433	392 680	10 606 753	820 008
		1983	1983	9 280 000	—	9 280 000	—
	87	1983	1984	540 011	—	540 011	—
		1983	1984	755 138	—	755 138	—
		1983	1984	362 762	—	362 762	—
		1983	1984	316 389	—	316 389	—
		1983	1984	835 186	—	835 186	—
		1983	1984	577 185	—	577 185	—
	88	1983	1983	6 395 487	—	6 395 487	457 276
		1983	1983	6 227 362	—	6 227 362	445 257
		1983	1983	10 348 712	—	10 348 712	739 930
		1983	1983	14 543 762	—	14 543 762	1 039 875
	89	1983	1983	6 716 789	—	6 716 789	—
		1983	1983	7 317 677	—	7 317 677	—
	90	1983	1984	4 599 359	—	4 599 359	—
		1983	1984	15 876 187	—	15 876 187	—
		1983	1984	2 237 702	—	2 237 702	—
		1983	1984	8 780 649	—	8 780 649	—
		1983	1984	6 129 931	—	6 129 931	—
	91	1983	1984	1 464 604	—	1 464 604	—
		1983	1984	2 310 812	—	2 310 812	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

(*) Lån undertegnet i 1983, men udbetal i 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
50 751	327 990	25 116	31 137	32 193
20 836	134 656	10 042	12 783	13 217
104 969	248 342	20 578	29 046	30 031
33 760	218 178	16 707	20 712	21 415
47 343	736 004	45 625	64 401	66 585
93 582	604 792	34 628	57 415	59 362
1 480 347	5 035 266	353 291	416 999	416 999
—	3 550 795	101 844	366 931	386 491
—	43 758 980	1 808 690	4 959 699	4 987 752
—	2 921 445	165 419	327 202	327 202
—	10 720 877	276 041	1 145 566	1 153 457
—	22 834 005	941 949	2 522 571	2 531 361
—	13 123 873	467 258	1 431 279	1 438 246
—	8 069 040	415 443	443 797	443 797
—	7 882 041	461 154	492 628	492 628
—	11 919 327	1 071 150	1 144 255	1 144 255
—	4 831 742	248 768	265 746	265 746
—	10 137 221	332 135	354 803	354 803
—	15 643 580	1 071 773	1 752 081	1 752 081
—	19 249 459	855 131	2 069 634	2 105 822
—	33 720 110	1 813 420	3 718 357	3 746 983
—	16 366 187	862 390	1 776 954	1 798 036
820 007	8 966 738	367 870	364 249	335 818
—	9 280 000	811 381	849 120	849 120
—	540 011	—	19 022	48 601
—	755 138	—	23 644	60 411
—	362 762	—	24 034	32 649
—	316 389	—	20 566	277 641
—	835 186	—	18 632	25 311
—	577 185	—	90 976	121 348
506 524	5 431 687	276 223	821 820	763 060
493 207	5 288 898	196 750	585 372	543 518
819 621	8 789 161	300 874	895 164	831 159
1 151 870	12 352 017	581 710	1 730 708	1 606 962
—	6 716 789	782 842	846 315	846 315
—	7 317 677	636 272	687 862	687 862
—	4 599 359	119 731	497 639	497 639
—	15 876 187	746 926	1 827 310	1 827 310
—	2 237 702	144 108	250 623	250 623
—	8 780 649	323 397	967 917	967 917
—	6 129 931	236 936	671 883	671 883
177 217	1 287 387	90 979	126 688	119 340
279 608	2 031 204	143 329	199 885	188 292

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol [1] Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	92	1983	1984	2 957 942	—	2 957 942	170 560
		1983	1984	4 740 606	—	4 740 606	274 999
		1983	1984	580 495	—	580 495	—
		1983	1984	930 441	—	930 441	—
	93	1983	1983	2 366 354	—	2 366 354	171 560
		1983	1983	3 792 485	—	3 792 485	274 999
	94	1983	1983	16 834 121	695 249	16 138 872	973 099
		1983	1983	15 034 207	620 913	14 413 294	614 060
		1983	1983	5 551 438	229 274	5 322 164	233 372
	95	1983	1983	20 711 045	—	20 711 045	—
		1983	1983	7 009 921	—	7 009 921	—
		1983	1983	27 077 874	—	27 077 874	—
	96	1983	1984	192 488	—	192 488	—
		1983	1984	11 178 948	—	11 178 948	—
		1983	1984	2 714 102	—	2 714 102	—
		1983	1984	4 118 777	—	4 118 777	—
		1983	1984	4 579 244	—	4 579 244	—
	97	1983	1984	3 407 566	—	3 407 566	—
		1983	1984	1 916 416	—	1 916 416	—
		1983	1984	8 314 412	—	8 314 412	—
		1983	1984	5 695 096	—	5 695 096	—
	98	1983	1984	9 169 041	—	9 169 041	—
		1983	1984	7 005 105	—	7 005 105	—
		1983	1984	9 125 291	—	9 125 291	—
		1983	1984	4 392 199	—	4 392 199	—
		1983	1984	1 999 616	—	1 999 616	—
		1983	1984	8 365 540	—	8 365 540	—
	99	1984	1984	334 935	—	334 935	—
		1984	1984	208 624	—	208 624	—
		1984	1984	308 858	—	308 858	—
	100	1984	1984	372 309	—	372 309	—
		1984	1984	309 812	—	309 812	—
		1984	1984	187 574	—	187 574	—
	101	1984	1984	1 130 350	—	1 130 350	—
		1984	1984	16 757 720	—	16 757 720	—
		1984	1984	3 129 614	—	3 129 614	—
		1984	1984	1 117 201	—	1 117 201	—
	102	1984	1984	8 670 458	—	8 670 458	—
		1984	1984	12 641 513	—	12 641 513	—
		1984	1984	8 683 320	—	8 683 320	—
		1984	1984	6 655 498	—	6 655 498	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

			Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
178 394	2 607 988	223 126	255 863	241 024
298 614	4 166 993	357 593	410 062	386 278
78 197	502 298	43 787	50 212	47 299
112 584	817 857	70 186	80 484	75 816
114 769	2 080 025	188 201	204 690	192 818
183 892	3 333 594	301 624	328 050	309 023
680 012	14 485 761	1 932 557	2 033 498	1 935 291
862 299	12 936 935	1 739 625	1 830 488	1 742 086
311 419	4 777 013	437 515	460 367	438 134
2 071 105	18 639 940	1 721 836	1 791 505	1 791 505
700 992	6 308 929	821 952	855 210	855 210
2 707 787	24 370 087	3 357 205	3 493 046	3 493 046
—	192 488	11 081	22 040	22 040
—	11 178 948	858 691	1 256 821	1 256 821
—	2 714 102	200 120	303 079	303 079
—	4 118 777	311 529	462 138	462 138
—	4 579 244	353 650	512 875	512 875
131 873	3 275 693	245 629	294 754	294 754
74 165	1 842 251	194 386	233 803	233 803
321 768	7 992 644	900 728	1 080 874	1 080 874
200 400	5 494 696	410 521	492 626	492 626
—	9 169 041	—	606 644	820 629
—	7 005 105	—	422 037	570 916
—	9 125 291	—	728 049	866 903
—	4 392 199	—	300 632	357 964
—	1 999 616	—	78 126	138 973
—	8 365 540	—	315 101	560 491
22 307	312 628	6 252	26 795	26 795
13 894	194 730	3 894	16 990	16 990
20 570	288 288	5 765	24 709	24 709
24 088	348 221	5 492	33 508	33 508
20 045	289 767	2 767	16 882	16 882
12 136	175 438	4 570	27 883	27 883
—	1 130 350	18 663	122 487	126 752
—	16 757 720	276 888	1 938 944	1 938 944
—	3 129 614	47 243	353 680	358 588
—	1 117 201	10 244	124 267	124 267
—	8 670 458	—	616 664	851 272
—	12 641 513	118 814	1 305 772	1 412 596
—	8 683 320	19 792	720 270	891 910
—	6 655 498	13 306	539 819	679 443

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	103	1984	1984	1 157 709	—	1 157 709	—
		1984	1984	437 143	—	437 143	—
		1984	1984	899 124	—	899 124	—
		1984	1984	1 453 745	—	1 453 745	—
		1984	1984	580 870	—	580 870	—
	104	1984	1984	3 048 136	—	3 048 136	—
		1984	1984	2 270 000	—	2 270 000	—
		1984	1984	2 206 775	—	2 206 775	—
		1984	1984	3 040 734	—	3 040 734	—
		1984	1984	4 209 134	—	4 209 134	—
	105	1984	1985	(*)			
	106	1984	1984	2 565 869	—	2 565 869	—
		1984	1984	8 372 262	—	8 372 262	—
		1984	1984	1 320 498	—	1 320 498	—
		1984	1984	3 134 053	—	3 134 053	—
	107	1984	1984	3 170 689	—	3 170 689	—
		1984	1984	5 245 145	—	5 245 145	—
		1984	1984	11 599 437	—	11 599 437	—
		1984	1984	16 316 100	—	16 316 100	—
		1984	1984	9 257 313	—	9 257 313	—
	108	1984	1984	4 870 000	—	4 870 000	482 350
		1984	1984	2 777 466	—	2 777 466	275 052
		1984	1984	3 160 483	—	3 160 483	313 055
	109	1984	1984	1 626 310	—	1 626 310	161 086
		1984	1984	925 586	—	925 586	91 680
		1984	1984	1 061 764	—	1 061 764	105 193
	110	1984	1984	4 778 296	—	4 778 296	—
		1984	1984	2 834 935	—	2 834 935	—
		1984	1984	3 847 250	—	3 847 250	—
		1984	1984	3 560 990	—	3 560 990	—
	111	1984	1984	12 197 175	—	12 197 175	—
	112	1984	1984	2 134 066	—	2 134 066	—
		1984	1984	2 687 983	—	2 687 983	—
		1984	1984	2 118 807	—	2 118 807	—
		1984	1984	2 992 735	—	2 992 735	—
		1984	1984	1 070 957	—	1 070 957	—
	113	1984	1984	12 267 453	—	12 267 453	—
		1984	1984	12 189 013	—	12 189 013	—
		1984	1984	6 103 832	—	6 103 832	—
	114	1984	1984	2 911 474	—	2 911 474	80 648
		1984	1984	1 486 233	—	1 486 233	41 669
		1984	1984	1 390 506	—	1 390 506	38 517

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.
(*) Lån undertegnet i 1984, men udbetalt i 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	1 157 709	14 298	135 452	135 452
—	437 143	—	33 937	44 589
—	899 124	—	68 802	91 711
—	1 453 745	2 382	120 452	151 175
—	580 870	1 601	50 199	44 589
—	3 048 136	115 931	256 043	256 043
—	2 270 000	120 253	265 590	265 590
—	2 206 775	65 946	145 647	145 647
—	3 040 734	123 910	273 666	273 666
—	4 209 134	226 790	500 887	500 887
—	2 565 869	20 088	259 188	275 416
—	8 372 262	185 214	961 126	966 884
—	1 320 498	—	126 300	136 533
—	3 134 053	30 278	325 916	340 219
—	3 170 689	83 468	370 971	370 971
—	5 245 145	—	441 794	511 402
—	11 599 437	163 680	1 233 402	1 238 812
—	16 316 100	162 494	1 625 620	1 699 001
—	9 257 313	133 972	987 260	991 507
482 350	3 905 300	220 232	535 700	484 385
275 052	2 227 362	142 160	345 795	312 669
313 054	2 534 374	83 805	203 851	184 322
161 086	1 304 138	73 545	178 894	161 756
91 679	742 227	47 375	115 235	104 196
105 192	851 379	28 154	68 484	61 923
—	4 778 296	158 146	554 732	556 253
—	2 834 935	47 411	303 501	301 576
—	3 847 250	63 170	409 892	413 280
—	3 560 990	54 428	369 068	376 756
—	12 197 175	—	1 188 886	1 341 689
—	2 134 066	—	208 000	217 675
—	2 687 983	—	230 915	262 621
—	2 118 807	—	166 621	201 287
—	2 992 735	—	291 692	305 259
—	1 070 957	—	104 383	109 238
—	12 267 453	—	961 462	1 048 867
—	12 189 013	—	1 351 965	1 474 871
—	6 103 832	—	517 554	564 604
80 648	2 750 178	—	310 980	343 094
41 669	1 402 895	—	171 899	189 615
38 517	1 313 472	—	147 290	162 506

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol [1]			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	115	1984	1984	1 091 770	—	1 091 770	30 242
		1984	1984	557 760	—	557 760	15 450
		1984	1984	521 339	—	521 339	14 441
	116	1984	1984	728 003	—	728 003	20 166
		1984	1984	369 832	—	369 832	10 245
		1984	1984	348 039	—	348 039	9 641
	117	1984	1984	722 391	—	722 391	20 941
		1984	1984	370 058	—	370 058	10 251
		1984	1984	346 062	—	346 062	9 586
	118	1984	1984	1 091 703	—	1 091 703	30 240
		1984	1984	558 612	—	558 612	15 474
		1984	1984	521 135	—	521 135	14 436
	119	1984	1984	727 802	—	727 802	20 160
		1984	1984	372 408	—	372 408	10 316
		1984	1984	347 423	—	347 423	9 624
	120	1984	1984	1 452 749	—	1 452 749	40 241
		1984	1984	737 526	—	737 526	20 430
		1984	1984	685 524	—	685 524	18 989
	121	1984	1984	1 819 505	—	1 819 505	50 401
		1984	1984	931 021	—	931 021	25 790
		1984	1984	868 558	—	868 558	24 059
	122	1984	1984	2 182 977	—	2 182 977	60 469
		1984	1984	1 114 392	—	1 114 392	28 832
		1984	1984	1 040 844	—	1 040 844	30 869
	123	1984	1984	2 912 014	—	2 912 014	80 663
		1984	1984	1 479 328	—	1 479 328	40 978
		1984	1984	1 392 156	—	1 392 156	38 563
	124	1984	1984	727 802	—	727 802	20 160
		1984	1984	372 408	—	372 408	10 316
		1984	1984	347 423	—	347 423	9 624
	125	1984	1984	727 721	—	727 721	20 158
		1984	1984	372 201	—	372 201	10 490
		1984	1984	347 157	—	347 157	9 617
	126	1984	1984	25 441 593	—	25 441 593	—
		1984	1984	13 044 676	—	13 044 676	—
		1984	1984	12 209 882	—	12 209 882	—
	127	1984	1984	29 280 814	—	29 280 814	901 849
		1984	1984	27 628 069	—	27 628 069	850 944

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
30 242	1 031 286	—	118 099	128 656
15 450	526 860	—	65 329	71 159
14 441	492 457	—	55 926	60 928
20 165	687 672	—	71 694	85 789
10 244	349 343	—	39 431	47 184
9 640	328 758	—	33 992	40 675
20 940	680 510	—	68 558	85 717
10 250	349 557	—	37 774	47 212
9 586	326 890	—	32 371	40 444
30 240	1 031 223	—	121 088	128 648
15 473	527 665	—	67 080	71 268
14 436	492 263	—	57 325	60 904
20 160	687 482	—	80 725	85 766
10 315	351 777	—	44 720	47 512
9 623	328 176	—	38 217	40 603
40 240	1 372 268	—	113 282	171 195
20 430	696 666	—	62 264	94 094
18 988	647 546	—	53 014	80 116
50 400	1 718 704	—	201 813	214 414
25 790	879 442	—	111 800	118 780
24 058	820 440	—	95 541	101 507
60 468	2 062 040	—	227 949	257 246
28 831	1 056 729	—	126 024	142 175
30 868	979 107	—	107 826	121 641
80 663	2 750 688	—	286 777	343 157
40 977	1 397 373	—	157 725	188 734
38 562	1 315 031	—	135 967	162 669
20 160	687 482	—	80 725	85 766
10 315	351 777	—	44 720	47 512
9 623	328 176	—	38 217	40 603
20 158	687 405	—	79 353	85 756
10 130	351 581	—	43 945	47 512
9 616	327 924	—	37 549	40 603
—	25 441 593	—	2 826 985	3 002 108
—	13 044 676	—	1 584 602	1 682 763
—	12 209 882	—	1 379 717	1 465 186
901 849	27 477 116	—	2 496 881	2 544 110
850 945	25 926 180	—	3 408 882	3 473 362

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	128	1984	1985	(*)			
	129	1984	1984	12 079 024	—	12 079 024	—
		1984	1984	12 050 650	—	12 050 650	—
		1984	1984	4 999 662	—	4 999 662	—
		1984	1984	5 423 052	—	5 423 052	—
		1984	1984	6 374 145	—	6 374 145	—
	130	1984	1984	6 368 257	—	6 368 257	—
		1984	1984	5 195 682	—	5 195 682	—
		1984	1984	2 697 788	—	2 697 788	—
		1984	1984	4 226 008	—	4 226 008	—
	131	1984	1985	(*)			
	132	1984	1984	9 253 107	—	9 253 107	—
		1984	1984	6 063 605	—	6 063 605	—
		1984	1984	9 226 877	—	9 226 877	—
		1984	1984	5 829 813	—	5 829 813	—
	133	1984	1984	3 503 455	—	3 503 455	—
		1984	1984	2 390 586	—	2 390 586	—
	134	1984	1984	1 316 649	—	1 316 649	—
		1984	1984	871 629	—	871 629	—
	135	1984	1985	(*)			
	136	1984	1984	533 243	—	523 243	—
		1984	1984	353 009	—	353 009	—
	137	1984	1984	1 316 649	—	1 316 649	—
		1984	1984	871 628	—	871 628	—
	138	1984	1984	230 852	—	230 852	—
		1984	1984	152 825	—	152 825	—
	139	1984	1985	(*)			
	140	1984	1984	2 194 414	—	2 194 414	—
		1984	1984	1 452 714	—	1 452 714	—
	141	1984	1985	(*)			
	142	1984	1984	3 503 455	—	3 503 455	—
		1984	1984	2 399 586	—	2 399 586	—
	143	1984	1984	776 823	—	776 823	—
		1984	1984	514 261	—	514 261	—
	144	1984	1984	876 207	—	876 207	—
		1984	1984	594 657	—	594 657	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.
(*) Lån undertegnet i 1984, men udbetalt i 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	12 079 024	472 424	1 062 954	1 062 954
—	12 050 650	500 771	1 126 736	1 126 736
—	4 999 662	283 314	637 457	637 457
—	5 423 052	347 075	780 919	780 919
—	6 374 145	226 636	509 932	509 932
—	6 368 257	—	591 540	604 984
—	5 195 682	—	657 889	672 841
—	2 697 788	—	385 124	393 877
—	4 226 008	—	334 700	342 307
—	9 253 107	—	646 419	754 961
—	6 063 605	—	324 209	415 357
—	9 226 877	—	684 199	876 553
—	5 829 813	—	589 289	754 961
—	3 503 455	—	275 459	324 070
—	2 390 586	—	169 672	199 614
—	1 316 649	—	89 989	121 790
—	871 629	—	53 777	72 781
—	523 243	—	36 446	49 325
—	353 009	—	21 780	29 476
—	1 316 649	—	89 989	121 790
—	871 628	—	53 777	72 781
—	230 852	—	15 788	21 354
—	152 825	—	9 429	12 761
—	2 194 214	—	149 982	202 983
—	1 452 714	—	89 628	121 302
—	3 503 455	—	275 459	324 070
—	2 399 586	—	169 672	199 614
—	776 823	—	53 094	71 586
—	514 261	—	31 728	42 941
—	876 207	—	67 263	81 049
—	594 657	—	41 233	49 654

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	145	1984	1984	14 503 922	—	14 503 922	—
		1984	1984	26 513 378	—	26 513 378	—
		1984	1984	6 888 791	—	6 888 791	—
	146	1984	1984	1 407 814	—	1 407 814	—
		1984	1984	2 091 818	—	2 091 818	—
		1984	1984	3 173 992	—	3 173 992	—
		1984	1984	732 955	—	732 955	—
	147	1984	1984	1 407 814	—	1 407 814	—
		1984	1984	2 091 818	—	2 091 818	—
		1984	1984	3 173 992	—	3 173 992	—
		1984	1984	732 955	—	732 955	—
	148	1984	1984	1 407 814	—	1 407 814	—
		1984	1984	2 091 818	—	2 091 818	—
		1984	1984	3 173 992	—	3 173 992	—
		1984	1984	732 955	—	732 955	—
	149	1984	1985	(*)			
	150	1984	1985	(*)			
	151	1984	1985	(*)			
	152	1984	1984	2 889 691	—	2 889 691	—
		1984	1984	3 010 888	—	3 010 888	—
		1984	1984	1 441 989	—	1 441 989	—
	153	1984	1984	2 892 063	—	2 892 063	—
		1984	1984	3 011 181	—	3 011 181	—
		1984	1984	1 445 547	—	1 445 547	—
	154	1984	1984	4 398 998	—	4 398 998	—
		1984	1984	26 319 637	—	26 319 637	—
		1984	1984	12 770 188	—	12 770 188	—
	155	1984	1984	5 035 000	—	5 035 000	—
		1984	1984	5 563 251	—	5 563 251	—
		1984	1984	6 158 990	—	6 158 990	—
		1984	1984	1 888 089	—	1 888 089	—
	156	1984	1984	4 240 000	—	4 240 000	—
		1984	1984	4 684 843	—	4 684 843	—
		1984	1984	5 186 518	—	5 186 518	—
		1984	1984	1 589 970	—	1 589 970	—
	157	1984	1984	13 327 279	—	13 327 279	—
		1984	1984	4 856 756	—	4 856 756	—
		1984	1984	15 481 813	—	15 481 813	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.
(*) Lån undertegnet i 1984, men udbetalt i 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	14 503 922	—	1 178 081	1 240 085
—	26 513 378	—	2 239 863	2 452 487
—	6 888 791	—	840 949	885 210
—	1 407 814	—	78 192	90 804
—	2 091 818	—	153 109	177 805
—	3 173 992	—	375 809	436 424
—	732 955	—	50 492	58 636
—	1 407 814	—	78 192	90 804
—	2 091 818	—	153 109	177 805
—	3 173 992	—	375 809	436 424
—	732 955	—	50 492	58 636
—	1 407 814	—	78 192	90 804
—	2 091 818	—	153 109	177 805
—	3 173 992	—	375 809	436 424
—	732 955	—	50 492	58 636
372 202	2 517 489	—	216 406	223 916
388 133	2 622 755	—	370 636	383 453
185 733	1 256 256	—	103 939	107 546
372 498	2 519 565	—	216 583	224 100
387 840	2 623 341	—	370 672	383 537
186 187	1 259 360	—	104 196	107 812
—	4 398 998	—	326 283	347 521
—	26 319 637	—	2 681 167	2 855 681
—	12 770 188	—	1 432 780	1 526 038
—	5 035 000	—	533 332	561 403
—	5 563 251	—	351 458	369 956
—	6 158 990	—	687 497	723 681
—	1 888 089	—	137 217	144 439
—	4 240 000	—	449 122	472 760
—	4 684 843	—	295 965	311 542
—	5 186 518	—	578 945	609 416
—	1 589 970	—	115 551	121 633
—	13 327 279	—	965 561	1 072 846
—	4 856 756	—	286 306	318 118
—	15 481 813	—	1 811 372	2 012 636

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt udbetalt valutabeløb indtil 31. december 1984	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye Fælleskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC) (fortsat)	158	1984	1985	(*)			
	159	1984	1984	10 050 919	—	10 050 919	—
		1984	1984	10 010 636	—	10 010 636	—
		1984	1984	5 012 694	—	5 012 694	—
	160	1984	1984	62 847 121	—	62 847 121	—
	161	1984	1985	(*)			
	162	1984	1985	(*)			
	163	1984	1985	(*)			
	164	1984	1985	(*)			
	165	1984	1985	(*)			
	166	1984	1985	(*)			
NIC i alt				3 383 614 042	25 132 641	3 358 481 401	72 764 889

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.
(*) Lån undertegnet i 1984, men udbetalt i 1985.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	10 050 919	—	737 067	753 819
—	10 010 636	—	1 027 759	1 051 117
—	5 012 694	—	401 907	411 041
—	62 847 121	—	6 575 205	6 724 642
171 157 709	3 114 558 803	234 074 189	363 904 183	356 904 183

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye fællesskabsinstrument (jordskælv) Italien	1	1981	1981	42 808 830	—	42 808 830	—
	2	1981	1981	46 518 929	—	46 518 929	—
	3	1981	1981	12 274 926	1 227 493	11 047 333	1 227 488
		1981	1981	15 958 646	1 595 865	14 362 081	1 595 868
	4	1981	1982	77 388 608	—	77 388 608	—
	5	1981	1982	83 846 226	—	83 846 226	—
		1981	1982	19 846 586	—	19 846 586	—
		1981	1982	35 309 248	—	35 309 248	—
		1981	1982	35 475 549	—	35 475 549	—
	6	1982	1982	14 129 295	—	14 129 295	1 412 930
		1982	1982	14 649 312	—	14 649 312	1 464 931
		1982	1982	7 913 165	—	7 913 165	791 317
		1982	1982	27 235 699	—	27 235 699	272 350
	7	1982	1983	2 268 204	—	2 268 204	—
		1982	1983	8 876 009	—	8 876 009	—
		1982	1983	14 907 013	—	14 907 013	—
	8	1983	1983	4 210 014	—	4 210 014	—
		1983	1983	7 964 174	—	7 964 174	—
		1983	1983	4 545 497	—	4 545 497	—
		1983	1983	5 287 299	—	5 287 299	—
		1983	1983	2 012 811	—	2 012 811	—
	9	1983	1983	5 298 499	—	5 298 499	—
		1983	1983	4 526 407	—	4 526 407	—
		1983	1983	2 895 423	—	2 895 423	—
		1983	1983	3 548 455	—	3 548 455	—
	10	1983	1983	7 424 041	—	7 424 041	—
		1983	1983	3 534 585	—	3 534 585	—
		1983	1983	4 023 942	—	4 023 942	—
		1983	1983	13 347 247	—	13 347 247	—
		1983	1983	7 292 404	—	7 292 404	—
		1983	1984	4 964 079	—	4 964 079	—
		1983	1984	2 872 587	—	2 872 587	—
		1983	1984	5 990 613	—	5 990 613	—
		1983	1984	14 643 819	—	14 643 819	—

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	42 808 830	5 351 104	5 351 104	5 351 104
—	46 518 929	5 814 866	5 814 866	5 814 866
1 227 497	8 592 448	1 000 406	900 366	800 325
1 595 861	11 171 052	1 635 761	1 472 185	1 308 609
—	77 388 608	4 222 551	4 222 551	4 222 551
—	83 846 226	6 456 159	6 456 159	6 456 159
—	19 846 586	2 504 940	2 504 940	2 504 940
—	35 309 248	2 030 282	2 030 282	2 030 282
—	35 475 549	3 157 324	3 157 324	3 157 324
1 412 929	11 303 436	1 087 956	1 087 956	979 160
1 464 931	11 719 450	886 283	886 283	797 655
791 316	6 330 532	316 527	316 527	284 874
2 723 570	21 788 559	2 423 977	2 423 977	2 181 580
—	2 268 204	137 226	137 226	137 226
—	8 876 009	1 016 303	1 016 303	1 016 303
—	14 907 013	1 326 724	1 326 724	1 326 724
301 016	3 908 998	258 594	305 226	305 226
569 438	7 394 735	489 188	577 403	577 403
325 003	4 220 494	279 201	329 549	329 549
318 042	4 909 257	324 765	383 329	383 329
143 916	1 868 895	123 634	145 929	145 929
378 843	4 919 656	340 392	384 141	384 141
323 638	4 202 769	290 790	328 164	328 164
207 023	2 688 400	186 011	209 918	209 918
253 715	3 294 740	227 964	257 263	257 263
—	7 424 041	308 326	602 411	577 603
—	3 534 585	135 127	280 527	275 332
—	4 023 942	116 560	348 209	327 329
—	13 347 247	441 060	1 099 933	1 041 705
—	7 292 404	505 364	561 519	561 515
—	4 964 079	206 160	402 797	386 210
—	2 872 587	109 820	234 505	223 765
—	5 990 613	162 299	484 848	455 773
—	14 643 819	483 904	1 206 780	1 142 895

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for under-tegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye fællesskabsinstrument (jordskælv) Italien (fortsat)	11	1983	1983	2 766 960	—	2 766 960	—
		1983	1983	1 653 631	—	1 653 631	—
		1983	1983	639 155	—	639 155	—
		1983	1983	728 734	—	728 734	—
		1983	1983	1 311 839	—	1 311 839	—
	12	1983	1984	2 963 268	—	2 963 268	—
		1983	1984	695 722	—	695 722	—
		1983	1984	2 012 895	—	2 012 895	—
		1983	1984	1 662 156	—	1 662 156	—
	13	1984	1984	2 833 091	—	2 833 091	—
		1984	1984	5 776 141	—	5 776 141	—
		1984	1984	3 522 817	—	3 522 817	—
		1984	1984	3 097 803	—	3 097 803	—
NIC (jordskælv) Italien i alt				593 307 353	2 823 358	590 483 995	9 216 104

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.
(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
—	2 766 960	199 548	214 439	214 439
—	1 653 631	1 192 257	128 156	128 156
—	639 155	46 095	49 534	49 534
—	728 734	52 555	56 477	56 477
—	1 311 839	94 607	101 667	101 667
210 450	2 757 818	168 309	221 136	221 136
49 327	646 395	39 449	51 831	51 831
142 714	1 870 181	114 137	149 961	149 961
117 847	1 544 309	94 249	123 831	123 831
—	2 883 091	151 238	258 037	258 037
—	3 522 817	211 591	361 009	361 009
—	3 097 803	202 347	345 236	345 236
—		105 308	179 673	179 673
12 617 076	568 650 815	47 029 238	49 494 211	48 523 718

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

YDEDE

Forvaltning af

Finansielt instrument	Nummer	År for undertegnelsen	Udbetalingsår	Hovedstol (1)			
				Oprindeligt beløb	Tilbagebetalinger pr. 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Det nye fællesskabsinstrument (jordskælv) Grækenland	1	1982	1982	10 401 473	—	10 401 473	789 649
		1982	1982	10 406 227	—	10 406 227	867 883
		1982	1982	26 734 514	—	26 734 514	1 769 821
		1982	1982	10 135 263	—	10 135 263	739 875
	2	1982	1983	19 668 752	—	19 668 752	1 282 401
		1982	1983	18 237 461	—	18 237 461	1 384 441
NIC (jordskælv) Grækenland i alt				95 583 690	—	95 583 690	6 834 070
NIC (jordskælv) i alt				688 891 043	2 823 358	686 067 685	16 050 174

(1) Tilbagebetalinger til Fællesskabet.

(2) Beregnet til renten uden godtgørelse vedrørende udbetalingerne indtil 31. december 1984.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

LÅN

ydede lån *(fortsat)*

		Renter (2)		
Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	1984	1985	1986
836 101	8 775 723	613 687	602 211	554 957
902 216	8 636 128	411 046	402 558	367 948
1 906 004	23 058 689	2 334 771	2 297 200	2 140 262
790 550	8 604 376	679 063	666 873	616 453
1 421 975	16 964 376	1 761 319	1 732 976	1 614 584
1 466 074	15 386 946	1 076 019	1 055 889	973 036
7 322 920	81 426 700	6 875 905	6 757 737	6 267 240
19 939 996	650 077 515	53 905 143	56 251 948	54 790 958

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

SAMMENFATTENDE OPSTILLING OVER LÅNOPTAGELSEN

Lånoptagelses- og långivningsinstrumenter	Oprindeligt beløb til budgetkursen pr. 1. februar 1985	Tilbagebetalinger indtil 31. december 1984	Mellemværender pr. 31. december 1984	Tilbagebetalinger 1985
Optagne lån				
Betalingsbalancer (1975-lån)	2 507 926 412	2 507 926 412	—	—
Betalingsbalancer (1981-lån)	4 987 397 794	—	4 987 397 794	—
Euratom	1 974 417 238	53 433 888	1 921 983 350	67 572 694
Det nye fællesskabsinstrument (NIC I, NIC II og NIC III)	4 599 536 761	20 945 062	4 578 591 699	70 364 031
I alt pr. 31. december 1984	14 069 278 205	2 582 305 362	11 487 972 843	137 936 725
Situationen pr. 31. december 1983 — (Budget 1985)	11 693 118 814 (situationen pr. 31. december 1983) (1)	1 854 777 825 (tilbagebetaling pr. 31. december 1983) (1)	9 838 340 989 (mellemværender pr. 31. december 1983) (1)	424 640 550 (tilbagebetaling 1984) (1)
Ydede lån				
Betalingsbalancer (1975-lån)	2 507 926 412	2 507 926 412	—	—
Betalingsbalancer (1981-lån)	4 987 397 794	—	4 987 397 794	—
Euratom	1 905 307 760	45 868 233	1 859 439 527	64 449 273
Det nye fællesskabsinstrument (NIC I, NIC II og NIC III)	3 383 614 042	25 132 641	3 358 481 401	72 764 889
Det nye fællesskabsinstrument (jordskælv)	688 891 043	2 823 358	686 067 685	16 050 174
Det nye fællesskabsinstrument i alt	4 072 505 085	27 955 999	4 044 549 086	88 815 063
I alt pr. 31. december 1984	13 473 137 051	2 581 750 644	10 891 386 407	153 264 336
Situationen pr. 31. december 1983 — (Budget 1985)	10 984 037 944 (situationen pr. 31. december 1983) (1)	1 852 550 030 (tilbagebetaling pr. 31. december 1983) (1)	9 131 487 914 (mellemværender pr. 31. december 1983) (1)	431 485 035 (tilbagebetaling 1984) (1)
Difference mellem optagne lån og ydede lån	597 141 154 (2)	554 718	596 586 436 (2)	– 15 327 574 (3)

(1) Til kursen pr. 1. februar 1984. Det har ikke været muligt at omregne samtlige tal vedrørende transaktionerne pr. 31 december 1983 til kursen pr. 1. februar 1985 for derigennem at gøre det lettere at sammenligne tallene.

(2) Af disse forskelle:
— vedrører 527 mio ECU det nye fællesskabsinstrument. Beløbet består hovedsagelig af beholdningen af likvide NIC-midler, der endnu ikke er anvendt, mens resten fordeler sig på provenuet af et lån, der blev undertegnet i 1984, men med virkning fra 1985, og på driftslikviditet og emissionsomkostninger,
— 70 mio ECU vedrører Euratom: driftslikviditet og emissionsomkostninger, som skal afskrives.

(3) Differencerne skyldes tidsforskellen mellem tilbagebetalingen af lånoptagelsen og af långivningen for NIC: da transaktionerne ikke sker efter »back-to-back«-metoden, er det umuligt at give præcise oplysninger.

(4) Normalt skal renterne af de udlånte midler dække ydelsen på de optagne lån + omkostninger og provision i forbindelse med administrationen af disse udlån. Det negative beløb i »rente«-kolonnerne i 1985 og 1986 skyldes, at der ikke er foretaget bogføring af renterne af de likvide lånemidler pr. 31. december 1984, som endnu ikke er anvendt, samt af renterne af disponible midler i 1985 fra en lånoptagelse (ca. 139 mio ECU), der blev undertegnet i 1984.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

OG LÅNGIVNINGEN (HOVEDSTOL OG RENTER)

Tilbagebetalinger 1986	Mellemværender pr. 31. december 1986	Renter 1984	Renter 1985	Renter 1986
—	—	33 176 702	—	—
196 603 516	4 790 794 278	541 839 942	526 237 384	526 237 384
79 485 734	1 774 924 922	186 957 810	200 980 057	196 919 288
185 372 840	4 322 854 828	358 822 526	440 899 735	460 974 489
461 462 090	10 888 574 028	1 120 796 980	1 168 117 176	1 184 131 161
132 793 723 (tilbagebetaling 1985) (1)	9 280 906 716 (mellemværender pr. 31. december 1985) (1)	369 651 739 (renter 1983) (1)	1 026 812 255 (renter 1984) (1)	992 957 183 (renter 1985) (1)
—	—	33 176 702	—	—
196 603 516	4 790 794 278	541 839 942	526 237 384	526 237 384
75 915 426	1 719 074 828	183 153 673	196 718 026	194 112 181
171 157 709	3 114 558 803	234 074 189	363 904 183	356 904 183
19 939 996	650 077 515	53 905 143	56 251 948	54 790 958
191 097 705	3 764 636 318	287 979 332	420 156 131	411 695 141
463 616 647	10 274 505 424	1 046 149 649	1 143 111 541	1 132 044 706
144 912 447 (tilbagebetaling 1985) (1)	8 555 090 432 (mellemværender pr. 31. december 1985) (1)	389 461 560 (renter 1983) (1)	972 526 691 (renter 1984) (1)	945 446 534 (renter 1985) (1)
−2 154 557 (3)	614 068 604 (2)	74 647 331 (4)	25 005 635 (4)	52 086 455 (4)

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

C. LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSTRANSAKTIONER I ÅRET 1986

DEL I

INDGÅENDE MIDLER

A	Lån	Endnu dispinibelt lånefoft	1984
1	***Optagelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	4 826 000 000	0,—
2	***Euratom-lånoptagelse***	195 000 000	211 180 000,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

C. LÅNOPTAGELSES- OG LÅNGIVNINGSTRANSAKTIONER I ÅRET 1986

DEL I

INDGÅENDE MIDLER

A	Anmærkninger
1	Rådets forordning (EØF) nr. 397/75 af 17. februar 1975 om fællesskabslån (EFT nr. L 46 af 20. 2. 1975, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 af 16. marts 1981 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 73 af 19. 3. 1981, s. 1). Rådets forordning (EØF) nr. 1131/85 af 30. april 1985 om ændring af Rådets forordning (EØF) nr. 682/81 om tilpasning af mekanismen med fællesskabslån bestemt til støtte af medlemsstaternes betalingsbalancer (EFT nr. L 118 af 1. 5. 1985, s. 59). Den maksimale lånoptagelse er ændret til 8 mia ECU i hovedstol. Disse retsakter udgør Kommissionens bemyndigelse til at optage lån indtil den opførte tranches beløb med henblik på at hjælpe medlemsstater med betalingsbalancevanskeligheder, som direkte eller indirekte kan tilskrives prisforhøjelser for olieprodukter. I henhold til forordning (EØF) nr. 682/81 ydede Fællesskabet Den franske Republik et lån på 4 mia ECU i henhold til Rådets beslutning 83/298/EØF af 16. maj 1983 (EFT nr. L 153 af 11. 6. 1983, s. 44). Se tillige artikel 8 3 0 i denne del af oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget, hvor der optages udgifter i forbindelse med den eventuelle iværksættelse af sikkerhedsstillelsen for lån, og artikel 8 0 1 i oversigten over indtægter, hvor der optages eventuelle indtægter som følge af Kommissionens regres over for betalingsudygtige debitorer.
2	Rådets afgørelse 77/270/Euratom af 29. marts 1977 om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 9). Rådets afgørelse 77/271/Euratom af 29. marts 1977 om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 88 af 6. 4. 1977, s. 11), hvori der gives bemyndigelse til at optage en første tranche på 500 mio ECU. Rådets afgørelse 80/29/Euratom af 20. december 1979 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom om gennemførelse af afgørelse 77/270/Euratom om bemyndigelse for Kommissionen til at optage Euratom-lån med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (EFT nr. L 12 af 17. 1. 1980, s. 28), hvorved den samlede bemyndigelse ændres til 1 mia ECU.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

A	Lån	Endnu disponibelt låneloft	1984
2	*(fortsat)*		
3	***Lånoptagelse under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***	1 602 000 000	1 001 390 000,—

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

A	Anmærkninger
2	*(fortsat)* Rådets afgørelse 82/170/Euratom af 15. marts 1982 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår de samlede Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker, fra 1 mia ECU til 2 mia ECU (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 21). Rådets afgørelse, 85/537/Euratom af 5. december 1985 om ændring af afgørelse 77/271/Euratom, for så vidt angår det samlede beløb for de Euratom-lån, som Kommissionen kan optage med henblik på et bidrag til finansieringen af atomkraftværker (Euratom) (EFT nr. L 334 af 12. 12. 1985, s. 23), hvorved de samlede Euratom-lån forhøjes fra 2 mia ECU til 3 mia ECU. De ovennævnte retsakter udgør Kommissionens bemyndigelse til at optage lån indtil den opførte tranches beløb med henblik på at bidrage til finansieringen af kernekraftværker. Se tillige artikel 7 9 0 i denne del af oversigten over udgifter i denne sektion III, i det almindelige budget, hvor der optages udgifter i forbindelse med den eventuelle iværksættelse af sikkerhedsstillelsen for lån, og artikel 8 0 2 i oversigten over indtægter, hvor der optages eventuelle indtægter som følge af Kommissionens regres over for betalingsudygtige debitorer.
3	*Det nye fællesskabsinstrument (NIC I, NIC II, NIC III)* Rådets afgørelse 78/870/EØF af 16. oktober 1978 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 298 af 25. 10. 1978, s. 9). Rådets afgørelse 79/486/EØF af 14. maj 1979 om gennemførelse af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 125 af 22. 5. 1979, s. 16), hvori der gives bemyndigelse til en første tranche på 500 mio ECU. Rådets afgørelse 80/739/EØF af 22. juli 1980 om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/870/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 205 af 17. 8. 1980, s. 19), hvori der gives bemyndigelse til anden lånetranche på et beløb svarende til 500 mio ECU. Rådets afgørelse 80/1103/EØF af 25. november 1980 om supplering af afgørelse 80/739/EØF om anvendelse for anden gang af afgørelse 78/780/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet, for så vidt angår anvendelsen af en del af anden lånetranche (EFT nr. L 326 af 2. 12. 1980, s. 19). Rådets afgørelse 82/169/EØF af 15. marts 1982 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 78 af 24. 3. 1982, s. 19). Rådets afgørelse 82/268/EØF af 26. april 1982 om gennemførelse af afgørelse 82/169/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 116 af 30. 4. 1982, s. 16). Rådets afgørelse 83/200/EØF af 19. april 1983 om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån til et beløb af 3 mia ECU inden for rammerne af Det nye Fællesskabsinstrument (NIC) til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 112 af 28. 4. 1983, s. 26). Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983, om bemyndigelse af Kommissionen til at medvirke ved finansieringen af innovation i Fællesskabet gennem tilladelse til en forsøgsmæssig lånetranche på 100 mio ECU under anvendelse af afgørelse 83/200/EØF, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1983 (EFT nr. C 178 af 5. 7. 1983, s. 4) og ændret den 18. januar 1984 (EFT nr. C 40 af 15. 2. 1984, s. 3).

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

A	Lån	Endnu disponibelt låneloft	1984
3	*(fortsat)*		

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

A	Anmærkninger
3	*(fortsat)* Rådets afgørelse 83/308/EØF af 13. juni 1983 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 164 af 23. 6. 1983, s. 31), hvormed der blev givet tilladelse til en første lånetranche på 1 500 mio ECU. Rådets afgørelse 84/383/EØF af 23. juli 1984 om anvendelse af afgørelse 83/200/EØF om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. L 208 af 3. 8. 1984, s. 53), hvormed der gives tilladelse til en tredje lånetranche på 1 400 mio ECU. Forslag til Rådets afgørelse, forelagt Rådet af Kommissionen den 7. juni 1985, om bemyndigelse af Kommissionen til at optage lån under Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (EFT nr. C 163 af 3. 7. 1985, s. 4). De ovennævnte retsakter udgør Kommissionens bemyndigelse til indtil den opførte tranches beløb at optage lån med henblik på at støtte investeringsprojekter af fællesskabsinteresse inden for energi, industri og infrastruktur og fremme finansieringen af investeringerne i små og mellemstore erhvervsvirksomheder samt ny teknologi og innovation under hensyntagen til disse projekters regionale virkninger og nødvendigheden af at bekæmpe arbejdsløsheden. Se tillige kapitel 8 4 i denne del af oversigten over udgifter i denne sektion, i det almindelige budget, hvor der optages udgifter i forbindelse med den eventuelle iværksættelse af sikkerhedsstillelsen for lån, og artikel 8 0 3 i oversigten over indtægter, hvor der optages eventuelle indtægter som følge af Kommissionens regres over for betalingsudygtige debitorer. Visse lån med strukturelt sigte, som skal ydes som led i de nævnte beslutninger om Fællesskabets mindre velstillede lande, der deltager i Det europæiske monetære Systems mekanismer, kan ledsages af rentegodtgørelser i henhold til Rådets forordning (EØF) nr. 1736/79 af 3. august 1979 om rentegodtgørelse ved lån ydet inden for rammerne af Det europæiske monetære System (EFT nr. L 200 af 8. 8. 1979, s. 1), vedtaget i henhold til Det europæiske Råds resolution af 5. december 1978; disse rentegodtgørelser er opført under artikel 5 2 0 i denne del af oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget. Denne aktion blev iværksat i 1979 og udløb ved udgangen af regnskabsåret 1983; den betragtes derfor som sluttet. Med henblik på fornyet iværksættelse af denne aktion forelagde Kommissionen den 7. juni 1983 Rådet et forslag til forordning, ifølge hvilken der ydes 200 mio ECU i hvert af regnskabsårene 1984 og 1985 uden loft over de lån, hvormed godtgørelserne forbindes. *Det nye Fællesskabsinstrument (jordskælv)* Rådets afgørelse 81/19/EØF af 20. januar 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Italien ved jordskælvet i november 1980 (EFT nr. L 37 af 10. 2. 1981, s. 21). Rådets afgørelse 81/1013/EØF af 14. december 1981 om Fællesskabets ekstraordinære hjælp til genopbygning af de katastroferamte områder i Grækenland efter jordskælvet i februar/marts 1981 med tilbagevirkende kraft til 1. januar 1981 (EFT nr. L 367 af 23. 12. 1981, s. 27). De ovennævnte retsakter udgør Kommissionens bemyndigelse til indtil den opførte tranches beløb med fradrag af de transaktioner, Den europæiske Investeringsbank måtte gennemføre med samme sigte på grundlag af dennes midler, at optage lån til finansiering af investeringer med henblik på genopbygning af produktionsmidlerne og den økonomiske og sociale infrastruktur, herunder boliger, i de katastroferamte områder i Italien og Grækenland. Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 1 mia ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Italien i november 1980, dels via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler, dels via Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/870/EØF, artikel 1, suppleret med Rådets afgørelse 81/19/EØF, artikel 1. Fællesskabet kan yde rentegodtgørelse på 3 % i maksimalt 12 år i forbindelse med lån på op til 80 mio ECU i hovedstol, der ydes til investeringer i de zoner, som ramtes af jordskælvet i Grækenland i februar/marts 1981, dels via Den europæiske Investeringsbank på grundlag af dennes egne midler, dels via Det nye Fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet i henhold til afgørelse 78/780/EØF, artikel 1, suppleret med Rådets afgørelse 81/1013/EØF, artikel 1.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

B	Tilbagebetaling til Fællesskabet af ydede lån	1986	1985	1984
1	***Tilbagebetaling af ydede fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	196 603 516	p.m.	0,—
2	***Tilbagebetaling af ydede Euratom-lån***	75 915 426	64 949 273	45 868 233,—
3	***Tilbagebetaling af ydede lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***			
3 1	Tilbagebetaling af ydede lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC I, NIC II, NIC III)	171 456 803	72 764 889	25 132 622,—
3 2	Tilbagebetaling af ydede lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC — jordskælv)	19 359 658	16 050 174	2 823 358,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

B	Anmærkninger
1	Medlemsstaternes afdragsbetalinger på ydede lån.
2	Medlemsstaternes afdragsbetalinger på ydede lån.
3	Medlemsstaternes afdragsbetalinger på ydede lån.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

C	Renteindbetalinger til Fællesskabet	1986	1985	1984
1	***Ydede fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	576 237 384	526 237 384	575 016 644,—
2	***Ydede Euratom-lån***	194 112 181	196 718 026	183 153 673,—
3	***Ydede lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***			
3 1	Ydede lån under det nye fællesskabsinstrument til fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC I, NIC II, NIC III)	356 904 183	363 904 183	234 074 189,—
3 2	Ydede lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC — jordskælv)	54 790 958	56 251 948	53 905 143,—

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

C	Anmærkninger
1	Referencen for denne artikel er angivet under artikel A 1. På denne post registreres de låntagende medlemsstaters renteindbetalinger til Kommissionen.
2	Referencen for denne artikel er angivet under artikel A 2. På denne post registreres låntagernes renteindbetalinger til Kommissionen.
3	
3 1	Referencen for denne konto er angivet under artikel A 3 (NIC I, NIC II, NIC III). På denne post registreres låntagernes renteindbetalinger til Kommissionen.
3 2	Referencen for denne konto er angivet under artikel A 3 (NIC — jordskælv). På denne post registreres låntagernes renteindbetalinger til Kommissionen.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

D	Tilbagebetaling af lånoptagelses- og långivningsomkostninger	1986	1985	1984
	Tilbagebetaling af lånoptagelses- og långivningsomkostninger	p.m.	p.m.	p.m.

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

INDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

D	Anmærkninger
	Låntagernes tilbagebetaling til Kommissionen af omkostningerne i forbindelse med långivningstransaktionerne.

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

DEL II

UDGÅENDE MIDLER

A[1]	Lån ydet af Fællesskabet	Endnu disponibelt låneloft	1984
1	***Ydelse af fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	4 000 000 000	0,—
2	***Ydelse af Euratom-lån***	195 000 000	185 202 293,—
3	***Ydelse af lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***		
3 1	Ydelse af lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC I NIC II og NIC III)	40 000 000	1 121 357 486,—
3 2	Ydelse af lån under det nye fællesskabinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet (NIC — jordskælv)		22 618 913,—

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

DEL II

UDGÅENDE MIDLER

A[1]	Anmærkninger
1	Lån til medlemsstater med betalingsbalancevanskeligheder.
2	Lån til opførelse af kernekraftværker.
3	Lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på at støtte investeringer inden for energi, industri og infrastrukturarbejder og fremme finansieringen af investeringerne i små og mellemstore erhvervsvirksomheder samt ny teknologi og innovation.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

UDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

B[1]	Tilbagebetaling af optagne lån	1986	1985	1984
1	***Tilbagebetaling af optagne fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	196 603 516	—	428 087 572,—
2	***Tilbagebetaling af optagne Euratom-lån***	185 202 293	70 364 031	81 271 516,—
3	***Tilbagebetaling af optagne lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***			

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

UDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

B[1]	Anmærkninger
1	Kommissionens afdragsbetalinger til kapitalindskyderne, selv hvor en låntager ikke er i stand til rettidigt at indbetale de skyldige beløb (se tillige artikel 8 3 0 i denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget).
2	Kommissionens afdragsbetalinger til kapitalindskyderne, selv hvor en låntager ikke er i stand til rettidigt at indbetale de skyldige beløb (se tillige artikel 7 9 0 i denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget).
3	Kommissionens afdragsbetalinger til kapitalindskyderne, selv hvor en låntager ikke er i stand til rettidigt at indbetale de skyldige beløb (se tillige kapitel 8 4 i denne del i oversigten over udgifter i denne sektion i det almindelige budget).

KOMMISSIONEN

Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

UDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

C[1]	Renteudbetalinger til kapitalindskydere	1986	1985	1984
1	***Optagne fællesskabslån med henblik på betalingsbalancestøtte***	526 237 384	526 237 384	575 016 644,—
2	***Optagne Euratom-lån***	196 919 288	200 980 057	186 957 810,—
3	***Optagne lån under det nye fællesskabsinstrument med henblik på fremme af investeringerne i Fællesskabet***	460 794 489	440 899 735	358 822 526,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

UDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

C[1]	Anmærkninger
1	Kommissionens betalinger af renter af de optagne lån.
2	Kommissionens betalinger af renter af de optagne lån.
3	Kommissionens betalinger af renter af de optagne lån.

KOMMISSIONEN

Bilag II

(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

UDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

D[1]	Betaling af lånoptagelses- og långivningsomkostninger	1986	1985	1984
	Betaling af lånoptagelses- og långivningsomkostninger	p.m.	p.m.	0,—

KOMMISSIONEN
Bilag II
(Kapitaltransaktioner og gældsforvaltning)

UDGÅENDE MIDLER *(fortsat)*

D[1]	Anmærkninger
	Kommissionens betaling af omkostningerne i forbindelse med lånoptagelses- og långivningstransaktionerne.

SEKTION IV

DOMSTOLEN

DOMSTOLEN

INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Domstolens udgifter for regnskabsåret 1986

Tekst	Beløb
Udgifter	39 978 800
Egne indtægter	5 675 000
Bidrag	**34 303 800**

DOMSTOLEN

Egenindtægter

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
AFSNIT 4		ANDRE EF-SKATTER, -AFGIFTER OG -TILBAGEHOLDELSER			
Kap. 4 0		*Fradrag i vederlag til personalet og medlemmer af institutionen*			
	4 0 0	Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til institutionens medlemmer, tjenestemænd, øvrige ansatte og pensionister	2 968 000	2 460 400	2 255 540,50
	4 0 1	Personalets bidrag til pensionsordningen	1 167 000	978 626	866 179,66
	4 0 2	Tilbageholdelse i vederlagene	1 010 000	788 480	477 007,16
		Kapitel 4 0 i alt	5 145 000	4 227 506	3 598 727,32
		AFSNIT 4 I ALT	5 145 000	4 227 506	3 598 727,32
AFSNIT 5		INDTÆGTER FRA INSTITUTIONENS ADMINISTRATION			
Kap. 5 0		*Indtægt ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	5 0 0	Indtægt ved salg af løsøre	p.m.	p.m.	0,—
	5 0 2	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film	20 000	16 000	18 324,42
		Kapitel 5 0 i alt	20 000	16 000	18 324,42
Kap. 5 2		*Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter*			
	5 2 0	Afkast af investeret kapital og udlånskapital; bankrenter og andre renter pålagt institutionens konti	400 000	350 000	433 630,79
		Kapitel 5 2 i alt	400 000	350 000	433 630,79
Kap. 5 3		*Diverse afkast*			
	5 3 0	Kursgevinster	p.m.	p.m.	34 721,82
		Kapitel 5 3 i alt	p.m.	p.m.	34 721,82

DOMSTOLEN

Egenindtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art.	Tekst	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
Kap. 5 4		*Eventuelle indtægter, der kan genanvendes (i henhold til finansforordningens artikel 22)*			
	5 4 0	Eventuelle indtægter, der kan genanvendes (i henhold til finansforordningens artikel 22)	p.m.	p.m.	93 418,22
		Kapitel 5 4 i alt	p.m.	p.m.	93 418,22
Kap. 5 5		*Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*			
	5 5 0	Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder	80 000	p.m.	88 412,32
		Kapitel 5 5 i alt	80 000	p.m.	88 412,32
		AFSNIT 5 I ALT	500 000	366 000	668 507,57
AFSNIT 9		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 9 0		*Diverse indtægter*			
	9 0 0	Diverse indtægter	30 000	20 000	103 476,41
		Kapitel 9 0 i alt	30 000	20 000	103 476,41
		AFSNIT 9 I ALT	30 000	20 000	103 476,41
		TILSAMMEN	**5 675 000**	**4 613 506**	**4 370 711,30**

DOMSTOLEN

UDGIFTER

Almindelig oversigt over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	5 000 440	4 122 572	3 726 963,81
1 1	PERSONALE	25 844 497	21 011 069	18 103 387,55
1 2	PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG	385 950	211 297	208 034,36
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	118 000	90 000	89 655,32
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	96 800	90 900	77 516,70
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	127 290	138 988	96 741,26
1 7	UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATIONER	38 000	30 000	27 484,79
	Afsnit 1 i alt	**31 610 977**	**25 694 826**	**22 329 783,79**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	4 229 100	3 626 538	3 234 121,10
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	1 464 423	936 030	860 546,79
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	368 030	667 000	636 968,98
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATION	363 000	333 000	271 913,27
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	232 000	179 500	161 662,18
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	10 000	p.m.	0,—
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	1 625 270	1 148 860	1 975 493,93
2 9	TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER	46 000	35 000	31 316,04
	Afsnit 2 i alt	**8 337 823**	**6 925 928**	**7 172 022,29**
3	**UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER**			
3 7	SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER	30 000	15 000	9 999,99
	Afsnit 3 i alt	**30 000**	**15 000**	**9 999,99**

DOMSTOLEN

Almindelig oversigt over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	p.m.	p.m.	0,—
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	p.m.	p.m.	0,—
10 2	REORGANISERING AF DOMSTOLEN	p.m.		
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**39 978 800**	**32 635 754**	**29 511 806,07**

DOMSTOLEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	2 335 010	1 864 400	1 790 644,48
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	350 250	279 660	265 620,15
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	205 480	164 070	135 727,65
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	118 750	101 630	92 203,10
	Artikel 100 i alt	3 009 490	2 409 760	2 284 195,38
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	111 490	91 950	77 952,96
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	566 500	545 980	408 846,03
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	649 680	566 910	497 662,37
1031	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	Lønninger og godtgørelser til Domstolens medlemmer er for regnskabsåret beregnet ud fra Domstolens nye sammensætning efter udvidelsen af Fællesskaberne.
1000	Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 1546/73 af 4. juni 1973 om ændring af forordning nr. 422/67/EØF, nr. 5/67/Euratom om lønningsregulativ for Kommissionens formand og medlemmer og for Domstolens præsident, dommere, generaladvokater og justitssekretær (EFT) nr. L 155 af 11. 6. 1973, s. 8).
1001	Bevillingen dækker boligtilskud, der udgør 15 % af grundlønnen.
1002	Bevillingerne fordeler sig således: — husstandstillæg 116 750 — børnetilskud 46 700 — uddannelsestillæg 42 030 I alt 205 480
1003	Denne bevilling omfatter et beløb på 90 480 ECU til repræsentationsgodtgørelser og et beløb på 28 270 ECU til særlige tjenestegodtgørelser.
101	Bevillingen fordeler sig således: — sygeforsikring 95 840 — ulykkesforsikring 15 650 I alt 111 490
102	Overgangsgodtgørelse til 8 tidligere medlemmer sammenholdt med 9 i 1985. Bevillingen dækker også familietillæg og justeringskoefficienterne for disse tidligere medlemmers bopælsland.
103	
1030	Bevillingen dækker alderspension til 12 tidligere medlemmer i stedet for 10 i 1985, samt justeringskoefficienten for disses bopælsland.

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
103	*(fortsat)*			
1032	Efterladtepension			
	Ikke-opdelte bevillinger	301 850	235 030	218 295,10
	Artikel 103 i alt	951 530	801 940	715 957,47
104	***Tjenesterejseudgifter***			
	Ikke-opdelte bevillinger	50 940	40 000	37 210,24
105	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten***			
1050	Rejseudgifter inkl. familie medlemmers			
	Ikke-opdelte bevillinger	4 110	920	68,27
1051	Bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden			
	Ikke-opdelte bevillinger	113 680	73 342	68 874,63
1052	Flytteudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	33 400	14 720	7 735,84
	Artikel 105 i alt	151 190	88 982	76 678,74
109	***Bevilling til dækning af tilpasninger af lønningsregulativet***			
1090	Justeringskoefficient			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	126 122,99
1091	Reserve til dækning af eventuelle reguleringer af lønnen til Domstolens medlemmer			
	Ikke-opdelte bevillinger	159 300	143 960	0,—
	Artikel 109 i alt	159 300	143 960	126 122,99
	KAPITEL 10 I ALT	5 000 440	4 122 572	3 726 963,81

DOMSTOLEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
103	*(fortsat)*
1032	Bevillingen dækker efterladtepension til 10 enker efter tidligere medlemmer af Domstolen sammenholdt med 9 i 1985 samt til 3 efterladte børn. Disse pensioner er tilpasset med opholdslandets justeringskoefficient.
104	*Tidligere konto 1300* Økonomiordningen for Domstolens medlemmer, særlig artikel 6. Bevillingen skal dække udgifterne til befordring, ydelse af dagpenge ved tjenesterejse samt ekstraomkostninger og særlige udgifter i forbindelse med tjenesterejser.
105	
1050	*Tidligere konto 1210* Bevillingen skal dække rejseomkostninger ved tiltræden og fratræden af Domstolens medlemmer. Bevillingen dækker ligeledes rejseomkostninger for medlemmernes familie.
1051	*Tidligere konto 1220* Bevillingen skal dække bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden af Domstolens medlemmer. Bosættelsespengene ved tiltræden andrager to måneders grundløn, ved fratræden én måned.
1052	*Tidligere konto 1230* Bevillingen skal dække flytteudgifterne for medlemmer af institutionen ved deres tiltræden eller deres fratræden fra institutionen.
109	
1090	*Tidligere artikel 104* Denne konto skal efter bevillingsoverførsel dække den justeringskoefficient, der anvendes på lønningerne til de medlemmer, der er i aktiv tjeneste.
1091	*Tidligere artikel 109* Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner, hvorom Rådet måtte træffe beslutning i løbet af året. Bevillingen er foreløbig og kan først anvendes, når den er overført til de relevante poster under dette kapitel.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundløn Ikke-opdelte bevillinger	17 129 127	14 497 519	12 587 478,53
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 521 449	1 275 783	1 104 835,47
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (herunder det i artikel 97 i EKSF-vedtægten omhandlede) Ikke-opdelte bevillinger	2 714 396	2 276 107	1 947 963,04
1103	Sekretariatstillæg Ikke-opdelte bevillinger	128 419	112 472	92 116,50
	Artikel 110 i alt	21 493 391	18 161 881	15 732 393,54
111	***Øvrige ansatte***			
1110	Hjælpeansatte Ikke-opdelte bevillinger	362 806	379 690	407 558,49
1112	Lokalt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	209 662	208 647	194 023,17
1113	Særlige rådgivere Ikke-opdelte bevillinger	37 652	24 347	20 492,76
	Artikel 111 i alt	610 120	612 684	622 074,42
112	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme, arbejdsløshedsforsikring og bevarelse af pensionsrettigheder*** Ikke-opdelte bevillinger	87 320	57 500	59 615,65

DOMSTOLEN

KAPITEL 1 1 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger		
	Der er foretaget en fast nedskæring med 4,58 % af bevillingerne i dette kapitel.		
1 1 0			
1 1 0 0	Bevillingen fordeles som følger:		
	— 433 stillinger besat den 1. februar 1985		14 651 710
	— 47 ubesatte stillinger (tidligere regnskabsår)		1 652 180
	— 91 stillinger beregnet i 1986		1 814 310
	— fast nedskæring med 4,58 %		– 829 073
		I alt	17 289 127
1 1 0 1	Familietillæggene omfatter: — husstandstillæg, — børnetillæg, — uddannelsestillæg.		
1 1 0 2	Denne bevilling skal dække tillæg beregnet ud fra grundlønnen og familietillægget og udgør mindst 223,46 ECU pr. måned.		
1 1 0 3	Denne godtgørelse ydes til tjenestemænd i kategori C, der beklæder en stilling som sekretær med stenografi og maskinskrivning eller som maskinskriver. Bevillingen forudsættes anvendt til 140 tjenestemænd.		
1 1 1			
1 1 1 0	Bevillingen dækker vederlag til 17 hjælpeansatte, der tiltræder ved arbejdsmæssige spidsbelastninger og ved fravær på grund af sygdom.		
1 1 1 2	Bevillingen dækker vederlag til 11 lokalt ansatte, der er nødvendige til vedligeholdelse af og tilsyn med bygninger, tekniske installationer og de omkringliggende områder.		
1 1 1 3	Bevillingen dækker honorarer til den rådgivende læge.		
1 1 2	*Tidligere artikel 1 5 1* Bevillingen skal dække udgifterne ved sprogkurser og faglig videreuddannelse. Den omfatter også indkøb af undervisningsmateriale.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme***			
1130	Sygeforsikring Ikke-opdelte bevillinger	466 801	391 433	339 523,96
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme Ikke-opdelte bevillinger	120 602	101 485	86 275,99
1133	Stiftelse eller opretholdelse af pensionsrettigheder for midlertidigt ansatte Ikke-opdelte bevillinger	8 417	7 216	7 721,31
	Artikel 113 i alt	595 820	500 134	433 521,26
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelser ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	18 482	18 430	4 019,17
1141	Rejseudgifter i forbindelse med den årlige ferie Ikke-opdelte bevillinger	309 085	246 660	188 748,44
1144	Fast godtgørelse for befordringsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	788	757	97,66
1145	Særlige godtgørelser til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	5 253	4 947	4 714,55
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	13 618	8 245	5 058,69
	Artikel 114 i alt	347 226	279 039	202 638,51
115	***Overarbejde*** Ikke-opdelte bevillinger	172 193	142 551	137 436,97
117	***Andre ydelser***			
1170	Freelance-tolke og konferencehjælp Ikke-opdelte bevillinger	752 969	7 760	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
113	
1130	Arbejdsgiverbidraget til sygeforsikringen er fastsat til 2,7 % af grundlønnen.
1131	Bevillingen dækker institutionens andel af personalets ulykkesforsikring.
1133	Bevillingen dækker de betalinger, som institutionen skal foretage til fordel for midlertidigt ansatte for at stifte eller opretholde pensionsrettigheder i deres hjemland.
114	
1140	Disse ydelser udbetales i henhold til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, artikel 70, 74 og 75.
1141	Bevillingen skal anvendes til refusion af omkostningerne i forbindelse med den ansattes og dennes familiemedlemmers rejse fra tjenestestedet til hjemstedet ved den årlige ferie.
1145	Bevillingen skal dække den særlige godtgørelse, der ydes til tjenestemænd, der er regnskabsførere, underordnede regnskabsførere eller forskudsbestyrere i henhold til artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1).
1149	Bevillingen skal dække udligningstillæg til tjenestemænd, som udsættes for en lønnedgang ved overgang fra kategori C til kategori B og fra tjenestegruppe LA til tjenestegruppe A.
115	Bevillingen fordeles som følger: — fast godtgørelse til 22 chauffører 130 760 — overarbejdsbetaling til tjenestemænd i kategori C og D, der ikke — som forventet — har kunnet afspadsere deres overarbejde 41 433 I alt 172 193
117	
1170	Bevilling til dækning af arbejde, der ydes af kontraktansatte eller lejlighedsvis beskæftigede tolke (freelance tolke, tjenestemænd ved Europa-Parlamentet).

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
117	*(fortsat)*			
1174	Freelance-korrekturlæsere Ikke-opdelte bevillinger		p.m. (1)	0,—
1175	Andet honorarlønnet personale, oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen Ikke-opdelte bevillinger	91 096	87 300	94 283,92
	Artikel 117 i alt	844 065	95 060	94 283,92
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og udtræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelse Ikke-opdelte bevillinger	131 920	104 500	100 485,89
1181	Rejseudgifter inkl. familiemedlemmers Ikke-opdelte bevillinger	36 488	8 228	6 265,03
1182	Bosættelsespenge og bosættelsespenge ved fratræden Ikke-opdelte bevillinger	273 205	161 408	109 136,49
1183	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	203 403	102 704	57 398,19
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	318 238	133 966	89 916,01
	Artikel 118 i alt	963 254	510 806	363 201,61

(1) En bevilling på 360 000 ECU er opført på konto 2391.

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger	
117	*(fortsat)*	
1174	*Tidligere konto 1171*	
1175	*Tidligere konto 1172* Bevillingen dækker:	
	— oversættelsesarbejde, der udføres af eksterne sprogeksperter	41 460
	— udgifterne til midlertidigt personale	49 636
	I alt	91 096
118		
1180	*Tidligere artikel 120* Bevillingen dækker omkostningerne i forbindelse med ansættelsesprocedurer, navnlig: — annonceudgifter, — rejse- og opholdsudgifter samt ulykkesforsikring for de indkaldte ansøgere, — udgifter som følge af afholdelse af udvælgelsesprøver (leje af lokaler, møbler, maskiner, opgaveretning), — lægeudgifter i forbindelse med ansættelsen. Den mærkbare forhøjelse af denne bevilling skyldes beslutningen om at lade lægeundersøgelsen i forbindelse med ansættelsen foretage før tiltrædelsen samt forøget annoncering i forbindelse med udvælgelsesprøverne.	
1181	*Tidligere konto 1211* Bevillingen skal dække rejseomkostninger ved de ansattes tiltræden og fratræden (herunder familiemedlemmer).	
1182	*Tidligere konto 1221* Bevillingen dækker i det væsentlige godtgørelser til personale, og til personale, der fratræder. Den er beregnet på grundlag af en gennemsnitsudgift på 3 435 ECU. Disse godtgørelser er fastsat til to måneders grundløn for de tjenestemænd, der er berettiget til husstandstillæg, og til en måneds grundløn for øvrige ansatte.	
1183	*Tidligere konto 1231* Bevillingen skal dække flytteudgifterne for de under konto 1182 nævnte ansatte. Den er beregnet på grundlag af en gennemsnitlig udgift på 3 560 ECU.	
1184	*Tidligere artikel 124* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, bilag VII, artikel 10. Bevillingen skal dække midlertidige dagpenge.	

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
119	***Bevilling til dækning af tilpasninger af vederlag til tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringkoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	458 221,67
1191	Reserve Ikke-opdelte bevillinger	731 108	651 414	0,—
	Artikel 119 i alt	731 108	651 414	458 221,67
	KAPITEL 11 I ALT	25 844 497	21 011 069	18 103 387,55
	KAPITEL 12			
121	***Ventepenge og godtgørelse ved fritagelse for stillingen og afskedigelse***			
1210	Ventepenge og godtgørelse ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i henhold til artikel 41 og 50 i vedtægten Ikke-opdelte bevillinger	218 350	190 017	208 034,36
1211	Godtgørelse ved udtræden af tjenesten Ikke-opdelte bevillinger	160 000		
	Artikel 121 i alt	378 350	190 017	208 034,36
129	***Bevilling til dækning af en regulering af pensioner og de forskellige godtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	7 600	21 280	0,—
	KAPITEL 12 I ALT	385 950	211 297	208 034,36

DOMSTOLEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — PENSIONER, GODTGØRELSER OG DIVERSE BIDRAG

Artikel Konto	Anmærkninger
119	
1190	*Tidligere artikel 116* Denne konto skal efter bevillingsoverførsel dække de justeringskoefficienter, der anvendes på tjenestemænds og hjælpeansattes løn samt på betaling for overarbejde.
1191	*Tidligere artikel 119* Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlagene, hvorom Rådet måtte træffe beslutning i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan først anvendes, når den er overført til de relevante poster under dette kapitel.
121	
1210	*Tidligere artikel 125* Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 50. Bevillingen skal dække 3 godtgørelser af den i artikel 50 omhandlede art.
1211	*Ny konto* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spaniens og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56). Bevilligen skal dække godtgørelser til tjenestemænd, for hvem der træffes foranstaltininger til udtræden af tjenesten i tjenestens interesse og for at opfylde de behov, der er en følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af De europæiske Fællesskaber.
129	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med eventuelle tilpasninger af vederlagene, hvorom Rådet måtte træffe beslutning i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan først anvendes, når den er overført til den relevante post under dette kapitel.

DOMSTOLEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 13			
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter og andre hermed forbundne udgifter***			
1301	Tjenesterejseudgifter Ikke-opdelte bevillinger	100 000	90 000 (1)	89 655,32 (1)
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især i Bruxelles og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	18 000		
	Artikel 130 i alt	118 000	90 000	89 655,32
	KAPITEL 13 I ALT	118 000	90 000	89 655,32
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Driftsudgifter for restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	80 600	78 100	64 994,95
	Artikel 140 i alt	80 600	78 100	64 994,95
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	16 200	12 800	12 521,75
	KAPITEL 14 I ALT	96 800	90 900	77 516,70

(1) Beløb fælles for konto 1301 og 1302.

DOMSTOLEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
130	
1301	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 11, 12 og 13 i bilag VII.
1302	*Ny konto*
140	
1400	*Tidligere artikel 140* Bevillingen fordeles som følger: — Domstolens deltagelse i personaleudgifterne i det firma, der har forpagtet kantinen 71 642 — materielfornyelse og almindelige vedligeholdelse 5 160 — anskaffelse af yderligere materiel (service, bestik ...) 3 798 I alt 80 600
141	Bevillingen skal dække udgifterne til den årlige lægeundersøgelse for samtlige tjenestemænd samt driftsudgifterne til lægetjenesten.

DOMSTOLEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATIONER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	880,27
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 600	12 750	10 999,98
162	***Andre sociale foranstaltninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	22 400	16 900	57 721,05
163	***Dagcentret for mindre børn***			
1630	Leje samt tekniske driftsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	69 670	72 122	27 139,96 (1)
1631	Øvrige driftsudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	21 620	35 216	
1632	Udgifter til fast personale			
	Ikke-opdelte bevillinger	(88 607)	(76 349)	
	Artikel 163 i alt	91 290	107 338	27 139,96
	KAPITEL 16 I ALT	127 290	138 988	96 741,26
	KAPITEL 17			
170	***Udgifter til receptioner og repræsentation***			
1700	Udgifter til receptioner og repræsentation for medlemmer af institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	36 000	28 000	26 665,39

(1) Beløb fælles for konto 1630 til 1632.

DOMSTOLEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATIONER

Artikel Konto	Anmærkninger
160	Vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, særlig artikel 76. Bevillingen skal dække støtteforanstaltninger til ansatte, som kommer i særlige vanskelige situationer.
161	Bevillingen skal give økonomisk støtte og således opmuntre ethvert initiativ, der sigter til at fremme den sociale kontakt mellem ansatte af forskellige nationaliteter, såsom støtte til klubber, sportsforeninger og personalets kulturelle foreninger.
162	Bevillingen dækker andre foranstaltninger og anden støtte til ansatte og deres familier som eksempelvis støtte til vuggestuer, børnehaver, feriecentre, husmoderafløsere og juridisk bistand.
163	
1630	Bevillingen skal dække Domstolens andel af udgifterne i forbindelse med dagcentret for mindre børn (8,23 %).
1631	Bevillingen er beregnet ud fra den forudsætning, at andelen af udgifterne i forbindelse med dagcentret for mindre børn fastholdes uændret.
1632	Bevillingen er opført pro forma og udgør Domstolens andel (8,23 %) af de udgifter, som Kommissionen og Europa-Parlamentet afholder i forbindelse med det fastansatte personale i dagcentret for mindre børn.
170	*Tidligere artikel 240*
1700	*Tidligere konto 2400* Bevilling til dækning af udgifterne i forbindelse med Domstolens forpligtelser mht. receptioner og repræsentation.

DOMSTOLEN

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
170	*(fortsat)*			
1701	Udgifter til receptioner og repræsentation for personale Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	819,40
	Artikel 170 i alt	38 000	30 000	27 484,79
	KAPITEL 17 I ALT	38 000	30 000	27 484,79
	Afsnit 1 i alt	**31 610 977**	**25 694 826**	**22 329 783,79**

DOMSTOLEN

KAPITEL 17 — UDGIFTER TIL RECEPTIONER OG REPRÆSENTATIONER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger

DOMSTOLEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	2 873 330	2 428 213	2 193 541,99
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	16 260	11 030	9 072,34
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	609 500	480 420	446 738,39
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	458 060	436 425	365 712,12
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	52 000	46 700	57 788,81
205	***Sikkerhed og overvågning af fast ejendom***	Ikke-opdelte bevillinger	155 900	144 700	135 615,49
208	***Andre nødvendige udgifter inden erhvervelse af fast ejendom eller opførelse af fast ejendom***	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	65 000	15 203,72

DOMSTOLEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger		
200	Bevillingen fordeler sig således:		
	— leje af Domstolens bygning		1 616 830
	— leje af femte sal i Jean Monnet-bygningen og Meis-bygningen		717 140
	— leje af yderligere kontorer		539 360
		I alt	2 873 330
201	Bevillingen omfatter betaling af forsikringspræmier vedrørende brand, vandskade, glasskade, tyveri og alle andre skader.		
202	Bevillingen fordeles som følger:		
	— vand		34 335
	— elektricitet		357 378
	— varme		217 787
		I alt	609 500
203	Bevillingen fordeler sig således:		
	— rengøring af lokalerne ifølge kontrakt og af de omliggende områder		251 985
	— vedligeholdelsesmaterialer		13 036
	— vedligeholdelse af klimaanlæg, varme- og køleanlæg		98 524
	— vedligeholdelse af person- og vareelevatorer		20 930
	— vedligeholdelse af andre tekniske installationer		23 585
	— særlige ydelser, der ikke er omfattet af rengøringskontrakter, eksempelvis maling af indvendige vinduesrammer, maling af murene i garagen		50 000
		I alt	458 060
205	Bevillingen dækker udgifterne til opsyn med Domstolens bygning.		
208	Konsulentbistand fra specialfirma i forbindelse med opførelsen af en tilbygning til Domstolen.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
209	***Andre udgifter vedrørende fast ejendom*** Ikke-opdelte bevillinger	14 050	14 050	10 448,24
	KAPITEL 20 I ALT	4 229 100	3 626 538	3 234 121,10
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer of kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser af teknisk materiel og teknisk anlæg Ikke-opdelte bevillinger	10 894	30 620	0,—
2201	Fornyelser af teknisk materiel og teknisk anlæg Ikke-opdelte bevillinger	10 820	8 900	8 452,35
2202	Leje af teknisk materiel og teknisk anlæg Ikke-opdelte bevillinger	51 000	46 176	42 802,82
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af teknisk materiel og teknisk anlæg Ikke-opdelte bevillinger	18 000	16 334	11 842,72
2204	Kontormateriel Ikke-opdelte bevillinger	664 930	374 415	372 283,86
	Artikel 220 i alt	755 644	476 445	435 381,75

DOMSTOLEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
209	Denne bevilling skal dække andre udgifter, eksempelvis afgifter til vejvæsen, kloakering, renovation, skilte og vedligeholdelse af brandslukkere.
220	
2200	*Tidligere konto 2220* Bevilling til dækning af udgifter til udstyr, bl.a. audiovisuelt materiel samt materiel til arkivering, bibliotek, tolkning og et sproglaboratorium til afdelingen for faglig uddannelse.
2201	*Tidligere konto 2221* Bevilling til dækning af fornyelse, bl.a. af: — audiovisuelt materiel samt materiel til bibliotek og tolkning, såsom tolkekabiner, hovedtelefoner og lyttebokse til simultantolkeanlæg; — forskelligt udstyr til værksteder til vedligeholdelse af bygningerne; — et vaskeanlæg til biler. De indtægter, der kan genanvendes, anslås til 2 021 ECU.
2202	*Tidligere konto 2222* Bevilling til dækning af udgifter til leje af materiel og udstyr, som det er uøkonomisk at erhverve, eller som er vanskeligt at erhverve på grund af de begrænsede disponible budgetmidler: — leje af telefonanlæg i *Jean Monnet* — leje af telefonapparater i *Jean Monnet*
2203	Tidligere konto 2223 Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel og udstyr, som er nævnt i konto 2200, 2201 og 2202: — vedligeholdelse af tolkeanlæg — vedligeholdelse af værktøj — vedligeholdelse af paternosterkartoteksskabe
2204	*Ny konto* Bevilling til indkøb, leje og vedligeholdelse af alle former for kontorudstyr såsom tekstbehandlingsmaskiner, minidatamater, mikrokopieringsmaskiner, læsere til reproduktion, telekopieringsmaskiner, telekommunikationsmateriel, store reproduktionsenheder osv.

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
221	***Inventar***				
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	114 319	22 475	16 788,52
2211	Fornyelser af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	1 500	0,—
2212	Leje af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	3 800	2 500	3 669,55
		Artikel 221 i alt	119 619	26 475	20 458,07
223	***Transportmateriel***				
2230	Førstegangsanskaffelser af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	51 200	p.m.	0,—
2231	Fornyelser af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	56 960	53 480	45 129,84
2232	Leje af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	1 320,22
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af transportmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	150 000	120 000	110 000,—
		Artikel 223 i alt	259 160	174 480	156 450,06
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***				
2250	Bibliotek, indkøb af bøger	Ikke-opdelte bevillinger	219 000	171 000	176 200,—
2251	Særligt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriale	Ikke-opdelte bevillinger	50 000	34 000	30 623,56
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	Ikke-opdelte bevillinger	18 500	16 630	18 702,31
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer	Ikke-opdelte bevillinger	12 000	11 000	9 795,09
2254	Udgifter til indbinding og vedligeholdelse af bibliotekets værker	Ikke-opdelte bevillinger	18 500	16 000	11 109,26

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
221			
2210	Bevillingen skal dække:		
	— køb af yderligere møbler til tjenestemændene og medlemmerne		13 500
	— samt køb af møbler til de nyansatte		100 819
		I alt	114 319
2211	Bevilling til udskiftning af en del af det mindst 15 år gamle inventar, som ikke længere kan istandsættes.		
2213	Forlængelse af bevillingen på grund af slid på eksisterende inventar.		
223			
2230	Bevilling til anskaffelse af 3 vogne til de nye medlemmer af Domstolen ved Spaniens og Portugals tiltræden.		
2231	Bevillingen skal dække udskiftningen af 4 af medlemmernes vogne (der har kørt 120 000 km). Den gennemsnitlige anskaffelsespris pr. vogn udgør omkring 17 040 ECU. Der skal tilsvarende regnes med salg af de brugte køretøjer for en gennemsnitspris på omkring 2 800 ECU, som er fratrukket ved beregningen af udgifterne.		
2233	Bevillingen skal dække omkostningerne ved vedligeholdelse, reparation, garageplads og forsikringer for 25 vogne.		
225			
2250	Det stigende antal værker inden for de områder, som er af interesse for Domstolen, samt prisstigningerne nødvendiggør en forhøjelse af bevillingerne.		
2251	Bevillingen skal dække:		
	— registrering på bånd af Domstolens afgørelser		30 000
	— særligt udstyr til biblioteket		20 000
		I alt	50 000
2252	Bevillingen dækker abonnementer på aviser, fagtidsskrifter og diverse bulletiner.		
2253	Bevillingen dækker udgifterne ved abonnementer hos nyhedsbureauer.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
225	*(fortsat)*			
2255	Abonnementer på hurtig levering af oplysninger via teleskærm Ikke-opdelte bevillinger	12 000	10 000	1 826,69
	Artikel 225 i alt	330 000	258 630	248 256,91
	KAPITEL 22 I ALT	1 464 423	936 030	860 546,79
	KAPITEL 23			
230	***Papir og kontorartikler*** Ikke-opdelte bevillinger	320 900	267 500	302 166,26
232	***Finansielle udgifter***			
2320	Bankomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	250	250	56,62
2321	Kurstab Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 232 i alt	250	250	56,62
233	***Procesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—

DOMSTOLEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
225	*(fortsat)*		
2255	Den ansatte bevilling til denne konto skal muliggøre forespørgsler til visse nationale data-lagre med juridiske oplysninger via telekommunikationsnettet Euronet/Diane.		
230	Bevillingen fordeles som følger:		
	— offsetpapir		102 010
	— papir og kontorartikler		47 320
	— materiel til duplikator (uden papir)		43 020
	— fotokopieringsudgifter		71 290
	— båndoptagermateriel		1 230
	— tryksager og formularer		27 040
	— materiel til tekstbehandlingsmaskiner		18 750
	— andet materiel, som ikke er optaget under inventar		10 240
		I alt	320 900
232			
2320	Bankrenterne, der ansættes til 400 000 ECU, medtages under indtægter.		

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
234	***Erstatning og renter***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	4 560	2 750	800,10
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædninger	Ikke-opdelte bevillinger	31 320	25 500	20 954,07
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	6 000	6 000	6 000,—
2353	Flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	3 000	3 000	1 233,14
2354	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	2 000	758,80
		Artikel 235 i alt	46 880	39 250	29 746,11
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(1 708 300)	(1 614 880)	(0,—)
2391	Fælles tolketjeneste	Ikke-opdelte bevillinger	p.m. (1)	360 000	304 999,99
		Artikel 239 i alt	p.m.	360 000	304 999,99
		KAPITEL 23 I ALT	368 030	667 000	636 968,98

(1) En bevilling på 752 969 ECU er opført på konto 1170.

DOMSTOLEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger		
235			
2350	Forsikringspræmier i forbindelse med:		
	— følgerne af regnskabsmæssige fejl		540
	— civilretligt ansvar for tekstbehandlingsapparatur		2 900
	— elektroniske risici		1 120
		I alt	4 560
2351	Bevillingen skal dække:		
	— dommeres og embedsmænds kapper		5 050
	— anskaffelse af uniformer til betjente og chauffører		23 620
	— anskaffelse af arbejdstøj til personalet i reproduktionsafdelingen og det personale, der varetager vedligeholdelsesopgaver		850
	— vedligeholdelse og rensning af beklædning		1 800
		I alt	31 320
2352	Bevillingen skal dække diverse artikler til brug under møder.		
2353	Intern flytning af tjenestegrene.		
2359	Denne bevilling skal dække andre driftsudgifter, der ikke særligt er omhandlet i de foregående artikler.		
239			
2390	Bevillingen medtages pro forma. Den er beregnet ud fra de forventede ydelser fra Publikationskontoret i henhold til afgørelse 69/13/Euratom, EKSF, EØF af 16. januar 1969 om oprettelse af Kontoret for De europæiske Fællesskabers officielle Publikationer (EFT nr. L 13 af 18. 1. 1969, s. 19).		

DOMSTOLEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 24			
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger*** Ikke-opdelte bevillinger	143 000	133 000	111 260,36
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver*** Ikke-opdelte bevillinger	220 000	200 000	160 652,91
	KAPITEL 24 I ALT	363 000	333 000	271 913,27
	KAPITEL 25			
250	***Møder og indkaldelser i almindelighed*** Ikke-opdelte bevillinger	88 000	67 500	57 704,57
251	***Udgifter til møder i udvalg og komiteer*** Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
255	***Diverse udgifter til afholdelse af og deltagelse i konferencer og kongresser samt i møder*** Ikke-opdelte bevillinger	144 000	112 000	103 957,61
	KAPITEL 25 I ALT	232 000	179 500	161 662,18

DOMSTOLEN

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATION

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
240	*Tidligere konto 2310*
241	*Tidligere konto 2311* Bevillingen skal dække faste abonnementsafgifter og udgifter ved brugen af telefon, telegraf og telex. Kontoen omfatter endvidere: — udgifter til vedligeholdelse af telefonanlægget i Domstolens bygning, — kontrakt om vedligeholdelse af telex, — leje af telefonlinjer i Jean Monnet-bygningen, — leje af telefoniske tilslutningskredsløb til Celex-terminalen, — leje af direkte telefonlinjer til terminaler forbundet med Eurolex — Euronet — Jure — Ced — Citere og Belindis. De anslåede indtægter, som kan genanvendes, udgør 15 000 ECU.
250	*Tidligere artikel 150* Bevillingen giver mulighed for i samarbejde med justitsministrene at foranstalte studieophold af en uges varighed ved Domstolen for omkring 120 dommere og embedsmænd i løbet af regnskabsåret. De dommere og embedsmænd, der indbydes til at deltage i studieopholdene, udpeges af justitsministrene. De modtager refusion af rejse- og opholdsudgifter efter de gældende regler for tjenestemænds rejser (artikel 13, stk. 1, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber, bilag VII).
255	Det er en nødvendig forudsætning for, at Domstolens og de nationale domsmyndigheders anvendelse af fællesskabsretten kan forløbe parallelt, at der afholdes møder med nationale dommere og embedsmænd; sådanne møder har allerede fundet sted i samarbejde med medlemsstaternes justitsministerier, som støtter udbygningen af disse kontakter. Bevillingen for 1984 gør det muligt at afholde rejse- og opholdsudgifter for omkring 300 personer.

DOMSTOLEN

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	p.m.	0,—
	KAPITEL 26 I ALT	10 000	p.m.	0,—
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	433 170	312 000	270 894,18
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 112 100	770 000	1 649 656,10
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	23 860	16 000,—
	Artikel 271 i alt	1 142 100	793 860	1 665 656,10

DOMSTOLEN

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
260	Denne bevilling skal anvendes til gennemførelse af en undersøgelse, foretaget af eksperter i administration.
270	Bevillingen skal dække omkostningerne ved indrykninger i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.* Provenuet ved salg af EFT er anslået til 15 000 ECU. Bevillingen svarer til det af De europæiske Fællesskabers Publikationskontor opgivne tal for Domstolens andel af *De Europæiske Fællesskabers Tidendes* trykke- og andre omkostninger.
271	
2710	Bevillingen skal dække udgifterne ved udgivelse af: — 32. årgang af Samling af Domstolens Afgørelser på syv sprog (1 042 800 – 60 000) 941 100 — Systematisk oversigt over afgørelser vedrørende fællesskabsretten 171 000 I alt 1 112 100 De indtægter, der vil kunne anvendes på ny, er anslået til 60 000 ECU. Brugen af tekstbehandlingsudstyr før trykningen vil indebære en besparelse på ca. 120 ECU pr. side i forhold til traditionel trykningsmåde.
2719	Bevillingen skal dække udgivelse af: — en almindelig, oplysende pjece — et skrift med titlen »Højtidelige retsmøder 1986«.

DOMSTOLEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
272	***Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer***			
2720	Udgifter til information og deltagelse i offentlige arrangementer Ikke-opdelte bevillinger	50 000	43 000	38 943,65
	Artikel 272 i alt	50 000	43 000	38 943,65
	KAPITEL 27 I ALT	1 625 270	1 148 860	1 975 493,93
	KAPITEL 29			
299	***Andre tilskud*** Ikke-opdelte bevillinger	46 000	35 000	31 316,04
	KAPITEL 29 I ALT	46 000	35 000	31 316,04
	Afsnit 2 i alt	**8 337 823**	**6 925 928**	**7 172 022,29**

DOMSTOLEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 29 — TILSKUD OG DELTAGELSE I UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
272	
2720	Bevillingen skal dække følgende udgifter: — udgifterne til den årlige udgivelse af »Oversigt over arbejdet ved Domstolen« på ni sprog, og — udgifter til fotografering og indkøb af særlige juridiske værker om EF-retten til uddeling i forbindelse med besøg af dommere.
299	Denne bevilling skal gøre det muligt for Domstolen at yde støtte til besøg på Domstolen.

DOMSTOLEN

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 3 7 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 3 7			
3 7 1	***Særlige udgifter for Domstolen***			
3 7 1 0	Procesomkostninger Ikke-opdelte bevillinger	30 000	15 000	9 999,99
3 7 1 1	Det i henhold til Euratom-traktatens artikel 18 oprettede voldgiftsudvalg Ikke-opdelte bevillinger	—	p.m.	0,—
	Artikel 3 7 1 i alt	30 000	15 000	9 999,99
	KAPITEL 3 7 I ALT	30 000	15 000	9 999,99
	Afsnit 3 i alt	**30 000**	**15 000**	**9 999,99**

DOMSTOLEN

AFSNIT 3

UDGIFTER I FORBINDELSE MED INSTITUTIONENS UDFØRELSE AF SÆRLIGE OPGAVER

KAPITEL 37 — SÆRLIGE UDGIFTER FOR VISSE INSTITUTIONER OG ORGANER

Artikel Konto	Anmærkninger
371	
3710	Det er ikke muligt præcist at angive denne kontos beløb. Bevillingen for 1985 bør dog af hensyn til en uhindret sagsbehandling forhøjes med 100 % med henblik på bevillinger af fri proces og på omkostninger til vidner og sagkyndige, til åstedsforretninger og til undersøgelser etc. ved anden justitsmyndighed, advokatsalærer og andre omkostninger, som eventuelt må afholdes af Domstolen.

DOMSTOLEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

KAPITEL 10 2 — REORGANISERING AF DOMSTOLEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10 0	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 10 2	p.m.		
	KAPITEL 10 2 I ALT	p.m.		
	Afsnit 10 i alt	**p.m.**	**p.m.**	**0,—**
	TILSAMMEN	**39 978 800**	**32 635 754**	**29 511 806,07**

DOMSTOLEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

KAPITEL 10 2 — REORGANISERING AF DOMSTOLEN

Artikel Konto	Anmærkninger
	Nyt kapitel Dette Kapitel skal gøre det muligt at oprette afdelinger i første instans inden for Domstolen til behandling af sager vedrørende personale, konkurrence, patenter og toldafgifter.

SEKTION V

REVISIONSRETTEN

REVISIONSRETTEN

INDTÆGTER

De europæiske Fællesskabers bidrag til finansiering af Revisionsrettens udgifter for regnskabsåret 1986

Tekst	Beløb
Udgifter	23 544 130
Egne indtægter	3 382 100
Bidrag	**20 162 030**

REVISIONSRETTEN

Egne indtægter

Afsnit Kapitel	Art.	Indtægternes art	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
AFSNIT 4		DIVERSE EF-AFGIFTER			
Kap. 4 0		*Fradrag i vederlag til personalet*			
	4 0 0	Provenu af skat på lønninger og godtgørelser til medlemmer af institutionen, tjenestemænd og øvrige ansatte	1 758 000	1 468 726	1 385 952,16
	4 0 1	Personalets bidrag til pensionsordningen	799 400	687 330	605 254,44
	4 0 2	Provenu af ekstraordinært fradrag i vederlagene	668 300	502 423	302 094,58
		Kapitel 4 0 i alt	3 225 700	2 658 479	2 293 301,18
		AFSNIT 4 I ALT	3 225 700	2 658 479	2 293 301,18
AFSNIT 5		DIVERSE INDTÆGTER			
Kap. 5 0		*Indtægter ved salg af løsøre og fast ejendom*			
	5 0 0	Indtægt ved salg af løsøre	10 400	1 000	87,23
	5 0 2	Indtægt ved salg af publikationer, tryksager og film	16 000	p.m.	17 794,62
		Kapitel 5 0 i alt	26 400	1 000	17 881,85
Kap. 5 2		*Diverse indtægter*			
	5 2 0	Afkast af investeret kapital og udlånskapital, bankrenter og andre renter	130 000	100 000	141 720,73
		Kapitel 5 2 i alt	130 000	100 000	141 720,73
Kap. 5 5		*Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder*			
	5 5 0	Overførsler eller tilbagekøb af personalets pensionsrettigheder	p.m.	p.m.	13 979,83
		Kapitel 5 5 i alt	p.m.	p.m.	13 979,83
		AFSNIT 5 I ALT	156 400	101 000	173 582,41

REVISIONSRETTEN

Egne indtægter *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Art.	Indtægternes art	Regnskabsåret 1986	Regnskabsåret 1985	Regnskabsåret 1984
AFSNIT 9					
Kap. 9 0		*Andre indtægter*	p.m.	p.m.	7 638,71
		AFSNIT 9 I ALT	p.m.	p.m.	7 638,71
		TILSAMMEN	**3 382 100**	**2 759 479**	**2 474 522,30**

REVISIONSRETTEN

UDGIFTER

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984)

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
1	**UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN**			
1 0	MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN	1 990 000	1 571 900	1 500 407,23
1 1	PERSONALE	17 142 080	14 250 985	12 533 974,60
1 2	GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE	226 420	149 115	140 980,—
1 3	TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER	485 500	406 000	400 945,11
1 4	SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR	99 510	73 400	89 944,51
1 5	UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND	p.m.	p.m.	0,—
1 6	VELFÆRDSUDGIFTER	77 200	45 400	53 810,08
1 7	REPRÆSENTATIONSUDGIFTER	72 220	56 000	54 672,89
	Afsnit 1 i alt	**20 092 930**	**16 552 800**	**14 774 734,42**
2	**EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER**			
2 0	INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	1 778 900	1 375 830	1 249 158,—
2 1	UDGIFTER TIL DATABEHANDLING	29 700	10 700	18 983,—
2 2	LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED	649 600	304 300	480 783,26
2 3	LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER	237 700	202 300	219 726,36
2 4	PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER	171 200	132 000	129 314,01
2 5	UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER	19 200	11 100	9 000,—
2 6	UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER	35 000	25 000	20 519,38
2 7	PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER	509 900	292 000	463 100,—
	Afsnit 2 i alt	**3 431 200**	**2 353 230**	**2 590 584,01**
10	**ANDRE UDGIFTER**			
10 0	FORMÅLSBESTEMTE RESERVER	20 000	165 000	0,—

Almindelig sammenfattende opstilling over bevillinger (1986 og 1985) og udgifter (1984) *(fortsat)*

Afsnit Kapitel	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Udgifter 1984
10 1	RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER	—	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**20 000**	**165 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**23 544 130**	**19 071 030**	**17 365 318,43**

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10			
100	***Lønninger og hermed forbundne godtgørelser og tillæg***			
1000	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	1 272 500	986 400	958 624,43
1001	Boligtilskud Ikke-opdelte bevillinger	191 000	148 000	143 229,92
1002	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	76 500	70 100	56 618,83
1003	Repræsentationstillæg Ikke-opdelte bevillinger	—	—	0,—
	Artikel 100 i alt	1 540 000	1 204 500	1 158 473,18
101	***Syge- og ulykkesforsikring og andre sociale forpligtelser*** Ikke-opdelte bevillinger	48 500	36 200	39 431,73
102	***Overgangsgodtgørelser*** Ikke-opdelte bevillinger	163 100	220 800	209 697,27
103	***Pensioner***			
1030	Alderspension Ikke-opdelte bevillinger	29 500	p.m.	0,—

AFSNIT 1

UDGIFTER VEDRØRENDE PERSONER, DER ER KNYTTET TIL INSTITUTIONEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN

Artikel Konto	Anmærkninger
100	
1000	Bevillingen dækker grundlønninger til Revisionsrettens medlemmer i henhold til artikel 2 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer. Rådets forordning (EØF, Euratom, EKSF) nr. 2290/77 af 18. oktober 1977 (EFT nr. L 268 af 20. 10. 1977, s. 1).
1001	Bevillingen dækker boligtilskud til Revisionsrettens medlemmer i henhold til artikel 4 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer.
1002	Bevillingen dækker familietillæg til Revisionsrettens medlemmer i henhold til artikel 3 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, dvs.: — husstandstillæg — børnetillæg — uddannelsestillæg.
101	Bevillingen dækker i henhold til artikel 12 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer: — arbejdsgiver bidrag på 0,67 % til forsikring mod erhvervssygdomme og ulykkesforsikring, — arbejdsgiver bidrag på 2,7 % til sygeforsikring, — i tilfælde af et af Revisionsrettens medlemmers død: a) afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvor døden indtraf, b) udgifter til transport af afdøde til hjemstedet.
102	Bevillingen dækker overgangsgodtgørelse og familietillæg til tidligere medlemmer af Revisionsretten samt justeringskoefficienten, i henhold til artikel 8 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer.
103	
1030	Lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer, særlig artikel 9, 10 og 12. Bevillingen dækker alderspension for tidligere medlemmer af Revisionsretten.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
103	*(fortsat)*			
1031	Invalidepension Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
1032	Efterladtepension Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
	Artikel 103 i alt	29 500	p.m.	0,—
104	***Tjenesterejseudgifter, befordringsudgifter og ekstraudgifter***			
1040	Tjenesterejser for medlemmer af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	46 000	54 000	52 995,—
1041	Tjenesterejser for medlemmer af institutionen i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Bruxelles og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	32 000		
	Artikel 104 i alt	78 000	54 000	52 995,—
105	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og fratræden af tjenesten***			
1050	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmernes rejseudgifter) Ikke-opdelte bevillinger	3 000	p.m.	0,—
1051	Bosættelsespenge ved tiltræden og fratræden Ikke-opdelte bevillinger	36 600	p.m.	0,—
1052	Flytteudgifter Ikke-opdelte bevillinger	22 500	p.m.	1 743,87
	Artikel 105 i alt	62 100	p.m.	1 743,87

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
103	*(fortsat)*
1031	*Ny konto*
104	*Tidligere konto 1300* Artikel 7 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer. Bevillingerne under denne artikel skal dække befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter i forbindelse med en tjenesterejse. Intensivering af tjenesterejser efter Det europæiske Råds og Europa-Parlamentets ønske om mere indgående undersøgelser af strukturfondene.
1041	*Ny konto*
105	
1050	*Tidligere konto 1210* Artikel 6 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer. Bevilling til dækning af rejseudgifter i forbindelse med tiltræden af tjenesten for to nye medlemmer af Revisionsretten (inklusive familiemedlemmer).
1051	*Tidligere konto 1220* Bevilling til dækning af bosættelsespenge ved tiltræden for to nye medlemmer af Revisionsretten.
1052	*Tidligere konto 1230* Bevilling til dækning af flytteudgifter for to nye medlemmer af Revisionsretten og deres familie.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
109	***Reserve til tilpasninger af lønningsregulativet***			
1090	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	38 066,18
1091	Reserve til eventuelle tilpasninger af lønningsregulativet Ikke-opdelte bevillinger	68 800	56 400	0,—
	Artikel 109 i alt	68 800	56 400	38 066,18
	KAPITEL 10 I ALT	1 990 000	1 571 900	1 500 407,23
	KAPITEL 11			
110	***Tjenestemænd og midlertidigt ansatte, der beklæder en stilling, som er anført i stillingsfortegnelsen***			
1100	Grundlønninger Ikke-opdelte bevillinger	11 704 000	10 010 000	8 733 872,04
1101	Familietillæg Ikke-opdelte bevillinger	1 210 000	1 050 000	892 264,47
1102	Udlandstillæg og særligt udlandstillæg (inklusive det i EKSF-vedtægtens artikel 97 nævnte) Ikke-opdelte bevillinger	1 794 400	1 540 000	1 322 641,71

KAPITEL 10 — MEDLEMMER AF INSTITUTIONEN *(fortsat)*

KAPITEL 11 — PERSONALE

Artikel Konto	Anmærkninger	
109	*Tidligere artikel 104*	
1090	Denne konto dækker betaling af justeringskoefficienter i henhold til artikel 5 i lønningsregulativet for Revisionsrettens medlemmer vedrørende: — grundlønninger — boligtilskud — familietillæg for medlemmer af Revisionsretten.	
1091	Bevillingen skal dække virkningerne af de løntilpasninger, som Rådet eventuelt måtte vedtage i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er foreløbig og kan kun anvendes efter overførsel til de relevante poster under dette kapitel.	
110		
1100	Artikel 62 og 66 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevillingen opdeles således: — 1986: 345 stillinger	11 856 000
	— fast nedskæring på 1,3 %	– 152 000
	I alt	11 704 000
1101	Artikel 62, 67 og 68 samt bilag VII, afsnit 1, i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af husstands-, børne- og uddannelsestillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Bevilling opdeles således: — 1986: 345 stillinger	1 225 900
	— fast nedskæring på 1,3 %	– 15 900
	I alt	1 210 000
1102	Artikel 62 og 69 samt artikel 4 i bilag VII i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fælleskaber. Bevilling til dækning af udlandstillæg og særligt udlandstillæg for tjenestemænd og midlertidigt ansatte. Bevillingen opdeles således: — 1986: 345 stillinger	1 818 000
	— fast nedskæring på 1,3 %	– 23 600
	I alt	1 794 400

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
110	*(fortsat)*				
1103	Sekretariatstillæg	Ikke-opdelte bevillinger	76 500	64 500	59 645,78
		Artikel 110 i alt	14 784 900	12 664 500	11 008 424,—
111	***Øvrige ansatte***				
1110	Hjælpeansatte	Ikke-opdelte bevillinger	125 100	87 200	74 871,10
1111	Hjælpeansatte tolke og oversættere	Ikke-opdelte bevillinger	105 600	41 000	26 587,73
1112	Lokalt ansatte	Ikke-opdelte bevillinger	61 800	69 100	96 601,18
1113	Særlige rådgivere	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 111 i alt	292 500	197 300	198 060,01
112	***Sprogkurser, efteruddannelse og faglig videreuddannelse samt personaleoplysning***				
1120	Faglig uddannelse	Ikke-opdelte bevillinger	37 260	30 800	37 744,61
1121	Sprogkurser	Ikke-opdelte bevillinger	80 750	38 500	57 696,53
1122	Undervisningsmateriel og teknisk udstyr til faglig uddannelse	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	700	1 000,—
		Artikel 112 i alt	119 010	70 000	96 441,14
113	***Syge- og ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom***				
1130	Sygeforsikring	Ikke-opdelte bevillinger	319 800	270 300	236 161,12

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
110	*(fortsat)*
1103	Bevilling til dækning af sekretariatstillæg til tjenestemænd i kategori C, der har stilling som sekretær med stenografi og maskinskrivning eller som maskinskriver.
111	
1110	Artikel 3 og afsnit III i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte (hjælpeansat sekretariatspersonale eller andet personale i perioder med spidsbelastning og i tilfælde af langtidsfravær).
1111	Artikel 3 og afsnit III i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for hjælpeansatte oversættere.
1112	Artikel 4 og afsnit IV ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af vederlag (herunder overarbejdsbetaling) samt arbejdsgiverbidrag til den sociale sikringsordning for 3 lokalt ansatte ved Revisionsretten med kontrakt på ubestemt tid.
112	
1120	*Tidligere konto 1510* Bevilling til dækning af udgifter til afholdelse af faglige videreuddannelseskurser og seminarer vedrørende revision og økonomisk forvaltning samt deltagelse i tilsvarende aktiviteter i medlemsstaterne.
1121	*Tidligere konto 1511*
1122	*Tidligere konto 1512*
113	
1130	Artikel 72 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Artikel 23 i sygeforsikringsordningen for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
113	*(fortsat)*			
1130	*(fortsat)*			
1131	Ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdom Ikke-opdelte bevillinger	79 400	67 100	58 584,43
1132	Midlertidigt ansattes arbejdsløshedsforsikring Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1133	Stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder Ikke-opdelte bevillinger	16 600	6 900	0,—
	Artikel 113 i alt	415 800	344 300	294 745,55
114	***Diverse tillæg og godtgørelser***			
1140	Ydelse ved barnefødsel og i tilfælde af død Ikke-opdelte bevillinger	8 000	7 900	2 112,37
1141	Rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie Ikke-opdelte bevillinger	170 470	145 100	126 617,25
1143	Særlig tjenestegodtgørelse Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1144	Faste godtgørelser for tjenstlig kørsel Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
1145	Særlig godtgørelse til regnskabsførere og forskudsbestyrere Ikke-opdelte bevillinger	3 800	3 700	3 337,45
1149	Andre godtgørelser og refusioner Ikke-opdelte bevillinger	9 900	10 300	14 677,11
	Artikel 114 i alt	192 170	167 000	146 744,18

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 1 1 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
1 1 3	*(fortsat)*
1 1 3 0	*(fortsat)* Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til sygeforsikring på 2,7 % af grundlønnen. De ansattes bidrag udgør 1,35 % af grundlønnen.
1 1 3 1	Artikel 73 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af arbejdsgiverbidrag til ulykkesforsikring og forsikring mod erhvervssygdomme på 0,67 % af grundlønnen. De ansattes bidrag andrager 0,1 % af grundlønnen.
1 1 3 2	*Tidligere artikel 1 1 2*
1 1 3 3	*Tidligere konto 1 1 4 6* Bevilling til dækning af overførelser, som institutionen foretager med henblik på stiftelse eller bevarelse af midlertidigt ansattes pensionsrettigheder i hjemlandet.
1 1 4	
1 1 4 0	Artikel 70, 74 og 75 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af ydelser ved barnefødsel, i tilfælde af en tjenestemands død, afdødes fulde vederlag indtil udgangen af den tredje måned efter den måned, hvori døden indtraf, samt udgifter i forbindelse med transport af afdøde til hjemstedet.
1 1 4 1	Artikel 8 i bilag VII til vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af rejseudgifter i forbindelse med årlig ferie for tjenestemænd, for ægtefæller og personer, over for hvem der består forsørgerpligt, fra tjenestested til hjemsted.
1 1 4 5	Artikel 70 i finansforordningen af 21. december 1977 vedrørende De europæiske Fællesskabers almindelige budget (EFT nr. L 356 af 31. 12. 1977, s. 1). Bevilling til dækning af den særlige godtgørelse som ydes tjenestemænd, der beklæder en post som regnskabsfører eller underordnet regnskabsfører.
1 1 4 9	Artikel 34 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Artikel 47 i ansættelsesvilkårene for de øvrige ansatte i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af godtgørelse i tilfælde af afskedigelse af en tjenestemand på prøve, godtgørelse ved institutionens opsigelse af en midlertidigt ansats kontrakt og kompensationsgodtgørelse til tjenestemænd, der skifter kategori.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
115	***Overarbejde***			
	Ikke-opdelte bevillinger	127 780	102 400	91 129,99
117	***Andre ydelser***			
1170	SCIC's freelance tolke			
	Ikke-opdelte bevillinger	—		
1171	Freelance tolke — konference- og andre medhjælpere			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	4 000	1 319,53
1175	Andre ydelser samt oversættelses- og skrivearbejde udført uden for institutionen			
	Ikke-opdelte bevillinger	101 200	56 000	80 645,18
	Artikel 117 i alt	102 700	60 000	81 964,71
118	***Godtgørelser og udgifter i forbindelse med tiltræden og fratræden af tjenesten samt forflyttelse***			
1180	Forskellige udgifter ved ansættelser			
	Ikke-opdelte bevillinger	45 900	31 350	46 780,—
1181	Rejseudgifter (inklusive familiemedlemmer)			
	Ikke-opdelte bevillinger	28 495	3 000	5 100,—
1182	Bosættelsespenge ved tiltræden, fratræden og forflyttelse			
	Ikke-opdelte bevillinger	159 425	66 850	165 960,—
1183	Flytteudgifter			
	Ikke-opdelte bevillinger	92 400	22 525	26 722,19

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
115	Artikel 56 og bilag VI i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af faste godtgørelser og godtgørelser på timebasis i forbindelse med overarbejde, som ydes af tjenestemænd og hjælpeansatte i kategori C og D samt af lokalt ansatte.
117	
1170	*Ny konto* Alle udgifter til tolkning, der faktureres Revisionsretten af tolketjenesten (SCIC), opføres på konto 2391.
1171	*Tidligere konto 1170* Bevilling til dækning af arbejde, der ydes af tolke, især i forbindelse med revisionsbesøg i medlemsstaterne.
1175	*Tidligere konto 1172* Bevilling til dækning af lejlighedsvise tjenesteydelser fra personer uden for institutionen.
118	*Tidligere artikel 120*
1180	Artikel 27 til 31, artikel 33 samt bilag III i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med ansættelsesprocedurer, især til afholdelse af udvælgelsesprøver.
1181	*Tidligere konto 1211* Artikel 20 og 71 samt artikel 7 i bilag VII i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af rejseudgifter for ansatte (inklusive familiemedlemmer) ved tiltræden eller fratræden.
1182	*Tidligere konto 1221* Artikel 5 og 6 i bilag VII i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af bosættelsespenge for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten.
1183	*Tidligere konto 1231* Artikel 20 og 71 samt artikel 9 i bilag VII i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af flytteudgifter for ansatte, der må skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
118	*(fortsat)*			
1184	Midlertidige dagpenge Ikke-opdelte bevillinger	201 500	45 560	54 921,78
	Artikel 118 i alt	527 720	169 285	299 483,97
119	***Formålsbestemt reserve til eventuelle tilpasninger af vederlag og pensioner for tjenestemænd og øvrige ansatte***			
1190	Justeringskoefficienter Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	316 981,05
1191	Formålsbestemt reserve Ikke-opdelte bevillinger	579 500	476 200	0,—
	Artikel 119 i alt	579 500	476 200	316 981,05
	KAPITEL 11 I ALT	17 142 080	14 250 985	12 533 974,60
	KAPITEL 12			
120	***Pensioner, udtrædelsespenge og arbejdsløshedsforsikring*** Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
121	***Ventepenge og godtgørelser ved fritagelse fra stillingen og afskedigelse***			
1210	Godtgørelser ved fritagelse fra stillingen af tjenstlige grunde i medfør af vedtægtens artikel 41 og 50 Ikke-opdelte bevillinger	102 400	139 400	140 980,—

KAPITEL 11 — PERSONALE *(fortsat)*

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE

Artikel Konto	Anmærkninger
118	*(fortsat)*
1184	*Tidligere artikel 124* Artikel 20 og 71 samt artikel 10 i bilag VII i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af dagpenge til ansatte, som godtgør, at de er nødt til at skifte bopæl ved tiltræden af tjenesten.
119	*Tidligere artikel 116*
1190	Artikel 64 og 65 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Denne konto til dækning af virkningen af de justeringskoefficienter, der anvendes på vederlag for tjenestemænd og hjælpeansatte samt på overtidsbetaling for tjenestemænd.
1191	*Tidligere konto 1190* Artikel 65 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene, der vedtages af Rådet i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til de relevante poster under dette kapitel.
120	*Tidligere artikel 112*
121	*Tidligere artikel 125*
1210	Artikel 41 og 50 samt bilag IV i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd (2 modtagere), som er sat på ventepenge som følge af en nedskæring i antallet af stillinger i institutionen, eller som beklæder en stilling i lønklasse A2, og som fritages fra stillingen af tjenstlige grunde.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 12 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
121	*(fortsat)*				
1211	Godtgørelser ved udtræden af tjenesten	Ikke-opdelte bevillinger	120 000		
		Artikel 121 i alt	222 400	139 400	140 980,—
123	***Sygeforsikring***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
129	***Bevilling til dækning af tilpasninger af pensioner og af diverse godtgørelser***				
1291	Formålsbestemte reserver	Ikke-opdelte bevillinger	4 020	9 715	0,—
		Artikel 129 i alt	4 020	9 715	0,—
		KAPITEL 12 I ALT	226 420	149 115	140 980,—
	KAPITEL 13				
130	***Tjenesterejse- og befordringsudgifter samt andre udgifter i forbindelse hermed***				
1301	Tjenesterejser	Ikke-opdelte bevillinger	291 500	406 000	400 945,11

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 1 2 — GODTGØRELSER OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE MED TILTRÆDEN, UDTRÆDEN OG FORFLYTTELSE *(fortsat)*

KAPITEL 1 3 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
1 2 1	*(fortsat)*
1 2 1 1	*Ny konto* Rådets forordning (EKSF, EØF, Euratom) nr. 3518/85 af 12. december 1985 om indførelse af særlige foranstaltninger vedrørende tjenestemænds udtræden af tjenesten i De europæiske Fællesskaber i anledning af Spanien og Portugals tiltrædelse (EFT nr. L 335 af 13. 12. 1985, s. 56). Bevilling til dækning af godtgørelser til tjenestemænd som af tjenstlige grunde udtræder endeligt af tjenesten og under hensyntagen til de behov, der er en følge af nye medlemsstaters tiltrædelse af Fællesskaberne.
1 2 3	*Ny artikel*
1 2 9	
1 2 9 1	*Tidligere artikel 1 2 9* Artikel 65 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af virkningen af eventuelle tilpasninger af vederlagene og godtgørelserne, som Rådet vedtager i løbet af regnskabsåret. Bevillingen er udelukkende at betragte som en reserve, der først kan anvendes efter overførsel til relevante poster under dette kapitel.
1 3 0	*Tidligere konto 1 3 0 1* Artikel 7 i vedtægten, samt artikel 11, 12 og 13 i bilag VII i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af befordringsudgifter, dagpenge i forbindelse med tjenesterejser samt ekstraudgifter eller ekstraordinære udgifter afholdt i forbindelse med en tjenesterejse.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
130	*(fortsat)*			
1302	Tjenesterejseudgifter i forbindelse med møder i EF-institutionernes øvrige hovedsæder, især Bruxelles og Strasbourg Ikke-opdelte bevillinger	194 000		
	Artikel 130 i alt	485 500	406 000	400 945,11
	KAPITEL 13 I ALT	485 500	406 000	400 945,11
	KAPITEL 14			
140	***Restauranter og kantiner***			
1400	Udgifter til drift af restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	75 900	56 200	71 044,51
1401	Udgifter til istandsættelse og fornyelse af installationer i restauranter og kantiner Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	Artikel 140 i alt	75 900	56 200	71 044,51
141	***Lægetjeneste*** Ikke-opdelte bevillinger	23 610	17 200	18 900,—
	KAPITEL 14 I ALT	99 510	73 400	89 944,51

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 13 — TJENESTEREJSE- OG BEFORDRINGSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 14 — SOCIO-MEDICINSK INFRASTRUKTUR

Artikel Konto	Anmærkninger
130	*(fortsat)*
1302	*Ny konto*
140	
1400	*Tidligere artikel 140* Bevilling til dækning af udgifter til den fælles drevne kantine. Bevillingen opdeles således: — 2 lokalt ansatte, — 1 ½ midlertidigt ansatte.
1401	*Ny konto*
141	Artikel 59 i vedtægten samt artikel 8 i bilag II i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevillingen skal dække udgifter til den årlige helbredsundersøgelse af hele personalet, herunder analyser og lægeundersøgelser, der bliver forlangt i forbindelse med helbredsundersøgelsen.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 15			
150	***Rejse- og opholdsudgifter for nationale sagkyndige udlånt til Revisionsretten***			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
152	***Udveksling af personale mellem Fællesskaberne og den private og offentlige sektor i medlemsstaterne***			
1520	Nationale og internationale tjenestemænd og ansatte i den private sektor som midlertidigt ansættes i Revisionsretten			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
1521	Tjenestemænd fra Revisionsretten som midlertidigt ansættes i nationale og internationale administrationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.		
	Artikel 152 i alt	p.m.		
	KAPITEL 15 I ALT	p.m.	p.m.	0,—
	KAPITEL 16			
160	***Ekstraordinær hjælp***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	1 000	0,—
161	***Aktiviteter til fremme af kontakten mellem de ansatte***			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 400	4 300	8 999,29
162	***Andre velfærdsforanstaltninger***			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 200	10 700	26 640,79
163	***Interinstitutionelle velfærdsfaciliteter***			
1630	Leje og teknisk forvaltning af dagcentret for mindre børn			
	Ikke-opdelte bevillinger	44 000	24 880	18 170,—
1631	Driftsudgifter til dagcentret for mindre børn			
	Ikke-opdelte bevillinger	13 600	4 520	

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 15 — UDLÅNTE SAGKYNDIGE OG UDVEKSLING AF TJENESTEMÆND

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
152	
1520	*Ny konto*
1521	*Ny konto*
160	Artikel 76 i vedtægten for tjenestemænd i De europæiske Fællesskaber. Bevilling til dækning af støtteforanstaltninger for ansatte, som befinder sig i en særlig vanskelig situation.
161	Bevillingen skal opmuntre og give finansiel støtte til ethvert initiativ, der kan fremme den sociale kontakt mellem ansatte af forskellige nationaliteter, såsom støtte til klubber, sportsforeninger og kulturelle foreninger for personalet.
162	Bevillingen dækker andre foranstaltninger for og anden støtte til ansatte og deres familier.
163	
1630	Bevillingen dækker Revisionsrettens bidrag på 5,16 % til afholdelse af udgifterne til leje og teknisk forvaltning af dagcentret for mindre børn.
1631	Bevillingen dækker Revisionsrettens bidrag på 5,16 % til afholdelse af driftsudgifterne for dagcentret for mindre børn.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
163	*(fortsat)*			
1632	Personaleudgifter Ikke-opdelte bevillinger	(55 600)	(25 000)	
	Artikel 163 i alt	57 600	29 400	18 170,—
	KAPITEL 16 I ALT	77 200	45 400	53 810,08
	KAPITEL 17			
170	***Repræsentationsudgifter***			
1700	Repræsentationsudgifter for medlemmerne af institutionen Ikke-opdelte bevillinger	71 000	55 000	53 891,77
1701	Personalets repræsentationsudgifter Ikke-opdelte bevillinger	1 220	1 000	781,12
	Artikel 170 i alt	72 220	56 000	54 672,89
	KAPITEL 17 I ALT	72 220	56 000	54 672,89
	Afsnit 1 i alt	**20 092 930**	**16 552 800**	**14 774 734,42**

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 16 — VELFÆRDSUDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 17 — REPRÆSENTATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
163	*(fortsat)*
1632	Bevillingen er opført *pro forma*. Den er anslået efter Revisionsrettens bidrag til afholdelse af personaleudgifterne ved dagcentret for mindre børn, som afholdes over Parlamentets og Kommissionens budget.
170	*Tidligere artikel 240* Bevilling til dækning af udgifter i forbindelse med repræsentationsforpligtelser, der påhviler Revisionsretten.
1700	*Tidligere konto 2400*
1701	*Tidligere konto 2401*

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 20				
200	***Leje***	Ikke-opdelte bevillinger	1 347 100	1 050 000	909 869,44
201	***Forsikringer***	Ikke-opdelte bevillinger	6 900	5 100	4 859,45
202	***Vand, gas, elektricitet og opvarmning***	Ikke-opdelte bevillinger	162 700	133 400	119 994,43
203	***Rengøring og vedligeholdelse***	Ikke-opdelte bevillinger	157 400	132 000	132 945,56
204	***Indretning af lokaler***	Ikke-opdelte bevillinger	24 200	6 830	14 160,02
205	***Sikring af og tilsyn med bygninger***	Ikke-opdelte bevillinger	58 700	31 200	31 831,82

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 2

EJENDOMME, MATERIEL OG FORSKELLIGE DRIFTSUDGIFTER

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger	
200	Bevillingen opdeles således:	
	— Luxembourg:	
	— 29, rue Aldringen	566 900
	— 33, boulevard Prince Henri	204 100
	— 5, rue du Fort Bourbon	78 200
	— parkering og diverse	193 000
	— ekstra areal	255 900
	— Bruxelles:	
	— 83-85, rue de la Loi	49 000
	I alt	1 347 100
201	Bevillingen dækker forsikringspræmier vedrørende de bygninger, hvor institutionen holder til, herunder løsøre.	
202	Bevillingen opdeles således:	
	— vand	4 500
	— elektricitet	47 000
	— opvarmning	111 200
	I alt	162 700
203	Bevillingen opdeles således:	
	— rengøring af kontorer	136 800
	— vedligeholdelse af elevatorer	6 500
	— vedligeholdelse af klimaanlæg	3 100
	— vedligeholdelse af sanitære og elektriske installationer	7 900
	— vedligeholdelse af varmeanlægget	3 100
	I alt	157 400
204	Bevillingen opdeles således:	
	— opførelse af skillevægge og malerarbejder i bygningen	10 700
	— diverse malerarbejde	4 500
	— gardiner	9 000
	I alt	24 200
205	Bevillingen skal dække diverse udgifter i forbindelse med sikring af ejendommene, især kontrakter om tilsyn med bygningerne, vedligeholdelse af brandslukkere og andet materiel til brandbekæmpelse.	

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
208	***Andre udgifter i forbindelse med opførelse af en bygning***			
	Ikke-opdelte bevillinger	10 000	10 000	26 382,87
209	***Andre udgifter vedrørende ejendomme***			
	Ikke-opdelte bevillinger	11 900	7 300	9 114,41
	KAPITEL 20 I ALT	1 778 900	1 375 830	1 249 158,—
	KAPITEL 21			
211	***Datanet***			
	Ikke-opdelte bevillinger	29 700	10 700	18 983,—
	KAPITEL 21 I ALT	29 700	10 700	18 983,—
	KAPITEL 22			
220	***Tekniske installationer og kontormateriel***			
2200	Førstegangsanskaffelser — materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	16 000	200	3 907,—
2201	Fornyelser af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 200	p.m.	0,—
2202	Leje af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2203	Vedligeholdelse, drift og reparation af materiel og tekniske installationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	7 800	3 700	17 678,—
2204	Kontormateriel			
	Ikke-opdelte bevillinger	349 500	165 000	294 759,—
	Artikel 220 i alt	380 500	168 900	316 344,—

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 20 — INVESTERING I FAST EJENDOM, LEJE AF EJENDOMME OG ANDRE OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

KAPITEL 21 — UDGIFTER TIL DATABEHANDLING

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED

Artikel Konto	Anmærkninger
208	Bevillingen skal give Revisionsretten mulighed for at indhente sagkyndig vejledning vedrørende leje af en ny bygning med henblik på at samle Rettens administrative funktioner.
209	Bevillingen skal dække andre løbende udgifter vedrørende ejendomme, der ikke er opført særskilt under dette kapitels artikler, såsom tjenesteydelser: ledningsanlæg, renovation m.v.
211	*Ny artikel* Bevilling til dækning af følgende driftsudgifter: — indkøb, leje og vedligeholdelse af terminaler tilsluttet Kommissionens datacenter i Luxembourg; — indkøb af materiel, tilbehør og oplysningmateriale.
220	*Tidligere artikel 220 og 222*
2201	Bevilling til dækning af fornyelse af en frankeringsmaskine og diverse materiale til tolkning.
2203	Bevilling til dækning af udgifter til vedligeholdelse og reparation af materiel opført under konto 2200, 2201 og 2202.
2204	*Ny konto* Bevilling til dækning af indkøb, leje og vedligeholdelse af alle former for kontor-edb, osv. ...

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
221	***Inventar***				
2210	Førstegangsanskaffelser af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	52 600	9 100	20 747,89
2211	Fornyelse af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	800	0,—
2212	Leje af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2213	Vedligeholdelse, drift og reparation af inventar	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 700	1 000,—.
		Artikel 221 i alt	54 600	11 600	21 747,89
223	***Automobiler***				
2230	Førstegangsanskaffelse af automobiler	Ikke-opdelte bevillinger	28 300	p.m.	0,—
2231	Fornyelse af automobiler	Ikke-opdelte bevillinger	28 300	28 100	23 859,55
2232	Leje af automobiler	Ikke-opdelte bevillinger	1 000	2 600	318,98
2233	Vedligeholdelse, drift og reparation af automobiler	Ikke-opdelte bevillinger	81 000	53 600	72 734,98
		Artikel 223 i alt	138 600	84 300	96 913,51
225	***Udgifter til dokumentation og bibliotek***				
2250	Bibliotek, anskaffelse af bøger	Ikke-opdelte bevillinger	31 400	12 600	14 500,—
2251	Specielt biblioteks-, dokumentations- og mangfoldiggørelsesmateriel	Ikke-opdelte bevillinger	7 300	1 700	1 850,90
2252	Abonnementer på aviser og tidsskrifter	Ikke-opdelte bevillinger	23 000	16 500	19 197,88
2253	Abonnementer hos nyhedsbureauer	Ikke-opdelte bevillinger	12 200	7 400	9 329,08
2254	Udgifter til bogbinderarbejde og vedligeholdelse af biblioteksværker	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 300	900,—
		Artikel 225 i alt	75 900	39 500	45 777,86
		KAPITEL 22 I ALT	649 600	304 300	480 783,26

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 22 — LØSØRE OG OMKOSTNINGER I FORBINDELSE HERMED *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
221	
2210	Bevilling til dækning af indkøb af reoler og andet arkiveringsmateriel og særligt inventar.
223	
2230	Bevilling til dækning af anskaffelse af to automobiler til to nye medlemmer af Revisionsretten.
2231	Bevillingen skal dække udskiftning af biler, der har kørt over 120 000 km.
2233	Bevillingen skal dække udgifter til vedligeholdelse, reparationer, garage, motorvejsafgifter samt forsikring for tjenestevognene.
225	
2250	Bevillingen skal dække anskaffelsen af værker og, bortset fra tidsskrifter, andre publikationer, der er nødvendige for tjenestegrenene, herunder især sprogtjenesten.
2251	Bevillingen skal dække særligt biblioteksudstyr såvel som Revisionsrettens bidrag til abonnement på hurtig oplysningsformidling på skærmterminal (CIRCE).
2252	Bevillingen skal dække udgifter til avis- og tidsskriftsabonnementer, herunder især økonomiske fagtidsskrifter, således at man — hvilket er af betydning for revisionsarbejdet — til stadighed kan følge med i pressen.
2253	Bevillingen dækker udgifter til abonnementer hos nyhedsbureauer.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 23				
230	***Papir- og kontorartikler***	Ikke-opdelte bevillinger	59 600	51 800	69 100,56
232	***Finansielle udgifter***				
2320	Bankomkostninger	Ikke-opdelte bevillinger	500	500	56,54
2321	Kursdifferencer	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
2329	Andre finansielle udgifter	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
		Artikel 232 i alt	500	500	56,54
233	***Procesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	30 000	20 000	51 000,—
234	***Skadeserstatning***	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	0,—
235	***Andre driftsudgifter***				
2350	Diverse forsikringer	Ikke-opdelte bevillinger	900	900	536,32
2351	Tjeneste- og arbejdsbeklædning	Ikke-opdelte bevillinger	16 500	11 000	11 870,33
2352	Diverse udgifter til interne møder	Ikke-opdelte bevillinger	13 700	10 000	8 664,97
2353	Intern transport og flytning af tjenestegrene	Ikke-opdelte bevillinger	8 500	8 000	4 934,71
2354	Småudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	2 000	1 500	1 003,62

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger		
230	Bevillingen dækker udgifter til papirvarer og kontorartikler. Bevillingen opdeles således: — papir og kontorartikler — tryksager og formularer		41 400 18 200
		I alt	59 600
235			
2350	Bevillingen dækker udgifter til de obligatoriske forsikringer for regnskabsføreren, den underordnede regnskabsfører samt forskudsbestyrerne.		
2351	Bevillingen skal dække anskaffelse, vedligeholdelse og rensning af betjent- og chaufføruniformer samt af anden arbejdsbeklædning.		
2352	Bevillingen dækker servering af forfriskninger og småanretninger ved interne møder.		
2353	Bevillingen skal dække omkostninger i forbindelse med intern flytning og transport.		

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Tekst		Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
235	*(fortsat)*				
2359	Andre driftsudgifter	Ikke-opdelte bevillinger	4 000	2 600	2 594,74
		Artikel 235 i alt	45 600	34 000	29 604,69
239	***Ydelser mellem institutionerne***				
2390	Publikationskontorets ydelser	Ikke-opdelte bevillinger	(241 348)	(170 656)	(0,—)
2391	Fælles tolketjeneste	Ikke-opdelte bevillinger	102 000	96 000	69 964,57
		Artikel 239 i alt	102 000	96 000	69 964,57
		KAPITEL 23 I ALT	237 700	202 300	219 726,36
	KAPITEL 24				
240	***Porto og andre forsendelsesomkostninger***	Ikke-opdelte bevillinger	9 900	10 000	8 952,95
241	***Telefon, telegraf, fjernskriver og fjernsyn***	Ikke-opdelte bevillinger	161 300	122 000	120 361,06
		KAPITEL 24 I ALT	171 200	132 000	129 314,01
	KAPITEL 25				
250	***Møder i almindelighed***	Ikke-opdelte bevillinger	17 700	10 100	9 000,—

KAPITEL 23 — LØBENDE ADMINISTRATIVE UDGIFTER *(fortsat)*

KAPITEL 24 — PORTO OG TELEKOMMUNIKATIONSUDGIFTER

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER

Artikel Konto	Anmærkninger
235	*(fortsat)*
2359	Andre driftsudgifter, der ikke er specificeret under ovenstående poster.
239	
2391	Bevillingen dækker betaling af tjenesteydelser fra Europa-Parlamentets og Kommissionens tolketjenester.
240	*Tidligere konto 2310*
241	*Tidligere konto 2311* Bevillingen dækker telekommunikationsudgifter og abonnementer i denne forbindelse og dækker desuden: — leje af telefonlinjer mellem Rettens tre administrationsbygninger i Luxembourg, — leje af telefonlinje til Kommissionens datacenter (datamatik).
250	Bevillingen dækker udgifter til Rettens møder med repræsentanter for de nationale revisionsorganer eller med de nationale myndigheder.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
255	***Diverse udgifter ved tilrettelæggelse af og deltagelse i konferencer, kongresser og møder***			
	Ikke-opdelte bevillinger	1 500	1 000	0,—
	KAPITEL 25 I ALT	19 200	11 100	9 000,—
	KAPITEL 26			
260	***Konsultationer, studier og undersøgelser af begrænset omfang***			
	Ikke-opdelte bevillinger	35 000	25 000	20 519,38
	KAPITEL 26 I ALT	35 000	25 000	20 519,38
	KAPITEL 27			
270	***De Europæiske Fællesskabers Tidende***			
	Ikke-opdelte bevillinger	495 000	288 000	313 000,—
271	***Publikationer***			
2710	Generelle publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	6 000	2 000	8 776,—
2719	Udgifter til udbredelse og fremme af publikationer			
	Ikke-opdelte bevillinger	p.m.	p.m.	133 224,—
	Artikel 271 i alt	6 000	2 000	142 000,—

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 25 — UDGIFTER TIL MØDER OG INDKALDELSER *(fortsat)*

KAPITEL 26 — UDGIFTER TIL STUDIER, UNDERSØGELSER OG KONSULTATIONER

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger
260	Revisionsretten må som led i kontrolarbejdet, og hyppigere end tidligere, foretage tekniske undersøgelser og analyser.
270	Bevillingen dækker Revisionsrettens offentliggørelser i *De Europæiske Fællesskabers Tidende,* især årsberetningen, de udtalelser, der afgives i henhold til bestemmelserne i artikel 209 i traktaten, særberetninger, meddelelser om generelle udvælgelsesprøver samt Revisionsrettens deltagelse i fælles udgifter såsom de månedlige og årlige oversigter. Salgsprovenuet for EF-Tidende, anslået til 16 000 ECU, er opført som indtægt på budgettet. Bevillingen dækker endvidere udgifter til indlæsning (100 000 ECU) af Revisionsrettens tidligere beretninger på et datainformationsnet til hurtig formidling over skærmterminal (Celex).
271	
2710	Bevillingen dækker udgifter i forbindelse med trykning og udsendelse af publikationer om Revisionsretten.

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
272	***Udgifter til udbredelse af information og deltagelse i offentlige arrangementer.***			
	Ikke-opdelte bevillinger	8 900	2 000	8 100,—
	KAPITEL 27 I ALT	509 900	292 000	463 100,—
	Afsnit 2 i alt	**3 431 200**	**2 353 230**	**2 590 584,01**

REVISIONSRETTEN

KAPITEL 27 — PUBLIKATIONS- OG INFORMATIONSUDGIFTER *(fortsat)*

Artikel Konto	Anmærkninger
272	Bevillingen dækker omkostninger i forbindelse med afholdelse af kurser om Revisionsrettens virksomhed for universitetslærere og redaktører af fagtidsskrifter i Fællesskabernes medlemsstater.

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Tekst	Bevillinger 1986	Bevillinger 1985	Gennemførelse 1984
	KAPITEL 10 0	20 000	165 000	0,—
	KAPITEL 10 0 I ALT	20 000	165 000	0,—
	KAPITEL 10 1	—	—	0,—
	KAPITEL 10 1 I ALT	—	—	0,—
	Afsnit 10 i alt	**20 000**	**165 000**	**0,—**
	TILSAMMEN	**23 544 130**	**19 071 030**	**17 365 318,43**

REVISIONSRETTEN

AFSNIT 10

ANDRE UDGIFTER

KAPITEL 10 0 — FORMÅLSBESTEMTE RESERVER

KAPITEL 10 1 — RESERVE TIL UFORUDSETE UDGIFTER

Artikel Konto	Anmærkninger